



منظمة الأمم المتحدة
للترربية والعلم والثقافة

٣٦ م/٥

مشروعات القرارات

المجلد الأول

٢٠١٤-٢٠١٦



منظمة الأمم المتحدة
للتربية والعلم والثقافة

٥/م ٣٦

مشروعات القرارات

٢٠١٣ - ٢٠١٢

المجلد الأول

نشر في عام ٢٠١١
منظمة الأمم المتحدة
للتربية والعلم والثقافة
٧، ساحة فونتنوا، ٧٥٣٥٢ باريس ٧٥٠٠٧

نضد وطبع في ورش اليونسكو

© اليونسكو ٢٠١١
طبع في فرنسا

٣٦م/٥ - المجلد الأول - مشروعات القرارات

جدول المحتويات

ملاحظة: يتألف مشروع الوثيقة ٣٦م/٥ من مجلدين (المجلد الأول: مشروعات القرارات؛ والمجلد الثاني: مشروع البرنامج والميزانية) بالإضافة إلى وثيقة مستقلة تتضمن «المذكرة التقنية» و«الملاحق».

الصفحة	الفقرة
i	مقدمة المديرية العامة
١	مشروع قرار فتح الاعتمادات المالية لعامي ٢٠١٢-٢٠١٣ مشروعات القرارات: السياسة العامة والإدارة
٧	٠٠١٠٠ الهيئتان الرئاسيتان، والإدارة، والإسهام في الأجهزة المشتركة لمنظومة الأمم المتحدة البرامج
٩	٠١٠٠٠ البرنامج الرئيسي الأول - التربية
٢١	٠٢٠٠٠ البرنامج الرئيسي الثاني - العلوم الطبيعية
٢٩	٠٣٠٠٠ البرنامج الرئيسي الثالث - العلوم الاجتماعية والإنسانية
٣٣	٠٤٠٠٠ البرنامج الرئيسي الرابع - الثقافة
٣٧	٠٥٠٠٠ البرنامج الرئيسي الخامس - الاتصال والمعلومات
٤١	٠٦٠٠٠ معهد اليونسكو للإحصاء
٤٣	٠٧٠٠٠ البرامج المشتركة بين القطاعات
٤٥	٠٨٠٠٠ تنفيذ البرامج اللامركزية في المكاتب الميدانية الخدمات المتعلقة بالبرامج
٤٧	٠٩١٠٠ تنسيق ورصد الأنشطة من أجل أفريقيا
٤٩	٠٩٢٠٠ تنسيق ورصد الأنشطة من أجل المساواة بين الجنسين
٥١	٠٩٣٠٠ التخطيط الاستراتيجي ورصد البرنامج وإعداد الميزانية
٥٣	٠٩٤٠٠ إدارة المعارف على نطاق المنظمة
٥٤	٠٩٥٠٠ العلاقات الخارجية وإعلام الجمهور برنامج المساهمة وبرنامج المنح الدراسية
٥٩	١٠٢٠٠ برنامج المساهمة
٦٥	١٠٣٠٠ برنامج المنح الدراسية
٦٩	الخدمات الداخلية
٦٧	١١٠٠٠ إدارة الموارد البشرية
٦٩	١٢٠٠٠ إدارة الشؤون المالية
٧٠	١٣٠٠٠ إدارة خدمات الدعم

مقدمة المديرية العامة

يشرفني

أن أقدم إلى الدول الأعضاء مشروع البرنامج والميزانية لفترة العامين ٢٠١٢-٢٠١٣ (٥/م/٣٦) الذي يشتمل على ميزانية إجمالية قدرها ٦٨٥,٧ مليون دولار تمثل نمواً حقيقياً صفرياً بالمقارنة بميزانية فترة العامين السابقة (٥/م/٣٥). وهذه الوثيقة هي أول مشروع برنامج وميزانية أعده منذ انتخابي مديرة عامة لليونسكو، وهي تراعي الأولويات والأهداف الاستراتيجية والعامة المبينة في وثيقة «الاستراتيجية المتوسطة الأجل» المعتمدة لفترة ٢٠٠٨-٢٠١٣ (الوثيقة ٤/م/٣٤)، بما في ذلك الأولويتان العامتان المتمثلتان في أفريقيا والمساواة بين الجنسين. وعند إعداد مشروع الوثيقة ٥/م/٣٦، تقيدت تقيداً دقيقاً بقرار المجلس التنفيذي ١٨٥ م/ت/١٧ الذي حدد فيه المجلس مبادئ البرمجة وقدم إطاراً شاملاً لأولويات البرنامج وغيرها من عناصر مشروع الوثيقة ٥/م/٣٦.

وفي خطوة تمثل جزءاً هاماً من هذه العملية، سعيت إلى ضمان أعلى درجة من الفعالية والترشيد في استخدام الموارد المالية، وإلى تحقيق وفورات حقيقية في التكاليف الإدارية. ويسعى البرنامج والميزانية بوجه عام إلى تعزيز تأثير المنظمة إلى أقصى حد على المستوى العالمي والإقليمي والوطني، كما أنه يركز الاهتمام على الأنشطة التي تحقق أكبر قدر من الجدوى.

ولقد أعددت مشروع الوثيقة ٥/م/٣٦ بناءً على مبدأ النمو الحقيقي الصفري، وفقاً لما اقترحته على المجلس التنفيذي في دورته الخامسة والثمانين بعد المائة، إلا أنني أتبعته نهجاً متنوعاً ومعدلاً. وتمثل هدفي الرئيسي في اقتراح تعزيز لميزانية الأنشطة الخاصة بجميع قطاعات البرنامج، بعد إعادة تقدير كل التكاليف، مما يدل على تعزيز حقيقي يتجاوز النهج القائم على النمو الحقيقي الصفري، وذلك مع إبقاء التكاليف الإدارية دون مستوى النمو الحقيقي الصفري إلى حد بعيد. ونتيجة لذلك، ستلاحظون نمواً حقيقياً في البرامج الرئيسية ذات الأهمية البالغة الواردة في مشروع الوثيقة ٥/م/٣٦ وتحسينات في نسبة التوزيع بين البرنامج وخدمات الدعم، فضلاً عن تحسينات في نسبة التوزيع بين البرنامج والإدارة، على المستوى الداخلي. وتقيدت في هذا الإطار بطلب المؤتمر العام القاضي باستكشاف إمكانيات إعادة تخصيص الموارد بحيث يجري تعزيز الباب الثاني - ألف بموارد منقولة من أبواب أخرى من البرنامج والميزانية.

وأناشذكم أن تأخذوا هذا التغيير البنوي في الحسبان عندما ستناقشون الحد الأقصى للميزانية المعروضة في الوثيقة ٥/م/٣٦، إذ إن من النادر فعلاً أن تحظى الأنشطة البرنامجية للمنظمة بالموارد الإضافية التي غالباً ما يدعو المجلس التنفيذي والمؤتمر العام إلى توفيرها. ولن يكون ذلك ممكناً من دون اعتماد مبدأ النمو الحقيقي الصفري. فضلاً عن ذلك، تمكنت من تخفيض التكاليف الإدارية الواردة في الوثيقة ٥/م/٣٦ إلى مستوى أدنى، وهو أمر نتج أيضاً عن المكاسب المحققة من حيث الفعالية نتيجة لتدابير إعادة الهيكلة ودمج عدد من الوظائف. وإنني عازمة على تحقيق مكاسب متواصلة من حيث الفعالية في جميع وظائف الدعم.

وإنني أرى أن مشروع الوثيقة ٥/م/٣٦ سيوفر قاعدة متينة ترتكز عليها المنظمة لكي تنفذ المجموعة الواسعة من المهام المسندة إليها وتستجيب لتطلعاتكم. وستمكننا هذه الوثيقة من السعي إلى الاضطلاع بدور قيادي ومن تأدية هذا الدور فعلاً في عدد من المجالات التي طلبتم منا أن نسخر فيها مهارتنا وكفاءتنا بمزيد من الحزم وأن نعزز فيها النتائج العملية الكفيلة بإحداث أثر أكبر. ويبين مشروع الوثيقة ٥/م/٣٦ بوضوح المجالات التي سيستهدفها نهجنا الجديد من حيث التركيز والتوجه.

وتضطلع اليونسكو بدور طليعي متنام في العمل المتعدد الأطراف. وروعي في إعداد مشروع الوثيقة ٣٦م/٥ التوجه نحو تحقيق الأهداف الإنمائية المتفق عليها دولياً، بما في ذلك الأهداف الإنمائية للألفية، ونحو تمهيد الطريق للعمل الذي سنقوم به في مرحلة ما بعد عام ٢٠١٥، الذي يمثل العام المحدد لتحقيق هذه الأهداف. ولبلوغ هذه الغاية، يراعي مشروع الوثيقة ٣٦م/٥ ما ورد في الوثيقة الختامية للاجتماع الرفيع المستوى الذي عقدته الجمعية العامة للأمم المتحدة بشأن الأهداف الإنمائية للألفية (نيويورك، أيلول/سبتمبر ٢٠١٠) والاستعراض الشامل الذي يُجرى كل ثلاث سنوات لسياسة الأنشطة التنفيذية التي تضطلع بها منظومة الأمم المتحدة من أجل التنمية. كما يحدد مشروع الوثيقة ٣٦م/٥ مساهمة اليونسكو في مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة لعام ٢٠١٢ (مؤتمر ريو + ٢٠).

ومنذ انعقاد الاجتماع الرفيع المستوى بشأن الأهداف الإنمائية للألفية في أيلول/سبتمبر الماضي، أضحى تركيز المنظمة العالمي على مجال التعليم أقوى بكثير من ذي قبل وأصبح ملموساً بدرجة أكبر. ويحدد مشروع الوثيقة ٣٦م/٥ مساهمة اليونسكو في تحقيق الأهداف الإنمائية المتفق عليها دولياً، بما في ذلك الأهداف الإنمائية للألفية. ويُعد مجال التعليم المجال الذي أحرز فيه أكبر قدر من التقدم والمجال الذي يمكن أن تتحقق فيه الأهداف الإنمائية للألفية بحلول عام ٢٠١٥. كما أن تحالف وكالات الأمم المتحدة المنخرطة في مجال التعليم بات أقوى الآن من أي وقت مضى، إذ إن التزام مديري هذه الوكالات على أعلى المستويات بلغ، تحت قيادة اليونسكو، مستوى لم يسبق له مثيل منذ عام ١٩٩٠. وخير مثال على استعداد الوكالات الشقيقة للالتزام بالقضايا المشتركة هو التقارب الذي تم بين اليونسكو ومنظمة الصحة العالمية في مجال التعليم: فقد اتفق الطرفان على أن تعزيز تعليم الفتيات والنساء، ولا سيما في مرحلة التعليم الثانوي، يساعد على خفض معدلات التسرب من المدارس ومعدلات وفيات الأمهات، وعلى الحد من النمو السكاني. ويمثل ذلك السمات الجديدة للتعاون العالمي من أجل تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية، وهو تعاون لا تكتفي فيه اليونسكو بالمشاركة، بل تؤدي فيه أكثر فأكثر دوراً مركزياً ومهماً. وتحل أولويتانا العامتان المتمثلتان في أفريقيا والمساواة بين الجنسين مركز الصدارة في جدول الأعمال الخاص بالتعليم، في إطار البرنامج العادي، كما أن المنظمة تمضي قدماً في تعزيز هاتين الأولويتين من خلال الموارد الخارجة عن الميزانية التي يقدمها شركاؤها الجدد.

وإذ تضع اليونسكو نصب عينها تحقيق أهداف التعليم للجميع بحلول العام المحدد لبلوغها، وهو عام ٢٠١٥، ستواصل تعزيز أنشطة التنسيق والشراكات الخاصة بالتعليم للجميع على المستوى العالمي والإقليمي والوطني لتعبئة الالتزام السياسي والمالي ولدعم الدول الأعضاء في تحسين جودة التعليم بوصفها شرطاً لا بد منه لتحقيق الأهداف الستة للتعليم للجميع.

ومن شأن الاجتماع الوزاري السنوي للمجلس الاقتصادي والاجتماعي الذي سيعقد في تموز/يوليو ٢٠١١ أن يفضي إلى تقوية الالتزام العالمي تجاه جدول الأعمال الخاص بالتعليم، إذ إن هذا الاجتماع سيُكرس للمرة الأولى وبصورة شاملة لمجال التعليم. وسيتم إعداد هذا الاجتماع وستسبقه سلسلة من الاجتماعات الإقليمية بقيادة اليونسكو بغية تحديد الاحتياجات والتطلعات المختلفة للدول الأعضاء. وستعالج قضية التعليم بوجه خاص خلال اجتماع مجلس الرؤساء التنفيذيين في منظومة الأمم المتحدة المعني بالتنسيق الذي سيعقد في نيسان/أبريل ٢٠١١ بمشاركة الأمين العام للأمم المتحدة والمنظمات الشريكة التابعة للأمم المتحدة. وسيتم التشديد أيضاً على الدور الحاسم للتعليم، ولا سيما التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني، في زيادة فرص العمل المتاحة للشباب خلال مؤتمر الأمم المتحدة الرابع المعني بأقل البلدان نمواً. وسيسفر هذا المؤتمر المزمع عقده في أيار/مايو ٢٠١١ في إسطنبول، بتركيا، عن اعتماد خطة عمل بشأن الجهود التي سنبذل في المستقبل لدعم أقل البلدان نمواً. فضلاً عن ذلك، فإن التعاون المنهجي مع البلد المضيف لمؤتمري القمة الخاصين بمجموعة الدول الثماني (G-8) ومجموعة الدول العشرين (G-20) يحمل فرصاً واعدة لإدراج الموضوعات المركزية الأساسية لجدول أعمال اليونسكو في المداورات التي ستجري على أعلى المستويات الدولية. وستفضي جميع هذه الجهود إلى تمهيد الطريق للأنشطة والمبادرات التي ستضطلع بها اليونسكو في مجال التعليم في فترة العامين ٢٠١٢-٢٠١٣.

وإلى جانب قطاع التعليم، سيركز مشروع الوثيقة ٣٦م/٥ على الدور الحاسم للعلوم والتكنولوجيا والابتكار في البلدان النامية، ولا سيما في أفريقيا؛ وإمكانية حماية التنوع البيولوجي من خلال المنبر الدولي الحكومي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظام الإيكولوجي الذي أنشئ حديثاً؛ والدور المتنامي للثقافة في عملية التنمية؛ والسعي بعزم إلى تعبئة الشباب ودعم الجهود الرامية إلى حثهم على المشاركة في الأنشطة والاستجابة لتطلعاتهم على نحو أفضل؛ والتركيز المتواصل على حرية وسائل الإعلام والصحافة، وبخاصة في فترات النزاع والأزمات؛ واستكشاف الإمكانيات التي تقدمها الإنترنت المتاحة عبر نطاق البث العريض فيما يخص كل المجالات التي تهم المنظمة؛ وأخيراً وليس آخراً، التزام اليونسكو ببناء السلام وفقاً لما ينص عليه ميثاقها التأسيسي، وتعزيز السلام من خلال الحوار، والتقارب بين الثقافات، والمصالحة، ومن خلال تدابير ترمي إلى إشاعة ثقافة التسامح والتفاهم. وتم تكريس الاجتماع الثاني للفريق الرفيع المستوى المعني بالسلام والحوار بين الثقافات، الذي عُقد في ١١ آذار/مارس ٢٠١١ في مقر الأمم المتحدة بنيويورك، لقضية المصالحة بوصفها وسيلة لبناء السلام وجرى دعمه بأنشطة محددة في مجالات التربية والعلوم والثقافة والاتصال والمعلومات. وسيؤثر ذلك تأثيراً مهماً في العمل الذي سيُصطلح به في إطار البرنامج المشترك بين القطاعات والجامع للتخصصات من أجل ثقافة السلام واللاعنف.

وما ورد أعلاه هو لمحة سريعة عن مجموعة الأنشطة والمبادرات الاستراتيجية التي اضطلعت بها المنظمة أو هي بصدد الاضطلاع بها في المقر وفي جميع المناطق على المستوى العالمي. وثمة حاجة إلى اليونسكو في وقتنا الحالي، أكثر من أي وقت مضى، لضمان توفير التعليم للجميع، وبناء مجتمعات المعرفة الاستيعابية، وصون التنوع الثقافي وتشجيعه، وتعزيز التنمية المستدامة من خلال العلوم الطبيعية والاجتماعية، ودعم حرية تداول المعلومات والتعبير للجميع، مع إيلاء أعلى درجات الأولوية لأفريقيا ولتعزيز المساواة بين الجنسين. ويجب علينا أن نواصل معاً، وبمساعدة شركائنا الكثرين، السعي إلى تحقيق هذه الأهداف النبيلة وأن نواصل ضمان تميز اليونسكو على المستوى العالمي والإقليمي والقطري. وأن الأوان لتنتقل اليونسكو بكل عزم من الكفاءة إلى الفعالية، ومن نهج يرتبط بالمدخلات إلى برنامج يركز فيه الاهتمام على إحداث الآثار.

ولطالما ارتكزت اليونسكو ارتكازاً كبيراً على النزعة الإنسانية في عملها. فالمنظمة ارتقت بمفهوم "التنمية" ليشمل نسيج المجتمعات الفكرية والاجتماعية والثقافية، إلى جانب الرفاه المادي. وفي ضوء الأزمة المالية والاقتصادية الحالية والتحديات العالمية التي نواجهها كمشكلة تغير المناخ، بات واضحاً أكثر من ذي قبل أن هذا النهج الشامل هو النهج الوحيد الكفيل بتحقيق التنمية المستدامة الحقيقية. إنها الفكرة التي ارتكزت عليها في دعوتي إلى تبني "نزعة إنسانية جديدة" تقوم على نموذج إنمائي يضع البشر حقاً في مركز اهتماماته.

ويتميز مشروع البرنامج والميزانية هذا بسمة خاصة، فقد خصصت لكل قطاع من قطاعات البرنامج إطاراً يتصدر بداية كل برنامج رئيسي، ويتضمن لمحة عامة تتناول الأنشطة الرامية إلى تعزيز تأثير عمل اليونسكو خلال فترة العامين ٢٠١٢-٢٠١٣.

وأعد مشروع الوثيقة ٣٦م/٥ بما يتيح تأمين الاستمرارية في البرمجة، وهو يستند إلى الوثيقة ٣٤م/٤، بما في ذلك أولوياتها العامتان (أفريقيا والمساواة بين الجنسين)، وأهدافها الشاملة وأهدافها الاستراتيجية الخاصة بالبرنامج، وتوجهها صوب العمل المشترك بين القطاعات. وتم تحويل الأولويتين العامتين المتمثلتين في أفريقيا والمساواة بين الجنسين إلى تدابير واضحة في إطار كل برنامج رئيسي على النحو التالي:

■ يوفر كل برنامج رئيسي لمحة عامة عن عناصر البرنامج المتعلقة بالتزام اليونسكو تجاه أفريقيا، مع مراعاة الحاجة إلى الوفاء بالأولويات الإنمائية الوطنية للدول الأعضاء الأفريقية، والأهداف الرئيسية المحددة في إطار الاتحاد الأفريقي والشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا (نيباد)، والوثيقة الختامية التي اعتمدت خلال الاجتماع الرفيع المستوى المذكور أعلاه الذي عقدته الجمعية العامة للأمم المتحدة بشأن الأهداف الإنمائية للألفية.

■ وفيما يخص المساواة بين الجنسين، ستولى عناية خاصة لتحقيق هدف المساواة بين الجنسين من خلال نهجين متآزرين: أولاً، ضمان التنفيذ الكامل لاستراتيجية تعميم مراعاة المساواة بين الجنسين في جميع البرامج الرئيسية؛ وثانياً، تلبية الاحتياجات المحددة للنساء والفتيات من خلال مبادرات تراعي قضاياهن، ولا سيما على المستوى القطري. وأدرج التركيز على المساواة بين الجنسين في الاستراتيجيات الخاصة بكل أولوية قطاعية لفترة العامين وتم إبرازه في الأجزاء المناسبة من سلسلة النتائج المرتبطة بمختلف محاور العمل، مع التعبير عن الأهداف والنتائج المنشودة الخاصة بكل برنامج رئيسي في خطة العمل لتحقيق المساواة بين الجنسين على سبيل الأولوية للفترة ٢٠٠٨ - ٢٠١٣.

وستقدم في وثيقة إعلامية منفصلة بيانات عن الموارد المخصصة للأنشطة التي سيُضطلع بها لصالح الأولويتين العامتين، بما في ذلك ما يخصص لأغراض التنسيق.

ومن شأن تفويض اليونسكو، الذي يركز على مجموعة من الاستجابات القائمة على القيم، أن يسهم إسهاماً حاسماً في الجهود الدولية الرامية إلى بناء السلام وتحقيق التنمية المستدامة. ولكن تأكيد جدوى رسالة اليونسكو مراراً وتكراراً لن يكفي وحده، ويجب علينا بالطبع أن نحول هذه الرسالة إلى تدابير عملية على أرض الواقع. إنه السبيل الوحيد لاستغلال الطاقات التي تقع في صميم تفويض المنظمة، ولإقناع الشركاء الآخرين المعنيين بالتنمية بأن يعتمدوا رسالتنا بالكامل وأن يتبنوها.

وستؤدي قدرة اليونسكو على جمع الإسهامات التي تقدمها مختلف القطاعات والتخصصات بطريقة استراتيجية إلى تعزيز جدوى أعمال المنظمة واستدامتها وتأثيرها. وتتشدد هذه الوثيقة بالتالي على الصلات التي تربط مختلف عناصر جدول الأعمال العالمي بمجالات الاختصاص الرئيسية للمنظمة. وستنظر تنمية القدرة على مد الجسور بين هذه القطاعات أو التخصصات من أجل التصدي للتحديات المعقدة سمة رئيسية من سمات أنشطة اليونسكو، وستبقى بلا شك إحدى المزايا النسبية لليونسكو في السياق المتعدد الأطراف.

ومن أهم سمات مشروع الوثيقة ٣٦م/٥ أنه يسعى إلى إبراز الدور القيادي لليونسكو في بناء ثقافة السلام واللاعنف. فكل برنامج من البرامج الرئيسية حدد بوضوح مساهمته في هذا المجال، بالاستناد إلى الإطار المشار إليه في قرار المجلس التنفيذي، حيث جرى تحديد الأنشطة والمبادرات الرئيسية التي ستشكل جزءاً من البرنامج المشترك بين القطاعات والجامع للتخصصات، وفقاً لما طلبه المؤتمر العام في دورته الخامسة والثلاثين. وتتمثل إحدى أئمن الثروات التي تمكّن اليونسكو من تحقيق هذه الأهداف في قدرتها الفريدة - وفقاً لروح رسالتها المبينة في الوثيقة ٣٤م/٤ - على أن تكون مركزاً للتبادل والحوار على أسس سلمية وبناءة، مما يفضي إلى تعزيز التفاهم والالتزامات بين الشعوب والأمم، وإلى تعزيز التنوع الثقافي. أما الخبرة التي اكتسبناها من دورنا القيادي والجهود العملية التي بذلناها خلال تنفيذ أنشطة السنة الدولية للتقارب بين الثقافات لعام ٢٠١٠ وفي إطار العقد الدولي لثقافة السلام واللاعنف من أجل أطفال العالم للفترة ٢٠٠١-٢٠١٠، فستؤدي إلى تحسين مكانتنا الدولية وإبراز قدرتنا على ترويج ثقافة حقيقية فيما يخص السلام واللاعنف. وإنني عازمة بقوة على سلك طرق جديدة تؤدي إلى تحقيق السلام والمصالحة في القرن الحادي والعشرين.

ووفقاً لما جرى تحديده في قرار المجلس التنفيذي، فإن البرامج الستة المشتركة بين القطاعات ستتيح المضي قدماً في تنفيذ البرنامج بصورة منسقة ومشتركة على مستوى عدة قطاعات، مما يسلط الضوء على إحدى المزايا النسبية الرئيسية لليونسكو. وستشارك الوحدات الميدانية والمعاهد والمراكز من الفئة ١ التابعة لليونسكو مشاركة كاملة في عمل هذه البرامج المشتركة بين القطاعات. ولقد خصصت ١٠٪ من موارد البرنامج المرصودة لجميع البرامج الرئيسية من أجل تمويل الأنشطة التي ستضطلع بها مختلف البرامج المشتركة بين القطاعات. وفيما يلي قائمة هذه البرامج:

- تعزيز ثقافة السلام واللاعنف؛
- إسهام اليونسكو في تخفيف آثار تغير المناخ والتكيف معه؛
- إسهام اليونسكو في مكافحة فيروس ومرض الإيدز؛
- دعم اليونسكو للبلدان التي تعيش أوضاع ما بعد النزاعات أو ما بعد الكوارث؛
- إسهام اليونسكو في استراتيجية موريشيوس لمواصلة تنفيذ برنامج العمل من أجل التنمية المستدامة للدول الجزرية الصغيرة النامية؛
- الأولوية لأفريقيا وتنفيذ اليونسكو لهذه الأولوية.

وتبين هذه الوثيقة الاستراتيجية والنتائج المنشودة الخاصة بالبرامج المشتركة بين القطاعات. ولكي تستفيد هذه البرامج من إمكانية تمويل أنشطتها من المبلغ المخصص لهذا الغرض، يجب عليها أن تحدد أهدافاً رفيعة المستوى لفترة العامين. وستتولى لجنة إدارة البرنامج التابعة للأمانة اتخاذ القرارات المتعلقة بإتاحة الأموال التي تم تخصيصها لأغراض التنفيذ، وذلك من أجل ضمان مراقبة الجودة وجدوى السياسات. أما الأموال التي لا تحظى بالموافقة اللازمة لاستخدامها في برنامج معين، فقد يتم تخصيصها مجدداً لبرامج أخرى مشتركة بين القطاعات بناءً على توصية لجنة إدارة البرنامج.

لكن اسمحوا لي بالتشديد على أنه سيتم أيضاً اتباع نهج وأساليب أخرى غير البرامج المشتركة بين القطاعات لتنفيذ البرنامج الشامل للمنظمة بطريقة مشتركة بين القطاعات وجامعة للتخصصات. وإنني ملتزمة بتعزيز ثقافة القيادة الفكرية والتشجيع على اعتماد أساليب منهجية ونهج ابتكارية في المنظمة عند معالجة التحديات المتعددة الأشكال التي نواجهها، وكذلك عند إيجاد خيارات وحلول في مجال السياسات.

فضلاً عن ذلك، تم تضمين مشروع الوثيقة ٣٦م/٥ عند إعدادها إشارة صريحة إلى بعض المجالات المواضيعية التي شدد عليها المجلس التنفيذي، وبخاصة فيما يتعلق بالمسائل التالية:

(أ) الأنشطة المضطلع بها لصالح أقل البلدان نمواً وأشد الفئات الاجتماعية فقراً، بما في ذلك الشعوب الأصلية والبلدان التي تعيش أوضاع ما بعد النزاعات أو ما بعد الكوارث. وبُذلت جهود في إطار كل برنامج رئيسي لإبراز الاحتياجات ذات الأولوية لأقل البلدان نمواً في جميع محاور العمل الخاصة بالبرنامج المعني، وكذلك احتياجات الدول الجزرية الصغيرة النامية. وتم أيضاً تحديد مساهمات معينة فيما يخص تلبية احتياجات البلدان المتوسطة الدخل؛

(ب) يمثل التعاون فيما بين بلدان الجنوب وبين بلدان الشمال والجنوب والجنوب طريقة مهمة لتنفيذ جميع برامج اليونسكو، وسيتم إبراز هذا التعاون بوجه خاص في خطط العمل في المراحل اللاحقة لعملية البرمجة؛

(ج) يحظى الشباب بأولوية واضحة وسيتم تأمين انتفاعهم ببرامج اليونسكو حسب الاقتضاء من أجل تيسير تعزيز قدراتهم وإدماجهم وضمان إسهامهم في عدة مجالات، لا سيما ثقافة السلام واللاعنف؛

(د) بُذلت جهود في جميع برامج اليونسكو من أجل تحسين الأنشطة المتعلقة بتعزيز حقوق الإنسان في مجالات اختصاص اليونسكو، وباعتماد نهج يقوم على حقوق الإنسان في مجال البرمجة؛

(هـ) يجري تشجيع العمل المشترك بين القطاعات والجامع للتخصصات في جميع قطاعات البرنامج من أجل تمكين اليونسكو من توفير استجابات مرنة ومتناسقة للتحديات المعاصرة المعقدة، ولا سيما على الصعيد القطري؛

(و) التركيز بقوة على إدارة المعارف بوصفها أساساً لإعداد البرامج وتخطيطها؛

(ز) وفي مبادرة تجديدية، يعبر كل برنامج رئيسي عن التزام صريح بإجراء دراسات استباقية وممارسة الاستشراف، الأمر الذي سيؤدي إلى تعزيز قدرة القطاع المعني على إسداء مشورة مجدية وفي الوقت المناسب بشأن السياسات، وإلى تعزيز القدرات المتعلقة بإدارة المعارف على المستوى الداخلي؛

(ح) ستواصل اليونسكو تنمية شراكاتها مع القطاع الخاص والأطراف الفاعلة في المجتمع المدني بغية تعزيز تأثير المنظمة، مع ضمان احترام قيمها.

وتواصل اليونسكو مشاركتها الاستراتيجية في قضايا إصلاح الأمم المتحدة المتصلة بها. وإنني ملتزمة كل الالتزام بتعاون اليونسكو الكامل مع منظومة الأمم المتحدة على المستويين العالمي والقطري، ولا سيما من خلال النهج القطرية المشتركة، ومنها نهج «توحيد الأداء»، من أجل الاستجابة للأولويات الإنمائية الوطنية والاستفادة من المكاسب التي تحققت في مجالات اختصاص المنظمة خلال الاجتماع الرفيع المستوى الذي عقدته الجمعية العامة للأمم المتحدة بشأن الأهداف الإنمائية للألفية في أيلول/سبتمبر ٢٠١٠، وبخاصة فيما يتعلق بمجالات التربية والثقافة والتنمية. وتتضمن هذه الوثيقة استجابة اليونسكو لعملية إصلاح الأمم المتحدة وإسهامها في هذه العملية التي تشدد على المزيد من الاتساق و«توحيد الأداء». وعلى مستوى السياسات العالمية، سوف أوصل بذل جهد خاص لضمان الاعتراف بالعلوم والتكنولوجيا والاتصال بصورة أوضح بصفاتها عوامل أساسية في عمليات التنمية المستدامة، في ظل احترام البيئة والاستفادة من المهارات البشرية والقدرات الإبداعية.

وعلى المستوى القطري، سوف تدعو اليونسكو بالتالي إلى إدراج عدد من عناصر العلوم والاتصالات التي كانت عرضة للتجاهل حتى الآن في عمليات البرمجة القطرية المشتركة. أما الاستثمار في مجالات اختصاص اليونسكو، أي التربية والعلوم والثقافة والاتصال والمعلومات، فهو أهم الآن من أي وقت مضى لإرساء الأسس اللازمة للإنعاش المبكر من الأزمة المالية والاقتصادية العالمية الحالية والعودة إلى طريق التنمية المستدامة والازدهار في ظل العولمة والتنافس بفضل الزخم الذي تحققه المعارف والمهارات.

وبالنظر إلى أهمية إصلاح الأمم المتحدة لتعزيز الفعالية على الصعيد القطري، فضلا عن الحاجة إلى أن تعزز اليونسكو إسهامها في عمليات أفرقة الأمم المتحدة القطرية، اتخذت ترتيبات معينة لاشتراك اليونسكو في عمليات البرمجة القطرية المشتركة التي ستضطلع بها أفرقة الأمم المتحدة القطرية في فترة العامين ٢٠١٢-٢٠١٣، وللإسهام في الإجراءات المنسجمة والمتناسقة مع وكالات الأمم المتحدة الأخرى على الصعيد القطري. ويؤلى اهتمام خاص لإتاحة الفرص لليونسكو للاضطلاع بدور ريادي في عمليات البرمجة المشتركة على صعيد منظومة الأمم المتحدة، بما في ذلك الأعمال التحضيرية للتقييم القطري المشترك/إطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية، والنهج القطاعية في ميادين اختصاص اليونسكو، واستراتيجيات الحد من الفقر، واستراتيجيات المساعدة المشتركة. وكما حدث في فترات العامين السابقة، ستخصص في إطار خطط العمل نسبة ٢٪ من موارد البرامج الرئيسية لدعم مساهمة اليونسكو وموظفيها في إعداد أطر الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية وغيرها من الوثائق القطرية. ولقد حقق هذا الأسلوب أغراضنا على نحو جيد في الماضي، ويستحق منا أن نستمر فيه الآن.

وتجدر الإشارة أيضاً إلى أنني أشرك، على الصعيد العالمي، في فريق صغير من الرؤساء التنفيذيين لتوجيه استعراض إطار الإدارة والمساءلة لأنشطة مجموعة الأمم المتحدة الإنمائية. وتترأس اليونسكو أيضاً الفريق الاستشاري لمجموعة الأمم المتحدة الإنمائية على صعيد مساعد المدير العام، وتشارك في رئاسة شبكات مجموعة الأمم المتحدة الإنمائية المعنية بتناسق ممارسات الأعمال والموارد البشرية. وفي العديد من البلدان، يقود ممثلو اليونسكو الأفرقة المواضيعية المعنية بالتربية والمساواة بين الجنسين، مما يؤكد مشاركتنا التامة في الأنشطة التنفيذية.

ويبين مشروع الوثيقة ٣٦م/٥ أيضاً الدور الفريد الذي تضطلع به اللجان الوطنية بصفقتها عناصر تأسيسية في اليونسكو وجهات مساهمة في تنفيذ البرامج. وسيقتضي هذا وجود مشاركة فعالة مع هذه اللجان بغية بناء القدرات اللازمة لتنفيذ السياسات الوطنية في مجالات عمل اليونسكو، والمشاركة في أنشطة الترويج وإعلام الجمهور، وإقامة الشراكات وحشد الموارد، فضلاً عن الإسهام في أنشطة أفرقة الأمم المتحدة القطرية. ولتحقيق هذه الغاية، سيولى اهتمام خاص، في مرحلة وضع خطط العمل، لدور اللجان الوطنية في تصميم البرامج وتنفيذها وإنجازها على الصعيد الإقليمي ودون الإقليمي والقطري. وتجدر الإشارة أيضاً إلى أنه اتخذت في مذكرة التفاهم التي أبرمتها اليونسكو مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي منذ بضع سنوات، ترتيبات لدعوة ممثلي اللجان الوطنية إلى المشاركة في أعمال أفرقة الأمم المتحدة القطرية، ولا سيما في البلدان التي لا تكون اليونسكو منظمة مقيمة فيها.

وتتمثل واحدة من أهم مسؤولياتي في إبراز صورة اليونسكو على نحو أوضح على الساحة الدولية بوصفها منظمة فعالة تحظى بالاحترام وذات صوت قوي. ولقد استعرضت وضع المنظمة في ضوء توجهها الاستراتيجي، وحللت مختلف أساليب جعلها أكثر استجابة وترشيداً، وأقل تكلفة وبيروقراطية، وجعل اهتمامها يتركز على إنجاز برامج وتحقيق نتائج رفيعة الجودة. وسنعزز بروز صورة اليونسكو على الصعيد العالمي والإقليمي والوطني، وينص مشروع الوثيقة ٣٦م/٥ على أن تتضمن الأنشطة البرنامجية ما يلزم لدمج أنشطة إعلام الجمهور والاتصال في خطة اتصال متسقة تركز على أولويات المنظمة.

وأود هنا أن أضيف بضع كلمات عن هيكل الوثيقة. فسيقدم مشروع الوثيقة ٣٦م/٥ مرة أخرى في ثلاثة أجزاء، كما تم فيما يتعلق بمشروع الوثيقة ٣٥م/٥. وهذا يعني أنه سيتألف من المجلد الأول والمجلد الثاني (وسترد مشروعات القرارات في واحد من هذين المجلدين)، فضلاً عن «ملحق تقني» يتضمن تفاصيل الميزانية ذات الصلة.

وسيرتكز كل برنامج رئيسي حول الأولويات القطاعية لفترة العامين - وسيربط أهداف البرنامج الاستراتيجية الواردة في الوثيقة ٣٦م/٥ بتلك الواردة في الوثيقة ٣٤م/٤ بطريقة سلسلة - وحول محاور العمل الرئيسية كما هي واردة في القرار ١٨٥م/ت/١٧ (الملحق ٢). ولقد بذلت جهود، بوجه عام، لعرض الوثيقة بشكل موجز، سهل القراءة والاستعمال.

ويعتمد مشروع الوثيقة ٣٦م/٥ بوضوح على وظائف اليونسكو الخمس الثابتة كما هي واردة في الوثيقة ٣٤م/٤ (مختبر للأفكار، وهيئة تقنية، ومركز لتبادل المعلومات، وهيئة لبناء القدرات في الدول الأعضاء في ميادين اختصاص اليونسكو، وعامل حفّاز للتعاون الدولي). وهذه الوظائف الأساسية وسبل السعي إلى تنفيذها يمكن أن تتطور، بل إنها ستتطور، استجابة للظروف والمستجدات المتغيرة. ولقد سعى كل قطاع برنامجي إلى زيادة دقة تركيزه ونهجه من أجل الاضطلاع بمختلف أدوارنا ومسؤولياتنا على شتى المستويات. ويتضمن هذا ما يلي: (١) إسداء المشورة السياسية وبناء القدرات المؤسسية؛ (٢) الاضطلاع بالأنشطة المعيارية والتقنية، بما فيها توضيح الصلات التقنية - التنفيذية، ولا سيما على المستوى القطري؛ (٣) رصد المسؤولين وقياسها؛ (٤) إسهام اليونسكو في دعم خطط التنمية الوطنية، عن طريق المشاركة في عمليات الأمم المتحدة للبرمجة القطرية المشتركة.

ومن الناحيتين التقنية والمنهجية، يطبق مشروع الوثيقة ٣٦م/٥ على نحو تام مبادئ البرمجة والإدارة والرصد وإعداد التقارير والتقييم استناداً إلى النتائج لجميع قطاعات البرنامج وقطاعات الدعم، وكذلك خدمات المنظمة. ويدخل في هذا مجموعة محدودة من النتائج المنشودة المحددة القابلة للقياس (قدر المستطاع)، وللتحقيق (في غضون سنتين) والملائمة والمحددة زمنياً، وتكملها مؤشرات أداء ومؤشرات قياس وغايات على صعيد محاور العمل، وتتماشى مع «مبادئ اليونسكو التوجيهية للإدارة القائمة على النتائج». وتبين النتائج المتوقعة المحددة لمختلف محاور العمل الأثر الإجمالي للموارد البرنامجية الآتية من الميزانية العادية والموارد الخارجة عن الميزانية.

وتجدر الإشارة كذلك إلى أن من المقترح أيضاً، أسوة بما كان عليه الحال في الوثيقة ٣٥/م٥، أن يكون تخصيص الموارد على مستوى البرامج الرئيسية، بحيث يتيح تحويل الموارد البرنامجية داخل البرنامج الرئيسي نفسه، وفقاً لقرار فتح الاعتمادات المالية الذي سيقدم إلى المؤتمر العام للنظر فيه في دورته السادسة والثلاثين.

وكما حدث في الماضي، سيربط مشروع الوثيقة ٣٦/م٥ على نحو وثيق بين البرنامج العادي والموارد الخارجة عن الميزانية، التي يجب أن تكون متماشية ومتسقة تماماً مع أولويات البرنامج العامة. ولا تبين الوثيقة سوى الموارد الخارجة عن الميزانية التي حصلت عليها المنظمة بالفعل أو الملتزم بها على نحو قاطع في وثائق وقعتها الجهات المانحة. ويمكن إبراز الخطوط العامة البرنامجية والمواضيعية للموارد الخارجة عن الميزانية الموضوعية في إطار الوثيقة ٣٥/م٥ والتي لا يزال إدراجها في الوثيقة ٣٦/م٥ أمراً مفيداً.

ولما كان «البرنامج الإضافي التكميلي» (CAP) أداة اليونسكو الرئيسية لبرمجة المشاريع الممولة من خارج الميزانية ولحشد الموارد المالية والعينية، وكلاهما بالغ الأهمية لتعزيز أولويات البرنامج العادي وتوسيع آثاره الخارجية، يجري إعداد ذلك البرنامج الإضافي التكميلي وجعله متزامناً مع إعداد الوثيقة ٣٦/م٥ ذاتها، ويرمي البرنامج المذكور إلى تعزيز التناسق بين الموارد الخارجة عن الميزانية وموارد البرنامج العادي.

أما الأمر الذي يتسم بنفس القدر من الأهمية والجدوى بالنسبة إلى مستقبلنا، فهو إصلاح المنظمة. وعندما توليت قيادة اليونسكو، أعربت بوضوح عن عزمي على إصلاح المنظمة بغية زيادة أهميتها وتعزيز أثرها. وتم بالفعل إجراء تغييرات هيكلية هامة وأصبحت هذه التغييرات معمولاً بها الآن:

- فقد تم دمج جزء من مكتب الميزانية مع مكتب المراقب المالي، وأصبح الآن مكتب الإدارة المالية، بغية ترشيد العمليات، وتعزيز المراقبة، وتحسين دعم العمليات الميدانية؛
- وتم تعزيز مكتب التخطيط الاستراتيجي، بوضع تعبئة الموارد الخارجة عن الميزانية وتخطيط الميزانية تحت سلطته؛
- وقمت، بهدف تعزيز علاقاتنا مع شركائنا الأساسيين، بإنشاء مكتبين جديدين للاتصال في أديس أبابا وبروكسل لتعزيز التعاون مع الاتحاد الأفريقي والاتحاد الأوروبي على التوالي؛
- وأعيد تشكيل قطاع التربية من أجل زيادة تركيز البرنامج وتحسين أدائه؛ وقد بلغت إعادة تشكيل قطاعات البرنامج الأخرى مرحلة متقدمة، وسيتم إعلان ذلك بعد إجراء مشاورات مع المجلس التنفيذي؛
- ولتحسين إبراز أنشطتنا، قررت دمج مكتب إعلام الجمهور مع قطاع العلاقات الخارجية والتعاون، كي يشكلوا معاً قطاعاً جديداً باسم «قطاع العلاقات الخارجية وإعلام الجمهور». وبهذه الطريقة سنحسن إبراز أنشطتنا ونزيد من تعاوننا مع اللجان الوطنية والمجتمع المدني، وسنكون أكثر فعالية وكفاءة في منشوراتنا؛
- وأصبح قسم المساواة بين الجنسين الآن مسؤولاً مباشرة أمام مكتب المدير العام كي يتسنى تعزيز المساواة بين الجنسين كأولوية عامة؛
- وأعيد تنشيط منتدى الموظفين الإداريين لتشجيع إجراء حوار منتظم بين جميع الموظفين، وتبادل المعلومات على النحو الأمثل؛
- وأخيراً، نقوم الآن بدمج جميع قرارات استراتيجية تكنولوجيا المعلومات في إطار وظيفة جديدة عنوانها «كبير موظفي المعلومات» يكون من يتولاها مسؤولاً عن نظم إدارة المعارف والمعلومات وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات. وهذا الأمر سيمكّن اليونسكو من زيادة الأثر التنفيذي وإحداث زيادة مثلى في الاستثمار في برامج تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.

وتم وضع استراتيجية إدارة الموارد البشرية للفترة ٢٠١١-٢٠١٦ بالتشاور مع الإدارة العليا، وممثلي الدول الأعضاء ورابطات الموظفين. واستشير الموظفون عن طريق دراسة استقصائية عالمية للموظفين

أجريت في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠ وشارك فيها ١٢٠٠ موظف. وتركز الاستراتيجية على ثلاث أولويات: إدارة المواهب، وقدرات الموظفين، والبيئة التمكينية. ويشكل تحقيق الاتساق في ممارسات إدارة الموارد البشرية فيما بين وكالات الأمم المتحدة من أجل دعم وتمكين الهياكل الميدانية الجديدة و«توحيد الأداء» جانباً أساسياً من جوانب استراتيجية اليونسكو الخاصة بإدارة الموارد البشرية.

وفي ميدان الأخلاقيات، لدينا الآن نظام لحماية «المبلغين عن المخالفات» وآلية لتدابير مكافحة الانتقام، لحماية من يقرر من موظفينا توجيه انتباه الإدارة إلى أي تصرفات لا أخلاقية. وتجري الآن دورات تدريبية لجميع موظفي اليونسكو، بغض النظر عن نوع عقودهم، لإطلاعهم على السياسة الجديدة. ويعكف مكتب الأخلاقيات حالياً على وضع الصيغة النهائية لاقتراح بشأن برنامج للإفصاح عن الذمة المالية سيجري تنفيذه على نحو تام بحلول نهاية عام ٢٠١١.

ويستجيب مشروع الوثيقة ٣٦/م/٥ هذا إلى العديد من توصيات التقييم الخارجي المستقل، الذي قدم عدداً من التوصيات القيمة التي تتركز حول خمسة توجهات استراتيجية. ولقد تعاونت الأمانة من قبل على نحو وثيق مع الفريق المخصص التابع للمجلس التنفيذي والمعني بالتقييم الخارجي المستقل، وأسهمنا في مداولاته إسهاماً بناءً. ويتعلق العديد من مسائل الإصلاح التنظيمي بجوانب إدارة التغيير الرامية إلى جعل اليونسكو أكثر فطنة وأرفع مكانة. ودعوت أيضاً مجموعة صغيرة من الخبراء المرموقين أن تشارك في عضوية فريق من كبار الخبراء معني بالإصلاح المشورة إليّ بشأن إدارة التغيير وما يتصل بها من مسائل. وإنني وفريق الإدارة التابع لي على استعداد تام للتصدي للتحديات الكامنة في التقييم الخارجي والمنبثقة عنه، وتتجلى هذه الجهود قدر الإمكان في إعداد الوثيقة الحالية. وأرى أن من مهامنا الرئيسية قيادة الجهد الرامي إلى تجديد اليونسكو وإنعاشها، وتحقيق المزيد من الفعالية في أداء رسالتنا الأساسية.

وعلى الرغم من أننا لم نلمس بعد الأثر الصافي لكل هذه الإجراءات، فإنني أوّمن إيماناً راسخاً بأنها ستؤدي بنا في الاتجاه السليم، بل إنها في المقام الأول توجه رسالة جلية بالتجديد والتغيير داخل المنظمة وفيما بين شركائنا على حد سواء.

إن اليونسكو تشهد تغييراً. ولقد بذلت المنظمة بالفعل جهوداً هامة، وعلى وجه الخصوص لتخفيض التكاليف الإدارية، ولا أعتقد أننا قادرون على المضي إلى ما هو أبعد من ذلك. وفي حين أنني سأواصل السعي إلى تحقيق مكاسب مستمرة فيما يتصل بالكفاءة في خدمات الدعم، لا أرى أن الكفاءة على حساب الفعالية ينبغي أن تكون الدافع الرئيسي إلى التغيير. ويتعين علينا أن نتحول من الكفاءة إلى الفعالية، ومن أداء المهام على النحو السليم (التوجه نحو المدخلات) إلى أداء ما هو سليم (التوجه نحو المخرجات/النتائج).

وأجد لزاماً عليّ أن أشدد على الجهود الضخمة المبذولة حتى الآن، ومن بينها ما يلي:

- تمويل سداد قرض تجديد المباني (١٣,٨ مليون يورو لفترة العامين الحالية)؛
- قرار استيعاب تكلفة إصلاح المكاتب الميدانية، التي تبلغ قرابة ٢٠ مليون دولار على امتداد أربع سنوات، شرط اعتماد ميزانية قائمة على النمو الحقيقي الصفري؛
- استثمار نحو ٢٠ مليون دولار على مر السنين لنظام المالية والميزانية، ونظام المعلومات عن الاستراتيجيات والمهام وتقييم النتائج، ونظام تحسين الخدمات المتعلقة بالموظفين في إطار ميزانية الإدارة؛
- دفع مساهمات المتقاعدين في صندوق التأمين الصحي من الميزانية الحالية (ما يقرب من ٧,٨ مليون دولار أمريكي)؛
- تمويل تكاليف الأمن التي لا تنفك تترادى والتي ارتفعت بما يزيد على ثمانية أمثالها في الفترة الممتدة من عام ٢٠٠٢ إلى عام ٢٠٠٩. فلقد كانت تكلفة الأمن في الميدان مليون دولار في فترة العامين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ وارتفعت إلى ٨,٣ مليون دولار في فترة العامين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ و ٨,٩ مليون دولار في

فترة العاميين الحالية. ومن المهم ألا ننسى أن تكاليف الأمن في الميدان هذه وتكاليف الأمن في المقر تمّول من الميزانية العادية وليس من اعتمادات إضافية كما هو الحال في أي مكان آخر في منظومة الأمم المتحدة. وكل هذه النفقات تحد من مخصصات برنامجنا، ولا يمكن أن تستمر هذه الحالة.

ونحن، علاوة على ذلك، من أولى الوكالات في منظومة الأمم المتحدة بأسرها التي نفذت المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، بينما تأمل معظم الوكالات الأخرى في تنفيذها في الفترة الواقعة بين عام ٢٠١١ وعام ٢٠١٣ والأمم المتحدة عام ٢٠١٤، بتمويل إضافي من الدول الأعضاء. ولقد دفع اعتماد المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام باليونسكو إلى القرن الحادي والعشرين فيما يتعلق بإعداد التقارير المالية.

وينبغي أن يشمل الإصلاح ما هو أكثر من تخفيض التكاليف. فلا بد من تحويل مصب اهتمام الإصلاح إلى زيادة فعاليتنا، وفي هذا المجال، ما زال يتعين عمل الكثير على أرض الواقع بالتعاون مع كراسي اليونسكو الجامعية وغيرها من الشركاء في المجتمع المدني والقطاع الخاص. ويوجد، على هذا المستوى من التدخل، مجال حقيقي للتقدم، وهذا هو المجال الذي يجب أن نركز عليه اهتمامنا وأعمالنا.

وأنا فخورة بأن أعلن أن اليونسكو ستنفذ في القريب بنية جديدة للشبكة الميدانية. ويمثل ذلك إصلاحاً من أهم الإصلاحات في اليونسكو التي وافق المجلس التنفيذي على مبادئها. وستكون اليونسكو، نتيجة لذلك، منظمة أكثر استجابة وأكثر تلبية لاحتياجات الدول الأعضاء، وتدعم الإصلاح في الأمم المتحدة. ونجري الآن مشاورات مع كل المجموعات الإقليمية كي ننظر معاً في سبل لتطبيق هذه المبادئ المشتركة على كل حالة. والغرض الرئيسي من الإصلاح هو تحسين نوعية شبكتنا الميدانية وفعاليتها وكفاءتها ومساءلتها وجدواها، ولهذا تُعنى هذه العملية أيضاً بتعزيز وظائف الدعم في المقر. ويقوم إصلاح الشبكة الميدانية على أساس اعتماد ميزانية النمو الحقيقي الصفري. وإذا لم يتم ذلك، سيصبح تنفيذ هذا الإصلاح الرئيسي شيئاً صعباً إن لم يكن مستحيلاً.

وسيتعين تعديل الوثيقة ٣٦/م/٥ وفقاً للبنية الميدانية الجديدة لدى نشوئها. ويجب تنسيق الشبكة الإقليمية كي تكون متسقة مع نظم الأمم المتحدة الإقليمية والهيئات الإقليمية الأخرى (المصارف الإنمائية، والمنظمات/التجمعات السياسية الكبيرة)، ويجب أن تشارك بمزيد من الحيوية في أنشطة الأمم المتحدة الإقليمية؛ ويجب كذلك تعزيز الأعمال التقنية الإقليمية. وسيتم إصلاح شبكة المكاتب الميدانية وتعزيزها على امتداد فترتي العاميين القادمتين وفي حدود الميزانية الإجمالية التي تقدمها الدول الأعضاء. ويجري التحضير لاتخاذ التدابير المحددة اللازمة لبدء هذا التنفيذ. وهكذا فإن البنية الميدانية الحالية قد قدمت في الوقت الراهن المعلومات اللازمة لإعداد المقترحات المتعلقة بتوفير الموظفين على الصعيد القطاعي.

وأود أن أؤكد للدول الأعضاء أنني سأولي، طوال فترة العاميين، أقصى قدر ممكن من الاهتمام لتحسين نوعية أداء البرامج على الصعيد العالمي والإقليمي والقطري، ولتطبيق الإدارة المثلى القائمة على النتائج. وسأكفل أيضاً أن تواصل المنظمة السعي إلى إجراء عمليات تقييم عالية الجودة تدعم قرارات إدارة البرامج، مع توفير آليات ملائمة للمساءلة. وأنا ملتزمة بالعمل عن كثب مع مراجع الحسابات الخارجي الذي قدم إلى المنظمة، العديد من الخدمات الجلية بكل شفافية. وسيُرسى هذا الأمر الأساس اللازم للمساءلة عن النتائج والشفافية والكفاءة في الميدانين المالي والإداري، وكلها عوامل بالغة الأهمية لتسيير شؤون المنظمة على النحو السليم.

ولقد اتبعت الدول الأعضاء، في عدد من فترات العاميين الماضية، سياسة قائمة على النمو الاسمي الصفري في وضع الميزانيات. واستُخدم هذا الأمر كأداة لتحقيق الكفاءة. ولقد حققت هذه السياسة، إلى حد كبير، أهدافها، وتجاوزت في بعض الأحيان مجرد إزالة ما هو زائد ومستصميم البنى الأساسية المؤسسية. ونجحت في إجراء تخفيض بالغ في تكاليف الموظفين وتكاليف التشغيل في مجالات الدعم، وكان ذلك أحياناً على حساب وظائف بالغة الأهمية. وسيؤدي المضي في اتباع هذه السياسة إلى الإضرار بشدة بقدرتنا على الإنجاز، ويتعين أن تكون هذه السياسة مقترنة بتخفيضات كبيرة في

البرامج، وهذا شيء أثق بأن الدول الأعضاء لا تود أن تفعله. ولا بد في هذه المرحلة من حياة المنظمة أن يكون اهتمامنا منصباً على السعي إلى تحقيق فعالية البرامج وجدواها وبروزها أكثر من كونه منصباً على ترشيد المبالغ المدفوعة. وأود أن أؤكد أنه إذا رأت الدول الأعضاء أنه لا يمكن الموافقة على النمو الحقيقي الصفري، فإن ميزانية النمو الاسمي الصفري في الوثيقة ٣٦م/٥ (أي ميزانية لا يطرأ عليها تغيير، وتبقى في حدود ٦٥٣ مليون دولار) ستستلزم أيضاً إلغاء عدد من الوظائف، ومن ثم سيكون لها أثر سلبي على عدد من البرامج وسيضر هذا الأثر بمساعيها للاضطلاع بدور ريادي وإنجاز البرامج عامة. ولا يعني هذا أنني أود أن أواصل العمل كما لو كان كل شيء يمضي كالمعتاد، بل إن النقيض من ذلك هو الصحيح. فإن التركيز في الأنشطة، والاتجاه نحو النتائج، وتحقيق الكفاءة والشفافية، إضافة إلى إبراز أنشطتنا بمزيد من الوضوح وإحداث أثر أكبر، ستكون هي السمات المميزة لتنفيذ البرنامج بإدارتي.

ولقد بدأنا بداية جديدة. وإننا نعيش عبر أوقات يسيطر عليها التغيير، بإدارتي داخل منظمنا وفي العالم بأسره على حد سواء. وأنا أتفهم بعمق الحالة الصعبة التي تمر بها بلدان كثيرة. ولا يدع لنا التغيير خياراً يذكر سوى التكيف والابتكار. وستكون هذه هي آخر وثيقة م/٥ في الاستراتيجية المتوسطة الأجل الحالية (٣٤م/٤). وعلى هذا الأساس، يتعين أن تحقق الوثيقة ٣٦م/٥ جميع الأهداف المتوسطة الأجل وأن تبدي دلائل قوية على التغيير الذي يتيح الانتقال إلى الاستراتيجية المتوسطة الأجل القادمة. وأنا، من جانبي، أتعهد أمامكم بأن أبذل قصارى جهدي لتوجيه المنظمة نحو بلوغ أهدافنا الطموحة، وأن أفعل ذلك بامتياز وتفان وبدرجة عالية من جودة الإنجاز، وأن أسعى في الوقت ذاته إلى الارتقاء بأهمية المنظمة على الساحة الدولية. وإنني أعول على دعم الدول الأعضاء في وضع المزيج السليم من التوجهات الاستراتيجية، وتهيئة البيئة التي تمكن الأمانة من أداء مهامها، وتوفير ما يكفي من الموارد لتحقيق أهدافنا المشتركة.

مشروع قرار فتح الاعتمادات المالية لعامي ٢٠١٣-٢٠١٢

٦٨٥,٧ مليون دولار

إن المؤتمر العام يقرر في دورته السادسة والثلاثين ما يلي:

ألف - البرنامج العادي

(أ) يُعتمد للفترة المالية ٢٠١٢-٢٠١٣ مبلغ قدره ٦٨٥ ٧٠٠ ٠٠٠ دولار^(١) يخصص على النحو التالي:

المبلغ (دولار)	بند الاعتماد
	الباب الأول - السياسة العامة والإدارة
١٣٧٤١ ٠٠٠	ألف - الهيئتان الرئاسيتان (وتشملان المؤتمر العام والمجلس التنفيذي)
٢١٨٤٠ ٨٠٠	باء - الإدارة (وتشمل: الإدارة العامة، والمكتب التنفيذي للمديرية العامة، ومرمق الإشراف الداخلي، ومكتب المعايير الدولية والشؤون القانونية، ومكتب الأخلاقيات)
١٣٣٣٢ ٤٠٠	جيم - الإسهام في الأجهزة المشتركة لمنظومة الأمم المتحدة
٤٨٩١٤ ٣٠٠	المجموع، الباب الأول
	الباب الثاني - البرامج والخدمات المتعلقة بالبرامج
	ألف - البرامج
١٢٠٣٣٥ ٧٠٠	البرنامج الرئيسي الأول - التربية ^(٢)
٦١٣١٤ ٢٠٠	البرنامج الرئيسي الثاني - العلوم الطبيعية ^(٣) و ^(٤)
٣٠٥٦٧ ٦٠٠	البرنامج الرئيسي الثالث - العلوم الاجتماعية والإنسانية
٥٤٩٩٩ ٣٠٠	البرنامج الرئيسي الرابع - الثقافة ^(٥)
٣٣٧٥٩ ٣٠٠	البرنامج الرئيسي الخامس - الاتصال والمعلومات
٩٣٦٩ ٢٠٠	معهد اليونسكو للإحصاء
١٠٠٤٧ ١٠٠	البرامج المشتركة بين القطاعات ^(٦)
٨٢٦٧٣ ٣٠٠	تنفيذ البرامج اللامركزية في المكاتب الميدانية (ويشمل إدارة البرامج اللامركزية في الميدان، وتكاليف تشغيل المكاتب الميدانية وتنسيق الشؤون الميدانية في المقر)
٤٠٣٠٦٥ ٧٠٠	المجموع، الباب الثاني - ألف
	باء - الخدمات المتعلقة بالبرامج
٥٢٧٢ ٥٠٠	١ - تنسيق ورصد الأنشطة لصالح أفريقيا
٢٣٩٨ ٤٠٠	٢ - تنسيق ورصد الأنشطة من أجل المساواة بين الجنسين
٩٤٤٠ ١٠٠	٣ - التخطيط الاستراتيجي ورصد البرنامج وإعداد الميزانية
٥٠٩٧ ٩٠٠	٤ - إدارة المعارف على نطاق المنظمة
٣٠٤٧٠ ٩٠٠	٥ - العلاقات الخارجية وإعلام الجمهور
٥٢٦٧٩ ٨٠٠	المجموع، الباب الثاني - باء
	جيم - برنامج المساهمة وبرنامج المنح الدراسية
٢٠٢٥٩ ٠٠٠	١ - برنامج المساهمة
١٨٩٥ ٠٠٠	٢ - برنامج المنح الدراسية
٢٢١٥٤ ٠٠٠	المجموع، الباب الثاني - جيم
٤٧٧٨٩٩ ٥٠٠	المجموع، الباب الثاني
	الباب الثالث - الخدمات الداخلية
	ألف - إدارة الموارد البشرية
٢٢٠٨٠ ٠٠٠	١ - إدارة الموارد البشرية
٤٧٦٠ ٠٠٠	٢ - التدريب على نطاق المنظمة لتنمية قدرات الموظفين
٧٨٠٠ ٠٠٠	٣ - المساهمات التي تقدم لصندوق التأمين الصحي عن المشتركين المنتسبين والتكاليف الإدارية
٣٤٦٤٠ ٠٠٠	المجموع، الباب الثالث - ألف

المبلغ (دولار)	بند الاعتماد
١٣٩٣٧٤٠٠	باء - الشؤون المالية
٨٧٥٠٠٠	١ - إدارة الشؤون المالية
١٤٨١٢٤٠٠	٢ - أقساط التأمين على مستوى المنظمة
١٤٨١٢٤٠٠	المجموع، الباب الثالث - باء
٢٢٩١٤٧٠٠	جيم - إدارة خدمات الدعم
٢٣٦٦٢٦٠٠	١ - التنسيق والمشتريات والبنية التحتية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات
٢٣٣٨٠٢٠٠	٢ - خدمات المؤتمرات واللغات والوثائق
٧٩٩٥٧٥٠٠	٣ - إدارة شؤون المرافق بما في ذلك أمن المقر والمنافع العامة
٧٩٩٥٧٥٠٠	المجموع، الباب الثالث - جيم
١٢٩٤٠٩٩٠٠	المجموع، الباب الثالث
٦٥٦٢٢٣٦٠٠	المجموع، الأبواب من الأول إلى الثالث
٢٠٠٠٠٠٠	احتياطي إعادة تصنيف الوظائف/ الترقية على أساس الجدارة
١٤٠١٤٤٠٠	الباب الرابع - سداد قروض تجديد مباني المقر ومبنى مكتب التربية الدولي
١٣٤٦٢٤٠٠	الباب الخامس - الزيادات المتوقعة في التكاليف
٦٨٥٧٠٠٠٠٠	مجموع الاعتمادات المالية

(١) حسب اعتمادات الأبواب من الأول إلى الرابع بسعر الصرف الثابت وهو ٠,٨٦٩ يورو للدولار الأمريكي الواحد.

(٢) تتضمن اعتمادات البرنامج الرئيسي الأول المخصصات المالية لمعاهد اليونسكو للتربية:

٥٠٠٠٠٠٠	مكتب التربية الدولي لليونسكو
٥٥٠٠٠٠٠	معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية
٣١٠٠٠٠٠	معهد اليونسكو للتعليم مدى الحياة
١٠٠٠٠٠٠	معهد اليونسكو لتكنولوجيا المعلومات في مجال التربية
٢٦٠٠٠٠٠	معهد اليونسكو الدولي لبناء القدرات في أفريقيا
٣٢٠٠٠٠٠	معهد اليونسكو الدولي للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبي
٥٠٠٠٠٠٠	(معهد المهاتما غاندي للتربية من أجل السلام والتنمية المستدامة)*
١٨٩٠٠٠٠٠	المجموع، معاهد اليونسكو للتربية

* استعداداً لإنشاء المعهد بصورة رسمية، وتمشياً مع روح القرار ٣٥/م/١٦، يتضمن البرنامج الرئيسي الأول اعتماداً مخصصاً له قدره ٥٠٠٠٠٠٠ دولار للمعهد في إطار إجمالي ميزانية البرنامج المخصصة لتكاليف الأنشطة

(٣) تتضمن اعتمادات البرنامج الرئيسي الثاني المخصصات المالية لمعهد اليونسكو للعلوم:

-	معهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه
١٠١٥٠٠٠	المركز الدولي للفيزياء النظرية
١٠١٥٠٠٠	المجموع، معهد اليونسكو للعلوم

(٤) تتضمن اعتمادات البرنامج الرئيسي الثاني اعتمادات الميزانية الخاصة بلجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات وقدرها:

(٥) تتضمن اعتمادات البرنامج الرئيسي الرابع اعتمادات الميزانية الخاصة بمركز اليونسكو للتراث العالمي وقدرها:

(٦) فيما يلي عناوين البرامج المشتركة بين القطاعات:

- تعزيز ثقافة السلام واللاعنف
- إسهام اليونسكو في تخفيف آثار تغير المناخ والتكيف معه
- إسهام اليونسكو في مكافحة مرض وفيروس الإيدز
- دعم اليونسكو للبلدان التي تعيش أوضاع ما بعد النزاعات أو ما بعد الكوارث
- مساهمة اليونسكو في استراتيجية موريشيوس لمواصلة تنفيذ برنامج عمل بربادوس لعام ١٩٩٤ من أجل تحقيق التنمية المستدامة في الدول الجزرية الصغيرة النامية
- الأولوية لأفريقيا وتنفيذ اليونسكو لهذه الأولوية

الاعتمادات الإضافية

(ب) يجوز للمديرة العامة أن تقبل وتضيف إلى الاعتمادات الموافق عليها في إطار الفقرة (أ) أعلاه، المساهمات الطوعية والهبات والمنح والوصايا والإعانات، وكذلك المساهمات التي تقدمها الحكومات، وذلك مع مراعاة أحكام المادة ٧,٣ من النظام المالي. وعلى المديرة العامة أن تحيط أعضاء المجلس التنفيذي علماً بذلك كتابة في الدورة التي تعقب اتخاذ مثل هذا الإجراء.

الالتزامات المالية

(ج) يجوز للمديرة العامة أن ترتبط بالتزامات أثناء الفترة المالية الممتدة من أول كانون الثاني/يناير ٢٠١٢ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣ في حدود الاعتمادات المقررة في الفقرة (أ) أعلاه. ووفقاً للمادة ٤ من النظام المالي، تظل الاعتمادات المرتبطة بالتزامات يتعين الوفاء بها في السنة التقويمية التالية متاحة وملزمة خلال تلك السنة التقويمية.

التحويلات

(د) يجوز للمديرة العامة أن تنقل، بموافقة المجلس التنفيذي، اعتمادات من الباب الخامس للميزانية (الزيادات المتوقعة في التكاليف) إلى بنود الاعتمادات الملائمة في الأبواب من الأول إلى الرابع من الميزانية، وذلك لمواجهة الزيادات في تكاليف الموظفين وفي تكاليف السلع والخدمات والتسويات التقنية.

(هـ) يجوز للمديرة العامة أن تجري تحويلات بين بنود الاعتمادات بمبلغ لا يتجاوز نسبة ١٪ من الاعتمادات الأصلية، على أن يبلغ أعضاء المجلس التنفيذي كتابة في الدورة التي تلي اتخاذ هذا الإجراء بتفاصيل التحويلات وأسبابها. وفي الحالات التي يتجاوز فيها مبلغ التحويلات بين بنود الاعتمادات نسبة ١٪، يتعين على المديرة العامة الحصول على موافقة مسبقة من المجلس التنفيذي.

(و) لا تخضع اعتمادات الميزانية الخاصة بلجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات وبمركز اليونسكو للتراث العالمي، لأي تخفيضات تنجم عن إجراء تحويلات إلى أبواب أخرى من الميزانية.

الموظفون

(ز) يرد في الملحق ٢ للوثيقة ٣٦/م/٥ ملخص الوظائف الثابتة المقترحة بحسب الدرجات لفترة العامين ٢٠١٢-٢٠١٣. وعلى المديرة العامة أن تعرض أي تغيير يُعتمزم إجراؤه في هذا الملحق فيما يتعلق بالعدد الإجمالي للوظائف من درجة مدير-١ وما فوقها على المجلس التنفيذي للحصول على موافقته المسبقة.

(ح) يجوز إنشاء وظائف في الهيئات التالية وفقاً للنظام الأساسي واللوائح الخاصة بكل هيئة منها: مكتب التربية الدولي لليونسكو، ومعهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية، ومعهد اليونسكو للتعليم مدى الحياة، ومعهد اليونسكو لتكنولوجيات المعلومات في مجال التربية، ومعهد اليونسكو الدولي للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبي، ومعهد المهاتما غاندي للتربية من أجل السلام والتنمية المستدامة، ومعهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه، والمركز الدولي للفيزياء النظرية، ومعهد اليونسكو للإحصاء. ولا ترد هذه الوظائف في جدول الوظائف الوارد في الملحق ٢.

اشتراكات الدول الأعضاء

(ط) تمول المبالغ المعتمدة في إطار الفقرة (أ) أعلاه (٦٨٥ ٧٠٠ ٠٠٠ دولار) من اشتراكات الدول الأعضاء.

تقلبات سعر العملة

(ي) حسب تقديرات الميزانية المستخدمة في إعداد هذا المشروع للميزانية بسعر الصرف البالغ ٠,٨٦٩ يورو للدولار الأمريكي وهو سعر الصرف ذاته الذي استخدم في إعداد الميزانية لعامي ٢٠١٠-٢٠١١. إن إيرادات ومصروفات الميزانية التي تؤدي باليورو تُسجل في تقارير الميزانية بسعر الصرف الثابت للدولار وهو ٠,٨٦٩ يورو للدولار الأمريكي الواحد. ولكن فيما يخص الحسابات (وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام)، فإن إيرادات ومصروفات الميزانية المحددة باليورو تُسجل باستخدام سعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة. وتُعرض الفروق الناتجة عن استخدام أساسين مختلفين للميزانية والحسابات في تقارير التسوية/المقارنة الخاصة بالبيانات المالية.

باء - البرامج الخارجة عن الميزانية

(ك) يجوز للمديرة العامة أن تتلقى من مصادر خارجة عن اشتراكات الدول الأعضاء أموالاً لتنفيذ برامج ومشروعات تتلاءم مع أهداف المنظمة وسياساتها وأنشطتها، وأن ترتبط بالتزامات وتسدد مدفوعات في إطار هذه الأنشطة بما يتفق مع نظم المنظمة ولوائحها والاتفاقات المبرمة مع مصادر التمويل.

مشروعات القرارات

مشروع قرار بشأن السياسة العامة والإدارة

إن المؤتمر العام

١ - يأذن للمديرة العامة بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة العمل التالية:

(١) تنظيم الدورة السابعة والثلاثين للمؤتمر العام (تشرين الأول/أكتوبر - تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٣) وخمس دورات عادية للمجلس التنفيذي خلال عامي ٢٠١٢-٢٠١٣ بطريقة تضمن تحقيق الفعالية القصوى من حيث التكاليف؛

(٢) تأمين سير العمل في الإدارة العامة وفي الوحدات المعنية بإدارة المنظمة؛

(٣) الإسهام في تكاليف تشغيل الأجهزة المشتركة لمنظومة الأمم المتحدة؛

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٤٠٠ ٨٣٦ ٢٦ دولار أمريكي لتكاليف الأنشطة، وبمبلغ ٨٠٠ ٠٧٧ ٢٢ دولار لتكاليف الموظفين؛

٢ - **ويطلب** من المديرة العامة أن تقدم دورياً في التقارير النظامية المعروضة على الهيئتين الرئاسيتين معلومات عن تحقيق النتائج المنشودة التالية:

الهيئتان الرئاسيتان

- تحسين فعالية التكاليف المرتبطة بالهيئتين الرئاسيتين
- الارتقاء بالخدمات المقدمة إلى الدول الأعضاء إلى المستوى الأمثل

الإشراف الداخلي

- تعزيز الآليات الخاصة بإدارة المخاطر والمراقبة والامتثال وضمان القيمة مقابل المال
- الاسترشاد بعمليات التقييم ومراجعة الحسابات فيما يخص الإدارة الاستراتيجية للمنظمة وإعداد السياسات والبرامج وتنفيذ البرنامج
- تعزيز المساءلة والتقييد باللوائح والنظم في اليونسكو

المعايير الداخلية والشؤون القانونية

- إسداء المشورة القانونية الجيدة للمنظمة ولهيئتيها الرئاسيتين
- حماية حقوق المنظمة على نحو فعال
- مراجعة وتحسين القواعد الداخلية لليونسكو فيما يتعلق بأنشطة المنظمة وأموالها وممتلكاتها، حرصاً على حماية مصالحها على نحو أفضل
- تقديم مشورة قانونية حصيفة عن إنشاء وتشغيل الهيئات الدولية الحكومية المكلفة بتطبيق الاتفاقيات والهيئات المنشأة حديثاً
- تنسيق عملية رصد تطبيق الوثائق التقنية للمنظمة

برنامج الأخلاقيات

- تشغيل قناة الإفصاح الطوعي وآليات الحماية من الانتقام
- تنفيذ ونشر القواعد الخاصة بسياسة الإفصاح عن الذمة المالية وبتضارب المصالح
- توفير وحدة تدريبية في مجال الأخلاقيات في المقر وفي المكاتب الميدانية على حد سواء (بما في ذلك المعاهد من الفئة ١)

٣ - كما يطلب من المديرية العامة أن تقدّم دورياً، في التقارير النظامية نفسها، معلومات عن التدابير المتخذة من أجل استخدام الموارد على النحو الأمثل عند تنفيذ أنشطة البرنامج، بما في ذلك ما يتعلق بالأسفار والخدمات التعاقدية والمنشورات.

مشروع قرار بشأن البرنامج الرئيسي الأول - التربية

إن المؤتمر العام

١ - يأذن للمديرة العامة بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة عمل البرنامج الرئيسي الأول التي تنتظم بنيتها حول الأولويتين القطاعيتين التاليتين ومحاور العمل الأربعة التالية الخاصة بفترة العامين، مع التركيز بوجه خاص على الاحتياجات في مجال المساواة بين الجنسين، واحتياجات أفريقيا، وأقل البلدان نمواً، والدول الجزرية الصغيرة النامية، ولا سيما البلدان التي يرجح أن تتخلف أكثر من غيرها في تحقيق أهداف التعليم للجميع بحلول عام ٢٠١٥، والشباب والشرائح الاجتماعية الأضعف حالاً، بما فيها الشعوب الأصلية، بغية تحقيق ما يلي:

الألوية القطاعية الأولى لفترة العامين: تحسين الإنصاف والاستيعاب والجودة في التعليم والتعلم مدى الحياة من أجل تحقيق التنمية المستدامة وإحلال ثقافة السلام واللاعنف

(١) تعجيل وتيرة التقدم نحو تحقيق أهداف التعليم للجميع، ولا سيما على الصعيد القطري، عن طريق التركيز على جوانب التعليم الأساسية الأربعة التالية: رسم السياسات والتخطيط على صعيد القطاع بأكمله، ومحو الأمية، والمعلمين، وتنمية المهارات لعالم العمل. وسوف تساعد اليونسكو الدول الأعضاء على تنمية القدرات الخاصة برسم وتنفيذ سياسات وخطط قطاعية متينة، بما في ذلك من خلال تكنولوجيات المعلومات والاتصالات؛ وعلى تشجيع وبناء قاعدة للمعارف اللازمة لتحسين سياسات وبرامج محو الأمية؛ وزيادة أعداد المعلمين المهرة وتأمين ظروف عمل مناسبة لهم؛ وإصلاح التعلم التقني والمهني ونظم التدريب. وسيجري في كل مجال من مجالات الأولوية هذه التركيز على تعزيز المساواة والإنصاف، بما في ذلك المساواة بين الجنسين؛

(٢) دعم الدول الأعضاء في إتاحة نظم تعليمية جيدة واستيعابية وملائمة للانتفاع بالتعليم مدى الحياة، ابتداء من الرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة ومروراً بالتعليم الابتدائي والتعليم الثانوي وانتهاء بالتعليم العالي والبحوث. وسيولى في أثناء ذلك الاهتمام بوجه خاص لضمان الانتقال السلس بين مختلف المستويات التعليمية؛

(٣) مساندة الدول الأعضاء على تأهيل الدارسين لكي يصبحوا مواطنين عالميين مسؤولين، وذلك عن طريق معالجة قضايا من قبيل التنمية المستدامة، بما في ذلك تغير المناخ، والتعليم في مجالات فيروس الإيدز، وحقوق الإنسان، والقيم العالمية الشاملة، سواء على صعيد مضامين التعليم أو على صعيد توفير التعليم؛

الألوية القطاعية الثانية لفترة العامين: تعزيز القيادة العالمية في مجال التعليم

(٤) تعبئة المجتمع الدولي وشركاء التعليم للجميع من أجل تحقيق التعليم للجميع وتحقيق الأهداف المتعلقة بالتعليم في إطار الأهداف الإنمائية للألفية، مع إيلاء عناية خاصة لمناصرة تعليم الفتيات والنساء. وستواصل اليونسكو وضع مؤشرات مرجعية من أجل رصد التقدم المحرز نحو تحقيق التعليم للجميع، كما ستواصل رفق النقاش العام بشأن السياسات التعليمية من خلال بحوث طليعية عن اتجاهات التعليم، بما يشجع التقدم على طريق إنفاذ الحق في التعليم؛

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٨٠٠ ٩٣٤ ٥٤ دولار لتكاليف الأنشطة، ومبلغ ٦٥ ٤٠٠ ٩٠٠ دولار لتكاليف الموظفين^(١)؛

٢ - **ويطلب من المديرية العامة القيام بما يلي:**

(أ) تنفيذ أكبر قدر ممكن من مختلف الأنشطة التي يأذن بها هذا القرار عن طريق البرامج المشتركة بين القطاعات؛

(ب) القيام دورياً بتضمين التقارير النظامية المعروضة على الهيئتين الرئاسيتين معلومات عن تحقيق النتائج المنشودة التالية:

محور العمل ١: تعجيل وتيرة التقدم نحو تحقيق أهداف التعليم للجميع، ولا سيما على المستوى القطري، باستخدام وسائل تشمل تكنولوجيات المعلومات والاتصالات

- (١) تعزيز القدرات الوطنية فيما يخص رسم السياسات والتخطيط بالتركيز على مسألتي الجودة والمساواة بين الجنسين، وبالأستعانة بتكنولوجيات المعلومات والاتصالات
- (٢) تعزيز القدرات الوطنية على تخطيط سياسات وبرامج محو الأمية والتعليم غير النظامي ذات النوعية الجيدة والمراعية للمساواة بين الجنسين، وعلى إدارة هذه السياسات والبرامج والارتقاء بها
- (٣) تعزيز القدرات الوطنية فيما يخص رسم السياسات الخاصة بالمعلمين وتنفيذها، مع التشديد بوجه خاص على مسألتي الجودة والمساواة بين الجنسين
- (٤) تعزيز القدرات في الدول الأعضاء على وضع سياسات شاملة وقائمة على البيّنات فيما يخص التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني

محور العمل ٢: بناء نظم تعليمية فعالة واستيعابية

- (٥) تعزيز قدرات الدول الأعضاء على مراجعة السياسات والبرامج الخاصة بالرعاية والتربية الاستيعابيتين والجيدتين في مرحلة الطفولة المبكرة، وإعداد هذه السياسات والبرامج ورصد تنفيذها
- (٦) تحسين سياسات التعليم الابتدائي والتعليم الثانوي وبرامجهما والممارسات المتعلقة بهما في الدول الأعضاء، بحيث يتسنى فيهما تعزيز الجودة والإنصاف والاستيعاب والمساواة بين الجنسين
- (٧) تعزيز القدرات في الدول الأعضاء لضمان الانتفاع بالتعليم العالي الجيد على نحو أكثر إنصافاً، بوسائل منها توفيره بأساليب ابتكارية

محور العمل ٣: دعم نظم التعليم في تصديدها للتحديات المعاصرة التي تواجه التنمية المستدامة وثقافة السلام واللاعنف

- (٨) تعزيز قدرات الدول الأعضاء فيما يخص إدراج التعليم من أجل التنمية المستدامة، بما فيه التعليم بشأن تغير المناخ، في السياسات التعليمية والخطط والبرامج الإنمائية
- (٩) اضطلاع الدول الأعضاء بتوفير تعليم جيد وشامل فيما يخص فيروس الإيدز والتربية الجنسية، من أجل ترويج أساليب الحياة الصحية والمساواة بين الجنسين وحقوق الإنسان
- (١٠) إدراج التربية من أجل المواطنة العالمية في سياسات التعليم وخططه وبرامجه

(١) تشمل هذه الاعتمادات المخصصات المالية المرصودة لمعاهد التربية التابعة لليونسكو من الفئة ١.

محور العمل ٤: تعزيز القيادة في ميدان التعليم للجميع من خلال الترويج والشراكات والرصد

- (١١) تعبئة الالتزام السياسي والمالي من أجل تحقيق أهداف التعليم للجميع
- (١٢) تعزيز الالتزام على الصعيدين العالمي والوطني بتعليم الفتيات والنساء من خلال الترويج وإقامة الشراكات المتعددة الأطراف
- (١٣) زيادة فعالية أعمال الحق في التعليم، بوسائل منها الاستعانة بآليات لرصده وتعزيزه، بغية بلوغ أهداف التعليم للجميع
- (١٤) إحاطة الأطراف المعنية بالتعليم علماً بالاتجاهات والتحديات الناشئة في مجال التعليم من خلال تزويدهم ببحوث ودراسات قائمة على البيانات
- ٣ - **كما يطلب** من المديرية العامة أن تقدم دورياً، في التقارير النظامية نفسها، معلومات عن التدابير المتخذة من أجل استخدام الموارد على النحو الأمثل عند تنفيذ أنشطة البرنامج، بما في ذلك ما يتعلق بالأسفار والخدمات التعاقدية والمطبوعات؛
- ٤ - **ويطلب كذلك** من المديرية العامة أن تنفذ البرنامج بطريقة تضمن أيضاً تحقيق جميع النتائج المنشودة المحددة للبرنامج الرئيسي الأول في إطار الأولويتين العامتين المتمثلتين في أفريقيا والمساواة بين الجنسين.

مشروعات القرارات الخاصة بمعاهد اليونسكو من الفئة ١ في مجال التربية

مكتب التربية الدولي لليونسكو (IBE)

إن المؤتمر العام،

إذ يحيط علماً بتقرير مكتب التربية الدولي لليونسكو لفترة العامين ٢٠١٠-٢٠١١،

واعترافاً منه بأهمية المحافظة على الاستقلال الوظيفي لهذا المكتب لضمان قدرته على تقديم الخدمات إلى الدول الأعضاء على نحو يتسم بالمرونة والفعالية والكفاءة،

وإذ يرحب بعملية تحويل مكتب التربية الدولي إلى مكتب أكثر قدرة على الاستشراف والريادة ليكون بمثابة «مركز امتياز في مجال المناهج الدراسية»،

١ - يشدد على المساهمة المتخصصة التي يقدمها مكتب التربية الدولي لليونسكو في تحقيق الأهداف الاستراتيجية والأولويات الخاصة بالبرنامج الرئيسي الأول ذات الصلة بمجال عمل المكتب، ولا سيما فيما يتعلق بتنمية القدرات، وإقامة الحوار بشأن السياسة العامة وإدارة المعارف ونشرها، في المجال الرئيسي المتمثل في تطوير المناهج الدراسية وإدارتها، من خلال ما يلي:

(أ) تنفيذ دورات تدريبية معترف بها ومخصصة لأصحاب القرار والممارسين المعنيين بالمناهج الدراسية، والقيام كذلك بإعداد أدوات تعلم ومواد تدريب تتواءم مع احتياجات المستفيدين؛

(ب) توسيع نطاق تقديم المساعدة التقنية ليشمل الوكالات والأخصائيين المعنيين بالمناهج الدراسية على الصعيد الوطني؛

(ج) تعزيز قاعدة معارف المكتب المتصلة بالمناهج الدراسية، والنهوض بقدرته على إدارة المعارف ونشرها؛

(د) تيسير إقامة حوار دولي بشأن السياسة العامة بغية تعزيز توفير التعليم الجيد للجميع وترسيخ السياسات والممارسات الخاصة بالتعليم الجامع؛

٢ - ويطلب من مجلس مكتب التربية الدولي أن يضطلع، لدى اعتماد ميزانية المكتب لعامي ٢٠١٢-٢٠١٣، وفقاً للنظام الأساسي للمكتب ولهذا القرار، بما يلي:

(أ) تأمين انسجام أهداف المكتب وأنشطته مع الأهداف الاستراتيجية لليونسكو وأولويات ومحاو عمل البرنامج الرئيسي الأول؛

(ب) دعم برامج المكتب ومشروعاته بهدف الإسهام في تحقيق النتائج المنشودة للبرنامج الرئيسي الأول التي ترد في الفقرة ٦ أدناه؛

(ج) تعزيز التعاون مع المديرية العامة لتعبئة الموارد البشرية والمالية اللازمة لتمكين المكتب من أداء مهامه باعتباره مركز امتياز في مجال المناهج الدراسية؛

٣ - ويأذن للمديرية العامة بأن تدعم هذا المكتب عن طريق تخصيص اعتماد مالي في إطار البرنامج الرئيسي الأول بمبلغ إجمالي قدره ٥ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار؛

٤ - ويعرب عن عرفانه للسلطات السويسرية والدول الأعضاء والهيئات والمؤسسات الأخرى التي أسهمت فكرياً أو مالياً في أنشطة المكتب، ويدعوها إلى مواصلة دعمه خلال فترة العامين ٢٠١٢-٢٠١٣ وما بعدها؛

٥ - **ويناشد** الدول الأعضاء والمنظمات الدولية الحكومية وغير الحكومية والوكالات المانحة والمؤسسات والقطاع الخاص الإسهام بالمال وبوسائل أخرى مناسبة في تنفيذ أنشطة المكتب بصورة فعالة لخدمة الدول الأعضاء، طبقاً لمهام المكتب باعتباره مركز امتياز في مجال المناهج الدراسية، وطبقاً لأولويات البرنامج الرئيسي الأول، والأهداف الاستراتيجية لليونسكو للفترة ٢٠٠٨-٢٠١٣؛

٦ - **ويطلب** من المديرية العامة أن تقدم دورياً في التقارير النظامية المعروضة على الهيئتين الرئاسيتين معلومات عن إسهام مكتب التربية الدولي لليونسكو في تحقيق النتائج المنشودة التالية للبرنامج الرئيسي الأول:

(١) تعزيز القدرات الوطنية فيما يخص رسم السياسات والتخطيط بالتركيز على مسألتى الجودة والمساواة بين الجنسين، وبلاستعانة بتكنولوجيات المعلومات والاتصالات (محور العمل ١ - النتيجة المنشودة ١)

(٢) تعزيز القدرات الوطنية فيما يخص رسم السياسات الخاصة بالمعلمين وتنفيذها، مع التشديد بوجه خاص على مسألتى الجودة والمساواة بين الجنسين (محور العمل ١ - النتيجة المنشودة ٣)

(٣) تحسين سياسات التعليم الابتدائي والتعليم الثانوي وبرامجهما والممارسات المتعلقة بهما في الدول الأعضاء، بحيث يتسنى فيهما تعزيز الجودة والإنصاف والاستيعاب والمساواة بين الجنسين (محور العمل ٢ - النتيجة المنشودة ٦)

(٤) تعزيز قدرات الدول الأعضاء فيما يخص إدراج التعليم من أجل التنمية المستدامة، بما فيه التعليم بشأن تغير المناخ، في السياسات التعليمية والخطط والبرامج الإنمائية (محور العمل ٣ - النتيجة المنشودة ٨)

(٥) اضطلاع الدول الأعضاء بتوفير تعليم جيد وشامل فيما يخص فيروس الإيدز والتربية الجنسية، من أجل ترويج أساليب الحياة الصحية والمساواة بين الجنسين وحقوق الإنسان (محور العمل ٣ - النتيجة المنشودة ٩)

(٦) إحاطة الأطراف المعنية بالتعليم علماً بالاتجاهات والتحديات الناشئة في مجال التعليم من خلال تزويدهم ببحوث ودراسات قائمة على البيانات (محور العمل ٤ - النتيجة المنشودة ١٤)

معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية (IIEP)

إن المؤتمر العام،

إذ يحيط علماً بتقرير معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية لفترة العامين ٢٠١٠-٢٠١١،

واعتراضاً منه بأهمية المحافظة على الاستقلال الوظيفي لهذا المعهد لضمان قدرته على تقديم الخدمات إلى الدول الأعضاء على نحو يتسم بالمرونة والفعالية والكفاءة،

١ - **يشدد ويثني** على المساهمة الهامة التي يقدمها معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية في تحقيق الأهداف الاستراتيجية والأولويات الخاصة بالبرنامج الرئيسي الأول ذات الصلة بمجال عمل المعهد، ولا سيما فيما يتعلق بتنمية القدرات والبحوث، في مجال تخطيط التربية وتحليل السياسات؛

٢ - **ويطلب** من مجلس إدارة معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية أن يضطلع، لدى اعتماد الميزانية الخاصة بهذا المعهد لعامي ٢٠١٢-٢٠١٣، وفقاً للنظام الأساسي للمعهد ولهذا القرار، بما يلي:

(أ) تأمين انسجام أهداف المعهد وأنشطته مع الخطة المتوسطة الأجل للمعهد ومع الأهداف الاستراتيجية والأولويات والنتائج المنشودة المتصلة بالبرنامج الرئيسي الأول؛

(ب) تعزيز قدرات الدول الأعضاء فيما يخص إدارة النظم التعليمية وتخطيطها وتدريب شؤونها، ولا سيما من خلال الاضطلاع بمشروعات تنفيذية في مجالات اختصاص المعهد؛

(ج) توطيد البرامج التدريبية الوطنية ودون الإقليمية والأقاليمية في مجال تخطيط برامج التربية وإدارتها وتقييمها ورصدها، بالتعاون مع معاهد اليونسكو الأخرى المعنية بالتربية، ومعهد اليونسكو للإحصاء، ومكاتب اليونسكو الميدانية؛

(د) تطوير المعارف الموجهة نحو الممارسة في مجال تخطيط التربية وإدارتها، بهدف تشاطرها مع الدول الأعضاء ونقلها فيما بينها؛

٣ - **ويأذن** للمديرة العامة بأن تدعم تشغل هذا المعهد عن طريق تخصيص اعتماد مالي في إطار البرنامج الرئيسي الأول بمبلغ إجمالي قدره ٥ ٥٠٠ ٠٠٠ دولار؛

٤ - **ويعرب** عن عرفانه للدول الأعضاء والمنظمات التي دعمت أنشطة المعهد من خلال المساهمات الطوعية وإبرام الاتفاقات التعاقدية، وللحكومتين الفرنسية والأرجنتينية لتوفيرهما مباني المعهد مجاناً وتمويل صيانتها بصورة دورية، **ويدعوها** إلى مواصلة تقديم دعمها خلال فترة العامين ٢٠١٢-٢٠١٣ وما بعدها؛

٥ - **ويناشد** الدول الأعضاء والمنظمات الدولية الحكومية وغير الحكومية والوكالات المانحة والقطاع الخاص منح أو تجديد أو زيادة مساهماتها الطوعية للمعهد، من أجل تعزيز أنشطته وفقاً للمادة الثامنة من نظامه الأساسي كي يتسنى له أن يفي على نحو أفضل باحتياجات الدول الأعضاء في جميع مجالات البرنامج الرئيسي الأول؛

٦ - **ويطلب** من المديرة العامة أن تقدم دورياً، في التقارير النظامية المعروضة على الهيئتين الرئاسيتين، معلومات عن إسهام معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية في تحقيق النتائج المنشودة التالية للبرنامج الرئيسي الأول:

(١) تعزيز القدرات الوطنية فيما يخص رسم السياسات والتخطيط بالتركيز على مسألتي الجودة والمساواة بين الجنسين، وبلاستعانة بتكنولوجيات المعلومات والاتصالات (محور العمل ١ - النتيجة المنشودة ١)

(٢) إحاطة الأطراف المعنية بالتعليم علماً بالاتجاهات والتحديات الناشئة في مجال التعليم من خلال تزويدهم ببحوث ودراسات قائمة على البيانات (محور العمل ٤ - النتيجة المنشودة ١٤)

معهد اليونسكو للتعلّم مدى الحياة (UIL)

إن المؤتمر العام،

إن يحيط علماً بتقرير معهد اليونسكو للتعلّم مدى الحياة لفترة العامين ٢٠١٠-٢٠١١،

واعترافاً منه بأهمية المحافظة على الاستقلال الوظيفي لهذا المعهد لضمان قدرته على تقديم الخدمات للدول الأعضاء على نحو يتسم بالمرونة والفعالية والكفاءة،

واعترافاً منه بأهمية المفهوم الشامل المتمثل في التعلّم مدى الحياة باعتباره مبدأً يوجه وينظم عملية إصلاح التعليم، كما أنه يمثل استجابة استراتيجية لمواجهة التحديات المعاصرة والناشئة، وإقراراً منه بالالتزام بإطار عمل بليم الذي اعتمده المؤتمر الدولي السادس لتعليم الكبار (CONTINTEA VI)،

١ - يشدد ويثني على المساهمة الهامة التي يقدمها معهد اليونسكو للتعلّم مدى الحياة في تحقيق الأهداف الاستراتيجية والأولويات الخاصة بالبرنامج الرئيسي الأول ذات الصلة بمجال عمل المعهد، ولا سيما فيما يتعلق بتعزيز التعلّم مدى الحياة للجميع من خلال الأنشطة الترويجية، وتنمية القدرات، والبحوث في مجال السياسة العامة، والربط الشبكي، مع التركيز على محور الأمية باعتباره أساساً للتعلّم مدى الحياة، وعلى تعليم الكبار باعتباره عنصراً خاصاً من عناصره، وعلى التعليم غير النظامي وسبل التعلّم البديلة، وذلك من خلال ما يلي:

(أ) صياغة وتعزيز مفهوم متكامل للتعلّم مدى الحياة لمواصلة تطوير نظم التعليم الشامل والجامع في الدول الأعضاء، مع التركيز بشكل خاص على أفريقيا؛

(ب) تعميم أنشطة التعلّم مدى الحياة لإدماجها في مختلف القطاعات وكافة القطاعات الفرعية المتصلة بالتعليم، مع التركيز بشكل خاص على محور الأمية، وتعلّم الكبار، ومختلف سبل التعلّم البديلة، بما يتماشى مع إطار عمل بليم؛

(ج) تنمية قدرات أصحاب القرار والعاملين في مجال التعليم من أجل دعم الحوكمة الفعالة، وإجراء البحوث الموجهة نحو خدمة السياسات والتي تتناول موضوعات محددة، والترويج للتعلّم مدى الحياة للتصدي للتحديات الحالية والناشئة، ونشر المعارف ذات الصلة وإدارتها لتيسير اتخاذ القرارات المستنيرة؛

(د) الإسهام في الجهود العالمية الرامية إلى محور الأمية بما في ذلك مبادرة محور الأمية لتعزيز القدرات (LIFE) وتنمية القدرات على وضع نهج متكاملة لتحسين السياسات والبرامج والممارسات؛

٢ - ويطلب من مجلس إدارة معهد اليونسكو للتعلّم مدى الحياة أن يضطلع، لدى اعتماد الميزانية الخاصة بهذا المعهد لعامي ٢٠١٢-٢٠١٣، وفقاً للنظام الأساسي للمعهد ولهذا القرار، بما يلي:

(أ) تأمين انسجام أهداف المعهد وأنشطته مع الأهداف الاستراتيجية لليونسكو وأولويات ومحاور عمل البرنامج الرئيسي الأول؛

(ب) تعزيز وتطوير برامج المعهد بهدف الإسهام في تحقيق النتائج المنشودة للبرنامج الرئيسي الأول التي ترد أدناه؛

(ج) تعزيز قدرات المعهد ليكون مركزاً عالمياً للموارد في مجال التعلّم مدى الحياة، وتدعيمه في الاضطلاع بمسؤولياته المحددة في مجالات محور الأمية، وتعليم الكبار، والتعلّم والتعليم غير النظامي؛

(د) اتخاذ التدابير اللازمة لمتابعة تطبيق إطار عمل بليم، ورصد تنفيذ تلك التدابير؛

(هـ) مواصلة العمل مع المديرية العامة لتعبئة الموارد البشرية والمالية اللازمة لتمكين المعهد من أداء مهامه؛

٣ - ويأذن للمديرة العامة بأن تدعم هذا المعهد عن طريق تخصيص اعتماد مالي في إطار البرنامج الرئيسي الأول بمبلغ إجمالي قدره ٢ ١٠٠ ٠٠٠ دولار؛

٤ - ويعرب عن عرفانه للحكومة الألمانية لدعمها المتواصل للمعهد من خلال تقديم مساهمة مالية كبيرة وتوفير مقر المعهد مجاناً، وللدول الأعضاء الأخرى والمنظمات، ولا سيما الوكالة السويدية للتعاون الدولي من أجل التنمية، وحكومة النرويج، والوكالة السويسرية للتنمية والتعاون، والوكالة الدنماركية للتنمية الدولية، وحكومة نيجيريا الاتحادية، التي أسهمت فكرياً ومالياً في أنشطة المعهد، ويدعوها إلى مواصلة دعمه خلال فترة العامين ٢٠١٢-٢٠١٣ وما بعدها؛

٥ - ويؤكد الدول الأعضاء والمنظمات الدولية الحكومية وغير الحكومية والوكالات المانحة والمؤسسات والقطاع الخاص أن تسهم أو تجدد إسهامها بالمال وبوسائل أخرى مناسبة لتمكين المعهد من الإسهام في تحقيق أولويات البرنامج الرئيسي الأول، والأهداف الاستراتيجية لليونسكو لفترة ٢٠٠٨-٢٠١٣؛

٦ - ويطلب من المديرية العامة أن تقدم دورياً في التقارير النظامية المعروضة على الهيئتين الرئاسيتين معلومات عن إسهام معهد اليونسكو للتعليم مدى الحياة في تحقيق النتائج المنشودة التالية للبرنامج الرئيسي الأول:

(١) تعزيز القدرات الوطنية فيما يخص رسم السياسات والتخطيط بالتركيز على مسألتى الجودة والمساواة بين الجنسين، وبلاستعانة بتكنولوجيات المعلومات والاتصالات (محور العمل ١ - النتيجة المنشودة ١)

(٢) تعزيز القدرات الوطنية على تخطيط سياسات وبرامج محو الأمية والتعليم غير النظامي ذات النوعية الجيدة والمراعية للمساواة بين الجنسين، وعلى إدارة هذه السياسات والبرامج والارتقاء بها (محور العمل ١ / النتيجة المنشودة ٢)

(٣) زيادة فعالية أعمال الحق في التعليم، بوسائل منها الاستعانة بآليات لرصده وتعزيزه، بغية بلوغ أهداف التعليم للجميع (محور العمل ٤ - النتيجة المنشودة ١٣)

(٤) إحاطة الأطراف المعنية بالتعليم علماً بالاتجاهات والتحديات الناشئة في مجال التعليم من خلال تزويدهم ببحوث ودراسات قائمة على البيانات (محور العمل ٤ - النتيجة المنشودة ١٤)

معهد اليونسكو لتكنولوجيات المعلومات في مجال التربية (IITE)

إن المؤتمر العام،

إذ يحيط علماً بتقرير معهد اليونسكو لتكنولوجيات المعلومات في مجال التربية لفترة العامين ٢٠١٠-٢٠١١،

ويرحب بالتطور الإيجابي الذي شهده المعهد خلال فترة العامين، ويعترف بأهمية المحافظة على الاستقلال الوظيفي لهذا المعهد لضمان قدرته على تقديم الخدمات إلى الدول الأعضاء على نحو يتسم بالمرونة والفعالية والكفاءة،

١ - **يشدد ويثني** على المساهمة الهامة التي يقدمها معهد اليونسكو لتكنولوجيات المعلومات في مجال التربية في تحقيق الأهداف الاستراتيجية والأولويات الخاصة بالبرنامج الرئيسي الأول ذات الصلة بمجال عمل المعهد، ولا سيما فيما يخص ترويج السياسة العامة، وتنمية القدرات وتقديم الخدمات الخاصة بالمعارف في مجال استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصالات في التعليم، من خلال ما يلي:

(أ) إجراء البحوث في مجال السياسات القائمة على الأدلة، والاضطلاع بالدراسات التحليلية وجمع ونشر أفضل الممارسات المتعلقة باستخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصالات في مجال التعليم؛

(ب) توفير المساعدة التقنية والتدريب بهدف بناء قدرات الدول الأعضاء فيما يخص تطبيق تكنولوجيات المعلومات والاتصالات في مجال التعليم مع التركيز بصفة خاصة على المعلمين؛

٢ - **ويطلب** من مجلس إدارة معهد اليونسكو لتكنولوجيات المعلومات في مجال التربية أن يضطلع، لدى اعتماد الميزانية الخاصة بهذا المعهد لعامي ٢٠١٢-٢٠١٣، وفقاً للنظام الأساسي للمعهد ولهذا القرار، بما يلي:

(أ) تأمين انسجام أهداف المعهد وأنشطته مع الأهداف الاستراتيجية لليونسكو وأولويات ومحاور عمل البرنامج الرئيسي الأول؛

(ب) مواصلة العمل مع المديرية العامة لتعبئة الموارد البشرية والمالية اللازمة لتمكين المعهد من أداء مهامه؛

٣ - **ويأذن** للمديرية العامة بأن تدعم هذا المعهد عن طريق تخصيص اعتماد مالي في إطار البرنامج الرئيسي الأول بمبلغ إجمالي قدره ١ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار؛

٤ - **ويعرب عن عرفانه** لحكومة الاتحاد الروسي لمساهمتها المالية ولتوفيرها مقر المعهد مجاناً، وللدول الأعضاء والمنظمات التي دعمت أنشطة المعهد فكرياً ومالياً، **ويدعوها** إلى مواصلة تقديم دعمها خلال فترة العامين ٢٠١٢ - ٢٠١٣ وما بعدها؛

٥ - **ويناشد** الدول الأعضاء والمنظمات الدولية الحكومية وغير الحكومية والوكالات المانحة والمؤسسات والقطاع الخاص أن تسهم بالمال وبوسائل أخرى مناسبة في تنفيذ أنشطة المعهد بصورة فعالة لخدمة الدول الأعضاء، طبقاً لمهام المعهد، حتى يتسنى له الإسهام على نحو أفضل في تحقيق أولويات البرنامج الرئيسي الأول؛

٦ - **ويطلب** من المديرية العامة أن تقدم دورياً في التقارير النظامية المعروضة على الهيئتين الرئاسيتين معلومات عن إسهام معهد اليونسكو لتكنولوجيات المعلومات في مجال التربية في تحقيق النتائج المنشودة التالية للبرنامج الرئيسي الأول:

(١) تعزيز القدرات الوطنية فيما يخص رسم السياسات والتخطيط بالتركيز على مسألتَي الجودة والمساواة بين الجنسين، وبلاستعانة بتكنولوجيات المعلومات والاتصالات (محور العمل ١ - النتيجة المنشودة ١)

(٢) تعزيز القدرات الوطنية فيما يخص رسم السياسات الخاصة بالمعلمين وتنفيذها، مع التشديد بوجه خاص على مسألتَي الجودة والمساواة بين الجنسين (محور العمل ١ - النتيجة المنشودة ٣)

معهد اليونسكو الدولي لبناء القدرات في أفريقيا (IICBA)

إن المؤتمر العام،

إذ يحيط علماً بتقرير معهد اليونسكو الدولي لبناء القدرات في أفريقيا لفترة العامين ٢٠١٠-٢٠١١،

يعترف بأهمية المحافظة على الاستقلال الوظيفي لهذا المعهد لضمان قدرته على تقديم الخدمات إلى الدول الأعضاء على نحو يتسم بالمرونة والفعالية والكفاءة،

ويعترف أيضاً بالدور الهام الذي يضطلع به المعلمون في توفير خدمات التعليم الجيد، وباحتياجات الدول الأعضاء إلى تنمية القدرات الوطنية اللازمة لتدريب المعلمين الأكفاء واستبقائهم وإدارة شؤونهم،

١ - **يشدد ويثني** على المساهمة الهامة التي يقدمها معهد اليونسكو الدولي لبناء القدرات في أفريقيا في تحقيق الأهداف الاستراتيجية والأولويات الخاصة بالبرنامج الرئيسي الأول ذات الصلة بمجال عمل المعهد، ولا سيما فيما يخص تطوير السياسات الخاصة بالمعلمين، وتنمية قدرات المؤسسات المعنية بتدريب المعلمين، والأنشطة الترويجية، من خلال ما يلي:

(أ) تقديم الدعم مع التركيز على عمليتي تطوير وتنفيذ سياسات فعالة معنية بالمعلمين، ولا سيما من خلال مبادرة تدريب المعلمين في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى (TTISSA)، والمناهج الدراسية لإعداد المعلمين، وأطر المؤهلات، والتحليل الجنساني، وإعداد مدربي المعلمين على كافة المستويات وذلك على استخدام الأساليب التجديدية لتطوير قدرات المعلمين؛

(ب) بناء قدرات المؤسسات المعنية بإعداد المعلمين في مجالي الإدارة وضمان الجودة، وذلك فيما يتعلق بمعايير تعزيز قدرات المعلمين باستخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، والتخطيط لإدراج تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في الاستراتيجيات التعليمية، وتطوير تكنولوجيا المعلومات والاتصالات والتعلم المفتوح والتعلم عن بعد، وتطوير قدرات المعلمين باستخدام البرامج التدريبية المتاحة على الإنترنت والتي تفضي إلى شهادات؛

(ج) تنفيذ الأنشطة الترويجية التي تستند إلى البحوث ونشر نتائج البحوث، من خلال إصدار المطبوعات وإقامة الحوار بشأن السياسة العامة، وتنظيم حلقات التدارس والمؤتمرات، وكذلك من خلال إقامة الشراكات؛

٢ - **ويطلب** من مجلس إدارة معهد اليونسكو الدولي لبناء القدرات في أفريقيا أن يضطلع، لدى اعتماد الميزانية الخاصة بهذا المعهد لعامي ٢٠١٢-٢٠١٣، وفقاً للنظام الأساسي للمعهد ولهذا القرار، بما يلي:

(أ) تأمين انسجام أهداف المعهد وأنشطته مع الأهداف الاستراتيجية لليونسكو وأولويات ومحاور عمل البرنامج الرئيسي الأول؛

(ب) تعزيز وتطوير برامج المعهد ومشروعاته بهدف الإسهام في تحقيق النتائج المنشودة للبرنامج الرئيسي الأول التي ترد أدناه؛

(ج) مواصلة العمل مع المديرية العامة لتعبئة الموارد البشرية والمالية اللازمة لتمكين المعهد من أداء مهامه؛

٣ - **ويأذن** للمديرية العامة بأن تدعم هذا المعهد عن طريق تخصيص اعتماد مالي في إطار البرنامج الرئيسي الأول بمبلغ إجمالي قدره ٢ ٦٠٠ ٠٠٠ دولار؛

٤ - **ويعرب عن عرفانه** للدول الأعضاء والمنظمات التي أسهمت فكرياً أو مالياً في أنشطة المعهد، **ويدعوها** إلى مواصلة دعمه خلال فترة العامين ٢٠١٢-٢٠١٣ وما بعدها؛

٥ - **ويناشد** الدول الأعضاء والمنظمات الدولية الحكومية وغير الحكومية والوكالات المانحة والمؤسسات والقطاع الخاص

أن تسهم بالمال وبوسائل أخرى مناسبة في تنفيذ أنشطة المعهد بصورة فعالة لخدمة الدول الأعضاء، طبقاً لمهام كل منها، ووفقاً لأولويات البرنامج الرئيسي الأول، والأهداف الاستراتيجية لليونسكو للفترة ٢٠٠٨-٢٠١٣، والخطة الاستراتيجية للمعهد للفترة ٢٠١١-٢٠١٥؛

٦ - **ويطلب** من المديرية العامة أن تقدم دورياً في التقارير النظامية المعروضة على الهيئتين الرئاسيتين معلومات عن إسهام معهد اليونسكو الدولي لبناء القدرات في أفريقيا في تحقيق النتيجة المنشودة التالية للبرنامج الرئيسي الأول:

(١) تعزيز القدرات الوطنية فيما يخص رسم السياسات الخاصة بالمعلمين وتنفيذها، مع التشديد بوجه خاص على مسألتَي الجودة والمساواة بين الجنسين (محور العمل ١ - النتيجة المنشودة ٣)

معهد اليونسكو الدولي للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريببي (IESALC)

إن المؤتمر العام،

إذ يحيط علماً بتقرير معهد اليونسكو الدولي للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريببي لفترة العامين ٢٠١٠-٢٠١١،

واعترافاً منه بأهمية المحافظة على الاستقلال الوظيفي لهذا المعهد لضمان قدرته على تقديم الخدمات إلى الدول الأعضاء على نحو يتسم بالمرونة والفعالية والكفاءة،

واعترافاً منه أيضاً بالدور الاستراتيجي الذي يضطلع به المعهد فيما يخص تجديد التعليم العالي وتعزيز التنمية العلمية والتكنولوجية في الدول الأعضاء بأمريكا اللاتينية،

١ - يدعو مجلس إدارة معهد اليونسكو الدولي للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريببي إلى إيلاء الأولوية للأهداف التالية في برنامج المعهد:

(أ) الإسهام في تغيير التعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريببي وتوسيع نطاقه وتوطيد دعائمه بهدف تحسين نوعيته وملاءمته وتعزيز طابعه المنصف والجامع ومراعاته للتنوع، وذلك من خلال تقديم المساعدة للدول الأعضاء ولمؤسسات التعليم العالي في مجال رسم السياسات المعنية بالتعليم العالي وتنفيذها وتقييمها؛

(ب) ترويج وتعزيز التعاون فيما بين الجامعات، فضلاً عن التعاون بين مؤسسات التعليم العالي والمجتمع بصفة عامة، بما في ذلك إنشاء شبكات تعاونية متخصصة تركز على البحوث والتخطيط والإدارة والتقييم في مجال التعليم العالي، والاضطلاع بدور فعال في تنسيق المشروعات المشتركة ذات النطاق الإقليمي، مع تشجيع الأنشطة والموارد المشتركة؛

(ج) الاضطلاع بدور مركز لتبادل المعلومات ومركز مرجعي بشأن الاتجاهات والتحديات المتصلة بالتعليم العالي في المنطقة، مما يتيح دعم الدول الأعضاء والمؤسسات في جهودها الرامية إلى تحسين سياساتها وأنشطتها وإلى تعزيز القدرات الوطنية والإقليمية؛

٢ - كما يدعو مجلس الإدارة إلى مواصلة توجيهات المعهد وأنشطته مع الأهداف والاستراتيجيات المتصلة به في إطار البرنامج الرئيسي الأول، وإلى الاضطلاع بدور فعال في تعبئة الدعم الإقليمي والدولي لصالح مشروعات المعهد؛

٣ - ويأذن للمديرة العامة بأن تدعم هذا المعهد عن طريق تخصيص اعتماد مالي في إطار البرنامج الرئيسي الأول بمبلغ إجمالي قدره ٢ ٢٠٠ ٠٠٠ دولار؛

٤ - ويعرب عن عرفانه لحكومة جمهورية فنزويلا البوليفارية لدعمها المتواصل ولتوفيرها مقر المعهد مجاناً؛

٥ - ويناشد الدول الأعضاء والمنظمات الدولية والوكالات المانحة والمؤسسات والقطاع الخاص أن تقدم أو تجدد دعمها لتمكين المعهد من تنفيذ أنشطته البرنامجية المقررة لفترة العامين ٢٠١٢-٢٠١٣؛

٦ - ويطلب من المديرة العامة أن تقدم دورياً في التقارير النظامية المعروضة على الهيئتين الرئاسيتين معلومات عن إسهام معهد اليونسكو الدولي للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريببي في تحقيق النتيجة المنشودة التالية للبرنامج الرئيسي الأول:

(١) تعزيز القدرات في الدول الأعضاء لضمان الانتفاع بالتعليم العالي الجيد على نحو أكثر إنصافاً، بوسائل منها توفيره بأساليب ابتكارية (محور العمل ٢ - النتيجة المنشودة ٧)

مشروع قرار بشأن البرنامج الرئيسي الثاني - العلوم الطبيعية

إن المؤتمر العام

١ - يأذن للمديرة العامة بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة عمل البرنامج الرئيسي الثاني التي تنتظم بنيتها حول الأولويتين القطاعيتين التاليتين ومحاوير العمل السبعة التالية الخاصة بفترة العامين، مع التركيز بوجه خاص على احتياجات أفريقيا، والمساواة بين الجنسين، والشباب، وأقل البلدان نمواً، والدول الجزرية الصغيرة النامية، والشرائح الاجتماعية الأضعف حالاً بما فيها الشعوب الأصلية، من أجل ما يلي:

الأولوية القطاعية الأولى لفترة العامين: تدعيم نظم العلوم والتكنولوجيا والابتكار والسياسات الرامية إلى تحقيق التنمية المستدامة والقضاء على الفقر وإشاعة ثقافة السلام واللاعنف

- (١) دعم الدول الأعضاء في استعراض سياسات العلوم والتكنولوجيا والابتكار ووضعها وتنفيذها وتطوير القدرات الذاتية على الابتكار؛ وإجراء دراسات بشأن السياسات العامة واستعراض المؤشرات والنهوض بالحوار حول العلوم والتكنولوجيا والابتكار؛
- (٢) تعزيز التعليم العالي وتدعيم بناء القدرات البشرية والمؤسسية والسياسات المتعلقة بها في مجال العلوم والهندسة، بما في ذلك من خلال المركز الدولي للفيزياء النظرية والبرنامج الدولي للعلوم الأساسية وشبكات اليونسكو العلمية والشركاء الآخرين، مع التركيز على تشجيع وضع المناهج الدراسية المبتكرة، ودعم طلاب العلوم وأعضاء هيئات التدريس الشباب، ولا سيما النساء، وتعزيز قدرات البحوث من خلال إقامة شراكات بين الجامعات والصناعة والتعاون فيما بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي بين بلدان الشمال-الجنوب-الجنوب؛
- (٣) تعبئة مجموعة واسعة من الأطراف المعنية، بما في ذلك الشباب والنساء وسكان الدول الجزرية الصغيرة النامية، للمشاركة في العلوم والتكنولوجيا والابتكار بالاستفادة، عند الاقتضاء، من المعارف المحلية ومن معارف السكان الأصليين؛ والإسهام في إشاعة ثقافة السلام واللاعنف من خلال الدبلوماسية العلمية؛

الأولوية القطاعية الثانية لفترة العامين: تسخير العلوم لاستخدام الموارد الطبيعية ومصادر الطاقة المتجددة على نحو مستدام، وتحقيق الفعالية في مجال الطاقة، والحد من الكوارث الطبيعية وتخفيف آثارها

- (٤) تعزيز الدور الرائد الذي تضطلع به لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات، باعتبارها الهيئة الدولية الحكومية المتخصصة ضمن منظومة الأمم المتحدة، في تحسين إدارة شؤون المحيطات وتعزيز التعاون الدولي الحكومي عن طريق العلوم والخدمات الخاصة بالمحيطات، وتحسين المعرفة العلمية بالعمليات الخاصة بالمحيطات والسواحل والارتقاء بفهمها من أجل دعم الدول الأعضاء، ولا سيما الدول الجزرية الصغيرة النامية وأقل البلدان نمواً، في وضع وتنفيذ السياسات والنهوج المستدامة الرامية إلى تفادي المخاطر الطبيعية والحد من آثارها، والتخفيف من آثار تغير المناخ وتقلبه والتكيف معها؛ والمحافظة على سلامة النظم الإيكولوجية للمحيطات والمناطق الساحلية؛ ووضع الإجراءات الإدارية والسياسات التي تؤدي إلى استدامة البيئة والموارد في المناطق الساحلية والمحيطات؛ ودعم الدول الأعضاء في تنمية القدرات في مجال العلوم والخدمات وعمليات الرصد الخاصة بالمحيطات؛

(٥) دعم تنفيذ المرحلة السابعة من البرنامج الهيدرولوجي الدولي، بما في ذلك عن طريق برامج العالمية والإقليمية، ومشروعاته المشتركة بين القطاعات والمتخصصة، بالإضافة إلى أفرقة العمل، وتحسين التنسيق مع اللجان الوطنية للبرنامج الهيدرولوجي الدولي وجهات الاتصال ومعهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه، وغيره من المعاهد والمراكز المعنية بالمياه وكراسي اليونسكو الجامعية المعنية بالمياه؛ وتعزيز النهج العلمية لتحسين إدارة شؤون المياه وسياساتها، ولا سيما في المناطق القاحلة وشبه القاحلة وفي النظم الحضرية؛ وتعزيز بناء القدرات التقنية والتعليم في مجال المياه في جميع المستويات؛ ووضع نهج للتكيف مع آثار التغيرات العالمية في أحواض الأنهار وطبقات المياه الجوفية؛ والإسهام بصورة نشطة في عمليات الرصد وإعداد التقارير والتقييم العالمية الخاصة بموارد المياه العذبة وتعزيز هذه العمليات عن طريق البرنامج العالمي لتقييم الموارد المائية، مع إيلاء عناية خاصة لأفريقيا جنوب الصحراء الكبرى؛

(٦) تصميم وتنفيذ مبادرة اليونسكو بشأن التنوع البيولوجي؛ وتحسين أداء وتأثير كل من برنامج الإنسان والمحيط الحيوي والشبكة العالمية لمعازل المحيط الحيوي لارتقاء بمعازل المحيط الحيوي باعتبارها قواعد للتعلّم من أجل تحقيق التنمية المستدامة وتشجيع المجتمعات الخضراء والتصدي لتغير المناخ؛ وتدعيم دور اليونسكو في منظومة الأمم المتحدة من أجل بناء القدرات في مجال علوم الأرض دعماً للتنمية المستدامة عن طريق البرنامج الدولي للعلوم الجيولوجية؛ وتوسيع نطاق الشراكات مع وكالات الفضاء وغيرها من الشركاء من أجل رصد التغيرات التي تطرأ على اليابسة والمياه والمحيطات في إطار مبادرات اليونسكو التي تحظى برعاية الأمم المتحدة وتتعلق بمراقبة ورصد النظم الأرضية بما فيها المبادرات المعنية بإدارة المخاطر والتراث العالمي؛ وتعزيز استخدام المواقع المدرجة في قوائم اليونسكو من أجل رفع مستوى الوعي بتغير المناخ وبالعمليات الأخرى الخاصة بالنظم الأرضية وتعزيز فهمها؛ والنهوض بالطاقة المتجددة وتحقيق الفعالية في مجال الطاقة؛

(٧) دعم الجهود الوطنية والإقليمية الرامية إلى تنمية ودمج واستكمال القدرات اللازمة للحد من المخاطر الناجمة عن الكوارث الطبيعية البرية أو المتعلقة بالمياه العذبة والتصدي لهذه المخاطر، مع التركيز على إسداء المشورة بشأن السياسات وتبادل المعارف ورفع مستوى الوعي والنهوض بالتعليم من أجل الاستعداد لمواجهة الكوارث، مع إيلاء عناية خاصة لمراعاة منظور المساواة بين الجنسين وللشباب؛

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٩٠٠ ٠٩٤ ٢٠ دولار لتكاليف الأنشطة و٣٠٠ ٢١٩ ٤١ دولار لتكاليف الموظفين؛

٢ - **ويطلب من المديرية العامة القيام بما يلي:**

(أ) تنفيذ أكبر قدر ممكن من مختلف الأنشطة التي يأذن بها هذا القرار عن طريق البرامج المشتركة بين القطاعات؛

(ب) تضمين التقارير النظامية المعرضة دورياً على الهيئتين الرئاسيتين معلومات عن تحقيق النتائج المنشودة التالية:

محور العمل ١: تعزيز سياسات العلوم والتكنولوجيا والابتكار وترويج الانتفاع بالمعارف

(١) بناء نظم وطنية معززة للعلوم والتكنولوجيا والابتكار تقوم على الاعتماد على الذات، نتيجة لتقديم المساعدة التقنية من أجل إصلاح واستعراض رسم السياسات المتعلقة بالعلوم

(٢) النهوض بثقافة الابتكار من خلال نظم الابتكار الوطنية والإقليمية والمحلية، وتنمية مجتمعات العلوم وحاضنات المؤسسات التكنولوجية الناشئة

(٣) إجراء دراسات عن سياسات العلوم والتكنولوجيا والابتكار، ومراجعة المؤشرات الخاصة بالعلوم والتكنولوجيا والابتكار، وتعزيز الحوارات بشأن السياسات المتبعة في هذا المجال

محور العمل ٢: بناء القدرات في مجال العلوم الأساسية، ولا سيما من خلال البرنامج الدولي للعلوم الأساسية، وفي مجال الهندسة ومن أجل استخدام الطاقة المتجددة

- (٤) وضع مناهج دراسية تجديدية وجامعة للتخصصات لتعليم العلوم والهندسة، بما يشمل مجالات مثل الطاقة المتجددة
- (٥) تدعيم القدرات البحثية لدى المؤسسات من خلال بناء الشبكات بين مراكز الامتياز، وعقد الشراكات فيما بين بلدان الجنوب وبين بلدان الشمال والجنوب، وإقامة التحالفات بين الجامعة والوسط الصناعي
- (٦) تنمية القيادات الطلابية في مجال البحوث وتوفير التوجيه الوظيفي للباحثين الشباب

محور العمل ٣: تعبئة مشاركة المجتمع مشاركة واسعة النطاق في مجال العلوم والتكنولوجيا والابتكار

- (٧) توعية الجمهور بأهمية العلوم والتكنولوجيا والهندسة، وإعداد برامج مخصصة لرسم السياسات في مجال العلوم والتكنولوجيا والابتكار بالتعاون مع المجتمع المدني، بمن فيه النساء والشباب
- (٨) إعداد سياسات وأنشطة لتحقيق التنمية المستدامة مستوحاة من معارف المجتمعات المحلية والسكان الأصليين، على المستوى العالمي والإقليمي والمحلي
- (٩) معالجة مواطن الضعف في الدول الجزرية الصغيرة النامية، من خلال السياسات والممارسات الخاصة بالعلوم ومن خلال تعليم العلوم
- (١٠) تعزيز بناء السلام بفضل الدبلوماسية الخاصة بالعلوم

محور العمل ٤: لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات: تعزيز عمل هذه اللجنة من أجل تحسين الحوكمة وتوطيد التعاون الدولي الحكومي في مجال إدارة وحماية المحيطات والمناطق الساحلية لصالح الدول الأعضاء

- (١١) قيام الدول الأعضاء بإنشاء نظم فعالة ومتكاملة للإنذار المبكر بأموج التسونامي وغيرها من الأخطار المتصلة بمستوى سطح البحر، على المستويين الوطني والإقليمي، بما يتضمن تدابير للاستعداد لمواجهة الكوارث والتخفيف من آثارها
- (١٢) تحسين فهم الدول الأعضاء لتأثير بيئة المحيطات والعمليات المتصلة بها على المناخ العالمي، وتنمية المهارات اللازمة للتكيف مع آثار تغير المناخ
- (١٣) تحسين قدرات الدول الأعضاء ووكالاتها الوطنية في مجال علوم المحيطات وخدماتها، من أجل رصد وتقييم وإدارة مواردها البحرية
- (١٤) حماية المحيطات والمناطق الساحلية وضمان استخدامها على نحو مستدام من جانب الدول الأعضاء

محور العمل ٥: شبكات المياه العذبة المعرضة للضغط وأشكال الاستجابة المجتمعية، وإدماج عمل البرنامج الهيدرولوجي الدولي والبرنامج العالمي لتقييم الموارد المائية

- (١٥) تأمين تكيّف أحواض الأنهار مع التغيرات العالمية، على المستوى الوطني والإقليمي والعالمي، بالاستناد إلى قاعدة معارف علمية وإلى القدرات التقنية والمؤسسية للدول الأعضاء
- (١٦) تقييم موارد المياه العذبة في العالم، ومساعدة الدول الأعضاء على تعزيز السياسات الخاصة بإدارة المياه، بما في ذلك المياه المشتركة

(١٧) تعزيز الإدارة الفعالة للمياه من خلال تحسين قاعدة المعارف وتوفير التوجيه العلمي السديد على صعيد السياسات فيما يخص المناطق الحضرية والقاحلة وشبه القاحلة وموارد المياه الجوفية ونظم طبقات المياه الجوفية

(١٨) تعزيز القدرات الخاصة بالتعليم في مجال المياه في جميع المراحل التعليمية، مع التشديد على أفريقيا وقضايا الجنسين

محور العمل ٦: العمل على تطبيق مكتسبات العلوم الإيكولوجية وعلوم الأرض من أجل تحقيق الاستدامة، ولا سيما من خلال برنامج الإنسان والمحيط الحيوي والبرنامج الدولي للعلوم الجيولوجية

(١٩) توسيع نطاق استخدام معازل المحيط الحيوي كمراكز للتعلّم وأماكن للتنمية المستدامة

(٢٠) تعزيز البحوث المتعلقة بالعلوم والتعليم وبناء القدرات من أجل التنمية المستدامة، مع إيلاء اهتمام خاص لأفريقيا

(٢١) تعزيز الاستخدام المستدام والمنصف للتنوع البيولوجي وخدمات النظام الإيكولوجي

(٢٢) دمج معازل المحيط الحيوي ومواقع التراث العالمي الطبيعي، بالتعاون مع برنامج الأمم المتحدة للتعاون في مجال الحد من الانبعاثات الناجمة عن إزالة الغابات وتدهورها ومع الآليات المماثلة لتمويل الأنشطة المعنية بالتخفيف من آثار تغير المناخ والتكيف معها

(٢٣) تعزيز إدارة مواقع التراث العالمي الطبيعي والثقافي عن طريق شبكة من الشركاء في مجال العلوم الفضائية والتكنولوجيا الفضائية

(٢٤) تعزيز قاعدة المعارف والسياسات الخاصة بالطاقة المتجددة وتأمين كفاءة الطاقة

محور العمل ٧: الحد والتخفيف من مخاطر الكوارث الطبيعية

(٢٥) تعزيز القدرة على مواجهة الكوارث، وتقييم مخاطر الكوارث والتخفيف من آثارها، بوسائل منها المشاركة في النهج القطرية المشتركة للأمم المتحدة

(٢٦) تحسين قاعدة المعارف العلمية لدى الدول الأعضاء وقدرتها على التكيف مع أخطار المياه على الصعيدين الإقليمي والقطري

٣ - كما يطلب من المديرية العامة أن تقدم دورياً، في التقارير النظامية نفسها، معلومات عن التدابير المتخذة من أجل استخدام الموارد على النحو الأمثل عند تنفيذ أنشطة البرنامج، بما في ذلك ما يتعلق بالأسفار والخدمات التعاقدية والمطبوعات؛

٤ - ويطلب أيضاً من المديرية العامة أن تنفذ البرنامج بطريقة تضمن كذلك تحقيق جميع النتائج المنشودة المحددة للبرنامج الرئيسي الثاني في إطار الأولويتين العامتين المتمثلتين في أفريقيا والمساواة بين الجنسين.

مشروع قرار بشأن معهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه

إن المؤتمر العام،

إذ يقر بالأهمية الحيوية للتعليم وبناء القدرات في مجال المياه في تعزيز البحوث وبناء القدرات اللازمة للإدارة السليمة للموارد الطبيعية، وبدور معهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه في هذا الصدد،

ويحيط علماً بتجديد اتفاق التشغيل المعقود بين اليونسكو وحكومة هولندا لدعم المعهد وذلك للفترة ٢٠٠٨-٢٠١٣،

ويؤكد على الإسهام الثمين الذي يقدمه المعهد في الجهود المبذولة لبلوغ الأهداف الإنمائية للألفية وفي متابعة مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة،

ويدرك أن المعهد يعتمد اعتماداً كاملاً على الموارد الخارجة عن الميزانية، ومن ثم فهو يمثل نموذجاً فريداً ضمن معاهد اليونسكو من الفئة ١، مما يقتضي اتباع نهج تجديدية تعتمد على روح المبادرة في إدارة البرامج وتنفيذها،

١ - يطلب من مجلس إدارة معهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه مواصلة جهوده من أجل ما يلي:

(أ) مواصلة تقوية أو اصر التعاون مع البرنامج الهيدرولوجي الدولي في تنفيذ مجمل برنامج اليونسكو المعني بالمياه والتنمية المستدامة، مع التركيز بوجه خاص على احتياجات أفريقيا، والمساواة بين الجنسين، والشباب، وأقل البلدان نمواً، والدول الجزرية الصغيرة النامية، والشرائح الاجتماعية الأضعف حالاً، بما فيها الشعوب الأصلية؛

(ب) الإسهام في البرنامج المواضيعي المتعلق بالتعليم في مجال المياه والتابع لعقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل التنمية المستدامة (٢٠٠٥-٢٠١٤)؛

(ج) الإسهام بصورة نشطة في دعم الدول الأعضاء في اكتساب الخبرات والقدرات اللازمة لتحقيق الهدف ٧ من الأهداف الإنمائية للألفية؛

(د) دعم أنشطة منظومة الأمم المتحدة والمساعدة على تنفيذها، ولا سيما البرنامج العالمي لتقييم الموارد المائية؛

(هـ) كفاءة أعلى درجة من الامتياز في البرامج الأكاديمية التي يقدمها معهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه؛

(و) العمل في شراكة مع مؤسسات من بلدان الجنوب والشمال من أجل توليد معارف تخدم أغراض التنمية، وزيادة إمكانية انتفاع الدول الأعضاء بهذه المعارف؛

(ز) استحداث وسائل جديدة لتوفير خدمات التعليم وبناء القدرات داخل البلدان النامية ذاتها، ولا سيما من خلال الاستعانة بطرائق التعلم عن بعد؛

(ح) تقوية الروابط مع المراكز المعنية بالمياه من الفئة ٢، ولا سيما في إطار استراتيجية اليونسكو الشاملة للمعاهد والمراكز المعنية بالمياه من الفئتين ١ و ٢؛

٢ - ويحيط علماً بالمبادئ العامة للاتجاهات الاستراتيجية الجديدة والإصلاحات الشاملة لمعهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه، الرامية إلى توسيع نطاق التأثير العالمي للمعهد على التعليم في مجال المياه وفقاً لما قرره مجلس إدارة المعهد، ويشجع على تنفيذها في الوقت المناسب؛

٣ - ويعرب عن امتنانه لحكومة هولندا، بوصفها البلد المضيف لمعهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه، لتقديمها الدعم الأساسي اللازم لضمان تشغيل المعهد، وللدول الأعضاء والمؤسسات الأخرى التي تقدم دعمها للمشروعات والمنح الدراسية الخاصة بالمعهد؛

- ٤ - ويناشد الدول الأعضاء تقديم مساهمات طوعية إلى معهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه مبيّنة بذلك التزامها بالتعليم وبناء القدرات في مجال المياه واستعدادها للإسهام في كفالة قدرة المعاهد من الفئة ١ على العمل في الأجل الطويل بالاعتماد الكامل على الموارد الخارجة عن الميزانية؛
- ٥ - **ويطلب** من المديرية العامة أن تقدم دورياً في التقارير النظامية المعروضة على الهيئتين الرئاسيتين، معلومات عن تحقيق النتائج المنشودة التالية:
- (١) تعزيز التنمية المستدامة من خلال برامج التعليم والتدريب في مجال المياه التي تستهدف البلدان النامية في المقام الأول
 - (٢) تعزيز القدرات البحثية الخاصة بقطاع المياه، والتي تركز على الموضوعات المتعلقة بالأهداف الإنمائية للألفية وتهدف في المقام الأول حل المشكلات في البلدان النامية
 - (٣) زيادة القدرة على دعم المنظمات المحلية المعنية بالمياه

مركز عبد السلام الدولي للفيزياء النظرية

إن المؤتمر العام،

إن **يحيط علماً** بتقرير مركز عبد السلام الدولي للفيزياء النظرية عن فترة العامين ٢٠١٠-٢٠١١،

ويقر بالدور الهام الذي يضطلع به المركز، باعتباره مركزاً من مراكز اليونسكو من الفئة ١، في بناء القدرات والمعارف في مجال الفيزياء النظرية والتطبيقية، والرياضيات البحتة والتطبيقية، وفي عدد من المجالات الجامعة للتخصصات، بما في ذلك تغيير المناخ والحد من مخاطر الكوارث مع تركيز خاص على البلدان النامية، في إطار البرنامج الرئيسي الثاني،

١ - **يطلب** من اللجنة التوجيهية للمركز ومجلسه العلمي أن يحرصا لدى اعتماد ميزانية المركز لعامي ٢٠١٢-٢٠١٣، وطبقاً لأحكام النظام التأسيسي للمركز، وعملاً باتفاقات البلد المضيف وبهذا القرار، على تأمين ما يلي:

(أ) مواصلة ضمان انسجام أهداف المركز وأنشطته مع الأهداف الاستراتيجية والأولويات لبرنامج اليونسكو في مجال العلوم الطبيعية، مع التركيز بوجه خاص على الأولويتين العامتين للمنظمة، أي أفريقيا، والمساواة بين الجنسين، وعلى احتياجات الشباب وأقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية، واحتياجات الشرائح الاجتماعية الأضعف حالاً، بما فيها الشعوب الأصلية؛

(ب) تعزيز قدرة المركز في ميدان البحوث المتقدمة والتدريب والربط الشبكي في مجال علوم الفيزياء والرياضيات، وفي المجالات الجامعة للتخصصات، وذلك لصالح العلميين من البلدان النامية، وبما يتيح لموظفيه العلميين الحفاظ على موقع الصدارة في مجالات تخصصهم؛

(ج) دعم جهود المركز الرامية إلى استخدام الفيزياء النظرية والرياضيات في الارتقاء بالفهم العلمي للتغيرات البيئية العالمية ولقضايا التنمية المستدامة؛

(د) تقصي مجالات مثل الفيزياء الطبية، والحوسبة، والفيزياء الحيوية، والفيزياء النووية، والتكنولوجيا النانومترية، وفيزياء النظام الأرضي، بما في ذلك مجالات جامعة للتخصصات مثل تغيير المناخ؛

(هـ) توثيق أو أواصر التعاون العلمي في مجالات الاهتمام المشترك مع مؤسسات البحوث التابعة للحكومة الإيطالية وغيرها من المؤسسات المهمة في الدول الأعضاء في اليونسكو ولا سيما من البلدان النامية، وذلك في نطاق الصلاحيات الرئيسية لليونسكو، ومع الوكالة الدولية للطاقة الذرية والهيئات الأخرى المعنية في منظومة الأمم المتحدة؛

٢ - **ويأذن** للمديرة العامة بأن تدعم المركز عن طريق تخصيص اعتماد مالي قدره ١٠١٥٠٠٠ دولار في إطار البرنامج الرئيسي الثاني؛

٣ - **ويعرب** عن عرفانه للوكالة الدولية للطاقة الذرية، وللحكومة الإيطالية التي تقدم مساهمة مالية ملموسة للمركز وتوفر له مقراً مجانياً، وللدول الأعضاء والمؤسسات التي ساندت المركز بمساهماتها الطوعية، **ويدعوها** إلى الاستمرار في دعمه خلال فترة العامين ٢٠١٢-٢٠١٣ وما بعدها؛

٤ - **ويناشد** الدول الأعضاء والمنظمات الدولية والوكالات المانحة والمؤسسات والقطاع الخاص أن تقدم أو أن تجدد دعمها من أجل تمكين المركز الدولي للفيزياء النظرية من تنفيذ وتوسيع نطاق أنشطته المقررة لفترة العامين ٢٠١٢-٢٠١٣؛

٥ - **ويطلب** من المديرة العامة أن تقدم دورياً في التقارير النظامية المعروضة على الهيئتين الرئاسيتين معلومات عن تحقيق النتائج المنشودة التالية:

- (١) تنفيذ سياسات العلوم والتكنولوجيا والابتكار، وبناء القدرات ذات الصلة، وتعزيز الامتياز، ودعم التعاون الإقليمي في البلدان النامية
- (٢) زيادة انتفاع العلميين ومعلمي العلوم، وخاصة من البلدان لنامية، بالمعارف العلمية
- (٣) تقديم برامج عن الحد من مخاطر الكوارث الطبيعية والتخفيف من آثارها، وعن آثار تغير المناخ على الموارد المائية، وإنتاج الأغذية، والصحة، مع تحديد احتياجات فئات المستفيدين النهائيين وتلبيتها

مشروع قرار بشأن البرنامج الرئيسي الثالث - العلوم الاجتماعية والإنسانية

إن المؤتمر العام

١ - يأذن للمدير العام بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة عمل البرنامج الرئيسي الثالث التي تنتظم بنيتها حول الأولويتين القطاعيتين التاليتين ومحاور العمل الثلاثة التالية الخاصة بفترة العامين، مع التركيز بوجه خاص على احتياجات أفريقيا والنساء والشباب والشرائح الاجتماعية الأضعف حالاً وأقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية والبلدان التي تشهد أوضاع ما بعد النزاعات أو ما بعد الكوارث بغية تحقيق ما يلي:

الأولوية القطاعية الأولى لفترة العامين: تعزيز أخلاقيات العلوم والتكنولوجيا

- (١) دعم الدراسات الاستباقية والاستشراف فيما يتعلق بالتحديات الأخلاقية الجديدة والمستجدة، ولا سيما في إطار تطبيق نهج أخلاقي على التنمية؛
- (٢) الترويج للوثائق التقنية في مجال أخلاقيات البيولوجيا (الإعلان العالمي بشأن المجين البشري وحقوق الإنسان، والإعلان الدولي بشأن البيانات الوراثية البشرية، والإعلان العالمي لأخلاقيات البيولوجيا وحقوق الإنسان) وأخلاقيات العلوم (توصية عام ١٩٧٤ بشأن أوضاع المشتغلين بالبحث العلمي وإعلان عام ١٩٩٩ بشأن العلوم واستخدام المعارف العلمية)، واستكشاف ملاءمة وضع وثائق تقنية في مجال الأخلاقيات البيئية؛
- (٣) بناء القدرات لدعم تطوير الهيئات والمؤسسات والسياسات على المستوى الوطني من أجل تمكين البلدان النامية من مواجهة التحديات الأخلاقية للعلوم والتكنولوجيا، مع إيلاء عناية خاصة لما يلي:
 - دور اللجان الوطنية لأخلاقيات البيولوجيا في تعزيز قدرة الدول الأعضاء على الصعيد الوطني على تحديد ومعالجة تحديات أخلاقيات البيولوجيا مع المراعاة الواجبة للأطر ذات الصلة في مجالي حقوق الإنسان والمساواة بين الجنسين؛
 - وضع سياسات تقوم على أسس أخلاقية لمعالجة التحديات الإنمائية الناشئة عن التكنولوجيات المتقاربة والتغير البيئي العالمي؛
- (٤) العمل، من خلال التعليم والتوعية، على ضمان اطلاع مختلف فئات الجمهور المعني على التحديات الأخلاقية الرئيسية وعلى الموارد المتاحة للتصدي لها، ولا سيما من خلال مواصلة وتطوير العمل في مرصد الأخلاقيات العالمي ووضع المواد التعليمية المناسبة ونشرها؛
- (٥) تشجيع النقاش على الصعيد الدولي والإقليمي والوطني بشأن القضايا الأخلاقية المتعلقة بتنمية العلوم والتكنولوجيا، ولا سيما أخلاقيات البيولوجيا، وذلك بوجه خاص من خلال عمل اللجنة العالمية لأخلاقيات المعارف العلمية والتكنولوجية (COMEST) وبالتعاون الوثيق مع اللجنة الدولية لأخلاقيات البيولوجيا (IBC) واللجنة الدولية الحكومية لأخلاقيات البيولوجيا (IGBC)؛

الأولوية القطاعية الثانية لفترة العامين: دعم الدول الأعضاء في استجابتها للتحولات الاجتماعية، ولا سيما من أجل تعزيز الديمقراطية والتنمية المستدامة لتوطيد ثقافة السلام واللاعنف

- (٦) الارتقاء بالمعارف الخاصة بحقوق الإنسان في مجالات اختصاص اليونسكو، مع التركيز بوجه خاص على الحق في التمتع بفوائد التقدم العلمي وحرية تعبير العلميين والمفكرين، والإسهام في تعميم مراعاة حقوق الإنسان في إطار مجموعة الأمم المتحدة الإنمائية من خلال التدريب على النهج القائم على مراعاة حقوق الإنسان في البرمجة ولا سيما على الصعيد القطري؛
- (٧) تعزيز الاندماج الاجتماعي للفئات السكانية المستضعفة من خلال تنفيذ استراتيجية اليونسكو المتكاملة لمكافحة العنصرية والتمييز وكراهية الأجانب وما يتصل بذلك من تعصب، من خلال ما يلي:
- تعزيز القدرات على رسم سياسات شاملة للجميع وديمقراطية وتشاركية على مستوى البلديات، من خلال العمل مع التحالف الدولي للمدن لمناهضة العنصرية والتمييز وشبكات المدن المماثلة، مع إيلاء عناية خاصة لوضع المهاجرين،
 - مكافحة التمييز المرتبط بفيروس/مرض الإيدز،
 - إجراء تحليل جنساني للتحولات الاجتماعية والتحديات الأخلاقية من أجل دعم رسم سياسات ذات أهداف محددة بعناية،
 - تركيز المبادرات الترويجية على مكافحة العنصرية والتمييز ضد الشباب والشبان، إقراراً بقدرتهم على النهوض بالتحول الاجتماعي؛
- (٨) الاضطلاع بأنشطة مبتكرة لتعزيز ثقافة السلام من خلال تشجيع العمليات الديمقراطية والمصالحة واللاعنف، مع التركيز بصفة خاصة على ما يلي:
- منع العنف ضد النساء والفتيات، ولا سيما في أوضاع النزاع وما بعد النزاع،
 - دور الشباب بوصفهم شركاء في تحقيق التنمية الوطنية والمجتمعية والسلام واللاعنف، من خلال الترويج لبيئة مؤاتية للسياسات القائمة على الحقوق بغية تمكينهم من الانتقال إلى مرحلة الرشد والمشاركة الاجتماعية البناءة، ولا سيما من خلال تنفيذ استراتيجية اليونسكو بشأن الشباب الأفريقي وعملية متابعة تنفيذ منتدى اليونسكو للشباب؛
- (٩) تشجيع التفكير الفلسفي والقدرات على التفكير النقدي في المجتمعات المعاصرة لتحديد وتحليل التحديات الراهنة والمستجدة التي ينبغي معالجتها من أجل إرساء ثقافة السلام على أسس متينة، ولا سيما من خلال إتاحة مواقع للتبادل وإدراج تدريس الفلسفة في التعليم النظامي وغير النظامي؛
- (١٠) تعزيز قدرات العلوم الاجتماعية، ولا سيما في البلدان النامية، من أجل تعبئة المهارات والقدرات والمعارف والبنى التحتية التي تنطوي عليها العلوم الاجتماعية باعتبارها محركات للنمو والابتكار، ولا سيما من خلال آليات وأنشطة برنامج إدارة التحولات الاجتماعية (MOST)؛
- (١١) التشجيع على تضمين جداول الأعمال الدولية بشأن التغير البيئي العالمي التركيز على الأبعاد الاجتماعية والإنسانية الملازمة له، بالاستناد إلى مساهمات العلوم الاجتماعية والإنسانية ومع الاهتمام على سبيل الأولوية بوضع أقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية، ولا سيما فيما يتعلق بالهجرة لأسباب مناخية، والعمل بوجه خاص من خلال برنامج إدارة التحولات الاجتماعية (MOST)، واللجنة العالمية لأخلاقيات المعارف العلمية والتكنولوجية (COMEST)، والتعاون مع المجلس الدولي للعلوم الاجتماعية، ولا سيما في إطار المنتدى العالمي للعلوم الاجتماعية والتقرير العالمي عن العلوم الاجتماعية، وعمليات الأمم المتحدة بما في ذلك فرقة عمل الأمم المتحدة المعنية بالأبعاد الاجتماعية لتغير المناخ؛

(١٢) الاستفادة من الإمكانيات التي تتيحها الرياضة من أجل التحول الاجتماعي، والاندماج الاجتماعي والتنمية، وعمليات السلام، والعمل من خلال اللجنة الدولية الحكومية للتربية البدنية والرياضة (CIGEPS) وهيئتها الاستشارية، المجلس الاستشاري الدائم، على إنشاء شراكات استراتيجية لوضع وثائق إقليمية إقليمية تعزز دور الرياضة وإمكانياتها كمحرك للتنمية، وإسداء المشورة إلى الدول الأعضاء ونشر الممارسات الجيدة من أجل دمج البعد الاجتماعي للرياضة في السياسات العامة والبرامج، ولا سيما فيما يتعلق بالرياضة على مستوى المجتمع المحلي؛

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٩ ٥٧٨ ٠٠٠ دولار لتكاليف الأنشطة، ومبلغ قدره ٢٠ ٩٨٨ ٩٠٠ دولار لتكاليف الموظفين؛

٢ - **ويطلب من المديرية العامة القيام بما يلي:**

(أ) تنفيذ الأنشطة المختلفة التي يأذن بها هذا القرار، بالعمل عند الاقتضاء من خلال البرامج المشتركة بين القطاعات؛

(ب) تضمين التقارير النظامية المعروضة دورياً على الهيئتين الرئاسيتين معلومات عن تحقيق النتائج المنشودة التالية:

محور العمل ١: دعم الدول الأعضاء في إعداد السياسات والأنشطة الترويجية في مجال أخلاقيات العلوم والتكنولوجيا، ولا سيما أخلاقيات البيولوجيا

- (١) تعزيز قدرة الدول الأعضاء على المستوى الوطني على تحديد التحديات الأخلاقية في مجال البيولوجيا ومعالجتها مع المراعاة الواجبة لأطر حقوق الإنسان والمساواة بين الجنسين ذات الصلة
- (٢) وضع سياسات من أجل التصدي للتحديات الإنمائية الأخلاقية الناشئة عن التكنولوجيات المتقاربة والتغير البيئي العالمي
- (٣) زيادة وعي الأوساط المعنية بالسياسات ذات الصلة، على المستويات الوطنية والإقليمية والعالمية، بالتحديات الأخلاقية في مجال العلوم والتكنولوجيا

محور العمل ٢: تعزيز ثقافة السلام واللاعنف من خلال العمل المتعلق بحقوق الإنسان والديمقراطية والمصالحة والحوار والفلسفة، وبمشاركة جميع الشركاء السياسيين والاجتماعيين، ولا سيما الشباب

- (٤) النهوض بحقوق الإنسان في مجالات اختصاص اليونسكو ودمجها في سياسات الدول الأعضاء
- (٥) السياسات أو الاستراتيجيات التي تدعم الاندماج الاجتماعي التي اعتمدها سلطات البلديات، ولا سيما فيما يخص مكافحة التمييز
- (٦) تعزيز التغيير الاجتماعي المفضي إلى السلام واللاعنف من خلال تعزيز قدرات الشباب ومشاركة الشباب والشبان في مجتمعاتهم المحلية
- (٧) تحسين فهم آثار التحديات الاجتماعية والسياسية استناداً إلى المعارف الفلسفية، مع التركيز بوجه خاص على ثقافة السلام والديمقراطية

محور العمل ٣: دعم الدول الأعضاء في الاستجابة للتحوّلات الاجتماعية من خلال بناء وتعزيز نظم البحوث الوطنية والنهوض بشبكات معارف العلوم الاجتماعية والقدرات البحثية

(٨) تعزيز قدرات العلوم الاجتماعية، ولا سيما في البلدان النامية

(٩) تركيز جداول الأعمال الدولية المعنية بالتغيّر البيئي العالمي على الأبعاد الاجتماعية والإنسانية
الملازمة له، استناداً إلى مساهمات العلوم الاجتماعية والإنسانية

(١٠) زيادة اعتراف الحكومات وأبرز الهيئات الرياضية بالإمكانات التي تتيحها الرياضة باعتبارها عاملاً
محفزاً للتحوّل الاجتماعي ولتعزيز رأس المال الاجتماعي ولا سيما فيما يخص تنفيذ الاتفاقية الدولية
لمكافحة المنشطات في مجال الرياضة

٣ - كما يطلب من المديرية العامة أن تقدم دورياً، في التقارير النظامية نفسها، معلومات عن التدابير المتخذة من أجل
استخدام الموارد على النحو الأمثل عند تنفيذ أنشطة البرنامج، بما في ذلك ما يتعلق بالأسفار والخدمات التعاقدية
والمطبوعات، مع ذكر إنجازات محددة ومثبتة لكل محور من محاور العمل؛

٤ - ويطلب أيضاً من المديرية العامة أن تنفذ البرنامج بطريقة تحقق كذلك بصورة كاملة النتائج المنشودة المحددة
للبرنامج الرئيسي الثالث في إطار الأولويتين العامتين المتمثلتين في أفريقيا والمساواة بين الجنسين.

مشروع قرار بشأن البرنامج الرئيسي الرابع - الثقافة

إن المؤتمر العام

١ - يأذن للمديرة العامة بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة عمل البرنامج الرئيسي الرابع التي تنتظم بنيتها حول الأولويتين القطاعيتين ومحاور العمل الستة التالية الخاصة بفترة العامين، مع التركيز بوجه خاص على احتياجات أفريقيا، والمساواة بين الجنسين، والشباب، وأقل البلدان نمواً، والدول الجزرية الصغيرة النامية، والشرائح الاجتماعية الأضعف حالاً، بما فيها الشعوب الأصلية، وذلك بغية تحقيق ما يلي:

الأولوية القطاعية الأولى لفترة العامين: حماية وتعزيز التراث وأشكال التعبير الثقافي

- (١) تقديم دعم فعال إلى الدول الأعضاء من أجل تنفيذ «اتفاقية التراث العالمي» لعام ١٩٧٢ من خلال تنظيم الاجتماعات النظامية للهيئتين الرئاسيتين لهذه الاتفاقية - أي الجمعية العامة للدول الأطراف ولجنة التراث العالمي - وضمان تنفيذ قراراتهما بفعالية وفي الوقت المناسب؛
- (٢) زيادة الوعي بأهمية حماية التراث وصونه عبر مواصلة تطوير نظام متكامل وشامل لإدارة المعلومات والمعارف، ومن خلال أنشطة للترويج وزيادة الوعي من شأنها أن تسلط المزيد من الأضواء على الاتفاقية والقيام لهذا الغرض بتيسير مشاركة المجموعات الضعيفة بما فيها الشباب والنساء وجماعات السكان الأصليين مشاركة أكبر في صون التراث العالمي؛
- (٣) تعزيز صون التراث الثقافي والطبيعي بوصفه وسيلة رئيسية لتحقيق التنمية المستدامة والتلاحم الاجتماعي والحوار والسلام، ولا سيما من خلال العمل مع الدول الأطراف لإدارة قوى السياحة والتوسع العمراني وتغير المناخ، التي تشهد تزايداً سريعاً؛
- (٤) اتخاذ إجراء لتشجيع إدراج المناطق وفتات التراث الأقل تمثيلاً في قائمة التراث العالمي، والاضطلاع بمشروعات صون تنفيذية في المناطق والبلدان ذات الأولوية، بما في ذلك المشروعات الخاصة بالمتعلقات المدرجة في قائمة التراث العالمي المعرض للخطر وفي أوضاع ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث؛
- (٥) النهوض بأنشطة تقنية لدعم القطع الثقافية من خلال مساندة الاجتماعات النظامية للأطراف السامية المتعاقدة في «اتفاقية لاهاي لعام ١٩٥٤ بشأن حماية الممتلكات الثقافية في حالة وقوع نزاع مسلح» وللأطراف في بروتوكولها الثاني، وللجنة الدولية الحكومية المعنية بالبروتوكول الثاني؛ والاضطلاع بأنشطة لبناء القدرات وزيادة الوعي في الدول الأعضاء؛
- (٦) ضمان التنفيذ الفعال «لاتفاقية عام ٢٠٠١ بشأن حماية التراث الثقافي المغمور بالمياه» من خلال تقديم دعم فعال لاجتماعات الأطراف في الاتفاقية؛ وتشجيع عمليات التصديق الجديدة والاضطلاع بأنشطة لبناء القدرات وزيادة الوعي في الدول الأعضاء؛
- (٧) ضمان التنفيذ الفعال «لاتفاقية عام ١٩٧٠ بشأن التدابير الواجب اتخاذها لحظر ومنع استيراد وتصدير ونقل ملكية الممتلكات الثقافية بطرق غير مشروعة» وعقد اجتماعات الدول الأطراف في الاتفاقية واجتماعات اللجنة الدولية الحكومية لتعزيز إعادة الممتلكات الثقافية إلى بلادها الأصلية أو ردها في حالة الاستيلاء غير المشروع؛

(٨) تعزيز الوعي فيما يتعلق بسياسة اليونسكو الخاصة بمكافحة الاتجار غير المشروع بالممتلكات الثقافية وتعزيز المشاركة في هذه السياسة من خلال أنشطة بناء القدرات بما في ذلك توسيع قاعدة البيانات الخاصة بقوانين التراث الثقافي وترجمتها واستيفائها وما يتصل بذلك من مساع لتشاطر المعلومات؛

(٩) ضمان التنفيذ الفعال «لاتفاقية عام ٢٠٠٣ بشأن صون التراث الثقافي غير المادي» ولا سيما من خلال تنظيم اجتماعات الهيئتين الرئاسيتين وهيئتهما الفرعية والاستشارية المعنية بدراسة ملفات الترشيح المقدمة لإدراجها في القوائم النظامية؛ ودعم ومعالجة الطلبات المقدمة للحصول على مساعدة دولية من صندوق التراث الثقافي غير المادي، وتيسير مشاركة المجتمعات المحلية والممارسين والمنظمات غير الحكومية والمنظمات التي لا تستهدف الربح، والخبراء والمراكز المتخصصة في تطبيق الاتفاقية؛

(١٠) تعزيز حماية ونقل التراث الثقافي غير المادي من خلال دعم الدول الأطراف في وضع و/أو تعزيز سياساتها الوطنية والقدرات البشرية في مجال التراث الثقافي غير المادي؛ وتنفيذ أنشطة الصون الممولة من المساعدة الدولية واستخدام «أفضل الممارسات» استخداماً فعالاً لتوعية الجمهور وتعزيز قدرات الصون التي تستهدف الشباب والنساء بوجه خاص؛

(١١) دعم الهيئتين الرئاسيتين «لاتفاقية عام ٢٠٠٥ بشأن حماية وتعزيز تنوع أشكال التعبير الثقافي» من خلال تنظيم الاجتماعات النظامية في الوقت المناسب وضمان الإدارة الفعالة للصندوق الدولي للتنوع الثقافي، فضلاً عن مواصلة تطوير الموارد والأدوات الخاصة بإدارة المعارف؛

(١٢) تطوير أنشطة التوعية لإلقاء المزيد من الضوء على الاتفاقية وزيادة عدد الأطراف فيها، ولدعم تطوير و/أو تعزيز السياسات التي تشجع على خلق أشكال التعبير الثقافي وإنتاجها وتوزيعها والتمتع بها على الصعيد الوطني، وجمع أفضل الممارسات في هذا الصدد ونشرها؛

الأولوية القطاعية الثانية لفترة العامين: الدعوة إلى إدراج الثقافة والحوار بين الثقافات في السياسات الإنمائية من أجل تعزيز ثقافة السلام واللاعنف

(١٣) الدعوة إلى إدراج الثقافة في السياسات الإنمائية الدولية وإدماجها في عمليات البرمجة المشتركة للأمم المتحدة بما في ذلك أطر عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية، وتنمية الشراكات الاستراتيجية التي تعزز دور الثقافة في مجال التنمية المستدامة؛

(١٤) الدعوة إلى عقد مؤتمر دولي للثقافة والتنمية في عام ٢٠١٣؛

(١٥) تعزيز أدوات الإدارة اللازمة لتحقيق التنمية المستدامة في المدن وتعزيز التعاون بين مدن البلدان الصناعية ومدن البلدان النامية؛

(١٦) مواصلة العمل من أجل إنشاء بيئة مؤاتية لنشوء صناعات ثقافية وإبداعية ولتأثيرها على التنمية الاقتصادية للبلدان النامية؛

(١٧) تعبئة الشراكات التجديدية من أجل تعزيز وتقوية الدور الذي تؤديه المتاحف بوصفها عاملاً اجتماعياً وتربوياً واقتصادياً، ولا سيما في أفريقيا وأقل البلدان نمواً، وذلك لتعزيز قدراتها في مجال (١) صون التراث، و(٢) التوعية بأهمية التنوع الثقافي و(٣) المشروعات الاقتصادية المتعلقة بالصناعات الحرفية المحلية والصناعات الثقافية والسياحة الثقافية؛

(١٨) النهوض بالسياحة كوسيلة لتحقيق التنمية الاقتصادية المستدامة من خلال إقامة الشراكات مع هيئات الأمم المتحدة والقطاع الخاص، التي تشجع الممارسات الجيدة لدى واضعي السياسات وصناعة السياحة، والإسهام في تحقيق التنمية الاقتصادية المحلية والحوار بين الثقافات؛

(١٩) إبراز دور أشكال التعبير الثقافي وتعليم الفنون والتراث الثقافي والطبيعي في تشجيع الحوار والتلاحم الاجتماعي، ولا سيما في سياقات ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث؛

(٢٠) تشجيع استغلال مصنفات اليونسكو الخاصة بالتاريخ العام والتاريخ الإقليمي لأغراض تربوية من خلال إنتاج المواد التعليمية وإدماجها في المناهج الدراسية؛

(٢١) تكثيف الجهود من أجل تعزيز الحوار بين الثقافات وزيادة الوعي بالتفاعلات السياسية التي نتجت عن السنة الدولية للتقارب بين الثقافات في عام ٢٠١٠، وذلك من خلال مشروعات طليعية مثل مشروع طريق الرقيق، والمبادرة المشتركة بين القطاعات «رابندراناث طاغور وبابلو نيرودا وإيميه سيزير من أجل منظور عالمي يسوده الوثام» وتعزيز مهارات العمل المشترك بين الثقافات لدى الشباب والنساء؛

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٦٠٠ ٨٦٨ ١٦ دولار لتكاليف الأنشطة، ومبلغ ٧٠٠ ١٣٠ ٣٨ دولار لتكاليف الموظفين؛

٢ - **ويطلب من المديرية العامة القيام بما يلي:**

(أ) تنفيذ أكبر قدر ممكن من مختلف الأنشطة التي يأذن بها هذا القرار عن طريق البرامج المشتركة بين القطاعات؛

(ب) القيام دورياً بتضمين التقارير النظامية المعروضة على الهيئتين الرئاسيتين معلومات عن تحقيق النتائج المنشودة التالية:

محور العمل ١: حماية التراث الثقافي والطبيعي وحفظه من خلال التنفيذ الفعلي لاتفاقية عام ١٩٧٢

- (١) تنفيذ اتفاقية التراث العالمي لعام ١٩٧٢ تنفيذاً فعلياً
- (٢) تعزيز مساهمة ممتلكات التراث العالمي في تحقيق التنمية المستدامة
- (٣) تعزيز حماية التراث الثقافي والطبيعي، ولا سيما في أفريقيا وفي أوضاع ما بعد النزاعات أو ما بعد الكوارث في الدول الجزرية الصغيرة النامية وأقل البلدان نمواً

محور العمل ٢: تعزيز حماية الممتلكات الثقافية ومكافحة الاتجار غير المشروع بها، وذلك من خلال التنفيذ الفعلي لاتفاقيات أعوام ١٩٥٤ و ١٩٧٠ و ٢٠٠١

- (٤) تعزيز حماية الممتلكات الثقافية من خلال التنفيذ الفعلي لاتفاقية عام ١٩٥٤ وبروتوكولها
- (٥) تشجيع التنفيذ الفعلي لاتفاقية عام ٢٠٠١ وزيادة التعاون الدولي من أجل صون التراث الثقافي المغمور بالمياه
- (٦) ضمان التنفيذ الفعلي لاتفاقية عام ١٩٧٠ وزيادة عمليات إعادة الممتلكات الثقافية

محور العمل ٣: صون التراث الثقافي غير المادي من خلال التنفيذ الفعلي لاتفاقية عام ٢٠٠٣

- (٧) ضمان التنظيم والتنفيذ الفعالين للاجتماعات النظامية للهيئتين الرئاسيتين لاتفاقية عام ٢٠٠٣
- (٨) تيسير عملية تنفيذ الاتفاقية وتعزيز قدرات الصون على المستوى الوطني
- (٩) تحسين حماية التراث الثقافي غير المادي

محور العمل ٤: المحافظة على تنوع أشكال التعبير الثقافي وتعزيزه من خلال التنفيذ الفعلي لاتفاقية عام ٢٠٠٥

- (١٠) ضمان التنفيذ الفعلي لاتفاقية عام ٢٠٠٥
- (١١) وضع وتعزيز السياسات والتدابير والبرامج المتصلة باتفاقية عام ٢٠٠٥
- (١٢) جمع المعلومات وأفضل الممارسات وتبادلها مع الدول الأطراف في اتفاقية عام ٢٠٠٥

محور العمل ٥: تعزيز دور الثقافة في تحقيق التنمية على الصعيد العالمي والإقليمي والوطني

- (١٣) تحسين إدماج دور الثقافة في تحقيق التنمية المستدامة في إطار السياسات الإنمائية الدولية وعمليات البرمجة القطرية المشتركة التي تضطلع بها الأمم المتحدة
- (١٤) تعزيز مساهمات المدن في تحقيق التنمية المستدامة
- (١٥) تعزيز دور الثقافة في تحقيق التنمية المستدامة من خلال الصناعات الإبداعية والثقافية
- (١٦) تعزيز الدور الاجتماعي والاقتصادي والتربوي للمتاحف باعتبارها وسائل لتحقيق التنمية المستدامة والحوار
- (١٧) تعزيز السياحة المستدامة باعتبارها وسيلة لتحقيق التنمية الاقتصادية

محور العمل ٦: تشجيع الحوار بين الثقافات وتعزيز التلاحم الاجتماعي وثقافة السلام واللاعنف

- (١٨) إنشاء آلية خاصة بـ «التراث والحوار» في جميع المناطق لتعزيز التعاون والتفاهم
 - (١٩) تعزيز عملية ترويج مصنقات التاريخ العام والتاريخ الإقليمي واستخدامها
 - (٢٠) تعزيز المعارف بشأن تجارة الرقيق والاسترقاق والشتات الأفريقي
 - (٢١) متابعة تنفيذ السنة الدولية للتقارب بين الثقافات لعام ٢٠١٠
 - (٢٢) تعزيز ظروف وقدرات وسبل الحوار بين الثقافات على الصعيد المحلي والوطني والإقليمي
- ٣ - كما يطلب من المديرية العامة أن تقدم دورياً، في التقارير النظامية نفسها، معلومات عن التدابير المتخذة من أجل استخدام الموارد على النحو الأمثل عند تنفيذ أنشطة البرنامج، بما في ذلك ما يتعلق بالأسفار والخدمات التعاقدية والمطبوعات، مع ذكر إنجازات محددة ومثبتة لكل محور من محاور العمل؛
- ٤ - ويطلب أيضاً من المديرية العامة أن تنفذ البرنامج بطريقة تضمن كذلك تحقيق جميع النتائج المنشودة المحددة للبرنامج الرئيسي الرابع في إطار الأولويتين العامتين المتمثلتين في أفريقيا والمساواة بين الجنسين.

مشروع قرار بشأن البرنامج الرئيسي الخامس - الاتصال والمعلومات

إن المؤتمر العام

١ - يأذن للمديرة العامة بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة عمل البرنامج الرئيسي الخامس التي تنتظم بنيتها حول الأولويتين القطاعيتين التاليتين ومحاور العمل الثلاثة التالية الخاصة بفترة العامين، مع الحرص على إعطاء الأولوية لأفريقيا والمساواة بين الجنسين. وسيتم التركيز أيضاً على أقل البلدان نمواً، والدول الجزرية الصغيرة النامية، والشعوب الأصلية، والبلدان التي تعيش أوضاع ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث. وسيواصل قطاع الاتصال والمعلومات إقامة الشراكات مع المجتمع المدني والقطاع الخاص والوكالات الأخرى التابعة للأمم المتحدة، وسيواصل تعزيز التعاون فيما بين بلدان الجنوب وبين بلدان الشمال والجنوب والجنوب.

الأولوية القطاعية الأولى لفترة العامين: تعزيز حرية التعبير وتداول المعلومات

- (١) تعزيز حرية تداول الأفكار عن طريق توعية الحكومات والمؤسسات العامة والمجتمع المدني بأهمية السعي إلى ضمان حرية التعبير وحرية الصحافة بوصفهما عنصرين مركزيين في عملية بناء المجتمعات الديمقراطية القوية، وذلك من خلال الاحتفال السنوي باليوم العالمي لحرية الصحافة ومنح جائزة اليونسكو - غيليرمو كانو العالمية لحرية الصحافة، والاعتراف في الوقت عينه بأنه يجب تطبيق مبدأ حرية التعبير لا على وسائل الإعلام التقليدية فحسب، بل أيضاً على الإنترنت؛
- (٢) تشجيع الحكومات على إعداد الوثائق التشريعية اللازمة للدفاع عن حرية التعبير وحرية الصحافة وحرية تداول المعلومات بوصفها حقاً أساسياً من حقوق الإنسان، وتوفير الدعم لتنمية وسائل الإعلام الحرة والمستقلة والتعددية، وبخاصة في البلدان التي تمر بمرحلة انتقالية وفي المناطق التي تعيش أوضاع النزاع أو ما بعد النزاع؛
- (٣) رصد الوضع فيما يخص حرية الصحافة وسلامة الصحفيين، مع التركيز على حالات الإفلات من العقاب فيما يخص أعمال العنف التي ترتكب بحق الصحفيين، بما في ذلك رصد المتابعة القضائية من خلال المجلس الدولي الحكومي للبرنامج الدولي لتنمية الاتصال، وبناء قدرات مهنيي الإعلام مع مراعاة المساواة بين الجنسين لتمكينهم من تطبيق أرقى المعايير الأخلاقية والمهنية، وبخاصة عند تطبيق أفضل الممارسات في مجال التحقيقات الصحفية والتغطية الإعلامية للانتخابات؛
- (٤) تعزيز الحوار والتعبير الثقافي عن الذات والتفاهم والسلام والمصالحة، لا سيما في البيئات المعرضة للنزاعات، والمساعدة على توفير بيئة مؤاتية لحرية التعبير وحرية تداول المعلومات ووسائل الإعلام المستقلة، وبناء قدرات وسائل الإعلام لتمكينها من إعداد تقارير عن الحد من مخاطر الكوارث وعن العمل الإنساني في بيئات ما بعد الكوارث؛
- (٥) المساعدة على تنمية وسائل الإعلام الحرة والمستقلة والتعددية في البلدان النامية والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية من خلال البرنامج الدولي لتنمية الاتصال، ودعم الدول الأعضاء لتلبية الاحتياجات المتعلقة بتنمية وسائل الإعلام بأسلوب استراتيجي من خلال عمليات تقييم متعددة الأطراف تستند إلى مؤشرات اليونسكو لتنمية وسائل الإعلام؛
- (٦) تعزيز وسائل الإعلام التابعة للمجتمعات المحلية، لا سيما من أجل إشراك الفئات المهمشة، وبخاصة النساء المهمشات، في الخطاب الديمقراطي، وبوصفها منابر تعلم من أجل تحقيق التنمية، ورفع مستوى التعاون المشترك بين وكالات الأمم المتحدة في مجال الاتصال من أجل التنمية على المستوى القطري؛

(٧) بناء قدرات مؤسسات التدريب في مجال الصحافة من أجل توفير تعليم عالي الجودة في هذا الشأن استناداً إلى المناهج الدراسية النموذجية ومعايير الامتياز المؤسسي التي وضعتها اليونسكو في هذا المجال، وتحسين الدراية العلمية لدى الصحافيين لتمكينهم من إعداد تقارير مستنيرة بشأن القضايا المؤثرة في التنمية المستدامة؛

(٨) تعزيز الدراية الإعلامية والمعلوماتية، لا سيما من خلال مؤسسات تدريب المعلمين، وبالتشارك مع رابطات البث الإذاعي والتلفزيوني والمنظمات الإعلامية، بوصفها أداةً أوسع نطاقاً للتربية المدنية، وتحسين الدراية الإعلامية والمعلوماتية لدى منتجي المضامين التي يغذيها المستخدمون، والإسهام في وضع معايير خاصة بالمضامين التي يغذيها المستخدمون لصالح المؤسسات الإعلامية التي يمولها القطاع العام؛

الأولوية القطاعية الثانية لفترة العامين: تدعيم القدرات في مجال المعلومات والاتصال من أجل تعميم الانتفاع بالمعارف وسد الفجوة الرقمية

(٩) دعم التدابير التي تساعد على تضييق الفجوة الرقمية وتعزيز فرص الانتفاع بتكنولوجيات المعلومات والاتصالات واستخدام الإنترنت من أجل تحقيق التنمية، والتركيز على إقامة الشراكات مع القطاعين العام والخاص وعلى تعزيزها بغية معالجة الفجوة الرقمية والفجوة بين الرجال والنساء، والأسر، والشركات، والمناطق على مختلف المستويات الاجتماعية الاقتصادية وتضييق هاتين الفجوتين، وتنسيق دور اليونسكو في لجنة النطاق العريض المعنية بالتنمية الرقمية اعترافاً بأهمية تكنولوجيا النطاق العريض في تحقيق التنمية؛

(١٠) التشجيع على استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصالات لتعزيز جودة التعليم وإمكانية الانتفاع به، بما في ذلك تحفيز إنتاج الموارد التعليمية المفتوحة وتقاسمها والانتفاع بها، ولبناء المعارف العلمية من خلال تعزيز الانتفاع المفتوح بنتائج البحوث العلمية؛

(١١) تسخير تكنولوجيات المعلومات والاتصالات لتمكين المجتمعات المحلية من استغلال الإنتاج والتراث الثقافي والإسهام في زيادة الوعي والمشاركة واستغلال البرمجيات الحرة والمفتوحة المصدر، ومواقع الإنترنت المفتوحة والمعايير المفتوحة في البلدان النامية؛

(١٢) حماية التراث الوثائقي العالمي ورقمته من خلال برنامج ذاكرة العالم، وتعزيز حفظ المواد الأصلية وصونها من خلال سجل ذاكرة العالم وجائزة اليونسكو/ جيكيجي لذاكرة العالم؛

(١٣) تعزيز المكتبات والمحفوظات وتدعيمها باعتبارها من العوامل التي تسهم في بناء مجتمعات المعرفة وبناء قدرات المهنيين العاملين في مجال المعلومات، ومواصلة تعزيز المكتبة الرقمية العالمية كي تصبح الوثائق النادرة والفريدة الموجودة في المكتبات والمؤسسات الثقافية المنتشرة في شتى أنحاء العالم متاحة مجاناً على الإنترنت؛

(١٤) تعزيز انتشار برنامج المعلومات للجميع على الصعيدين الدولي والوطني ومساعدة الدول الأعضاء في إعداد أطر للسياسات الوطنية الخاصة بالمعلومات وفي تنفيذها من أجل تعميم الانتفاع بالمعلومات؛

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ١٢ ٥١٦ ٣٠٠ دولار أمريكي لتكاليف الأنشطة وبمبلغ ٢١ ٢٤٣ ٠٠٠ دولار لتكاليف الموظفين؛

٢ - **ويطلب من المديرية العامة القيام بما يلي:**

(أ) تنفيذ أكبر قدر ممكن من مختلف الأنشطة التي يأذن بها هذا القرار عن طريق البرامج المشتركة بين القطاعات؛

(ب) تضمين التقارير النظامية المعروضة دورياً على الهيئتين الرئاسيتين معلومات عن تحقيق النتائج المنشودة التالية:

محور العمل ١: تيسير نشوء بيئة مؤاتية لحرية التعبير بغية تشجيع التنمية والديمقراطية والحوار من أجل إشاعة ثقافة السلام واللاعنف

- تعزيز حرية التعبير وحرية تداول المعلومات وحرية الصحافة على نطاق أوسع وإدراجها في سياسات الدول الأعضاء، ومراعاة معايير السلامة والمعايير القانونية والأخلاقية والمهنية المرتبطة بهذه الحريات والمعترف بها دولياً
- تعزيز دور وسائل الإعلام لتمكينها من الإسهام في ثقافة السلام والحكم الديمقراطي
- تدعيم قدرة وسائل الإعلام على تعزيز الحوار والمصالحة، والإسهام في الحد من مخاطر الكوارث وتوفير المعلومات الإنسانية

محور العمل ٢: تعزيز وسائل الإعلام الحرة والمستقلة والتعددية، وتشجيع المشاركة المدنية والاتصال المراعي لقضايا الجنسين من أجل تحقيق التنمية المستدامة

- دعم الدول الأعضاء في تنمية وسائل الإعلام الحرة والمستقلة والتعددية بحيث يتسنى التعبير عن تنوع المجتمع
- تدعيم قدرات المؤسسات المعنية بالتدريب الإعلامي وتعليم الصحافة للوفاء بمعايير الامتياز التدريبية الراسخة فيما يخص إكساب الصحفيين مهارات إجراء التحقيقات الصحفية وإمكانيات تحقيق المساواة بين الجنسين في وسائل الإعلام
- تعزيز الدراية الإعلامية والمعلوماتية لتمكين المواطنين من الممارسة الكاملة لحقهم في حرية التعبير وحقهم في تداول المعلومات، مع مراعاة احتياجات النساء والرجال من حيث المعلومات وإمكانية انتفاعهم بها

محور العمل ٣: تعزيز قدرات المواطنين من خلال تعميم الانتفاع بالمعارف وحفظ المعلومات، بما في ذلك التراث الوثائقي

- تعزيز وقع الأنشطة في مجالات التربية والعلوم والثقافة من خلال اعتماد استراتيجيات «المجموعة المفتوحة» المراعية لقضايا الجنسين (الانتفاع المفتوح، والبرمجيات الحرة والمفتوحة المصدر، والموارد التعليمية المفتوحة) وتكنولوجيات المعلومات والاتصالات الابتكارية
- حماية التراث الوثائقي العالمي ورقمته؛ واعتماد استراتيجيات لصونه؛ وتعزيز المحفوظات والمكتبات بوصفها مراكز للتعليم والتعلم
- تمكين الدول الأعضاء من تنفيذ نتائج مؤتمر القمة العالمي لمجتمع المعلومات وإعداد أطر للسياسات تراعي المساواة بين الجنسين من أجل تعميم الانتفاع بالمعلومات

٣ - كما يطلب من المديرية العامة أن تقدم دورياً، في التقارير النظامية نفسها، معلومات عن التدابير المتخذة من أجل استخدام الموارد على النحو الأمثل عند تنفيذ أنشطة البرنامج، مع التركيز بوجه خاص على خفض تكاليف الأسفار والمصروفات الخاصة بالخدمات التعاقدية، وتطبيق سياسة تضمن فعالية التكاليف فيما يتعلق بإصدار المنشورات؛

٤ - ويطلب أيضاً من المديرية العامة أن تنفذ البرنامج بطريقة تضمن كذلك تحقيق جميع النتائج المنشودة المحددة للبرنامج الرئيسي الخامس في إطار الأولويتين العامتين المتمثلتين في أفريقيا والمساواة بين الجنسين.

مشروع قرار بشأن معهد اليونسكو للإحصاء

إن المؤتمر العام،

إذ يحيط علماً بتقريبي مجلس إدارة معهد اليونسكو للإحصاء عن عامي ٢٠١٠ و ٢٠١١،

ويحيط علماً أيضاً بالاستراتيجية المتوسطة الأجل ٢٠٠٨-٢٠١٣ لمعهد اليونسكو للإحصاء،

١ - يطلب من مجلس إدارة معهد اليونسكو للإحصاء أن يركز برنامج المعهد على الأولويات التالية، مع إيلاء اهتمام خاص لاحتياجات أفريقيا، والمساواة بين الجنسين، والشباب، وأقل البلدان نمواً، والدول الجزرية الصغيرة النامية، والشرائح الاجتماعية الأضعف حالاً، بما فيها الشعوب الأصلية:

(أ) تحسين ملاءمة ونوعية قاعدة البيانات الدولية لليونسكو من خلال تطوير مفاهيم ومنهجيات ومعايير إحصائية جديدة في مجال التربية والعلوم والثقافة والاتصال، والتشجيع على جمع وإنتاج إحصاءات ومؤشرات جيدة في الوقت المناسب، وتوثيق الاتصال مع الدول الأعضاء والتعاون مع المكاتب الميدانية والوكالات والشبكات الشريكة؛

(ب) مواصلة تقديم الدعم للدول الأعضاء وبناء قدراتها في مجال وضع الاستراتيجيات الوطنية من خلال إجراء دورات تدريبية في جمع البيانات واستخدامها، ونشر المبادئ التوجيهية والأدوات التقنية، وتوفير الخبرة الاستشارية ودعم الأنشطة الإحصائية المنفذة على الصعيد القطري؛

(ج) مساندة تطوير قدرات تحليل السياسات في الدول الأعضاء عن طريق توفير التدريب في مجال التحليل، وإجراء دراسات تحليلية بالتشارك مع أخصائيين دوليين، ونشر أفضل الممارسات والتقارير التحليلية على جمهور واسع النطاق؛ وعن طريق تقديم تقارير منتظمة عن نشر واستخدام إحصاءات معهد اليونسكو للإحصاء؛

(د) ترسيخ مكانة معهد اليونسكو للإحصاء في المجال الإحصائي الدولي من خلال التماس أو تعزيز التعاون مع المنظمات الدولية الأخرى المعنية، بما في ذلك منظمة التنمية والتعاون في الميدان الاقتصادي ومكتب الإحصاء للجماعات الأوروبية (يوروستات)؛

(هـ) معالجة مسألة نوعية التعليم والأهمية المتزايدة لتقييم نتائج التعلم المرتبطة بها من خلال تعزيز دور معهد اليونسكو للإحصاء كمركز لتبادل المعلومات في هذا المجال، وتشجيع التعاون والتقارب بين المبادرات الدولية بشأن تقييم الطلاب، وتوسيع نطاق تنفيذ «برنامج تقييم ورصد أنشطة محو الأمية» ليشمل بلداناً جديدة، وتقديم النتائج إلى البلدان المشاركة؛

(و) تطبيق الصيغة المنقحة «للتصنيف الدولي المقنن للتعليم» رهناً بموافقة المؤتمر العام؛

٢ - ويأذن للمديرة العامة بدعم معهد اليونسكو للإحصاء عن طريق توفير اعتماد مالي له قدره ٢٠٠ ٣٦٩ ٩ دولار؛

٣ - ويدعو الدول الأعضاء والمنظمات الدولية والوكالات الإنمائية والوكالات المانحة والمؤسسات والقطاع الخاص إلى الإسهام بموارد مالية أو بوسائل مناسبة أخرى في تنفيذ أنشطة معهد اليونسكو للإحصاء وتوسيع نطاقها؛

٤ - ويطلب من المديرة العامة أن تقدم دورياً في التقارير النظامية المعروضة على الهيئتين الرئاسيتين معلومات عن تحقيق النتائج المنشودة التالية:

محور العمل ١: تطوير مؤشرات التعليم وتشجيع استخدام وتحليل البيانات

- (١) إنتاج إحصاءات ومؤشرات أكثر دلالة وفي الوقت المناسب
- (٢) تطوير المنهجيات والمعايير الملائمة في مجال إحصاءات التعليم والحفاظ عليها وتحسينها
- (٣) تعزيز قدرات أخصائيي الإحصاء على الصعيد الوطني في مجال إنتاج واستخدام بيانات التعليم الوطنية والمقارنة
- (٤) تعزيز استخدام وتحليل إحصاءات التعليم

محور العمل ٢: تطوير الإحصاءات الدولية في مجال نتائج التعليم

- (٥) قيام عدد أكبر من الدول الأعضاء بإنتاج بيانات عن توزيع مهارات القراءة والكتابة واستخدام هذه المعلومات لتصميم سياسات وبرامج تعليمية وتنفيذها
- (٦) استحداث منهجيات لتقييم ورصد أنشطة محو الأمية وتحسين هذه المنهجيات وتطبيقها
- (٧) وضع إطار لإجراء دراسات تحليلية مقارنة بشأن التقدم المحرز في نتائج التعلّم ورصده على الصعيد الدولي

محور العمل ٣: تطوير الإحصاءات الدولية في مجالات العلوم والتكنولوجيا، والاتصال والمعلومات، والثقافة

- (٨) تزويد الدول الأعضاء بالمعلومات الإحصائية في الوقت المناسب وتحليل للإحصاءات في مجالات البحث والتطوير والابتكار
- (٩) تزويد الدول الأعضاء بأدوات منهجية جديدة في مجال العلوم والتكنولوجيا
- (١٠) جمع البيانات عن تكنولوجيات المعلومات والاتصالات في مجال التعليم في إطار دراسة معهد اليونسكو للإحصاء الاستقصائية السنوية وإتاحة هذه البيانات في قاعدة بيانات المعهد
- (١١) نشر المعلومات الإحصائية الجديدة عن وسائل الإعلام المطبوعة والمذاعة الإلكترونية وذلك من خلال قاعدة بيانات المعهد
- (١٢) تعزيز قدرات أخصائيي الإحصاء على الصعيد الوطني في مجال إنتاج الإحصاءات الثقافية واستخدام الأدوات المنهجية الجديدة لتيسير تطبيق «إطار الإحصاءات الثقافية لليونسكو لعام ٢٠٠٩»
- (١٣) إتاحة المزيد من البيانات عن الأفلام الروائية وعن موضوع ثقافي آخر في قاعدة بيانات المعهد

محور العمل ٤: تعزيز الأنشطة الإحصائية الشاملة

- (١٤) تحسين نوعية البيانات التي ينتجها المعهد ورصدها باستمرار
- (١٥) تسهيل وصول المستخدمين إلى بيانات المعهد وانتفاعهم بها بمزيد من الفعالية من خلال «مركز البيانات الإلكتروني» الذي أعيد تصميمه.

البرامج المشتركة بين القطاعات

٠٧٠٠٠

مشروع قرار بشأن البرامج المشتركة بين القطاعات

إن المؤتمر العام،

- ١ - يرحب بوضع برامج مشتركة بين القطاعات في المجالات التي تلتقي فيها البرامج الرئيسية المختلفة، مما يتيح تبادل الأفكار وتنفيذ البرنامج بمزيد من المرونة وتعزيز قيمته وتأثيره؛
- ٢ - ويشدد على ضرورة تشجيع ثقافة الاشتراك بين القطاعات في عمل الأمانة وأن يشمل ذلك جميع أنشطة المنظمة، ويدعو المديرية العامة إلى ضمان مواصلة العمل المشترك بين القطاعات بصورة نشطة في مواضيع غير تلك التي تشملها البرامج المشتركة بين القطاعات؛
- ٣ - ويؤكد ضرورة تفادي تداخل الأنشطة وازدواجها، ورصد تنفيذ أنشطة هذه البرامج على نحو منتظم، وضمان المساءلة والإبلاغ في التقارير النظامية التي تقدمها المديرية العامة عن مدى تحقيق النتائج المنشودة والدروس المستفادة والعقبات التي اعترضت سبيل التنفيذ؛
- ٤ - ويأذن للمديرية العامة بتنفيذ خطة العمل الخاصة بالبرامج المشتركة بين القطاعات من أجل تشجيع الأنشطة المشتركة من خلال البرامج المشتركة الستة التالية:
 - (أ) تعزيز ثقافة السلام واللاعنف؛
 - (ب) إسهام اليونسكو في تخفيف آثار تغير المناخ والتكيف معه؛
 - (ج) إسهام اليونسكو في مكافحة مرض وفيروس الإيدز؛
 - (د) دعم اليونسكو للبلدان التي تعيش أوضاع ما بعد النزاعات أو الكوارث؛
 - (هـ) إسهام اليونسكو في استراتيجية موريشيوس للتنمية المستدامة للدول الجزرية الصغيرة النامية؛
 - (و) «الأولوية لأفريقيا» وتنفيذ اليونسكو لهذه الأولوية؛
- ٥ - ويوافق على تخصيص ١٠٪ من موارد البرنامج المخصصة للبرامج الرئيسية كي تستخدم لتمويل أنشطة البرامج المشتركة بين القطاعات؛
- ٦ - ويقرر تخصيص لهذا الغرض مبلغ ١٠٠ ٠٤٧ ١٠ دولار لتغطية تكاليف الأنشطة^(١)؛
- ٧ - ويطلب من المديرية العامة أن تقدم دورياً إلى الهيئتين الرئاسيتين، في التقارير النظامية، معلومات عن مدى تحقيق النتائج المنشودة لكل برنامج من البرامج المشتركة بين القطاعات على النحو المنصوص عليه في الفصل الخاص بالبرامج المشتركة بين القطاعات (الباب الثاني - ألف، المجلد الثاني)؛

(١) هذا المبلغ لا يشمل المساهمات المقدمة من لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات (ما يناهز ٥٠٠ ٣٦٥ دولار). وستساهم لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات مساهمة كاملة في تنفيذ البرامج المشتركة بين القطاعات ذات الصلة. بيد أن هذه المساهمة ستظل في إطار ميزانية اللجنة ولن تجمع مع المساهمات الأخرى المدرجة في بند الاعتماد الخاص بالبرامج المشتركة بين القطاعات، إلا إذا قرر المؤتمر العام خلاف ذلك.

- ٨ - كما يطلب من المديرية العامة أن تقدم دورياً إلى الهيئتين الرئاسيتين في نفس التقارير النظامية معلومات عن التدابير المتخذة من أجل استخدام الموارد على النحو الأمثل عند تنفيذ أنشطة البرامج، بما في ذلك ما يتعلق بالأسفار والخدمات التعاقدية والمطبوعات؛
- ٩ - ويشدد على أهمية تكامل الأنشطة بين المقر والمكاتب الميدانية ومعاهد الفئة ١ في أعمال البرامج المشتركة بين القطاعات؛
- ١٠ - ويؤكد أنه ينبغي للبرامج المشتركة بين القطاعات أن تلتزم المشاركة والتعاون من اللجان الوطنية ومن جميع شركاء اليونسكو وشبكتها والمنظمات العاملة على الصعيد الإقليمي ودون الإقليمي والوطني.

تنفيذ البرامج اللامركزية في المكاتب الميدانية

٠٨٠٠٠

مشروع قرار بشأن تنفيذ البرامج اللامركزية في المكاتب الميدانية

إن المؤتمر العام

١ - يأذن للمديرة العامة بما يلي:

(أ) تنفيذ المرحلة الأولى من خطة العمل من أجل تحقيق ما يلي:

(١) الاضطلاع بتخطيط وتنفيذ برامج المنظمة وأنشطتها على المستويين القطري والإقليمي من خلال شبكة المكاتب الميدانية التابعة للمنظمة، والاستمرار في المشاركة بصورة نشطة في عمليات ومبادرات البرمجة المشتركة للأمم المتحدة على المستوى القطري، ودائماً في إطار الأولويات الوطنية؛

(٢) مواصلة تطبيق استراتيجية إصلاح شبكة الحضور الميداني لليونسكو وتكييفها وفقاً لاحتياجات تحقيق الاتساق على المستوى القطري فيما بين وكالات الأمم المتحدة بما يتماشى مع أي قرار ذي صلة اعتمده المؤتمر العام في دورته الخامسة والثلاثين، وضمان مساءلة المكاتب الميدانية بصورة متزايدة؛

(٣) اتخاذ التدابير المناسبة لتوفير التوجيه الإداري للمكاتب الميدانية وضمان تعزيز جوانب محددة لدى المكاتب المشاركة في عمليات البرمجة المشتركة للأمم المتحدة، بما في ذلك اتخاذ ترتيبات بديلة في البلدان التي لا يوجد لليونسكو حضور دائم فيها؛

(٤) رصد الأداء العام للمكاتب الميدانية من خلال إجراء عمليات استعراض مشتركة مع القطاعات والمرافق المعنية؛

(٥) ضمان تقييم أداء جميع مديري ورؤساء المكاتب الميدانية؛

(٦) تنظيم وإدارة ومراقبة استخدام اعتمادات تشغيل المكاتب الميدانية؛

(٧) تعزيز القدرات التنظيمية والإدارية للمكاتب الميدانية، وتأمين التنسيق لمجمل مواردها من الموظفين؛

(٨) العمل ككيان مركزي للتنسيق والرصد لللازمين لأمن وسلامة موظفي اليونسكو ومبانيها في الميدان، وإدارة الميزانية الخاصة بذلك؛

(٩) متابعة تطوير وتعزيز السياسات والإرشادات الأمنية المشتركة في إطار نظام الأمم المتحدة لإدارة الأمن؛

(١٠) تنسيق استجابات اليونسكو لأوضاع ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث، والاضطلاع بدور جهة اتصال لآليات العمل المشتركة بين الوكالات في هذا المجال؛

(١١) العمل، بالتنسيق الوثيق مع الهيئات التابعة لمنظومة الأمم المتحدة على الصعيد الدولي والإقليمي والقطري، على رصد وتطوير البنى الأساسية والآليات الإدارية والتنظيمية اللازمة لدعم استجابات اليونسكو لأوضاع ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث؛

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٢٠٠ ٣٠٩ دولار أمريكي لتكاليف أنشطة التنسيق، ومبلغ ٧٠٠ ٧٢٥ ٢٠ دولار لتكاليف تشغيل المكاتب الميدانية، ومبلغ ٦٠٠ ٦٣٨ ٦١ دولار لتكاليف الموظفين في المكاتب الميدانية.

٢ - **ويطلب** من المديرية العامة أن تقدم دورياً، في التقارير النظامية المعروضة على الهيئتين الرئاسيتين، معلومات عن تحقيق النتائج المنشودة التالية:

- (١) تنفيذ المرحلة الأولى من استراتيجية إصلاح شبكة الحضور الميداني لليونسكو؛
- (٢) إكمال تقييم أداء جميع مديري ورؤساء المكاتب الميدانية؛
- (٣) مراقبة ميزانيات تشغيل المكاتب الميدانية وتحسين إدارة وتنظيم شؤون هذه المكاتب؛
- (٤) تحسين قدرات الموظفين الميدانيين ومهاراتهم؛
- (٥) ضمان مستوى مقبول من الأمن والسلامة لموظفي اليونسكو ومبانيها، بما يتناسب مع الظروف الأمنية وتقييم المخاطر؛
- (٦) تعزيز وإدامة قدرات جميع موظفي اليونسكو فيما يتعلق بشؤون الأمن والسلامة في الميدان؛
- (٧) ضمان المشاركة في استجابات الأمم المتحدة لأوضاع ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث؛
- (٨) تعزيز قدرات الموظفين فيما يخص أوضاع ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث استناداً إلى الدروس المستفادة؛
- (٩) تعزيز القدرة على جمع الأموال للأنشطة المضطلع بها في أوضاع ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث؛

٣ - **كما يطلب** من المديرية العامة أن تقدّم دورياً، في التقارير النظامية نفسها، معلومات عن التدابير المتخذة من أجل استخدام الموارد على النحو الأمثل عند تنفيذ أنشطة البرنامج، بما في ذلك ما يتعلق بالأسفار والخدمات التعاقدية والمنشورات.

مشروع قرار بشأن تنسيق ورصد الأنشطة لصالح أفريقيا

إن المؤتمر العام

١ - يأذن للمديرة العامة بما يلي:

- (أ) تنفيذ خطة العمل، مع ضمان الاتساق والتكامل بين المبادرات والأنشطة المضطلع بها لصالح أفريقيا، من أجل تحقيق ما يلي:
 - (١) تأمين تشخيص أفضل للاحتياجات الإنمائية ذات الأولوية لأفريقيا من خلال توثيق الصلات المؤسسية وصلات العمل مع المكاتب القائمة في أفريقيا وتعزيز التعاون مع الدول الأعضاء واللجان الوطنية والمنظمات الإقليمية ودون الإقليمية الأفريقية، ومع منظمات المجتمع المدني والمجتمعات المحلية على صعيد القاعدة؛
 - (٢) ضمان مراعاة «الأولوية العامة» الممنوحة لأفريقيا، على جميع مستويات المنظمة على نحو متميز بشكل ملموس سواء على صعيد الخطط البرنامجية أو على صعيد الموارد البشرية والمالية؛
 - (٣) تعزيز تأثير واتساق واستدامة الأنشطة التي تضطلع بها اليونسكو في أفريقيا، وذلك من خلال زيادة الزخم والمتابعة والتنسيق في إطار العمل المشترك بين القطاعات، وإقامة آليات لتشاطر الموارد، واستحداث جهات اتصال تشاركية تعمل على أساس اللامركزية؛
 - (٤) دعم تحقيق الأهداف الاستراتيجية وأهداف فترات العامين المنصوص عليها في الوثائق م/٤ وم/٥، وفي الأطر المرجعية الدولية، ولا سيما الأهداف الإنمائية للألفية وأهداف التعليم للجميع، والأهداف الواردة في القرارات وخطط العمل المعتمدة من الهيئات الأفريقية، وخصوصاً الاتحاد الأفريقي والجماعات الاقتصادية الإقليمية، وذلك من خلال تنفيذ استراتيجية ملائمة لإقامة شراكات مواضيعية وتقنية ومالية تولى عناية خاصة للشراكات في داخل أفريقيا، بما يشمل القطاع الخاص؛
 - (٥) توفير دعم اليونسكو لعملية التكامل الإقليمي ودون الإقليمي في أفريقيا فيما يتعلق بمجالات اختصاص المنظمة؛
 - (٦) مساندة وتيسير أداء الآليات والأنشطة المعنية بالعمل على الصعيد البنوي على درء النزاعات وبتحقيق المصالحة في أوضاع ما بعد النزاع وما بعد الكوارث، ولا سيما من خلال إعادة تنشيط وتعزيز «برنامج التعليم في حالات الطوارئ وإعادة البناء» وإدراجه في إطار منظور عالمي لثقافة السلام؛
 - (٧) تعزيز مشاركة اليونسكو في الآليات المشتركة للتنسيق والبرمجة لوكالات منظومة الأمم المتحدة العاملة في أفريقيا؛
 - (٨) الحث على زيادة التمسك بالمثل العليا لليونسكو وإبراز أنشطتها للعيان في أفريقيا؛
 - (٩) تعزيز دور «إدارة أفريقيا» بوصفها جهة التنسيق لأنشطة المنظمة في أفريقيا؛

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ١ ٤٧٣ ٩٠٠ دولار لتكاليف الأنشطة وبمبلغ ٣ ٨٣٥ ٤٠٠ دولار لتكاليف الموظفين؛

٢ - **ويطلب** من المديرية العامة أن تقدم دورياً في التقارير النظامية المعروضة على الهيئتين الرئاسيتين معلومات عن تحقيق النتائج المنشودة التالية:

(١) مضاعفة وتعزيز تأثير برامج اليونسكو في أفريقيا عن طريق تأمين تشخيص أفضل للاحتياجات الإنمائية ذات الأولوية للقارة، والتشارك/التشاطر في تنفيذ العمل، وخصوصاً مع الاتحاد الأفريقي والوكالات الأخرى التابعة لمنظمة الأمم المتحدة، و/أو عن طريق جهات اتصال/شراكات إقليمية ودون إقليمية ووطنية ومحلية؛

(٢) ضمان التنسيق بين القطاعات على النحو اللازم لتحقيق التزام جماعي، فيما يتعلق بتصميم وتنفيذ وتقييم البرامج الموجهة إلى أفريقيا بوصفها «أولوية عامة»، (١) من خلال إعادة تنظيم آليات التنسيق القائمة وإعادة تنشيط هذه الآليات وإبراز قيمتها، و(٢) تعزيز هذا التنسيق بإقامة آليات تجديدية، ولا سيما باستحداث برامج/مشروعات خاصة واعدة؛

(٣) تدعيم العلاقات مع الدول الأفريقية الأعضاء، وإنشاء شبكات لشراكات ثنائية ومتعددة الأطراف، ومع المجتمع المدني والقطاع الخاص، بغية دعم الأولوية العامة المتمثلة في أفريقيا، وتعبئة هذه الشراكات في العمل على صعيد أفريقيا وعلى المستوى الدولي؛

(٤) زيادة إبراز الأنشطة التي تضطلع بها المنظمة للعيان في أفريقيا؛

٣ - **كما يطلب** من المديرية العامة أن تقدم دورياً، في التقارير النظامية نفسها، معلومات عن التدابير المتخذة من أجل استخدام الموارد على النحو الأمثل عند تنفيذ أنشطة البرنامج، بما في ذلك ما يتعلق بالأسفار والخدمات التعاقدية والمطبوعات.

مشروع قرار بشأن تنسيق ورصد الأنشطة من أجل المساواة بين الجنسين

إن المؤتمر العام

١ - يأذن للمديرة العامة بما يلي:

- (أ) تنفيذ خطة العمل، مع ضمان الاتساق والتكامل بين الجهود الرامية إلى تعزيز المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة بالاستعانة في ذلك بألية للتنسيق والرصد، من أجل تحقيق ما يلي:
- (١) قيادة وتنسيق جهود اليونسكو الرامية إلى تعزيز المساواة بين الجنسين (مع التركيز بشكل منهجي على النساء/الفتيات والرجال/الصبيان) وتمكين المرأة؛
 - (٢) العمل كجهة تنسيق لجميع المسائل المتعلقة بالمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة؛
 - (٣) تأمين بروز أنشطة اليونسكو في هذا المجال للعيان من خلال الإبلاغ/الإخطار على نحو منهجي وجلي بشأن النتائج التي تُحرز على صعيد المساواة بين الجنسين؛
 - (٤) تزويد الإدارة العليا بالمشورة بشأن السياسات وبتوصيات في المراحل التمهيدية بخصوص تعميم المساواة بين الجنسين في بنية أمانة اليونسكو؛
 - (٥) تعزيز نظم الإدارة والمساءلة المعمول بها في اليونسكو من أجل تنفيذ الأولوية الخاصة بالمساواة بين الجنسين، ومن أجل تحقيق نتائج على صعيد المساواة بين الجنسين؛
 - (٦) تدعيم جهود اليونسكو الرامية إلى تعبئة شركائها والمعنيين بعملها بغية تحقيق نتائج في مجال المساواة بين الجنسين، وذلك من خلال الاضطلاع بشكل منهجي وعلى جميع المستويات بأنشطة للترويج في هذا الصدد، ومن خلال الحوار بشأن السياسات؛
 - (٧) تأمين ورصد الالتزام في جميع مراحل البرمجة وعلى جميع مستويات البرنامج بمنح الأولوية لمسألة «المساواة بين الجنسين» بوصفها أولوية عامة؛
 - (٨) رصد تنفيذ الأنشطة وإحراز النتائج التي حددتها قطاعات البرنامج والمكاتب الميدانية والمعاهد في خطة العمل الخاصة بتحقيق المساواة بين الجنسين على سبيل الأولوية للفترة ٢٠٠٨-٢٠١٣؛
 - (٩) تحليل خطط العمل التي تقدمها وحدات الأمانة من أجل إحراز النتائج المحددة في خطة العمل الخاصة بتحقيق المساواة بين الجنسين على سبيل الأولوية وفي الوثائق الخاصة بالبرنامج والميزانية لفترة العامين، وضمان تحقيق هذه النتائج على الوجه الأمثل سواء بتعميم مراعاة قضايا المساواة بين الجنسين في جميع السياسات والبرامج والمشروعات، أو من خلال برمجة تراعي قضايا الجنسين وتستهدف معالجة أوجه محددة ومتواترة للفتاوت بين الجنسين؛
 - (١٠) توفير المساعدة والدعم على الصعيد التقني لجميع قطاعات البرنامج - بما فيها البرامج المشتركة بين القطاعات، والمرافق المركزية، والمكاتب الميدانية والمعاهد - بشأن تنفيذ الأولوية الممنوحة لتحقيق المساواة بين الجنسين؛
 - (١١) تزويد الموظفين والجهات المكونة للمنظمة بإمكانيات لتنمية القدرات والتدريب في مجال المساواة بين الجنسين وبشأن تعميم مراعاة قضايا الجنسين؛
 - (١٢) توفير المشورة التقنية بشأن سياسة تراعي قضايا الجنسين في مجال الموارد البشرية وشؤون الموظفين؛

(١٣) رصد مستوى التوازن بين الجنسين على صعيد الأمانة؛

(١٤) المشاركة، بمثابة جهة التنسيق المركزية المعنية في اليونسكو بمسألة المساواة بين الجنسين، في عملية الأمم المتحدة المشتركة بين الوكالات والمعنية بالمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، وتقديم مدخلات لهذه العملية؛

(١٥) رصد عمليات الإصلاح الجارية على نطاق منظومة الأمم المتحدة بخصوص العمل على تحقيق المساواة بين الجنسين على الصعيد العالمي والإقليمي والقطري، والمشاركة فيها وصياغة استراتيجيات لمشاركة اليونسكو على مختلف المستويات في قضايا تتعلق بالمساواة بين الجنسين؛

(١٦) إقامة شراكة متينة مع الوكالات الأخرى التابعة للأمم المتحدة والعاملة في مجال المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، مثل هيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة (هيئة الأمم المتحدة للمرأة)، وصندوق الأمم المتحدة للسكان، وغير ذلك؛

(١٧) تعزيز التعاون والشراكات مع الدول الأعضاء وتعبئة آليات ثنائية ومتعددة الأطراف للمساعدة الإنمائية، بالإضافة إلى القطاع الخاص؛

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٦٦٤ ٠٠٠ دولار لتكاليف الأنشطة وبمبلغ ١ ٧٣٤ ٤٠٠ دولار لتكاليف الموظفين؛

٢ - **ويطلب** من المديرية العامة أن تقدم دورياً في التقارير النظامية المعروضة على الهيئتين الرئاسيتين معلومات عن تحقيق النتائج المنشودة التالية:

(١) تعزيز المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة في جميع برامج اليونسكو وفي جميع مراحل تصميم البرنامج ومراحل تنفيذه ورصده وتقييمه، وذلك من خلال تعميم مراعاة قضايا الجنسين واعتماد البرمجة المراعية لقضايا الجنسين بما يكفل الامتثال للتوجهات الاستراتيجية وأطر البرمجة والأولويات التي حددتها الهيئتان الرئاسيتان، وبما يتماشى مع الأنشطة/النتائج المحددة في خطة العمل الخاصة بتحقيق المساواة بين الجنسين على سبيل الأولوية، ومع توجيهات المديرية العامة؛

(٢) بناء القدرات اللازمة على صعيد الموظفين وعلى الصعيد المؤسسي من أجل تعميم مراعاة قضايا الجنسين وممارسة برمجة تراعي قضايا الجنسين والاضطلاع بأنشطة للترويج وتوفير المشورة بشأن السياسات في هذا الصدد؛

(٣) تقديم الإسهام الاستراتيجي لليونسكو في التعاون بين الوكالات التابعة للأمم المتحدة في مجال المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، على نحو منظم ومتكامل على المستوى العالمي والإقليمي والقطري؛

(٤) اضطلاع الدول الأعضاء بتقديم الدعم واتخاذ مبادرات من أجل تحقيق المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة؛

(٥) إقامة وتنفيذ شراكات جديدة مع مختلف الجهات المعنية، بما فيها القطاع الخاص، من أجل تعزيز المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة؛

٣ - **كما يطلب** من المديرية العامة أن تقدم دورياً، في التقارير النظامية نفسها، معلومات عن التدابير المتخذة من أجل استخدام الموارد على النحو الأمثل عند تنفيذ أنشطة البرنامج، بما في ذلك ما يتعلق بالإدارة والأسفار والخدمات التعاقدية والمطبوعات.

مشروع قرار بشأن التخطيط الاستراتيجي ورصد البرنامج وإعداد الميزانية

إن المؤتمر العام

١ - يأذن للمديرة العامة بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة العمل من أجل تحقيق ما يلي:

- (١) إعداد مجمل برنامج وميزانية المنظمة لفترة العامين (٥/م/٣٧) وفقاً للتوجيهات الصادرة عن الهيئتين الرئاسيتين وتوجيهات المديرية العامة ومبادئ التخطيط والبرمجة القائمين على النتائج، ولمبادئ الشفافية والفعالية والترشيد؛
- (٢) متابعة تنفيذ الاستراتيجية المتوسطة الأجل (٤/م/٣٤) من خلال وثائق البرنامج والميزانية لفترات العامين، وإعداد مشروع الاستراتيجية المتوسطة الأجل (٤/م/٣٧) كي ينظر المجلس التنفيذي والمؤتمر العام فيه؛
- (٣) تحليل خطط عمل جميع وحدات الأمانة من أجل ضمان توافقها مع قرارات الهيئتين الرئاسيتين المتعلقة بالوثيقة ٥/م/٣٦، ومع توجيهات المديرية العامة ومتطلبات البرمجة والإدارة والمراقبة والإبلاغ المستندة إلى النتائج؛
- (٤) متابعة تنفيذ البرنامج المعتمد وخطط عمله عن طريق إجراء عمليات استعراض منتظمة ترمي إلى تقييم التقدم المحرز نحو تحقيق النتائج المنشودة، ورفع تقارير دورية في هذا الشأن إلى الهيئتين الرئاسيتين في إطار التقارير النظامية؛
- (٥) المشاركة والإسهام في عمل قطاعات البرنامج والمكاتب الميدانية وتزويدها بمدخلات بما يسهم على نحو جوهري في عمليات الأمم المتحدة المشتركة بين الوكالات والمتعلقة بإصلاح الأمم المتحدة وبالقضايا البرنامجية على الصعيد العالمي والإقليمي والقطري، ولا سيما العمليات الخاصة بمجلس الرؤساء التنفيذيين لمنظمة الأمم المتحدة المعني بالتنسيق وهيئاته الفرعية، وتعزيز قدرات الموظفين في هذا الشأن؛
- (٦) مواصلة تنفيذ خطة عمل المديرية العامة الخاصة بالأنشطة الخارجة عن الميزانية، عن طريق ما يلي:
 - الاضطلاع بأنشطة لبرمجة تقديم الدعم من خارج الميزانية من خلال البرنامج التكميلي الإضافي الخاص بالأنشطة الممولة من الموارد الخارجة عن الميزانية، بما يتفق مع أولويات البرنامج العادي الوارد في الوثيقة ٥/م/٣٦ المعتمدة؛
 - تنفيذ استراتيجية المنظمة في مجال تعبئة الموارد، وتشديدها حسب الاقتضاء مع الاستعانة على نطاق أوسع بمنهجيات التمويل المواضيعي؛
 - مواصلة تنمية وتنسيق عمليات إقامة الشراكات بين القطاعين العام والخاص؛
 - تنمية نهج مبتكرة لتمويل الأنشطة الخاصة بقطاع محدد؛
 - تعزيز عمليات تنفيذ ورصد الأنشطة الخارجة عن الميزانية، ولا سيما من خلال بناء قدرات الموظفين؛
- (٧) توفير الدعم اللازم لتنفيذ البرامج المشتركة بين القطاعات، بوجه عام، والاضطلاع بقيادة البرنامج المشترك بين القطاعات والمعني بتعزيز ثقافة السلام واللاعنف؛
- (٨) تعزيز إدراج نهج الاستشراف والاستباق في جميع مجالات اختصاص المنظمة؛ والاضطلاع، من خلال التعاون مع قطاعات البرنامج، بتحديد الاتجاهات والتحديات المستجدة في هذه المجالات والقيام بأنشطة استشرافية بالاشتراك مع قطاعات البرنامج؛

- (٩) الاضطلاع، على أساس التعاون الوثيق مع «إدارة أفريقيا» و«قسم المساواة بين الجنسين» العاملين في إطار مكتب المديرية العامة، برصد أنشطة البرنامج المضطلع بها لصالح الأولويتين العامتين للمنظمة والمتمثلتين في «أفريقيا» و«المساواة بين الجنسين»؛
- (١٠) تعزيز التعاون فيما بين بلدان الجنوب، وعلى صعيد الشمال - الجنوب - الجنوب؛ ومساندة أقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية والشرائح الاجتماعية الأضعف حالاً والشعوب الأصلية والبلدان التي تشهد أوضاع ما بعد النزاع وما بعد الكوارث والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية والبلدان ذات الدخل المتوسط؛
- (١١) العمل تدريجياً على ضمان تطبيق مبادئ نهج الإدارة القائمة على النتائج ونهج إدارة المخاطر، بما ييسر تحقيق النتائج المنشودة ويكفل إلى أقصى قدر ممكن تأثير أنشطة المنظمة؛ وتوفير برامج للتدريب والتوجيه لصالح الموظفين والدول الأعضاء؛
- (١٢) إدارة نظام المعلومات عن الاستراتيجيات والمهام وتقييم النتائج (نظام «سيستر»)، وتوفير البرامج التدريبية الرامية إلى تعزيز قدرات الموظفين والدول الأعضاء، بالتعاون مع قطاع الإدارة؛
- (ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٦٠٠ ٧٢٦ ١ دولار لتكاليف الأنشطة وبمبلغ ٥٠٠ ٧١٣ ٧ دولار لتكاليف الموظفين؛
- ٢ - **ويطلب من المديرية العامة أن تقدم دورياً في التقارير النظامية المعروضة على الهيئتين الرئاسيتين معلومات عن تحقيق النتائج المنشودة التالية:**
- (١) إعداد مشروع الاستراتيجية المتوسطة الأجل للفترة ٢٠١٤-٢٠١٩ (٣٧/م/٤) ومشروع البرنامج والميزانية لعامي ٢٠١٤-٢٠١٥ (٣٧/م/٥)؛
- (٢) الاضطلاع بوظائف البرمجة والرقابة وإعداد التقارير وفقاً لنهج اليونسكو القائم على النتائج، مع الالتزام بالتوجهات الاستراتيجية وإطار البرمجة والأولويات المحددة من قبل الهيئتين الرئاسيتين، وبتوجيهات المديرية العامة؛
- (٣) تأمين الاستقرار في حجم الموارد المتوافرة من خارج الميزانية مع ضمان نسبة أكبر فيها للموارد غير المخصصة لأغراض محددة، وذلك عن طريق تطوير وتنويع القنوات والأساليب المتبعة لتعبئة الموارد، بما في ذلك عن طريق الشراكات بين القطاعين العام والخاص واعتماد نهج تمويلية مبتكرة؛
- (٤) توفير التنسيق والتوجيه والدعم بوجه عام من أجل تنفيذ البرامج المشتركة بين القطاعات، بما في ذلك قيادة البرنامج المشترك بين القطاعات والجامع للتخصصات بشأن تعزيز ثقافة السلام واللاعنف، والاستراتيجية الشاملة المتكاملة بشأن معاهد ومراكز الفئة ٢، وغير ذلك من الموضوعات وقضايا السياسات العامة ذات الطابع الاستراتيجي؛
- (٥) تنفيذ أنشطة استشرافية تتعلق بالاتجاهات والتحديات المستجدة على الصعيدين العالمي والإقليمي ودمجها في عمليات البرمجة في جميع القطاعات ونشر نتائجها على نطاق واسع؛
- (٦) تقديم الإسهام البرنامجي لليونسكو في عمليات الأمم المتحدة المشتركة بين الوكالات والمتعلقة بإصلاح الأمم المتحدة وبالتعاون بين هذه الوكالات، وذلك على نحو منظم ومعزز على المستوى القطري والإقليمي والعالم، بما في ذلك من خلال إدارة الموارد البرنامجية المخصصة لأغراض محددة ومن خلال البرامج الرامية إلى بناء قدرات الموظفين؛
- (٧) تعزيز قدرات الموظفين في مجال الإدارة القائمة على النتائج وفي مجال استخدام نظام المعلومات عن الاستراتيجيات والمهام وتقييم النتائج (نظام «سيستر»)، وتعبئة وإدارة الموارد الخارجة عن الميزانية، وعمليات إصلاح الأمم المتحدة/نهج إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية؛
- ٣ - **كما يطلب من المديرية العامة أن تقدم دورياً، في التقارير النظامية نفسها، معلومات عن التدابير المتخذة من أجل استخدام الموارد على النحو الأمثل عند تنفيذ أنشطة البرنامج، بما في ذلك ما يتعلق بالسفر والخدمات التعاقدية والمطبوعات.**

مشروع قرار بشأن إدارة المعارف على نطاق المنظمة

إن المؤتمر العام

١ - يأذن للمديرة العامة بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة العمل الرامية إلى تحقيق ما يلي:

- تنفيذ استراتيجية فعالة بشأن نظم إدارة المعارف والمعلومات في المنظمة استناداً إلى احتياجات المستخدمين، ودعم ابتكار المعارف وحفظها والمحافظة عليها وتبادلها في المنظمة بأكملها، واتخاذ القرارات بفعالية وكفاءة على جميع المستويات في المنظمة، وتعزيز التعلّم فيها؛

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ١٧٥٢٣٠٠ دولار أمريكي لتكاليف الأنشطة وبمبلغ ٣٣٤٥٦٠٠ دولار لتكاليف الموظفين؛

٢ - **ويطلب** من المديرة العامة أن تقدّم دورياً في التقارير النظامية المعروضة على الهيئتين الرئاسيتين معلومات عن تحقيق النتيجتين المنشودتين التاليتين:

- وضع رؤية استراتيجية بشأن إدارة المعارف والمعلومات، بما في ذلك مستلزمات نشر المعارف؛
- التعاون مع الإدارة التنفيذية لإعداد وتنفيذ طريقة للحوكمة واتخاذ القرارات فيما يتعلق بالاستثمارات الخاصة بإدارة المعارف والمعلومات في المنظمة بأكملها.

٣ - **كما يطلب** من المديرة العامة أن تقدّم دورياً، في التقارير النظامية نفسها، معلومات عن التدابير المتخذة من أجل استخدام الموارد على النحو الأمثل عند تنفيذ أنشطة البرنامج، بما في ذلك ما يتعلق بالأسفار والخدمات التعاقدية والمنشورات.

مشروع قرار بشأن العلاقات الخارجية وإعلام الجمهور

إن المؤتمر العام

١ - يطلب من المديرية العامة أن تدرس سبل زيادة ترشيد الموارد المالية المخصصة للباب الثاني-جيم من الوثيقة ٣٦م/٥ المعتمدة، مع تحقيق التوازن اللازم بين هذه السبل من أجل تعزيز التعاون مع المؤسسات الشريكة وشبكات التعاون الرسمية وغيرها من المؤسسات والشبكات اللازمة للمضي قدماً في إبراز هذه الأنشطة، أي أن تحرص، ما أمكن، على تحقيق الاستخدام الأمثل للموارد المتاحة، وزيادة فعالية الخدمات الراهنة، وتخفيض المصروفات المتعلقة بالأسفار والخدمات التعاقدية، وأن تقدم إلى الهيئتين الرئاسيتين دورياً معلومات عن الوفورات التي يمكن تحقيقها في التكاليف الخاصة بالمجالات المذكورة أعلاه وعن المبالغ المنفقة في إطار تكاليف البرنامج غير المباشرة والتي ترصد في ميزانيات قطاعات البرنامج والمرافق المركزية؛

٢ - ويأذن للمديرية العامة بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة العمل من أجل ما يلي:

(١) تعزيز العلاقات مع الدول الأعضاء والأعضاء المنتسبين بطرق شتى تشمل:

- التعاون الوثيق مع الوفود الدائمة ومجموعات الدول الأعضاء المؤلفة في إطار اليونسكو ومع المنظمات الإقليمية ودون الإقليمية القائمة التي تربطها باليونسكو علاقة رسمية؛
- ضمان التنظيم الفعال لعمليتي إعداد الزيارات الرسمية ومتابعتها؛
- المساعدة على ترتيب الأولويات الخاصة بأنشطة اليونسكو في الدول الأعضاء ولدى الأعضاء المنتسبين؛
- تعزيز الطابع العالمي للمنظمة؛
- التخطيط لعقد الاجتماعات الإعلامية العامة أو المواضيعية مع الوفود الدائمة؛
- تحقيق المستوى الأمثل في تحضير أسفار المديرية العامة في مهام رسمية إلى الدول الأعضاء؛
- استيفاء قاعدة بيانات المعالم القطرية المتاحة على الإنترنت فيما يخص حالة التعاون مع اليونسكو؛

(٢) التأكيد من جديد على مكانة اليونسكو واختصاصاتها الأساسية في إطار منظومة الأمم المتحدة وتعزيز التعاون مع المنظمات الدولية الحكومية الأخرى بطرق شتى تشمل:

- رصد التطورات الهامة في هذه المنظمات وتحليلها؛
- تنسيق المساهمات في إعداد الوثائق والتقارير، والمشاركة في الاجتماعات بين الوكالات والاجتماعات الدولية الحكومية؛
- متابعة تنفيذ الاتفاقات الرسمية المبرمة؛

(٣) تعزيز دور اللجان الوطنية وقدراتها وإقامة شراكات مع بعض الشبكات المنتسبة بطرق شتى تشمل:

- زيادة التعاون مع اللجان الوطنية؛
- تشجيع التعاون فيما بين اللجان الوطنية على المستوى الثنائي ودون الإقليمي والإقليمي والأقاليمي؛

- تنمية القدرات التنفيذية لدى اللجان الوطنية، ولا سيما عن طريق التدريب؛
- تعزيز الشراكات بين اللجان الوطنية وممثلي المجتمع المدني، وتعزيز سبل تواصلها مع المكاتب الميدانية والأفرقة القطرية التابعة للأمم المتحدة؛
- تعزيز أنشطة الترويج والتوعية بشأن دور اللجان الوطنية وإسهامها؛
- تكثيف التعاون مع اللجان الوطنية لتعبئة وإدارة الموارد الخارجة عن الميزانية؛
- توسيع نطاق الدعم الذي تحظى به الممثل العليا لليونسكو في الدول الأعضاء من خلال التعاون الوثيق مع البرلمانيين والمؤسسات البرلمانية على الصعيد الوطني والإقليمي والأقاليمي؛
- تشجيع أندية اليونسكو ومراكزها ورابطاتها وشبكتها، وكذلك السلطات المحلية، على الإسهام في ترويج أهداف اليونسكو؛

(٤) إقامة ثقافة الشراكات مع المجتمع المدني ومع شركاء جدد بطرق شتى تشمل:

- توثيق الروابط مع المنظمات غير الحكومية الشريكة في جميع مراحل دورة البرمجة ومراحل تنفيذ برامج اليونسكو؛
- اختيار شركاء جدد نشطين وبارزين، ولا سيما في البلدان النامية؛
- إقامة أشد علاقات التعاون ملاءمة وفائدة لإنجاز كل مشروع كبير وإبرازه للعيان؛
- مواصلة تعزيز مشاركة المنظمات غير الحكومية في أعمال الهيئتين الرئاسيتين، ولا سيما أعمال لجنة المجلس التنفيذي المعنية بالمنظمات غير الحكومية؛
- ترويج وتعزيز التعاون مع المجتمع المدني في المناطق، عن طريق اللجان الوطنية والوحدات الميدانية؛
- تبسيط الإطار النظامي الخاص بالتعاون بين اليونسكو والمنظمات غير الحكومية، وتحسين آليات التعاون الجماعية القائمة؛
- وضع خريطة للمنظمات غير الحكومية الناشطة في مجالات اختصاص اليونسكو، تشمل المستوى الوطني وغيره من المستويات؛

(٥) إبراز مكانة اليونسكو وصورتها على نحو أفضل من خلال ما يلي:

- اعتماد استراتيجية اتصال جديدة استناداً إلى تشجيع ثقافة الاتصال في شتى أنحاء المنظمة تدعمها مجموعة شاملة ومركزة ومترابطة من معدات الاتصال المتعددة الوسائط؛
- تعزيز تعاون اليونسكو مع وكالات الأنباء ووسائل الإعلام من أجل تشجيع التغطية الإعلامية المنتظمة والشاملة؛
- جمع وإنتاج تسجيلات مرئية وصور فوتوغرافية إعلامية ذات جودة عالية في الوقت المناسب لكي توزع على محطات التلفزيون ومنافذ الوسائط المتعددة في شتى أنحاء العالم؛
- اعتماد نهج أكثر استراتيجية للتعامل مع الفعاليات العامة وفرص الاتصال؛
- الارتقاء بنوعية المنشورات وجدواها، سواء أكانت من المطبوعات الورقية أم من المنشورات المتاحة على الإنترنت، من خلال تعزيز تركيزها على أولويات البرنامج وتطوير موضوعاتها الشاملة لأكثر من مجال؛
- ضمان حضور عصري ومتكامل على الإنترنت، مع وضع روابط كثيرة تتيح الوصول إلى تسجيلات مرئية وصور فوتوغرافية وتسجيلات صوتية، بحيث يتسنى جمع ما كان مشتتاً في مستودعات الوثائق وبنوك الصور ومجموعات التسجيلات المرئية، ووضعه في موقع إلكتروني واحد سهل الاستخدام؛

• سيتزايد استخدام قنوات الاتصال والتوزيع الجديدة، بدءاً بوسائل التواصل الاجتماعي وانتهاء بقراء المواد الإلكترونية، لكي تتاح معارف اليونسكو ومواردها الواسعة لجميع الناس، ولا سيما لجمهور الشباب؛

• إدارة جوائز اليونسكو بصورة فعّالة؛

• المشاركة في الاحتفالات التي تقيمها الدول الأعضاء والأعضاء المنتسبون لإحياء ذكرى الأحداث التاريخية أو الشخصيات البارزة؛

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٤ ٤٩٣ ٣٠٠ دولار لتكاليف الأنشطة وبمبلغ ٦٠٠ ٩٧٧ ٢٥ دولار لتكاليف الموظفين؛

٣ - **ويطلب** من المديرية العامة تقديم معلومات في التقارير النظامية عن تحقيق النتائج المنشودة المذكورة فيما يلي:

• زيادة التعاون مع الدول الأعضاء، ولا سيما عن طريق وفودها الدائمة لدى اليونسكو ومجموعات الدول الأعضاء المنشأة في اليونسكو؛

• إنشاء موقع للدول الأعضاء على شبكة الإنترنت قابل للتعديل وفقاً لأوضاع كل دولة، يضم عرضاً غنياً بالبيانات عن كل دولة عضو وعن علاقاتها التفاعلية مع اليونسكو؛

• تحسين التخطيط الاستراتيجي للزيارات الرسمية التي تقوم بها المديرية العامة إلى الدول الأعضاء وإلى المنظمات الدولية الحكومية؛

• تحسين إبراز أنشطة اليونسكو للعيان من خلال عقد اجتماعات إعلامية منتظمة تتناول موضوعات قطاعية مع المندوبين الدائمين والمراقبين؛

• زيادة مشاركة اليونسكو في الآليات المشتركة بين وكالات منظومة الأمم المتحدة، وتعزيز التعاون مع سائر المنظمات المتخصصة؛

• نشر معلومات وتحليلات منتظمة في الأمانة تتعلق بمسائل بالغة الأهمية بالنسبة إلى منظومة الأمم المتحدة، بغية توثيق عرى التعاون داخل المنظومة؛

• تنسيق عمليات إسهام اليونسكو الجوهري في وثائق الأمم المتحدة وتقاريرها، وفي اللقاءات الدولية الكبرى المقرر عقدها خلال هذه الفترة؛

• تعزيز التعاون مع المنظمات الدولية الحكومية، وتنمية الشراكات، وإعداد أنشطة مشتركة وتنفيذها، ومتابعة اتفاقات التعاون؛

• ضمان الإسهام الفعال للجان الوطنية والشبكات المرتبطة بها في إعداد برامج اليونسكو وتنفيذها وتقييمها؛

• توطيد التعاون بين اللجان الوطنية وشبكات اليونسكو الميدانية في إطار البرمجة القطرية المشتركة التي تضطلع الأمم المتحدة؛

• ضمان إسهام اللجان الوطنية في تعبئة شركاء اليونسكو وشبكاتهما؛

• تعزيز الشراكات مع البرلمانين وحركة أندية اليونسكو والمدن والسلطات المحلية؛

• زيادة إسهام اللجان الوطنية والشبكات المرتبطة بها في إبراز أنشطة اليونسكو على الصعيد القطري؛

• تحسين وتبسيط الإطار التنظيمي للتعاون مع المنظمات غير الحكومية والمؤسسات؛

• تدعيم مشاركة الجهات الشريكة غير الحكومية في أعمال الهيئتين الرئاسيتين؛

• رسم خطة اتصال شاملة وتنفيذها وتقييمها وفقاً لأولويات البرنامج؛

• زيادة التغطية الإعلامية لأنشطة اليونسكو وأولوياتها وجعل هذه التغطية أكثر إيجابية في وسائل الإعلام الوطنية والدولية الرائدة؛

- إقامة شراكات مع الهيئات الإخبارية الكبرى؛
 - تحسين معرفة الناس بصورة اليونسكو في وسائل الإعلام؛
 - تشجيع الشبكات الإعلامية، بما فيها التلفزيون وغيره من مصادر المعلومات المتعددة الوسائط، على زيادة استخدام مواد اليونسكو السمعية البصرية، بما فيها تسجيلات الفيديو والصور الفوتوغرافية؛
 - إتاحة المزيد من تسجيلات الفيديو والصور الفوتوغرافية العالية الجودة في بوابة اليونسكو على الإنترنت؛
 - إنشاء بنك للمواد المتعددة الوسائط على الإنترنت؛
 - المضي قدماً في إبراز أنشطة اليونسكو على الصعيد الدولي من خلال شراكات واسعة النطاق مع الحكومات والمجتمع المدني والقطاع الخاص ووسائل الإعلام؛
 - تحسين الاعتراف بأنشطة اليونسكو وبرامجها وفهم هذه الأنشطة من خلال زيادة التعاون مع الشركاء الخارجيين؛
 - النهوض ببرنامج مطبوعات اليونسكو وإعداد مجموعة مترابطة من مواد الاتصال وتوزيعها؛
 - إصدار مجلة "رسالة اليونسكو" ونشرها؛
 - تحسين قدرات اليونسكو التجارية والتسويقية؛
 - البدء بتطبيق البرنامج الجامع الجديد لإدارة مضمين الإنترنت والاستغناء عن النظم الحالية العديدة غير المترابطة؛
 - زيادة عدد مستخدمي بوابة الإنترنت وتحسين توزيعها على الصعيد العالمي؛
 - زيادة روابط الإنترنت (كالروابط التي ترسل إشعاراً باستخدامها، والروابط المحببة، والأصدقاء، ...) التي تتيح الرجوع إلى موقع اليونسكو؛
 - زيادة كمية الأخبار والفعاليات والنشرات الصحفية المتاحة على الإنترنت وزيادة عدد اللغات المستخدمة فيها.
- ٤ - **كما يطلب** من المديرية العامة أن تقدم دورياً، في التقارير النظامية نفسها، معلومات عن التدابير المتخذة من أجل استخدام الموارد على النحو الأمثل عند تنفيذ أنشطة البرنامج، بما في ذلك ما يتعلق بالأسفار والخدمات التعاقدية والمنشورات.

برنامج المساهمة وبرنامج المنح الدراسية

١٠١٠٠

مشروع قرار بشأن برنامج المساهمة

إن المؤتمر العام

أولاً

١ - يأذن للمديرة العامة بما يلي:

- (أ) تنفيذ برنامج المساهمة في أنشطة الدول الأعضاء، وفقاً للمبادئ والشروط الواردة أدناه؛
- (ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ١٩٠٧٠٠٠٠ دولار لتكاليف البرنامج المباشرة؛
- (ج) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض أيضاً بمبلغ ٥٣١٠٠ دولار لتكاليف التشغيل ومبلغ ١١٢٥٩٠٠ دولار لتكاليف الموظفين.

ألف - المبادئ

- ١ - يشكل برنامج المساهمة إحدى الوسائل التي تستخدمها المنظمة لتحقيق أهدافها، وذلك عن طريق المساهمة في الأنشطة التي تضطلع بها الدول الأعضاء أو الأعضاء المنتسبون أو الأقاليم أو المنظمات أو المؤسسات في مجالات اختصاص اليونسكو. وتهدف هذه المساهمة إلى تعزيز علاقة التشارك بين اليونسكو ودولها الأعضاء وزيادة فعالية هذا التشارك بفضل تشاطر المساهمات.
- ٢ - تقدم الدول الأعضاء طلباتها إلى المديرة العامة عن طريق اللجان الوطنية لليونسكو، أو عن طريق القناة الرسمية التي تعيّنها الحكومة المعنية في حالة عدم وجود لجنة وطنية.
- ٣ - يجب أن تكون المشروعات أو خطط العمل التي تقدمها الدول الأعضاء في إطار برنامج المساهمة ذات صلة بأولويات المنظمة، ولا سيما بالبرامج الرئيسية والمشروعات المشتركة بين التخصصات والأنشطة المنفذة لصالح أفريقيا والشباب والمساواة بين الجنسين وبأقل البلدان نمواً والبلدان النامية والبلدان التي تعيش أوضاع ما بعد النزاعات والكوارث والبلدان التي تمر بمراحل انتقالية وبأنشطة اللجان الوطنية لليونسكو. وستولى، لدى اختيار مشروعات برنامج المساهمة، مراعاة خاصة للأولويات التي تحددها الهيئتان الرئاسيتان للبرنامج العادي لليونسكو.
- ٤ - يجوز لكل دولة عضو أن تقدم عشرة طلبات أو مشروعات، ويجب أن ترقم هذه الطلبات والمشروعات بحسب الأولوية من ١ إلى ١٠. وتدرج الطلبات أو المشروعات التي تقدمها منظمات وطنية غير حكومية ضمن حصة الطلبات التي تقدمها كل دولة عضو.
- ٥ - لا يجوز لغير اللجنة الوطنية للدولة العضو تغيير ترتيب الأولويات الذي حددته هذه الدولة، وهي تقوم بذلك قبل بدء عملية التقييم.
- ٦ - يجوز للمنظمات الدولية غير الحكومية التي تربطها باليونسكو علاقات رسمية أو تنفيذية، والتي يصدر المجلس التنفيذي قائمة بها، أن تقدم طلبين كحد أقصى في إطار برنامج المساهمة، على أن يتعلق الطلب بمشروعات ذات تأثير دون إقليمي أو إقليمي أو مشترك بين الأقاليم وأن تؤيده على الأقل الدولة العضو التي سينفذ فيها المشروع ودولة أخرى من الدول الأعضاء المعنية بالطلب. ولا يمكن النظر في أي من هذه الطلبات في غياب الرسائل المؤيدة.

٧ - آخر موعد لتقديم الطلبات هو ٣١/كانون الثاني - يناير/٢٠١٢، باستثناء طلبات المساعدة الطارئة أو المشاريع الإقليمية التي يجوز تقديمها طوال فترة العامين.

٨ - يُطلب من الأمانة أن تقوم بإخطار الدول الأعضاء برد المديرية العامة على الطلبات في غضون ثلاثة أشهر من آخر موعد لتقديمها وهو ٣١/كانون الثاني - يناير/٢٠١٢.

٩ - *المنتفعون*. يجوز تقديم المساعدة في إطار برنامج المساهمة إلى الجهات التالية:

(أ) الدول الأعضاء أو الأعضاء المنتسبين، بناء على طلب يقدم عن طريق اللجان الوطنية، أو عن طريق القناة الرسمية التي تعينها الحكومة في حالة عدم وجود لجنة وطنية، لدعم الأنشطة ذات الطابع الوطني. وفيما يتعلق بالأنشطة ذات الطابع دون الإقليمي أو المشترك بين الأقاليم، فإن الطلبات تقدم من اللجان الوطنية للدول الأعضاء أو الأعضاء المنتسبين الذين تنفذ هذه الأنشطة في أراضيهم. ويجب أن تؤيد هذه الطلبات لجنتان وطنيتان أخريان على الأقل من اللجان الوطنية للدول الأعضاء المشاركة أو الأعضاء المنتسبين المشاركين. أما الأنشطة ذات الطابع الإقليمي، فيقتصر عدد الطلبات المتعلقة بها على ثلاثة طلبات لكل منطقة، ويجب أن تقدمها دولة عضو واحدة أو مجموعة من الدول الأعضاء. ويجب أن تؤيد هذه الطلبات ثلاث من الدول الأعضاء (أو الأعضاء المنتسبين) المعنية بالنشاط على الأقل، علماً بأنها لن تحسب ضمن حصة الطلبات العشرة التي تقدمها كل دولة عضو؛ وتتولى الأمانة تقييم هذه الطلبات وفرزها طبقاً للإجراء المحدد لمعالجة الطلبات المقدمة في إطار برنامج المساهمة؛

(ب) الأقاليم التي لا تتمتع بالحكم الذاتي أو الخاضعة للحماية، وذلك بناء على طلب اللجنة الوطنية للدولة العضو المسؤولة عن تسيير شؤون العلاقات الخارجية للإقليم المعني؛

(ج) المنظمات الدولية غير الحكومية التي تربطها باليونسكو علاقات رسمية أو تنفيذية والتي حُددت في الفقرة ٦ أعلاه؛

(د) مراقب فلسطين الدائم لدى اليونسكو، عندما تتعلق المساهمة المطلوبة بأنشطة تدرج في مجالات اختصاص اليونسكو في أراضي الحكم الذاتي الفلسطينية.

١٠- *أشكال المساعدة*. تقع مسؤولية اختيار المساعدة على عاتق صاحب الطلب الذي يجوز له التماس ما يلي:

(١) إما مساهمة مالية،

(٢) وإما عملية تنفيذية تضطلع بها اليونسكو في المقر أو في الميدان.

وفي كلتا الحالتين، يمكن أن تتخذ المساعدة الأشكال التالية:

(أ) خدمات أخصائيين وخبراء استشاريين، ولا يشمل ذلك تكاليف الموظفين والدعم الإداري؛

(ب) منح وإعانات دراسية؛

(ج) مطبوعات ودوريات ووثائق؛

(د) معدات (غير المركبات)؛

(هـ) مؤتمرات واجتماعات وحلقات تدارس ودورات تدريبية: خدمات الترجمة التحريرية والترجمة الفورية، وتكاليف أسفار المشتركين، وخدمات الخبراء الاستشاريين، وأي خدمات أخرى تتفق جميع الأطراف المعنية على اعتبارها ضرورية (ولا يشمل ذلك خدمات موظفي اليونسكو).

١١- *المبلغ الإجمالي للمساعدة*. أيّاً كان شكل المساعدة المطلوبة، من بين الأشكال المبينة أعلاه، فإن القيمة الإجمالية للمساعدة التي تقدم في إطار كل طلب لا يمكن أن تتجاوز مبلغ ٢٦ ٠٠٠ دولار بالنسبة لمشروع أو نشاط وطني، ومبلغ ٣٠ ٠٠٠ دولار بالنسبة لمشروع أو نشاط دون إقليمي أو مشترك بين الأقاليم، و ٤٠ ٠٠٠ دولار بالنسبة لمشروع أو نشاط إقليمي. ويتعين أن تكون الموارد التي يوفرها مقدم الطلب كافية لتنفيذ النشاط على نحو مرض. ويجب أن تنفذ هذه الأنشطة وأن تصرف جميع المبالغ وفقاً للنظام المالي للمنظمة. كما يجب أن تنفق المصروفات وفقاً لتوزيع الميزانية الذي وافقت عليه المديرية العامة وأحيل إلى الدولة العضو في رسالة الموافقة.

١٣- الموافقة على الطلبات. يتعين على المديرية العامة أن تراعي ما يلي عند البت في الطلبات:

- (أ) المبلغ الإجمالي الذي اعتمده المؤتمر العام لهذا البرنامج؛
- (ب) تقييم الطلب من جانب القطاع المختص (أو القطاعات المختصة)؛
- (ج) توصية اللجنة المشتركة بين القطاعات التي يرأسها مساعد المديرية العامة للعلاقات الخارجية والإعلام والمسؤولة عن فحص الطلبات المقدمة في إطار برنامج المساهمة والتي يجب أن تكون متفقة مع المعايير والإجراءات والأولويات الراسخة؛
- (د) الإسهام الذي يمكن أن يقدم فعلاً من أجل تحقيق أهداف الدول الأعضاء في مجالات اختصاص اليونسكو، وفي إطار الأولويات الرئيسية للاستراتيجية المتوسطة الأجل (م/٤) والبرنامج والميزانية (م/٥) اللذين اعتمدهما المؤتمر العام على أن تكون المساهمة المطلوبة وثيقة الصلة بهذه الأولويات؛
- (هـ) ضرورة تأمين توازن منصف في توزيع الأموال من خلال إعطاء الأولوية لاحتياجات أفريقيا وأقل البلدان نمواً والمساواة بين الجنسين والشباب والبلدان النامية والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية، وهي احتياجات يتعين مراعاتها في كل البرامج؛
- (و) ضرورة أن يتم، بقدر الإمكان، تخصيص مبالغ التمويل الخاصة بأي مشروع تتم الموافقة عليه، قبل ثلاثين يوماً على الأقل من التاريخ المحدد للبدء في تنفيذه، وأن يكون ذلك طبقاً للشروط المنصوص عليها في الفقرة باء-١٥ (أ) أدناه.

١٣- التنفيذ:

- (أ) ينفذ برنامج المساهمة في إطار برنامج المنظمة لفترة العامين، ويشكل برنامج المساهمة جزءاً لا يتجزأ منه. وتقع مسؤولية تنفيذ الأنشطة المطلوبة على عاتق الدولة العضو أو الجهة المقدمة للطلب. وينبغي أن يتضمن الطلب الموجه إلى المديرية العامة جدولاً زمنياً محدداً يبين تاريخ بدء تنفيذ المشروع وتاريخ انتهائه، والتكاليف التقديرية (بالدولار الأمريكي)، والتمويل المتعهد به أو المتوقع من الدول الأعضاء أو المؤسسات الخاصة.
- (ب) تنشر إنجازات برنامج المساهمة بغية الاستفادة من ذلك في تخطيط وتنفيذ أنشطة المنظمة في المستقبل. وتستخدم الأمانة تقارير الأنشطة والتقارير التي تقدمها الدول الأعضاء كل ست سنوات بعد إنجاز المشروع لتقييم تأثير برنامج المساهمة ونتائجه في الدول الأعضاء ومدى توافقه مع الأهداف والأولويات التي وضعتها اليونسكو. ويمكن أن تجري الأمانة أيضاً تقييماً في أثناء تنفيذ المشروع؛ وتحاط الهيئتان الرئاسيتان علماً بقائمة الجهات المستفيدة المتأخرة في تقديم التقارير المستحقة.
- (ج) تتيح إمكانية استخدام اسم اليونسكو وشعارها للأنشطة التي يجري الموافقة عليها في إطار برنامج المساهمة، طبقاً للتعليمات التي وافقت عليها الهيئتان الرئاسيتان، زيادة إبراز هذا البرنامج لدى تنفيذه على المستوى الوطني ودون الإقليمي والإقليمي والمشارك بين الأقاليم، وتقديم الجهات المستفيدة تقريراً عن النتائج المحرزة بهذه الطريقة.

باء - الشروط

١٤- لا تقدم المساعدة في إطار برنامج المساهمة إلا إذا قبل مقدم الطلب، لدى توجيه طلبه الكتابي إلى المديرية العامة، الشروط التالية:

- (أ) يتحمل مقدم الطلب كامل المسؤولية المالية والإدارية عن تنفيذ الخطط والبرامج التي تقدم من أجلها المساهمة. وفي حالة المساهمة المالية، يقدم صاحب الطلب إلى المديرية العامة، عقب انتهاء المشروع، بياناً يتضمن معلومات تفصيلية عن الأنشطة التي نفذت (أي تقريراً مالياً بالدولار)، ويثبت أن الأموال المخصصة للمشروع استخدمت لتنفيذه، ويردّ إلى اليونسكو أي رصيد لم يستخدم لأغراض المشروع. ويجب تقديم هذا التقرير المالي في موعد أقصاه ٣٠ نيسان/أبريل ٢٠١٤، علماً بأنه لن تدفع لمقدم الطلب أي مساهمة مالية جديدة ما لم يقدم جميع التقارير المالية المستحقة عليه أو يرد المساهمات المدفوعة. ويجب أن توقع السلطات المختصة التقارير المالية المذكورة وأن يصدق عليها الأمين العام للجنة الوطنية. وفضلاً عن ذلك، وبالنظر إلى ضرورة مراعاة اعتبارات المساءلة، يجب أن يحتفظ مقدم الطلب لمدة خمس سنوات بعد نهاية فترة العامين المعنية بكل المستندات

المؤيدة الإضافية الضرورية، وأن يقدمها إلى اليونسكو أو مراجع الحسابات عند تلقيه طلباً كتابياً بذلك. بيد أنه يجوز للمديرة العامة أن تقرر، في بعض الحالات الاستثنائية أو الظروف التي لا مفر منها، أنسب طريقة لمعالجة الطلبات، ولا سيما من خلال اضطلاع المكتب الميداني المعني بعملية التنفيذ، شريطة أن تحيط المجلس التنفيذي علماً بذلك؛

(ب) يتعهد مقدم الطلب بأن يقدم بصفة إلزامية مع التقرير المالي المنصوص عليه في الفقرة الفرعية (أ) أعلاه، تقريراً مفصلاً عن نتائج المشروعات التي تم تمويلها وعن مدى فائدتها للدولة أو الدول الأعضاء المعنية ولليونسكو؛ فضلاً عن ذلك، تعد كل جهة مستفيدة تقريراً يقدم كل ست سنوات عن تأثير برنامج المساهمة، وذلك بوتيرة تتماشى مع دورة الاستراتيجية المتوسطة الأجل (الوثيقة م/ ٤)،

(ج) يتكفل مقدم الطلب، إذا كانت المساهمة تتمثل في تقديم منح دراسية، بنفقات جوازات السفر والتأشيرات والفحص الطبي للمستفيدين من المنح، وبدفع مرتباتهم أثناء إقامتهم في الخارج إذا كانوا ممن يتلقون راتباً، وبأن يساعد المستفيدين من المنح على أن يجدوا وظائف مناسبة عند عودتهم إلى بلادهم وفقاً للوائح التنظيمية الوطنية؛

(د) يتولى مقدم الطلب صيانة كل ما تقدمه اليونسكو من معدات ومواد، والتأمين عليها من جميع الأخطار فور وصولها إلى مكان التسليم؛

(هـ) يتعهد مقدم الطلب بالأداء بحسن إدارة أي مطالبات أو مسؤوليات ناجمة عن الأنشطة المنصوص عليها في هذا القرار، فيما عدا الحالات التي تتفق فيها اليونسكو واللجنة الوطنية للدولة العضو المعنية على أن هذه المطالبات أو المسؤوليات ناجمة عن إهمال جسيم أو خطأ متعمد؛

(و) يمنح مقدم الطلب اليونسكو، فيما يتعلق بالأنشطة التي تنفذ في إطار برنامج المساهمة، الامتيازات والحصانات المنصوص عليها في اتفاقية ١٩٤٧ الخاصة بالامتيازات والحصانات التي تتمتع بها الوكالات المتخصصة.

جيم - المساعدة في حالات الطوارئ

١٥- المعايير التي تحكم قيام اليونسكو بتقديم المساعدة في حالات الطوارئ:

(أ) يمكن أن تقدم اليونسكو المساعدة الطارئة مرة واحدة فقط لكل دولة عضو في الحالات التالية:

(١) عندما تطرأ على الصعيد الوطني ظروف قاهرة (مثل الزلازل والعواصف والأعاصير والزواجر والأعاصير المدارية والانزلاقات الأرضية والثورانات البركانية والحرائق والجفاف والفيضانات والحروب، وما إلى ذلك) تؤدي إلى آثار كارثية بالنسبة للدولة العضو في مجالات التربية أو العلوم أو الثقافة أو الاتصال، ولا تستطيع هذه الدول التغلب عليها بمفردها؛

(٢) عندما يضطلع المجتمع الدولي أو منظومة الأمم المتحدة بجهود متعددة الأطراف لتقديم المساعدة الطارئة؛

(٣) عندما تطلب الدولة العضو من اليونسكو الحصول على المساعدة الطارئة، طبقاً للفقرتين الفرعيتين (١) و(٢) أعلاه، في مجالات اختصاصها من خلال لجنتها الوطنية أو عن طريق أي قناة رسمية أخرى تعينها الحكومة المعنية؛

(٤) عندما تكون الدولة العضو على استعداد لقبول توصيات المنظمة على ضوء هذه المعايير؛

(ب) يجب أن تقتصر المساعدة الطارئة التي تقدمها اليونسكو على مجالات اختصاص المنظمة، وألا يبدأ توفيرها إلا بعد التغلب على الأخطار التي تهدد الحياة وتلبية الاحتياجات المادية ذات الأولوية (مثل الغذاء والملبس والمأوى والمساعدة الطبية)؛ وينبغي أيضاً مراعاة السياسة المتبعة في إطار البرنامج المشترك بين القطاعات الخاص بدعم البلدان بعد النزاعات والكوارث.

(ج) يجب أن تركز المساعدات الطارئة التي تقدمها اليونسكو على ما يلي:

(١) تقييم الوضع وتقدير المتطلبات الأساسية؛

(٢) توفير الخبرات وصياغة التوصيات الرامية إلى معالجة الأوضاع التي تندرج في مجالات

اختصاص المنظمة:

- (٣) المساعدة في تحديد مصادر التمويل الخارجية والحصول على الأموال الخارجة عن الميزانية؛
- (د) لا يجوز استخدام المساعدة الطارئة لتمويل تكاليف الدعم الإداري أو تكاليف الموظفين؛
- (هـ) يجب ألا تتعدى الميزانية الإجمالية التي تمنح لتمويل أي مشروع في إطار المساعدة الطارئة مبلغ ٤٠ ٠٠٠ دولار. ويجوز استكمال هذا المبلغ بأموال من خارج الميزانية تحدد لهذا الغرض أو من خلال مصادر أخرى للتمويل؛
- (و) لا تقدم المساعدة الطارئة إن كان في الإمكان تلبية طلب الدولة العضو في إطار برنامج المساهمة العادي؛
- (ز) تقدم المساعدة الطارئة بالتنسيق مع الوكالات الأخرى للأمم المتحدة.

١٦ - الإجراءات التي ينبغي اتباعها عند تقديم المساعدة الطارئة:

- (أ) عندما تواجه إحدى الدول الأعضاء أوضاعاً طارئة، عليها أن تقوم، من خلال لجنتها الوطنية أو القناة الرسمية التي تعينها، بتحديد احتياجاتها ونوع المساعدة التي تطلبها من اليونسكو في مجالات اختصاصها، حسبما يكون ملائماً؛ وستتاح استمارة خاصة بهذا النوع من الطلبات لتستعين بها الدولة في صياغة طلبها؛ وينبغي تقديم ميزانية مؤقتة بالإضافة إلى فواتير مبدئية بالنسبة للمعدات؛
- (ب) تبليغ المديرية العامة للدولة العضو بقرارها عن طريق لجنتها الوطنية أو القناة الرسمية التي تعينها؛
- (ج) تُوفد في الحالات الملائمة وبموافقة الدولة العضو بعثة تقييم تقني لدراسة الوضع وتقديم تقرير عنه إلى المديرية العامة؛
- (د) تحيط الأمانة الدولة العضو علماً بالمساعدة والمبالغ التي تنوي تقديمها وبنوع المتابعة التي يمكن القيام بها إن لزم الأمر، علماً بأن القيمة الإجمالية للمساعدة المقدمة لا يجوز أن تتعدى مبلغ ٤٠ ٠٠٠ دولار؛
- (هـ) في حالة تقديم اليونسكو لسلع أو خدمات، لا يطبق أسلوب العطاءات الدولية التنافسية إذا كان الوضع يتطلب اتخاذ إجراءات عاجلة؛
- (و) تقدم الدولة العضو بعد إكمال المشروع تقريراً تقييماً مشفوعاً بتقرير مالي.

ثانياً

٢ - ويدعو المديرية العامة إلى ما يلي:

- (أ) المبادرة بلا إبطاء إلى إحاطة اللجان الوطنية لليونسكو، أو القناة الرسمية التي تعينها الحكومة المعنية في حالة عدم وجود لجنة وطنية، علماً بالأسباب التي دعت إلى تعديل المبالغ المطلوبة أو رفض منحها، وذلك توكيلاً لتحسين أسلوب عرض المشروعات التي تقدم في إطار برنامج المساهمة ومتابعتها وتقييمها؛
- (ب) إبلاغ اللجان الوطنية، أو القناة الرسمية التي تعينها الحكومة المعنية في حالة عدم وجود لجنة وطنية، بجميع المشروعات والأنشطة التي تضطلع بها المنظمات الدولية غير الحكومية في بلدانها، والتي تتلقى دعماً في إطار برنامج المساهمة؛
- (ج) موافاة المجلس التنفيذي في كل دورة من دوراته الخريفية بتقرير يتضمن المعلومات التالية:
- (١) قائمة الطلبات التي تلقتها الأمانة للحصول على مساهمات من برنامج المساهمة؛
- (٢) قائمة المشروعات التي تمت الموافقة عليها في إطار برنامج المساهمة وفي إطار المساعدة الطارئة، مع بيان المبالغ الموافق عليها لتمويل هذه المشروعات وأي تكاليف أخرى أو أي دعم آخر يرتبط بها؛
- (٣) وفيما يخص المنظمات الدولية غير الحكومية، تعد قائمة على غرار القائمة المذكورة في الفقرة الفرعية (٢) أعلاه؛

(د) الحرص على ألا تتعدى النسب المئوية لاعتمادات برنامج المساهمة التي تخصص للمساعدة الطارئة وللمنظمات الدولية غير الحكومية وللأنشطة الإقليمية ٧٪ و ٥٪ و ٣٪ على التوالي من المبلغ المخصص لبرنامج المساهمة لفترة العامين المعنية؛

(هـ) تحديد الوسائل الكفيلة بتعزيز برنامج المساهمة خلال فترة العامين المقبلة لصالح أقل البلدان نمواً والبلدان النامية والبلدان التي تعيش أوضاع ما بعد النزاع أو ما بعد الكوارث والبلدان الجزرية الصغيرة النامية والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية.

٣ - **ويطلب** من المديرية العامة أن تقدم دورياً، في التقارير النظامية المعروضة على الهيئتين الرئاسيتين، معلومات عن تحقيق النتائج المنشودة التالية:

- تحسين عمليات صياغة الطلبات وتقييمها ومتابعتها بما يعزز التكامل بين الأنشطة المزمع تنفيذها في إطار البرنامج والميزانية والأنشطة المدعومة في إطار برنامج المساهمة، مع الحرص على توافق هذه الأنشطة مع الأولويات الرئيسية للاستراتيجية المتوسطة الأجل (٤/م) وللبرنامج والميزانية (٥/م)؛
- تحسين عملية تنفيذ الاستراتيجيات القابلة للتعديل والرامية إلى تلبية الاحتياجات العاجلة والخاصة لمجموعات معينة من البلدان التي تتسم بخصائص مشتركة؛
- تعزيز آليات المساءلة من أجل تحسين تنفيذ البرامج وتحسين الإدارة والمتابعة وتدفق المعلومات إلى الدول الأعضاء؛
- تحسين تقييم التقارير عن نتائج الأنشطة التي حظيت بالمساعدة؛
- تعزيز صورة المنظمة وزيادة تأثير أنشطتها.

مشروع قرار بشأن برنامج المنح الدراسية

إن المؤتمر العام

١ - يأذن للمديرة العامة بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة العمل من أجل ما يلي:

- (١) الإسهام في الارتقاء بالموارد البشرية وبناء القدرات الوطنية في مجالات وثيقة الارتباط بالأهداف الاستراتيجية والأولويات البرنامجية لليونسكو، وذلك عن طريق تقديم وإدارة المنح الدراسية؛
- (٢) زيادة المنح الدراسية عن طريق ترتيبات الرعاية المشتركة مع الجهات المانحة المهمة ومصادر التمويل الخارجة عن الميزانية سواء في شكل مساهمات نقدية أو عينية؛
- (٣) استكشاف إمكانيات تعزيز برنامج المنح الدراسية في إطار الشراكات مع المجتمع المدني والمنظمات غير الحكومية؛

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ١ ١٨٢ ٠٠٠ دولار لتكاليف الأنشطة و ٧١٣ ٠٠٠ دولار لتكاليف الموظفين؛

٢ - **ويطلب** من المديرة العامة أن تقدم في التقارير النظامية المعروضة على الهيئتين الرئاسيتين معلومات عن تحقيق النتائج المنشودة التالية:

- تطوير القدرات الوطنية في مجالات أولويات برنامج اليونسكو؛
- تعزيز قدرات المستفيدين من المنح الدراسية في مجالات البرنامج ذات الأولوية، وذلك من خلال تبادل المعارف والارتقاء بالمهارات على مستويي الدراسات الجامعية والدراسات العليا؛
- مواءمة الموضوعات الدراسية مع أهداف البرنامج الاستراتيجية والأولويات القطاعية لفترة العامين؛
- زيادة فرص الحصول على المنح الدراسية من خلال إقامة الشراكات مع الدول الأعضاء والمجتمع المدني والمنظمات غير الحكومية؛
- تنسيق سياسات المنح الدراسية وسبل إدارتها والإجراءات المعتمدة بصدها مع تلك التي تتبعها منظومة الأمم المتحدة في هذا المجال؛

٣ - **كما يطلب** من المديرة العامة أن تقدم دورياً في التقارير النظامية نفسها معلومات عن التدابير المتخذة من أجل استخدام الموارد على النحو الأمثل عند تنفيذ أنشطة البرنامج، بما في ذلك ما يتعلق بالأسفار والخدمات التعاقدية والمطبوعات.

مشروع قرار بشأن إدارة الموارد البشرية

إن المؤتمر العام

١ - يأذن للمديرة العامة بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة العمل المتعلقة بإدارة الموارد البشرية من أجل ما يلي:

- (١) مواصلة تطبيق السياسات الخاصة بالموارد البشرية ومراجعتها عند الاقتضاء بما يضمن سير عمليات برنامج اليونسكو ودعمها على نحو فعال، مع إيلاء عناية خاصة لتحسين التوزيع الجغرافي والتوازن بين الجنسين، وللحاجة إلى مواءمة هذه السياسات مع نظام الأمم المتحدة الموحد؛
 - (٢) إكمال المرحلة الأولى من استراتيجية إدارة الموارد البشرية لفترة ٢٠١١-٢٠١٦، مع التركيز بوجه خاص على تعزيز إجراءات الحشد والعمليات والآليات الخاصة بالتوظيف؛
 - (٣) استيفاء سياسة اليونسكو بشأن الحراك الجغرافي وتنفيذها من أجل تلبية احتياجات المنظمة فيما يخص البرنامج والتوظيف، وتقديم الدعم الفعال لإصلاح الشبكة الميدانية؛
 - (٤) تنفيذ برامج ابتكارية ومجدية في مجال التعلّم وتنمية القدرات، مع التركيز بوجه خاص على تعزيز الكفاءات المتعلقة بإقامة الشراكات والكفاءات التنظيمية والقيادية؛
 - (٥) تعزيز ثقافة الإدارة الموجهة نحو النتائج، بما يضمن المشاركة والتبادل اللازمين لدعم إدارة الأداء؛
 - (٦) دعم الاستقرار المالي لصندوق التأمين الصحي عن طريق تنفيذ الآليات الخاصة بأفضل الممارسات المتبعة في هذا المجال، وفقاً لما وافقت عليه الهيئتان الرئاسيتان؛
- (ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ١٧ ٧٩٨ ١٠٠ دولار أمريكي لتكاليف الأنشطة وبمبلغ ١٦ ٨٤١ ٩٠٠ دولار لتكاليف الموظفين؛

٢ - **ويطلب** من المديرة العامة أن تقدّم دورياً في التقارير النظامية المعروضة على الهيئتين الرئاسيتين معلومات عن تحقيق النتائج المنشودة التالية:

- (١) إعداد خطة عمل لاستراتيجية إدارة الموارد البشرية لفترة ٢٠١١-٢٠١٦ وتنفيذها؛
- (٢) تحسين الإنصاف في التوزيع الجغرافي والتوازن بين الجنسين، ولا سيما على مستويات الإدارة العليا؛
- (٣) ضمان انتفاع الموظفين بنظم فعالة وسليمة مالياً للضمان الاجتماعي؛
- (٤) إعداد خطة للتعلّم وتنمية القدرات وتنفيذ هذه الخطة ورصدها؛

(٥) إشاعة ثقافة النتائج في مجال إدارة الأداء دعماً للتقدم الوظيفي؛

(٦) معالجة التدابير الإدارية المتعلقة بعمليات الحشد والتعيينات والمزايا والاستحقاقات على نحو فعال.

٣ - **كما يطلب** من المديرية العامة أن تقدّم دورياً، في التقارير النظامية نفسها، معلومات عن التدابير المتخذة من أجل استخدام الموارد على النحو الأمثل عند تنفيذ أنشطة البرنامج، بما في ذلك ما يتعلق بالأسفار والخدمات التعاقدية والمنشورات.

مشروع قرار بشأن إدارة الشؤون المالية

إن المؤتمر العام

١ - يأذن للمديرة العامة بما يلي:

- (أ) الاضطلاع بشكل منتظم بمراقبة الميزانية، ومسك دفاتر الحسابات حسب الأصول، والاضطلاع بمهام الخزينة والمراقبة المالية بفعالية وكفاءة على نحو يتفق مع النظم واللوائح المالية؛
- (ب) تنظيم وإدارة ومراقبة استخدام اعتمادات تشغيل المكاتب الميدانية، وتعزيز قدراتها الإدارية وتأمين التنسيق لمجمل مواردها من الموظفين؛
- (ج) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٤٠٠ ١٠٧ ٢ دولار لتكاليف الأنشطة و ١٢ ٧٠٥ ٠٠٠ دولار لتكاليف الموظفين؛

٢ - **ويطلب** من المديرة العامة أن تقدم دورياً إلى الهيئتين الرئاسيتين، في التقارير النظامية، معلومات عن تحقيق النتائج المنشودة التالية:

- (١) - تيسير قيام المديرة العامة والهيئتين الرئاسيتين باتخاذ قرارات مستنيرة من خلال الاضطلاع بعملية مراقبة للشؤون المالية والميزانية في الوقت المناسب وتقديم التقارير بشأن موارد الميزانية العادية والموارد الخارجة عن الميزانية مع التركيز بوجه خاص على إدارة المخاطر؛
- (٢) تعزيز نظم المراقبة الداخلية للميزانية والشؤون المالية، القائمة على تقدير المخاطر، عبر المنظمة وتنمية قدرات الموظفين المعنيين وتيسير تنفيذ البرنامج بالتعاون مع الشركاء الرئيسيين؛
- (٣) إعداد البيانات المالية المراجعة الشفافة والرفيعة المستوى وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام وتقديمها إلى الهيئتين الرئاسيتين مشفوعة برأي سليم للمراجعة الخارجية؛
- (٤) ضمان الفعالية والكفاءة في إدارة الموارد المالية للمنظمة على نحو يتفق مع النظم واللوائح المالية؛
- (٥) ضمان المنجزات التنفيذية وتحقيق الأهداف نتيجة للتطبيق المنتظم للوائح والنظم والسياسات والإجراءات المالية؛
- (٦) وضع نظم متكاملة ومحسنة للإدارة المالية وإعداد التقارير، واستخدامها على النحو الملائم؛
- (٧) تحديد التبعية الإدارية بفعالية ابتداء من الموظفين الإداريين وانتهاء بالمسؤول المالي الرئيسي مع إيلاء أهمية خاصة لشبكة المكاتب الميدانية؛
- (٨) توفير التوجيه الاستراتيجي والتنسيق العام للمكاتب الميدانية فيما يتعلق بتنفيذ التدابير المتفق عليها في إطار ممارسات العمل المنسقة على مستوى منظومة الأمم المتحدة.

٣ - **كما يطلب** من المديرة العامة أن تقدم إليه دورياً، في التقارير النظامية نفسها، معلومات عن التدابير المتخذة من أجل استخدام الموارد على النحو الأمثل عند تنفيذ أنشطة البرنامج، بما في ذلك ما يتعلق بالأسفار والخدمات التعاقدية والمطبوعات.

مشروع قرار بشأن إدارة خدمات الدعم

إن المؤتمر العام

١ - يأذن للمديرة العامة بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة العمل الرامية إلى تقديم الدعم لضمان التنفيذ الفعال لبرامج اليونسكو وإلى تأمين الإدارة المناسبة لمرافق خدمات الدعم الإدارية والعمومية وهي:

(١) تنسيق أنشطة الإدارة ودعمها ورصدها وتقييمها؛

(٢) المشتريات؛

(٣) نظم المعلومات والاتصالات؛

(٤) المؤتمرات واللغات والوثائق؛

(٥) المرافق العمومية والأمن والمنافع العامة وإدارة شؤون المباني والمعدات؛

(٦) صيانة مباني المقر والحفاظ عليها وتجديدها؛

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ١٠٠ ٥٠٢ ٢١ دولار لتكاليف الأنشطة و ٤٠٠ ٤٥٥ ٥٨ دولار لتكاليف الموظفين؛

٢ - ويدعو المديرية العامة إلى مواصلة جهودها الرامية إلى تعزيز ترتيبات الأمن في المقر كما ورد بيانها في القرار ١٨٥ م ت/٣٠ ووفقاً لتوصيات لجنة المقر؛

٣ - ويطلب من المديرية العامة أن تقدم دورياً، في التقارير النظامية المعروضة على الهيئتين الرئاسيتين، معلومات عن تحقيق النتائج المنشودة التالية:

(١) الاستعانة بمصادر خارجية لتأمين الخدمات عند الاقتضاء؛

(٢) دعم «تخضير» اليونسكو وتخفيف أثرها من حيث انبعاثات الكربون؛

(٣) تبسيط عمليات الشراء ووضع اتفاقات طويلة الأجل للمشتريات التي تجري في المقر بصورة متكررة وروتينية؛

(٤) تحسين المهارات التقنية على صعيد المنظمة لضمان تخطيط المشتريات والتطبيق الصارم للقواعد والنظم السارية، والحد من حالات الإعفاء من العطاءات التنافسية في أنشطة الشراء اللامركزية؛

(٥) مواءمة عمليات وإجراءات إدارة الممتلكات في المقر مع المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام؛

(٦) وضع سياسة أمنية في مجال تكنولوجيا المعلومات، وسجل للمخاطر، وخطة بشأن استمرارية الأعمال واستعادة القدرة على العمل بعد الكوارث لنظم تكنولوجيا المعلومات والخدمات والبنى الأساسية؛

(٧) إنشاء شبكة موحدة للاتصالات بالاستعانة بتكنولوجيا بروتوكول ربط المحادثات الصوتية عبر الإنترنت تشمل المقر والمكاتب الميدانية؛

(٨) دمج القدرات المتعددة الوسائط في نظام إدارة السجلات الإلكترونية؛

(٩) دعم إدارة المعارف في المنظمة بواسطة إدارة السجلات الإلكترونية؛

- (١٠) تأمين الخدمات فيما يتعلق بالمؤتمرات والترجمة الفورية والترجمة التحريرية بالإضافة إلى إنتاج الوثائق وتوزيعها (بما في ذلك التوزيع الإلكتروني) بطريقة متسقة ومناسبة من حيث التوقيت؛
- (١١) وضع اتفاق يحدد مستوى الخدمة المطلوبة مع ما لا يقل عن ثلاثة زبائن من الجهات الرئيسية التي تستعين بخدمات الترجمة؛
- (١٢) تطوير التوزيع بالوسائل الإلكترونية؛
- (١٣) الحفاظ على مستوى مُرضٍ لصيانة وحفظ وتشغيل المرافق والتجهيزات التقنية في المقر؛ والتقليل من المخاطر والآثار السلبية المقترنة بالتقشف إلى الحد الأدنى؛
- (١٤) زيادة تشاطر التكاليف من أجل استخدام الموارد البشرية والمالية على النحو الأمثل؛
- (١٥) تقييم وتحديث ترتيبات السلامة والأمن باستمرار؛
- (١٦) ضمان صيانة المرافق والتجهيزات بمستوى معقول يتماشى مع المعايير المطبقة في البلد المضيف وفي حدود المخصصات المالية؛
- (١٧) تنفيذ الخطة التوجيهية الرئيسية لمباني فونتنوا وميوليس/بونفان في حدود الموارد المتاحة؛
- ٤ - **كما يطلب** من المديرية العامة أن تقدم دورياً في التقارير النظامية نفسها، معلومات عن التدابير المتخذة من أجل استخدام الموارد على النحو الأمثل عند تنفيذ أنشطة البرنامج، بما في ذلك ما يتعلق بالأسفار والخدمات التعاقدية والمطبوعات.



منظمة الأمم المتحدة
للتربية والعلم والثقافة

٣٦
م/٥

٣٦
م/٥

مشروع البرنامج والميزانية

المجلد الثاني

٢٠١٢-٢٠١٣

المجلد ٢ — مشروع البرنامج والميزانية — ٢٠١٢-٢٠١٣

باريس ٢٠١١





منظمة الأمم المتحدة
للتربية والعلم والثقافة

٥/م ٣٦

مشروع البرنامج
والميزانية

٢٠١٣ - ٢٠١٢

المجلد الثاني

نشر في عام ٢٠١١
منظمة الأمم المتحدة
للتربية والعلم والثقافة
٧، ساحة فونتنوا، ٧٥٣٥٢ باريس ٧٥٠٠٧

نضد وطبع في ورش اليونسكو

© اليونسكو ٢٠١١
طبع في فرنسا

٣٦م/٥ - المجلد الثاني - مشروع البرنامج والميزانية

جدول المحتويات

ملاحظة: يتألف مشروع الوثيقة ٣٦م/٥ من مجلدين (المجلد الأول: مشروعات القرارات؛ والمجلد الثاني: مشروع البرنامج والميزانية) بالإضافة إلى وثيقة مستقلة تتضمن «المذكرة التقنية» و«الملاحق».

الصفحة	الفقرة
i	مقدمة المديرية العامة
٣	ملخص أنشطة البرنامج العادي والموارد الخارجة عن الميزانية حسب القطاعات
٥	الباب الأول - السياسة العامة والإدارة
٩	ألف - الهيئتان الرئاسيتان
١٠	باء - الإدارة
١١	الفصل ١ - الإدارة العامة
١١	الفصل ٢ - المكتب التنفيذي للمديرية العامة
١١	الفصل ٣ - الإشراف الداخلي
١٢	الفصل ٤ - المعايير الدولية والشؤون القانونية
١٣	الفصل ٥ - مكتب الأخلاقيات
١٥	جيم - الإسهام في الأجهزة المشتركة لمنظومة الأمم المتحدة
١٧	الباب الثاني - البرامج والخدمات المتعلقة بالبرامج
	ألف - البرامج
١٩	البرنامج الرئيسي الأول - التربية
٦٩	البرنامج الرئيسي الثاني - العلوم الطبيعية
١٠٩	البرنامج الرئيسي الثالث - العلوم الاجتماعية والإنسانية
١٣١	البرنامج الرئيسي الرابع - الثقافة
١٥٩	البرنامج الرئيسي الخامس - الاتصال والمعلومات
١٨٥	معهد اليونسكو للإحصاء
١٩٥	البرامج المشتركة بين القطاعات
٢١٧	الميدان - تنفيذ البرامج اللامركزية

٢١٩		باء - الخدمات المتعلقة بالبرامج
٢٢٢	٠٩١٣١-٠٩١٠١	الفصل ١ - تنسيق ورصد الأنشطة لصالح أفريقيا
٢٢٧	٠٩٢٠٧-٠٩٢٠١	الفصل ٢ - تنسيق ورصد الأنشطة لصالح المساواة بين الجنسين
٢٣٠	٠٩٣٠٨-٠٩٣٠١	الفصل ٣ - التخطيط الاستراتيجي ومتابعة البرنامج وإعداد الميزانية
٢٣٣	٠٩٤٠٣-٠٩٤٠١	الفصل ٤ - إدارة المعارف على نطاق المنظمة
٢٣٣	٠٩٥٤٢-٠٩٥٠١	الفصل ٥ - العلاقات الخارجية وإعلام الجمهور
		جيم - برنامج المساهمة وبرنامج المنح الدراسية
٢٤٣	١٠١٠٣-١٠١٠١	الفصل ١ - برنامج المساهمة
٢٤٥	١٠٢٠٢-١٠٢٠١	الفصل ٢ - برنامج المنح الدراسية
		الباب الثالث - الخدمات الداخلية
٢٥٠	١١٠٠٣-١١٠٠١	ألف - إدارة الموارد البشرية
٢٥٣	١٢٠٠٥-١٢٠٠١	باء - إدارة الشؤون المالية
٢٥٥	١٣٦٠٥-١٣٠٠١	جيم - إدارة خدمات الدعم
٢٥٥	١٣١٠٦-١٣١٠١	الفصل ١ - التنسيق والدعم على المستوى الإداري
٢٥٦	١٣٢٠٥-١٣٢٠١	الفصل ٢ - المشتريات
٢٥٧	١٣٣٠٦-١٣٣٠١	الفصل ٣ - نظم المعلومات والاتصالات
٢٥٧	١٣٤٠٤-١٣٤٠١	الفصل ٤ - المؤتمرات واللغات والوثائق
٢٥٨	١٣٥٠٨-١٣٥٠١	الفصل ٥ - هيئات الخدمات المشتركة والأمن والمرافق العامة وإدارة شؤون المباني والمعدات
٢٥٩	١٣٦٠٥-١٣٦٠١	الفصل ٦ - صيانة مباني المقر والحفاظ عليها وتجديدها
٢٦١		الباب الرابع - سداد قروض تجديد مباني المقر ومبنى مكتب التربية الدولي
٢٦٣		الباب الخامس - الزيادات المتوقعة في التكاليف

مقدمة المدير العام

يشرفني

أن أقدم إلى الدول الأعضاء مشروع البرنامج والميزانية لفترة العامين ٢٠١٢ - ٢٠١٣ (٥/م٣٦) الذي يشتمل على ميزانية إجمالية قدرها ٦٨٥,٧ مليون دولار تمثل نمواً حقيقياً صافياً بالمقارنة بميزانية فترة العامين السابقة (٥/م٣٥). وهذه الوثيقة هي أول مشروع برنامج وميزانية أعده منذ انتخابي مديرة عامة لليونسكو، وهي تراعي الأولويات والأهداف الاستراتيجية والعامّة المبينة في وثيقة «الاستراتيجية المتوسطة الأجل» المعتمدة لفترة ٢٠٠٨-٢٠١٣ (الوثيقة ٤/م٣٤)، بما في ذلك الأولويتان العامتان المتمثلتان في أفريقيا والمساواة بين الجنسين. وعند إعداد مشروع الوثيقة ٥/م٣٦، تقيدت تقييداً دقيقاً بقرار المجلس التنفيذي ١٨٥ م/ت/١٧ الذي حدد فيه المجلس مبادئ البرمجة وقدم إطاراً شاملاً لأولويات البرنامج وغيرها من عناصر مشروع الوثيقة ٥/م٣٦.

وفي خطوة تمثل جزءاً هاماً من هذه العملية، سعيت إلى ضمان أعلى درجة من الفعالية والترشيد في استخدام الموارد المالية، وإلى تحقيق وفورات حقيقية في التكاليف الإدارية. ويسعى البرنامج والميزانية بوجه عام إلى تعزيز تأثير المنظمة إلى أقصى حد على المستوى العالمي والإقليمي والوطني، كما أنه يركز الاهتمام على الأنشطة التي تحقق أكبر قدر من الجدوى.

ولقد أعددت مشروع الوثيقة ٥/م٣٦ بناءً على مبدأ النمو الحقيقي الصفري، وفقاً لما اقترحته على المجلس التنفيذي في دورته الخامسة والثمانين بعد المائة، إلا أنني أتبع نهجاً متنوعاً ومعدلاً. وتمثل هدفي الرئيسي في اقتراح تعزيز لميزانية الأنشطة الخاصة بجميع قطاعات البرنامج، بعد إعادة تقدير كل التكاليف، مما يدل على تعزيز حقيقي يتجاوز النهج القائم على النمو الحقيقي الصفري، وذلك مع إبقاء التكاليف الإدارية دون مستوى النمو الحقيقي الصفري إلى حد بعيد. ونتيجة لذلك، ستلاحظون نمواً حقيقياً في البرامج الرئيسية ذات الأهمية البالغة الواردة في مشروع الوثيقة ٥/م٣٦ وتحسينات في نسبة التوزيع بين البرنامج وخدمات الدعم، فضلاً عن تحسينات في نسبة التوزيع بين البرنامج والإدارة، على المستوى الداخلي. وتقيدت في هذا الإطار بطلب المؤتمر العام القاضي باستكشاف إمكانيات إعادة تخصيص الموارد بحيث يجري تعزيز الباب الثاني - ألف بمراد منقولة من أبواب أخرى من البرنامج والميزانية.

وأناشذكم أن تأخذوا هذا التغيير البنوي في الحسبان عندما ستناقشون الحد الأقصى للميزانية المعروضة في الوثيقة ٥/م٣٦، إذ إن من النادر فعلاً أن تحظى الأنشطة البرنامجية للمنظمة بالموارد الإضافية التي غالباً ما يدعو المجلس التنفيذي والمؤتمر العام إلى توفيرها. ولن يكون ذلك ممكناً من دون اعتماد مبدأ النمو الحقيقي الصفري. فضلاً عن ذلك، تمكنت من تخفيض التكاليف الإدارية الواردة في الوثيقة ٥/م٣٦ إلى مستوى أدنى، وهو أمر نتج أيضاً عن المكاسب المحققة من حيث الفعالية نتيجة لتدابير إعادة الهيكلة ودمج عدد من الوظائف. وإنني عازمة على تحقيق مكاسب متواصلة من حيث الفعالية في جميع وظائف الدعم.

وإنني أرى أن مشروع الوثيقة ٥/م٣٦ سيوفر قاعدة متينة ترتكز عليها المنظمة لكي تنفذ المجموعة الواسعة من المهام المسندة إليها وتستجيب لتطلعاتكم. وستمكننا هذه الوثيقة من السعي إلى الاضطلاع بدور قيادي ومن تأدية هذا الدور فعلاً في عدد من المجالات التي طلبتم منا أن نسخر فيها مهارتنا وكفاءاتنا بمزيد من الحزم وأن نعزز فيها النتائج العملية الكفيلة بإحداث أثر أكبر. ويبين مشروع الوثيقة ٥/م٣٦ بوضوح المجالات التي سيستهدفها نهجنا الجديد من حيث التركيز والتوجه.

وتضطلع اليونسكو بدور طليعي متنام في العمل المتعدد الأطراف. وروعي في إعداد مشروع الوثيقة ٣٦م/٥ التوجه نحو تحقيق الأهداف الإنمائية المتفق عليها دولياً، بما في ذلك الأهداف الإنمائية للألفية، ونحو تمهيد الطريق للعمل الذي سنقوم به في مرحلة ما بعد عام ٢٠١٥، الذي يمثل العام المحدد لتحقيق هذه الأهداف. ولبلوغ هذه الغاية، يراعي مشروع الوثيقة ٣٦م/٥ ما ورد في الوثيقة الختامية للاجتماع الرفيع المستوى الذي عقدته الجمعية العامة للأمم المتحدة بشأن الأهداف الإنمائية للألفية (نيويورك، أيلول/سبتمبر ٢٠١٠) والاستعراض الشامل الذي يُجرى كل ثلاث سنوات لسياسة الأنشطة التنفيذية التي تضطلع بها منظومة الأمم المتحدة من أجل التنمية. كما يحدد مشروع الوثيقة ٣٦م/٥ مساهمة اليونسكو في مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة لعام ٢٠١٢ (مؤتمر ريو + ٢٠).

ومنذ انعقاد الاجتماع الرفيع المستوى بشأن الأهداف الإنمائية للألفية في أيلول/سبتمبر الماضي، أضحى تركيز المنظمة العالمي على مجال التعليم أقوى بكثير من ذي قبل وأصبح ملموساً بدرجة أكبر. ويحدد مشروع الوثيقة ٣٦م/٥ مساهمة اليونسكو في تحقيق الأهداف الإنمائية المتفق عليها دولياً، بما في ذلك الأهداف الإنمائية للألفية. ويُعد مجال التعليم المجال الذي أُحرز فيه أكبر قدر من التقدم والمجال الذي يمكن أن تتحقق فيه الأهداف الإنمائية للألفية بحلول عام ٢٠١٥. كما أن تحالف وكالات الأمم المتحدة المنخرطة في مجال التعليم بات أقوى الآن من أي وقت مضى، إذ إن التزام مديري هذه الوكالات على أعلى المستويات بلغ، تحت قيادة اليونسكو، مستوى لم يسبق له مثيل منذ عام ١٩٩٠. وخير مثال على استعداد الوكالات الشقيقة للالتزام بالقضايا المشتركة هو التقارب الذي تم بين اليونسكو ومنظمة الصحة العالمية في مجال التعليم؛ فقد اتفق الطرفان على أن تعزيز تعليم الفتيات والنساء، ولا سيما في مرحلة التعليم الثانوي، يساعد على خفض معدلات التسرب من المدارس ومعدلات وفيات الأمهات، وعلى الحد من النمو السكاني. ويمثل ذلك السمات الجديدة للتعاون العالمي من أجل تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية، وهو تعاون لا تكتفي فيه اليونسكو بالمشاركة، بل تؤدي فيه أكثر فأكثر دوراً مركزياً ومهماً. وتحل أولويتنا العامتان المتمثلتان في أفريقيا والمساواة بين الجنسين مركز الصدارة في جدول الأعمال الخاص بالتعليم، في إطار البرنامج العادي، كما أن المنظمة تمضي قدماً في تعزيز هاتين الأولويتين من خلال الموارد الخارجة عن الميزانية التي يقدمها شركاؤها الجدد.

وإذ تضع اليونسكو نصب عينها تحقيق أهداف التعليم للجميع بحلول العام المحدد لبلوغها، وهو عام ٢٠١٥، ستواصل تعزيز أنشطة التنسيق والشراكات الخاصة بالتعليم للجميع على المستوى العالمي والإقليمي والوطني لتعبئة الالتزام السياسي والمالي ولدعم الدول الأعضاء في تحسين جودة التعليم بوصفها شرطاً لا بد منه لتحقيق الأهداف الستة للتعليم للجميع.

ومن شأن الاجتماع الوزاري السنوي للمجلس الاقتصادي والاجتماعي الذي سيعقد في تموز/يوليو ٢٠١١ أن يفضي إلى تقوية الالتزام العالمي تجاه جدول الأعمال الخاص بالتعليم، إذ إن هذا الاجتماع سيُكرس للمرة الأولى وبصورة شاملة لمجال التعليم. وسيتم إعداد هذا الاجتماع وستسبقه سلسلة من الاجتماعات الإقليمية بقيادة اليونسكو بغية تحديد الاحتياجات والتطلعات المختلفة للدول الأعضاء. وستعالج قضية التعليم بوجه خاص خلال اجتماع مجلس الرؤساء التنفيذيين في منظومة الأمم المتحدة المعني بالتنسيق الذي سيعقد في نيسان/أبريل ٢٠١١ بمشاركة الأمين العام للأمم المتحدة والمنظمات الشريكة التابعة للأمم المتحدة. وسيتم التشديد أيضاً على الدور الحاسم للتعليم، ولا سيما التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني، في زيادة فرص العمل المتاحة للشباب خلال مؤتمر الأمم المتحدة الرابع المعني بأقل البلدان نمواً. وسيسفر هذا المؤتمر المزمع عقده في أيار/مايو ٢٠١١ في إسطنبول، بتركيا، عن اعتماد خطة عمل بشأن الجهود التي سنُبذل في المستقبل لدعم أقل البلدان نمواً. فضلاً عن ذلك، فإن التعاون المنهجي مع البلد المضيف لمؤتمري القمة الخاصين بمجموعة الدول الثماني (G-8) ومجموعة الدول العشرين (G-20) يحمل فرصاً واعدة لإدراج الموضوعات المركزية الأساسية لجدول أعمال اليونسكو في المداورات التي ستجري على أعلى المستويات الدولية. وستفضي جميع هذه الجهود إلى تمهيد الطريق للأنشطة والمبادرات التي ستضطلع بها اليونسكو في مجال التعليم في فترة العامين ٢٠١٢-٢٠١٣.

وإلى جانب قطاع التعليم، سيركز مشروع الوثيقة ٣٦م/٥ على الدور الحاسم للعلوم والتكنولوجيا والابتكار في البلدان النامية، ولا سيما في أفريقيا؛ وإمكانية حماية التنوع البيولوجي من خلال المنبر الدولي الحكومي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظام الإيكولوجي الذي أنشئ حديثاً؛ والدور المتنامي للثقافة في عملية التنمية؛ والسعي بعزم إلى تعبئة الشباب ودعم الجهود الرامية إلى حثهم على المشاركة في الأنشطة والاستجابة لتطلعاتهم على نحو أفضل؛ والتركيز المتواصل على حرية وسائل الإعلام والصحافة، وبخاصة في فترات النزاع والأزمات؛ واستكشاف الإمكانيات التي تقدمها الإنترنت المتاحة عبر نطاق البث العريض فيما يخص كل المجالات التي تهتم المنظمة؛ وأخيراً وليس آخراً، التزام اليونسكو ببناء السلام وفقاً لما ينص عليه ميثاقها التأسيسي، وتعزيز السلام من خلال الحوار، والتقارب بين الثقافات، والمصالحة، ومن خلال تدابير ترمي إلى إشاعة ثقافة التسامح والتفاهم. وتم تكريس الاجتماع الثاني للفريق الرفيع المستوى المعني بالسلام والحوار بين الثقافات، الذي عُقد في ١١ آذار/مارس ٢٠١١ في مقر الأمم المتحدة بنيويورك، لقضية المصالحة بوصفها وسيلة لبناء السلام وجرى دعمه بأنشطة محددة في مجالات التربية والعلوم والثقافة والاتصال والمعلومات. وسيؤثر ذلك تأثيراً مهماً في العمل الذي سيُضطلع به في إطار البرنامج المشترك بين القطاعات والجامع للتخصصات من أجل ثقافة السلام واللاعنف.

وما ورد أعلاه هو لمحة سريعة عن مجموعة الأنشطة والمبادرات الاستراتيجية التي اضطلعت بها المنظمة أو هي بصدد الاضطلاع بها في المقر وفي جميع المناطق على المستوى العالمي. وثمة حاجة إلى اليونسكو في وقتنا الحالي، أكثر من أي وقت مضى، لضمان توفير التعليم للجميع، وبناء مجتمعات المعرفة الاستيعابية، وصون التنوع الثقافي وتشجيعه، وتعزيز التنمية المستدامة من خلال العلوم الطبيعية والاجتماعية، ودعم حرية تداول المعلومات والتعبير للجميع، مع إيلاء أعلى درجات الأولوية لأفريقيا ولتعزيز المساواة بين الجنسين. ويجب علينا أن نواصل معاً، وبمساعدة شركائنا الكثرين، السعي إلى تحقيق هذه الأهداف النبيلة وأن نواصل ضمان تميز اليونسكو على المستوى العالمي والإقليمي والقطري. وأن الأوان لتنتقل اليونسكو بكل عزم من الكفاءة إلى الفعالية، ومن نهج يرتبط بالمدخلات إلى برنامج يركز فيه الاهتمام على إحداث الآثار.

ولطالما ارتكزت اليونسكو ارتكازاً كبيراً على النزعة الإنسانية في عملها. فالمنظمة ارتقت بمفهوم "التنمية" ليشمل نسيج المجتمعات الفكرية والاجتماعية والثقافية، إلى جانب الرفاه المادي. وفي ضوء الأزمة المالية والاقتصادية الحالية والتحديات العالمية التي نواجهها كمشكلة تغير المناخ، بات واضحاً أكثر من ذي قبل أن هذا النهج الشامل هو النهج الوحيد الكفيل بتحقيق التنمية المستدامة الحقيقية. إنها الفكرة التي ارتكزت عليها في دعوتي إلى تبني "نزعة إنسانية جديدة" تقوم على نموذج إنمائي يضع البشر حقاً في مركز اهتماماته.

ويتميز مشروع البرنامج والميزانية هذا بسمه خاصة، فقد خصصت لكل قطاع من قطاعات البرنامج إطاراً يتصدر بداية كل برنامج رئيسي، ويتضمن لمحة عامة تتناول الأنشطة الرامية إلى تعزيز تأثير عمل اليونسكو خلال فترة العامين ٢٠١٢-٢٠١٣.

وأعد مشروع الوثيقة ٣٦م/٥ بما يتيح تأمين الاستمرارية في البرمجة، وهو يستند إلى الوثيقة ٣٤م/٤، بما في ذلك أولوياتها العامتان (أفريقيا والمساواة بين الجنسين)، وأهدافها الشاملة وأهدافها الاستراتيجية الخاصة بالبرنامج، وتوجهها صوب العمل المشترك بين القطاعات. وتم تحويل الأولويتين العامتين المتمثلتين في أفريقيا والمساواة بين الجنسين إلى تدابير واضحة في إطار كل برنامج رئيسي على النحو التالي:

- يوفر كل برنامج رئيسي لمحة عامة عن عناصر البرنامج المتعلقة بالتزام اليونسكو تجاه أفريقيا، مع مراعاة الحاجة إلى الوفاء بالأولويات الإنمائية الوطنية للدول الأعضاء الأفريقية، والأهداف الرئيسية المحددة في إطار الاتحاد الأفريقي والشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا (نيباد)، والوثيقة الختامية التي اعتمدت خلال الاجتماع الرفيع المستوى المذكور أعلاه الذي عقدته الجمعية العامة للأمم المتحدة بشأن الأهداف الإنمائية للألفية.

■ وفيما يخص المساواة بين الجنسين، ستولى عناية خاصة لتحقيق هدف المساواة بين الجنسين من خلال نهجين متآزرين: أولاً، ضمان التنفيذ الكامل لاستراتيجية تعميم مراعاة المساواة بين الجنسين في جميع البرامج الرئيسية؛ وثانياً، تلبية الاحتياجات المحددة للنساء والفتيات من خلال مبادرات تراعي قضاياهن، ولا سيما على المستوى القطري. وأدرج التركيز على المساواة بين الجنسين في الاستراتيجيات الخاصة بكل أولوية قطاعية لفترة العامين وتم إبرازه في الأجزاء المناسبة من سلسلة النتائج المرتبطة بمختلف محاور العمل، مع التعبير عن الأهداف والنتائج المنشودة الخاصة بكل برنامج رئيسي في خطة العمل لتحقيق المساواة بين الجنسين على سبيل الأولوية للفترة ٢٠٠٨ - ٢٠١٣.

وستقدم في وثيقة إعلامية منفصلة بيانات عن الموارد المخصصة للأنشطة التي سيُضطلع بها لصالح الأولويتين العامتين، بما في ذلك ما يخصص لأغراض التنسيق.

ومن شأن تفويض اليونسكو، الذي يركز على مجموعة من الاستجابات القائمة على القيم، أن يسهم إسهاماً حاسماً في الجهود الدولية الرامية إلى بناء السلام وتحقيق التنمية المستدامة. ولكن تأكيد جدوى رسالة اليونسكو مراراً وتكراراً لن يكفي وحده، ويجب علينا بالطبع أن نحول هذه الرسالة إلى تدابير عملية على أرض الواقع. إنه السبيل الوحيد لاستغلال الطاقات التي تقع في صميم تفويض المنظمة، ولإقناع الشركاء الآخرين المعنيين بالتنمية بأن يعتمدوا رسالتنا بالكامل وأن يتبنوها.

وستؤدي قدرة اليونسكو على جمع الإسهامات التي تقدمها مختلف القطاعات والتخصصات بطريقة استراتيجية إلى تعزيز جدوى أعمال المنظمة واستدامتها وتأثيرها. وتتشدد هذه الوثيقة بالتالي على الصلات التي تربط مختلف عناصر جدول الأعمال العالمي بمجالات الاختصاص الرئيسية للمنظمة. وستنظر تنمية القدرة على مد الجسور بين هذه القطاعات أو التخصصات من أجل التصدي للتحديات المعقدة سمة رئيسية من سمات أنشطة اليونسكو، وستبقى بلا شك إحدى المزايا النسبية لليونسكو في السياق المتعدد الأطراف.

ومن أهم سمات مشروع الوثيقة ٣٦م/٥ أنه يسعى إلى إبراز الدور القيادي لليونسكو في بناء ثقافة السلام واللاعنف. فكل برنامج من البرامج الرئيسية حدد بوضوح مساهمته في هذا المجال، بالاستناد إلى الإطار المشار إليه في قرار المجلس التنفيذي، حيث جرى تحديد الأنشطة والمبادرات الرئيسية التي ستشكل جزءاً من البرنامج المشترك بين القطاعات والجامع للتخصصات، وفقاً لما طلبه المؤتمر العام في دورته الخامسة والثلاثين. وتتمثل إحدى أئمن الثروات التي تمكن اليونسكو من تحقيق هذه الأهداف في قدرتها الفريدة - وفقاً لروح رسالتها المبينة في الوثيقة ٣٤م/٤ - على أن تكون مركزاً للتبادل والحوار على أسس سلمية وبناءة، مما يفضي إلى تعزيز التفاهم والالتزامات بين الشعوب والأمم، وإلى تعزيز التنوع الثقافي. أما الخبرة التي اكتسبناها من دورنا القيادي والجهود العملية التي بذلناها خلال تنفيذ أنشطة السنة الدولية للتقارب بين الثقافات لعام ٢٠١٠ وفي إطار العقد الدولي لثقافة السلام واللاعنف من أجل أطفال العالم للفترة ٢٠٠١-٢٠١٠، فستؤدي إلى تحسين مكانتنا الدولية وإبراز قدرتنا على ترويج ثقافة حقيقية فيما يخص السلام واللاعنف. وإنني عازمة بقوة على سلك طرق جديدة تؤدي إلى تحقيق السلام والمصالحة في القرن الحادي والعشرين.

ووفقاً لما جرى تحديده في قرار المجلس التنفيذي، فإن البرامج الستة المشتركة بين القطاعات ستتيح المضي قدماً في تنفيذ البرنامج بصورة منسقة ومشتركة على مستوى عدة قطاعات، مما يسلط الضوء على إحدى المزايا النسبية الرئيسية لليونسكو. وستشارك الوحدات الميدانية والمعاهد والمراكز من الفئة ١ التابعة لليونسكو مشاركة كاملة في عمل هذه البرامج المشتركة بين القطاعات. ولقد خصصت ١٠٪ من موارد البرنامج المرصودة لجميع البرامج الرئيسية من أجل تمويل الأنشطة التي ستضطلع بها مختلف البرامج المشتركة بين القطاعات. وفيما يلي قائمة هذه البرامج:

- تعزيز ثقافة السلام واللاعنف؛
- إسهام اليونسكو في تخفيف آثار تغير المناخ والتكيف معه؛
- إسهام اليونسكو في مكافحة فيروس ومرض الإيدز؛
- دعم اليونسكو للبلدان التي تعيش أوضاع ما بعد النزاعات أو ما بعد الكوارث؛
- إسهام اليونسكو في استراتيجية موريشيوس لمواصلة تنفيذ برنامج العمل من أجل التنمية المستدامة للدول الجزرية الصغيرة النامية؛
- الأولوية لأفريقيا وتنفيذ اليونسكو لهذه الأولوية.

وتبين هذه الوثيقة الاستراتيجية والنتائج المنشودة الخاصة بالبرامج المشتركة بين القطاعات. ولكي تستفيد هذه البرامج من إمكانية تمويل أنشطتها من المبلغ المخصص لهذا الغرض، يجب عليها أن تحدد أهدافاً رفيعة المستوى لفترة العامين. وستتولى لجنة إدارة البرنامج التابعة للأمانة اتخاذ القرارات المتعلقة بإتاحة الأموال التي تم تخصيصها لأغراض التنفيذ، وذلك من أجل ضمان مراقبة الجودة وجدوى السياسات. أما الأموال التي لا تحظى بالموافقة اللازمة لاستخدامها في برنامج معين، فقد يتم تخصيصها مجدداً لبرامج أخرى مشتركة بين القطاعات بناءً على توصية لجنة إدارة البرنامج.

لكن اسمحوا لي بالتشديد على أنه سيتم أيضاً اتباع نهج وأساليب أخرى غير البرامج المشتركة بين القطاعات لتنفيذ البرنامج الشامل للمنظمة بطريقة مشتركة بين القطاعات وجامعة للتخصصات. وإنني ملتزمة بتعزيز ثقافة القيادة الفكرية والتشجيع على اعتماد أساليب منهجية ونهج ابتكارية في المنظمة عند معالجة التحديات المتعددة الأشكال التي نواجهها، وكذلك عند إيجاد خيارات وحلول في مجال السياسات.

فضلاً عن ذلك، تم تضمين مشروع الوثيقة ٣٦م/٥ عند إعدادها إشارة صريحة إلى بعض المجالات المواضيعية التي شدد عليها المجلس التنفيذي، وبخاصة فيما يتعلق بالمسائل التالية:

(أ) الأنشطة المضطلع بها لصالح أقل البلدان نمواً وأشد الفئات الاجتماعية فقراً، بما في ذلك الشعوب الأصلية والبلدان التي تعيش أوضاع ما بعد النزاعات أو ما بعد الكوارث. وبُذلت جهود في إطار كل برنامج رئيسي لإبراز الاحتياجات ذات الأولوية لأقل البلدان نمواً في جميع محاور العمل الخاصة بالبرنامج المعني، وكذلك احتياجات الدول الجزرية الصغيرة النامية. وتم أيضاً تحديد مساهمات معينة فيما يخص تلبية احتياجات البلدان المتوسطة الدخل؛

(ب) يمثل التعاون فيما بين بلدان الجنوب وبين بلدان الشمال والجنوب والجنوب طريقة مهمة لتنفيذ جميع برامج اليونسكو، وسيتم إبراز هذا التعاون بوجه خاص في خطط العمل في المراحل اللاحقة لعملية البرمجة؛

(ج) يحظى الشباب بأولوية واضحة وسيتم تأمين ارتفاعهم ببرامج اليونسكو حسب الاقتضاء من أجل تيسير تعزيز قدراتهم وإدماجهم وضمان إسهامهم في عدة مجالات، لا سيما ثقافة السلام واللاعنف؛

(د) بُذلت جهود في جميع برامج اليونسكو من أجل تحسين الأنشطة المتعلقة بتعزيز حقوق الإنسان في مجالات اختصاص اليونسكو، وباعتماد نهج يقوم على حقوق الإنسان في مجال البرمجة؛

(هـ) يجري تشجيع العمل المشترك بين القطاعات والجامع للتخصصات في جميع قطاعات البرنامج من أجل تمكين اليونسكو من توفير استجابات مرنة ومتناسقة للتحديات المعاصرة المعقدة، ولا سيما على الصعيد القطري؛

(و) التركيز بقوة على إدارة المعارف بوصفها أساساً لإعداد البرامج وتخطيطها؛

(ز) وفي مبادرة تجديدية، يعبر كل برنامج رئيسي عن التزام صريح بإجراء دراسات استباقية وممارسة الاستشراف، الأمر الذي سيؤدي إلى تعزيز قدرة القطاع المعني على إسداء مشورة مجدية وفي الوقت المناسب بشأن السياسات، وإلى تعزيز القدرات المتعلقة بإدارة المعارف على المستوى الداخلي؛

(ح) ستواصل اليونسكو تنمية شراكاتها مع القطاع الخاص والأطراف الفاعلة في المجتمع المدني بغية تعزيز تأثير المنظمة، مع ضمان احترام قيمها.

وتواصل اليونسكو مشاركتها الاستراتيجية في قضايا إصلاح الأمم المتحدة المتصلة بها. وإنني ملتزمة كل الالتزام بتعاون اليونسكو الكامل مع منظومة الأمم المتحدة على المستويين العالمي والقطري، ولا سيما من خلال النهج القطرية المشتركة، ومنها نهج «توحيد الأداء»، من أجل الاستجابة للأولويات الإنمائية الوطنية والاستفادة من المكاسب التي تحققت في مجالات اختصاص المنظمة خلال الاجتماع الرفيع المستوى الذي عقده الجمعية العامة للأمم المتحدة بشأن الأهداف الإنمائية للألفية في أيلول/سبتمبر ٢٠١٠، وبخاصة فيما يتعلق بمجالات التربية والثقافة والتنمية. وتتضمن هذه الوثيقة استجابة اليونسكو لعملية إصلاح الأمم المتحدة وإسهامها في هذه العملية التي تشدد على المزيد من الاتساق و«توحيد الأداء». وعلى مستوى السياسات العالمية، سوف أوصل بذل جهد خاص لضمان الاعتراف بالعلوم والتكنولوجيا والاتصال بصورة أوضح بصفاتها عوامل أساسية في عمليات التنمية المستدامة، في ظل احترام البيئة والاستفادة من المهارات البشرية والقدرات الإبداعية.

وعلى المستوى القطري، سوف تدعو اليونسكو بالتالي إلى إدراج عدد من عناصر العلوم والاتصالات التي كانت عرضة للتجاهل حتى الآن في عمليات البرمجة القطرية المشتركة. أما الاستثمار في مجالات اختصاص اليونسكو، أي التربية والعلوم والثقافة والاتصال والمعلومات، فهو أهم الآن من أي وقت مضى لإرساء الأسس اللازمة للإنعاش المبكر من الأزمة المالية والاقتصادية العالمية الحالية والعودة إلى طريق التنمية المستدامة والازدهار في ظل العولمة والتنافس بفضل الزخم الذي تحققه المعارف والمهارات.

وبالنظر إلى أهمية إصلاح الأمم المتحدة لتعزيز الفعالية على الصعيد القطري، فضلا عن الحاجة إلى أن تعزز اليونسكو إسهامها في عمليات أفرقة الأمم المتحدة القطرية، اتخذت ترتيبات معينة لاشتراك اليونسكو في عمليات البرمجة القطرية المشتركة التي ستضطلع بها أفرقة الأمم المتحدة القطرية في فترة العامين ٢٠١٢-٢٠١٣، وللإسهام في الإجراءات المنسجمة والمتناسقة مع وكالات الأمم المتحدة الأخرى على الصعيد القطري. ويؤلى اهتمام خاص لإتاحة الفرص لليونسكو للاضطلاع بدور ريادي في عمليات البرمجة المشتركة على صعيد منظومة الأمم المتحدة، بما في ذلك الأعمال التحضيرية للتقييم القطري المشترك/إطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية، والنهج القطاعية في ميادين اختصاص اليونسكو، واستراتيجيات الحد من الفقر، واستراتيجيات المساعدة المشتركة. وكما حدث في فترات العامين السابقة، ستخصص في إطار خطط العمل نسبة ٢٪ من موارد البرامج الرئيسية لدعم مساهمة اليونسكو وموظفيها في إعداد أطر الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية وغيرها من الوثائق القطرية. ولقد حقق هذا الأسلوب أغراضنا على نحو جيد في الماضي، ويستحق منا أن نستمر فيه الآن.

وتجدر الإشارة أيضاً إلى أنني أشرك، على الصعيد العالمي، في فريق صغير من الرؤساء التنفيذيين لتوجيه استعراض إطار الإدارة والمساءلة لأنشطة مجموعة الأمم المتحدة الإنمائية. وتترأس اليونسكو أيضاً الفريق الاستشاري لمجموعة الأمم المتحدة الإنمائية على صعيد مساعد المدير العام، وتشارك في رئاسة شبكات مجموعة الأمم المتحدة الإنمائية المعنية بتناسق ممارسات الأعمال والموارد البشرية. وفي العديد من البلدان، يقود ممثلو اليونسكو الأفرقة المواضيعية المعنية بالتربية والمساواة بين الجنسين، مما يؤكد مشاركتنا التامة في الأنشطة التنفيذية.

ويبين مشروع الوثيقة ٣٦م/٥ أيضاً الدور الفريد الذي تضطلع به اللجان الوطنية بصفتها عناصر تأسيسية في اليونسكو وجهات مساهمة في تنفيذ البرامج. وسيقتضي هذا وجود مشاركة فعالة مع هذه اللجان بغية بناء القدرات اللازمة لتنفيذ السياسات الوطنية في مجالات عمل اليونسكو، والمشاركة في أنشطة الترويج وإعلام الجمهور، وإقامة الشراكات وحشد الموارد، فضلا عن الإسهام في أنشطة أفرقة الأمم المتحدة القطرية. ولتحقيق هذه الغاية، سيولى اهتمام خاص، في مرحلة وضع خطط العمل، لدور اللجان الوطنية في تصميم البرامج وتنفيذها وإنجازها على الصعيد الإقليمي ودون الإقليمي والقطري. وتجدر الإشارة أيضاً إلى أنه اتخذت في مذكرة التفاهم التي أبرمتها اليونسكو مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي منذ بضع سنوات، ترتيبات لدعوة ممثلي اللجان الوطنية إلى المشاركة في أعمال أفرقة الأمم المتحدة القطرية، ولا سيما في البلدان التي لا تكون اليونسكو منظمة مقيمة فيها.

وتتمثل واحدة من أهم مسؤولياتي في إبراز صورة اليونسكو على نحو أوضح على الساحة الدولية بوصفها منظمة فعالة تحظى بالاحترام وذات صوت قوي. ولقد استعرضت وضع المنظمة في ضوء توجهها الاستراتيجي، وحللت مختلف أساليب جعل هياكلها أكثر استجابة وترشيداً، وأقل تكلفة وبيروقراطية، وجعل اهتمامها يتركز على إنجاز برامج وتحقيق نتائج رفيعة الجودة. وسنعزز بروز صورة اليونسكو على الصعيد العالمي والإقليمي والوطني، وينص مشروع الوثيقة ٣٦م/٥ على أن تتضمن الأنشطة البرنامجية ما يلزم لدمج أنشطة إعلام الجمهور والاتصال في خطة اتصال متسقة تركز على أولويات المنظمة.

وأود هنا أن أضيف بضع كلمات عن هيكل الوثيقة. فسيقدم مشروع الوثيقة ٣٦م/٥ مرة أخرى في ثلاثة أجزاء، كما تم فيما يتعلق بمشروع الوثيقة ٣٥م/٥. وهذا يعني أنه سيتألف من المجلد الأول والمجلد الثاني (وسترد مشروعات القرارات في واحد من هذين المجلدين)، فضلاً عن «ملحق تقني» يتضمن تفاصيل الميزانية ذات الصلة.

وسيرتكز كل برنامج رئيسي حول الأولويات القطاعية لفترة العامين - وسيربط أهداف البرنامج الاستراتيجية الواردة في الوثيقة ٣٦م/٥ بتلك الواردة في الوثيقة ٣٤م/٤ بطريقة سلسلة - وحول محاور العمل الرئيسية كما هي واردة في القرار ١٨٥م/ت/١٧ (الملحق ٢). ولقد بذلت جهود، بوجه عام، لعرض الوثيقة بشكل موجز، سهل القراءة والاستعمال.

ويعتمد مشروع الوثيقة ٣٦م/٥ بوضوح على وظائف اليونسكو الخمس الثابتة كما هي واردة في الوثيقة ٣٤م/٤ (مختبر للأفكار، وهيئة تقنية، ومركز لتبادل المعلومات، وهيئة لبناء القدرات في الدول الأعضاء في ميادين اختصاص اليونسكو، وعامل حفّاز للتعاون الدولي). وهذه الوظائف الأساسية وسبل السعي إلى تنفيذها يمكن أن تتطور، بل إنها ستتطور، استجابة للظروف والمستجدات المتغيرة. ولقد سعى كل قطاع برنامجي إلى زيادة دقة تركيزه ونهجه من أجل الاضطلاع بمختلف أدوارنا ومسؤولياتنا على شتى المستويات. ويتضمن هذا ما يلي: (١) إسداء المشورة السياسية وبناء القدرات المؤسسية؛ (٢) الاضطلاع بالأنشطة المعيارية والتقنية، بما فيها توضيح الصلات التقنية - التنفيذية، ولا سيما على المستوى القطري؛ (٣) رصد المسؤوليات وقياسها؛ (٤) إسهام اليونسكو في دعم خطط التنمية الوطنية، عن طريق المشاركة في عمليات الأمم المتحدة للبرمجة القطرية المشتركة.

ومن الناحيتين التقنية والمنهجية، يطبق مشروع الوثيقة ٣٦م/٥ على نحو تام مبادئ البرمجة والإدارة والرصد وإعداد التقارير والتقييم استناداً إلى النتائج لجميع قطاعات البرنامج وقطاعات الدعم، وكذلك خدمات المنظمة. ويدخل في هذا مجموعة محدودة من النتائج المنشودة المحددة القابلة للقياس (قدر المستطاع)، وللتحقيق (في غضون سنتين) والملائمة والمحددة زمنياً، وتكملها مؤشرات أداء ومؤشرات قياس وغايات على صعيد محاور العمل، وتتماشى مع «مبادئ اليونسكو التوجيهية للإدارة القائمة على النتائج». وتبين النتائج المتوقعة المحددة لمختلف محاور العمل الأثر الإجمالي للموارد البرنامجية الآتية من الميزانية العادية والموارد الخارجة عن الميزانية.

وتجدر الإشارة كذلك إلى أن من المقترح أيضاً، أسوة بما كان عليه الحال في الوثيقة ٣٥/م٥، أن يكون تخصيص الموارد على مستوى البرامج الرئيسية، بحيث يتيح تحويل الموارد البرنامجية داخل البرنامج الرئيسي نفسه، وفقاً لقرار فتح الاعتمادات المالية الذي سيقدم إلى المؤتمر العام للنظر فيه في دورته السادسة والثلاثين.

وكما حدث في الماضي، سيربط مشروع الوثيقة ٣٦/م٥ على نحو وثيق بين البرنامج العادي والموارد الخارجة عن الميزانية، التي يجب أن تكون متماشية ومتسقة تماماً مع أولويات البرنامج العامة. ولا تبين الوثيقة سوى الموارد الخارجة عن الميزانية التي حصلت عليها المنظمة بالفعل أو الملتزم بها على نحو قاطع في وثائق وقعتها الجهات المانحة. ويمكن إبراز الخطوط العامة البرنامجية والمواضيعية للموارد الخارجة عن الميزانية الموضوعية في إطار الوثيقة ٣٥/م٥ والتي لا يزال إدراجها في الوثيقة ٣٦/م٥ أمراً مفيداً.

ولما كان «البرنامج الإضافي التكميلي» (CAP) أداة اليونسكو الرئيسية لبرمجة المشاريع الممولة من خارج الميزانية ولحشد الموارد المالية والعينية، وكلاهما بالغ الأهمية لتعزيز أولويات البرنامج العادي وتوسيع آثاره الخارجية، يجري إعداد ذلك البرنامج الإضافي التكميلي وجعله متزامناً مع إعداد الوثيقة ٣٦/م٥ ذاتها، ويرمي البرنامج المذكور إلى تعزيز التناسق بين الموارد الخارجة عن الميزانية وموارد البرنامج العادي.

أما الأمر الذي يتسم بنفس القدر من الأهمية والجدوى بالنسبة إلى مستقبلنا، فهو إصلاح المنظمة. وعندما توليت قيادة اليونسكو، أعربت بوضوح عن عزمي على إصلاح المنظمة بغية زيادة أهميتها وتعزيز أثرها. وتم بالفعل إجراء تغييرات هيكلية هامة وأصبحت هذه التغييرات معمولاً بها الآن:

- فقد تم دمج جزء من مكتب الميزانية مع مكتب المراقب المالي، وأصبحت الآن مكتب الإدارة المالية، بغية ترشيد العمليات، وتعزيز المراقبة، وتحسين دعم العمليات الميدانية؛
- وتم تعزيز مكتب التخطيط الاستراتيجي، بوضع تعبئة الموارد الخارجة عن الميزانية وتخطيط الميزانية تحت سلطته؛
- وقمت، بهدف تعزيز علاقاتنا مع شركائنا الأساسيين، بإنشاء مكتبين جديدين للاتصال في أديس أبابا وبروكسل لتعزيز التعاون مع الاتحاد الأفريقي والاتحاد الأوروبي على التوالي؛
- وأعيد تشكيل قطاع التربية من أجل زيادة تركيز البرنامج وتحسين أدائه؛ وقد بلغت إعادة تشكيل قطاعات البرنامج الأخرى مرحلة متقدمة، وسيتم إعلان ذلك بعد إجراء مشاورات مع المجلس التنفيذي؛
- ولتحسين إبراز أنشطتنا، قررت دمج مكتب إعلام الجمهور مع قطاع العلاقات الخارجية والتعاون، كي يشكلوا معاً قطاعاً جديداً باسم «قطاع العلاقات الخارجية وإعلام الجمهور». وبهذه الطريقة سنحسن إبراز أنشطتنا ونزيد من تعاوننا مع اللجان الوطنية والمجتمع المدني، وسنكون أكثر فعالية وكفاءة في منشوراتنا؛
- وأصبح قسم المساواة بين الجنسين الآن مسؤولاً مباشرة أمام مكتب المدير العام كي يتسنى تعزيز المساواة بين الجنسين كأولوية عامة؛
- وأعيد تنشيط منتدى الموظفين الإداريين لتشجيع إجراء حوار منتظم بين جميع الموظفين، وتبادل المعلومات على النحو الأمثل؛
- وأخيراً، نقوم الآن بدمج جميع قرارات استراتيجية تكنولوجيا المعلومات في إطار وظيفة جديدة عنوانها «كبير موظفي المعلومات» يكون من يتولاها مسؤولاً عن نظم إدارة المعارف والمعلومات وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات. وهذا الأمر سيمكّن اليونسكو من زيادة الأثر التنفيذي وإحداث زيادة مثلى في الاستثمار في برامج تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.

وتم وضع استراتيجية إدارة الموارد البشرية للفترة ٢٠١١-٢٠١٦ بالتشاور مع الإدارة العليا، وممثلي الدول الأعضاء ورابطات الموظفين. واستشير الموظفون عن طريق دراسة استقصائية عالمية للموظفين

أجريت في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠ وشارك فيها ١٢٠٠ موظف. وتركز الاستراتيجية على ثلاث أولويات: إدارة المواهب، وقدرات الموظفين، والبيئة التمكينية. ويشكل تحقيق الاتساق في ممارسات إدارة الموارد البشرية فيما بين وكالات الأمم المتحدة من أجل دعم وتمكين الهياكل الميدانية الجديدة و«توحيد الأداء» جانباً أساسياً من جوانب استراتيجية اليونسكو الخاصة بإدارة الموارد البشرية.

وفي ميدان الأخلاقيات، لدينا الآن نظام لحماية «المبلغين عن المخالفات» وآلية لتدابير مكافحة الانتقام، لحماية من يقرر من موظفينا توجيه انتباه الإدارة إلى أي تصرفات لا أخلاقية. وتجري الآن دورات تدريبية لجميع موظفي اليونسكو، بغض النظر عن نوع عقودهم، لإطلاعهم على السياسة الجديدة. ويعكف مكتب الأخلاقيات حالياً على وضع الصيغة النهائية لاقتراح بشأن برنامج للإفصاح عن الذمة المالية سيجري تنفيذه على نحو تام بحلول نهاية عام ٢٠١١.

ويستجيب مشروع الوثيقة ٣٦م/٥ هذا إلى العديد من توصيات التقييم الخارجي المستقل، الذي قدم عدداً من التوصيات القيمة التي تتركز حول خمسة توجهات استراتيجية. ولقد تعاونت الأمانة من قبل على نحو وثيق مع الفريق المخصص التابع للمجلس التنفيذي والمعني بالتقييم الخارجي المستقل، وأسهمنا في مداولاته إسهاماً ببناء. ويتعلق العديد من مسائل الإصلاح التنظيمي بجوانب إدارة التغيير الرامية إلى جعل اليونسكو أكثر فطنة وأرفع مكانة. ودعوت أيضاً مجموعة صغيرة من الخبراء المرموقين أن تشارك في عضوية فريق من كبار الخبراء معني بالإصلاح لإسداء المشورة إلى بشأن إدارة التغيير وما يتصل بها من مسائل. وإنني وفريق الإدارة التابع لي على استعداد تام للتصدي للتحديات الكامنة في التقييم الخارجي والمنبثقة عنه، وتتجلى هذه الجهود قدر الإمكان في إعداد الوثيقة الحالية. وأرى أن من مهماتي الرئيسية قيادة الجهد الرامي إلى تجديد اليونسكو وإنعاشها، وتحقيق المزيد من الفعالية في أداء رسالتنا الأساسية.

وعلى الرغم من أننا لم نلمس بعد الأثر الصافي لكل هذه الإجراءات، فإنني أوّمن إيماناً راسخاً بأنها ستمضي بنا في الاتجاه السليم، بل إنها في المقام الأول توجه رسالة جلية بالتجديد والتغيير داخل المنظمة وفيما بين شركائنا على حد سواء.

إن اليونسكو تشهد تغييراً. ولقد بذلت المنظمة بالفعل جهوداً هامة، وعلى وجه الخصوص لتخفيض التكاليف الإدارية، ولا أعتقد أننا قادرون على المضي إلى ما هو أبعد من ذلك. وفي حين أنني سأواصل السعي إلى تحقيق مكاسب مستمرة فيما يتصل بالكفاءة في خدمات الدعم، لا أرى أن الكفاءة على حساب الفعالية ينبغي أن تكون الدافع الرئيسي إلى التغيير. ويتعين علينا أن نتحول من الكفاءة إلى الفعالية، ومن أداء المهام على النحو السليم (التوجه نحو المدخلات) إلى أداء ما هو سليم (التوجه نحو المخرجات/النتائج).

وأجد لزاماً علي أن أشدد على الجهود الضخمة المبذولة حتى الآن، ومن بينها ما يلي:

- تمويل سداد قرض تجديد المباني (١٣,٨ مليون يورو لفترة العامين الحالية)؛
- قرار استيعاب تكلفة إصلاح المكاتب الميدانية، التي تبلغ قرابة ٢٠ مليون دولار على امتداد أربع سنوات، شرط اعتماد ميزانية قائمة على النمو الحقيقي الصفري؛
- استثمار نحو ٢٠ مليون دولار على مر السنين لنظام المالية والميزانية، ونظام المعلومات عن الاستراتيجيات والمهام وتقييم النتائج، ونظام تحسين الخدمات المتعلقة بالموظفين في إطار ميزانية الإدارة؛
- دفع مساهمات المتقاعدين في صندوق التأمين الصحي من الميزانية الحالية (ما يقرب من ٧,٨ مليون دولار أمريكي)؛
- تمويل تكاليف الأمن التي لا تنفك تتزايد والتي ارتفعت بما يزيد على ثمانية أمثالها في الفترة الممتدة من عام ٢٠٠٢ إلى عام ٢٠٠٩. فلقد كانت تكلفة الأمن في الميدان مليون دولار في فترة العامين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ وارتفعت إلى ٨,٣ مليون دولار في فترة العامين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ و ٨,٩ مليون دولار في

فترة العاميين الحالية. ومن المهم ألا ننسى أن تكاليف الأمن في الميدان هذه وتكاليف الأمن في المقر تمول من الميزانية العادية وليس من اعتمادات إضافية كما هو الحال في أي مكان آخر في منظومة الأمم المتحدة. وكل هذه النفقات تحد من مخصصات برنامجنا، ولا يمكن أن تستمر هذه الحالة.

ونحن، علاوة على ذلك، من أولى الوكالات في منظومة الأمم المتحدة بأسرها التي نفذت المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، بينما تأمل معظم الوكالات الأخرى في تنفيذها في الفترة الواقعة بين عام ٢٠١١ وعام ٢٠١٣ والأمم المتحدة عام ٢٠١٤، بتمويل إضافي من الدول الأعضاء. ولقد دفع اعتماد المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام باليونسكو إلى القرن الحادي والعشرين فيما يتعلق بإعداد التقارير المالية.

وينبغي أن يشمل الإصلاح ما هو أكثر من تخفيض التكاليف. فلا بد من تحويل مصب اهتمام الإصلاح إلى زيادة فعاليتنا، وفي هذا المجال، ما زال يتعين عمل الكثير على أرض الواقع بالتعاون مع كراسي اليونسكو الجامعية وغيرها من الشركاء في المجتمع المدني والقطاع الخاص. ويوجد، على هذا المستوى من التدخل، مجال حقيقي للتقدم، وهذا هو المجال الذي يجب أن نركز عليه اهتمامنا وأعمالنا.

وأنا فخورة بأن أعلن أن اليونسكو ستنفذ في القريب بنية جديدة للشبكة الميدانية. ويمثل ذلك إصلاحاً من أهم الإصلاحات في اليونسكو التي وافق المجلس التنفيذي على مبادئها. وستكون اليونسكو، نتيجة لذلك، منظمة أكثر استجابة وأكثر تلبية لاحتياجات الدول الأعضاء، وتدعم الإصلاح في الأمم المتحدة. ونجري الآن مشاورات مع كل المجموعات الإقليمية كي ننظر معاً في سبل لتطبيق هذه المبادئ المشتركة على كل حالة. والغرض الرئيسي من الإصلاح هو تحسين نوعية شبكتنا الميدانية وفعاليتها وكفاءتها ومساءلتها وجدواها، ولهذا تُعنى هذه العملية أيضاً بتعزيز وظائف الدعم في المقر. ويقوم إصلاح الشبكة الميدانية على أساس اعتماد ميزانية النمو الحقيقي الصفري. وإذا لم يتم ذلك، سيصبح تنفيذ هذا الإصلاح الرئيسي شيئاً صعباً إن لم يكن مستحيلًا.

وسيتعين تعديل الوثيقة ٣٦/م/٥ وفقاً للبنية الميدانية الجديدة لدى نشوئها. ويجب تنسيق الشبكة الإقليمية كي تكون متسقة مع نظم الأمم المتحدة الإقليمية والهيئات الإقليمية الأخرى (المصارف الإنمائية، والمنظمات/التجمعات السياسية الكبيرة)، ويجب أن تشارك بمزيد من الحيوية في أنشطة الأمم المتحدة الإقليمية؛ ويجب كذلك تعزيز الأعمال التقنية الإقليمية. وسيتم إصلاح شبكة المكاتب الميدانية وتعزيزها على امتداد فترتي العاميين القادمتين وفي حدود الميزانية الإجمالية التي تقدمها الدول الأعضاء. ويجري التحضير لاتخاذ التدابير المحددة اللازمة لبدء هذا التنفيذ. وهكذا فإن البنية الميدانية الحالية قد قدمت في الوقت الراهن المعلومات اللازمة لإعداد المقترحات المتعلقة بتوفير الموظفين على الصعيد القطاعي.

وأود أن أؤكد للدول الأعضاء أنني سأولي، طوال فترة العاميين، أقصى قدر ممكن من الاهتمام لتحسين نوعية أداء البرامج على الصعيد العالمي والإقليمي والقطري، ولتطبيق الإدارة المثلى القائمة على النتائج. وسأكفل أيضاً أن تواصل المنظمة السعي إلى إجراء عمليات تقييم عالية الجودة تدعم قرارات إدارة البرامج، مع توفير آليات ملائمة للمساءلة. وأنا ملتزمة بالعمل عن كثب مع مراجع الحسابات الخارجي الذي قدم إلى المنظمة، العديد من الخدمات الجلية بكل شفافية. وسيُرسى هذا الأمر الأساس اللازم للمساءلة عن النتائج والشفافية والكفاءة في الميدانين المالي والإداري، وكلها عوامل بالغة الأهمية لتسيير شؤون المنظمة على النحو السليم.

ولقد اتبعت الدول الأعضاء، في عدد من فترات العاميين الماضية، سياسة قائمة على النمو الاسمي الصفري في وضع الميزانيات. واستُخدم هذا الأمر كأداة لتحقيق الكفاءة. ولقد حققت هذه السياسة، إلى حد كبير، أهدافها، وتجاوزت في بعض الأحيان مجرد إزالة ما هو زائد ومستصميم البنى الأساسية المؤسسية. ونجحت في إجراء تخفيض بالغ في تكاليف الموظفين وتكاليف التشغيل في مجالات الدعم، وكان ذلك أحياناً على حساب وظائف بالغة الأهمية. وسيؤدي المضي في اتباع هذه السياسة إلى الإضرار بشدة بقدرتنا على الإنجاز، ويتعين أن تكون هذه السياسة مقترنة بتخفيضات كبيرة في

البرامج، وهذا شيء أثق بأن الدول الأعضاء لا تود أن تفعله. ولا بد في هذه المرحلة من حياة المنظمة أن يكون اهتمامنا منصّباً على السعي إلى تحقيق فعالية البرامج وجدواها وبروزها أكثر من كونه منصّباً على ترشيد المبالغ المدفوعة. وأود أن أؤكد أنه إذا رأَت الدول الأعضاء أنه لا يمكن الموافقة على النمو الحقيقي الصفري، فإن ميزانية النمو الاسمي الصفري في الوثيقة ٣٦/م/٥ (أي ميزانية لا يطرأ عليها تغيير، وتبقى في حدود ٦٥٣ مليون دولار) ستستلزم أيضاً إلغاء عدد من الوظائف، ومن ثم سيكون لها أثر سلبي على عدد من البرامج وسيضر هذا الأثر بمساعيها للاضطلاع بدور ريادي وإنجاز البرامج عامة. ولا يعني هذا أنني أود أن أواصل العمل كما لو كان كل شيء يمضي كالمعتاد، بل إن النقيض من ذلك هو الصحيح. فإن التركيز في الأنشطة، والاتجاه نحو النتائج، وتحقيق الكفاءة والشفافية، إضافة إلى إبراز أنشطتنا بمزيد من الوضوح وإحداث أثر أكبر، ستكون هي السمات المميزة لتنفيذ البرنامج بإدارتي.

ولقد بدأنا بداية جديدة. وإننا نعيش عبر أوقات يسيطر عليها التغيير، بإدارتي داخل منظماتنا وفي العالم بأسره على حد سواء. وأنا أتفهم بعمق الحالة الصعبة التي تمر بها بلدان كثيرة. ولا يدع لنا التغيير خياراً يذكر سوى التكيف والابتكار. وستكون هذه هي آخر وثيقة م/٥ في الاستراتيجية المتوسطة الأجل الحالية (٤/م/٣٤). وعلى هذا الأساس، يتعين أن تحقق الوثيقة ٣٦/م/٥ جميع الأهداف المتوسطة الأجل وأن تبدي دلائل قوية على التغيير الذي يتيح الانتقال إلى الاستراتيجية المتوسطة الأجل القادمة. وأنا، من جانبي، أتعهد أمامكم بأن أبذل قصارى جهدي لتوجيه المنظمة نحو بلوغ أهدافنا الطموحة، وأن أفعل ذلك بامتياز وتفان وبدرجة عالية من جودة الإنجاز، وأن أسعى في الوقت ذاته إلى الارتقاء بأهمية المنظمة على الساحة الدولية. وإنني أعول على دعم الدول الأعضاء في وضع المزيج السليم من التوجهات الاستراتيجية، وتهيئة البيئة التي تمكّن الأمانة من أداء مهامها، وتوفير ما يكفي من الموارد لتحقيق أهدافنا المشتركة.

السياسة العامة والإدارة

ملخص موارد البرنامج العادي والمواد الخارجة عن الميزانية بحسب القطاعات/الوحدات

الموارد الخارجة عن الميزانية ⁽¹⁾	المجموع ٥/م٣٦ المقترحة	الميزانية العادية		
		الموظفون	الأنشطة	
رالود	دولار	دولار	دولار	
				الباب الأول - السياسة العامة والإدارة
-	١٣٧٤١٠٠٠	٢٥٤٢٤٠٠	١١١٩٨٦٠٠	ألف - الهيئتان الرئاسيتان
٢٤٧١٨٠٠	٢١٨٤٠٨٠٠	١٩٥٣٥٤٠٠	٢٣٠٥٤٠٠	باء - الإدارة
-	١٣٣٣٢٤٠٠	-	١٣٣٣٢٤٠٠	جيم - الإسهام في الأجهزة المشتركة لمنظومة الأمم المتحدة
٢٤٧١٨٠٠	٤٨٩١٤٢٠٠	٢٢٠٧٧٨٠٠	٢٦٨٣٦٤٠٠	المجموع، الباب الأول
				الباب الثاني - البرامج والخدمات المتعلقة بالبرامج
				ألف - البرامج
١١٧٥٤٨٥٠٠	١٢٠٣٣٥٧٠٠	٦٥٤٠٠٩٠٠	٥٤٩٣٤٨٠٠	قطاع التربية (ED)
٢٠٤١٥٤٩٠٠	٦١٣١٤٢٠٠	٤١٢١٩٣٠٠	٢٠٠٩٤٩٠٠	قطاع العلوم الطبيعية (SC)
١٣٩٨٥٧٠٠	١٠٧٦٧١٠٠	٧١١٢٦٠٠	٣٦٥٤٥٠٠	بما فيه لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات (IOC)
٧١٩٠٦٩٠٠	٣٠٥٦٧٦٠٠	٢٠٩٨٨٨٠٠	٩٥٧٨٨٠٠	قطاع العلوم الاجتماعية والإنسانية (SHS)
٤٢٥٨١٠٠٠	٥٤٩٩٩٣٠٠	٣٨١٣٠٧٠٠	١٦٨٦٨٦٠٠	قطاع الثقافة (CLT)
١٤٢٣٠١٠٠	١٣٠٩١٣٠٠	٨٦٧٢٨٠٠	٤٤١٨٥٠٠	بما فيه مركز اليونسكو للتراث العالمي (WHC)
٧٤٩٨٨٢٠٠	٣٣٧٥٩٣٠٠	٢١٢٤٣٠٠٠	١٢٥١٦٣٠٠	قطاع الاتصال والمعلومات (CI)
-	٩٣٦٩٢٠٠	-	٩٣٦٩٢٠٠	معهد اليونسكو للإحصاء (UIS)
-	١٠٠٤٧١٠٠	-	١٠٠٤٧١٠٠	البرامج المشتركة بين القطاعات
١٧٧٦٢٠٠	٨٢٦٧٣٣٠٠	٦١٦٣٨٦٠٠	٢١٠٣٤٧٠٠	تنفيذ البرامج اللامركزية في المكاتب الميدانية
٥١٢٩٥٥٧٠٠	٤٠٣٠٦٥٧٠٠	٢٤٨٦٣١٣٠٠	١٥٤٤٤٤٤٠٠	المجموع، الباب الثاني - ألف
				باء - الخدمات المتعلقة بالبرنامج
-	٥٢٧٢٥٠٠	٣٨٣٥٤٠٠	١٤٣٧١٠٠	١ - تنسيق ورصد الأنشطة لصالح أفريقيا
-	٢٣٩٨٤٠٠	١٧٣٤٤٠٠	٦٦٤٠٠٠	٢ - تنسيق ورصد الأنشطة من أجل المساواة بين الجنسين (GE)
٦٢٢٥٧٠٠	٩٤٤٠١٠٠	٧٧١٣٥٠٠	١٧٢٦٠٠	٣ - التخطيط الاستراتيجي ومتابعة البرنامج وإعداد الميزانية
٢٠٤٠٨٠٠	٥٠٩٧٩٠٠	٣٣٤٥٦٠٠	١٧٥٢٣٠٠	٤ - إدارة المعارف على نطاق المنظمة (OKM)
١٤٨٣٩٠٠	٣٠٤٧٠٩٠٠	٢٥٩٧٧٦٠٠	٤٤٩٣٣٠٠	٥ - العلاقات الخارجية وإعلام الجمهور (ERI)
٩٧٦٠٤٠٠	٥٢٦٧٩٨٠٠	٤٢٦٠٦٥٠٠	١٠٠٧٣٣٠٠	المجموع، الباب الثاني - باء
				جيم - برنامج المساهمة والمنح الدراسية
-	٢٠٢٥٩٠٠٠	١١٣٥٩٠٠	١٩١٢٣١٠٠	١ - برنامج المساهمة
١٥٦٦٥٠٠	١٨٩٥٠٠٠	٧١٣٠٠٠	١٨٢٠٠٠	٢ - برنامج المنح الدراسية
١٥٦٦٥٠٠	٢٢١٥٤٠٠٠	١٨٤٨٩٠٠	٢٠٣٠٥١٠٠	المجموع، الباب - جيم
٥٢٤٢٨٢٦٠٠	٤٧٧٨٩٩٥٠٠	٢٩٣٠٧٦٧٠٠	١٨٤٨٢٢٨٠٠	المجموع، الباب الثاني
				الباب الثالث - خدمات المنظمة
٤٤٣٠٠٠	٣٤٦٤٠٠٠٠	١٦٨٤١٩٠٠	١٧٧٩٨١٠٠	ألف - إدارة الموارد البشرية (HRM)
٢٩٣٣٤٠٠	١٤٨١٢٤٠٠	١٢٧٠٥٠٠٠	٢١٠٧٤٠٠	باء - إدارة الشؤون الإدارية (BFM)
٩٣٨٦٣٠٠	٧٩٩٥٧٥٠٠	٥٨٤٥٥٤٠٠	٢١٥٠٢١٠٠	جيم - إدارة خدمات الدعم
١٢٧٥٢٧٠٠	١٢٩٤٠٩٩٠٠	٨٨٠٠٣٣٠٠	٤١٤٠٧٦٠٠	المجموع، الباب الثالث
٥٣٩٥٠٧١٠٠	٦٥٦٢٢٣٦٠٠	٤٠٣١٥٦٨٠٠	٢٥٣٠٦٦٨٠٠	المجموع، الأبواب من الأول إلى الثالث
-	٢٠٠٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠٠	-	احتياطي إعادة تصنيف الوظائف/الترقية على أساس الجدارة
-	١٤٠١٤٠٠٠	-	١٤٠١٤٠٠٠	الباب الرابع - سداد قروض تجديد مباني المقر ومبنى مكتب التربية الدولي
-	١٣٤٦٢٤٠٠	١٠١١١٨٠٠	٣٣٥٠٦٠٠	الباب الخامس - الزيادات المتوقعة في التكاليف
٥٣٩٥٠٧١٠٠	٦٨٥٧٠٠٠٠	٤١٥٢٦٨٦٠٠	٢٧٠٤٣١٤٠٠	المجموع، الأبواب من الأول إلى الخامس

(١) الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها، بما في ذلك الوظائف الممولة من الإيرادات المحققة في إطار حساب تكاليف دعم البرامج و/أو من أموال أخرى خارجة عن الميزانية. للاطلاع على شرح تفصيلي لأعمدة الجدول الوارد أعلاه، يرجى الرجوع إلى المذكرة التقنية بشأن منهجية الميزنة المستخدمة في مشروع البرنامج والميزانية لعامي 2012-2013 (5/م36) المدرجة في وثيقة «المذكرة التقنية والملحق».

الباب الأول - السياسة العامة والإدارة

الباب الأول - ١

الموارد الخارجة عن الميزانية ^(١)	الميزانية العادية						
	المجموع ٥/م٣٦ المقترحة	٥/م٣٦ الزيادة/ النقص بالقيمة الحقيقية	إعادة حساب التكاليف/ التسويات التقنية	٥/م٣٥ المعتمدة بعد التسوية	التحويلات لأغراض المقارنة الزيادة (أو النقص)	٥/م٣٥ المعتمدة	
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
-	١١١٩٨٦٠٠	٢٩٨٣٠٠	٣٢٩٥٠٠	١٠٥٧٠٨٠٠	-	١٠٥٧٠٨٠٠	ألف - الهيئتان الرئاسيتان الأنشطة
-	٢٥٤٢٤٠٠	(٢٩٧٨٠٠)	١٠٥٦٠٠	٢٧٣٤٦٠٠	-	٢٧٣٤٦٠٠	الموظفون
	١٣٧٤١٠٠٠	٥٠٠	٤٣٥١٠٠	١٣٣٠٥٤٠٠	-	١٣٣٠٥٤٠٠	المجموع، الباب الأول - ألف
							باء - الإدارة
							الفصل ١ الإدارة العامة
-	٦٠٥٩٠٠	١٤٧٤٠٠	١٣٩٠٠	٤٤٤٦٠٠	-	٤٤٤٦٠٠	الأنشطة
٧٠٠٠٠٠	٢٩٤٩٧٠٠	٢٣٩٥٠٠	١٤٩٤٠٠	٢٥٦٠٨٠٠	(٢٩٣٠٠٠)	٢٨٥٣٨٠٠	الموظفون
							الفصل ٢ مكتب المديرية العامة
-	٥٥٥٧٠٠	١٢٨٢٠٠	١٢٩٠٠	٤١٤٦٠٠	-	٤١٤٦٠٠	الأنشطة
١٠٣٥٨٠٠	٦٦٤٨٤٠٠	(٦٢٨٥٠٠)	٣١٠٨٠٠	٦٩٦٦١٠٠	٩٧٠٢٠٠	٥٩٩٥٩٠٠	الموظفون
							الفصل ٣ مرفق الإشراف الداخلي
٧٤٠٠	٩١٢٧٠٠	(١٥٣٣٠٠)	٣٢٢٠٠	١٠٣٣٨٠٠	-	١٠٣٣٨٠٠	الأنشطة
٧٢٨٦٠٠	٥٢٩٤٣٠٠	-	٢٥٥٠٠٠	٥٠٣٩٣٠٠	-	٥٠٣٩٣٠٠	الموظفون
							الفصل ٤ مكتب المعايير الدولية والشؤون القانونية
-	١٠٢٩٠٠	(٣٧٠٠٠)	٤٢٠٠	١٣٥٧٠٠	-	١٣٥٧٠٠	الأنشطة
-	٣٨٩٤١٠٠	(٢٢٣٠٠)	١٩٧٣٠٠	٣٧١٩١٠٠	-	٣٧١٩١٠٠	الموظفون
							الفصل ٥ مكتب الأخلاقيات
-	١٢٨٢٠٠	(٢٣٤٠٠)	٤٦٠٠	١٤٧٠٠٠	-	١٤٧٠٠٠	الأنشطة
-	٧٤٨٩٠٠	-	٤٠٨٠٠	٧٠٨١٠٠	١٣٥٨٠٠	٥٧٣٣٠٠	الموظفون
٢٤٧١٨٠٠	٢١٨٤٠٨٠٠	(٣٤٩٤٠٠)	١٠٢١١٠٠	٢١١٦٩١٠٠	٨١٣٠٠٠	٢٠٣٥٦١٠٠	المجموع، الباب الأول - باء
							جيم - الإسهام في الأجهزة المشتركة لمنظومة الأمم المتحدة (الأنشطة)
-	١٣٣٣٢٤٠٠	(٢٤٩٠٠)	٢٣٩٢١٠٠	١٠٩٦٥٢٠٠	-	١٠٩٦٥٢٠٠	
٧٤٠٠	٢٦٨٣٦٤٠٠	٣٣٥٣٠٠	٢٧٨٩٤٠٠	٢٣٧١١٧٠٠	-	٢٣٧١١٧٠٠	المجموع، الأنشطة
٢٤٦٤٤٠٠	٢٢٠٧٧٨٠٠	(٧٠٩١٠٠)	١٠٥٨٩٠٠	٢١٧٢٨٠٠٠	٨١٣٠٠٠	٢٠٩١٥٠٠٠	المجموع، الموظفون
٢٤٧١٨٠٠	٤٨٩١٤٢٠٠	(٣٧٣٨٠٠)	٣٨٤٨٣٠٠	٤٥٤٣٩٧٠٠	٨١٣٠٠٠	٤٤٦٣٦٧٠٠	المجموع، الباب الأول

للاطلاع على شرح تفصيلي لأعمدة الجدول الوارد أعلاه، يرجى الرجوع إلى المذكرة التقنية بشأن منهجيات الميزنة المستخدمة في مشروع البرنامج والميزانية لعامي ٢٠١٢-٢٠١٣ (٥/م٣٦) المدرجة في وثيقة «المذكرة التقنية والملحق».

(١) الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمتها، بما في ذلك الوظائف الممولة من الإيرادات المحققة في إطار حساب تكاليف دعم البرامج و/أو من أموال أخرى خارجة عن الميزانية.

الوظائف الثابتة بحسب الفئة ومصدر التمويل										
٥/م٣٦ المقترحة					٥/م٣٥ المعتمدة بعد التعديل					السياسة العامة والإدارة
المجموع	خ م/ع ح*	مدير/م و*	ن م ع*	م ع*	المجموع	خ م/ع ح*	مدير/م و*	ن م ع*	م ع*	
الهيئتان الرئاسيتان										
١١	٧	٤	-	-	١٢	٥	٧	-	-	الميزانية العادية، المقر
الإدارة										
٧٨	٢٥	٥١	١	١	٨٠	٢٦	٥٢	١	١	الميزانية العادية، المقر
٧	-	٧	-	-	٥	-	٥	-	-	مصادر تمويل أخرى
المجموع، الباب الأول										
٨٩	٣٢	٥٥	١	١	٩٢	٣١	٥٩	١	١	مجموع الميزانية العادية، المقر
٧	-	٧	-	-	٥	-	٥	-	-	المجموع، مصادر تمويل أخرى
٩٦	٣٢	٦٢	١	١	٩٧	٣١	٦٤	١	١	المجموع العام

* م ع = المديرية العامة ن م ع = نائب المديرية العامة م م ع = مساعد المديرية العامة م = موظف مهني م و = موظف مهني وطني
خ ح = موظف من فئة الخدمة العامة م ح = موظف محلي

تضم فئة «مصادر تمويل أخرى» الوظائف الممولة من الإيرادات المحققة في إطار حساب «تكاليف دعم البرامج» و/أو من صناديق أخرى ذاتية التمويل.

الموارد الخارجة عن الميزانية ^(١)	الميزانية العادية			بنود الإنفاق
	مجموع ٥/م٣٦ المقترحة	الموظفون	الأنشطة	
دولار	دولار	دولار	دولار	
ألف - الهيئتان الرئاسيتان				
	٢٥٤٢٤٠٠	٢٥٤٢٤٠٠		أولاً - الموظفون (الوظائف الثابتة) ثانياً - التكاليف الأخرى:
	٤٣٤٠٠٠		٤٣٤٠٠٠	المؤتمر العام أجور المراجعة الخارجية للحسابات
	٨٠٠٠٠		٨٠٠٠٠	أسفار المشاركين (المندوبين)
	٣٩١٥٠٠٠		٣٩١٥٠٠٠	خدمات الترجمة الفورية والتحريرية والوثائق
	٢٠٩٠٠٠		٢٠٩٠٠٠	التكاليف الأخرى المتعلقة بعمل المؤتمر العام
	٤٦٣٨٠٠٠		٤٦٣٨٠٠٠	المجموع الفرعي للأنشطة، المؤتمر العام
	١٨٣٩٠٠٠		١٨٣٩٠٠٠	المجلس التنفيذي بدل السفر والإقامة لأعضاء المجلس
	٤٠٢٨٤٠٠		٤٠٢٨٤٠٠	خدمات الترجمة الفورية والتحريرية والوثائق
	٦٩٣٢٠٠		٦٩٣٢٠٠	التكاليف الأخرى المتعلقة بعمل المجلس
	٦٥٦٠٦٠٠		٦٥٦٠٦٠٠	المجموع الفرعي للأنشطة، المجلس التنفيذي
	١٣٧٤١٠٠٠	٢٥٤٢٤٠٠	١١١٩٨٦٠٠	المجموع الباب الأول - ألف
باء - الإدارة				
الفصل ١ - الإدارة العامة				
	٢٩٤٩٧٠٠	٢٩٤٩٧٠٠		أولاً - الموظفون (الوظائف الثابتة) ثانياً - التكاليف الأخرى:
	٣٠٠٠٠		٣٠٠٠٠	الموظفون المؤقتون
	٢٥٠٠٠		٢٥٠٠٠	ساعات العمل الإضافية
	١٥٨٤٠٠		١٥٨٤٠٠	أسفار الموظفين في مهام رسمية
	٥٥٠٠٠		٥٥٠٠٠	الخدمات التعاقدية
	١٨٥٥٠٠		١٨٥٥٠٠	مصروفات التشغيل العامة
	٥٠٠٠٠		٥٠٠٠٠	اللوازم والمواد
	١٠٢٠٠٠		١٠٢٠٠٠	الأثاث والمعدات
٧٠٠٠٠٠	٣٥٥٥٦٠٠	٢٩٤٩٧٠٠	٦٠٥٩٠٠	المجموع، الفصل ١
الفصل ٢ - مكتب المديرية العامة				
	١٥٣٥٨٠٠	٦٦٤٨٤٠٠	٦٦٤٨٤٠٠	أولاً - الموظفون (الوظائف الثابتة) ثانياً - التكاليف الأخرى:
	٥٥٠٠٠		٥٥٠٠٠	الموظفون المؤقتون
	١٠٠٠٠		١٠٠٠٠	ساعات العمل الإضافية
	٧٠٠٠		٧٠٠٠	أسفار المشاركين (المندوبين)
	١٥١٢٠٠		١٥١٢٠٠	أسفار الموظفين في مهام رسمية
	٦٦٥٠٠		٦٦٥٠٠	الخدمات التعاقدية
	١٦٦٨٠٠		١٦٦٨٠٠	مصروفات التشغيل العامة
	٤٤٠٠٠		٤٤٠٠٠	اللوازم والمواد
	٥٥٢٠٠		٥٥٢٠٠	الأثاث والمعدات
١٥٣٥٨٠٠	٧٢٠٤١٠٠	٦٦٤٨٤٠٠	٥٥٥٧٠٠	المجموع، الفصل ٢

(١) الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها، بما في ذلك الوظائف الممولة من الإيرادات المحققة في إطار حساب تكاليف دعم البرامج و/أو من أموال أخرى خارجة عن الميزانية

الموارد الخارجة عن الميزانية ^(١)	مجموع ٥/م٣٦ المقترحة	الميزانية العادية		بنود الإنفاق
		الموظفون	الأنشطة	
دولار	دولار	دولار	دولار	
٧٢٨ ٦٠٠	٥ ٢٩٤ ٣٠٠	٥ ٢٩٤ ٣٠٠		الفصل ٣ - الإشراف الداخلي
٧٤٠٠				أولاً - الموظفون (الوظائف الثابتة)
	٦٠ ٩٠٠		٦٠ ٩٠٠	ثانياً - التكاليف الأخرى:
	٦٠ ٠٠٠		٦٠ ٠٠٠	الموظفون المؤقتون
	٣٤٦ ٠٠٠		٣٤٦ ٠٠٠	أسفار المشاركين (المندوبين)
	٣٧٦ ٥٠٠		٣٧٦ ٥٠٠	أسفار الموظفين في مهام رسمية
	٣٩ ٦٠٠		٣٩ ٦٠٠	الخدمات التعاقدية
	١٦ ٧٠٠		١٦ ٧٠٠	مصروفات التشغيل العامة
	١٣ ٠٠٠		١٣ ٠٠٠	اللوازم والمواد
				الأثاث والمعدات
٧٣٦ ٠٠٠	٦ ٢٠٧ ٠٠٠	٥ ٢٩٤ ٣٠٠	٩١٢ ٧٠٠	المجموع، الفصل ٣
-	٣ ٨٩٤ ١٠٠	٣ ٨٩٤ ١٠٠		الفصل ٤ - المعايير الدولية والشؤون القانونية
-				أولاً - الموظفون (الوظائف الثابتة)
	٢٥ ٠٠٠		٢٥ ٠٠٠	ثانياً - التكاليف الأخرى:
	٢٤ ٠٠٠		٢٤ ٠٠٠	الموظفون المؤقتون
	٤ ٩٠٠		٤ ٩٠٠	أسفار الموظفين في مهام رسمية
	٣٠ ٠٠٠		٣٠ ٠٠٠	الخدمات التعاقدية
	١٤ ٠٠٠		١٤ ٠٠٠	مصروفات التشغيل العامة
	٥ ٠٠٠		٥ ٠٠٠	اللوازم والمواد
				الأثاث والمعدات
-	٣ ٩٩٧ ٠٠٠	٣ ٨٩٤ ١٠٠	١٠٢ ٩٠٠	المجموع، الفصل ٤
-	٧٤٨ ٩٠٠	٧٤٨ ٩٠٠		الفصل ٥ - مكتب الأخلاقيات
				أولاً - الموظفون (الوظائف الثابتة)
	٤٢ ٦٠٠		٤٢ ٦٠٠	ثانياً - التكاليف الأخرى:
	١ ٠٠٠		١ ٠٠٠	الموظفون المؤقتون
	٢٠ ٠٠٠		٢٠ ٠٠٠	ساعات العمل الإضافية
	٤٥ ٥٠٠		٤٥ ٥٠٠	أسفار الموظفين في مهام رسمية
	١٠ ٧٠٠		١٠ ٧٠٠	الخدمات التعاقدية
	٣ ٠٠٠		٣ ٠٠٠	مصروفات التشغيل العامة
	٥ ٤٠٠		٥ ٤٠٠	اللوازم والمواد
				الأثاث والمعدات
-	٨٧٧ ١٠٠	٧٤٨ ٩٠٠	١٢٨ ٢٠٠	المجموع، الفصل ٥
٢ ٤٧١ ٨٠٠	٢١ ٨٤٠ ٨٠٠	١٩ ٥٣٥ ٤٠٠	٢ ٣٠٥ ٤٠٠	المجموع الباب الأول - بء
	٦٨٩ ٢٠٠		٦٨٩ ٢٠٠	جيم - الإسهام في الأجهزة المشتركة لمنظمة الأمم المتحدة
				١ - لجنة الخدمة المدنية الدولية
				٢ - برنامج «الأمم المتحدة مهمة» وبرنامج الازدواج الوظيفي وتنقل الموظفين
	١٠٢ ٣٠٠		١٠٢ ٣٠٠	- برنامج «الأمم المتحدة مهمة»
	٢٠ ٣٠٠		٢٠ ٣٠٠	- برنامج الازدواج الوظيفي وتنقل الموظفين
				٣ - اللجنة الإدارية الرفيعة المستوى لمنظمة الأمم المتحدة
	١٦٢ ٢٠٠		١٦٢ ٢٠٠	- شبكة إدارة الموارد البشرية
	٧٦ ٠٠٠		٧٦ ٠٠٠	- شبكة المالية والميزانية
	٧١ ٠٠٠		٧١ ٠٠٠	- أنشطة التنسيق المتعلقة بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات
	٤٤ ٦٠٠		٤٤ ٦٠٠	- اللجنة البرنامجية الرفيعة المستوى لمنظمة الأمم المتحدة
	٤٥٦ ١٠٠		٤٥٦ ١٠٠	- وحدة التفتيش المشتركة التابعة للأمم المتحدة
	٢ ٤٢٧ ٦٠٠		٢ ٤٢٧ ٦٠٠	- المساهمة النظامية في إدارة السلامة والأمن
	٨٧٧٠ ٠٠٠		٨٧٧٠ ٠٠٠	- المتطلبات الأمنية الخاصة بالموظفين في الميدان
	٢٣٣ ١٠٠		٢٣٣ ١٠٠	- المحكمة الإدارية التابعة لمنظمة العمل الدولية
	٢٨٠ ٠٠٠		٢٨٠ ٠٠٠	- بوليصة التأمين ضد الأفعال الكيدية
-	١٣ ٣٣٢ ٤٠٠		١٣ ٣٣٢ ٤٠٠	المجموع، الباب الأول - جيم
٢ ٤٧١ ٨٠٠	٤٨ ٩١٤ ٣٠٠	٢٢ ٠٧٧ ٨٠٠	٢٦ ٨٣٦ ٤٠٠	المجموع، الباب الأول

(١) الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها، بما في ذلك الوظائف الممولة من الإيرادات المحققة في إطار حساب تكاليف دعم البرامج و/أو من أموال أخرى خارجة عن الميزانية

الباب الأول - ألف - الهيئتان الرئاسيتان

تم دمج القسمين اللذين كانا يُخصصان لتقديم الهيئتين الرئاسيتين في قسم واحد، تعبيراً عن واقع الحال المتمثل في إنشاء أمانة واحدة للهيئتين المذكورتين. وباتت تكاليف الموظفين مجموعة في فئة واحدة، في حين تم الإبقاء على ميزانية تشغيل منفصلة لكل من الهيئتين الرئاسيتين.

وتتلقى الهيئتان الرئاسيتان أيضاً دعماً مالياً مباشراً قدره تسعة ملايين دولار أمريكي من موارد الموظفين في قطاع الشؤون الإدارية بغية توفير الخدمات المتعلقة بالمؤتمرات وخدمات الترجمة الفورية، فضلاً عن خدمات الترجمة التحريرية وخدمات إنتاج الوثائق وتوزيعها.

٠٠١٠١ **المؤتمر العام:** تحدد المادة الثالثة - بء من الميثاق التأسيسي مهام المؤتمر العام. ويرسم المؤتمر العام خطوط سياسة المنظمة والنهج العام الذي تسلكه، ويبت في البرامج التي يعرضها عليه المجلس التنفيذي، ويعتمد الوثائق التقنية في مجالات اختصاص اليونسكو لكي تُعرض على الدول الأعضاء، ويتلقى ويدرس التقارير التي تقدمها الدول الأعضاء بشأن هذه الوثائق. كما أنه ينتخب أعضاء المجلس التنفيذي وأعضاء عدد من الهيئات الأخرى الدولية والدولية الحكومية، وينتخب المدير العام/المديرة العامة. ويبين النظام الداخلي للمؤتمر العام أساليب سير عمله وبنية التنظيمية.

٠٠١٠٢ ويجتمع المؤتمر العام في دورة عادية كل سنتين. وستُعقد الدورة السابعة والثلاثين في تشرين الأول/أكتوبر - تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٣ ولن تستغرق أكثر من ستة عشر يوم عمل. وستُنظم أعمال هذه الدورة بالاستناد إلى اقتراحات المجلس التنفيذي وإلى القرارات التي يكون قد اعتمدها المؤتمر العام.

٠٠١٠٣ وفي حين يُخصص جل الميزانية لتغطية التكاليف التنظيمية المترتبة على المؤتمر العام، فإن اعتمادات الميزانية تشمل أيضاً ما يلي: (١) تسديد الأجور المستحقة للمراجع الخارجي للحسابات المسؤول أمام المؤتمر العام عن مراجعة الحسابات الخاصة بالبرنامج العادي، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، والبرامج الأخرى الخارجة عن الميزانية؛ (٢) المساعدة التي تقدمها المنظمة إلى بعض الفئات المحددة من الدول الأعضاء والأعضاء المنتسبين لتغطية تكاليف السفر الرسمي لعضو واحد من أعضاء وفودها لحضور دورات المؤتمر العام، وذلك بهدف تأمين المشاركة الكاملة في أعمال المؤتمر العام.

٠٠١٠٤ **المجلس التنفيذي:** تنبثق مهام المجلس التنفيذي ومسؤولياته أساساً من الميثاق التأسيسي ومن القواعد أو التوجيهات التي يحددها المؤتمر العام. وهو يتولى، من جهة، دراسة برنامج عمل المنظمة وتقديرات الميزانية المناظرة التي تعرضها عليه المديرية العامة، ثم يحيل ذلك إلى المؤتمر العام مشفوعاً بتوصياته؛ وهو مسؤول، من جهة أخرى، عن تنفيذ البرنامج الذي يعتمده المؤتمر العام، مع مراعاة الظروف التي تستجد بين دورتين عاديتين للمؤتمر العام.

٠٠١٠٥ وخلال فترة العامين ٢٠١٢-٢٠١٣، سيجتمع ممثلو الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي البالغ عددها ٥٨ دولة مرتين في عام ٢٠١٢ وثلاث مرات في عام ٢٠١٣، منها دورة لمدة يوم واحد تُعقد بعد اختتام الدورة السابعة والثلاثين للمؤتمر العام. ومن المقرر أن تدوم اجتماعات المجلس التنفيذي (المكتب، والجلسات العامة، واللجان بمختلف أنواعها) ٦٥ يوماً (أي ما يمثل تقليصاً إجمالياً لمدة انعقاد اجتماعات المجلس قدره خمسة أيام مقارنةً بفترة العامين السابقة). وسيتم الإبقاء على الاجتماعات الإعلامية التي تُعقد بين ممثلي الدول الأعضاء في المجلس (أو من ينوب عنهم) المقيمين في باريس وبين المديرية العامة. وستجرى خلال فترة العامين المعينة مناقشة مواضيعية واحدة.

تحسين فعالية التكاليف المترتبة على الهيئتين الرئاسيتين

مؤشرات الأداء

- ضبط المصروفات وسد العجز المتبقي في تكاليف التشغيل
- استيعاب التكاليف التي كانت مدرجة سابقاً في الباب الثالث (قسم المؤتمرات واللغات والوثائق، المجلس التنفيذي) والبالغة ٢٠٠ ٠٠٠ دولار فيما يخص المساعدة المؤقتة المتعلقة بالترجمة (بالنسبة إلى المجلس التنفيذي)
- استكشاف منهجيات جديدة أكثر فعالية من حيث التكاليف فيما يتعلق بمسك دفاتر الحسابات
- إحراز المزيد من التقدم في الحد من استهلاك الورق خلال اجتماعات الهيئتين الرئاسيتين

الارتقاء بالخدمات المقدمة إلى الدول الأعضاء إلى الأداء الأمثل

مؤشرات الأداء

- الحفاظ على جودة الوثائق وتقليص حجم الوثائق المنتجة بنسبة ٥٪ (فيما يخص المؤتمر العام) وبنسبة ١٠٪ (فيما يخص المجلس التنفيذي)
- إحراز المزيد من التقدم في تحسين فعالية الأنشطة التنظيمية عن طريق إحكام تنظيم جداول الأعمال وتخطيط استثمار الوقت

الباب الأول - باء - الإدارة

الفصل ١ - الإدارة العامة

٠٠٢٠١ يشمل هذا الفصل أساساً وظيفتي المديرية العامة ونائب المديرية العامة والتكاليف المترتبة على تسيير شؤونهما.

الفصل ٢ - المكتب التنفيذي للمديرية العامة

٠٠٣٠١ يوفر المكتب التنفيذي للمديرية العامة دعماً شاملاً للمديرية العامة ونائب المديرية العامة في تنفيذ المهام المسندة إليهما. ويتواصل المكتب على نحو وثيق مع قطاعات المنظمة ومرافقها الإدارية ومعاهدها ومكاتب الاتصال التابعة لها، وكذلك مع عدد من الكيانات الخارجية، من أجل ضمان السلاسة في تدفق المعلومات والفعالية في التواصل واتخاذ القرارات والاضطلاع بالمتابعة.

الفصل ٣ - الإشراف الداخلي

٠٠٤٠١ يوفر مرفق الإشراف الداخلي آلية موحدة للإشراف تُعنى بعمليات المراجعة الداخلية، والتقييم، والتحقيق، وغير ذلك من أنشطة الدعم الإداري الرامية إلى تحسين عمل المنظمة. والمرفق مكلف بالتأكد من أن البرامج والخطط تُنفذ بكفاءة وفعالية، وأن المعلومات الإدارية الاستراتيجية موثوق بها وتُقدّم في الوقت المناسب، وأن الأساليب والإجراءات والمساءلة تُحسّن باستمرار من أجل الارتقاء بنوعية أنشطة اليونسكو وتأثيرها.

٠٠٤٠١ وينبع النهج الاستراتيجي لمرفق الإشراف الداخلي، وكذلك برنامج عمل المرفق في مجال المراجعة، من تطبيق نموذج لتحديد الأولويات يقوم على تقدير المخاطر. أما برنامج العمل المتعلق بالتقييم، فينبع من استراتيجية التقييم التي أقرها المجلس التنفيذي ومن متابعة التقييم الخارجي المستقل لليونسكو.

٠٠٤٠٢ وفي إطار آلية الإشراف الموحدة، تتمثل الأهداف الوظيفية فيما يلي:

■ تتيح المراجعة الداخلية توفير ضمانات وتعزز عمليات إدارة المخاطر والمراقبة والترشيد والمساءلة في تحقيق أهداف اليونسكو. وتهدف عمليات المراجعة إلى تقييم أنشطة مختارة ترتبط بالمقر والمكاتب الميدانية ونظم تكنولوجيا المعلومات وتسفر عن توصيات ترمي إلى تحسين الإدارة والمراقبة الإدارية وتنفيذ البرامج في المنظمة.

■ ويرمي التقييم إلى الارتقاء برسم السياسات، كما يحسّن كفاءة البرامج وفعاليتها، ويعزز التعلّم على الصعيد التنظيمي، ويقوي المساءلة فيما يخص تحقيق النتائج. وترمي عمليات التقييم إلى قياس جدوى البرامج والمشروعات والأنشطة، وتقييم كفاءتها وفعاليتها وتأثيرها واستدامتها.

■ وتعزز التحقيقات المساءلة على نطاق اليونسكو من خلال تقييم الادعاءات المتعلقة بإساءة السلوك والمخالفات (مثل الغش والهدر والتجاوزات وإساءة استخدام السلطة).

٠٠٤٠٣ إضافةً إلى ذلك، يقدّم مرفق الإشراف الداخلي خدمات استشارية إلى الإدارة العليا عند الطلب، بدءاً بالمشورة المتعلقة بالشؤون التنظيمية وانتهاءً بالتوجيهات التنفيذية. وسعيًا إلى تحقيق النتائج المنشودة، سيواصل المرفق إدارة عمليات ضمان الجودة وتحسينها بحيث تتواءم مع أفضل الممارسات، كما سيرصد تنفيذ توصياته ويدعمه ويقدم التقارير بشأنه. وتخضع أنشطة مرفق الإشراف الداخلي لاستعراض تجريه للجنة الاستشارية المعنية بالإشراف التي تسدي المشورة إلى المديرية العامة لمساعدتها على الاضطلاع بمسؤولية الإشراف المسندة إليها، وتقدم تقريراً في هذا الشأن إلى المجلس التنفيذي مرة كل عام.

تعزيز الآليات الخاصة بإدارة المخاطر والمراقبة والامتثال وضمان القيمة مقابل المال

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> عدد الحالات المجدية الناجمة عن منتجات مرفق الإشراف الداخلي وخدماته، وعن تطوير التعلم والمساءلة (التوصيات، والمساعدة التقنية، والأدوات، والمبادئ التوجيهية، على سبيل المثال) في المقر والمكاتب الميدانية 	<ul style="list-style-type: none"> ست حالات مجدية على الأقل تشمل المقر والمكاتب الميدانية

الاسترشاد بعمليات التقييم والمراجعة عند الاضطلاع بالإدارة الاستراتيجية للمنظمة، وإعداد السياسات والبرامج، وتنفيذ البرامج

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> نسبة التوصيات التي قُبلت ونُفذت بالكامل 	<ul style="list-style-type: none"> نسبة تنفيذ لا تقل عن ٧٥٪ في غضون ١٨ شهراً اعتباراً من تاريخ استكمال التقارير الخاصة بكل حالة
<ul style="list-style-type: none"> عدد الحالات المجدية التي أدت فيها منتجات مرفق الإشراف الداخلي وخدماته إلى إعادة توجيه برامج اعتُبرت غير فعالة 	<ul style="list-style-type: none"> ست حالات مجدية على الأقل اقترنت بإعادة توجيه البرامج

تعزيز المساءلة والتقييد باللوائح والنظم في اليونسكو

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> نسبة الشكاوى التي تم تقديم إشعار بتسلمها والقضايا التي أُثرت في غضون عشرة أيام عمل 	<ul style="list-style-type: none"> الإشعار بتسلم نسبة ١٠٠٪ من الشكاوى في غضون عشرة أيام عمل
<ul style="list-style-type: none"> نسبة التحقيقات التي استُكملت في إطار زمني فعال 	<ul style="list-style-type: none"> استكمال ما لا يقل عن ٩٠٪ من التحقيقات في أقل من ستة أشهر اعتباراً من تاريخ تسلم الادعاء

الفصل ٤ - المعايير الدولية والشؤون القانونية

٠٠٥٠١ إن مكتب المعايير الدولية والشؤون القانونية (LA) مرفق مركزي يخضع للسلطة المباشرة للمديرة العامة ويضطلع بالمسؤوليات التالية:

- (١) إسداء المشورة القانونية إلى المؤتمر العام والمجلس التنفيذي ومختلف الاجتماعات التي تعقدها اليونسكو، وكذلك إلى جميع الهيئات الدولية الحكومية التي ينشئها المؤتمر العام والمجلس التنفيذي والهيئات المنشأة من أجل تنفيذ الاتفاقيات؛
- (٢) توفير المشورة القانونية في المسائل التي تُطرح بشأن المنظمة وميثاقها التأسيسي، ونصوصها الأساسية ونظمها، وامتيازاتها وحصاناتها؛ وإبرام الاتفاقات مع الدول الأعضاء أو مع منظمات أخرى وتطبيقها،

وكذلك العقود التي تكون المنظمة طرفاً فيها؛

- (٣) تمثيل المنظمة أمام المحكمة الإدارية التابعة لمنظمة العمل الدولية وأمام المحاكم الدولية الأخرى أو أمام المجالس المعنية بتسوية النزاعات؛
- (٤) الإسهام في صياغة الوثائق التقنية الدولية وتطبيقها وممارسة مهام جهة إيداع نيابةً عن المديرية العامة فيما يخص المعاهدات الدولية؛
- (٥) توفير خدمات الأمانة للجنة المجلس التنفيذي المختصة بالاتفاقيات والتوصيات، ولجنة فحص وثائق الاعتماد واللجنة القانونية التابعتين للمؤتمر العام.

وسيواصل المكتب حماية مصالح المنظمة والتركيز في جهوده على المحورين الرئيسيين التاليين:

٠٠٥٠٢

- (١) الحرص على التقيد بلوائح المنظمة ونظمها وإجراءاتها؛
- (٢) مواصلة تحسين سلامة أنشطة المنظمة من الناحية القانونية.

النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

٠٠٥٠٣

إسداء المشورة القانونية الجيدة إلى المنظمة وهيئتها الرئاسيتين

حماية حقوق المنظمة على نحو فعال

مراجعة وتحسين القواعد الداخلية لليونسكو فيما يتعلق بأنشطة المنظمة وشؤونها المالية وممتلكاتها، حرصاً على حماية مصالحها على نحو أفضل

تقديم مشورة قانونية حصرية فيما يخص إنشاء وتشغيل الهيئات الدولية الحكومية المكلفة بتطبيق الاتفاقيات، وكذلك الهيئات المنشأة حديثاً

تنسيق عملية رصد تطبيق الوثائق التقنية للمنظمة

الفصل ٥ - مكتب الأخلاقيات

يهدف مكتب الأخلاقيات إلى توفير بيئة عمل أخلاقية في المنظمة. ويؤدي المكتب دوراً مهماً يتمثل في تقديم خدمات استشارية وقائية، فهو يوفر التوجيه ويسدي مشورة سرية إلى جميع موظفي اليونسكو وإلى المنظمة بشأن الشواغل المتعلقة بالأخلاقيات، من أجل إبراز قيم المنظمة ومبادئها ومعايير السلوك التي تتبناها. ويتولى المكتب أيضاً تلقي الشكاوى المتعلقة بالسلوك غير الأخلاقي ويقدم المساعدة إلى موظفي اليونسكو في الحفاظ على معايير مهنية وأخلاقية عالية، ويضطلع أيضاً بمهمة تقديم المعلومات والإرشادات.

٠٠٦٠١

ويتولى مكتب الأخلاقيات مسؤولية توفير مجموعة كاملة من «التدابير الخاصة بالأخلاقيات» تتضمن سياسات (سياسة حماية المبلغين عن المخالفات، وبرنامج الإفصاح عن الوضع المالي) ومبادرات تدريبية موجهة إلى جميع موظفي اليونسكو. فضلاً عن ذلك، يطبق المكتب سياسة تقوم على عدم التسامح إطلاقاً مع المخالفين، ويقوم مرفق الإشراف الداخلي بالتحقيق على نحو منهجي في الحالات التي يُشتبه فيها بارتكاب مخالفات. ويُعد مكتب الأخلاقيات مستقلاً عن جميع قطاعات البرنامج وقطاعات الدعم وغير ذلك من المرافق المركزية، ويخضع للسلطة المباشرة للمديرية العامة.

٠٠٦٠٢

ويتألف مكتب الأخلاقيات من العناصر الرئيسية التالية:

- قناة للإفصاح الطوعي: تتيح هذه القناة لموظفي اليونسكو والجهات المعنية الخارجية والجمهور العام التبليغ بصورة سرية عن المخالفات أو حالات سوء التصرف المشتبه في وقوعها؛
- تطبيق «سياسة حماية المبلّغين عن المخالفات»: يهدف ذلك إلى توفير حماية معززة من الانتقام لمن يبلغ عن إساءة السلوك أو يتعاون مع القائمين على عمليات مراجعة الحسابات أو إجراء التحقيقات؛
- إسداء المشورة وتقديم الإرشادات: يسدي المكتب مشورة سرية إلى جميع الموظفين ويتلقى الشكاوى بشأن القضايا المتعلقة بالأخلاقيات بغية توفير بيئة عمل أخلاقية؛
- رسم السياسات: يطبق المكتب النظم المتعلقة بالمضايقات والتبليغ عن السلوك غير الأخلاقي وتضارب المصالح (الاضطلاع بأنشطة خارجية؛ وتلقي هدايا أو أجر معين؛ واستخدام المعلومات السرية؛ واستخدام ممتلكات اليونسكو وأصولها، بما في ذلك الإفصاح عن الوضع المالي)؛
- التوعية والاتصال: يضطلع المكتب بمهمة تعزيز القيم الأخلاقية ومعايير السلوك وزيادة الوعي بها على نطاق اليونسكو؛ ويوفر وحدة التدريب الإلزامية المتعلقة بالأخلاقيات لجميع الموظفين (بصرف النظر عن وضعهم التعاقدى)؛ ويوفر وحدة تدريب بشأن مكافحة المضايقات.

النتائج المنشودة في نهاية فترة العاميين

تشغيل قناة الإفصاح الطوعي وآليات الحماية من الانتقام

تطبيق ونشر القواعد الخاصة بسياسة الإفصاح عن الوضع المالي وتضارب المصالح

توفير وحدة تدريبية بشأن الأخلاقيات في المقر والمكاتب الميدانية على حد سواء (بما في ذلك المعاهد من الفئة ١)

الباب الأول - جيم: الإسهام في الأجهزة المشتركة لمنظومة الأمم المتحدة

تسهم اليونسكو في تكاليف تشغيل منظومة الأمم المتحدة طبقاً لاتفاقيات تحدد الترتيبات الخاصة بالتمويل والميزانية، وتُعد اعتمادات الميزانية البالغة ٤٠٠ ٣٣٢ ١٣ دولار أمريكي والمدرجة في الباب الأول - جيم من الميزانية اعتمادات تقديرية. أما مساهمات اليونسكو الفعلية المختلفة، فلن تُعرف إلا بعد أن تعتمد مختلف الهيئات المعنية ميزانياتها وتطلب تسديد ما يستحق على وكالات منظومة الأمم المتحدة المشاركة. وتتولى قطاعات مختلفة في أمانة اليونسكو مسؤولية عدد من عناصر الأجهزة المشتركة لمنظومة الأمم المتحدة، التي تتوزع ميزانيتها المؤقتة على النحو التالي:

تحت مسؤولية إدارة الموارد البشرية:

- لجنة الخدمة المدنية الدولية (ICSC): ٦٨٩ ٢٠٠ دولار
- برنامج «الأمم المتحدة مهتمة» الخاص بمرض الإيدز (UN CARES)، وبرنامج الازدواج الوظيفي وتنقل الموظفين:
 - برنامج «الأمم المتحدة مهتمة» الخاص بمرض الإيدز: ١٠٢ ٣٠٠ دولار
 - برنامج الازدواج الوظيفي وتنقل الموظفين: ٢٠ ٣٠٠ دولار
- شبكة إدارة الموارد البشرية، التابعة للجنة الإدارية الرفيعة المستوى لمنظومة الأمم المتحدة: ١٦٢ ٢٠٠ دولار
- المحكمة الإدارية التابعة لمنظمة العمل الدولية: ٢٣٣ ١٠٠ دولار

تحت مسؤولية مكتب التنسيق الميداني:

- المساهمة النظامية في إدارة السلامة والأمن: ٢ ٤٢٧ ٦٠٠ دولار
- المتطلبات الأمنية الخاصة بالموظفين في الميدان: ٨ ٧٧٠ ٠٠٠ دولار
- بوليصة التأمين ضد الأفعال الكيدية: ٢٨٠ ٠٠٠ دولار

تحت مسؤولية مكتب الإدارة المالية:

- شبكة الميزانية والمالية، التابعة للجنة الإدارية الرفيعة المستوى لمنظومة الأمم المتحدة: ٧٦ ٠٠٠ دولار

تحت مسؤولية مكتب التخطيط الاستراتيجي:

- اللجنة البرنامجية الرفيعة المستوى لمنظومة الأمم المتحدة: ٤٤ ٦٠٠ دولار

تحت مسؤولية مرفق الإشراف الداخلي:

- وحدة التفتيش المشتركة التابعة للأمم المتحدة: ٤٥٦ ١٠٠ دولار

تحت مسؤولية قطاع الإدارة:

- أنشطة التنسيق المتعلقة بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات، والتي تضطلع بها اللجنة الإدارية الرفيعة المستوى لمنظومة الأمم المتحدة: ٧١ ٠٠٠ دولار

الباب الثاني - البرامج والخدمات المتعلقة بالبرامج

الباب الثاني - ألف: البرامج

البرنامج الرئيسي الأول

التربية

البرنامج الرئيسي الأول

التربية ١

المجموع ٥/م٣٦ المقترحة	الميزانية العادية						الأنشطة / الموظفون
	المساهمة المشتركة بين القطاعات	٥/م٣٦ قبل المساهمة في البرامج المشتركة بين القطاعات	٥/م٣٦ الزيادة/ النقص) بالقيمة الحقيقية	إعادة حساب التكاليف (التضخم والزيادات النظامية)	٥/م٣٥ المعتمدة بعد التسوية	التحويلات لأغراض المقارنة الزيادة (أو النقص)	
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار
٥٤٩٣٤٨٠٠	(٤٠٠٣٩٠٠)	٥٨٩٣٨٧٠٠	١٠٩٦١٠٠	١٦٦٦٩٠٠	٥٦١٧٥٧٠٠	-	٥٦١٧٥٧٠٠
٦٥٤٠٠٩٠٠	-	٦٥٤٠٠٩٠٠	٤٠٥٢٠٠	٢٨٧٠٤٠٠	٦٢١٢٥٣٠٠	(٢٣٤٧٠٠)	٦٢٣٦٠٠٠٠
١٢٠٣٣٥٧٠٠	(٤٠٠٣٩٠٠)	١٢٤٣٣٩٦٠٠	١٥٠١٣٠٠	٤٥٣٧٣٠٠	١١٨٣٠١٠٠٠	(٢٣٤٧٠٠)	١١٨٥٣٥٧٠٠

للاطلاع على شرح تفصيلي لأعمدة الجدول الوارد أعلاه، يرجى الرجوع إلى المذكرة التقنية بشأن منهجيات الميزنة المستخدمة في مشروع البرنامج والميزانية لعامي ٢٠١٢-٢٠١٣ (٥/م٣٦) المدرجة في «المذكرة التقنية والملحق».

الموارد الخارجة عن الميزانية (١)	المجموع ٥/م٣٦ المقترحة	الميزانية العادية		محاور العمل
		الموظفون	الأنشطة	
دولار	دولار	دولار	دولار	
٤١٩٩٣٤٠٠	٥٤٨٤٩٣٠٠	٣٤٧٦٢٣٠٠	٢٠٠٨٧٠٠٠	محور العمل ١
٣٧٩٦٧٩٠٠	١٨٤٤٥١٠٠	١١٨٦٥١٠٠	٦٥٨٠٠٠٠	تعزيز وتيرة التقدم نحو تحقيق أهداف التعليم للجميع، ولا سيما على المستوى القطري، باستخدام وسائل تشمل تكنولوجيات المعلومات والاتصالات
٣١١٣٨٨٠٠	١٤٤٣٨٦٠٠	١٠١٢٨٦٠٠	٤٣١٠٠٠٠	محور العمل ٢
٦٤٤٨٤٠٠	١٣٧٠٢٧٠٠	٨٦٤٤٩٠٠	٥٠٥٧٨٠٠	محور العمل ٣
	٥٠٠٠٠٠٠	-	٥٠٠٠٠٠٠	محور العمل ٤
	٥٥٠٠٠٠٠	-	٥٥٠٠٠٠٠	معاهد اليونسكو للتربية (٢)
	٢١٠٠٠٠٠	-	٢١٠٠٠٠٠	معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية (IIEP)
	١٠٠٠٠٠٠	-	١٠٠٠٠٠٠	معهد اليونسكو للتعليم مدى الحياة (UIL)
	٢٦٠٠٠٠٠	-	٢٦٠٠٠٠٠	معهد اليونسكو لتكنولوجيات المعلومات في مجال التربية (IITE)
	٢٢٠٠٠٠٠	-	٢٢٠٠٠٠٠	معهد اليونسكو الدولي لبناء القدرات في أفريقيا (IICBA)
	٥٠٠٠٠٠٠	-	٥٠٠٠٠٠٠	معهد اليونسكو الدولي للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبي (IESALC)
	١٨٩٠٠٠٠٠	-	١٨٩٠٠٠٠٠	معهد المهاتما غاندي للتربية من أجل السلام والتنمية المستدامة (MGIEP) (٣)
١١٧٥٤٨٥٠٠	١٢٠٣٣٥٧٠٠	٦٥٤٠٠٩٠٠	٥٤٩٣٤٨٠٠	المجموع، معاهد اليونسكو للتربية المجموع، البرنامج الرئيسي الأول

(١) الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها، بما في ذلك الوظائف الممولة من الإيرادات المحققة في إطار حساب «تكاليف دعم البرامج».

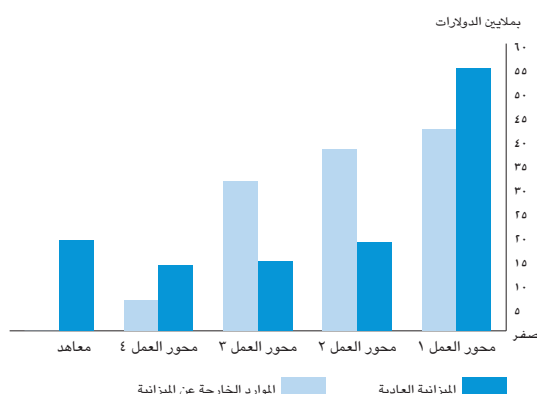
(٢) تمثل المبالغ المخصصة لمعاهد التربية اعتمادات مالية من الميزانية العادية، ويجوز استعمالها لاحقاً لتمويل أنشطة و/أو لسد تكاليف الموظفين.

ويمكن أن يتلقى المعهد مباشرة أموالاً خارجة عن الميزانية لا يرد ذكرها في هذا الجدول.

(٣) استباقاً لإنشاء الرسمي لمعهد المهاتما غاندي للتربية من أجل السلام والتنمية المستدامة، وتماشياً مع روح القرار ٣٥/م١٦، يخصص البرنامج الرئيسي الأول لهذا المعهد مبلغ ٥٠٠٠٠٠٠ دولار أمريكي من إجمالي ميزانية أنشطته.

توزيع الموارد

إجمالي الموارد (الموظفون والأنشطة)

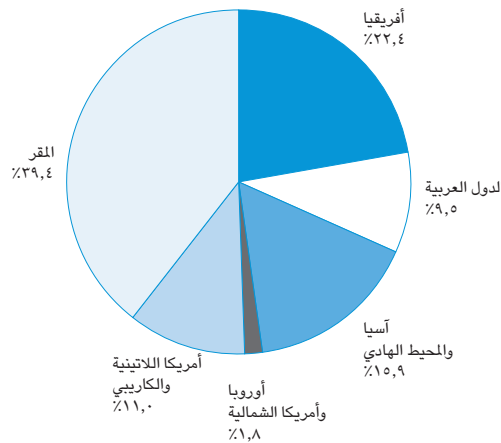


تطبيق اللامركزية على ميزانية الأنشطة حسب المناطق						
٥/م ٣٦ المقترحة					المناطق المنفذة / المقر	
المجموع		الموظفون			الأنشطة	
النسبة	دولار	الوظائف ^(٢)	النسبة	دولار	النسبة	دولار
% ٢٢,٤	٢٣٨٩٦٩٠٠	٤١	% ١٦,٣	١٠٦٧٦٩٠٠	% ٣٢,٠	١٣٢٢٠٠٠٠
% ٩,٥	١٠١٥٨٩٠٠	٢٤	% ١٠,٤	٦٨٢٨٩٠٠	% ٨,١	٣٣٣٠٠٠٠
% ١٥,٩	١٦٩٧٥٠٠٠	٣٤	% ١٤,٦	٩٥٤٥٠٠٠	% ١٨,٠	٧٤٣٠٠٠٠
% ١,٨	١٩٢٥٧٠٠	٥	% ٢,٥	١٦٢٥٧٠٠	% ٠,٧	٣٠٠٠٠٠
% ١١,٠	١١٦٩٠٠٠٠	٢٣	% ٩,٠	٥٨٩٠٠٠٠	% ١٤,٠	٥٨٠٠٠٠٠
% ٦٠,٦	٦٤٦٤٦٥٠٠	١٢٧	% ٥٢,٩	٣٤٥٦٦٥٠٠	% ٧٢,٨	٣٠٠٨٠٠٠٠
% ٣٩,٤	٤٢٠٨٩٢٠٠	١٣١	% ٤٧,١	٣٠٨٣٤٤٠٠	% ٢٧,٢	١١٢٥٤٨٠٠
% ١٠٠	١٠٦٧٣٥٧٠٠	٢٥٨	% ١٠٠,٠	٦٥٤٠٠٩٠٠	% ١٠٠	٤١٣٣٤٨٠٠
لا ينطبق	١٣٦٠٠٠٠٠	-	N/A	-	N/A	١٣٦٠٠٠٠٠
% ١٠٠	١٢٠٣٣٥٧٠٠	٢٥٨	% ١٠٠	٦٥٤٠٠٩٠٠	% ١٠٠	٥٤٩٣٤٨٠٠

- (١) نظراً إلى أن مخصصات هذه المعاهد موزعة على نطاق عالمي وأن توزيعها بحسب المناطق ليس متوافقاً حتى الآن، فإن هذه المخصصات لم تدرج في نسب تطبيق اللامركزية.
 (٢) توجد ثلاث وظائف ممولة من الإيرادات المحققة في إطار حساب «تكاليف دعم البرامج» إلى جانب الوظائف الممولة من الميزانية العادية.

توزيع الموارد حسب المناطق والمقر

الميزانية العادية



* باستثناء المعاهد العالمية

ملاحظات عامة

رصد قطاع التربية نسبة ١٠٪ من ميزانية أنشطته (باستثناء المعاهد) لدعم الأنشطة المنفذة في إطار البرامج المشتركة بين القطاعات. ولذا فمن المتوقع أن تتعزز ميزانية المجالات المواضيعية التي تشملها مباشرة البرامج المشتركة بين القطاعات، مثل التعليم وفبروس ومرض الإيدز، ودعم البلدان التي تعيش أوضاعاً ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث، وتعزيز ثقافة السلام واللاعنف، والتعليم المتعلق بتغير المناخ، وذلك من خلال التمويل المخصص للبرامج المشتركة بين القطاعات.

وفي إطار مراعاة الأولويات القطاعية العامة، ستخصص نسبة ٥٤,١٪ من الميزانية العادية (باستثناء معاهد التربية) لمحور العمل ١. أما فيما يخص المعاهد، فيقترح القطاع تعزيزها كما تبين ذلك حصتها في ميزانية الأنشطة، التي ارتفعت من ٣١,٢٪ في الوثيقة ٣٥/م إلى ٣٤,٤٪ في مشروع الوثيقة ٣٦/م.

وبين الجدول الوارد أعلاه الوضع فيما يخص تطبيق اللامركزية على الميزانية الإقليمية للقطاع باستثناء المعاهد العالمية. وإذا أخذت في الحسبان ميزانية الأنشطة فقط، فإن نسبة اللامركزية (باستثناء المعاهد العالمية الأربعة لأن نطاق أنشطتها عالمي ومشارك بين المناطق) تبقى بنفس المستوى الذي كانت عليه في الوثيقة ٣٥/م أي بنسبة ٧٢,٨٪. ولا تزال أفريقيا تحظى بالأولوية في هذا الشأن، إذ إنها المنطقة التي تحقق فيها أعلى نسبة من اللامركزية وهي ٣٢,٠٪، وتليها منطقة آسيا والمحيط الهادي بنسبة ١٨,٠٪، ثم أمريكا اللاتينية والكاريبي بنسبة ١٤,٠٪، ثم الدول العربية بنسبة ٨,١٪، ثم أوروبا وأمريكا الشمالية بنسبة ٠,٧٪.

وبشكل عام، يتضمن البرنامج الرئيسي الأول ٢٥٨ وظيفة ثابتة ممولة من الميزانية العادية وثلاث وظائف ممولة من الإيرادات المحققة في إطار حساب تكاليف دعم البرامج. ويجدر التذكير بأن الموارد التي تنطبق عليها اللامركزية تمثل الموظفين الموجودين فعلياً في المكاتب الميدانية والأنشطة التي تنفذها هذه المكاتب. وبالإضافة إلى ذلك، تستفيد المناطق أيضاً من بعض الموارد البشرية الموجودة في المقر وقدر من الاعتمادات المخصصة لتنفيذ الأنشطة العالمية والإقليمية.

البرنامج الرئيسي الأول

التربية

تعزيز تأثير البرنامج في عامي ٢٠١٢-٢٠١٣

١٠٠١ اعترف قادة العالم، إذ قاموا بتقييم التقدم المحرز منذ عام ٢٠٠٠ خلال الاجتماع العام الرفيع المستوى الذي عقدته الجمعية العامة للأمم المتحدة بشأن الأهداف الإنمائية للألفية في الفترة الممتدة من ٢٠ إلى ٢٢ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠، بأن شتى هذه الأهداف مترابطة ويعزز بعضها بعضاً. وإن يقدر المشاركون في هذا الاجتماع المكتسبات على طريق تحقيق هدف تعميم الانتفاع بالتعليم الابتدائي، رغم التراجعات المعزوة إلى الأزمة المالية والاقتصادية، فإنهم تعهدوا بتعزيز التقدم على هذا الصعيد. وفي الوقت ذاته يذكرون التقرير العالمي لرصد التعليم للجميع بالحاجة الماسة إلى تعزيز الجهود المبذولة على الصعيدين العالمي والوطني إذا أريد للعالم أن يحقق مجموعة أهداف التعليم للجميع كاملة بحلول عام ٢٠١٥، المحدد موعداً لذلك.

١٠٠٢ وفي عامي ٢٠١٢-٢٠١٣ - آخر عامين من فترة استراتيجية اليونسكو المتوسطة الأجل الحالية - سيستند البرنامج الرئيسي الأول في عمله إلى التقدم المحرز خلال عامي ٢٠١٠ - ٢٠١١. وسيؤخذ فيه بذات المجالات الأربعة ذات الأولوية المحددة في الوثيقة ٣٥/م/٥ - أي رسم السياسات والتخطيط على صعيد القطاع بأكمله، ومحو الأمية، والمعلمون، والتعليم والتدريب في المجال التقني والمهني - وسيواصل تركيزه الشديد على تنفيذ البرنامج. كما سيستمر البرنامج الرئيسي الأول في الممارسة الناجحة المتمثلة في تقديم دعم متزايد إلى مجموعة محدودة (١٦) من «البلدان المستهدفة» التي مُيزت باعتبارها الأبعد عن تحقيق أهداف التعليم للجميع^(١). وسيتمثل الهدف الرئيسي من دعم المنظمة التقني المقدم إلى هذه البلدان في تعزيز القدرات الوطنية في واحد من المجالات الأربعة ذات الأولوية، بحسب الاحتياجات الوطنية؛ وسيلقى كل بلد مساعدة تقنية تمول في إطار البرنامج العادي (ما يمثل ٢٥٠٠٠٠ دولار لكل بلد) وبموارد خارجة عن الميزانية دعماً لتدخل واحد لصالح برامج قطرية يخطط له بصورة مشتركة بغية تعظيم أثره. وبين البلدان الستة عشر المستهدفة ١٢ بلداً واقعاً في أفريقيا، ما يبين احتياجات هذه المنطقة ومركز الأولوية الذي تحظى به فيما يخص البرنامج الرئيسي الأول (انظر النص المؤطر الخاص بأفريقيا).

١٠٠٣ وبغية التصدي للتحديات المعاصرة والتمهيد للمبادرات في مجال التربية والتعليم لما بعد عام ٢٠١٥، سيأخذ البرنامج الرئيسي الأول في الوقت ذاته بنهج استراتيجية جديدة:

(أ) يمثل تحسين نوعية التعليم شاغلاً يتشاطره جميع البلدان. وهو يشتمل على تحسين التعليم والتعلم وسداهما ونجاحتهما. ولهذه الغاية، ستدعم اليونسكو الدول الأعضاء في تنمية عملياتها المتعلقة بتقييم وتحسين نوعية التعليم، ولا سيما من خلال تجريب إطار التحليل الشامل والمتكامل الذي تعده اليونسكو. وبالتعاون مع البرنامج الرئيسي الخامس، سيزاد التشديد على النهوض بتكنولوجيات المعلومات والاتصالات بوصفها وسيلة للتعلم، وبخاصة عن طريق العمل التحليلي الموجه نحو رسم السياسات والرامي إلى تعزيز الظروف المواتية لتحسين التعلم القائم على الاستعانة بهذه التكنولوجيات؛

(١) ستضاف هذه البلدان الستة عشر إلى البلدان المستهدفة العشرين التي قدم إليها الدعم في عامي ٢٠١٠-٢٠١١. وبذا تكون اليونسكو قد مدت يد العون إلى جميع البلدان الستة والثلاثين التي ميزت أصلاً باعتبارها البلدان المرجح أعلى الترتيب أنها لن تحقق أهداف التعليم للجميع. وقد أدى برنامج تنمية القدرات للتعليم للجميع (CapEFA) خلال عامي ٢٠١٠-٢٠١١ دوراً أساسياً في توفير دعم خارج عن الميزانية للبلدان المستهدفة العشرين، وسيظل بعض هذه البلدان يتلقى تمويلاً خارجاً عن الميزانية خلال فترة العامين التالية. لكن يجب تمييز جهات مانحة جديدة وتعبئة المزيد من الموارد الخارجة عن الميزانية من أجل البلدان المستهدفة الجديدة الستة عشر.

(ب) وينبغي للتعليم الجيد النوعية أن يمكن الدارسين من أن يصبحوا مواطنين مسؤولين ونشطين يتسنى لهم الإسهام في تكوين ثقافة السلام واللاعنف بروح من «الإنسانية الجديدة». ولذا سيزاد في إطار البرنامج الرئيسي الأول التشديد على النهوض بتعليم القيم، والمواطنة الديمقراطية، وحقوق الإنسان، والتسامح والتحاور من أجل التصالح والسلام؛

(ج) وسيزاد التشديد على الترويج العالمي النطاق وتنمية الشراكات الاستراتيجية وعلى التدابير المتخذة على المستوى القطري من أجل النهوض بتعليم الفتيات والنساء. ويجري إعداد مبادرة جديدة، يعتمد تمويلها اعتماداً رئيسياً على موارد خارجة عن الميزانية، ويركز فيها على الفتيات غير الملتحقات بالمدارس والنساء الأميات؛

(د) وإذ يعترف البرنامج الرئيسي الأول بمساهمة التعليم الأساسية في الاستجابة العالمية لتغير المناخ، ويستفيد من العمل الذي استُهل في عامي ٢٠١٠-٢٠١١، سيرتقي ببرنامجه الخاص بالتعليم في مجال تغير المناخ، ضمن إطار عقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل التنمية المستدامة (٢٠٠٥-٢٠١٤)، وإسهاماً ملموساً منه في هذا العقد، من خلال نهج مشترك بين القطاعات؛

(هـ) وبالنظر إلى تزايد الاعتراف بأهمية التعليم العالي في حفز الابتكار وبناء مجتمعات واقتصادات أقوى، وإلى أن الدول الأعضاء تواجه اليوم طلباً متزايداً على الالتحاق بمؤسسات هذا المستوى من التعليم، ستزيد اليونسكو عنايتها بهذا القطاع الفرعي بالتركيز على مسائل السياسات الأساسية، وذلك بالتعاون مع قطاعات أخرى حيثما يكون ذلك سديداً؛

(و) وتتزايد الحاجة إلى تعزيز النقاش العالمي بشأن الاتجاهات والتحديات الناشئة في مجال التعليم استناداً إلى أحدث البحوث والبيانات. وستوفر اليونسكو منبراً عالمياً للنقاش المتعلق بالابتكار والإصلاح في مجال التعليم، ولا سيما بشأن مستقبل التعليم، بما في ذلك تهيئة الظروف للفترة اللاحقة لعام ٢٠١٥ بالتضافر مع ما يضطلع به مكتب التخطيط الاستراتيجي من أنشطة استشرافية على نطاق المنظمة جمعاء؛

(ز) ولإضفاء زخم جديد على الجهود المبذولة لتحقيق التعليم للجميع، سيعزز البرنامج الرئيسي الأول الشراكات مع طائفة واسعة من الأطراف المعنية، بوسائل منها تعزيز التشارك مع الوكالات الراعية للتعليم للجميع، والسعي الاستباقي إلى إقامة شراكات مع شركات خاصة وفئات من المجتمع المدني، واتباع طرائق تمويلية مبتكرة. وستواصل اليونسكو تعزيز التعاون فيما بين بلدان الجنوب بوصفه سبيلاً أساسياً من سبل عملها في مجال التعليم.

الأولويات القطاعية لعامي ٢٠١٢-٢٠١٣

الأولوية القطاعية الأولى لفترة العامين:

تحسين الإنصاف والاستيعاب والجودة في التعليم والتعلم مدى الحياة من أجل تحقيق التنمية المستدامة وإحلال ثقافة السلام واللاعنف؛

الأولوية القطاعية الثانية لفترة العامين:

تعزيز القيادة العالمية في مجال التعليم

الأهداف والالتزامات الإنمائية المتفق عليها دولياً

أهداف التعليم للجميع السنة (داكار ٢٠٠٠)

الأهداف الإنمائية للألفية التي حددتها الأمم المتحدة، ولا سيما الأهداف ١ و ٢ و ٣ و ٦ منها

الوثيقة الختامية لمؤتمر القمة العالمي الذي نظّمته الأمم المتحدة (٢٠٠٥)

خطة عمل عقد الأمم المتحدة لمحو الأمية (٢٠٠٣-٢٠١٢)

خطة التنفيذ الدولية لعقد التعليم من أجل التنمية المستدامة (٢٠٠٥-٢٠١٤)

البرنامج العالمي للتثقيف في مجال حقوق الإنسان (٢٠٠٥-مستمر)

استنتاجات وتوصيات الدورة الثامنة والأربعين للمؤتمر الدولي للتعليم (٢٠٠٨)

إعلان بون الصادر عن المؤتمر العالمي للتعليم من أجل التنمية المستدامة (٢٠٠٩)

البيان الصادر عن المؤتمر العالمي للتعليم العالي المعقود في عام ٢٠٠٩

إطار عمل بيليم الصادر عن المؤتمر الدولي السادس لتعليم الكبار (٢٠٠٩)

الوثيقة الختامية لمؤتمر القمة العالمي الذي نظّمته الأمم المتحدة «الوفاء بالوعد: متحدون لتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية» (٢٠١٠)

إطار موسكو للعمل والتعاون - المؤتمر العالمي بشأن الرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة (٢٠١٠)

إن توافق الآراء على الصعيد العالمي في هذا الشأن لم يكن قط بمثل هذه القوة: فالتعليم حق أساسي من حقوق الإنسان والاستثمار في التعليم شرط مسبق للحد من الفقر، وتحسين الصحة، وبناء مجتمعات أكثر سلاماً وإنصافاً واستدامة. واليوم يجب أن يتم تصميم نظم التعليم على نحو كلي، بحيث يُنظر إلى كل من مستويات التعلم وبيئاته باعتباره عنصراً من جملة عناصر مترابطة ومتكاملة. ويجب أيضاً أن تهيب هذه النظم فرصاً للتعلم على مدى الحياة وأن تضمن الترابط بين مختلف أساليب وأطوار توفيره. وعلاوة على ذلك، تتطلب الظروف العالمية الدينامية مزيداً من المرونة وتنوعاً في العروض التعليمية يزودان الدارسين بالمعارف والمهارات والمواقف الضرورية للتصدي للتحديات المعاصرة.

ويجب إيلاء عناية متجددة لجودة توفير التعليم. ومنذ انعقاد المنتدى العالمي للتربية في داكار (السنغال) عام ٢٠٠٠، زادت الحكومات عنايتها بتحسين الانتفاع بالتعليم زيادة بالغة، ولا سيما في المرحلة الابتدائية. وهذا أمر جدير بالإشادة. لكنه، في حالات كثيرة، لم يقترن بعناية مماثلة بمسائل جودة التعليم، التي تمثل بعداً أساسياً من أبعاد الحق في التعليم. وقد أدى ذلك إلى حالات تفاوت شاسع في تجارب التعلم فيما بين البلدان وضمن البلدان. فالأطفال والمراهقون المنحدرون من أوساط التهميش والحرمان، حتى عندما يتم تسجيلهم في المدارس، يرجح أن يكون مدرسوهم أقل تأهلاً وأكثر تغييراً من مدرسي أولئك الذين ينحدرون من أسر أوفر حظاً، وأن ينتفعوا بموارد تعلم أقل جودة منها في حالة هؤلاء. كما أن الافتقار إلى الآليات الفعالة لإعادة إدماج المتسربين من الدراسة والمراهقين غير الملحقين بالمدارس يعني بقاء الملايين خارج إطار نظام التعليم بدون فرصة تذكر لأي تعلم آخر.

وإذ تضع اليونسكو هذه الشواغل نصب عينها ، وتسعى إلى تسريع التقدم على طريق تحقيق الأهداف المزمع بلوغها بحلول عام ٢٠١٥ وإلى النهوض بالمجتمعات السلمية الديمقراطية المستدامة، ستشدد على ضرورة ضمان الجودة وعلى مبادئ الإنصاف والاستيعاب في كل عملها المتعلق بالتعليم. وهي ستعزز نهجها الشامل فيما يخص التعليم وستدعم الدول الأعضاء في إقامة نظم تعليم فعالة وفي توطيد المعابر فيما بين مختلف مراحل التعليم وأساليب توفيره.

وفي عامي ٢٠١٢-٢٠١٣ سيسهم البرنامج الرئيسي الأول في تحقيق كل من الأهداف الشاملة لاستراتيجية اليونسكو المتوسطة الأجل (للفترة ٢٠٠٨-٢٠١٣) (الوثيقة ٣٤م/٤)، ولا سيما الهدف المتمثل في «تأمين التعليم الجيد للجميع والتعلم مدى الحياة». وستتخذ تدابير في إطار الأولويتين القطاعيتين التاليتين لفترة العامين:

- الأولوية القطاعية الأولى لفترة العامين: تحسين الإنصاف والاستيعاب والجودة في التعليم والتعلم مدى الحياة من أجل تحقيق التنمية المستدامة وإحلال ثقافة السلام واللاعنف؛
- الأولوية القطاعية الثانية لفترة العامين: تعزيز القيادة العالمية في مجال التعليم.

وبيين الجدول التالي هيكل البرنامج الرئيسي الأول:

البرنامج الرئيسي الأول: التربية				
الأولوية القطاعية الثانية: تعزيز القيادة العالمية في مجال التعليم	الأولوية القطاعية الأولى: تحسين الإنصاف والاستيعاب والجودة في التعليم والتعلم مدى الحياة من أجل تحقيق التنمية المستدامة وإحلال ثقافة السلام واللاعنف			الأولويات القطاعية لفترة العامين في الوثيقة ٣٦م/٥
محاور العمل	محور العمل ١:	محور العمل ٢:	محور العمل ٣:	محور العمل ٤:
تعزيز القيادة في ميدان التعليم للجميع وإقامة الشراكات والرصد	تعزيز القيادة في ميدان التعليم للجميع وإقامة الشراكات والرصد	تعزيز القيادة في ميدان التعليم للجميع وإقامة الشراكات والرصد	تعزيز القيادة في ميدان التعليم للجميع وإقامة الشراكات والرصد	تعزيز القيادة في ميدان التعليم للجميع وإقامة الشراكات والرصد
١١- التنسيق والترويج وإقامة الشراكات في مجال التعليم للجميع	١٢- الترويج وإقامة الشراكات على الصعيد العالمي للنهوض بتعليم الفتيات والنساء	١٣- رصد التعليم للجميع والحق في التعليم	١٤- تبادل المعارف والاستشراف في مجال التعليم	١١- التنسيق والترويج وإقامة الشراكات في مجال التعليم للجميع
١- تنمية القدرات فيما يخص رسم السياسات والتخطيط على صعيد القطاع بأكمله	٢- محو الأمية والتعلم مدى الحياة	٣- المعلمون	٤- تنمية المهارات اللازمة لعالم العمل من خلال التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني	١- تنمية القدرات فيما يخص رسم السياسات والتخطيط على صعيد القطاع بأكمله
٥- الرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة	٦- التعليم الابتدائي والتعليم الثانوي	٧- التعليم العالي والبحوث	٨- التعليم من أجل التنمية المستدامة، ولا سيما التعليم في مجال تغير المناخ	٥- الرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة
٩- فيروس ومرض الإيدز والتعليم	١٠- تعليم القيم والمواطنة	١١- حقوق الإنسان والتسامح والتعايش من أجل التصالح والسلام	١٢- فيروس ومرض الإيدز والتعليم	٩- فيروس ومرض الإيدز والتعليم

سيجري تناول الأولويتين القطاعيتين لفترة العامين من خلال محاور العمل الأربعة. وستتيح هذه المحاور لليونسكو تقديم الدعم إلى البلدان في وضع نظم تعليم كلية من أجل التعلّم مدى الحياة، مع القيام في الوقت ذاته بحفز وإرشاد النقاش العالمي بشأن مستقبل التعليم. وسيضمن الاضطلاع بهذه الوظيفة المزدوجة أن يكون عمل المنظمة ملائماً لاحتياجات جميع الدول الأعضاء فيها.

(أ) سيتمثل محور العمل الأول في «تعزيز وتيرة التقدم نحو تحقيق أهداف التعليم للجميع، ولا سيما على المستوى القطري، باستخدام وسائل تشمل تكنولوجيات المعلومات والاتصالات». وستقدم اليونسكو الدعم إلى الدول الأعضاء في تنمية قدراتها الوطنية على إعداد وتنفيذ سياسات وخطط متينة للقطاع؛ والنهوض بقاعدة المعارف وبناء هذه القاعدة من أجل تحسين السياسات والبرامج في مجال محو الأمية؛ وتوسيع مجموعة المعلمين المؤهلين والتكفل بكون ظروف عملهم مناسبة؛ وإصلاح نظم التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني.

(ب) وسيتمثل محور العمل الثاني في «بناء نظم تعليمية فعالة وجامعة». وستقوم اليونسكو، في إطار محور العمل هذا وإطار التعلّم مدى الحياة، بتقديم الدعم إلى الدول الأعضاء لكي توفر نظاماً تعليمية جيدة النوعية وذات طابع جامع وسديدة، من التربية في مرحلة الطفولة المبكرة والتعليم الابتدائي والثانوي إلى التعليم العالي والبحوث. وسيشدد في ذلك على سلسلة عمليات الانتقال فيما بين مختلف مراحل التعليم.

(ج) وسيتمثل محور العمل الثالث في «دعم نظم التعليم في تصديها للتحديات المعاصرة التي تواجه التنمية المستدامة وثقافة السلام واللاعنف». وستقوم اليونسكو من خلال محور العمل هذا بدعم الدول الأعضاء لتزويد الدارسين بما يتيح لهم أن يغدوا مواطنين عالميين مسؤولين، عن طريق تناول مسائل مثل التنمية المستدامة، بما فيها تغير المناخ، وفيروس ومرض الإيدز، وحقوق الإنسان، والقيم، وذلك من حيث مضمون التعليم ومن حيث توفيره.

(د) وسيتمثل محور العمل الرابع في «تعزيز القيادة في ميدان التعليم للجميع من خلال الترويج وإقامة الشراكات والرصد». وستقوم اليونسكو من خلال محور العمل هذا بتعبئة المجتمع الدولي والشركاء في التعليم للجميع من أجل تحقيق أهداف التعليم للجميع وما يتصل بالتعليم من الأهداف الإنمائية للألفية، مع إيلاء عناية خاصة للترويج لصالح تعليم الفتيات والنساء. وستواصل اليونسكو وضع مؤشرات القياس لرصد التقدم على طريق تحقيق التعليم للجميع وتوفير أحدث البحوث بشأن الاتجاهات في مجال التعليم، متيحة بذلك التقدم على طريق أعمال الحق في التعليم.

المعاهد من الفئة ١

٠١٠١١ لليونسكو سبعة معاهد للتعليم من الفئة ١، تعتبر مكونات تقنية قوية لقطاع التربية، وهي: مكتب التربية الدولي لليونسكو (IBE)؛ ومعهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية (IIEP)؛ ومعهد اليونسكو للتعلّم مدى الحياة (UIL)؛ ومعهد اليونسكو لتكنولوجيات المعلومات في مجال التربية (IITE)؛ ومعهد اليونسكو الدولي لبناء القدرات في أفريقيا (IICBA)؛ ومعهد اليونسكو الدولي للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبي (IESALC)؛ ومعهد المهاتما غاندي للتعليم من أجل السلام والتنمية المستدامة (MGIEP) الذي سينشأ قريباً. وفيما يخص هذا المعهد، تجري حالياً التحضيرات اللازمة لإنشائه بالتعاون مع البلد المضيف، أي الهند. وخلال فترة العامين ٢٠١٢-٢٠١٣، ستخصص اليونسكو لهذا المعهد مبلغ ٥٠٠ ٠٠٠ دولار أمريكي في إطار ميزانية البرنامج الرئيسي الأول. وسيقدم مشروع قرار في هذا الشأن إلى الهيئتين الرئاسيتين لليونسكو في الوقت المناسب.

٠١٠١٢ ويعمل معظم هذه المعاهد بمقدار كبير من الموارد الخارجة عن الميزانية، ويمول برامجها بصورة مشتركة البرنامج العادي والموارد الخارجة عن الميزانية. وتعرض في النص الوارد تحت اسم كل من هذه المعاهد أنشطته البرنامجية في فترة العامين هذه وإسهامه في تحقيق النتائج المنشودة. وسيواصل تعزيز آليات التنسيق لتفادي الازدواج والتكفل بمزيد من الاتساق مع أولويات وعمل المقر والمكاتب الميدانية.

المراكز من الفئة ٢

٠١٠١٣ يعمل قطاع التربية بتعاون وتعاضد وثيقين مع مراكز التربية والتعليم السبعة من الفئة ٢ التي تعمل تحت رعاية اليونسكو، وهي: مركز آسيا والمحيط الهادي للتربية من أجل التفاهم الدولي (APCEIU)؛ والمركز الدولي لتعليم الفتيات والنساء في أفريقيا (CIEFFA)؛ والمركز الأفريقي لتوجيه الشباب وإرشادهم والنهوض بهم (GCYDCA)؛ والمركز الدولي للبحوث والتدريب في مجال التعليم الريفي (INRULED)؛ والمركز الإقليمي للتخطيط التربوي (RCEP)؛ ومركز جنوب شرق آسيا للتعلّم مدى الحياة من أجل التنمية المستدامة؛ والمركز الإقليمي للرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة في الدول العربية.

وتعتبر هذه المعاهد/المراكز شركاء نفيسين للمنظمة، لأنها تسهم في تحقيق النتائج المنشودة من البرنامج الرئيسي الأول في مجالات اختصاص كل منها على وجه التحديد.

الأولوية العامة المتمثلة في أفريقيا

سيواصل البرنامج الرئيسي الأول إيلاء الأولوية لأفريقيا في عامي ٢٠١٢-٢٠١٣ وتفويض أمر زهاء ثلث ميزانية أنشطة البرنامج العادي إلى المكاتب الميدانية في منطقة أفريقيا. ويقع في أفريقيا أربعة وعشرون بلداً من «البلدان المستهدفة» الستة والثلاثين فيما يخص فترة ٢٠١٠-٢٠١٣، وهذا ما يمثل تجسيدا إضافياً للحرص على تقديم مساعدة خاصة إلى البلدان المعتبر أنها الأبعد عن تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية وأهداف التعليم للجميع. وستدعم أنشطة اليونسكو في أفريقيا البرامج الخاصة بالاتحاد الأفريقي وبشراكته الجديدة لتنمية أفريقيا (NEPAD) والمحددة في خطة عمل الاتحاد الأفريقي للعقد الثاني للتعليم في أفريقيا (٢٠٠٦-٢٠١٥). وستنسق هذه الأنشطة تنسيقاً وثيقاً مع عمل سائر وكالات الأمم المتحدة من خلال نهج برمجة قطرية مشتركة، منها الاستعانة بأطر الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية، وآليات التنسيق الإقليمي التي منها المجموعة الفرعية المعنية بالتعليم وتنمية الموارد البشرية التابعة لآلية الأمم المتحدة الإقليمية للتنسيق (RCM)، وفريق المديرين الإقليميين (RDT)، وأفرقة الأمم المتحدة القطرية. وعلى المستوى الوطني، ستمثل بنود الأنشطة المشتركة التي تجريها الأمم المتحدة في وضع خطط العمل الجيدة النوعية لأطر الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية (UNDAFs) وما يتصل بها من خطط العمل الخاصة بتنمية القدرات، وفي تنفيذ هذه الخطط ورصدها وتقييمها.

أما الأولويات الاستراتيجية المحددة في إطار البرنامج الرئيسي الأول دعماً لإصلاح التعليم في أفريقيا فهي أربع. فأولاً ستدعم تنمية قدرات الدول الأعضاء على تحليل السياسات والتخطيط على نطاق القطاع. وفي هذا الشأن ستدعم اليونسكو البحوث والترويج والتعاون في السياسات القائم على البيانات مع وزارات التربية والتعليم على المستوى الإقليمي ودون الإقليمي والوطني، استناداً إلى تحليل يجري على نطاق القطاع للبيانات المتعلقة بالانقفاح بالتعلم ونتائج التعلم وما يكتسب به من الكفاءات ذات الصلة بعالم العمل. وثانياً ستنهض المنظمة بتحسين الانتفاخ بالتعليم الأساسي الجيد، مولية عناية خاصة للأطفال والمراهقين الذين لا تجاوز أعمارهم الخامسة عشرة، من خلال الرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة ثم التعليم الأساسي الجيد وغير المنقطع لمدة تسع سنوات إلى عشر ضمن إطار برنامج التعليم الأساسي في أفريقيا (BEAP). وسيشتمل ذلك على تحسين التعلم من خلال تعزيز استعمال اللغات الأم. وستنهض اليونسكو بربط هذه المرحلة الأولى بتوجيه عام نحو التعليم في مجال الأعمال وتنمية المهارات والكفاءات ذات الصلة بعالم العمل. ولذا فإن وضع سياسات من أجل تحسين الانتقال إلى المرحلة الثانوية، بوسائل منها تجديد التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني (TVET)، والرياضيات، والعلوم، والتكنولوجيا، سيمثل أولوية استراتيجية ثالثة. ثم إن المنظمة ستدعم استحداث فضاء للتعليم العالي في أفريقيا. وسيسعى إلى المزيد من العمل التآزري مع قطاع العلوم بغية التكفل بتقديم دعم أقوى وأنجح للبحوث العلمية. وسيركز بصورة خاصة على تقديم الدعم لوضع السياسات وتعزيز الشراكات من أجل تنمية مهنة المعلم على نحو شامل بغية ضمان جودة نوعية التعليم والتعلم وطابعهما الاستيعابي في النظام برمته، بما في ذلك سياسات تنمية قدرات المعلمين في إطار مبادرة تدريب المعلمين في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى (TTISSA).

وبالنظر إلى أن بلداناً كثيرة من بلدان المنطقة متخلفة على طريق تحقيق المساواة بين الجنسين في التعليم بحلول عام ٢٠١٥ (الهدف الثالث من الأهداف الإنمائية للألفية)، فستولى عناية خاصة لإعلاء الاهتمام بالمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة في كافة الأنشطة التعليمية للبرنامج الرئيسي الأول في هذه المنطقة.

ومن خلال البرمجة المشتركة ضمن سياق أطر الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية ومن خلال الشراكات مع منظمات المجتمع المدني، ستواصل اليونسكو إسداء المشورة في مجال السياسات وتقديم الدعم التقني لأعضائها من بين الدول الأفريقية، على نحو متسق مع أولويات التنمية الوطنية، من خلال تناول المسائل المتصلة بمحو الأمية، والأطفال والشباب غير الملحقين بالمدارس، والبطالة، وفيروس ومرض الإيدز، والعنف الجنساني المنطلق، وتغير المناخ. وسيمثل التعاون فيما بين بلدان الجنوب سبيلاً رئيسياً إلى تنمية القدرات وتعبئة الموارد المشتركة.

الأولوية العامة المتمثلة في المساواة بين الجنسين

٠١٠١٩

ضمن إطار خطة عمل المساواة بين الجنسين (للفترة ٢٠٠٨-٢٠١٣)، سيستمر البرنامج الرئيسي الأول على إعلاء الاهتمام بالمساواة بين الجنسين وبتمكين المرأة في أنشطته كافة، وذلك في المجالات التالية بصورة خاصة:

– محو الأمية: تنمية قدرات الدول الأعضاء عن طريق شحذ الوعي بأهمية السياسات والبرامج المنصبة على النساء والفتيات وعن طريق تقديم الدعم التقني من أجل إعلاء الاهتمام بالمساواة بين الجنسين في سياسات وبرامج محو الأمية، ولا سيما في نطاق مبادرة محو الأمية لتعزيز القدرات (LIFE) وبرنامج «البلدان المستهدفة»؛

– المعلمون: إسداء المشورة التقنية إلى الدول الأعضاء لكي تعلي اهتمامها بالمساواة بين الجنسين في سياساتها الخاصة بإدارة شؤون المعلمين وبسبل استبقائهم وبتدريبهم، ولكي تتكفل بالتوازن في تمثيل الجنسين في المهن التعليمية، وبخاصة ضمن إطار مبادرة تدريب المعلمين في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى (TTISSA)، وبرنامج «البلدان المستهدفة»، ولكي تنهض بمضامين تدريب المعلمين التي تراعي المساواة بين الجنسين ولا تنطوي على تحيز جنساني؛

– التعليم الثانوي: دعم وضع السياسات والاستراتيجيات وتجديدها ورصدها ومراجعتها وتنفيذها لضمان جودة نوعية التعليم الثانوي بغية توسيع نطاق انتفاع الفتيات والصبيان به على قدم المساواة وعدم تسربهم منه. وستولى عناية خاصة لتحسين انتقال الفتيات إلى التعليم الثانوي وتخفيض معدلات تسربهن منه؛

– التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني: تعزيز قدرات الدول الأعضاء على التكفل باتساق سياساتها المتعلقة بهما مع سوق العمل والاحتياجات الاجتماعية، ولا سيما من أجل توفير فرص متكافئة لتنمية مهارات النساء ومهارات الرجال، وبخاصة في برنامج «البلدان المستهدفة»؛

– خطط القطاع وسياساته: ستقوم اليونسكو، من خلال قاعدة المعارف المتعلقة بسياسات التعليم التي يجري إنشاؤها، بتقديم الدعم إلى الدول الأعضاء لتخطيط وإدارة سياسات قطاع التعليم وخطته وميزانياته بحيث تكون جامعة، ولا سيما من أجل ضمان المساواة بين الجنسين في هذا القطاع برمته؛

– فيروس ومرض الإيدز: العمل، ضمن إطار أجهزة الصحة المدرسية والتربية المتعلقة بالجنس وبالصحة الإنجابية وبالقوق في هذا المجال، على النهوض بتصدي القطاع برمته، على نحو قائم على المساواة بين الجنسين، لأثر هذا الفيروس وهذا المرض والتحديات التي يطرحانها.

٠١٠٢٠

إن تقترب من السنة المستهدف أن يتم بحلولها تحقيق الأهداف المتعلقة بالتعليم المتفق عليها دولياً، فإن البرنامج الرئيسي الأول سيمضي في الارتقاء بعمله على طريق تحقيق التكافؤ والمساواة بين الجنسين في التعليم. وسيضطلع بذلك من خلال تعزيز الشراكات بين أطراف معنية متعددة والترويج الواسع النطاق في الأوساط المعنية بالتنمية والجمهور العام لصالح تعليم الفتيات والنساء (انظر الفقرة ١٠٦٠). وبالاستناد إلى الشراكات التي تم تعزيزها خلال فترة العامين السابقة مع شركاء دوليين، مثل مؤسسة «ديفيد ولوسيل باكر» وشركة «بروكتر أند غامبل» وشركة «نوكيا» وشركة «مايكروسوفت»، ستساعد المنظمة أيضاً البلدان التي هي بأمس الحاجة إلى المساعدة، وبخاصة في أفريقيا. وعلاوة على ذلك، ستستعين المنظمة باستراتيجيات اتصال متنوعة ودقيقة الاستهداف للتواصل مع متخذي القرارات والجمهور العام بغية شحذ وعيهم بأهمية المساواة بين الجنسين في التعليم وتعبئة الدعم لتعليم الفتيات والنساء.

الأولوية القطاعية الأولى لفترة العامين: تحسين الإنصاف والاستيعاب والجودة في التعليم والتعلم مدى الحياة من أجل تحقيق التنمية المستدامة وإحلال ثقافة السلام واللاعنف

محور العمل ١: تعجيل وتيرة التقدم نحو تحقيق أهداف التعليم للجميع، ولا سيما على المستوى القطري، باستخدام وسائل تشمل تكنولوجيات المعلومات والاتصالات

٠١٠٢١ بالنظر إلى أنه لم يبق إلا بضع سنوات تفصلنا عن عام ٢٠١٥ المستهدف أن يتم بحلوله تحقيق التعليم للجميع والأهداف الإنمائية للألفية، فإن من المهم للغاية أن يضاعف المجتمع الدولي جهوده الرامية إلى جعل جودة نوعية التعلم أمراً واقعاً فيما يخص الجميع. وفي فترة عامي ٢٠١٠-٢٠١١، ميزت اليونسكو أربعة مجالات ذات أولوية لعملها في ميدان التعليم، وهي: محو الأمية؛ والمعلمون، وتنمية المهارات من أجل عالم العمل؛ والسياسات الشاملة للقطاع برمته. وبهذا التركيز فيما يخص البرامج والميزانيات، تسنى للمنظمة أن تزيد مفعولها على المستوى القطري زيادة ذات شأن.

٠١٠٢٢ وعليه، فإنه سيبقى في إطار محور العمل ١ على هذه المجالات الأربعة من مجالات العمل ذات الأولوية، وسيستند فيه إلى التقدم المحقق في عامي ٢٠١٠-٢٠١١، وسيُزاد فيه عمق الأنشطة التي استُهلّت واتسعت انتشارها. وانطلاقاً من الإقرار بأن تنمية القدرات على رسم السياسات والتخطيط في القطاع برمته تتسم بأهمية حاسمة لتحسين النوعية في النظم التعليمية كافة، فسيجري إبراز العمل في هذا الميدان بمزيد من الوضوح. وسيستعان بالأموال الإضافية التي توفر «للبلدان المستهدفة» الستة عشر في تمويل المزيد من الدعم التقني في واحد من مجالات العمل الأربعة ذات الأولوية، على نحو يتسق مع ما للبلد المعني من أولويات وطنية على صعيد التنمية.

رسم السياسات والتخطيط على صعيد القطاع بأكمله

٠١٠٢٣ لا يمكن أن يتم إعمال الحق في التعليم إلا من خلال سياسات تعليم سليمة وخطط له جيدة التصميم. وتبرز أهمية هذا الأمر بوجه خاص في وقت يتزايد فيه عدد التحديات التي يواجهها واضعو سياسات التعليم والمخططون في مجاله. فإضافة إلى المسائل القائمة منذ وقت طويل فيما يتصل بالمعطيات الديمغرافية والتمويل، ظهرت مسائل جديدة مثل حالات عدم اليقين الناجمة عن التغيرات في مجالات العمل وفي الكفاءات اللازمة في مجتمعات المعرفة. وتتزايد الحاجة إلى إعادة تقييم السبل التي يمكن بها للبلدان أن تستعين استعانة مثلى بالتخطيط الطويل الأمد في التعليم، لا لضمان الانتفاع به فحسب بل لتحسين نوعية توفيره أيضاً.

٠١٠٢٤ ولذا فإن اليونسكو ستُمضي في تقديم الدعم لرسم سياسات التعليم والتخطيط له على صعيد القطاع بأكمله، مع تشديد خاص على مسألتَي الجودة والمساواة بين الجنسين. ولهذه الغاية، ستقدم المنظمة الدعم لتخطيط التعليم القائم على البيانات والموجه نحو النتائج، مع مواصلة تعزيز تكامله مع التقييم القطري المشترك/إطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية وانسجامه مع استراتيجيات التنمية الوطنية والحد من الفقر. وستولى عناية خاصة لتنمية القدرات المؤسسية والوطنية في «البلدان المستهدفة». ولئن كانت طرائق التدخلات على هذا الصعيد ستكفي مع احتياجات كل من البلدان المعنية، فإن أهم مجالات العمل في هذا الصدد تشمل ما يلي:

(أ) إجراء مراجعات للسياسات وتحسين قاعدة المعارف في مجال سياسات التعليم على المستوى القطري: ستقدم اليونسكو إلى الدول الأعضاء، بناءً على طلب منها، الدعم في إجراء مراجعات سياسات التعليم. وستؤتي هذه المراجعات تحليلاً دقيقاً لمواطن القوة ومواطن الضعف في نظام التعليم، وذلك بالاستعانة بقاعدة المعارف القائمة، وسعيًا إلى تحقيق الهدف العام المتمثل في إصدار توصيات متعلقة بالسياسات، ولا سيما في المجالات التي يمكن فيها لليونسكو أن تقدم مساعدة تقنية مباشرة. وإضافة إلى ذلك، ستجري اليونسكو مراجعات مواضيعية للسياسات وتحليلاً مقارنةً على المستوى الإقليمي، مع التركيز بصورة خاصة على مسألتَي الجودة والمساواة بين الجنسين. فضلاً عن توفير خدمة مباشرة للبلدان أو المناطق المعنية، ستستعين اليونسكو بهذا العمل لتعزيز دورها باعتبارها مصدرًا يعول عليه للبيانات والتحليلات في مجال سياسات التعليم؛

(ب) **تنمية القدرات في مجال تخطيط التعليم وإدارته:** سيواصل النهوض بأحدث المنهجيات والتقنيات والأدوات الخاصة بتحليل سياسات التعليم، وبالتشخيص والتخطيط وتقدير الموارد وحساب التكاليف على نطاق القطاع. وستولى العناية لتعزيز القدرات الوطنية على تنفيذ الخطط. وإضافة إلى ذلك، ستحسّن أدوات إدارة التعليم في المدارس وعلى المستويين المحلي والوطني. وستبذل جهود خاصة لإعلاء الاهتمام بالمسائل البالغة الأهمية، مثل المساواة بين الجنسين والتعلم مدى الحياة والتعليم من أجل التنمية المستدامة، في سياسات التعليم وخطته وميزانياته الوطنية؛

(ج) **قياس ورصد جودة التعليم بغية الإرشاد فيما يخص سياساته:** تعد عمليات التقييم الوطني والإقليمي والدولي أدوات رئيسية لرصد جودة التعليم على مر الزمن وتوفير المعلومات المفيدة لرسم السياسات في هذا المجال. والحال أن البلدان غالباً ما تواجه مشكلات عندما تحاول تحويل البيانات المجموعة إلى تدابير ملموسة. وستدعم اليونسكو الدول الأعضاء في تنمية قدراتها على رصد نظم التعليم وتقييمها، ولا سيما في أفريقيا. وستلبي اليونسكو على وجه الخصوص دعوة الاتحاد الأفريقي إلى دعم إعداد برنامج متكامل لقياس التحصيل في التعلم وعملية التعليم والتعلم في أفريقيا، ضمن إطار تنفيذ العقد الثاني للتعليم في أفريقيا، الذي أعلنه الاتحاد الأفريقي؛

(د) **النهوض بتكنولوجيات المعلومات والاتصالات بوصفها وسيلة للتعلم:** ستولي اليونسكو درجة من الأولوية للعمل التحليلي والموجه نحو رسم السياسات في الاضطلاع بمهمة تحسين ظروف التعلم المعزز بتكنولوجيات المعلومات والاتصالات. وسيتم تجسيد ذلك بصورة خاصة عن طريق وضع مؤشرات سديدة فيما يتعلق بالسياسات، وتحسين تنمية قدرات المعلمين، وتقصي وسائل التعلم المتنقلة وتعميمها، ودعم الابتكارات المستفاد فيها من التكنولوجيا، في التعليم النظامي والتعليم غير النظامي. وستتولى تصميم العمل في هذا المجال وتنفيذه البرنامجان الرئيسيان الأول والخامس على نحو مشترك وبالتشارك الوثيق مع جهات خارجية مثل شركات تكنولوجيا المعلومات؛

(هـ) **تعزيز استجابة اليونسكو لحالات الطوارئ وإسهامها في الإنعاش المستدام:** ستعزز اليونسكو استراتيجيتها للربط بين الاستجابة لحالات الطوارئ والتخطيط الطويل الأمد وإعادة البناء، بوسائل منها مشاركتها الجارية في الشبكة المشتركة بين الوكالات للتعليم في حالات الطوارئ (INEE). وسيشتمل ذلك على إعداد عمليات تقييم الاحتياجات من خلال نشر أفرقة للتدخل السريع عندما تقع الطوارئ، وعلى التخطيط الطويل الأمد للإنعاش المستدام، بوسائل منها تنمية القدرات.

وسينفذ هذا العمل بالتعاون مع المعهد الدولي لتخطيط التربية (IIEP). وسيعزز التعاون مع أهم الوكالات العاملة في مجالات رسم سياسات التعليم، والتخطيط، وتنمية القدرات. وعلى الخصوص سيعزز التعاون مع إطار مبادرة المسار السريع للتعليم للجميع (FTI) من خلال أنشطة مشتركة يضطلع بها على المستوى القطري، منها القيام بصورة مشتركة بالمراجعة في القطاع، وإعداد الخطط، وتقييم الاحتياجات على صعيد القدرات، وتنمية القدرات.

٠١٠٢٥

النتيجة المنشودة ١: تعزيز القدرات الوطنية فيما يخص رسم السياسات والتخطيط بالتركيز على مسألتي الجودة والمساواة بين الجنسين، وبالإستعانة بتكنولوجيات المعلومات والاتصالات

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> عدد البلدان المقدم إليها الدعم في مجال سياسات التعليم وتخطيطه وإدارته 	- ١٥ دولة عضواً
<ul style="list-style-type: none"> عدد البلدان المقدم إليها الدعم في تنفيذ البرامج الابتكارية في مجال الاستعانة بتكنولوجيات المعلومات والاتصالات في التعليم 	- خمس دول أعضاء

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> عدد ما يتم إعداده من الدراسات المواضيعية أو المبادئ التوجيهية المتعلقة بالسياسات في مسائل منها الجودة والمساواة بين الجنسين والاستعانة بتكنولوجيات المعلومات والاتصالات في التعليم 	<ul style="list-style-type: none"> خمس دراسات مواضيعية أو مبادئ توجيهية متعلقة بالسياسات
<ul style="list-style-type: none"> عدد البلدان المتأثرة بالنزاعات والكوارث التي يقدم إليها الدعم في مجال التعليم المتعلق بأخطار الكوارث، وتقييم الاحتياجات، والتخطيط لإعادة البناء، وتنمية القدرات المرتبطة بذلك 	<ul style="list-style-type: none"> 10 دول أعضاء

محو الأمية والتعليم غير النظامي من منظور التعلّم مدى الحياة

01026 يجب اتخاذ تدابير عاجلة لجعل الأميين من الكبار الذين لا ينفك عددهم يتزايد - زهاء ٧٩٦ مليوناً في عام ٢٠١٠ - يكتسبون مهارات القراءة والكتابة. فالأمية مشكلة مقلقة بوجه خاص في أوساط المراهقات والنساء، ما يجعل رفع مستويات التعلّم في هاتين الفئتين وسيلة هامة للارتقاء بالإنصاف والمساواة بين الجنسين في التعليم، وفي المجتمع برمته على نحو أعم. وقد شدد تقرير الرصد العالمي للتعليم للجميع مراراً على أن الهدف الرابع من أهداف التعليم للجميع، المتعلق بمحو أمية الشباب والكبار، لن يتحقق دون زيادة الجهود في هذا الصدد زيادة كبيرة. والحال أن مكانة محو أمية الكبار في جدول أعمال التنمية الأوسع تبقى بالغة التدني.

01027 وسيضطلع بأنشطة اليونسكو في هذا المجال ضمن إطار عقد الأمم المتحدة لمحو الأمية (٢٠٠٣-٢٠١٢) ومبادرة محو الأمية لتعزيز القدرات (LIFE)، التابعة للمنظمة. وبغية تعبئة الالتزام بمحو الأمية والتعليم غير النظامي من خلال تعزيز تنفيذ البرامج وتخصيص المزيد من الموارد لهذا القطاع الفرعي، ستركز اليونسكو على ثلاثة مجالات ذات أولوية من مجالات العمل، وهي: الترويج؛ ورسم السياسات؛ وتنمية القدرات:

(أ) ستستهدف أنشطة الترويج شحذ الوعي بأهمية الإلمام بالقراءة والكتابة والممارسات التي ثبتت فعاليتها في زيادة معدلات الإلمام بهما. وستتخذ هذه الأنشطة شكل حملات رامية إلى التواصل مع الجمهور العام (مثل اليوم الدولي لمحو الأمية والجوائز ذات الصلة) والعمل الدقيق الاستهداف لإنتاج المعارف وتبادلها بين الفئات السياسية والمهنية (بوسائل منها الاستعانة بمجموعات الضغط الاستراتيجي، والربط الشبكي، والمشاركة في الاجتماعات والأحداث العالمية)؛

(ب) وسيحسّن رسم السياسات بالتعاور مع من يتولون رسمها والتخطيط لها، وتقديم الدعم التقني إليهم. وفي هذا الصدد ستولى عناية خاصة إلى تعميم التكافؤ بين الجنسين في جهود محو الأمية؛ والنهوض بفرص التعلّم المستند إلى الجماعات المحلية؛ وتعزيز الروابط بين الإلمام بالقراءة والكتابة وغيره من الكفاءات ذات الصلة مثل المهارات المهنية والعلمية والتكنولوجية والحياتية؛ وتسهيل الانتقال فيما بين التعليم غير النظامي والتعليم النظامي، وتطوير البيئات الدينامية لتعلّم القراءة والكتابة؛

(ج) وستتم تنمية قدرات المعنيين بمحو الأمية والتعليم غير النظامي من واضعي السياسات، والمخططين، والمديرين، ومؤسسات تدريب المعلمين، من خلال تقديم الدعم التقني في بلدان منتقاة من بين البلدان المشمولة بمبادرة محو الأمية لتعزيز القدرات (LIFE)، والبلدان التسعة ذات الأعداد الضخمة من السكان (E-9)، و«البلدان المستهدفة» في قطاع التربية، مع السهر في الوقت ذاته على توفير منظور يشمل القطاع برمته. وسيحقق ذلك من خلال إعداد وتوزيع دراسات متعلقة بالسياسات ودراسات خاصة بالقطاع الفرعي المعني، وتقديم الدعم التقني لإعداد المقررات الدراسية وسائر مواد الدراسة، وتعزيز قدرات المؤسسات، في مجالات منها محو الأمية من خلال الاستعانة بتكنولوجيات المعلومات والاتصالات.

وستركز اليونسكو، في اضطلاعها بهذه الأنشطة، تركيزاً خاصاً على الفقراء غير الملحقين بالمدارس من الأطفال والشباب والكبار، ولا سيما الفتيات والنساء. وسيؤدي معهد اليونسكو للتعليم مدى الحياة دوراً هاماً في هذا الصدد. وستتبع في ذلك استراتيجية رئيسية تتمثل في إقامة وتوسيع الشراكات مع طائفة واسعة من الشركاء المعنيين. وسيجري دعم تبادل المعارف بإنشاء واستدامة مننديات وشبكات على الإنترنت، والتعاون في إعداد وثائق متعلقة بالاستراتيجيات وخلصات توجيهية. وسيجعل الشركاء التقليديون (من الحكومات، والمجتمع المدني، والجهات المتعددة الأطراف) وغير التقليديين، مثل القطاع الخاص، الجهود المبذولة لمحو الأمية أمتن وأكثر قدرة على الوصول إلى الجمهور. وستعمق الشراكات الجامعة التعاون بين القطاعات والمشاركة في مبادرات مثل مبادرة الأمم المتحدة لتعليم الفتيات وفرقة العمل المشتركة بين الوكالات والمعنية بالمرهقات.

النتيجة المنشودة ٢: تعزيز القدرات الوطنية على تخطيط سياسات وبرامج محو الأمية والتعليم غير النظامي ذات النوعية الجيدة والمراعية للمساواة بين الجنسين، وعلى إدارة هذه السياسات والبرامج والارتقاء بها

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> عدد الدول الأعضاء (بما فيها البلدان المشمولة بمبادرة محو الأمية لتعزيز القدرات والبلدان التسعة ذات الأعداد الضخمة من السكان) التي تكون قد وضعت سياسات لمحو الأمية والتعليم غير النظامي مفيدة لتنمية القدرات تراعي المساواة بين الجنسين وتمثل جزءاً لا يتجزأ من سياسات وخطط التعليم الوطنية، أو تكون بصدد وضع هذه السياسات 	<ul style="list-style-type: none"> خمس دول أعضاء
<ul style="list-style-type: none"> عدد الدول الأعضاء، من أفريقيا على وجه الخصوص، التي تكون قد ارتقت ببرامج محو الأمية والتعليم غير النظامي بدعم من اليونسكو، مع إيلاء عناية خاصة للمراهقات والنساء، أو تكون بصدد القيام بذلك 	<ul style="list-style-type: none"> ١٠ دول أعضاء
<ul style="list-style-type: none"> عدد ما يتم إعداده من المواد الترويجية والمواد المتعلقة بالسياسات دعماً لمحو الأمية والتعليم غير النظامي للمفيدة لتنمية القدرات والمراعيين للمساواة بين الجنسين 	<ul style="list-style-type: none"> مجلدان عن الاتجاهات الناشئة في مجال محو الأمية خلاصتان توجيهيتان أربع مذكرات متعلقة بالمفاهيم

المعلمون

المعلمون هم عماد النظم التعليمية الناجحة. ويمثل الافتقار إلى المعلمين المؤهلين صعوبة جمة تواجهها بلدان كثيرة في جميع أنحاء العالم، بصرف النظر عن أدائها الاقتصادي. فالتقرير العالمي لرصد التعليم للجميع لعام ٢٠١١ يبين أنه يتعين إنشاء ١,٩ مليون وظيفة من وظائف المعلمين لتعميم التعليم الابتدائي بحلول عام ٢٠١٥، ويلزم أكثر من نصف هذا العدد في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى.

وبغية تقديم الدعم إلى البلدان في معالجة حالات نقص المعلمين، وتعزيز الاستثمار في التنمية الجيدة لقدرات المعلمين، وتحسين ظروف عملهم، ستنظم اليونسكو أنشطتها حول ثلاثة مجالات رئيسية، مع الاهتمام بأفريقيا على سبيل الأولوية، وهي: رسم السياسات؛ وتنمية القدرات فيما يتعلق ببرامج إعداد المعلمين وتدريبهم، بوسائل منها الاستعانة بتكنولوجيات المعلومات والاتصالات؛ والترويج؛

(أ) ستسدي المنظمة، في إطار عملها المتعلق **بتنمية قدرات المعلمين**، المشورة التقنية لراسمي السياسات لكي يعدوا سياسات خاصة بالمعلمين قائمة على البيانات بشأن المسائل ذات الصلة المحددة ضمن توصية مكتب العمل الدولي/اليونسكو بشأن أوضاع المدرسين (١٩٩٦) وتوصية اليونسكو بشأن أوضاع

العاملين في مجال التعليم العالي (١٩٩٧)، بدءاً من تعليمهم وتدريبهم وتوظيفهم وإدارة شؤونهم وصولاً إلى سبل استبقائهم وظروف عملهم. وستواصل المنظمة تنفيذ مبادرة تدريب المعلمين في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى (TTISSA) التي يقودها مكتب اليونسكو الإقليمي للتربية في أفريقيا (BREDA) بدعم من المعهد الدولي لبناء القدرات في أفريقيا (IICBA) والمقر. وسيدعم هذا العمل بأدوات لليونسكو مثل الدليل المنهجي لمبادرة تدريب المعلمين في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى فيما يخص تحليل المسائل المتعلقة بالمعلمين، ومجموعة الموارد الخاصة ببناء القدرات لرسم سياسات في مجال المناهج الدراسية منسوبة على المعلمين، والمعينات المتعلقة بالسياسات. كما سيشعر في وضع إطار شامل للسياسات من أجل تنمية قدرات المعلمين العاملين في مجال محو الأمية والتعليم غير النظامي؛

(ب) ستعزز النهج الابتكارية فيما يتعلق بإعداد المعلمين وتنمية قدراتهم، مع التركيز بوجه خاص على الاستعانة بتكنولوجيات المعلومات والاتصالات، وذلك من خلال تنمية قدرات مؤسسات تدريب المعلمين. وستجري في إطار هذا العمل تعبئة شبكة المدارس المنتسبة والكراسي الجامعية لليونسكو لتقود الممارسات الجيدة وتساندها وتنشرها وتوجهها وترتقي بها، بوسائل منها على وجه الخصوص التعاون فيما بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي بين الشمال والجنوب والجنوب. وفي هذا الصدد سيركز على تعميم الممارسات الجيدة في مجال الاستعانة بتكنولوجيات المعلومات والاتصالات والنهوض بالقضايا المستعرضة مثل التعليم من أجل التنمية المستدامة (ESD) في تعليم المعلمين من خلال أنشطة مشتركة بين القطاعات. كما سيعزز التعاون مع شركاء خارجيين مختصين بتكنولوجيا المعلومات؛

(ج) سيستهدف الترويج حفز التزام متخذي القرارات، والشركاء المعنيين بالتعليم، والجمهور العام، بزيادة مجموعة المعلمين المؤهلين، مع التأكيد على أن زيادة الاستثمار في تدريبهم وتحسين ظروف عملهم أمر عاجل. وسيضطلع بأنشطة الترويج من خلال تنظيم أحداث مرموقة دقيقة الاستهداف مثل اليوم العالمي للمعلمين، والإسهام الاستراتيجي في أحداث دولية كبرى أخرى معنية بمسائل تتصل بهذا الموضوع، مثل محو الأمية، وفيروس ومرض الإيدز. وعلاوة على ذلك، ستواصل اليونسكو استضافة فريق العمل الخاص الدولي المعني بالمعلمين في إطار التعليم للجميع.

وستشدد اليونسكو، في مجمل عملها المتعلق بالمعلمين، تشديداً خاصاً على ضرورة ضمان التمثيل المتوازن للجنسين في المهن التعليمية، من خلال جمع وتحليل بيانات مبنية بحسب الجنسين والسعي إلى تحقيق التساوي بين عدد النساء وعدد الرجال في صفوف مديري المدارس والمعلمين. وستولى العناية لضرورة زيادة أعداد المعلمات في مجالات الرياضيات والعلوم والتكنولوجيا. كما سيعزز دور المعلمين في الحد من العنف الجنساني في المدارس، كما ستعزز مضامين تدريب المعلمين التي لا تنطوي على تحيز جنساني.

٠١٠٣١

النتيجة المنشودة ٣: تعزيز القدرات الوطنية فيما يخص رسم السياسات الخاصة بالمعلمين وتنفيذها، مع التشديد بوجه خاص على مسألتي الجودة والمساواة بين الجنسين

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> عدد البلدان التي تقدم إليها اليونسكو الدعم في وضع و/أو تعديل وتنفيذ سياسات واستراتيجيات وخطط وأطر تأهيلية خاصة بالمعلمين، مع إيلاء عناية كبيرة لقضايا المساواة بين الجنسين 	<ul style="list-style-type: none"> ١٥ دولة عضواً
<ul style="list-style-type: none"> عدد ما تقدم إليه اليونسكو الدعم من مؤسسات تدريب المعلمين التي عززت الاستعانة بتكنولوجيات المعلومات والاتصالات في سياساتها وممارساتها التنظيمية والإدارية والتربوية 	<ul style="list-style-type: none"> ١٢ مؤسسة من مؤسسات تدريب المعلمين، مع التركيز على المؤسسات القائمة في «البلدان المستهدفة» من جانب اليونسكو
<ul style="list-style-type: none"> عدد بلدان أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى التي لها سياسة وبرنامج ابتكاري فيما يتعلق بالمعلمين وضع في إطار مبادرة تدريب المعلمين في هذه المنطقة (TTISSA) 	<ul style="list-style-type: none"> ١٢ دولة عضواً

تنمية المهارات اللازمة لعالم العمل من خلال التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني

٠١٠٣٢

يتزايد في الدول الأعضاء في اليونسكو الطلب على تنمية المهارات تنمية جيدة ومفيدة لعالم العمل. وستواصل المنظمة، بالاعتماد على الأدوات التحليلية والخبرة المتجمعة خلال عامي ٢٠١٠-٢٠١١، تنفيذ استراتيجية التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني (TVET) التي اعتمدها مجلسها التنفيذي في دورته الحادية والثمانين بعد المائة (القرار ١٨١ م ت/٨)، بتركيز عملها في ثلاثة مجالات أساسية: إسداء المشورة فيما يتعلق بالسياسات؛ وتيسير توضيح المفاهيم وقابلية البيانات للمقارنة؛ والعمل بمثابة مركز لتبادل المعلومات وتوفير المعلومات للنقاش العام:

(أ) ستلبي اليونسكو طلبات إسداء المشورة التي تردها من الدول الأعضاء. وستقوم بذلك عن طريق تعزيز قدرات هذه الدول على وضع سياسات قائمة على البيانات، بوسائل منها الاستعانة بأدوات التحليل القائمة (مثل إطار السياسات ونموذج محاكاة القوى العاملة)، وأدوات جديدة سيجري إعدادها، مثل تحليلات التوقعات ونهوج توفير اليد العاملة. كما أنها ستساند الأخذ بأطر لتحسين رصد وتقييم جودة نظم التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني ومدى سدادها، مع إيلاء عناية خاصة لسبل التمكن بها من حفز مزاول الأعمال الحرة وإقامة الشراكات المتعددة الأطراف، فضلاً عن المؤهلات الوطنية والأطر الانتقالية. وسيشدد في عمل اليونسكو في هذا المجال على ضرورة تحقيق الاتساق بين التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني وسياسات التعليم، وسوق العمل، والاحتياجات الاجتماعية، وستعزز نظم وسياسات التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني القائمة على مبادئ الاستيعاب والتماسك الاقتصادي، والمساواة بين الجنسين، وإمكان الاستدامة. وسيؤدي مركز اليونسكو الدولي للتعليم والتدريب في المجال التقني والمهني دوراً هاماً في تنفيذ بناء القدرات والدعم؛ وسيتم لهذه الغاية تعزيز شبكة هذا المركز والمضي في زيادة استعمالها؛

(ب) وبغية تيسير توضيح المفاهيم، ستعمل اليونسكو بالاستناد إلى تعاونها مع الوكالات الدولية والإقليمية الأخرى، مثل منظمة العمل الدولية، والبنك الدولي، ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، والمؤسسة الأوروبية للتدريب. وستحسن المنظمة، من خلال البرنامج المشترك بين الوكالات المعني بالتعليم والتدريب في المجال التقني والمهني الذي أنشئ في عام ٢٠٠٩، إمكان مقارنة البيانات عن طريق المضي قدماً في تطوير الإطار المفاهيمي المتفق عليه وفي استعماله، متيحة بذلك توفير معلومات أفضل للمناقشات والمبادرات العالمية مثل اجتماعات مجموعة العشرين (G-20). وستضاف المهارات اللازمة لمزاول الأعمال الحرة والتنمية المستدامة بمثابة مجالات عمل ذات أولوية. كما أن نتائج الاستعراض الذي سيجري للوثائق التقنية في ميدان التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني سيستعان بها لوضع نهج جديد فيما يتعلق بمراقبة تنفيذ الاتفاقية (١٩٨٩) والتوصية المعدلة الخاصة بالتعليم التقني والمهني (٢٠٠١)؛

(ج) وستعزز المنظمة وظيفتها المتمثلة في العمل بمثابة مركز لتبادل المعلومات، وستوفر المعلومات للنقاش العالمي من خلال قيادتها لعملية متابعة مؤتمر عام ٢٠١١ الدولي الثالث عن التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني. وسيستعان بنتائج هذا المؤتمر، وباستنتاجات التقرير عن أحدث الاتجاهات والمسائل التي يشهدها العالم على صعيد التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني، والتقرير العالمي لرصد التعليم للجميع لعام ٢٠١٢، لإجراء رصد واستعراض لاستراتيجية اليونسكو الخاصة بهذا التعليم والتدريب في منتصف الفترة المشمولة بها. كما أن مركز اليونسكو الدولي للتعليم والتدريب في المجال التقني والمهني سيعد موارد متطورة عنهما، منها قاعدة بيانات عالمية عن نظمها متاحة على الإنترنت، ووسائل محاكاة وموارد قائمة على الاستعانة بتكنولوجيات المعلومات والاتصالات. وستتخذ هذه التدابير في إطار شراكة عالمية تنخرط فيها مراكز وطنية وإقليمية هي من مراكز الامتياز على صعيد التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني.

وستتخذ هذه التدابير بالاستناد إلى الزخم الذي يؤتاه المؤتمر الدولي الثالث عن التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني، وإلى الشراكات التي أقيمت.

٠١٠٣٣

النتيجة المنشودة ٤: تعزيز القدرات في الدول الأعضاء على وضع سياسات شاملة وقائمة على البيانات فيما يخص التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> عدد البلدان التي استعانت بعمليات استعراض السياسات التي أجرتها اليونسكو لكي تشرع في وضع سياسة قائمة على مبادئ الاستيعاب، والمساواة بين الجنسين، والاستدامة 	- ١٥ دولة عضواً
<ul style="list-style-type: none"> عدد البلدان التي تقوم بوضع أطر لرصد وتقييم نظم التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني والابتكارات على صعيد السياسات، أو بتعزيز ما يوجد من هذه الأطر 	- ١٥ دولة عضواً
<ul style="list-style-type: none"> عدد المنتفعين ببرنامج المواد التعليمية الخاصة بالتعليم والتدريب في المجال التقني والمهني، التابع لمركز اليونسكو الدولي للتعليم والتدريب في المجال التقني والمهني 	- زيادة نسبتها ٢٠٪ في عدد هؤلاء المنتفعين

محور العمل ٢: بناء نظم تعليمية فعالة واستيعابية

٠١٠٣٤ تعمل اليونسكو من أجل رؤية للتعليم للجميع مدى الحياة تكون كلية وجامعة على مستوى النظام التعليمي برمته. وإذ تعترف بأن كل مستوى للتعليم وكل إطار له يسهمان في نجاحه بأجمعه فإنها تحث البلدان على تكوين رؤية للتعليم والتعلم باعتبارهما نظاماً واحداً يتألف من مكونات مترابطة. وهكذا يعد التعليم العالي الجيد المعلمين الفعالين، بينما يفضي التفاوت في توفير الرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة إلى أشكال من الإجحاف في نتائج التعلم لاحقاً. ويمثل هذا النهج المتكامل والمتوازن في وضع سياسات التعليم وخطته الوطنية واحدة من المزايا المقارنة لليونسكو، التي تنفرد بين منظمات الأمم المتحدة بأنها منظمة ذات تفويض ولاية يقضي بتقديم الدعم التقني في جميع القطاعات الفرعية للتربية والتعليم.

٠١٠٣٥ وستعتمد اليونسكو على هذا النهج الذي يشمل النظام التعليمي برمته لكي تساند الدول الأعضاء في وضع نظم تعليمية فعالة وجامعة تستمر مدى الحياة، مع إيلاء عناية أشد للتعليم العالي. وفي هذا الصدد، وفقاً لما يرد في الوثيقة الختامية للاجتماع العام الرفيع المستوى للجمعية العامة للأمم المتحدة بشأن الأهداف الإنمائية للألفية، ستركز المنظمة اهتمامها بوجه خاص على ضمان جودة التعليم والتدريب وعلى النهوض بسلسلة اجتياز شتى مراحلها، مع تسهيل سبل التعلم المرنة والوسائل المبتكرة لتوفير التعليم. وسيعزز الإنصاف على صعيد الانتفاع بالتعليم بجميع مستوياته، مع إيلاء عناية خاصة لتحسين نوعيته وتكافؤ فرصه المتاحة للنساء.

الرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة

٠١٠٣٦ إن الانتفاع برعاية وتربية جيدتي النوعية في مرحلة الطفولة المبكرة يُحسن النتائج التي تُحرز في السنوات اللاحقة تحسناً ذا شأن. وبالتوافق مع «إطار موسكو للعمل والتعاون: بناء ثروة الأمم» الذي اعتمده المؤتمر العالمي الأول بشأن الرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة الذي عُقد في عام ٢٠١٠، ستنهض اليونسكو بجودة الرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة وبطابعهما الاستيعابي بمثابة جانب من الحق في التعليم وبمثابة أساس للتنمية المنصفة والجامعة.

٠١٠٣٧ وستتبع اليونسكو، في اضطلاعها بأنشطتها الاستراتيجية، نهجين رئيسيين. فهي أولاً ستعمل للنهوض بنهج الرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة يشمل نطاقه القطاع برمته ويمتد إلى قطاعات متعددة، بغية تعزيز النهج الكلي في تنمية الطفل. وستولى العناية لدور أفراد الأسرة في دعم تنمية الأطفال منذ ولادتهم، وتحسين الانتقال من الرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة إلى التعليم الابتدائي بغية السهر على تنمية القطاع

بصورة متوازنة وتحسين تأهب الأطفال للمدرسة وللحياة. وثانياً، ستعزز جودة تصميم الرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة بمثابة استراتيجية هامة من أجل المساواة بين الجنسين، لأنها تتيح للأهات المشاركة في الأنشطة الاقتصادية، وتُعفي الأخوات من مسؤولية العناية بالأطفال وتُمكّنهن من ارتياد المدارس، وتُشجّع على معاملة الفتيات والصبيان على قدم المساواة وتهيئة فرص متكافئة لهم منذ مرحلة الطفولة المبكرة.

وستدعم اليونسكو الدول الأعضاء في تطوير وتنفيذ رعاية وتربية جامعتين وجيدتين في مرحلة الطفولة المبكرة من خلال ما يلي بيانه:

(أ) **الترويج الدقيق** للاستهداف القائم على البيئات، بوسائل منها اجتماعات الترويج الإقليمية، بغية شحذ وعي الدول الأعضاء بما يتّسم به الارتقاء بالرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة وتحسينهما من أهمية حاسمة، ولا سيما فيما يخص الأطفال الأضعف حالاً والأشدّ حرماناً؛

(ب) **دعم مراجعة وإعداد خيارات واستراتيجيات مجدية للسياسات والبرامج**. توجيهاً لتوفير أساس من البيئات الراسخة لهذا العمل، سيجري إنتاج المعارف من خلال التوثيق والتحليل ونشر الممارسات الجيدة بشأن توسيع نطاق الرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة بإنصاف وإتقان؛

(ج) **الرصد المنتظم للتقدّم** على صعيد تحقيق الهدف الأول من أهداف التعليم للجميع. سوف يُيسّر ذلك من خلال وضع جهاز لرصد التقدّم المحرز رصداً كلياً بالتعاون والتشاور الوثيقين مع الدول الأعضاء وسائر الأطراف المعنية الرئيسية.

وسينفّذ هذا العمل من خلال تكثيف الربط الشبكي والتعاون والتحاوّر مع شركاء مثل سائر الوكالات الراعية للتعليم للجميع، بما فيها منظمة الأمم المتحدة للطفولة (UNICEF)؛ ومنظمة الصحة العالمية؛ والكراسي الجامعية لليونسكو ومراكز الامتياز التابعة لها، المعنية بالأمر؛ والشبكات الرئيسية. وستولى عناية خاصة لمساندة الدول الأعضاء المُرجّح أعلى الترجيح أن لا يتيح أداؤها تحقيق الهدف الأول من أهداف التعليم للجميع - أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى، وجنوب آسيا وغربها، والدول العربية، على أن يُستهدف في هذه البلدان الأطفال الأضعف حالاً والأشدّ حرماناً، الذين يمثلون الفئة المستعدة لجنبي أكبر قدر من الفائدة من التدخلات على صعيد الرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة منذ نعومة أظفارهم.

النتيجة المنشودة ٥: تعزيز قدرات الدول الأعضاء على مراجعة السياسات والبرامج الخاصة بالرعاية والتربية الاستيعابيتين والجيدتين في مرحلة الطفولة المبكرة، وإعداد هذه السياسات والبرامج ورصد تنفيذها

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> عدد ما يتم إعداده ونشره من أدوات الترويج القائم على البيئات للنهوض بالرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة 	- ١٠ من أدوات الترويج هذه
<ul style="list-style-type: none"> عدد البلدان التي يُقدّم إليها الدعم لمراجعة وإعداد وتنفيذ سياسات وبرامج للارتقاء بالرعاية والتربية الجامعتين والجيدتين في مرحلة الطفولة المبكرة 	- ١٥ بلداً
<ul style="list-style-type: none"> عدد البلدان التي يُقدّم إليها الدعم لإعداد أطر لرصد الرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة 	- ١٠ بلدان

التعليم الابتدائي والتعليم الثانوي

لقد أحرز تقدُّمٌ ذو شأنٍ على صعيد تحقيق الالتحاق الشامل بالتعليم الابتدائي على مدى العقدين الأخيرين. بيد أنه لَمَّا يزل هناك ٦٩ مليون طفل لا يرتادون المدارس الابتدائية و٧١ مليون مراهق في سن المرحلة الدنيا من الدراسة الثانوية مستبعدون من التعليم بكل أشكاله. ويُضاف إلى ذلك أنه إذا كانت الفجوات في الالتحاق بالمدارس الابتدائية قد تقلّصت، فإنَّ التقدُّم على صعيد المساواة بين الجنسين كان أبطأً فيما يخص الالتحاق بالمدارس الثانوية إذ شهد عام ٢٠٠٨ في المتوسط التحاق ٨١ فتاة بهذه المدارس مقابل كل ١٠٠ صبي التحقوا بها.

٠١٠٤٠

ويعاني كثيرون من الأطفال والمراهقين الذين يرتادون المدارس من تدني نوعية التعليم، الذي كثيراً ما يفضي بهم إلى الانفكاك عن الدراسة ثم التسرب من المدرسة. وقد بيّن التقرير العالمي لرصد التعليم للجميع لعام ٢٠١١ أن تسرب المراهقات من المدارس أكثر احتمالاً من تسرب الصبيان منها، ولا سيما في المناطق الريفية.

٠١٠٤١

ومن أجل معالجة هذه المسائل ستركّز اليونسكو عنايتها على هذا القطاع الفرعي دعماً للدول الأعضاء في تحسين التعليم الابتدائي والتعليم الثانوي من حيث جودتهما والإنصاف فيهما واتسامهما بالطابع الاستيعابي. وهي ستقوم بذلك من خلال ما يلي بيانه:

٠١٠٤٢

(أ) **تحسين التعليم الابتدائي والتعليم الثانوي من حيث الجودة العامة والساد من خلال نهج كلي متعدّد الأبعاد** يشتمل على جوانب مثل تحسين عمليات التعلّم ومضامينه وتقييمه. وسيختبّر الإطار العام للتشخيص/التحليل فيما يتعلق بجودة التعليم الذي أعدته اليونسكو اختباراً تجريبياً وسيُمدى في تحسينه بغية دعم الدول الأعضاء في تطوير عملياتها الخاصة بضمان الجودة، وسيواصل برنامج التعليم الأساسي في أفريقيا تحسين الحوار بشأن السياسات الخاصة بإصلاح التعليم في أفريقيا بحيث تُرتاد المدارس لتسع سنوات متتالية على الأقل؛

(ب) **تحسين انتقال الدارسين فيما بين مختلف سبل التعليم** وقطاعاته الفرعية وبرامجه من خلال دعم المراجعات والدراسات والتحليلات، بما فيها ما يتعلق بالانتقال من الرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة إلى المرحلة الابتدائية؛ ومن المرحلة الابتدائية إلى المرحلة الدنيا من الدراسة الثانوية؛ ومن المرحلة الدنيا من الدراسة الثانوية إلى المرحلة العليا منها؛ ومن المرحلة الثانوية إلى مرحلة التعليم العالي؛ وفيما بين التعليم العام، والتعليم والتدريب في المجال التقني والمهني، والتعليم العالي؛ وبين التعليم النظامي والتعليم غير النظامي؛ وبين المدارس العامة والمدارس الخاصة؛ وبين المدارس الحضرية والمدارس الريفية. وستدعم اليونسكو الدول الأعضاء في وضع خيارات في مجال السياسات لتحسين الانتقال بين مراحل التعليم وسبله، بالاعتماد على الدراسات وعلى مناقشات اجتماعات الخبراء، وإعداد ما يتصل بالأمر من الموجزات القطرية والمذكّرات المتعلقة بالسياسات. وسيركّز تركيزاً خاصاً على معالجة الحواجز التي تعوق الالتحاق بمؤسسات التعليم، والاستمرار فيها، والانتقال، والتحصيل الدراسي، وذلك من منظورات منها المساواة بين الجنسين، وتأمين فرص كاملة ومتكافئة للفتيات والصبيان للانتفاع بالتعليم الأساسي الجيد والتحصيل الدراسي فيه؛

(ج) **تحقيق نقلة على صعيد اتسام التعليم الابتدائي والتعليم الثانوي بالإنصاف والاستيعاب** من خلال دعم إعداد السياسات والاستراتيجيات ذات الصلة، وتجديدها، ورصد تنفيذها ومراجعتها. وفي هذا الصدد ستولى عناية خاصة لتلبية احتياجات الفتيات والنساء، وأفريقيا، والفئات السكانية الفقيرة والمهمشة. وسوف يُكثّف عمل اليونسكو لضمان حق أطفال العجز، الذين يمثلون إحدى أكبر الأقليات في أوروبا، في التعليم الجيد.

٠١٠٤٣

وستنفذ الأنشطة بالتعاون الوثيق مع أهم شركاء اليونسكو مثل مكتب التربية الدولي (IBE) ومعهد اليونسكو للإحصاء (UIS)، وكذلك مع شركاء خارجيين مثل منظمة الأمم المتحدة للطفولة (UNICEF)، والبنك الدولي، ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (OECD)، ومجلس أوروبا، والمفوضية الأوروبية، ورابطة تطوير التعليم في أفريقيا (ADEA). وستظل شبكة المدارس المنتسبة لليونسكو (ASPnet) تؤدي دوراً رئيسياً في تمكين اليونسكو من تجريب برامجها والتواصل مع الجمهور.

النتيجة المنشودة ٦: تحسين سياسات التعليم الابتدائي والتعليم الثانوي وبرامجهما والممارسات المتعلقة بهما في الدول الأعضاء، بحيث يتسنى فيهما تعزيز الجودة والإنصاف والاستيعاب والمساواة بين الجنسين

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> عدد البلدان التي قُدِّم إليها الدعم واعتمدت تدابير لتحسين نظمها الخاصة بالتعليم الابتدائي من حيث الجودة والسادات والإنصاف (بما فيه الإنصاف بين الجنسين) 	- ١٠ بلدان
<ul style="list-style-type: none"> عدد البلدان التي قُدِّم إليها وحسنت نظمها الخاصة بالتعليم الثانوي من حيث الجودة والسادات والإنصاف (بما فيه الإنصاف بين الجنسين) 	- ١٠ بلدان

التعليم العالي والبحوث

٠١٠٤٤

يسهم التعليم العالي إسهاماً فريداً وأساسياً في التنمية الاجتماعية الاقتصادية، من خلال زيادة مجموعة الخبرات العالية المستوى المتاحة وتحسين القدرات على الابتكار. والحال أن ثمة بلداناً كثيرة تفتقر إلى البنية الأساسية والقدرات اللازمة لتوفير التعليم العالي الجيد. وستستعين اليونسكو، وفقاً لما تلقته من دول أعضاء كثيرة من طلبات رامية إلى الارتقاء بعملها في هذا المجال، بالإطار الذي يوفّره البيان الصادر عن المؤتمر العالمي للتعليم العالي الذي عقد في عام ٢٠٠٩ للتصدي لهذا التحدي. وهي ستدعم البلدان في توسيع نطاق الانتفاع بنظم التعليم العالي وتحسين نوعية هذه النظم، على أن يكون هذا التحسين سديداً فيما يتعلق بالتنمية ومتوازناً فيما يتعلق بالمساواة بين الجنسين، من خلال العمل في ثلاثة مجالات استراتيجية رئيسية:

(أ) تشجيع النقاش المتعلق بالسياسات بشأن تنويع توفير التعليم العالي ومصادر تمويله، بما يشمل مسائل مثل الجامعات العالمية المرموقة والمعاهد التابعة للمجتمعات المحلية، والمؤسسات الخاصة والأنشطة المنفذة عبر الحدود، فضلاً عن الأساليب الابتكارية في توفير التعليم المدعوم بتكنولوجيات المعلومات والاتصالات بغية تلبية الطلب على التعليم العالي الذي لمّا يُستجَب له، في أفريقيا بصورة خاصة؛

(ب) تنمية قدرة الدول الأعضاء على التثبيت من جودة موفّري التعليم المتنوعين، بما في ذلك ما يجري عبر الحدود. وستواصل اليونسكو دعم ما تبذله الدول الأعضاء من جهود رامية إلى تصميم نظم لضمان الجودة قائمة على طائفة من أدوات المساءلة. وستولى عناية خاصة لإصلاحات التعليم العالي على الصعيد الإقليمي، وسيمثل استحداث مجالات إقليمية للتعليم العالي مرتكزاً لهذا النشاط، تدعمه اتفاقيات اليونسكو وتوصياتها بشأن الاعتراف بالمؤهلات. وسيُعمل على شحذ الوعي بالاتفاقيات المعدلة الخاصة بالاعتراف بالمؤهلات في أفريقيا وآسيا والمحيط الهادي بغية زيادة حالات التصديق عليها؛

(ج) تعزيز الانتفاع بالمواد الجيدة النوعية المستعان بها في التعليم والتعلم، بوسائل منها على وجه الخصوص الاستعانة الفعالة بالموارد التعليمية المفتوحة (OERs). وسيجري إعداد وتوزيع مجموعة وثائق عن الطرائق الابتكارية للارتقاء بالإنصاف في الانتفاع بالمواد المعنية، تراعى فيها التحديات التنموية على الصعيد الوطني، واعتبارات المساواة بين الجنسين، والاستيعاب، وذلك للشروع في حوار وطني وعالمي بشأن السياسات في هذا الشأن.

٠١٠٤٥

وللاضطلاع بهذه الأنشطة ستكتفّ اليونسكو الربط الشبكي والحوار والبحث، بالتشارك مع الأطراف المعنية بالتعليم العالي، بما فيها الكراسي الجامعية لليونسكو وشبكات برنامج توأمة الجامعات، المعنية بالأمر، وبالتنسيق الوثيق مع قطاع العلوم في مجال البحوث العلمية ومع جامعة الأمم المتحدة وجامعة السلام. وستولى عناية خاصة لما يجري في أفريقيا من أنشطة قائمة على خطة العمل التي اقترحتها المؤتمر العالمي بشأن التعليم العالي في القرن الحادي والعشرين: الرؤية والعمل (WCHE)، بما في ذلك على سبيل المثال تواصل نشاط فريق العمل الخاص المشترك بين اليونسكو ورابطة تطوير التعليم في أفريقيا، والتوأمة بين مؤسسات التعليم العالي لتستفيد من ذلك أفريقيا من خلال التعاون فيما بين بلدان الجنوب والمساعدة على إنشاء مجال أفريقي للتعليم العالي والبحوث بالتعاون مع الاتحاد الاقتصادي والنقدي لغرب أفريقيا والاتحاد الأفريقي.

النتيجة المنشودة ٧: تعزيز القدرات في الدول الأعضاء لضمان الانتفاع بالتعليم العالي الجيد على نحو أكثر إنصافاً، بوسائل منها توفيره بأساليب ابتكارية

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> عدد البلدان المقدم إليها الدعم للارتقاء بالانتفاع بالتعليم العالي الجيد على نحو منصف ومراعٍ لاعتبارات المساواة بين الجنسين من خلال توفيره بأساليب ابتكارية 	- ١٠ بلدان
<ul style="list-style-type: none"> عدد البلدان التي قدمت اليونسكو الدعم إليها والتي وضعت نظاماً لضمان الجودة من خلال المبادرة العالمية المشتركة بين اليونسكو والبنك الدولي لبناء القدرة على ضمان الجودة 	- زيادة نسبتها ١٠٪ في عدد هذه البلدان
<ul style="list-style-type: none"> إغناء المناقشات العالمية المتعلقة بالسياسات من خلال البحوث المستندة إلى المنشورات والشبكات 	<ul style="list-style-type: none"> مجموعة واحدة من المطبوعات المتعلقة بالأساليب الابتكارية للارتقاء بالإنصاف في الانتفاع بالتعليم العالي الجيد والمستجيب لمتطلبات التنمية منتديان عالميان معنيان بالتحديات الرئيسية المتعلقة بسياسات التعليم العالي الشروع في شبكتين من شبكات توأمة الجامعات معنيتين بالاتجاهات العالمية في البحوث المتعلقة بالتعليم العالي

محور العمل ٣: دعم نظم التعليم في تصديها للتحديات المعاصرة التي تواجه التنمية المستدامة وثقافة السلام واللاعنف

يرمي التعليم الجيد إلى تعزيز المواقف المسؤولة اجتماعياً والسلمية والديمقراطية في أوساط الأطفال والشباب والكبار. وقد طرحت العولمة والتقدم التكنولوجي السريع التبدل تحديات جديدة على المجتمعات وعلى نظم التعليم. وهذا التطور السريع يستلزم من الأفراد والجماعات التكيف مع ظروف اجتماعية واقتصادية وثقافية وبيئية وتكنولوجية جديدة؛ والحال أن ثمة حالات كثيرة لا تنطوي إلا على القليل من البينات التي يمكن أن تسترشد بها الدول الأعضاء في إدارة عمليات التغيير هذه. كما أنه يُعترف بالتعليم النظامي والتعليم غير النظامي باعتبارهما وسيلة فعالة للنهوض بالتحول الاجتماعي. وعليه فإن التحدي مزدوج: النهوض بجعل المجتمعات أكثر إنصافاً واستدامة من خلال التعليم؛ والاستجابة الملائمة لحالات عدم اليقين والتحديات التي تهدد صمود نظم التعليم وجودة أدائها، والتأهب لهذه الحالات والتحديات.

٠١٠٤٦

ولذا فإن اليونسكو ستدعم، في إطار محور العمل ٣، الدول الأعضاء فيها لإعداد استجابات قطاعية شاملة للتحديات المعاصرة المعقدة، مثل تغير المناخ وفيروس وإيدز. وفي هذا الصدد سيركز بوجه خاص على التعليم من أجل التنمية المستدامة، ومن أجل القيم المشتركة عالمياً، والمواطنة، وحقوق الإنسان، والتسامح وعدم التمييز، والتحاور، والتصالح، والسلام. وسيطبق البرنامج الرئيسي الأول نهجاً مشتركاً بين القطاعات في التدابير المتخذة في هذا المجال، بوسائل منها الاستناد إلى عمل المنظمة الذي أجري خلال السنة الدولية للتقارب بين الثقافات (٢٠١٠) والعقد الدولي لثقافة السلام واللاعنف من أجل أطفال العالم (٢٠٠١-٢٠١٠).

٠١٠٤٧

التعليم من أجل التنمية المستدامة، ولا سيما التعليم في مجال تغير المناخ

لا بد من العمل الجماعي لسد احتياجات الوقت الحاضر دون الإضرار بقدرة الأجيال المقبلة على سد احتياجاتها. ويُمَد التعليم من أجل التنمية المستدامة (ESD) الأفراد والجماعات بالمبادئ والقيم والممارسات اللازمة لبناء

٠١٠٤٨

مستقبل آمن وأكثر سلاماً. وذلك يتعلق بجميع مستويات التعليم وأطره وأنواعه، فيجب إدماجه في نظام التعليم برمته. وستظل اليونسكو، باعتبارها الوكالة التي تتولى إدارة عقد الأمم المتحدة من أجل التنمية المستدامة (٢٠٠٥-٢٠١٤) وتدبّر المهام فيما يخص الفصل ٣٦ من جدول أعمال القرن الحادي والعشرين، تقود المسيرة العالمية لإعادة توجيه التعليم دعماً للتنمية المستدامة وتعزيزاً لقدرات الدول الأعضاء على إدماج مبادئها في سياساتها وبرامجها التعليمية، وذلك أيضاً في سياق مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة الذي سيعقد في عام ٢٠١٢ («ريو+٢٠»). كما أنها، إذ تقر بأن قطاع التعليم يتيح فرصة غير مستغلة لمكافحة تغير المناخ، ستغتتم هذه الفرصة بمثابة مدخل إلى تعزيز مفهوم التنمية المستدامة من خلال التعليم.

وفي عامي ٢٠١٢-٢٠١٣، ستركز عمل اليونسكو في هذا المجال على العناصر التالية:

(أ) **الترويج لعقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل التنمية المستدامة ورصد تنفيذه.** وفقاً للاستراتيجية الخاصة بالنصف الثاني من العقد المعني، سيشمل ذلك ما يلي تحسين أوجه التآزر مع عدد من المبادرات التعليمية والتنموية فضلاً عن تعزيز الشراكات؛ وتنمية وتعزيز القدرات على التعليم من أجل التنمية المستدامة؛ وتكوين المعارف المتصلة بالتعليم من أجل التنمية المستدامة، وتبادل هذه المعارف وتطبيقها؛ والترويج للتعليم من أجل التنمية المستدامة؛ وشحن الوعي بالاستدامة وفهمها. وعلى وجه الخصوص سيشدد، من خلال العمل المشترك بين القطاعات وبين الوكالات، على تحسين التدابير المتخذة في مجالات الاتصال والتعليم وشحن وعي الجمهور فيما يخص التنوع البيولوجي؛ والنهوض بالتعليم من أجل التنمية المستدامة من خلال التعاون الثلاثي بين الشمال والجنوب والجنوب والتعاون فيما بين بلدان الجنوب. وسيشتمل ذلك على التحضير لمؤتمر نهاية العقد الذي سيعقد في عام ٢٠١٤؛

(ب) **إسداء المشورة بشأن السياسات المتعلقة بالتعليم في مجال تغير المناخ.** يستلزم تخفيف وطأة تغير المناخ والتكيف معه اكتساب معارف ومهارات ومواقف جديدة. فثمة مناطق كثيرة تزيد فيها أحوال الطقس المتغيرة والصدمات المتصلة بالمناخ من صعوبة توفير التعليم الجيد في بيئات تعلم آمنة. ولذا فإن اليونسكو ستدعم القدرات الوطنية على إدماج عناصر ذات صلة بالمناخ ضمن خطط التعليم الوطنية. كما أنها ستعمل مع الدول الأعضاء من أجل إدارة أثر المناخ في نظم التعليم، بوسائل منها إعداد البلدان بحيث يتمكن قطاع التعليم لديها من تقديم استجابات شاملة للكوارث. وستولى عناية خاصة لإنشاء مدارس آمنة ومكيفة ومستدامة بيئياً، بوسائل منها استراتيجيات التأهب للكوارث، والاستجابة، والإنعاش. وستراعى الخصوصيات والأولويات الإقليمية المراعاة الواجبة، مع إيلاء عناية خاصة للمصاعب التي تواجهها بلدان تتعاضد فيها أخطار الكوارث، مثل الدول الجزرية الصغيرة النامية والبلدان الأفريقية؛

(ج) **تعزيز التعليم في مجال تغير المناخ في إطار برامج إعداد معلمي المدارس الثانوية ومقرراته وتقييمه.** ستستهدف المنظمة تحسين المعارف المتعلقة بالمضامين - بما فيها ما يتعلق بالبيئة، وتغير المناخ ومحو الأمية في المجال العلمي، ومراعاة البيئة في التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني، والحد من أخطار الكوارث والتأهب لها - وتحسين مهارات التفكير النقدي بغية تزويد الدارسين بما يلزم من المهارات والمعارف والمواقف للتعامل مع ما ينطوي عليه المستقبل من وجوه عدم اليقين والتحديات مثل تغير المناخ.

وسيُضطلع بهذه الأنشطة من خلال التعاون الوثيق مع وكالات أخرى تابعة للأمم المتحدة ومع أهم الأطراف المعنية بالتعليم من أجل التنمية المستدامة ومع برامج أخرى لليونسكو.

النتيجة المنشودة ٨: تعزيز قدرات الدول الأعضاء فيما يخص إدراج التعليم من أجل التنمية المستدامة، بما فيه التعليم بشأن تغير المناخ، في السياسات التعليمية والخطط والبرامج الإنمائية

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> عدد البلدان المقدم إليها الدعم لوضع سياسات وخطط وبرامج متعلقة بالتعليم في مجال تغير المناخ من أجل التنمية المستدامة 	- ١٠ بلدان

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> عدد البلدان المقدم إليها الدعم لتناول مسائل التنوع البيولوجي ومسائل التأهب للكوارث من خلال التعليم من أجل التنمية المستدامة في سياسات التعليم والخطط والبرامج الإنمائية 	- ٢٠ بلداً
<ul style="list-style-type: none"> عدد مؤسسات تدريب المعلمين التي أدرجت في مناهجها وحدات تعليمية ومبادئ للتعليم من أجل التنمية المستدامة بغية النهوض بالتعلم والتعليم الابتكاريين لتناول تغير المناخ والتنوع البيولوجي والتأهب للكوارث 	- ٢٠ مؤسسة من مؤسسات تدريب المعلمين

فيروس ومرض الإيدز والتعليم

٠١٠٥١ على الرغم من التقدم الكبير المحرز في تثبيت عدد الإصابات الجديدة بفيروس نقص المناعة البشرية (HIV) منذ أواخر تسعينات القرن العشرين، فإن عدد الإصابات الجديدة به يبقى عالياً على وجه الإجمال، ولا سيما في أوساط الشباب، وقد ازداد عدد البشر الذين يعيشون وهم مصابون بهذا الفيروس في شتى أنحاء العالم. وتظل آثار العدوى بهذا الفيروس والإصابة بمرض الإيدز في نظم التعليم تمثل تحدياً كبيراً. فعلى سبيل المثال يُقدر التقرير العالمي لرصد التعليم للجميع أنه يُعزى إلى هذا الفيروس وهذا المرض ٧٧٪ من النقص في عدد المعلمين في البلدان التي تشهد معدلات مرتفعة لحالات العدوى بالفيروس المعني. والتعليم هو السبيل إلى تقليص عدد حالات العدوى به، ويمكن أيضاً أن يعزز الانتفاع بالعلاج ويساعد في التصدي لمشكلة الوصم والتمييز المرتبطين بذلك. وتتسم استجابات التعليم الفعالة للفيروس والمرض هذين بأهمية أساسية إذا أُريد للبلدان أن تُفَلح في التقدم على طريق تحقيق أهداف التعليم للجميع والأهداف الإنمائية للألفية.

٠١٠٥٢ واليونسكو، إذ تؤدي دورها بصفتها هيئة مشاركة في رعاية برنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الإيدز) وبصفتها وكالة مشاركة في التنظيم وفق توزع المهام في إطار هذا البرنامج للتكفل بالتعليم الجيد من أجل التصدي بمزيد من الفعالية لفيروس نقص المناعة البشرية، ستواصل توسيع نطاق عملها لدعم استجابات قطاع التعليم الشاملة من أجل التصدي للفيروس والمرض هذين بالاستعانة أساساً بموارد خارجة عن الميزانية يوفرها البرنامج المذكور وغيره من الجهات المانحة. وستقوم اليونسكو على وجه الخصوص بما يلي بيانه:

(أ) الانتقال على نحو متزايد إلى إدراج عملها في هذا المجال ضمن الإطار الأوسع للصحة المدرسية والتثقيف فيما يتعلق بأمور الجنس والصحة الإنجابية والحقوق، وذلك بالاستناد إلى نهج تنموي وربط واسع النطاق بمسائل أخرى ذات صلة بتعزيز الصحة، مع الإقرار بوجود الترابط الهام بين ما يخص التعليم من الأهداف الإنمائية للألفية وما يخص الصحة منها؛

(ب) التشديد، من خلال المبادرة العالمية المعنية بالتعليم وفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز (EDUCAIDS)، على أهمية الانتقال إلى رؤية كلية، شاملة للقطاع، بشأن الآثار والتحديات المرتبطة بفيروس ومرض الإيدز، وعلى تطوير جميع عناصر نظام التعليم وطرائقه وقدراته لتعزيز الوقاية من العدوى بهذا الفيروس وتخفيف وطأة هذا المرض؛

(ج) الاعتماد على أفضل الممارسات الراسخة والمضي قدماً في الحوار ومساندة التفاهم حول دور التعليم في عمليات التصدي الوطنية لفيروس نقص المناعة البشرية من خلال توسيع قاعدة البيانات، وتحسين قدرة البلدان على تنفيذ برامج محسنة ومراعية لاعتبارات المساواة بين الجنسين، والنهوض عن هذا الطريق بالتزام البلدان الفعال والكامل على نطاق عدة قطاعات ضمن إطار برنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الإيدز).

٠١٠٥٣ وسيُعتمد في هذه الجهود على التشارك والتعاون القائمين مع جهات منها قطاعات برنامجية أخرى ضمن اليونسكو، وفريق العمل الخاص المشترك بين الوكالات (IATT) المعني بالتعليم والتابع لبرنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الإيدز)، الذي تتولى تنظيم شؤونه اليونسكو، ومنظمة الصحة العالمية، وشركاء يساندون عمل اليونسكو في مجال التربية الجنسية.

النتيجة المنشودة ٩: اضطلاع الدول الأعضاء بتوفير تعليم جيد وشامل فيما يخص فيروس الإيدز والتربية الجنسية، من أجل ترويج أساليب الحياة الصحية والمساواة بين الجنسين وحقوق الإنسان

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> عدد البلدان التي يشكّل فيها التثقيف في مجال فيروس نقص المناعة البشرية جانباً من المناهج الدراسية في المدارس الابتدائية والثانوية ومؤسسات تدريب المعلمين (المؤشر ٢ - المؤشر المركّب للسياسة الوطنية Aii 2.1 (NCPI) - من المؤشرات التي حدّتها الدورة الاستثنائية للجمعية العامة للأمم المتحدة المعنية بمتلازمة نقص المناعة المكتسب) 	<ul style="list-style-type: none"> كون التثقيف في مجال فيروس نقص المناعة البشرية جانباً من المناهج الدراسية في المدارس الابتدائية والثانوية ومؤسسات تدريب المعلمين في ما لا يقل عن تسعة من البلدان السبعة عشر التي فيها أكبر الأعداد من الشباب الذين يعيشون وهم مصابون بهذا الفيروس
<ul style="list-style-type: none"> النسبة المئوية من الشباب والشبان، الذين تراوح أعمارهم بين ١٠ سنوات و٢٤ سنة، والذين يميّزون على نحو صحيح سبل اتقاء العدوى بفيروس نقص المناعة البشرية عن طريق الوصال الجنسي والذين يرفضون أهمّ التصورات الخاطئة عن انتقال هذا الفيروس (المؤشر ١٣ من المؤشرات التي حدّتها الدورة الاستثنائية للجمعية العامة للأمم المتحدة المعنية بمتلازمة نقص المناعة المكتسب) 	<ul style="list-style-type: none"> تحلي ما لا يقل عن ٨٠٪ من الشباب، الذين تراوح أعمارهم بين ١٠ سنوات و٢٤ سنة، بالمقدار المنشود من الدراية المعنية في ما لا يقل عن تسعة من البلدان السبعة عشر التي فيها أكبر الأعداد من الشباب الذين يعيشون وهم مصابون بفيروس نقص المناعة البشرية
<ul style="list-style-type: none"> عدد البلدان التي لها استراتيجية على نطاق قطاعات متعددة تتناول مسألة فيروس نقص المناعة البشرية في الإطار المدرسي (المؤشر ٢ - المؤشر المركّب للسياسة الوطنية Ai3 (NCPI) - من المؤشرات التي حدّتها الدورة الاستثنائية للجمعية العامة للأمم المتحدة المعنية بمتلازمة نقص المناعة المكتسب) 	<ul style="list-style-type: none"> أن يكون لدى ما لا يقل عن ٦٠ بلداً استراتيجية على نطاق قطاعات متعددة تتناول مسألة فيروس نقص المناعة البشرية في الإطار المدرسي

تعليم القيم والمواطنة وحقوق الإنسان والتسامح والتعاوّن من أجل التصالح والسلام

إن تحقيق التعليم الجيد للجميع مع مراعاة التصدي للتحديات الناشئة بأبعادها الاجتماعية والاقتصادية والبيئية يستلزم الارتقاء بجودة وِسَدادِ مضامين التعلّم وعملياته وظروفه. وينبغي أن يشمل التعليم على قيم عالمية مثل السلام وحقوق الإنسان والتسامح والمواطنة الديمقراطية، وأن يزود الدارسين بالمعارف والمهارات التي تقتضيها مواجهة التحديات المحلية والعالمية، والتي تمكنهم من أن يصبحوا مواطنين مسؤولين يشاركون في بناء مستقبل عادل وسلمي ومستدام. وإضافة إلى ذلك، بما أن التربية والعلوم والثقافة والاتصال تمثل أسس التنمية المستدامة، فإن النهج القائم على تعدد التخصصات هو الذي يمكن اليونسكو من ترويج ثقافة السلام واللاعنف التي ترتبط بنشوء إنسانية جديدة ارتباطاً وثيقاً، ويضع البشر في صميم عمليات التنمية. ولذا فإن أنشطة البرنامج الرئيسي الأول في هذا المجال ستنفذ على النحو التالي:

٠١٠٥٤

(أ) بناءً على التوصية المتعلقة بالتربية من أجل التفاهم والتعاون والسلام على الصعيد الدولي والتربية في مجال حقوق الإنسان وحرّياته الأساسية (١٩٧٤) والبرنامج العالمي للتثقيف في مجال حقوق الإنسان (٢٠٠٥ - مستمر)، ستضع اليونسكو مفهوم «التربية من أجل المواطنة العالمية» وتساعد في صوغ وتنفيذ السياسات والخطط والبرامج اللازمة لترويج هذا المفهوم. وتشتمل التربية من أجل المواطنة العالمية على تثقيف في مجال حقوق الإنسان؛ وتثقيف مناهض للتمييز؛ ودور التاريخ في النهوض

بالتربية في مجال القيم، والتربية في مجال تفاعل الثقافات وتفاعل العقائد؛ والتثقيف من أجل الوقاية من الفئات؛ والتثقيف من أجل اشتغال الأقليات (بما فيها الأقليات اللغوية والثقافية). فعلى سبيل المثال، تستند اليونسكو بصورة خاصة على العمل لصالح أطفال العجز من خلال التعاون على الصعيد دون الإقليمي في أوروبا. وعلاوة على ذلك، ستواصل المنظمة عملها من أجل الوقاية من العنف في المدارس، بما فيه العنف الجنساني. وستكوّن شبكة مشاريع المدارس المنتسبة (ASPnet) والكراسي الجامعية لليونسكو شركاء فاعلين وستمثل مزايا هامة فيما يخص الجهود التي تبذلها اليونسكو في تعزيز التربية من أجل المواطنة العالمية؛

(ب) وسيُضطلع بتعزيز التربية من أجل المواطنة العالمية من خلال إعداد وتحسين الأدوات والمبادئ التوجيهية لمساعدة العاملين في مجال التعليم. وسيستعان بشبكة المدارس المنتسبة بمثابة ميدان اختبار. وسيقام إطار لمراقبة وتقييم تنفيذ هذه المبادئ التوجيهية والأدوات. وستواصل اليونسكو إهداء المشورة فيما يتعلق بالسياسات وتسهيل الحوار في هذا المجال للهيئات الوطنية المسؤولة عن التعليم لمساعدتها على إدماج التربية من أجل المواطنة العالمية فيه. وستواصل اليونسكو جهودها على صعيد تحسين الترويج للتربية من أجل المواطنة العالمية من خلال التواصل مع الجمهور عن طريق شبكة الإنترنت وغيرها من أدوات الترابط الشبكي من أجل تحسين الشراكات وزيادة أشكال التأزر عبر التوأمة الإلكترونية؛

(ج) وستقام شبكات جديدة وتعاون مع مؤسسات تدريب المعلمين والأجهزة المسؤولة عن تدريب الشرطة وموظفي الخدمة المدنية لإدماج التربية من أجل المواطنة العالمية في برامجها.

وستقام روابط أوثق بين مدارس شبكة المدارس المنتسبة، والجماعات المحلية والجامعات، بما في ذلك الكراسي الجامعية لليونسكو المعنية بحقوق الإنسان والتربية في مجال تفاعل الثقافات، لتعزيز الترابط بين البحوث المتعلقة بالسياسات والممارسة. وسيُضلى في تعزيز التعاون مع منظمات منظومة الأمم المتحدة وغيرها من المنظمات الدولية الحكومية الإقليمية. وسيواصل الإرشاد والتنسيق فيما يخص شبكة المدارس المنتسبة من خلال تنفيذ الاستراتيجية الجديدة لشبكة المدارس هذه وخطة عملها وإحياء الذكرى السنوية الستين لإنشائها.

٠١٠٥٥

المدارس المنتسبة لليونسكو (ASPnet)

ستحتفل شبكة المدارس المنتسبة لليونسكو بذكرائها السنوية الستين في عام ٢٠١٣. وهي إحدى أوسع شبكات المدارس في العالم: إنها واجهة عرض لبرامج اليونسكو وأداة قوية لتحقيق أولويات المنظمة وزيادة بروزها للعيان. وإذ تضم طائفة من المدارس، بدءاً بمؤسسات التعليم قبل المدرسي وانتهاءً بمؤسسات تدريب المعلمين، فإن أنشطتها مستعرضة ومشتركة بين القطاعات بطبيعتها. ولذا فإن هذه الشبكة ستسهم مساهمة واسعة في تحقيق شتى النتائج المنشودة من البرنامج الرئيسي الأول:

(أ) في إطار محور العمل ١، ستعتمد اليونسكو على شبكة المدارس المنتسبة لشحن الوعي بأولويات البرنامج الرئيسي الأول، ولا سيما فيما يتعلق بالمعلمين وتنمية المهارات من أجل عالم العمل. وستقوم اليونسكو، مستعينة بما لمؤسسات شبكة المدارس المنتسبة من قدرة راسخة على الوصول إلى الجمهور وعلى إحداث أثر مضاعف، بتعزيز الشراكات لتعزيز الانتفاع بالتعليم وجودته وطابعه الاستيعابي لجعله أكبر أثراً؛

(ب) وفي إطار محور العمل ٢، ستستعين اليونسكو بالمؤسسات الأعضاء في شبكة المدارس المنتسبة للوقوف على المضامين والممارسات التعليمية الابتكارية وتجريبها وتقييمها وإعداد التقارير عنها، وللاخذ بالممارسات الصالحة وتعميمها على نطاق واسع؛

(ج) وفي إطار محور العمل ٣، ستشجّع اليونسكو المؤسسات الأعضاء في شبكة المدارس المنتسبة على تنفيذ أنشطة مدرسية المنطلق في مجال تعليم القيم، والمواطنة، وحقوق الإنسان، والتسامح، والتحاور من أجل التصالح والسلام، فضلاً عن التعليم من أجل التنمية المستدامة، بما فيه التعليم في مجال تغير المناخ والتعليم فيما يتعلق بفيروس ومرض الإيدز (ولا سيما من خلال الاحتفال بالأيام والأسابيع والسنوات والعقود الدولية). وستحدد شبكة المدارس المنتسبة الممارسات الجيدة، كما ستعزز تبادل المعارف في استجابات التعليم لمقتضيات التصدي للتحديات المعاصرة. كما سيستعان بهذه الشبكة بمثابة وسيلة لحفز التعاون الدولي من خلال التشجيع على توأمة المدارس وإقامة الشراكات الإقليمية والدولية؛

(د) وفي إطار محور العمل ٤، ستزيد شبكة المدارس المنتسبة من بروز اليونسكو للعيان وستعزز الترويج لصالح أهداف التعليم للجميع، بوسائل منها مثلاً الاحتفال كل عام بأسبوع العمل العالمي للتعليم للجميع والأنشطة الرامية إلى النهوض بتعليم الفتيات. كما أن اليونسكو ستستفيد من تميز قدرة شبكة المدارس المنتسبة على التواصل مع المعلمين والدارسين للوقوف على الاحتياجات الناشئة في مجال التعليم.

وستعزز شبكة المدارس المنتسبة دعمها لشبكاتها القائمة في أفريقيا للمساعدة على توطيد استجاباتها التعليمية للمسائل ذات الصلة وتعزيز خبراتها الميدانية على المستوى الدولي. كما أنها ستواصل عملها المشترك بين القطاعات وستسهم في تحقيق النتائج المنشودة من البرامج الرئيسية الأخرى والبرامج المشتركة بين القطاعات المعنية بثقافة السلام واللاعنف، والدول الجزرية الصغيرة النامية، وتغير المناخ.

النتيجة المنشودة ١٠: إدراج التربية من أجل المواطنة العالمية في سياسات التعليم وخطته وبرامجه

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> عدد البلدان التي أدمجت عناصر متصلة بالمواطنة العالمية في سياساتها الوطنية 	- ٥٠ بلداً
<ul style="list-style-type: none"> عدد المؤسسات التعليمية الجديدة التي تنضم إلى شبكة المدارس المنتسبة من المناطق المتدنية التمثيل في هذه الشبكة ومدى انخراطها في ترتيبات التوأمة والتشارك فيما بين مؤسسات الجنوب وبين مؤسسات الجنوب ومؤسسات الشمال بشأن تعليم القيم والمواطنة وحقوق الإنسان والتسامح والسلام 	<ul style="list-style-type: none"> زيادة نسبتها ٢٠٪ في عدد المؤسسات الأعضاء في شبكة المدارس المنتسبة من المناطق المتدنية التمثيل في هذه الشبكة حالياً خمس ترتيبات توأمة
<ul style="list-style-type: none"> عدد البلدان التي تستعين بأدوات اليونسكو الترويجية وإرشاداتها البرنامجية بشأن مسائل مثل العنف في المدارس، والمضايقة السيبرانية الجنسية المنطلق، والتهمج على التعليم 	- ١٥ بلداً

الأولوية القطاعية الثانية لفترة العامين: تعزيز القيادة العالمية في مجال التعليم

محور العمل ٤: تعزيز القيادة في ميدان التعليم للجميع من خلال الترويج وإقامة الشراكات والرصد

على الرغم من التقدم الكبير الذي أحرز على صعيد تعميم التعليم الابتدائي، فإن العالم يظل بعيداً عن تحقيق كل مجموعة الأهداف المنشودة في مجال التعليم للجميع. وإذ لم يعد يفصلنا عن عام ٢٠١٥ إلا أربع سنوات، فثمة حاجة إلى زخم جديد للتأكد من بقاء التعليم للجميع على جدول الأعمال العالمي رغم الانتكاسة الاقتصادية والأولويات المتضاربة. وستبذل اليونسكو، بالتعاون مع شركائها، جهوداً أبرز لإعلاء مكانة التعليم في جدول الأعمال الإنمائي. وفي إطار محور العمل ٤، ستسعى اليونسكو بنشاط إلى تعزيز تنسيق التعليم للجميع والشراكات على صعيده، والترويج لتعليم الفتيات والنساء باعتباره ضرورة تنمية. كما أنها سترشد المجتمع الدولي في هذا الصدد من خلال مراقبة أعمال الحق في التعليم والتقدم المحرز على الصعيدين العالمي والإقليمي نحو تحقيق أهداف التعليم للجميع، ثم إنها ستشرع في وضع رؤية للتعليم لما بعد عام ٢٠١٥ بالتعاون الوثيق مع أوساط التعليم الدولية، وستعزز وظيفتها البحثية والإشرافية بصفتها مختبر أفكار حقيقياً.

٠١٠٥٦

التنسيق والترويج وإقامة الشراكات في مجال التعليم للجميع

٠١٠٥٧

ينص إطار عمل داكار على أن «اليونسكو ستواصل الاضطلاع بالدور المنوط بها فيما يخص تنسيق العمل بين الشركاء في مجال التعليم للجميع والإبقاء على زخم نشاطه التعليمي». ويشمل هذا التنسيق أربع وظائف رئيسية، هي: الحوار فيما يتعلق بالسياسات؛ والرصد؛ والترويج؛ وتعبئة مصادر التمويل. وستيسّر اليونسكو التحاور فيما يتعلق بالسياسات وإنتاج المعارف بشأن التعليم للجميع بين الحكومات ومع شتى الشركاء بغية دعم وضع سياسات تعليم فعالة وتنفيذها والشروع في مناقشات عالمية بشأن التعليم للجميع فيما بعد عام ٢٠١٥. وستواصل المنظمة رصد التقدم على صعيد التعليم للجميع وستعلن عن نتائجه. كما أنها ستزيد من بروز التعليم للجميع للعيان وستروج للتعليم على نحو أوسع نطاقاً، بوسائل منها إقامة روابط أقوى بين التعليم للجميع وجدول الأعمال الإنمائي الأوسع نطاقاً. وستعبيء الموارد المالية من أجل التعليم للجميع وستدعم تنمية القدرات بوسائل منها التعاون فيما بين بلدان الجنوب. ثم إنها ستترسم خريطة توجهات شركاء التنمية وأنشطتهم من أجل زيادة فعالية التعاون معهم وتفاذي التداخل في المهام.

٠١٠٥٨

ووفقاً لإصلاح آلية تنسيق التعليم للجميع الذي أجري بناءً على طلب الشركاء المعنيين بهذا التعليم في أديس أبابا خلال شباط/فبراير ٢٠١٠، ستؤدي اليونسكو الوظائف الآتية الذكر من خلال أربعة مجالات رئيسية للعمل خلال عامي ٢٠١٢-٢٠١٣:

(أ) القيام سنوياً بعقد منتدى رفيع المستوى بمثابة حدث ترويجي كبير لتعبئة الالتزام السياسي، على الصعيدين الدولي والوطني، والموارد من أجل التعليم للجميع. وستوفر المعلومات لهذا المنتدى عن طريق التقرير العالمي لرصد التعليم للجميع وعن طريق اجتماع استعراض تقني سنوي عالمي تشترك في تنظيمه الوكالات الراعية لبرنامج التعليم للجميع وغيرها من الشركاء. وعلاوة على ذلك، سيجري في مراجعات وتقارير مواضيعية وتقنية تدارس التقدم على صعيد تحقيق جميع أهداف التعليم للجميع الستة في ضوء البيانات والتحليلات التي تقدّمها اليونسكو وغيرها من المؤسسات، بوسائل منها التقرير العالمي لرصد التعليم للجميع؛

(ب) **المضي في تطوير الشراكات الاستراتيجية** مع طائفة من الجهات الفاعلة وحول مبادرات شتى، مثل الاجتماعات المنتظمة بين رؤساء الوكالات الخمس المعنية بالتنظيم فيما يتعلق بالتعليم للجميع، ومبادرة المسار السريع لتوفير التعليم للجميع (EFA-FTI)، والمبادرة الخاصة بالبلدان التسعة ذات الأعداد الضخمة من السكان (E-9)، وشبكات المجتمع المدني، وبما في ذلك التشاور الجماعي بين المنظمات غير الحكومية بشأن التعليم للجميع، والبرلمانيين والجامعيين، والقطاع الخاص، ومجموعة القيادة المعنية بالترويج الابتكاري، والمنتدى الاقتصادي العالمي؛

(ج) **وسيعزز التنسيق** وسيحسن دقة المعلومات بين المبادرات والشبكات الوطنية والإقليمية والعالمية المعنية بالتعليم للجميع (بما فيها مشروع التربية الإقليمية لأمريكا اللاتينية والكاريبي وفريق العمل المواضيعي الإقليمي المعني بالتعليم للجميع في آسيا والمحيط الهادي، وفريق العمل الإقليمي التقني العربي، والمبادرات المواضيعية)؛

(د) ضمان تقوية الروابط بين تنسيق التعليم للجميع على الصعيد العالمي وعمليات التنسيق الأوسع نطاقاً على هذا الصعيد (في إطار الأمم المتحدة، ومجموعة الثمانية، ومجموعة العشرين، مثلاً) والسعي إلى تنمية دور اليونسكو في هذه العمليات وأطر التنسيق لدى الجهات المانحة، من أجل تعزيز مكانة التعليم للجميع في جدول الأعمال السياسي والإنمائي الأوسع نطاقاً.

النتيجة المنشودة ١١: تعبئة الالتزام السياسي والمالي من أجل تحقيق أهداف التعليم للجميع

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> عدد المؤسسات والمجموعات العالمية والإقليمية التي تتناول مسائل التعليم للجميع على مستوى رفيع (مثل مجموعة الثمانية، ومجموعة العشرين، والجمعية العامة للأمم المتحدة، والاتحاد الأفريقي، والمنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم، ورابطة أمم جنوب شرق آسيا، والاتحاد الأوروبي، والمنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، ومنظمة الدول الإيبيرية-الأمريكية للتنمية والعلم والثقافة) 	<ul style="list-style-type: none"> خمسة اجتماعات رفيعة المستوى
<ul style="list-style-type: none"> زيادة تمويل الصندوق الاستثماري لمبادرة المسار السريع في مجال التعليم للجميع وتسريع إتاحة الأموال المخصصة له 	<ul style="list-style-type: none"> زيادة نسبتها ١٠٪ في الأموال المخصصة لهذا الصندوق؛ ومساعدة أربعة بلدان أخرى من خلال مبادرة المسار السريع
<ul style="list-style-type: none"> زيادة الدعم الذي يقدمه للتعليم للجميع شركاء غير تقليديين، منهم الجهات المانحة الناشئة والقطاع الخاص، والتمويل الابتكاري 	<ul style="list-style-type: none"> خمسة شركاء جدد غير تقليديين، منهم الجهات المانحة الناشئة، والقطاع الخاص، والمؤسسات الداعمة للتعليم للجميع

الترويج وإقامة الشراكات على الصعيد العالمي للنهوض بتعليم الفتيات والنساء

سيظل ما يشهده التعليم من حالات التفاوت بين الجنسين تحدياً كبيراً فيما يخص النجاح في تحقيق التعليم للجميع. فثلثا الأميين الكبار في جميع أنحاء العالم البالغ عددهم ٧٩٦ مليوناً هم من النساء، وفي الوقت ذاته ثمة بلدان كثيرة لمّا يزل إكمال الفتيات فيها حلقات التعليم كلها أقل احتمالاً بكثير منه في حالة الصبيان - ولا سيما إذا كن من الأسر الفقيرة، والمناطق الريفية، والأحياء المدنية الفقيرة، والأقليات الإثنية أو اللغوية. والحال أن تعليم الفتيات والنساء يمثل ضرورة تنموية. فثمة بيئات قوية على أهمية تعليم الفتيات لا من حيث تمكينهن فحسب بل أيضاً من حيث الدور الذي سيؤديته في تنمية قدرات أسرهن وجماعاتهن ومجتمعهن. فإن الاستثمار في تعليم الفتيات والنساء يسهم في التقدم نحو تحقيق جميع الأهداف الإنمائية للألفية، إذ إن له تأثيراً مضاعفاً إيجابياً في طائفة واسعة من مؤشرات التنمية الاجتماعية الاقتصادية منها الصحة وتخفيف وطأة الفقر والتنمية المستدامة على وجه الإجمال.

٠١٠٥٩

وفي السنتين الأخيرتين من فترة تنفيذ خطة العمل لتحقيق المساواة بين الجنسين على سبيل الأولوية (GEAP)، ستعزز اليونسكو أنشطتها لتحقيق النتائج المبيّنة الست (المتعلقة بمحو الأمية، والمعلمين، والتعليم الثانوي، والتعليم والتدريب في المجال التقني والمهني، وخطط القطاع وسياساته فيما يتعلق بالتعليم الجامع القائم على مراعاة الحقوق، واستجابات التعليم لمقتضيات التصدي لفيروس ومرض الإيدز [انظر النص المؤطر بشأن الأولوية المتمثلة في المساواة بين الجنسين]). وستنفذ هذه التدابير في إطار شتى محاور عمل البرنامج الرئيسي الأول. وفي الوقت ذاته، ستعمل المنظمة بنشاط أيضاً، بغية المضي قدماً في الارتقاء بتنسيق هذه التدابير وبإبرازها للعيان وبدعمها، لتعزيز الشراكات المتعددة الأطراف والترويج القائم على البيئات لتعليم النساء والفتيات:

٠١٠٦٠

(أ) بغية تعزيز الشراكات المتعددة الأطراف ستعمل اليونسكو بالتعاون الوثيق مع شركائها الراسخين وشركاء جدد. وستعزز في إطار منظومة الأمم المتحدة روابطها بمنديات مثل جهاز الأمم المتحدة المعني بالمساواة بين الجنسين ومبادرة الأمم المتحدة لتمكين المرأة ومبادرة الأمم المتحدة لتعليم الفتيات (UNGEI)، وفرقة عمل الأمم المتحدة المشتركة بين الوكالات والمعنية بالمرهقات، وستسهم في هذه المنديات مساهمة تقنية. وبالاستناد إلى الشراكات الناجحة الحالية مع شركات خاصة مثل «بروكتر آند غامبل» و«نوكيا» و«مايكروسوفت» ومؤسسة «باگرد»، ستسعى اليونسكو بنشاط إلى توسيع شراكاتها

مع القطاع الخاص ومع شركاء العمل الخيري لتعزيز الدعم البرنامجي والمالي لعمل اليونسكو في مجال تعليم الفتيات والنساء؛

(ب) ستعمل المنظمة بنشاط للنهوض بتعليم النساء والفتيات والترويج له وستسعى إلى إبرازه من خلال أحداث بارزة، كما أنها ستتواصل مع الجمهور العام على نطاق واسع من خلال حملات في وسائل الإعلام مع شركائها من القطاع الخاص وعن طريق المنشورات. وستيسّر اليونسكو تعميم الاهتمام بالتعليم من خلال أنشطتها وشحن الوعي بهذه المسألة من خلال إعداد الأدوات والمبادئ التوجيهية.

النتيجة المنشودة ١٢: تعزيز الالتزام على الصعيدين العالمي والوطني بتعليم الفتيات والنساء من خلال الترويج وإقامة الشراكات المتعددة الأطراف

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> زيادة الدعم الذي يقدمه الشركاء المنتمون إلى أطراف متعددة لأنشطة اليونسكو في مجال تعليم الفتيات والنساء 	<ul style="list-style-type: none"> إقامة شراكة عالمية كبرى جديدة واحدة إقامة شراكة واحدة في كل منطقة
<ul style="list-style-type: none"> شحن الوعي لدى الجمهور الواسع فيما يخص أهمية تعليم الفتيات والنساء من خلال تنظيم أحداث رفيعة المستوى 	<ul style="list-style-type: none"> تنظيم حدث عالمي واحد تشارك فيه شخصيات بارزة رفيعة الشأن تنظيم ثلاثة اجتماعات موائد مستديرة في سياق الاحتفال بأيام الأمم المتحدة تنظيم مناقشتين على الإنترنت بشأن الجوانب البالغة الأهمية لتعليم الفتيات

رصد التعليم للجميع والحق في التعليم

يُعد الرصد أداة بالغة الأهمية لقياس مدى الالتزام وتحسين المساءلة. وتتواصل اليونسكو في عامي ٢٠١٢-٢٠١٣ برصد التقدم على طريق تحقيق أهداف التعليم للجميع الستة وإنفاذ الحق في التعليم، من خلال القيام سنوياً بنشر التقرير العالمي لرصد التعليم للجميع ومن خلال رصد تطبيق وثائق اليونسكو التقنية المتعلقة بالحق في التعليم، وتنمية القدرات الوطنية على تجسيد مضمون هذه النصوص في التشريعات والممارسات الوطنية.

وسيواصل إعداد التقرير العالمي لرصد التعليم للجميع بالاعتماد على الخبرة المكتسبة من طائفة واسعة من المصادر: كالحكومات، والمؤسسات الأكاديمية، والمجتمع المدني/المنظمات غير الحكومية، والوكالات المتعددة الأطراف والوكالات الثنائية. وفيما يخص كل فترة سنوية، سيكلف الفريق المعني بالتقرير العالمي المذكور خبراء بارزين ومؤسسات بحث مرموقة بإعداد عدد من الوثائق الأساسية ودراسات الحالات. ويضاف إلى ذلك أن الفريق المعني بهذا التقرير سيقوم بإعداد ونشر مجموعة من مواد الاتصال لكي يُشجع بها التقرير الرئيسي. ومن خلال هذه الأنشطة، سيسعى الفريق المعني بهذا التقرير توسيع وزيادة انتشاره وتأثيره في السياسات، ولا سيما في أقل البلدان نمواً. ولن تقتصر استراتيجيته في مجال توسيع الانتشار على السعي إلى نشر ما ينطوي عليه التقرير من رسائل رئيسية بل ستشمل أيضاً السعي إلى التأثير في النقاش العالمي بشأن السياسات والإسهام في تغيير السياسات في نهاية المطاف. ولتحقيق ذلك سيظل هذا الفريق يستفيد من شركائه وشبكاته بغية إحداث أثر مضاعف.

وتتواصل اليونسكو في عامي ٢٠١٢-٢٠١٣، ضمن إطار المهمة المنوطة بها على صعيد التقنين، تعزيز الروابط بين الوثائق التقنية في التعليم وتجسيدها في التشريعات والممارسات الوطنية، إسهاماً في التعليم للجميع، وذلك بغية مساعدة الدول الأعضاء على تعزيز الأسس التي يستند إليها الحق في التعليم في النظم القانونية الوطنية. وبالتعاون الوثيق مع وكالات أخرى من وكالات الأمم المتحدة ومع هيئات الأمم المتحدة المعنية بالمعاهدات، ولا سيما مقر الأمم المتحدة الخاص المعني بالحق في التعليم، ستركز اليونسكو نشاطها على ثلاثة مجالات عمل:

(أ) تقديم الدعم لعمليات وضع السياسات المنصبة على أعمال الحق في التعليم، بوسائل منها على وجه الخصوص تحليل التبعات فيما يخص السياسات والتخطيط الطويل الأجل؛

(ب) رصد إعمال الحق في التعليم على نحو فعّال بتعزيز مراجعة النصوص القانونية وتحليلها المقارن، وتقديم المساعدة التقنية في تجسيد الالتزامات الدولية ضمن التشريعات الوطنية. وسيشجذ الوعي بالمسائل الرئيسية، مع التركيز على المساواة بين الجنسين؛

(ج) رصد تنفيذ وثائق اليونسكو التقنية. وفقاً لخطة اليونسكو الطويلة الأجل لرصد تطبيق الوثائق التقنية، ستقدم المنظمة في عامي ٢٠١٢-٢٠١٣ تقريراً عن تنفيذ ست وثائق، هي: اتفاقية وتوصية عام ١٩٦٠ بشأن مكافحة التمييز في مجال التعليم، والتوصية الصادرة في عام ١٩٧٤ بشأن التربية من أجل التفاهم والتعاون والسلام على الصعيد الدولي والتربية في مجال حقوق الإنسان وحرياته الأساسية، والتوصية الصادرة في عام ١٩٦٦ بشأن أوضاع المعلمين، والتوصية الصادرة في عام ١٩٩٧ بشأن أوضاع هيئات التدريس في التعليم العالي، وتوصية عام ٢٠٠١ المعدلة الخاصة بالتعليم التقني والمهني.

النتيجة المنشودة ١٣: زيادة فعالية إعمال الحق في التعليم، بوسائل منها الاستعانة بآليات لرصده وتعزيزه، بغية بلوغ أهداف التعليم للجميع

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
▪ عدد البلدان الجديدة التي صدقت على وثائق تقنية تتعلق بقطاع التربية	- خمسة بلدان
▪ عدد البلدان التي تجسّد سياساتها التعليمية الوطنية وتشريعاتها مبادئ الحق في التعليم	- ٥٠ بلداً
▪ عدد نسخ التقرير العالمي لرصد التعليم للجميع التي توزّع باللغات الرسمية بحسب المناطق	- نسخ التقرير العالمي لرصد التعليم للجميع التي يتم توزيعها: ١٦ ٠٠٠ نسخة مطبوعة، و٤٨ ٠٠٠ نسخة إلكترونية
▪ عدد ما يتم تنظيمه من أنشطة توسيع الانتشار والترويج للتقرير الرصد العالمي لرصد التعليم للجميع	- ٧٠ في السنة

تبادل المعارف والاستشراف في مجال التعليم

تواصل اليونسكو الاضطلاع بدور هام في دفع التأمل في قضايا التعليم المعاصرة إلى الأمام. فتظل منشورات مرجعية مرموقة من قبيل «التعلم: ذلك الكنز المكنون» (المعروف بتقرير ديلور، ١٩٩٦) تلهم التفكير بشأن الهيئة التي يتخذها التعليم في الظرف العالمي الحالي. واستناداً إلى ثراء ما تزخر به شتى قطاعات اليونسكو ومعاهدها المتخصصة وشبكات الباحثين والممارسين الدولية التابعة لها من بيانات ومعارف وخبرات وقدرات على التحليل، درجت العادة على دعوة المنظمة إلى التبصر والإرشاد فيما يخص سياسات التعليم وممارساته في جميع مناطق العالم. فيتعيّن تعزيز وظيفة اليونسكو هذه المتمثلة في أدائها دور المختبر العالمي للأفكار وإعادة تأكيد دورها المركزي في النقاش العالمي بشأن التعليم.

٠١٠٦٤

ويمثل إنشاء فريق البحث والاستشراف في مجال التعليم ضمن إطار قطاع التربية تلبية لهذه الحاجة إلى تعزيز قدرات قطاع التربية في اليونسكو باعتباره منبراً يقوم بتعبئة شبكات البحث على الصعيد الدولي ويسهم في وضع جدول الأعمال العالمي في مجال البحوث المتعلقة بالسياسات من خلال الحوار القائم على البيّنات. وفي عامي ٢٠١٢-٢٠١٣، سيركّز البرنامج الرئيسي الأول هذا النشاط حول محورين من محاور العمل:

٠١٠٦٥

(أ) إجراء دراسات مقارنة بشأن الاتجاهات والتحديات الناشئة في مجال التعليم وإعداد استجابات التعليم حيالها استناداً إلى أحدث البحوث القائمة على البيّنات؛

(ب) توفير منبر عالمي للنقاش في مسألة الابتكار والإصلاح في مجال التعليم لما بعد عام ٢٠١٥.

وسيهتدى في هذه الأنشطة بثلاثة مبادئ رئيسية: (١) الطابع المشترك بين القطاعات والجامع للتخصّصات على أساس الإقرار بأن «[...] التنوع في الخبرات القطاعية [ضمن اليونسكو] يمثل رصيذاً كبيراً في وقت يسود فيه تسليم عام بأن النهج المشترك بين التخصصات أداة أساسية لمواجهة تعقيدات عالمنا السائر في طريقة العولمة

٠١٠٦٦

ولتعبئة والتقاط المعارف المفيدة»^(٢)؛ (٢) اعتماد رؤية كلية على نطاق القطاع لتطوير التعليم على أساس العلم بأنه يجب في سياسات التعليم النظر في وجوه الترابط بين جميع نظم الفرعية النظامية وغير النظامية وكيفية ارتباطها بالسياسة الاجتماعية الأوسع نطاقاً؛ (٣) الربط بين البحوث في مجال التعليم، ووضع السياسات والممارسات من أجل تحسين الأداء من حيث سداد النظم التعليمية وتحقيق الإنصاف فيها.

النتيجة المنشودة ١٤: إحاطة الأطراف المعنية بالتعليم علماً بالاتجاهات والتحديات الناشئة في مجال التعليم من خلال تزويدهم ببحوث ودراسات قائمة على البيّنات

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> عدد ما يتم إجراؤه ونشره وتوزيعه من الدراسات المقارنة المتعلقة بالاتجاهات والتحديات الناشئة في مجال تطوير التعليم على الصعيد العالمي 	<ul style="list-style-type: none"> إصدار ستة أعداد من المنشور ذي العنوان «الاتجاهات والتحديات في مجال التعليم»
<ul style="list-style-type: none"> عدد منشورات ندوات/مؤتمرات البحث الدولية التي تنظم بصورة مشتركة بين اليونسكو وشركائها الدوليين في مجال البحوث 	<ul style="list-style-type: none"> من أربعة إلى ستة منشورات تضم أعمال الندوات/حلقات التدارس الدولية

معاهد اليونسكو من الفئة ١ في مجال التربية

مكتب التربية الدولي لليونسكو (IBE)

٠١١٠١ إن مكتب التربية الدولي هو معهد اليونسكو المتخصص في السياسات والعمليات والمضامين والأساليب المتعلقة بالمناهج الدراسية.

٠١١٠٢ ويمكن تحسين نوعية عمليات التعلّم ونتائج بتجديد المناهج الدراسية وإصلاحها. ويسهم المكتب في تحقيق التعليم الجيد للجميع من خلال تعزيز إعداد المناهج الدراسية الجيدة، وإقامة الشبكات والعمل مع جماعات الممارسين لتبادل المعارف وتعزيز القدرات الوطنية لتجديد المناهج الدراسية وتطويرها. ويستهدف المكتب تنمية القدرات اللازمة لإدارة عمليات تغيير المناهج الدراسية وتنفيذها، كما يرمي إلى تيسير إقامة الحوار الدولي بشأن السياسات والممارسات التعليمية.

٠١١٠٣ خلال فترة العامين ٢٠١٢-٢٠١٣، ستكون استراتيجية المكتب موجهة نحو تحويل المعهد إلى «مركز امتياز في مجال المناهج الدراسية». وسيقوم المعهد تدريجياً بتوسيع نطاق خدماته وزيادة عدد المستفيدين منها في مجال تنمية القدرات وتقديم المساعدة التقنية في ما يخص تصميم المناهج الدراسية وتوليد المعارف وإدارتها وإقامة الحوار بشأن السياسة العامة الخاصة بالتعليم.

٠١١٠٤ وسيركز عمل المكتب على الأنشطة التالية:

(أ) تنمية القدرات في مجال تصميم المناهج الدراسية وتطويرها من خلال تنظيم دورات تدريبية إقليمية (مع الاعتماد كذلك على وجهات النظر المقارنة والدولية) تكون طويلة الأجل ومكثفة ومعترفاً بها (مثل الدورات الدراسية التي تقضي إلى دبلوم في مجال المناهج الدراسية)؛

(ب) وتعزيز القدرات المحلية اللازمة لتجديد المناهج الدراسية وإصلاحها من خلال إعداد أدوات التعلّم ووحدات التدريب المرنة، على غرار الأدوات والوحدات المرنة المستخدمة في مجال التعليم الجامع، والتعلّم من أجل التنمية المستدامة في مجال تغير المناخ، والمهارات اللازمة في الحياة اليومية والعمل، وتعلّم العيش معاً. وستجري مواءمة المواد التعليمية للمكتب لتتماشى مع ما لدى الدول الأعضاء من احتياجات وطلبات؛

(ج) وتقديم المساعدة التقنية الموجهة على الصعيد القطري من أجل تصميم وإدارة عمليتي إصلاح المناهج الدراسية وتنفيذها (من خلال القيام مثلاً بإعداد أطر المناهج والمقررات الدراسية، والمبادئ التوجيهية للمعلمين ومواد التعلّم، وإجراء عمليات التقييم)، مع إيلاء الأولوية للبلدان الأفريقية وتلك المتأثرة بالنزاعات وكذلك البلدان الأقل نمواً، بالتعاون مع الوكالات الإنمائية الدولية والمكاتب الميدانية؛

(د) وتقديم الدعم والمشورة لأصحاب القرار المعنيين بالمناهج الدراسية ولأخصائيي التعليم وشبكات الممارسين (مثل جماعة الممارسين المعنية بالمناهج الدراسية والتابعة للمكتب) والباحثين والشبكات الجامعية من خلال زيادة فرص الانتفاع بموارد المنظمة (مثل قواعد البيانات والمواد المتاحة على الإنترنت والخدمات والمطبوعات التحليلية وتعزيز نشرها؛

(هـ) وتيسير إقامة حوار بشأن السياسة العامة على الصعيد الإقليمي استعداداً لانعقاد الدورة المقبلة للمؤتمر الدولي للتربية.

٠١١٠٥ وسيواصل المكتب الأعمال المتعلقة بالأولويتين العامين لليونسكو (أفريقيا والمساواة بين الجنسين)، كما سيساهم، في مجالات تخصصه، في البرامج المشتركة بين القطاعات (تعزيز ثقافة السلام واللاعنف، والتخفيف من وطأة تغير المناخ والتكيف معه، ودعم البلدان في أوضاع ما بعد النزاعات والكوارث، ومكافحة فيروس ومرض الإيدز، والأولوية لأفريقيا). ونظراً لتركيز المكتب على المناهج الدراسية باعتبارها من أهم العناصر التي تكفل تحقيق أهداف التعليم الجيد والجامع، فإنه يساهم في تحقيق أغلب محاور العمل والنتائج المنشودة لقطاع التربية. وسيساهم المكتب على وجه التحديد في تحقيق النتائج المنشودة التالية:

محور العمل ١ - النتيجة المنشودة ١: تعزيز القدرات الوطنية فيما يخص رسم السياسات والتخطيط بالتركيز على مسألتي الجودة والمساواة بين الجنسين، وبالإستعانة بتكنولوجيات المعلومات والاتصالات

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> عدد الموظفين الذين تم تدريبهم في مجال التغيير الجيد والإدارة الجيدة للمناهج الدراسية 	- ٤٠٠
<ul style="list-style-type: none"> عدد البلدان المشاركة في أنشطة تنمية القدرات 	- ٣٠

محور العمل ١ - النتيجة المنشودة ٣: تعزيز القدرات الوطنية فيما يخص رسم السياسات الخاصة بالمعلمين وتنفيذها، مع التشديد بوجه خاص على مسألتي الجودة والمساواة بين الجنسين

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> عدد المعلمين الذين تم تدريبهم باستخدام أدوات التعلّم والخطوط التوجيهية من أجل العمل على إصلاح المناهج الدراسية وتنفيذه 	- ١٠٠

محور العمل ٢ - النتيجة المنشودة ٦: تحسين سياسات التعليم الابتدائي والتعليم الثانوي وبرامجهما والممارسات المتعلقة بهما في الدول الأعضاء، بحيث يتسنى فيهما تعزيز الجودة والإنصاف والاستيعاب والمساواة بين الجنسين

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> عدد الأخصائيين الذين تم تدريبهم من خلال دورات معترف بها («دبلوم») في مجال تطوير المناهج الدراسية 	- ٣٠
<ul style="list-style-type: none"> نسبة الحاصلين على الشهادات الذين أفادوا بتحسّن أدائهم أثناء العمل في الميدان 	- ٧٥٪
<ul style="list-style-type: none"> عدد أدوات التعلّم ووحدة التدريب التي تم إعدادها أو مراجعتها ونشرها في مجال تجديد وإصلاح المناهج الدراسية 	- خمس

محور العمل ٣ - النتيجة المنشودة ٨: تعزيز قدرات الدول الأعضاء فيما يخص إدراج التعليم من أجل التنمية المستدامة، بما فيه التعليم بشأن تغير المناخ، في السياسات التعليمية والخطط والبرامج الإنمائية

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> الأدوات التي تم إعدادها واستخدامها لمساعدة المعلمين ومدربي المعلمين والقائمين على إعداد المناهج الدراسية في جهودهم الرامية إلى إدماج التعليم من أجل التنمية المستدامة والتعليم بشأن تغير المناخ في المناهج الدراسية على مستوى التعليم الابتدائي والثانوي 	- اثنتان

محور العمل ٣ - النتيجة المنشودة ٩: اضطلاع الدول الأعضاء بتوفير تعليم جيد وشامل فيما يخص فيروس الإيدز والتربية الجنسية، من أجل ترويج أساليب الحياة الصحية والمساواة بين الجنسين وحقوق الإنسان

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> عدد الوثائق والمصادر الجديدة التي تم تقييمها وإدراجها في مركز اليونسكو لتبادل المعلومات بشأن التعليم في مجال فيروس ومرض الإيدز 	- ٢٠٠

محور العمل ٤ - النتيجة المنشودة ١٤: إحاطة الأطراف المعنية بالتعليم علماً بالاتجاهات والتحديات الناشئة في مجال التعليم من خلال تزويدهم ببحوث ودراسات قائمة على البيانات

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> تحديث الملفات القطرية في قاعدة البيانات العالمية عن التربية 	- ٦٠ بلداً
<ul style="list-style-type: none"> عدد الدراسات والمطبوعات التي تنشر في مجال التعليم المقارن والمناهج الدراسية 	- ١٢
<ul style="list-style-type: none"> اتساع نطاق نشر صحيفة «الآفاق» واستخدامها 	- ٢٠٠ اتحاد، و ٥ ٠٠٠ من المؤسسات الجامعية والحكومية في ٦٠ بلداً
<ul style="list-style-type: none"> عدد فرص التبادل الإقليمية وبين الأقاليم بشأن المسائل والسياسات المتعلقة بالمناهج الدراسية، وذلك من خلال مجموعة الممارسين التابعة للمكتب وغيرها من الشبكات 	- خمس فرص

معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية (IIEP)

٠١٢٠١ يتخصص «معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية» في تنمية القدرات الخاصة بالتخطيط والإدارة في مجال التربية، بغية النهوض بفعالية النظم التعليمية وكفاءتها، وهو بذلك يدعم الجهود التي تبذلها الدول الأعضاء لتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية (ولا سيما الهدفين ٢ و ٣) وأهداف التعليم للجميع.

٠١٢٠٢ وإن النهج الذي يتبعه المعهد لتقديم خدماته ينطلق من الإيمان بقدرة المؤسسات الوطنية على الاعتماد على ذاتها شريطة أن يتم بناء قدراتها على نحو مستدام، وأن تعمل في ظل هياكل مؤاتية. ويقوم المعهد بتنمية كفاءات الشركاء الوطنيين باستخدام مجموعة من الأساليب لتقديم الخدمات، بما في ذلك التدريب والبحوث والمساعدة التقنية والمشورة فيما يخص السياسة العامة.

٠١٢٠٣ وللمعهد اختصاص عالمي إلا أنه يركز بشكل خاص على البلدان التي أمامها شوط طويل لبلوغ الأهداف الإنمائية للألفية وأهداف التعليم للجميع، ولا سيما الدول الأعضاء الأفريقية والبلدان الأقل نمواً والدول ذات الأوضاع الهشة. وينفذ المعهد أنشطته من خلال شبكة من الشركاء، بما في ذلك وزارات التعليم والمؤسسات والأجهزة المعنية بالتربية على الصعيد القطري والشركاء الدوليون في الأنشطة الإنمائية.

٠١٢٠٤ وفي فترة العامين ٢٠١٢-٢٠١٣ ستساهم أعمال المعهد في تنفيذ المحورين ١ و ٤ من محاور عمل قطاع التربية، وستساهم تحديداً في تحقيق النتيجة المنشودة ١ المتصلة بتنمية القدرات فيما يخص رسم السياسات والتخطيط على صعيد القطاع بأكمله، وكذلك النتيجة المنشودة ١٤ المتصلة بتحديد الاتجاهات الناشئة في مجال التربية ونشرها. وسيسترشد المعهد في عمله بالتوجهات التالية:

(أ) **زيادة تأثير الأنشطة الرامية إلى تحسين التخطيط والإدارة على الصعيد القطري من خلال قيام المعهد بتوفير خدمات تدريب أكثر دقة وأوسع نطاقاً، والسعي إلى بلوغ التكافؤ بين عدد المتدربين والمتدربات؛ ومن خلال تنفيذ أنشطة التوعية وتنمية المهارات التي تستهدف واضعي السياسات العامة وصانعي القرارات؛ وعن طريق تقديم المساعدة التقنية المحددة للبلدان؛ وتشجيع البرامج التدريبية الوطنية والإقليمية والإسهام في تطويرها؛ وتعزيز الشراكات وإقامة الشبكات لضمان استمرار النتائج المحققة؛**

(ب) **الإسهام في تكوين مجموعة من الأدلة للاسترشاد بها لدى صياغة السياسات العامة والتحاور بشأنها، وذلك من خلال نشر ملخصات البحوث التي يجريها المعهد ولا سيما تلك التي تتناول الموضوعات التالية: نوعية التعليم والتمويل والحوكمة والإدارة في مجال التعليم (بما في ذلك التعليم العالي). وستتناول بحوث أخرى موضوعات تخطيط التربية على نحو يراعي قضايا الجنسين والأخلاقيات في مجال التعليم والتعليم في حالات الطوارئ. وسيتم إيلاء اهتمام خاص لكيفية الاستفادة من نتائج البحوث من أجل تحسين الأنشطة الميدانية والبرامج التدريبية. وسيتأثر ذلك إلى حد كبير بمدى توافر التقارير عن البحوث وكذلك الأدوات المستمدة من البحوث.**

(ج) **الإسهام في صياغة السياسات العامة والتحاور بشأنها من خلال تحسين إدارة المعارف ونشرها سواء أكان الأمر يتعلق بمضمون المعارف أو فرص الاستفادة منها، ومن خلال تحسين الاستخدام الاستراتيجي لسبل الاتصال مثل وسائل الإعلام وبعض الفعاليات المختارة المتصلة بالتربية.**

وستسمح تلك التوجهات الثلاثة للمعهد القيام بما يلي:

(١) جعل النموذج المستخدم للتدريب وتنمية المهارات أكثر قدرة على الاستجابة للطلبات والاحتياجات وأن يكون قابلاً للاستمرار من الناحية المالية مما يسمح للمعهد بمواصلة توسيع نطاق خدماته التدريبية؛

(٢) توجيه الدعم الميداني لصالح البلدان الأبعد عن بلوغ الأهداف الإنمائية للألفية وأهداف التعليم للجميع، بغية الاستفادة من القدرات الوطنية وتنميتها، وذلك على نحو يتواءم مع أنشطة الأطراف الفاعلة الأخرى المعنية بالتنمية؛

(٣) نشر المعلومات والمعارف الموجهة باتجاه السياسات العامة والمستمدة من برامج البحوث التابعة للمعهد، وإبراز قاعدة معارف المعهد للعيان وزيادة إمكانات استخدامها.

محور العمل ١ - النتيجة المنشودة ١: تعزيز القدرات الوطنية فيما يخص رسم السياسات والتخطيط بالتركيز على مسألتى الجودة والمساواة بين الجنسين، وبالإستعانة بتكنولوجيات المعلومات والاتصالات

النتائج المنشودة فيما يخص المعهد:

(١) تزويد المسؤولين عن التخطيط والإدارة في مجال التربية بالمعارف والمهارات اللازمة للاضطلاع بمهامهم

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
▪ عدد الأشخاص الذين تم تدريبهم	- ١ ٦٠٠
▪ نسبة النساء بين المخططين والإداريين الذين تدرّبوا في إطار برنامج التدريب المتقدم (ATP) وبرنامج الدورات المتخصصة (SCP)	- ٥٠٪
▪ نسبة البلدان الأفريقية التي استفادت من برنامج التدريب المتقدم وبرنامج الدورات المتخصصة	- ٥٠٪
▪ نسبة المستفيدين من خدمات المعهد التدريبية الذين أبلغوا عن وجود تأثير إيجابي للتدريب على أداؤهم في مكان عملهم	- ٩٨,٩٪
▪ نسبة المشرفين على المتدربين في إطار برامج المعهد الذين أبلغوا عن وجود تحسن ملحوظ في الأداء	- ٧٠٪

(٢) تيسير تبادل المعارف وتنمية القدرات بفضل الشبكات المتصلة بالمعهد وشبكات الأقران

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
▪ عدد أنشطة النشر التي تسهم فيها الشبكات المتصلة بالمعهد	- شبكة التعليم والعمل والاندماج الاجتماعي (RedEtis): خمسة أنشطة
▪ عدد الزوار الفرديين الذين يدخلون شهرياً على مواقع الإنترنت التابعة للشبكات المتصلة بالمعهد	- تجمع أفريقيا الجنوبية والشرقية لمراقبة نوعية التعليم (SACMEQ): ثلاثة أنشطة
	- موقع RedEtis: ٦ ٠٠٠
	- موقع SACMEQ: ١٠ ٠٠٠

محور العمل ٤ - النتيجة المنشودة ١٤: إحاطة الأطراف المعنية بالتعليم علماً بالاتجاهات والتحديات الناشئة في مجال التعليم من خلال تزويدهم ببحوث ودراسات قائمة على البيّنات

النتائج المنشودة فيما يخص المعهد:

إطلاع المسؤولين عن الإدارة والتخطيط في مجال التربية على نتائج البحوث ومصادر المعهد، وقيامهم باستخدامها

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
▪ عدد المطبوعات	- ثماني نشرات إعلامية، أربعة من مطبوعات اليونسكو، ١٥ وثيقة عمل في الشكّلين المطبوع والإلكتروني
▪ عدد الزوار الذين يدخلون شهرياً على موقع المعهد	- ٢٢٠٠٠
▪ عدد الزوار الذين يطلعون شهرياً على قواعد البيانات المطروحة على الإنترنت	- المستودع الإلكتروني «بلانيبوليس» (Planipolis): ٤٩٠٠٠ - نظام المعلومات عن الاتجاهات التعليمية في أمريكا اللاتينية (SITEAL): ١٣٠٠٠ - شبكة التعليم والعمل والدمج الاجتماعي (RedEtis): ٦٠٠٠
▪ عدد التقارير والبحوث الصادرة عن المعهد والتي يتم الاسترشاد بها في الاجتماعات والمؤتمرات التي تناقش فيها السياسات العامة	- ٢٠
▪ نسبة مطبوعات المعهد الشبيهة بالكتب والتي تتناولها الصحف المتخصصة	- ٣٠٪

معهد اليونسكو للتعلّم مدى الحياة (UIL)

يرمي «معهد اليونسكو للتعلّم مدى الحياة»، باعتباره المركز الذي يضم موارد اليونسكو المرتبطة بأنشطة التعلّم مدى الحياة ويركز في ذلك على محو الأمية وتعليم الكبار والتعليم غير النظامي، إلى جعل التعلّم مدى الحياة للجميع، بكل أشكاله - بما في ذلك التعليم غير النظامي والتعلّم غير الرسمي - أمراً ملموساً للناس من كل الأعمار. وهو يشجع تعليم وتعلّم الكبار من منظور التعلّم مدى الحياة ويقوم بذلك في سياق «إطار عمل بليم».

٠١٣٠١

ويساعد المعهد الدول الأعضاء في تنمية قدراتها على اتباع نهج متكامل تجاه نظم التعليم والتعلّم مدى الحياة للجميع، مع التركيز على محو الأمية والتعليم الأساسي والمستمر للكبار ونهوج التعلّم البديلة - لا سيما لصالح الفئات المحرومة والمهمشة.

٠١٣٠٢

وستنفذ الأنشطة خلال فترة العامين ٢٠١٢-٢٠١٣ وفقاً للمحورين الاستراتيجيين التاليين:

٠١٣٠٣

- الأفقي: وضع وتعزيز مفهوم متكامل للتعلّم مدى الحياة من أجل مواصلة تطوير النظم التعليمية الجامعة وتوفير فرص التعلّم مدى الحياة في الدول الأعضاء وفقاً لإطار عمل بليم ومتابعة المؤتمر الدولي السادس لتعليم الكبار؛

- الرأسي: ترشيد أنشطة التعلّم مدى الحياة في مختلف القطاعات ومن خلال جميع القطاعات الفرعية للنظام التعليمي، مع التشديد بوجه خاص على التعلّم البديل وأنماط التعليم خارج نطاق التعليم النظامي في مجالات محو الأمية وتعلّم الكبار والتعليم غير النظامي.

وستنفذ استراتيجية المعهد عن طريق مجموعة متنوعة من الأساليب مع التركيز بوجه خاص على ما يلي:

٠١٣٠٤

(١) **تنمية قدرات صانعي القرارات والمسؤولين** في مجال التعليم لرسم سياسات متكاملة للتعلّم مدى الحياة وتحسين أساليب الإدارة والنظم الفعلية التي تشمل القطاع برمته وتضم سبل التعلّم البديلة ومختلف أنماط توفير التعليم؛

(٢) **البحوث المستندة إلى السياسات العامة** بشأن مسائل محددة مثل: (أ) قياس نتائج التعلّم الذي يتم في إطار محو الأمية والتعليم غير النظامي؛ و(ب) تشجيع النظم التي تسمح بالاعتراف بشهادات التعلّم غير النظامي وغير الرسمي واعتمادها والمصادقة عليها؛ و(ج) دعم التعليم متعدد اللغات والنهوج المشتركة بين الأجيال؛

(٣) **الترويج** لأنشطة التعلّم مدى الحياة، بوصفه استجابة للتحديات الراهنة مثل تغيّر المناخ وفيروس ومرض الإيدز وحل النزاعات والمساواة بين الجنسين؛

(٤) **تشجيع محو الأمية في العالم ومبادرة محو الأمية لتعزيز القدرات؛**

(٥) **تعزيز الشبكات** التي تضم واضعي السياسات والخبراء والممارسين وتشجيع التعاون فيما بين بلدان الشمال والجنوب والجنوب والتعاون فيما بين بلدان الجنوب؛

(٦) **إدارة ونشر المعارف** الخاصة بهذه المسائل لتيسير اتخاذ القرارات المستنيرة.

٠١٣٠٥

وفي إطار العمل على وضع سياسات ونظم التعلّم مدى الحياة، سيقوم المعهد بإعداد مجموعة من المبادئ التوجيهية والأدوات التي يمكن استخدامها في رسم السياسات ووضع الآليات الفعالة للاعتراف بشهادات التعلّم غير النظامي وغير الرسمي واعتمادها والمصادقة عليها. كما سيقوم المعهد بتعزيز القدرات الوطنية على تخطيط وتنفيذ وإدارة وتعزيز البرامج العالية الجودة لمحو الأمية بغرض تحقيق أهداف محو الأمية على الصعيد الوطني والعالمي. وفي سياق متابعة المؤتمر الدولي السادس لتعليم الكبار وعملية الرصد العالمي لهذا الموضوع، سيواصل المعهد دعمه لتوفير التعلّم والتعليم للكبار بصورة تراعى فيها قضايا الجنسين، وذلك من خلال تعزيز القدرات اللازمة لرسم السياسات على صعيد القطاع بأكمله ورفع مستوى تنفيذ البرامج وتحسين الحوكمة وتوسيع نطاق المشاركة والتمويل وإقامة الشراكات.

وسيولي المعهد الأولوية للدول الأعضاء الأفريقية وسيدعم تنمية قدرات الحكومات والمجتمع المدني في مجالات اختصاصه بغرض دفع عجلة التقدم نحو تحقيق أهداف التعليم للجميع.

٠١٣٠٦

وسيوصل المعهد العمل على تنفيذ أنشطته الاستراتيجية وفقاً لمبادئ المساواة بين الجنسين. وبالتالي، سيسهم المعهد في ٢٠١٢-٢٠١٣ في البرنامج الرئيسي الأول من خلال ما يلي: (١) الإسهام في تحقيق النتائج المنشودة ١ و ٢ في إطار محور العمل ١ والنتائج المنشودة ١٣ و ١٤ في إطار محور العمل ٤؛ و(٢) الإسهام في الأنشطة التي تنفذ في إطار محور العمل ٢ ذات الصلة بالتعلم مدى الحياة بوصفه أمراً ضرورياً لإقامة النظم التعليمية الفعالة والجامعة، وفي الأنشطة التي تنفذ في إطار محور العمل ٣ ذات الصلة بالتعلم مدى الحياة بوصفه وسيلة لمعالجة التحديات المعاصرة.

النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

محور العمل ١ - النتيجة المنشودة ١: تعزيز القدرات الوطنية فيما يخص رسم السياسات والتخطيط بالتركيز على مسألتَي الجودة والمساواة بين الجنسين، وبالإستعانة بتكنولوجيات المعلومات والاتصالات

مؤشرات الأداء
▪ عدد الموظفين المدربين على تحليل السياسات ورسمها والتخطيط والإدارة والرصد والتقييم في مجال تعليم وتعلم الكبار
▪ عدد المداخلات لتقديم المساعدة التقنية من أجل تشجيع التعلم مدى الحياة من خلال تحليل السياسات واستعراضها، وعن طريق أدوات فعالة للرصد والتقييم
▪ عدد الأنشطة التي تدعم تطوير أو مراجعة الأطر الوطنية للتأهيل في مجال التعلم مدى الحياة أو الآليات المماثلة لها
▪ متابعة وتنفيذ ورصد إطار عمل بليم في الدول الأعضاء

محور العمل ١ - النتيجة المنشودة ٢: تعزيز القدرات الوطنية على تخطيط سياسات وبرامج محو الأمية والتعليم غير النظامي ذات النوعية الجيدة والمراعية للمساواة بين الجنسين، وعلى إدارة هذه السياسات والبرامج والارتقاء بها

مؤشرات الأداء
▪ عدد الموظفين المدربين على إعداد وتنفيذ وإدارة وتقييم نوعية برامج محو الأمية ذات الطابع المتكامل التي يمكن لأعداد كبيرة من المتعلمين الكبار الانتفاع بها
▪ عدد البلدان التي تتلقى الدعم لوضع وتنفيذ أطر أو آليات للمعادلة بين المؤهلات التي تمكّن من الاعتراف بشهادات التعلم غير النظامي أو غير الرسمي واعتمادها والمصادقة عليها
▪ عدد الشركاء الذين تم تعبئتهم لتسريع وتيرة الجهود المبذولة لمحو الأمية في إطار عقد الأمم المتحدة لمحو الأمية ومبادرة محو الأمية لتعزيز القدرات والتعليم للجميع وإطار عمل بليم على الصعيد الوطني والإقليمي والعالمي

محور العمل ٤ - النتيجة المنشودة ١٣: زيادة فعالية أعمال الحق في التعليم، بوسائل منها الاستعانة بآليات لرصده وتعزيزه بغية بلوغ أهداف التعليم للجميع

مؤشرات الأداء
▪ عدد البلدان التي تم فيها اعتماد وإنفاذ اللوائح التنظيمية التي تجسد مبادئ وتوصيات إطار عمل بليم و/ أو توصية نيروبي بشأن تنمية تعليم الكبار

محور العمل ٤ - النتيجة المنشودة ١٤ :إحاطة الأطراف المعنية بالتعليم علماً
بالاتجاهات والتحديات الناشئة في مجال التعليم من خلال تزويدهم ببحوث ودراسات
قائمة على البيّنات

مؤشرات الأداء

- إصدار وتوزيع سلسلة من المطبوعات تتضمن مفاهيم وأمثلة عن الممارسات ذات الصلة بالتعلّم مدى الحياة
- القيام بدراسات مقارنة بشأن الاتجاهات والقضايا الراهنة والناشئة ذات الصلة بتطوير التعليم في العالم ونشرها وتوزيعها
- المساهمات المادية التي قدمها معهد اليونسكو للتعلّم مدى الحياة لزيادة تطوير مفاهيم التعلّم مدى الحياة في حلقات التدارس والمؤتمرات الدولية المعنية بالبحوث
- إصدار تقرير عالمي بشأن تعلّم الكبار وتعليمهم وتوزيعه على نطاق واسع

معهد اليونسكو لتكنولوجيا المعلومات في مجال التربية (IITE)

يقوم «معهد اليونسكو لتكنولوجيا المعلومات في مجال التربية»، باعتباره المركز المتخصص لموارد اليونسكو فيما يخص استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في مجال التعليم والجهة التي تقدم المساعدة والخبرة التقنية في هذا المجال بالعمل في إطار وضعه القانوني واختصاصاته على تضييق الفجوة الرقمية في مجال التربية وبناء مجتمعات المعرفة الاستيعابية، وذلك من خلال تعزيز القدرات الوطنية فيما يتعلق بتشجيع استخدام الأدوات الإلكترونية من أجل إتاحة المزيد من فرص الانتفاع بالتعليم والتعلم مدى الحياة، وتيسير الحوار بشأن السياسات والشروع في وضع استراتيجيات وطنية لتطبيق تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في مجال التعليم.

٠١٤٠١

وتماشياً مع أولويات اليونسكو والأهداف الاستراتيجية للبرنامج للفترة ٢٠٠٨-٢٠١٣، كما ورد في الاستراتيجية المتوسطة الأجل (٣٤م/٤)، سيواصل المعهد دعمه للدول الأعضاء فيما يتعلق باستخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في مجال التعليم، ولا سيما في وضع السياسات المبنية على الأدلة وتنفيذها وتدريب المعلمين وزيادة فرص الانتفاع بالتعليم للجميع عن طريق تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.

٠١٤٠٢

وسيساهم المعهد في الفترة ٢٠١٢-٢٠١٣ بصورة مباشرة في محور العمل ١ وسيؤثر بصورة غير مباشرة في إحراز التقدم في تحقيق النتائج المنشودة لمحاور العمل الأخرى. وسيركز المعهد جهوده على أسلوبين من أساليب التدخل الرئيسية: تشجيع البحوث المرتبطة بالسياسات والترويج والحوار بشأن استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في مجال التعليم، وتنمية القدرات في الدول الأعضاء فيما يتعلق باستخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في مجال التعليم. وستشمل مجالات العمل ذات الأولوية ما يلي:

٠١٤٠٣

(١) تعزيز معارف ومهارات واضعي السياسات والمشتغلين بمهنة التربية والتعليم فيما يتعلق باستخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات عن طريق الحوار بشأن السياسات والمشورة الرفيعة المستوى وتحسين فرص الانتفاع بالمعلومات عن استخدام هذه التكنولوجيات في مجال التعليم وتبادلها؛

(٢) إعداد وتنفيذ دورات تدريبية وبرامج متقدمة متاحة بالاتصال المباشر وغير المباشر للمعلمين بشأن استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في مجال التعليم، ويشمل ذلك برنامجاً تدريبياً دولياً متقدماً (على مستوى الماجستير) بشأن تطبيقات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في مجال التطوير المهني للمعلمين. وسيعطي المعهد مزيداً من الزخم للمبادرات المرتبطة بقضايا الجنسين والتكنولوجيات التي تسمح بتمكين النساء، ولا سيما المعلمات منهن؛

(٣) تعزيز التعلم باستخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات عن طريق تبادل المعارف والموارد التعليمية المفتوحة وإقامة الشبكات والتعاون؛

(٤) تعزيز وتجدد شبكة الكراسي الجامعية لليونسكو التي تعمل على استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في مجال التعليم وتدريب المعلمين، وشبكة مدارس اليونسكو المنتسبة المعنية بهذا المجال.

وستشمل أنشطة المعهد وبرامجه المسائل المرتبطة بتطبيق تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في التعليم بجميع مراحلها وكافة أشكاله - ابتداءً بمرحلة الطفولة المبكرة وانتهاءً بالتعليم العالي. وسيواصل إعداد التقارير عن السياسات العامة والاستقصاءات التحليلية والمواد التدريبية الموجهة للمربين وكبار مديري التعليم. كما سيعد المعهد دورة تدريبية رفيعة المستوى بشأن السياسة الوطنية الخاصة باستخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في مجال التعليم، وهي موجهة لواضعي السياسات وكبار المديرين. وسيواصل دعمه للدول الأعضاء في استخدام التكنولوجيا لأغراض التعليم الاستيعابي بغية توسيع نطاق فرص التعلم لتشمل فئات الأطفال المهمشة. كما سيوسع المعهد، الذي يعمل كمركز لتبادل المعلومات، نطاق أنشطته في مجال النشر وسيقوم بإعداد ونشر مواد تعليمية وأدلة ومجموعات الأدوات الخاصة بالموارد التعليمية المفتوحة، وتدريب معلمي التعليم قبل المدرسي والابتدائي والتعليم العالي، وتوثيق نتائج البحوث بشأن منهجيات التعلم الجديدة المعززة بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات.

٠١٤٠٤

النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

محور العمل ١ - النتيجة المنشودة ١: تعزيز القدرات الوطنية فيما يخص رسم السياسات والتخطيط بالتركيز على مسألتي الجودة والمساواة بين الجنسين، وبالإستعانة بتكنولوجيات المعلومات والاتصالات

النتيجة المنشودة ذات الصلة بمعهد اليونسكو لتكنولوجيات المعلومات في مجال التربية:

(١) تعزيز القدرات الوطنية في مجال وضع السياسات المبنية على الأدلة وتنفيذها من أجل تشجيع الانتفاع المنصف بالتعليم الجيد للجميع عن طريق تكنولوجيات المعلومات والاتصالات

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> عدد صانعي القرارات الرفيعي المستوى وكبار مديري التعليم والخبراء الذين تم تدريبهم 	- ٢٠ من صانعي القرارات الرفيعي المستوى
<ul style="list-style-type: none"> عدد البلدان التي استفادت من المساعدة التقنية الموجهة من أجل إدماج سياسات واستراتيجيات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في سياسة التعليم الوطنية 	- خمسة بلدان
<ul style="list-style-type: none"> عدد البرامج التعليمية الرامية إلى تعزيز تكنولوجيات المعلومات والاتصالات في منطقة أفريقيا 	- خمسة برامج
<ul style="list-style-type: none"> عدد البلدان التي تستخدم فعلياً أدوات اليونسكو الترويجية والتوجيه العام في مسائل مثل سياسات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات المراعية لقضايا الجنسين 	- ١٥ بلداً

محور العمل ١ - النتيجة المنشودة ٣: تعزيز القدرات الوطنية فيما يخص رسم السياسات الخاصة بالمعلمين وتنفيذها، مع التشديد بوجه خاص على مسألتي الجودة والمساواة بين الجنسين

النتيجة المنشودة ذات الصلة بمعهد اليونسكو لتكنولوجيات المعلومات في مجال التربية:

(٢) تعزيز القدرات الوطنية فيما يتعلق بتطوير القدرات المهنية للمعلمين في مجال تكنولوجيات المعلومات والاتصال وتعزيز شبكات الموارد التعليمية المفتوحة

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> عدد البلدان التي تستخدم الأساليب التكنولوجية في برامج تدريب المعلمين 	- خمسة بلدان
<ul style="list-style-type: none"> عدد المناهج الدراسية والمواد التدريبية التي تم إعدادها 	- ١٠ مجموعات من المواد التدريبية

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> ■ عدد المعلمين قبل الخدمة وأثناءها الذين تم تدريبهم في إطار الدورة التدريبية الدولية المتقدمة/برنامج الماجستير في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات المخصص للمعلمين، بالإشراك مع الجامعات التربوية الأساسية 	- ٣٠ معلماً
<ul style="list-style-type: none"> ■ عدد البلدان والمؤسسات التي أعدت موارد تعليمية مفتوحة بلغتها (أو لغاتها) الوطنية 	- خمسة بلدان

معهد اليونسكو الدولي لبناء القدرات في أفريقيا (IICBA)

٠١٥٠١ تتماشى الأنشطة المقترحة لفترة ٢٠١٢-٢٠١٣ مع استراتيجية اليونسكو المتوسطة الأجل (٢٠٠٨-٢٠١٣) والخطة الاستراتيجية لمعهد اليونسكو الدولي لبناء القدرات في أفريقيا (٢٠١١-٢٠١٥). وسيواصل المعهد تقديم الدعم إلى الدول الأفريقية الأعضاء كي تحقق أهداف التعليم للجميع والأهداف الإنمائية للألفية المتعلقة بالتعليم، بما يتماشى مع خطة عمل الاتحاد الأفريقي للعقد الثاني من التعليم من أجل أفريقيا (٢٠٠٦-٢٠١٥) وفي إطار مبادرة اليونسكو لتدريب المعلمين في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى (٢٠٠٦-٢٠١٥).

٠١٥٠٢ وسيواصل المعهد دعم البلدان الأفريقية في أوضاع ما بعد النزاعات والكوارث، مركزاً جهوده على الإسهام في تجنب تكرر النزاعات وفي ضمان الانتعاش وإعادة البناء. وفيما يتعلق بقضايا الجنسين، تضمن استراتيجية المعهد تعميم مفهوم المساواة بين النساء والرجال في الاستفادة من الدعم المقدم على مستوى البرامج والسياسات.

٠١٥٠٣ وستسهم أنشطة المعهد تحديداً في تحقيق النتيجة المنشودة ٢ في إطار محور العمل ١ من خلال ما يلي: (أ) المساعدة في رسم السياسات الخاصة بالمعلمين، (ب) بناء قدرات مؤسسات تدريب المعلمين، (ج) الترويج.

٠١٥٠٤ وفي مجال السياسة الخاصة بالمعلمين، سيساعد المعهد في تعزيز قدرات الدول الأعضاء كي ترسم وتنفذ السياسات عن طريق استخدام «الدليل المنهجي لمبادرة تدريب المعلمين في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى» وتحليل المنهج الدراسي المستخدم لإعداد المعلمين ووضع أطر محددة للمؤهلات والقضاء على أوجه التفاوت بين الجنسين لدى رسم السياسات الخاصة بالمعلمين وتنفيذها وتدريب مدربي المعلمين على جميع المستويات في إطار إعداد المعلمين بأسلوب مبتكر.

٠١٥٠٥ وسينصب تركيز بناء قدرات مؤسسات إعداد المعلمين على الإدارة وضمان الجودة، بما في ذلك وضع قواعد إعداد المعلمين مع استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، وتصميم التكنولوجيات في إطار استراتيجيات التعليم، وتطوير التكنولوجيات ومفاهيم التعلّم المفتوح والتعلّم عن بعد وبرامج التدريب المتاحة على الإنترنت والتي تسمح بالحصول على شهادات في مجال إعداد المعلمين.

٠١٥٠٦ وستستند أنشطة الترويج إلى البحوث في: رسم السياسات الخاصة بالمعلمين وتنفيذها، وتقييم سياسات وبرامج تعليم المعلمين مع مراعاة قضايا الجنسين، وإعداد المعلمين من أجل توفير الرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة، وفعالية البرامج البديلة لتدريب المعلمين، وتعليم العلوم والرياضيات والتكنولوجيا. وسيتم ذلك من خلال إصدار المطبوعات المنتظمة ونشر نتائج البحوث في النشرات الإعلامية وسلسلة من «الكتيبات عن أسس إعداد المعلمين» والتقارير الموجزة عن السياسات العامة والدراسات التقنية وجلسات الحوار بشأن السياسات وحلقات التدارس والمؤتمرات.

٠١٥٠٧ النتيجة المنشودة في نهاية فترة العامين

محور العمل ١ - النتيجة المنشودة ٣: تعزيز القدرات الوطنية فيما يخص رسم السياسات الخاصة بالمعلمين وتنفيذها، مع التشديد بوجه خاص على مسألتَي الجودة والمساواة بين الجنسين

مؤشرات الأداء

- عدد الدول الأعضاء المستفيدة من مساعدة المعهد والتي رسمت سياسة شاملة خاصة بالمعلمين تعالج قضايا الجنسين والتوظيف والتدريب ونشر الموظفين والتقدم الوظيفي وتحسين ظروف العمل وإنهاء خدمة المعلمين وتقاعدهم
- عدد الدول الأعضاء المستفيدة من مساعدة المعهد والتي عززت قدراتها في مجال إدارة مؤسسات إعداد المعلمين

مؤشرات الأداء

- عدد الدول الأعضاء المستفيدة من مساعدة المعهد والتي وضعت مناهج دراسية قائمة على المهارات الواجب اكتسابها وتحديد مجموع المؤهلات الضرورية للنجاح
- عدد الدول الأعضاء التي شجعت استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في علم التربية والتعلم المفتوح والتعلم عن بعد من أجل إعداد المعلمين وتنظيم شؤونهم؛
- عدد المطبوعات وجلسات الحوار عن قضايا المعلمين من خلال أنشطة الترويج وإقامة الشراكات.

معهد اليونسكو الدولي للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاربيبي (IESALC)

سيتعاون معهد اليونسكو الدولي للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاربيبي مع الدول الأعضاء ومؤسسات التعليم العالي والهيئات غير الحكومية وغيرها من وحدات اليونسكو للنهوض بتطوير التعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاربيبي وتوسيع نطاقه بهدف تحسين نوعية التعليم العالي ومدى ملاءمته وضمان مراعاة المساواة والاستيعاب واحترام التنوع. وسيرسخ المعهد مكانة التعليم العالي في المجتمع عموماً وفي النظم التعليمية ككل مع التأكيد على التزامه بتحقيق التنمية البشرية والاجتماعية المستدامة وتوفير التعليم الجيد للجميع وتوطيد الصلات بين البحث العلمي والتجديد والتطور التكنولوجي.

٠١٦٠١

وسييسى المعهد إلى أداء وظائفه الثلاث التالية:

٠١٦٠٢

(أ) مركز للدراسة والتفكير بشأن الروابط والمسارات والاتجاهات الخاصة بالتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاربيبي وبشأن التحديات التي يواجهها هذا التعليم. وسيتولى المعهد ذلك عن طريق العمل باعتباره مركزاً مرجعياً ومختبراً للأفكار يساعد بطريقة فعالة في وضع السياسات العامة وتطبيق الإصلاحات المؤسسية وتحديد المشكلات وتصميم الاستراتيجيات وإفساح المجال للحوار ونشر المعلومات؛

(ب) منبر للتفاعل والتداول وفتح النقاش العام باعتباره إحدى الوكالات التي تقدم المساعدة التقنية. وسيعزز التعاون بين المختصين والقادة الحكوميين والمؤسسيين وغيرهم من الجهات الفاعلة في المجتمع وسيعزز تبادل الأفكار والخبرات وتحديد المعايير المشتركة وتقوية القدرات الوطنية والإقليمية مع تنظيم المعلومات وتبادلها بشأن الموضوعات الرئيسية الخاصة بالتعليم العالي في المنطقة؛

(ج) عامل محفز للمبادرات التعاونية وإقامة الشبكات في المنطقة عن طريق المساهمة في توفير محافل للتعاون وتيسير الأنشطة المشتركة وتقاسم الموارد بين مختلف الوكالات الوطنية والدولية ذات الصلة بالتعليم العالي وتشجيع المشروعات المبتكرة ودعمها.

٠١٦٠٣

وسيساهم المعهد في تحضير وتجميع مجال أكاديمي في أمريكا اللاتينية والكاربيبي يرمي إلى زيادة الحراك الأكاديمي والبحوث التعاونية للنهوض بنوعية التعليم العالي في المنطقة وبفائدته والمساهمة في التطور العلمي والتكنولوجي بواسطة التعليم وثقافة التجديد عن طريق تنفيذ الأنشطة الثلاثة التالية:

(١) توفير منبر إقليمي للقيادة الفكرية بشأن تجديد التعليم العالي وإصلاحه وتقييم أهم الاتجاهات والتجديدات في التعليم العالي من خلال إجراء مسح لنظم التعليم الثانوي بغرض تشخيص الاتجاهات والاحتياجات الناشئة في التعليم العالي في المنطقة والتنبؤ بها والاستجابة لها؛

(٢) تقديم المساعدة التقنية للدول الأعضاء والمؤسسات من أجل تعزيز قدراتها فيما يتعلق بصياغة السياسات العامة في مجال التعليم العالي وما يتصل بها من تخطيط وتنفيذ ورصد، وكذلك تحسين قدراتها على الإدارة والرصد والتقييم بهدف تشجيع التطور العلمي والتكنولوجي بفضل التعليم وتحقيق الأنشطة المحددة في بيان المؤتمر العالمي بشأن التعليم العالي؛

(٣) تشجيع التعاون الإقليمي بين حكومات المنطقة والشبكات غير الحكومية الإقليمية ودون الإقليمية والرابطات الوطنية ومجالس إدارات مؤسسات التعليم العالي بهدف ضمان المزيد من التنسيق والتعاون وإقامة تحالف يضم الشركاء الإقليميين لدعم أنشطة المعهد وإثرائها.

محور العمل ٢ - النتيجة المنشودة ٧: تعزيز القدرات في الدول الأعضاء لضمان الانتفاع بالتعليم العالي الجيد على نحو أكثر إنصافاً بوسائل منها توفيره بأساليب ابتكارية

النتائج المنشودة فيما يخص المعهد

(١) تعزيز القدرات الوطنية لوضع السياسات على مستوى القطاع برمته (أنشطة التحليل والإعداد والتقييم) والتخطيط والإدارة

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> عدد الدول التي استفادت من إعداد المؤشرات الوطنية الأساسية عن الاتجاهات والتغيرات في مجال التعليم العالي 	<ul style="list-style-type: none"> ١٥ دولة عضواً نظام معلوماتي على الإنترنت مصمم من أجل إحصاء أجهزة التعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبي وإجراء التجارب عليه من خلال حوالي ٢٠٠ مؤسسة من مؤسسات التعليم العالي
<ul style="list-style-type: none"> تعزيز وتفعيل التنسيق بين الشبكات وخاصة في بناء «المجال الأكاديمي لمنطقة أمريكا اللاتينية والكاريبي» 	<ul style="list-style-type: none"> إسهام حوالي ٦٠ شبكة جامعية ومجلس رؤساء الجامعات الأمانة وغير ذلك من الجهات المعنية بالتعليم العالي في بناء المجال الأكاديمي لمنطقة أمريكا اللاتينية والكاريبي تسجيل حوالي ١٠٠ ٠٠٠ زائر على البوابة الإلكترونية للمجال الأكاديمي في منطقة أمريكا اللاتينية والكاريبي
<ul style="list-style-type: none"> تقوية الجوانب العملية في المراصد الإقليمية للتعليم العالي من أجل خدمة الدول الأعضاء بشكل أفضل 	<ul style="list-style-type: none"> زيادة بنسبة ٢٥٪ في عدد زوار موقع المجال الأكاديمي لمنطقة أمريكا اللاتينية والكاريبي

(٢) دعم وتعزيز قدرات الدول الأعضاء والأجهزة الجامعية في مجال التعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبي

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> عدد الدول الأعضاء التي حظيت بالدعم في استعراض السياسات العامة وتقديم المشورة بشأنها ووضع الخطط وضمان الجودة 	<ul style="list-style-type: none"> توفير الدعم لـ ٣٣ دولة من خلال المساعدة التقنية
<ul style="list-style-type: none"> عدد وكالات اعتماد الشهادات على المستوى الوطني والإقليمي التي حظيت بالدعم 	<ul style="list-style-type: none"> دعم ما لا يقل عن ١٠ وكالات من وكالات اعتماد الشهادات القائمة على المستوى الوطني والإقليمي
<ul style="list-style-type: none"> عدد مؤسسات التعليم العالي التي بدأت دورة التدريب الإقليمية المصممة للإدارة العليا في الجامعات 	<ul style="list-style-type: none"> بدء ٢٠ مؤسسة من مؤسسات التعليم العالي عملية التدريب من أجل تحسين المهارات الإدارية في الجامعات

(٣) تكثيف التعاون داخل الإقليم فيما يخص المجال المعرفي المشترك في التعليم العالي في منطقة أميركا اللاتينية والكاريبي

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> ▪ عدد مؤسسات التعليم العالي المشتركة في إقامة الشبكات فيما بينها في منطقة أميركا اللاتينية والكاريبي 	<ul style="list-style-type: none"> - من المتوقع أن تكون ٢٠٠ مؤسسة من مؤسسات التعليم العالي قد أقامت علاقات فيما بينها عن طريق الشبكات التعاونية
<ul style="list-style-type: none"> ▪ تقارب الأطر التشريعية الوطنية المصممة من أجل الاعتراف بالدراسات والشهادات والدبلومات الخاصة بالتعليم العالي في أميركا اللاتينية والكاريبي 	<ul style="list-style-type: none"> - التوقيع على اتفاق إقليمي واحد يحدد موقف الدول قبل نهاية فترة العامين - قيام خمسة بلدان بتيسير التنقل بالنسبة لطلبة التعليم العالي من خلال الإصلاحات الوطنية في الأطر التشريعية

البرنامج الرئيسي الثاني

العلوم الطبيعية

البرنامج الرئيسي الثاني

العلوم الطبيعية ١

المجموع ٥/م٣٦ المقترحة	الميزانية العادية							الأنشطة/ الموظفين
	المساهمة في البرامج المشتركة بين القطاعات	٥/م٣٦ قبل المساهمة في البرامج المشتركة بين القطاعات	٥/م٣٦ الزيادة/ (النقص) بالقيمة الحقيقية	إعادة حساب التكاليف (التضخم والزيادات النظامية)	٥/م٣٥ المعتمدة بعد التنسوية	التحويلات لأغراض المقارنة الزيادة (أو النقص)	٥/م٣٥ المعتمدة	
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
٢٠٠٩٤٩٠٠	(١٧١٣٩٠٠)	٢١٨٠٨٨٠٠	٦٦٩٧٠٠	٦٣٩٥٠٠	٢٠٤٩٩٦٠٠	-	٢٠٤٩٩٦٠٠	الأنشطة
٤١٢١٩٣٠٠	-	٤١٢١٩٣٠٠	١٠٦٥٢٠٠	١٧٧٤٧٠٠	٣٨٣٧٩٤٠٠	(١٩٥٠٠٠)	٣٨٥٧٤٤٠٠	الموظفون
٦١٣١٤٢٠٠	(١٧١٣٩٠٠)	٦٣٠٢٨١٠٠	١٧٣٤٩٠٠	٢٤١٤٢٠٠	٥٨٨٧٩٠٠٠	(١٩٥٠٠٠)	٥٩٠٧٤٠٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الثاني

للاطلاع على شرح تفصيلي لأعمدة الجدول الوارد أعلاه، يرجى الرجوع إلى المذكرة التقنية بشأن منهجيات الميزنة المستخدمة في مشروع البرنامج والميزانية لعامي ٢٠١٢-٢٠١٣ (٥/م٣٦) المدرجة في «المذكرة التقنية والملحق».

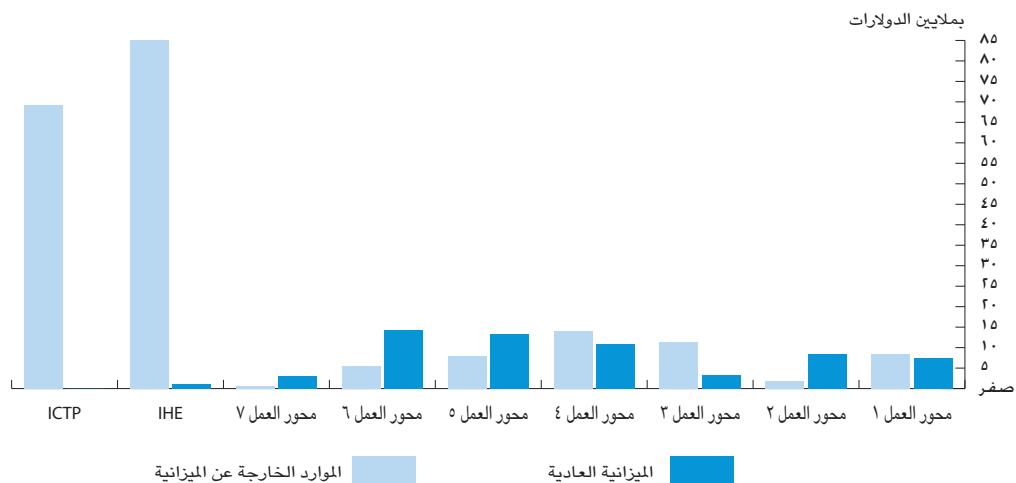
الموارد الخارجة عن الميزانية ^(١)	المجموع ٥/م٣٦ المقترحة	الميزانية العادية		محاور العمل
		الموظفون	الأنشطة	
دولار	دولار	دولار	دولار	
٨٢٧٨٦٠٠	٧٣٨٢٦٠٠	٥٢٦٦٥٠٠	٢١١٦١٠٠	محور العمل ١ تعزيز سياسات العلوم والتكنولوجيا والابتكار وترويج الانتفاع بالمعلومات
٢١١٨٧٠٠	٨٥٠٤٣٠٠	٦٢١٨٣٠٠	٢٢٨٦٠٠٠	محور العمل ٢ بناء القدرات في مجال العلوم الأساسية، ولا سيما من خلال البرنامج الدولي للعلوم الأساسية، وفي مجال الهندسة، ومن أجل استخدام الطاقة المتجددة
١١٣٠١٦٠٠	٣١٩٠٣٠٠	٢٣٠٤٨٠٠	٨٨٥٥٠٠	محور العمل ٣ تعبئة مشاركة المجتمع مشاركة واسعة النطاق في مجال العلوم والتكنولوجيا والابتكار
١٣٩٨٥٧٠٠	١٠٧٦٧١٠٠	٧١١٢٦٠٠	٣٦٥٤٥٠٠	محور العمل ٤ لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات: تعزيز عمل هذه اللجنة من أجل تحسين الحوكمة وتوطيد التعاون الدولي الحكومي في مجال إدارة وحماية المحيطات والمناطق الساحلية لصالح الدول الأعضاء
٨٠٤٣٩٠٠	١٣٢٥٨٦٠٠	٧٣٣٤٠٠٠	٥٩٢٤٦٠٠	محور العمل ٥ شبكات المياه العذبة المعرضة للإجهاد، وأشكال الاستجابة المجتمعية، وإدماج عمل البرنامج الهيدرولوجي الدولي والبرنامج العالمي لتقييم الموارد المائية
٥٤٠٣٥٠٠	١٤١٧٣٨٠٠	١٠٩٠٨٣٠٠	٣٢٦٥٥٠٠	محور العمل ٦ العمل على تطبيق مكتسبات العلوم الإيكولوجية وعلوم الأرض من أجل تحقيق الاستدامة، ولا سيما من خلال برنامج الإنسان والمحيط الحيوي والبرنامج الدولي للعلوم الجيولوجية
٧٢٤٦٠٠	٣٠٢٢٥٠٠	٢٠٧٤٨٠٠	٩٤٧٧٠٠	محور العمل ٧ الحد من مخاطر الكوارث الطبيعية والتخفيف من آثارها
٨٥٠٠٠٠٠	-	-	-	معهدا اليونسكو للعلوم
٦٩١٩٨٣٠٠	١٠١٥٠٠٠	-	١٠١٥٠٠٠	معهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه المركز الدولي للفيزياء النظرية ^(٢)
٢٠٤١٥٤٩٠٠	٦١٣١٤٢٠٠	٤١٢١٩٣٠٠	٢٠٠٩٤٩٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الثاني

(١) الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها، بما في ذلك الوظائف الممولة من الإيرادات المحققة في إطار حساب «تكاليف دعم البرامج».

(٢) يمثل المبلغ المرصود للمركز الدولي للفيزياء النظرية للاعتماد المالي المخصص للمركز من الميزانية العادية، ويمكن أن يستخدم لتمويل الأنشطة و/أو الموظفين.

توزيع الموارد

إجمالي الموارد (الموظفون والأنشطة)

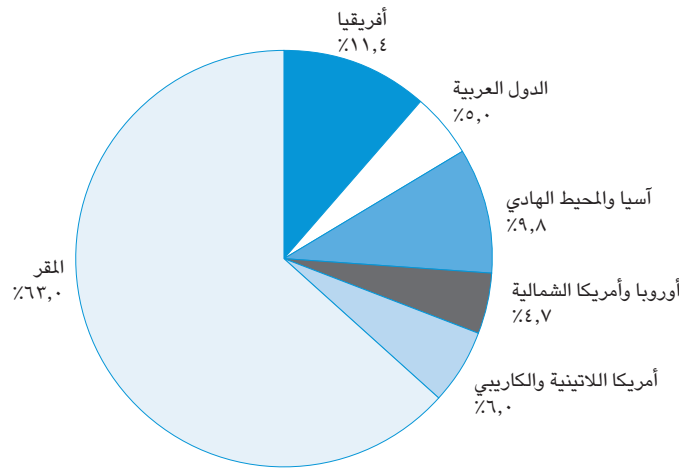


تطبيق اللامركزية على ميزانية الأنشطة حسب المناطق						
٥/م٣٦ المقترحة					المناطق المنفذة / المقر	
المجموع		الموظفون			الأنشطة	
النسبة	دولار	الوظائف ^(٢)	النسبة	دولار	النسبة	دولار
% ١١,٤	٦٩٨٠٠٠٠	١٦	% ١٠,٧	٤٣٩٥٩٠٠	% ١٢,٩	٢٥٨٤١٠٠
% ٥,٠	٣٠٨٩٣٠٠	٧	% ٤,٣	١٧٧٥٢٠٠	% ٦,٥	١٣١٤١٠٠
% ٩,٨	٦٠١٩٥٠٠	١٦	% ٩,٨	٤٠٣٥٢٠٠	% ٩,٩	١٩٨٤٣٠٠
% ٤,٧	٢٨٩٠٦٠٠	٧	% ٥,٥	٢٣٦٨٩٠٠	% ٣,١	٦٢١٧٠٠
% ٦,٠	٣٦٩٠٨٠٠	٧	% ٥,٠	٢٠٧٦٨٠٠	% ٨,٠	١٦١٤٠٠٠
% ٣٧,٠	٢٢٦٧٠٢٠٠	٥٣	% ٣٥,٣	١٤٥٥٢٠٠٠	% ٤٠,٤	٨١١٨٢٠٠
% ٦٣,٠	٣٨٦٤٤٠٠٠	١١٧	% ٦٤,٧	٢٦٦٦٧٣٠٠	% ٥٩,٦	١١٩٧٦٧٠٠
% ١٠٠	٦١٣١٤٢٠٠	١٧٠	% ١٠٠	٤١٣١٩٣٠٠	% ١٠٠	٢٠٠٩٤٩٠٠

(١) توجد ٣ وظائف ممولة من الإيرادات المحققة في إطار حساب «تكاليف دعم البرامج» إلى جانب الوظائف الممولة من الميزانية العادية.

توزيع الموارد حسب المناطق والمقر

الميزانية العادية



ملاحظات عامة

رصد قطاع العلوم الطبيعية نسبة ١٠٪ من ميزانية أنشطته (باستثناء ما يتعلق بمعاهد الفئة ١) للإسهام في البرامج الستة المشتركة بين القطاعات. وستشارك اللجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات مشاركة تامة في تنفيذ ما يتعلق بمعاملها ضمن هذه البرامج؛ غير أن المساهمة المالية للجنة الدولية الحكومية ستظل في إطار اللجنة ما لم يقرر المؤتمر العام خلاف ذلك، ولن تُجمع مع المساهمات المسجلة في إطار الباب الثاني - ألف «البرامج المشتركة بين القطاعات». وقد خصص باقي المبلغ المقترح في الوثيقة ٥/م٣٦ لإدارة الأهداف والطرائق المحددة لسبعة محاور عمل، بما فيها محور العمل ٣ الرامي إلى تعزيز نشر العلوم وتبسيطها.

ويبين الشكل الوارد أعلاه الوضع فيما يخص تحقيق اللامركزية في إجمالي ميزانية القطاع. وفيما يخص ميزانية الأنشطة وحدها، ازدادت نسبة اللامركزية من ٣٩,٠٪ في الوثيقة ٥/م٣٥ إلى ٤٠,٤٪ في الوثيقة ٥/م٣٦ المقترحة. وبذلت على وجه الخصوص جهود لزيادة اللامركزية في استخدام الأموال المخصصة لأنشطة القطاع (بما في ذلك أنشطة اللجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات) في منطقة أفريقيا فارتفعت نسبة هذا الاستخدام من ١١,٣٪ في الوثيقة ٥/م٣٥ إلى ١٢,٩٪ في الوثيقة ٥/م٣٦. وإذا ما استبعدت ميزانية أنشطة اللجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات (لأنها ذات طبيعة عالمية أكبر)، فإن نسبة تطبيق اللامركزية لصالح منطقة أفريقيا ستزداد في إطار البرنامج الرئيسي الثاني من ١٢,٩٪ إلى ١٤,١٪ في الوثيقة ٥/م٣٦. وحظيت آسيا بالمرتبة الثانية على صعيد النسب من مجموع الأنشطة اللامركزية (بما في ذلك أنشطة اللجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات) وهي ٩,٩٪، وتليها منطقة أمريكا اللاتينية والكاريبي التي تحظى بنسبة ٨,٠٪، ثم الدول العربية بنسبة ٦,٥٪، ثم أوروبا وأمريكا الشمالية بنسبة ٣,١٪.

ويتضمن البرنامج الرئيسي الثاني ١٧٠ وظيفة ثابتة ممولة من الميزانية العادية وثلاث وظائف ممولة من الإيرادات المحققة في إطار حساب تكاليف دعم البرامج. ويمكن ملاحظة تعزيز وجود القطاع في أنشطة فريق العمل المعني بدور اليونسكو في أوضاع ما بعد الأزمات وما بعد الكوارث لضمان متابعة مختلف الأنشطة التي يتم الشروع فيها مع الأمم المتحدة وغيرها من الجهات المانحة، ولا سيما عن طريق إنشاء وظيفة موظف مهني وطني في باكستان استجابة لأزمة عام ٢٠١٠.

ويجدر التذكير بأن الموارد التي تنطبق عليها اللامركزية تمثل الموظفين الموجودين فعلياً في المكاتب الميدانية والأنشطة التي تنفذها هذه المكاتب. وبالإضافة إلى ذلك، تستفيد المناطق أيضاً من بعض الموارد البشرية الموجودة في المقر وقدر من الاعتمادات المخصصة لتنفيذ الأنشطة العالمية والإقليمية.

البرنامج الرئيسي الثاني

العلوم الطبيعية

تعزيز تأثير البرنامج في عامي ٢٠١٢-٢٠١٣

٢٠٠١ ستشدد الأولويات الاستراتيجية للبرنامج الرئيسي الثاني إجمالاً على مسؤوليات البرنامج في الاضطلاع بما يلي:

- التركيز على القضايا العلمية ذات التأثير العالمي والتي تتطلب أشكالاً من التعاون الواسع النطاق بين الأمم بالنظر إلى عدم قدرة أي أمة على التصدي لمعالجتها بمفردها على نحو فعال، مثل قضايا صحة المحيطات وتغير المناخ؛
- التركيز على المجالات التي يمكن أن تحقق فيها اليونسكو الهدف الأوسع نطاقاً والمتمثل في «تسخير العلوم لخدمة السلام»، وذلك مثلاً في مجال بذل الجهود بشأن المياه الجوفية العابرة للحدود، وجهود المركز الدولي لاستخدام أشعة السنكروترون في مجال العلوم التجريبية وتطبيقاتها في الشرق الأوسط، وغير ذلك؛
- العمل بمزيد من الفعالية من أجل تحقيق الهدف الأساسي المتمثل في مساعدة الدول الأعضاء على تحقيق أهدافها الخاصة بها فيما يتعلق بتعزيز نظم العلوم والتكنولوجيا والابتكار فيها بما يخدم المجتمع، وذلك سعياً إلى بلوغ الغايات النهائية المتمثلة فيما يلي:
- القضاء على الفقر وتحقيق التنمية المستدامة،
- وإيجاد حلول زهيدة التكاليف وفعالة ويسيرة التطبيق لمواجهة التحديات الاجتماعية الملحة، مثل الانتفاع بمياه نظيفة وبالطاقة وبغير ذلك مما يلبي الاحتياجات الأساسية.

ما الجديد في إعادة الصياغة هذه للعمل في إطار البرنامج الرئيسي الثاني؟

٢٠٠٢ أولاً، وهو الأمر الأهم، تشجع هذه الصياغة المزيد من التعاون بين الوحدات القائمة؛ فسيجري تنفيذ جميع محاور العمل تقريباً عن طريق أفرقة تشتمل، حسب الاقتضاء، على علميين من عدة أقسام ووحدات. وقد أمكن إعادة صياغة العمل على هذا النحو استناداً إلى تقييم مستفيض للجهود الجارية بغية تحديد الموضوعات والأنشطة المستعرضة عبر مختلف الوحدات.

٢٠٠٣ وثانياً، نُظمت محاور العمل على نحو يبسر توافر إمكانيات المساءلة بقدر أكبر مما كان ظاهراً في السابق. وسيقود كل محور من محاور العمل فرد يضطلع بمسؤولية تأمين فرصة المشاركة لأكفأ مجموعة من العاملين في القطاع.

٢٠٠٤ وثالثاً، تم تحديد مجالات العمل باختيار المجالات التي تحتاج إلى الاهتمام بها بقدر أكبر وتتمتع فيها اليونسكو نسبياً بمزايا استراتيجية. وسيولي البرنامج الرئيسي الثاني اهتماماً أكبر للمجالات الواسعة المتعلقة بالكوارث الطبيعية، ولا سيما الفيضانات وحالات الجفاف. أما فيما يخص بناء القدرات المؤسسية، فسيزيد البرنامج تركيزه على تعزيز التعليم العالي في مجالي العلوم والهندسة وذلك بالنظر إلى أن نظم التعليم في العالم تدرج في صميم النظم السليمة للعلوم والتكنولوجيا والابتكار. ويواصل البرنامج الرئيسي الثاني تعزيز التزامه بالأولويتين المتمثلتين في «أفريقيا» وفي «المساواة بين الجنسين»، سواء على صعيد البرنامج العادي أو على صعيد التمويل الخارج عن الميزانية. كما سيعزز البرنامج جهوده في مجال التنوع البيولوجي الذي يشكل موضوعاً مستعرضاً يشمل جميع الأقسام واعتبرته المديرية العامة موضوعاً ذا أولوية. ويعزز البرنامج الرئيسي الثاني أيضاً تركيزه على البرامج التي

تعنى بتعبئة المجتمع من أجل زيادة مشاركته في العلوم والتي تهتم صراحة بقدرة العلوم على الإسهام في إرساء السلام والتفاهم بين الشعوب.

٠٢٠٠٥

وفي الختام، فإن الخطة الجديدة تركز على زيادة المشاركة في العمل مع الوكالات الأخرى للأمم المتحدة ومع الشركاء الخارجيين الآخرين. وعلى سبيل المثال، سيعاون البرنامج الرئيسي الثاني مع أمانة الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي ومع برنامج الأمم المتحدة للبيئة بخصوص القضايا المتعلقة بالتنوع البيولوجي، بما في ذلك مع المنبر الدولي الحكومي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظام الإيكولوجي المزمع إنشاؤه؛ ومع شركاء عديدين، بضمنهم مرفق البيئة العالمية، بخصوص المبادرة المعززة للحد من الانبعاثات الناجمة عن إزالة الغابات وتدهورها، وقضايا الموارد المائية العابرة للحدود؛ ومع المنظمة العالمية للأرصاد الجوية وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وغيرهما من الهيئات، بخصوص الكوارث الطبيعية. وتترافق هذه المشاركة المتزايدة في عمليات توجيه أداء الأمم المتحدة ترافقاً ضمناً مع تزايد المشاركة على الصعيد الميداني ومع توحيد دور المكاتب الميدانية في الاضطلاع بالريادة الفكرية.

ويشتمل إطار العمل هذا على مجالين مواضيعيين استراتيجيين شاملين هما:

٠٢٠٠٦

- تعزيز نظم العلوم والتكنولوجيا والابتكار، و
- تعبئة الأوساط العلمية الدولية من أجل مواجهة التحديات الملحة التي لا تستطيع أن تتصدى لها أمة واحدة بمفردها، مثل التحديات المتعلقة بالمحيطات، ونظم المياه العذبة، وتناقص التنوع البيولوجي، وتغير المناخ.

الأولويات القطاعية لفترة العامين ٢٠١٣-١٠١٢

الأولوية القطاعية الأولى لفترة العامين:

تدعيم نظم العلوم والتكنولوجيا والابتكار والسياسات الرامية إلى تحقيق التنمية المستدامة والقضاء على الفقر وإشاعة ثقافة السلام واللاعنف.

الأولوية القطاعية الثانية لفترة العامين:

تسخير العلوم لاستخدام الموارد الطبيعية ومصادر الطاقة المتجددة على نحو مستدام، وتحقيق الفعالية في مجال الطاقة، والحد من مخاطر الكوارث الطبيعية والتخفيف من أثارها

الأهداف والالتزامات الدولية

عقد الأمم المتحدة للتنوع البيولوجي (٢٠١١-٢٠٢٠)

عقد الأمم المتحدة للصحارى ومكافحة التصحر (٢٠١٠-٢٠٢٠)

العقد الدولي للعمل «الماء من أجل الحياة» (٢٠٠٥-٢٠١٥)

خطة التنفيذ الدولية لعقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل التنمية المستدامة (٢٠٠٥-٢٠١٤)

الأهداف الإنمائية للألفية، وبوجه خاص الأهداف ١ و٦ و٧ (الغايتان ٩ و١٠)

وثيقة نتائج مؤتمر القمة العالمي لعام ٢٠٠٥

جدول أعمال القرن ٢١ الصادر عن مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية (١٩٩٢)

اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ (١٩٩٢)

الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي (١٩٩٢)

اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر (١٩٩٢)

خطة تنفيذ نتائج جوهانسبورغ، المعتمدة في مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة (٢٠٠٢)

عملية مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة

إعلان أديس أبابا بشأن العلوم والتكنولوجيا والبحث العلمي من أجل التنمية (٢٠٠٧)

الإعلان وجدول الأعمال - إطار العمل في مجال العلوم، المعتمدان في المؤتمر العالمي للعلوم (١٩٩٩)

إعلان موريشيوس واستراتيجية موريشيوس لمواصلة تنفيذ برنامج العمل من أجل التنمية المستدامة للدول الجزرية الصغيرة النامية (٢٠٠٥)

إعلان وإطار عمل هيوغو ٢٠٠٥-٢٠١٥: بناء قدرات الأمم والمجتمعات المحلية على تجاوز آثار الكوارث (٢٠٠٥)

صاغت العلوم المجتمعات الحديثة وبلورت فهمنا لموقعنا داخل الكون. وتشكل العلوم والتكنولوجيا ركيزتين أساسيتين في الجهود الرامية إلى تحقيق التنمية المستدامة، والقضاء على الفقر، وبلوغ الأهداف الإنمائية للألفية ككل. ويتعين على البرنامج الرئيسي الثاني الاضطلاع بأدوار هامة في تعبئة الأوساط العلمية الدولية من أجل التصدي على نحو فعال للتحديات التي تواجه البشرية، وفي بناء القدرات في مجال العلوم والتكنولوجيا والابتكار. وتتمثل رسالة اليونسكو الخاصة في توفير «الوجه الإنساني» للعلوم.

ويعتزم البرنامج الرئيسي الثاني أن ينجز تنفيذ الاستراتيجية المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٨-٢٠١٣ من خلال إطار استراتيجي يتوخى توفير أكبر قدر ممكن من الفعالية والمساءلة. ولهذا الغرض، سيضطلع البرنامج

الرئيسي الثاني بما يلي: مواصلة دعم الجهود التي أثبتت نجاحها في تلبية احتياجات الدول الأعضاء والتي تتمتع اليونسكو بشأنها بميزة نسبية؛ وتحديد المجالات التي تستطيع اليونسكو أن تحقق فيها قيمة مضافة ذات شأن من خلال إعادة تنظيم الجهود في إطار الموارد القائمة؛ وتعزيز فعالية المنظمة في العمل مع الوكالات الأخرى للأمم المتحدة في إطار الأفرقة القطرية للأمم المتحدة؛ وزيادة ما تضطلع به المكاتب الميدانية من أدوار ومسؤوليات قيادية، وتحسين التنسيق بين المقر والميدان؛ وتحقيق تكامل أنجع في العمل بين مختلف وحدات البرنامج الرئيسي الثاني، فضلاً عن التكامل مع البرامج الرئيسية الأخرى في اليونسكو؛ وتقوية الشراكات الخارجية، بما في ذلك مع القطاع الصناعي وكراسي اليونسكو الجامعية والمنظمات غير الحكومية؛ وزيادة العمل لصالح أفريقيا والمساواة بين الجنسين؛ وتسليط المزيد من الضوء على العمل؛ وتركيز الجهود المبذولة في مجال العلوم بحيث تسهم بفعالية أكبر في تحقيق هدف اليونسكو المتمثل في بناء ثقافة السلام.

وتتنظم بنية هذا الإطار الاستراتيجي وفق موضوعين شاملين، هما: (١) تعزيز نظم العلوم والتكنولوجيا والابتكار، و(٢) تعبئة الأوساط العلمية الدولية من أجل مواجهة التحديات الملحة التي لا تستطيع أن تتصدى لها أمة واحدة بمفردها، مثل التحديات المتعلقة بالمحيطات، ونظم المياه العذبة، والتنوع البيولوجي، وتغير المناخ. ويندرج هذان الموضوعان ضمن أولويتين قطاعيتين لفترة العامين، تستند كل منهما إلى عدة محاور عمل.

وتشجع الخطة الاستراتيجية الجديدة المزيد من التعاون بين الوحدات القائمة. وسيجري تنفيذ جميع محاور العمل تقريباً عن طريق أفرقة تشتمل، حسب الاقتضاء، على علميين من عدة أقسام ووحدات. وقد تسنى ذلك بفضل إجراء تقييم مستفيض للجهود الجارية بغية تحديد الموضوعات والأنشطة المستعرضة عبر مختلف الوحدات. وثانياً، تم تنظيم محاور العمل على نحو يبصر توافر إمكانيات المساءلة بقدر أكبر مما كان ظاهراً في السابق. وسيقود كل محور من محاور العمل فرد يضطلع بمسؤولية تأمين فرصة المشاركة لأكفأ مجموعة ممكنة من موظفي اليونسكو ككل. وثالثاً، جرى تحديد المجالات باختيار المجالات التي تحتاج إلى الاهتمام بها بقدر أكبر، وتتمتع فيها اليونسكو نسبياً بمزايا استراتيجية. وستولى عناية أكبر للمجالات الواسعة المتعلقة بالكوارث الطبيعية، ولا سيما الفيضانات وحالات الجفاف. أما فيما يخص بناء القدرات المؤسسية، فسينصب التركيز على تعزيز التعليم العالي في مجال العلوم والهندسة، إذ إن نظم التعليم العالي في العالم تدرج في صميم النظم السليمة للعلوم والتكنولوجيا والابتكار. وسيعزز البرنامج الرئيسي الثاني أيضاً تركيزه على البرامج التي تُعنى بتعبئة المجتمع من أجل زيادة مشاركته في العلوم، والتي تهتم صراحةً بقدرة العلوم على الإسهام في إرساء السلام. وستعزز الخطة الجديدة مشاركة اليونسكو في العمل مع الوكالات الأخرى للأمم المتحدة ومع الشركاء الخارجيين؛ وهو ما من شأنه أن يزيد بدوره من حضور اليونسكو في الأفرقة القطرية للأمم المتحدة وأن يسهم في تمكين المكاتب الميدانية من الاضطلاع بأدوار أقوى في الريادة الفكرية ذات المنحى العلمي.

إن الأولوية القطاعية الأولى لفترة العامين للبرنامج الرئيسي الثاني، والمتمثلة في تدعيم نظم العلوم والتكنولوجيا والابتكار والسياسات الرامية إلى تحقيق التنمية المستدامة والقضاء على الفقر وإشاعة ثقافة السلام واللاعنف، تشجع قيام ثقافة علمية تعنى بتمكين الناس في سعيهم إلى تحقيق التنمية المستدامة، وتشجع على تكوين معارف أساسية بشأن المادة والطاقة، مع بيان كيفية لفت انتباه صناعات القرار إلى هذه المعارف وإدراجها ضمن السياسات.

وسيعمل البرنامج الرئيسي الثاني مع الدول الأعضاء على إعداد وتنفيذ واستعراض وتقييم السياسات والنظم والبرامج الخاصة بالعلوم والتكنولوجيا والابتكار، ودعم توليد ونشر المعارف والخبرات اللازمة لإعداد السياسات الملائمة. وسوف يجري تعزيز المشاركة الضرورية لمختلف الأطراف المعنية من أجل بناء حوار وتعاون حقيقيين مع نظم المعارف الأخرى، وتشجيع بناء المؤسسات. وسوف تشهد فترة العامين إيلاء عناية خاصة لتمكين النساء في مجال وضع جدول أعمال العلوم والهندسة. وثمة أولويات بحثية جديدة تبرز في مجال العلوم الأساسية والهندسة، حيث ينمو الوعي بالحاجة إلى الاستدامة والتكنولوجيات الخضراء. ويجب تشجيع وتعزيز مزولة المهن العلمية وتعليم العلوم، وتطوير المناهج الدراسية وطرق التدريس المبتكرة. وستتيح الشراكات الجديدة مع القطاع الخاص تحميل موارد لتعلم العلوم عن طريق الاتصال المباشر حيثما كان الانتفاع بخدمات الإنترنت متاحاً، وهو ما يفضي إلى تعزيز الإلمام بالعلوم وتيسير انتفاع الجميع بتعليم جيد في مجال العلوم.

ولقد جرى في جدول أعمال القرن ٢١ تكليف جميع البرامج العلمية الدولية والدولية الحكومية لليونسكو والتي كانت قائمة في عام ١٩٩٢ - وهي البرنامج الدولي للعلوم الجيولوجية، والبرنامج الهيدرولوجي الدولي، ولجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات (كوي)، وبرنامج الإنسان والمحيط الحيوي (الماب) - بالمشاركة في الأنشطة العلمية العالمية الضرورية لاكتساب فهم أفضل للتحديات البيئية الكبرى التي جرى تحديدها في مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية المنعقد في ريو في عام ١٩٩٢، والمتمثلة في نقص التنوع البيولوجي، وتزايد التصحر، وتغير المناخ العالمي. وتشكل هذه الموضوعات بعض المجالات التي أنشئ مرفق البيئة العالمية للاهتمام بها. وتتعاون اليونسكو مع مرفق البيئة العالمية بشأن هذه الموضوعات، إضافة إلى العمل الجاري بشأن موضوع المياه الدولية في إطار مرفق البيئة العالمية. أما الأولوية القطاعية لفترة العامين،

المتثلة في تسخير العلوم لاستخدام الموارد الطبيعية ومصادر الطاقة المتجددة على نحو مستدام، وتحقيق الفعالية في مجال الطاقة، والحد من مخاطر الكوارث الطبيعية والتخفيف من أثارها، فإنها تجمع في نطاقها الجهود التي تبذلها اليونسكو من أجل معالجة هذه التحديات العالمية وغيرها من التحديات ذات الصلة والتي تقتضي اهتمام العلوم بها على الصعيد العالمي، والتي سيجري بحثها مجدداً في مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة (ريو + ٢٠) وفي سياق بناء المجتمعات الخضراء، كما في إطار السنة الدولية للطاقة المستدامة للجميع (٢٠١٢)، التي تم تعيين منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو) وكالة رائدة لها.

٠٢٠١٥

ويعتمد تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية على توفر المياه بنوعية ملائمة وكمية كافية لتلبية الاحتياجات الأساسية للمجتمع. وسوف يعمل البرنامج الهيدرولوجي الدولي الخاص باليونسكو على تكوين معارف علمية مفيدة لرسم السياسات من أجل ضمان الإدارة المستدامة للمياه العذبة على نحو يلبي احتياجات الدول الأعضاء. وسيجري تطوير العمل بشأن أولويات هامة أخرى مثل تعزيز الإدارة المستدامة للمياه الجوفية، وتوسيع القاعدة المعرفية للإدارة المستدامة للمياه الحضرية، وتحسين النهج المتعلقة بإدارة الموارد المائية العابرة للحدود. وسوف تستمر عمليات الرصد وإعداد التقارير والتقييم العالمية الخاصة بموارد المياه العذبة عن طريق البرنامج العالمي لتقييم الموارد المائية، مع إيلاء عناية خاصة لأفريقيا جنوب الصحراء الكبرى. كما سيجري إصدار تقرير الأمم المتحدة الرابع عن تنمية الموارد المائية في العالم في عام ٢٠١٢ وسيكون عن موضوع «إدارة المياه في ظل ظروف مشوبة بعدم اليقين والمخاطر»، وسيشتمل على إسهامات من جميع وكالات الأمم المتحدة المعنية بالمياه.

٠٢٠١٦

وستعزز لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات (كوي) عمليات رصد المحيطات وما يتصل بها من خدمات ومن بناء القدرات، إضافة إلى إعداد أطر مؤسسية جديدة للتعاون بشأن بحوث الاستدامة العالمية. وستدعم لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات أيضاً إعداد أول عملية متكاملة لتقييم المحيطات يزعم الاضطلاع بها في عام ٢٠١٤ دعماً للعملية المنتظمة التي تجري في إطار الأمم المتحدة للإبلاغ عن حالة البيئة البحرية وتقييمها على الصعيد العالمي. وتضطلع لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات بتوجيه عملية ترمي إلى إنشاء رابطة عالمية للمحطات البحرية ستكتمل خلال فترة العامين. ومن بين سائر برامج وأنشطة لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات المتعلقة بالتنوع البيولوجي البحري، فإن نظام المعلومات البيولوجية الجغرافية بشأن المحيطات، والنابع من تعداد الكائنات الحية البحرية الذي دام على مدى عقد من الزمن، سوف يُدرج ضمن برنامج التبادل الدولي للبيانات والمعلومات الأوقيانوغرافية (التابع لكوي)، كما سيسهم في حماية النظم الإيكولوجية البحرية من خلال المساعدة في تحديد المناطق ذات التنوع البيولوجي البحري البالغ والأنماط الإيكولوجية الواسعة النطاق. وسيجري تعزيز التخطيط المكاني، الذي حازت قيادة اليونسكو بشأنه اعترافاً عالمياً، وكذلك النهج الإدارية الأخرى القائمة على أساس المناطق، وسيتم تسليط الضوء على هذه النهج على مستويات مختلفة بوصفها نهجاً تتيح تحقيق الاستخدام المستدام للمناطق الساحلية والبحرية، وذلك بالتعاون مع برنامج الإنسان والمحيط الحيوي.

٠٢٠١٧

وفي أعقاب السنة الدولية للتنوع البيولوجي في عام ٢٠١٠، وكإسهام في عقد الأمم المتحدة للتنوع البيولوجي (٢٠١١-٢٠٢٠) وربما في المنبر الدولي الحكومي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظام الإيكولوجي المزمع إنشاؤه مستقبلاً، سيقود البرنامج الرئيسي الثاني إعداد مبادرة بشأن التنوع البيولوجي تضطلع بها اليونسكو ككل وترمي إلى اكتساب فهم أفضل لتناقص التنوع البيولوجي وإيجاد حلول لهذا التناقص، إضافة إلى فهم ما قد يعنيه هذا التناقص بالنسبة للبشرية. وسيجري في هذا الصدد توسيع التعاون مع مرفق البيئة العالمية بشأن كل من المبادرة المعززة للحد من الانبعاثات الناجمة عن إزالة الغابات وتدهورها، والاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة. وسيركز المحور العلمي للمبادرة على البحوث والرصد في مجال التنوع البيولوجي، وعلى تعزيز معازل المحيط الحيوي كمواقع للبحوث والرصد.

٠٢٠١٨

وقد ركز كلٌّ من مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة ومؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة على الحاجة إلى بيانات أفضل في مجال رصد الأرض، وذلك لأغراض التخطيط للتنمية المستدامة. ونتيجة لذلك، أنشأت الدول الأعضاء عملية النظام العالمي لشبكات مراقبة الأرض التي تضطلع فيها اليونسكو، من خلال برنامجها الخاص بالتطبيقات الجيولوجية للاستشعار عن بعد، بدور ريادي في تكوين جماعات متخصصة في مجال رصد المخاطر الجيولوجية والتخفيف منها. ويؤدي استخدام المواد بأسلوب من المهد إلى المهد إلى زيادة الحاجة إلى أن تتسم عمليات يكون بناء القدرات والتعليم في مجال العلوم الجيولوجية بمزيد من الجمع بين التخصصات وأن تتطور باتجاه علم نظام الأرض. وسيجري اتخاذ مثل هذه المبادرات في إطار شبكات البرنامج الدولي للعلوم الجيولوجية.

٠٢٠١٩

وفي إطار إسهام اليونسكو في عملية التنفيذ الجارية على نطاق منظومة الأمم المتحدة بأسرها لإطار عمل هيغو للأعوام ٢٠٠٥-٢٠١٥ بشأن بناء القدرة على مواجهة الكوارث، ستدعم اليونسكو، بالتعاون مع المنظمة العالمية للأرصاد الجوية وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وغيرهما، تقدّم المعارف من أجل فهم المخاطر الطبيعية

وتخفيف آثارها، والتقدم في مجال التعليم والحد من مخاطر الكوارث. وبناء على طلب الدول الأعضاء، سيتم تشجيع التحقيقات الميدانية في أعقاب الكوارث، كما ستستمر وتتواصل المبادرات الخاصة بأوضاع ما بعد الكوارث. وستواصل لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات عملها بشأن أمواج التسونامي وغيرها من المخاطر المتعلقة بمستوى سطح البحر، بما في ذلك في المحيط الهندي، والمنطقة الشمالية الشرقية من المحيط الأطلسي والبحر المتوسط، والبحر الكاريبي، والمحيط الهادي، كما ستشرع اللجنة في تقييم المخاطر بوصفه مكوناً من مكونات هذا العمل.

وبإيجاز فإن الأولويات الاستراتيجية للبرنامج الرئيسي الثاني ستمثل فيما يلي: (١) التركيز على القضايا العلمية التي تقتضي أشكالاً من التعاون المتعدد الأطراف على نطاق واسع، أي القضايا التي يستحيل أن تعالجها أمة واحدة بمفردها؛ (٢) التركيز على المجالات التي تستطيع فيها اليونسكو تحقيق الهدف الأوسع المتمثل في «تسخير العلوم لخدمة السلام»؛ (٣) توفير مساعدة أكثر فعالية للدول الأعضاء في تحقيق أهدافها المتعلقة بتعزيز تسخير نظم العلوم والتكنولوجيا والابتكار لخدمة المجتمع، وذلك سعياً إلى تحقيق الهدفين النهائيين المتمثلين في القضاء على الفقر وتحقيق التنمية المستدامة؛ وإيجاد حلول زهيدة الكلفة وفعالة ويسهل تطبيقها في مواجهة التحديات الاجتماعية الملحة، بما في ذلك إمكانيات الحصول على المياه الصالحة للشرب والطاقة النظيفة وغيرها من الاحتياجات الأساسية.

٠٢٠٢٠

الأولوية العامة المتمثلة في أفريقيا

تسترشد أنشطة البرنامج الرئيسي الثاني في أفريقيا على المستويين الوطني والإقليمي بخطة العمل الأفريقية الموحدة للعلوم والتكنولوجيا وخطة عمل الاتحاد الأفريقي الخاصة بالبيئة. وسوف تدعم اليونسكو تنفيذ أولويات خطة العمل الأفريقية الموحدة من أجل تعزيز القاعدة العلمية للبلدان الأفريقية ودعم المبادرات الجديدة التي يصممها وينفذها الاتحاد الأفريقي، بما فيها المشروعات الرائدة، مثل الجامعة الافتراضية الأفريقية للعلوم والتكنولوجيا، والمرصد الأفريقي للعلوم والتكنولوجيا والابتكار. وستواصل اليونسكو تنسيق عمل مجموعة الأمم المتحدة للعلوم والتكنولوجيا، ودعم الشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا الخاصة بالاتحاد الأفريقي، ومجلس الوزراء الأفريقيين المسؤولين عن العلم والتكنولوجيا، في تنفيذ برامج تعنى بالعلوم والتكنولوجيا والابتكار في أفريقيا. وسيشكل تدعيم مؤسسات التعليم العالي الأفريقية والمنظمات المعنية بالعلوم والتكنولوجيا والابتكار على الصعيد الوطني والإقليمي والقاري مسألة تحظى بالأولوية.

٠٢٠٢١

وتنفذ لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات (كوي) أنشطة في أفريقيا من خلال البرامج العالمية الجارية، بالتنسيق مع الهيئات الفرعية الإقليمية. ويتم تنفيذ الأنشطة الرامية إلى تحسين نظم مراقبة المحيطات ومعايير تبادل البيانات، إلى حد كبير من خلال النظام العالمي لمراقبة المحيطات في أفريقيا وشبكة البيانات والمعلومات الأوقيانوغرافية الخاصة بأفريقيا التي دخلت الآن مرحلتها الرابعة. وسوف تعزز لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات نهجها الخاص بإيلاء الأولوية لأفريقيا عن طريق زيادة لامركزية الأنشطة، بما في ذلك عمليات تقييم المخاطر الساحلية، ومراقبة المحيطات والسواحل وإجراء البحوث بشأنها، وإدارة البيانات والمعلومات، والبحوث المتعلقة بتغير المناخ والتكيف معه، وبناء القدرات من خلال تدعيم المؤسسات الوطنية والإقليمية الكفيلة بتعزيز التعاون الإقليمي في مجال العلوم البحرية. وسيجري تعزيز اللجان الإقليمية (اللجنة الإقليمية لوسط شرق المحيط الأطلسي واللجنة الإقليمية لغرب المحيط الهندي التابعتان لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات) كي تعمل كمنابر لتنفيذ برامج لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات، وقد يتم تحويلها من أجل إنشاء لجنة فرعية للجنة اليونسكو هذه في أفريقيا مع الاستناد في ذلك إلى الدروس المستفادة من اللجان التابعة للجنة اليونسكو الدولية الحكومية والتي يغطي عملها المناطق البحرية للقارة الأفريقية. وستستعين لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات بهذه الآليات من أجل تيسير مشاركة العلميين الأفارقة في البرامج والشبكات العالمية الواسعة النطاق، مثل الكراسي الجامعية للجنة الدولية الحكومية في أفريقيا، كما أنها ستستهل مشاورات مع المجموعات والمؤسسات الاقتصادية الإقليمية الأفريقية بغية تشجيع الحكومات والأطراف المعنية الأفريقية على التعامل مع برامج اللجنة الدولية الحكومية وكأنها منها وإليها. ويتمثل الهدف المنشود في إقامة آلية منتظمة للتشاور على مستوى رفيع بين أمانة اللجنة والمؤسسات الإقليمية الأفريقية بغية ضمان تبني هذه المؤسسات لبرامج اللجنة.

٠٢٠٢٢

وسيجري التشديد على الارتقاء بالبحث العلمي وبناء القدرات والتعليم في مجال المياه العذبة في أفريقيا من خلال البرنامج الهيدرولوجي الدولي ومعهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه والبرنامج العالمي لتقييم الموارد المائية والشبكة المتنامية للمراكز المعنية بالمياه من الفئة ٢. كما ستتاح فرص تدريبية لصناع القرار بشأن التغيرات العالمية وتأثيراتها واستراتيجيات التكيف معها من أجل تأمين الإدارة المستدامة للموارد المائية، وإدارة النزاعات في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى.

٠٢٠٢٣

٠٢٠٢٤

وفي الفترة بين عامي ٢٠١٢ و٢٠١٤، يزعم معهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه، إنشاء معهد مشابه له في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى، بالتعاون مع البلدان المضيفة المحتملة، وذلك كجزء من استراتيجيته للعمل الجامعي على الصعيد العالمي. وسيجري تقديم الدعم إلى شبكتي معارف هامتين في أفريقيا هما شبكة WaterNet التي تضم أكثر من ٣٠ جامعة ومركز بحوث في الجنوب الأفريقي تتعاون بشأن موضوع الإدارة المتكاملة للموارد المائية، وشبكة بناء القدرات في مجال هندسة الأنهار في بلدان حوض النيل. وسيشغى المعهد أيضاً، ومن خلال شراكات ثنائية برامج لنيل درجة الماجستير في إثيوبيا ورواندا وغانا وكينيا وسيساعد في تنفيذها. وفي منطقة بحيرة فيكتوريا، سينفذ المعهد الجزء المتعلق ببناء القدرات ضمن المبادرة الخاصة بالمياه والصرف الصحي في منطقة بحيرة فيكتوريا والتي يقودها برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية. وبالإضافة إلى هذه الأنشطة الميدانية، سيلتحق نحو ٢٠٠ شخص من المهنيين الأفارقة في مجال المياه بالدراسات العليا على مستوى الماجستير و١٥ شخصاً آخرين على مستوى الدكتوراه.

٠٢٠٢٥

ومن أجل إيلاء الأولوية لتعليم علوم الأرض في أفريقيا، سيكون من المفيد أن يتم توفير تدريب حديث على وضع خرائط لموارد الأرض، وإقامة شبكة لمراكز تعليم علوم الأرض، وإعداد مناهج دراسية للمدارس الثانوية في مجال علوم نظام الأرض. وبالشراكة مع الجمعية الأفريقية للجيولوجيا، سيجري تحديث تعليم علوم الأرض، بدءاً بإعداد مقررات لتدريس الجيولوجيا الأفريقية في التعليم الثانوي. ويُنْتَظَر مضاعفة مشاركة العلميين الأفارقة في المشروعات وتنظيم أول مجموعة من ثلاث حلقات عمل ومبادرات مشتركة للبرنامج الدولي للعلوم الجيولوجية وبرنامج الإنسان والمحيط الحيوي تتعلق باستخراج الموارد في معازل المحيط الحيوي. وسيتم تعزيز بناء القدرات في مجال الإدارة الحديثة للبيانات ووضع الخرائط الميدانية، وذلك من خلال دورات تدريبية وطنية وإقليمية، كما سيجري إنشاء ما لا يقل عن حديقتين جيولوجيتين في أفريقيا.

٠٢٠٢٦

وبالنظر إلى ما يتسم به قطاع الطاقة من أهمية حيوية في تنمية البلدان الأفريقية التي تعاني من العجز في مجال الطاقة وفي الحصول على الكهرباء، سيجري تعزيز استخدام مصادر الطاقة البديلة والمتجددة في أفريقيا. وسيركز عمل اليونسكو على تعزيز السياسات المتعلقة بالطاقة، وتحسين القدرات الوطنية، وتشاطر المعارف العلمية وأفضل الممارسات.

٠٢٠٢٧

وختاماً، وفيما يتعلق ببناء القدرة على تجاوز آثار الكوارث، سيعزز العمل على تحسين القدرات الوطنية وتزويد السلطات بالمساعدة التقنية في مجال إعادة البناء وجهود الحد من آثار الكوارث في البلدان الأفريقية المتضررة من الكوارث الطبيعية.

النتائج المنشودة خلال فترة العامين

النتيجة المنشودة ١: تعزيز القدرات الوطنية على تصميم وتنفيذ وإصلاح وتقييم السياسات المتعلقة بالعلوم، حسب ما يتماشى مع تنفيذ خطة العمل الأفريقية الموحدة للعلوم والتكنولوجيا، بما في ذلك دعم إنشاء المرصد الأفريقي للعلوم والتكنولوجيا والابتكار، وإنشاء مركزين جديدين للجامعة الافتراضية الأفريقية وتدريب خبراء في مجال التعلم الإلكتروني

النتيجة المنشودة ٢: تعزيز التعليم وبناء القدرات والبحوث في مجال العلوم والهندسة من خلال إقامة الشبكات والشراكات والبحوث التعاونية والتدريب

النتيجة المنشودة ٣: تعزيز الحوار بشأن السياسات بين أمانة لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات والمؤسسات والأطراف المعنية الوطنية والإقليمية الأفريقية؛ وتعبئة الموارد دعماً للمؤسسات والبرامج الأفريقية في مجال مراقبة المحيطات وتبادل البيانات والمعلومات، ورصد مستوى سطح البحر، ووضع الخرائط لأوجه الضعف والإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية، والتكيف إزاء تغير المناخ

النتيجة المنشودة ٤: تقييم مصادر المياه العذبة، وتوفير التعاون التقني بغية تعزيز إدارة شؤون المياه، بما في ذلك المياه المشتركة وإدارتها

النتيجة المنشودة ٥: تعزيز السياسات المتعلقة بالطاقة المتجددة وتدعيم القاعدة المعرفية

النتيجة المنشودة ٦: تعزيز قدرة المجتمعات على الصمود إزاء الطبيعة، مع الاهتمام بوجه خاص بالتكيف مع تغير المناخ والاستعداد لمواجهة الكوارث الطبيعية

الأولوية العامة المتمثلة في المساواة بين الجنسين

٢٠٢٨. تمشياً مع خطة عمل اليونسكو لتحقيق المساواة بين الجنسين، سيتم تعزيز الجهود الرامية إلى تعميم مراعاة الاعتبارات المتعلقة بالمساواة بين الجنسين تعميماً فعالاً ومنهجياً. وقد صيغت الاستراتيجية الإجمالية لتكون نهجاً متجانساً متعدد الأبعاد وطويل الأجل يستند إلى ثلاثة مبادئ هي: الاستيعاب والتنوع والتمكين.

٢٠٢٩. فتندرج المنظورات الجنسانية والاهتمام بالهدف المتمثل في تحقيق المساواة بين الجنسين، في صميم جميع الأنشطة المتعلقة بالعلوم. ولا يتحقق دمج المنظور الجنساني بالسياسات الخاصة بالعلوم من خلال اللوائح التنظيمية والتغييرات القانونية فحسب، وإنما يتحقق في المقام الأول عن طريق توافر القيادة والالتزام بتغيير البنى والثقافات. وإن مثل هذا المنظور النظامي الشامل إزاء صياغة سياسات العلوم والتكنولوجيا والبحوث المتعلقة بها ونشرها، وهو منظور يقتضي مزج وإدماج العلاقات بين الجنسين ضمن السياقات الثقافية والاجتماعية والاقتصادية والسياسية، من شأنه أن ينقل موضوع المرأة من موقع الهامش إلى موقع المركز في عملية صنع السياسات المتعلقة بالعلوم. وبهذه الطريقة، فإن تعميم مراعاة قضايا الجنسين في سياسات العلوم يُعد استراتيجية لتحقيق تحولات عن طريق السعي على وجه الخصوص إلى تحقيق تغيير في مجالي الثقافة والتنظيم. ولذا فإن النساء لا يُعتبرن فقط مستفيدات من العلوم والتكنولوجيا والابتكار، وإنما أيضاً عوامل للتغيير. وسيجري التركيز بوجه خاص على مشاركة النساء في تحديد المشكلات والأولويات والمنهجيات، وفي تصميم واستخدام العلوم والتكنولوجيا التي تصوغ جدول أعمال سياسة العلوم.

٢٠٣٠. وسيتم التشديد على إقامة الشبكات، والبحوث، والترويج، وبناء القدرات، وتشاطر الممارسات الجيدة بغية إنتاج سياسات للعلوم يندمج فيها منظور المساواة بين الجنسين اندماجاً تاماً. وستشمل الأنشطة توعية المعنيين برسم سياسات العلوم وتدريبهم، وإقامة قنوات للحوار المنتظم بين الباحثين في مجالات العلوم والتكنولوجيا وأخصائي الدراسات الجنسانية وصناع السياسات، والمنظمات العلمية النسائية، بغية التخطيط لأنشطة من منظور جنساني، وتقييم تنفيذها، وتعزيز المعارف والتطبيقات العلمية والتكنولوجية التي تلبى احتياجات النساء وتراعي رؤاهن ووجهات نظرهن.

٢٠٣١. وسيولى اهتمام خاص للدور المحوري الذي تؤديه النساء كحاملات للمعارف المحلية والأصلية وكعوامل للتغيير والتلاحم الاجتماعي على المستوى المحلي. ومن المزمع القيام بأنشطة في إطار المجتمعات المحلية وفي الدول الجزرية الصغيرة النامية تشدد على أهمية دور المرأة في نقل وصون وتنمية المعارف المحلية والأصلية، ولا سيما المعارف المتعلقة بالتنمية المستدامة، والاستعداد لمواجهة الكوارث الطبيعية ومواجهتها، وحفظ التنوع البيولوجي، وتغيير المناخ. وعلى سبيل المثال، ستشدد مواد تعليمية يتم إنتاجها لصالح مدارس السكان الأصليين على أهمية دور النساء كحاملات لمعارف أصلية فريدة ومتخصصة. كما سيجري التأكيد على أهمية المعارف التقليدية للنساء من خلال نشر البحوث وتنظيم منتديات دولية. وعملاً بتوصيات استراتيجية موريشيوس وإعلان موريشيوس، سيجري في الدول الجزرية الصغيرة النامية تشجيع السياسات التي تقرر بضرورة ارتكاز التنمية المستدامة في هذه الدول إلى المعارف والممارسات المحلية والتقليدية الخاصة بكل من الجنسين، مع الاستفادة في ذلك مما تقدمه العلوم. وسيتم التشديد أيضاً على المنظورات الجنسانية في الأنشطة الجارية في الدول الجزرية الصغيرة النامية والخاصة بتطوير قدرات الشباب على مواجهة التحديات المجتمعية الأساسية في الدول الجزرية الصغيرة والتي تشمل مجالات تبدأ بالصحة العامة وتنتهي بتغيير المناخ.

٢٠٣٢. وسيجري تعزيز إشراك النساء ودورهن في العلوم الأساسية من خلال تسليط الضوء على النساء العلميات، والترويج للأدوار النموذجية، ودعم الشابات العلميات. وستولى عناية خاصة للأبعاد الجنسانية للهندسة. وستشتمل بعض الأنشطة، مثل الشراكة بين اليونسكو ولوريال للنساء في مجال العلوم، على تقديم منح دراسية للشابات العلميات، وإنشاء وتعزيز رابطات وشبكات جديدة للنساء والعلوم والتكنولوجيا، والتوعية بشأن المعارف العلمية والتكنولوجية ونشرها، في صفوف الجمهور، وخاصة بين النساء في المناطق الريفية. وسيشمل ذلك أيضاً شبكة اليونسكو للكراسي الجامعية وتوأمة الجامعات بشأن النساء في مجال العلوم، والمعروفة باسم «النساء والعلوم والتكنولوجيا من أجل التنمية»، وتوعية النساء بشأن الفرص في مجال الطاقة المتجددة.

وعملاً بتوصيات الدورة الثالثة والأربعين للمجلس التنفيذي للجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات، زادت اللجنة مستوى الهدف الذي ترمي إليه من المشاركة النسائية في أنشطتها للفترة من ٢٠٠٨ إلى ٢٠١٣ ليبلغ ٢٥٪، وثمة ما يدعو إلى حث الدول الأعضاء على أن تأخذ المساواة بين الجنسين بعين الاعتبار عند ترشيح المشاركين في أنشطة اللجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات. وستواصل هذه اللجنة السعي إلى تعميم مراعاة الأولوية الخاصة بالمساواة بين الجنسين في برامجها، وبالأخص في مجال بناء القدرات والأنشطة الميدانية، بما في ذلك توفير الدعم للنساء العلميات في بيئة عملهن ضمن إطار متابعة الدورات التدريبية والأنشطة الرامية إلى شحذ الوعي وزيادة استعداد المجتمعات الساحلية لمواجهة المخاطر المتعلقة بمستوى سطح البحر، وزيادة قدرة هذه المجتمعات على التكيف مع تغير المناخ والتغير الساحلي.

وستواصل العمل على زيادة تعميم مراعاة المساواة بين الجنسين في مجال علوم المياه، وبناء القدرات المتصلة بالمياه، والتعليم والبحوث في مجال المياه، وذلك عبر أنشطة البرنامج الهيدرولوجي الدولي والبرنامج العالمي لتقييم الموارد المائية. وستبذل جهود من أجل تحسين التوازن بين الجنسين في الشبكات المتعلقة بالمياه، كما ستجري زيادة التشديد على العلاقات المعقدة بين قضايا المياه والجنسانية، وسيتم تناول هذه العلاقات في تقرير الأمم المتحدة الرابع عن تنمية الموارد المائية في العالم. وستولى عناية خاصة لتحسين تعليم الفتيات والنساء، وتعزيز قدرتهن فيما يتعلق بالمياه في مختلف مستويات التعليم. وستعطي أنشطة بناء القدرات والتدريب في معهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه الأولوية لتعليم النساء، وستبذل جهود لزيادة عدد الطالبات في برامج ماجستير العلوم والدورات الدراسية القصيرة الأجل، بغية الإسهام في تمكين المرأة في البلدان النامية. ويجري أيضاً تعميم مراعاة المساواة بين الجنسين في مقررات الكثير من الدورات الدراسية للمعهد.

وسيجري في مجال العلوم الإيكولوجية وعلوم الأرض، إبراز وتعزيز أهمية دور النساء والنهج المتمسكة بالتوازن بين الجنسين في صون التنوع البيولوجي والاستخدام المستدام لموارد التنوع البيولوجي، بما يتماشى مع التوصيات ذات الصلة المتعلقة بالتنوع البيولوجي وقضايا الجنسين التي اعتمدها مؤتمر اليونسكو لسياسات العلوم الذي عُقد في إطار السنة الدولية للتنوع البيولوجي في عام ٢٠١٠. كما سيجري تعزيز المساواة بين الجنسين في إطار تنفيذ خطة عمل مدريد بشأن معازل المحيط الحيوي على الصعيد الوطني والإقليمي والدولي. وستواصل تشجيع انخراط النساء في إطار خطة برنامج الإنسان والمحيط الحيوي الخاصة بتقديم منح بحوث للعلميين الشباب، مثلما يجري التشجيع بشأن جميع المنح والجوائز الأخرى. وستكون رابطة الأخصائيات الأفريقيات في العلوم الجيولوجية، التي أنشئت أصلاً بدعم من اليونسكو، شريكاً هاماً في مشروعات مثل مبادرة تعليم علوم الأرض وفي إقامة شبكة للحدائق الجيولوجية في أفريقيا.

وسيكفل برنامج الاستعداد لمواجهة الكوارث والوقاية منها تعميم مراعاة المساواة بين الجنسين في الجهود الرامية إلى الحد من مخاطر الكوارث، مع التشديد على دور النساء في بناء ثقافة الصمود أمام الكوارث على مختلف المستويات. وسيزيد عدد النساء في تصميم سياسات واستراتيجيات الحد من أوجه الضعف إزاء الكوارث، وفي بناء القدرات، وتعميم تعليم الحد من مخاطر الكوارث ضمن المقررات الدراسية وبرامج توعية الجمهور، وفي الترويج للاستعداد لمواجهة الكوارث والوقاية منها. وستكفل الجهود المبذولة قدراً أكبر من التوازن بين الجنسين داخل الشبكات الدولية والإقليمية لخبراء الزلازل والبراكين والانفجارات الأرضية، إضافة إلى المخاطر المتعلقة بالمياه. وسيدمج المنظور الجنساني في المبادئ التوجيهية المتعلقة بالسياسات في مجال الحد من مخاطر الكوارث، مع التشديد في ذلك على التعليم، كما سيتم تعزيز السياسات مع الاهتمام بوجه خاص بالدور الهام للنساء كقائدات للمجتمعات المحلية في مجال برامج التوعية بشأن الاستعداد لمواجهة الكوارث.

النتائج المنشودة خلال فترة العامين

النتيجة المنشودة ١: تشجيع إشراك النساء في الأنشطة العلمية، والترويج للنساء العلميات بوصفهن صاحبات أدوار نموذجية يُقتدى بها، ودعم الشابات العلميات

النتيجة المنشودة ٢: شحذ الوعي بالدور الهام للنساء كحاملات للمعارف الأصلية والمحلية

النتيجة المنشودة ٣: إدراج قضايا الجنسين في تقرير الأمم المتحدة الرابع عن تنمية الموارد المائية في العالم

النتيجة المنشودة ٤: النهوض بالنهوض المراعية للمنظور الجنساني في مجالي رسم السياسات الخاصة بالعلوم والتكنولوجيا والابتكار والتنمية المستدامة، بما في ذلك صون التنوع البيولوجي

النتيجة المنشودة ٥: تعزيز النهوض المراعية للمنظور الجنساني في الحد من مخاطر الكوارث

الأولى القطاعية الأولى لفترة العاميين: تدعيم نظم العلوم والتكنولوجيا والابتكار والسياسات الرامية إلى تحقيق التنمية المستدامة والقضاء على الفقر وإشاعة ثقافة السلام واللاعنف

محور العمل ١: تعزيز سياسات العلوم والتكنولوجيا والابتكار وترويج الانتفاع بالمعارف

تُعد العلوم والتكنولوجيا والابتكار محركات هامة للتنمية المستدامة، وتركز أنشطة اليونسكو في مجال سياسات العلوم على إدراج العلوم والتكنولوجيا والابتكار ضمن سياسات التنمية الوطنية وجداول أعمال الإصلاح الاقتصادي للبلدان، وخصوصاً من أجل تيسير بناء المجتمعات الخضراء في أقل البلدان نمواً. وسوف تساعد اليونسكو الدول الأعضاء في إعداد نهج جديدة لرسم سياسات العلوم، وإصلاح نظم العلوم والتكنولوجيا والابتكار، وإعداد استراتيجيات وخطط عمل بشأن العلوم والتكنولوجيا والابتكار. ويعنى جانب هام من محور العمل ١ بتعزيز القدرات المؤسسية والبشرية في مجال سياسات العلوم وإدارة الابتكار. وسوف تدعم المنظمة، بالإضافة إلى ذلك، إقامة نظم وطنية وإقليمية ومحلية للابتكار، من خلال تعزيز التعاون بين الجامعات والصناعة. وسوف تُسدى أيضاً المشورة التقنية وتتاح إمكانيات لبناء القدرات في مجال تنمية مجتمعات العلوم وحاضنات المؤسسات التكنولوجية الناشئة. وستواصل اليونسكو رصد وتقييم حالة العلوم والتكنولوجيا والابتكار في العالم مع إعداد تقارير في هذا الصدد من خلال إعداد استعراض عام للموارد والأطراف الفاعلة والروابط والنواتج، بما في ذلك دراسات للاستشراف والتقييم في مجال العلوم والتكنولوجيا والابتكار. وسوف يصمم البرنامج الرئيسي الثاني، بالاشتراك مع معهد اليونسكو للإحصاء، منهجيات جديدة تتعلق بمؤشرات العلوم، بما في ذلك البيانات المصنفة بحسب الجنسين والإحصاءات، كما سيعمل على تعزيز الحوارات بشأن سياسات العلوم.

٠٢٠٣٧

وسوف تقترح اليونسكو، بوصفها هيئة تقنية وتعلمية وتعلمية وتعلمية، مبادئ توجيهية عن كيفية إجراء إصلاحات لنظام العلوم وتصميم سياسات واستراتيجيات في مجال العلوم ترمي إلى تعزيز النظم الوطنية للعلوم والتكنولوجيا والابتكار. وسيستند عمل اليونسكو إلى أفضل الممارسات الدولية، وسوف يعالج التحديات الكبرى المتعلقة بالتنمية الاقتصادية الاجتماعية. ومن أجل تحقيق ذلك، ستقوم اليونسكو، على أساس التعاون مع الوكالات الإنمائية، بمساعدة الدول الأعضاء على إصلاح نظمها الخاصة بالعلوم وإعداد سياسات سليمة في مجال العلوم. كما ستعد اليونسكو منهجيات لإجراء عمليات استعراض للعلوم، وستشارك في عدد من عمليات الاستعراض القطرية، وخصوصاً في أفريقيا. وستوفر اليونسكو الدعم لتنفيذ خطة العمل الأفريقية الموحدة للعلوم والتكنولوجيا من خلال مشروعاتها الرائدة مثل الجامعة الافتراضية الأفريقية للعلوم والتكنولوجيا. وفي خلال فترة العاميين، ستوفر اليونسكو أيضاً التدريب في مجال سياسات العلوم للجهات المعنية بالعلوم والتكنولوجيا والابتكار، وستركز على مشاركة النساء والشباب. وسوف يتركز العمل على بناء القدرات المتعلقة بسياسات العلوم، بما في ذلك إنشاء البرامج الجامعية في مجال سياسات العلوم، وشبكات توأمة الجامعات والكراسي الجامعية لليونسكو. وسوف تُستخدم أموال أولية من الميزانية العادية لإقامة مشروعات خارجة عن الميزانية في هذه المجالات الرئيسية للبرنامج.

٠٢٠٣٨

النتيجة المنشودة ١: بناء نظم وطنية معززة للعلوم والتكنولوجيا والابتكار تقوم على الاعتماد على الذات، نتيجة لتقديم المساعدة التقنية من أجل إصلاح واستعراض رسم السياسات المتعلقة بالعلوم

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
■ إعداد مبادئ توجيهية جديدة بشأن رسم سياسات العلوم والتكنولوجيا والابتكار، وإجراء استعراض لسياسات العلوم والتكنولوجيا والابتكار	- استخدام ما لا يقل عن بلدين رائدين للمبادئ التوجيهية لليونسكو الخاصة برسم السياسات؛ وإجراء خمس عمليات وطنية على الأقل لاستعراض السياسات المتعلقة بالعلوم والتكنولوجيا والابتكار في بلدان رائدة من بين أقل البلدان نمواً

٠٢٠٣٩

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> تصميم مشروعات جديدة مقترحة في مجال إصلاح العلوم، بالاشتراك مع الجهات الوطنية المعنية، واعتمادها من قبل الحكومات 	<ul style="list-style-type: none"> إعداد ما لا يقل عن اقتراحي إصلاح في بلدان مختارة مع إيلاء الأولوية لأقل البلدان نمواً
<ul style="list-style-type: none"> إعداد برامج وشبكات بشأن السياسات المتعلقة بالعلوم، وإعداد أنشطة تدريبية للجهات المعنية بالعلوم والتكنولوجيا والابتكار، بمن فيهم راسمو السياسات والعلميون وممثلو المجتمع المدني 	<ul style="list-style-type: none"> إنشاء ما لا يقل عن كرسيين جامعيين لليونسكو؛ وإنشاء برامج جديدة أو وحدات مختصة بسياسات العلوم والتكنولوجيا في ما لا يقل عن أربع جامعات أو مراكز؛ ودعم خطة العمل الأفريقية الموحدة للعلوم والتكنولوجيا عن طريق بناء القدرات في مجال سياسات العلوم؛ وإنشاء مركزين جديدين من المراكز التابعة للجامعة الافتراضية الأفريقية

وكجزء من برنامج اليونسكو للتشارك بين الجامعة والصناعة والعلوم، سيجري تحسين القدرات الوطنية للبلدان النامية في مجال التعاون التقني وإدارة العلوم والتكنولوجيا والابتكار من أجل التنمية المستدامة. وستوفر اليونسكو أنشطة بناء القدرات للدول الأعضاء النامية، كما ستتيح التعاون التقني في مجال تحسين نظم الابتكار، ولا سيما من أجل تنمية مجتمعات العلوم وحاضنات المؤسسات التكنولوجية الناشئة. وستضمن ذلك تعاوناً عن كثب مع الشركاء الدوليين، مثل الرابطة العالمية للمدن العلمية، والرابطة الدولية لمجتمعات العلوم، والمنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، كما سيعتمد هذا النشاط على المركز الإقليمي لتنمية مجتمعات العلوم وحاضنات التكنولوجيا (الفئة ٢) في إصفهان (جمهورية إيران الإسلامية).

النتيجة المنشودة ٢: النهوض بثقافة الابتكار من خلال نظم الابتكار الوطنية والإقليمية والمحلية، وتنمية مجتمعات العلوم وحاضنات المؤسسات التكنولوجية الناشئة

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> التعاون التقني في إعداد أو تقييم أو استعراض خطط عمل تتعلق بنظم الابتكار الوطنية والإقليمية والمحلية 	<ul style="list-style-type: none"> دعم أربعة بلدان في إعداد نظمها الوطنية أو الإقليمية أو المحلية المتعلقة بالابتكار، وإقرار خطط العمل واستخدامها
<ul style="list-style-type: none"> تنظيم أنشطة لبناء قدرات مديري مجتمعات العلوم وحاضنات المؤسسات التكنولوجية الناشئة 	<ul style="list-style-type: none"> تنظيم حلقتي عمل تدريبيتين دوليتين وحلقتي عمل تدريبيتين إقليميتين لمديري مجتمعات العلوم وحاضنات المؤسسات التكنولوجية الناشئة
<ul style="list-style-type: none"> تزويد بلدان أعضاء نامية مختارة بالمشورة التقنية في مجال تنمية مجتمعات العلوم وحاضنات المؤسسات التكنولوجية الناشئة. 	<ul style="list-style-type: none"> دعم أربعة بلدان

٠٢٠٤٠

يُقترح إقامة برنامج يُعنى بالتقييم العالمي للعلوم والتكنولوجيا والابتكار (STIGAP)، ويرمي بصورة رئيسية إلى رصد وتقييم حالة العلوم والتكنولوجيا والابتكار في العالم (الوضع العالمي) والإبلاغ عنها، من خلال إجراء استعراض شامل للموارد المتوافرة والجهات الفاعلة والعلاقات القائمة والنتائج المحرزة في هذا المجال. وسيتولى البرنامج أيضاً إعداد دراسات لاستشراف وتقييم وضع العلوم والتكنولوجيا والابتكار، وإقامة حوار بشأن السياسات المتبعة في هذا المجال. وتحقيقاً لذلك، ستقوم اليونسكو بإنشاء شبكة دولية وخمس شبكات إقليمية للبحوث بشأن سياسات العلوم والتكنولوجيا والابتكار، وستعمل في تعاون وثيق مع معهد اليونسكو للإحصاء، وستستعين بخدمات المركز الدولي للبحث والتدريب في مجال استراتيجيات العلوم والتكنولوجيا، وهو مركز من الفئة ٢ يقع في بيجين ويعمل تحت رعاية اليونسكو.

النتيجة المنشودة ٣: إجراء دراسات عن سياسات العلوم والتكنولوجيا والابتكار، ومراجعة المؤشرات الخاصة بالعلوم والتكنولوجيا والابتكار، وتعزيز الحوارات بشأن السياسات المتبعة في هذا المجال

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> تصميم وتنفيذ البرنامج المعني بالتقييم العالمي للعلوم والتكنولوجيا والابتكار 	<ul style="list-style-type: none"> إنشاء البرنامج المعني بالتقييم العالمي للعلوم والتكنولوجيا والابتكار، وإعداد واختبار وإقرار نهج جديدة، بالتعاون مع معهد اليونسكو للإحصاء، فيما يتعلق بالإحصاءات والمؤشرات الدولية الخاصة بالعلوم والتكنولوجيا والابتكار، بما فيها الإحصاءات والمؤشرات المفصلة بحسب الجنسين؛ واختبار منهجية التقييم في خمس مناطق
<ul style="list-style-type: none"> إجراء عدد من دراسات الاستشراف والتقييم، وإقامة شبكة عالمية للمعلومات الخاصة بالسياسات المتبعة في مجال العلوم (SPIN) 	<ul style="list-style-type: none"> إجراء ما لا يقل عن دراستين عن المؤشرات الوطنية في مجال العلوم والتكنولوجيا والابتكار؛ وتشغيل المرصد الأفريقي للعلوم والتكنولوجيا والابتكار؛ وضم عشرة بلدان إضافية على الأقل إلى الشبكة العالمية للمعلومات الخاصة بالسياسات المتبعة في مجال العلوم
<ul style="list-style-type: none"> إشراك المجتمع المدني والأوساط العلمية والبرلمانات في حوارات وبناء القدرات اللازمة لاتخاذ القرارات في مجال العلوم والتكنولوجيا والابتكار 	<ul style="list-style-type: none"> إقامة منتدبين جديدين على المستوى دون الإقليمي أو إقامة منتديات برلمانية أقاليمية بشأن العلوم والتكنولوجيا والابتكار؛ وتنظيم أنشطة لبناء القدرات في ما لا يقل عن منطقتين فرعيتين مختارتين ونشر مواد تدريبية على الإنترنت

محور العمل ٢: بناء القدرات في مجال العلوم الأساسية، ولا سيما من خلال البرنامج الدولي للعلوم الأساسية، وفي مجال الهندسة، ومن أجل استخدام الطاقة المتجددة

سيتم تعزيز التنمية المستدامة من خلال بناء القدرات في مجال العلوم الأساسية والهندسة وبما يشمل الطاقة المتجددة، ومن خلال رسم سياسات جديدة تعتبر مجال العلوم والتكنولوجيا في طليعة المجالات الجديدة بالاهتمام في الجهود الإنمائية. وسيتم اعتماد نهج تجديدية لتحقيق هذه الغاية، من خلال عقد شراكات مع المنظمات الدولية الحكومية والمنظمات غير الحكومية والوكالات التابعة للأمم المتحدة والحكومات. وسيتركز العمل على مساعدة الدول الأعضاء في تنفيذ أنشطة البحث والتدريب المتقدمة، وإقامة الشبكات العلمية، وإنشاء وتعزيز مراكز الامتياز. كما سيتم تعزيز التحفيز على عقد الشراكات بين القطاعين العام والخاص واستخدام هذه الشراكات بالشكل السليم، بوصف ذلك شرطاً أساسياً للنجاح في استخدام نظم العلوم والتكنولوجيا والابتكار لأغراض التنمية. وستواصل اليونسكو تنفيذ مهمتها الخاصة ببناء القدرات وتعليم العلوم في مجال العلوم الأساسية، ولا سيما من خلال نشاط البرنامج الدولي للعلوم الأساسية. وستركز أنشطة البرنامج الهندسية على تعليم الهندسة وبناء القدرات الهندسية. ولدى إنشاء البرنامج الدولي للهندسة المحتمل إنشاؤه وفقاً للتوصيات الواردة في القرار ١٨٥ م/ت/١٢، سيجري الاستناد إلى تقرير اليونسكو الصادر في عام ٢٠١٠ بعنوان «الهندسة: قضايا وتحديات وفرص لتحقيق التنمية» - وهو تقرير دولي عن الهندسة. وسيتم التركيز بشكل خاص على الأبعاد الجنسانية في العلوم والهندسة وعلى احتياجات أفريقيا.

٠٢٠٤١

وثمة بلدان عديدة تعاني نقصاً في عدد العلميين والمهندسين فيها، مما يثير لديها القلق إزاء الآثار التي قد يخلفها هذا الوضع على التنمية. وتتفاقم حدة هذا الوضع في البلدان الأكثر فقراً من جراء هجرة الكفاءات العلمية والهندسية. كما أن هناك حاجة إلى تعزيز التعليم الداعم للتكنولوجيات الخضراء، بما في ذلك استخدام الطاقة المتجددة وضمان الفعالية في مجال الطاقة. وبالتالي، فإن اليونسكو ستركز عملها على توعية الجمهور، وإجراء الدورات التدريبية في كليات العلوم والهندسة، وإعداد منهجيات جديدة لتعليم العلوم. وستحظى الدول الأعضاء بالمساعدة من أجل تعزيز التعليم وبناء القدرات في مجالي العلوم والهندسة، واستخدام التطبيقات والابتكارات الخاصة بالعلوم والتكنولوجيا، ووضع السياسات ذات الصلة، واعتماد التخطيط والإدارة في سبيل تحقيق التنمية.

النتيجة المنشودة ٤: وضع مناهج دراسية تجديدية وجامعة للتخصصات لتعليم العلوم والهندسة، بما يشمل مجالات مثل الطاقة المتجددة

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> تعزيز برامج العلوم والهندسة في الجامعات 	<ul style="list-style-type: none"> إعداد مناهج دراسية جديدة في العلوم والهندسة واعتمادها في جامعتين على الأقل؛ وتنفيذ برنامجين رائدين لتبادل الطلاب المنخرطين في أفرقة جامعة للتخصصات تعنى بموضوعات تخص تحديات معقدة
<ul style="list-style-type: none"> عقد منتديات لتخطيط وتصميم نظم للتعليم العالي، بما في ذلك معايير الاعتراف بالشهادات على الصعيد الإقليمي 	<ul style="list-style-type: none"> عقد منتدى إقليمي واحد على الأقل لكل منطقة إقليمية، بشأن عملية الاعتراف بالشهادات في مجالي العلوم الأساسية والهندسة، وتنفيذ برامج تدريبية لتنمية كفاءات الهيئات التدريسية، وإعداد مواد جديدة لتنمية كفاءات الهيئات التدريسية، وإعداد مبادئ توجيهية بشأن التطور الوظيفي للشباب من أعضاء الهيئات التدريسية، ولا سيما النساء
<ul style="list-style-type: none"> إعداد مبادئ توجيهية لاعتماد أفضل الممارسات في مجالات مختارة من مجالات التكنولوجيا البيولوجية، والقيام بأنشطة تدريبية 	<ul style="list-style-type: none"> إنتاج مجموعة واحدة على الأقل من المواد اللازمة؛ وتنفيذ ما لا يقل عن حلقتي عمل تدريبيتين في أفريقيا

يتزايد اعتماد النهج الجامع للتخصصات في إجراء البحوث التجديدية، وفي استخدام تطبيقات هذه البحوث لأغراض التنمية المستدامة. وسينصب أحد جوانب التركيز على تعزيز النظم والقدرات البحثية المحلية. وسيجري السعي من خلال نهج متعدد الأطراف إلى إشراك القطاع الخاص، ولا سيما الصناعي منه، في تشجيع الابتكار والقدرة على القيام بالمشروعات التجارية لدى الطلاب والمهنيين الشباب. ويقتضي تدعيم القدرات البحثية التعاون بين بلدان الجنوب وفيما بين بلدان الشمال والجنوب والجنوب، بالإضافة إلى وضع برامج محددة من أجل الإنتاج المشترك للمعارف، وتعزيز تشاطر المعلومات واستخدامها بما فيه مصلحة الجميع.

النتيجة المنشودة ٥: تدعيم القدرات البحثية لدى المؤسسات من خلال بناء الشبكات بين مراكز الامتياز، وعقد الشراكات فيما بين بلدان الجنوب وبين بلدان الشمال والجنوب، وإقامة التحالفات بين الجامعة والوسط الصناعي

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> ■ أنشطة لبناء القدرات تستهدف تدريسيين في مرحلة التعليم العالي فيما يخص تدریس العلوم، بما في ذلك استخدام الطاقة المتجددة، وتتضمن إقامة شراكات وشبكات تركز على التعاون بين بلدان الجنوب وفيما بين بلدان الشمال والجنوب والجنوب 	<ul style="list-style-type: none"> - تنفيذ ما لا يقل عن برنامجين تجديديين للتبادل بين الهيئات التدريسية في ثلاث جامعات من جامعات البلدان النامية
<ul style="list-style-type: none"> ■ عقد شراكات بين القطاعين العام والخاص في مجال البحوث 	<ul style="list-style-type: none"> - قيام تعاون بين جامعات في بلدان الشمال والجنوب بهدف تعليم كيفية إقامة المشروعات التجارية
<ul style="list-style-type: none"> ■ إنشاء مراكز امتياز جديدة، مع التشديد على تعزيز حضور المرأة في مجال العلوم، وإقامة أو تدعيم الشبكات العلمية 	<ul style="list-style-type: none"> - إنشاء مركز جديد واحد على الأقل، وإقامة شبكة جديدة واحدة على الأقل، وتنظيم ثلاث حلقات تدارس ومؤتمرات وأحداث أخرى من أجل تعزيز البنى القائمة

تشعر بلدان عدة بالقلق إزاء فقدان اهتمام الشباب بالعلوم الأساسية والهندسة وانخفاض نسبة انخراطهم في هذا المجال، وإزاء الأثر الذي سيقبله هذا الواقع على القدرات والتنمية في العالم. ومن أجل اجتذاب الشباب إلى هذين الميدانين وإبقائهم فيهما، من الضروري أن يتم على المستوى الجامعي عقد دورات للتدريب على مهارات القيادة، ووضع آليات توفر الدعم في المراحل المبكرة للحياة الوظيفية.

٠٢٠٤٤

النتيجة المنشودة ٦: تنمية القيادات الطلابية في مجال البحوث وتوفير التوجيه الوظيفي للباحثين الشباب

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> ■ تنظيم مسابقات تنافسية بين الطلاب لإيجاد حلول للتحديات المحلية أو الإقليمية 	<ul style="list-style-type: none"> - إجراء مسابقة واحدة على المستوى الدولي أو الإقليمي، وتنظيم حلقتي عمل لتبادل الخبرات
<ul style="list-style-type: none"> ■ تنفيذ برامج لتنمية القيادات الطلابية في جميع المناطق الإقليمية 	<ul style="list-style-type: none"> - قيام خمس جامعات على الأقل بإعداد برامج لتنمية القيادات الطلابية؛ وإنشاء أو تدعيم رابطتين طلابيتين على المستوى الإقليمي
<ul style="list-style-type: none"> ■ توفير أنشطة تدريبية للشباب 	<ul style="list-style-type: none"> - تنفيذ خمسة عشر نشاطاً تدريبياً؛ وإعداد وتنفيذ برنامج لتوجيه الباحثين الشباب في ثلاث جامعات من جامعات البلدان النامية

محور العمل ٣: تعبئة مشاركة المجتمع مشاركة واسعة النطاق في مجال العلوم والتكنولوجيا والابتكار

٠٢٠٤٥

تبرز القيود التي تعاني منها العمليات التقليدية لرسم السياسات في مجال العلوم، فضلاً عن تطبيقاتها، من خلال العجز المتزايد في معالجة التحديات المعقدة على جميع المستويات. فيجب تغيير طبيعة التفاعلات القائمة بين العلميين ومتخذي القرارات والمجتمع، بغية التخفيف من سريانها في اتجاه خطي واحد ومن سمتها في الانطلاق من القمة باتجاه القاعدة، وذلك من أجل أن تتصف بمزيد من الاستيعاب ومن طابع الجمع بين التخصصات. ويقتضي التوجه نحو تحقيق هذه البنية التنظيمية الشاملة لرسم السياسات وتنفيذها، أن تتم تعبئة المجتمع لإشراكه مشاركة واسعة في العلوم والتكنولوجيا والابتكار، إذ إن اعتماد نهج تشاركي في رسم السياسات الخاصة بالعلوم يُبرز الدور الجدلي الذي تؤديه العلوم في تحويل المجتمع والذي يؤديه المجتمع في تحويل العلوم. ويمكن تحقيق هذا الأمر من خلال زيادة وعي الجمهور وتنمية المعارف العلمية المراعية لشواغل المواطنين، مما يتيح للناس المساهمة في تقدم المعارف العلمية وقلب مكانة هذه المعارف وأولوياتها ومضامينها في الوقت نفسه. كما يجب أن تعترف الأوساط العلمية بوجود نظم معرفية مغايرة لنظمتها وأن تقر بأن معارف الشعوب الأصلية ورؤاها للعالم تؤثر على تحديد الأهداف الإنمائية وتؤدي إلى إعادة صياغتها وتغييرها. وتعتبر الدول الجزرية الصغيرة النامية، على وجه الخصوص، أكثر تعرضاً من غيرها للالتزامات الاقتصادية والبيئية العالمية، ولذا فهي تحتاج إلى اعتماد سياسات وممارسات متكاملة لتحقيق التنمية المستدامة، تيسر ردم جوانب عديدة من الهوة التي تفصل المجتمع عن العلوم، وسيستخدم تبادل المعارف العلمية، بوصفه وسيلة من وسائل الدبلوماسية الدولية، للخروج بأشكال جديدة من التضامن ولتعزيز ثقافة السلام.

٠٢٠٤٦

وتعتبر مشاركة المواطنين في المداولات بشأن قضايا الحوكمة في مجال العلوم، عن توجه العالم نحو إضفاء مزيد من الديمقراطية والشفافية على عملية اتخاذ القرارات الخاصة بالعلوم والتكنولوجيا والابتكار. وفي هذا السياق، لا يُعتبر المواطنون والنساء والشباب والمجتمعات المحلية جهات مستفيدة من العلوم والتكنولوجيا والابتكار فحسب، وإنما يعتبرون أطرافاً فاعلة في التغيير أيضاً. وإذا أُريد للمجتمع أن يؤدي مثل هذا الدور التحويلي، فمن الضروري أن يتاح المزيد من المعلومات العلمية وبقدر أكبر من الفعالية. وحرصاً على زيادة توعية الجمهور بأهمية العلوم والهندسة، سيتم تنفيذ أنشطة لتبسيط العلوم، ستتضمن توفير الدعم لإنشاء مراكز ومتاحف مخصصة للعلوم؛ وإجراء بحوث ونقاش عن تاريخ العلوم؛ ومنح جوائز اليونسكو في مجال العلوم؛ وتنظيم معارض عن العلوم والتكنولوجيا؛ والاحتفال باليوم العالمي للعلوم من أجل السلام والتنمية.

النتيجة المنشودة ٧: توعية الجمهور بأهمية العلوم والتكنولوجيا والهندسة، وإعداد برامج مخصصة لرسم السياسات في مجال العلوم والتكنولوجيا والابتكار بالتعاون مع المجتمع المدني، بمن فيه النساء والشباب

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> تنظيم مؤتمرات أو ندوات دولية وإقليمية عن تبسيط العلوم، ومعارض عن العلوم 	<ul style="list-style-type: none"> تنظيم مؤتمرات أو ندوات دولية وإقليمية عن تبسيط العلوم، ومعارض عن العلوم
<ul style="list-style-type: none"> تنفيذ أنشطة للتعاون التقني وبناء القدرات في مجال إدارة مراكز ومتاحف العلوم 	<ul style="list-style-type: none"> مساعدة بلدين على إنشاء مراكز أو متاحف للعلوم؛ وعقد دورتين تدريبيتين إقليميتين عن إدارة مراكز أو متاحف العلوم
<ul style="list-style-type: none"> إجراء دراسات وإعداد أدلة عن السياسات المعنية بالعلوم والتكنولوجيا والابتكار 	<ul style="list-style-type: none"> نشر نتائج الدراسات عن السياسات المعنية بالعلوم والتكنولوجيا والابتكار، ونشر مداولات المؤتمرات والأدلة، الخاصة بمؤشرات العلوم والتكنولوجيا والابتكار

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> تنفيذ أنشطة وطنية وإقليمية في مجال العلوم وقضايا الجنسين مخصصة لرسم السياسات الخاصة بالعلوم؛ وتشكيل أفرقة مرجعية بشأن النساء في ميدان العلوم؛ وإشراك الشباب في المشاورات 	<ul style="list-style-type: none"> عقد اجتماع دولي عن قضايا الجنسين والعلوم؛ ودعم شبكة الباحثات الشابات؛ ودعم الرابطة الدولية للعلميين الشباب

٠٢٠٤٧

وبغية إعطاء الأولوية إلى الفئات المحرومة والمهمشة كالشعوب الأصلية، واستناداً إلى إعلان الأمم المتحدة بشأن حقوق الشعوب الأصلية، يعمل هذا البرنامج على الترويج لأصحاب المعارف في المجتمعات المحلية ومجتمعات الشعوب الأصلية، بوصفهم عناصر فاعلة في المناقشات العالمية والأنشطة الدولية المعنية بتحقيق التنمية المستدامة. وإقراراً بالعلاقات التي تربط التنوع البيولوجي بالتنوع الثقافي، والنظم الإيكولوجية بالنظم الاجتماعية، تم اعتماد استراتيجية ثلاثية الأبعاد. فأولاً، يمنح البرنامج معارف الشعوب الأصلية وأنشطة المجتمعات المحلية دوراً رئيسياً داخل أطر العمل الدولية المعنية بالبيئة، بغية التأثير في السياسات والممارسات العالمية والإقليمية والمحلية المتبعة في مجال إدارة التنوع البيولوجي، والاستعداد لمواجهة الكوارث الطبيعية، والتكيف مع تغير المناخ. وثانياً، يشجع البرنامج على تبادل المعارف والتبادل بشأن الشواغل والاستجابات المحلية فيما بين المجتمعات المحلية وفيما بين بلدان الجنوب، ولا سيما في أفريقيا وأقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية. ويعنى البرنامج، في الختام، بتعزيز حيوية ودينامية معارف السكان الأصليين، فيضطلع بأنشطة منسقة ترمي إلى تعزيز نقل المعارف وتداولها بين الأجيال، مقرأً بالدور الأساسي الذي تؤديه المرأة في هذا الصدد وداعماً في الوقت نفسه للغات الشعوب الأصلية وهوياتها ورؤاها للعالم. وستقدم إسهامات استراتيجية لدعم أهم العمليات والأحداث الدولية الحكومية التي تجري في إطار مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة، والاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي، واتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ، والهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ، وذلك بالاشتراك مع أهم الهيئات المناظرة العاملة في إطار منظومة الأمم المتحدة، وعلى صعيد الحكومات والمجتمع المدني.

النتيجة المنشودة ٨: إعداد سياسات وأنشطة لتحقيق التنمية المستدامة مستوحاة من معارف المجتمعات المحلية والسكان الأصليين، على المستوى العالمي والإقليمي والمحلي

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> الإقرار بدور معارف الشعوب الأصلية ونهوج المجتمعات المحلية، في السياسات الدولية والاستراتيجيات التجديدية 	<ul style="list-style-type: none"> المشاركة على الصعيد التنفيذي في العمليات التي تجري في إطار مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة، والاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي، واتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ، والهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ
<ul style="list-style-type: none"> إقامة مشروعات على الصعيد المحلي باستخدام الربط الشبكي على الصعيد العالم 	<ul style="list-style-type: none"> تنفيذ ٣٠ مشروعاً على الأقل على صعيد المجتمعات المحلية، بضمنها مشروعات تعنى بالمرأة ومشروعات في أفريقيا وأقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية؛ وإنشاء قاعدة بيانات عالمية عن معارف الشعوب الأصلية وقضايا التنوع البيولوجي وتغير المناخ
<ul style="list-style-type: none"> استخدام مواد تربوية تتناول معارف الشعوب الأصلية ولغاتها في التعليم النظامي وغير النظامي 	<ul style="list-style-type: none"> استخدام خمس مجموعات من المواد التربوية في خمسة بلدان

نظرا إلى الأولوية التي تحظى بها الدول الجزرية الصغيرة النامية، ستشدد أنشطة محددة الأهداف، على الإسهام الذي تقدمه سياسات العلوم والتكنولوجيا والابتكار في صياغة السياسات والخطط المحلية الخاصة بتحقيق التنمية المستدامة. ويعتبر هذا الأمر عنصراً أساسياً من عناصر مساهمة اليونسكو في استراتيجية موريشيوس، حيث تكتسي الأنشطة المستندة إلى العلوم أهمية بالغة في مجالات من قبيل نقل التكنولوجيا، وصون التنوع البيولوجي، وإدارة المناطق الساحلية، ومواجهة الكوارث الطبيعية. وستبرز الأنشطة جميعها الدور الحاسم الذي يؤديه الشباب في الدول الجزرية الصغيرة النامية، حيث تشكل هذه الشريحة أكبر نسبة من سكان هذه الدول في العالم. وسيجري تنفيذها من خلال عقد اجتماعات إقليمية للخبراء تركز على مسائل صياغة سياسات العلوم وتوفير التدريب وتنمية القدرات في الدول الجزرية الصغيرة النامية؛ ومن خلال إقامة شبكات عالمية للمعارف الخاصة بالدول الجزرية الصغيرة النامية، واستحداث آليات عالمية، كقواعد البيانات، من أجل دعم تبادل الخبرات المحلية.

النتيجة المنشودة ٩: معالجة مواطن الضعف في الدول الجزرية الصغيرة النامية، من خلال السياسات والممارسات الخاصة بالعلوم ومن خلال تعليم العلوم

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> انبثاق خطط عمل عن اجتماعات إقليمية وأقليمية تتعلق بصياغة سياسات العلوم في الدول الجزرية الصغيرة النامية، بما فيها الدول الموجودة في أفريقيا 	<ul style="list-style-type: none"> تطبيق خطط عمل في ثلاث دول من الدول الجزرية الصغيرة النامية
<ul style="list-style-type: none"> تنفيذ أنشطة لبناء القدرات في ثلاث مناطق إقليمية تضم دولاً جزرية صغيرة نامية، وذلك في مجال التكيف مع تغير المناخ والاستعداد لمواجهة الكوارث الطبيعية 	<ul style="list-style-type: none"> المشاركة في تنفيذ أنشطة تدريبية موجهة إلى المدربين، ومتابعة تنفيذ هذه الأنشطة في ثلاث مناطق إقليمية تضم دولاً جزرية صغيرة نامية، مع ضمان مشاركة النساء بنسبة ٥٠٪ على الأقل
<ul style="list-style-type: none"> قيام شبكة عالمية بين الشمال والجنوب والجنوب، تعنى برصد المناطق الساحلية وتنمية قدرتها على المقاومة 	<ul style="list-style-type: none"> تشغيل قاعدة بيانات وتأمين الانتفاع بها واستخدامها في عشرة بلدان

تماشياً مع مهمة اليونسكو الرامية إلى النهوض بالعلوم كوسيلة لتعزيز الحوار والتفاهم والسلام، يعبر هذا الجانب من محور العمل عن تطور دور السياسة الخارجية الناجم عن نشوء وضع عالمي جديد في مجال العلوم والتكنولوجيا، كما هو مبين في تقرير اليونسكو عن العلوم لعام ٢٠١٠. فللتطورات التي تطرأ على ساحة العلوم والتكنولوجيا تأثير ووقع حاسمان متغلغلان في بنية السياسة الخارجية وعملياتها، ومع بروز قضايا عالمية ملحة مثل تغير المناخ، والافتقار إلى الطاقة، وإدارة الأوبئة التي تتطلب تعزيز العمل المنسق، أخذ جدول الأعمال العالمي يتغير بسبب تزايد الترابط المتشابك بين مجال العلوم والتكنولوجيا ومجال السياسة الخارجية. وفي هذا السياق، ستشكل الدبلوماسية الخاصة بالعلوم أداة قوية لاستخدام العلوم كأساس لبناء ثقافة السلام والتعاون.

النتيجة المنشودة ١٠: تعزيز بناء السلام بفضل الدبلوماسية الخاصة بالعلوم

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> التعاون العلمي من أجل حل المشكلات المشتركة وتعزيز الحوار والتعبير الثقافي عن الذات؛ وتحقيق التفاهم، ولا سيما في البلدان التي تعاني من النزاعات أو من أوضاع ما بعد النزاع 	<ul style="list-style-type: none"> عقد اجتماع دولي عن العلوم وقضايا الشؤون الدولية؛ ودعم المنظمة الإسرائيلية الفلسطينية للعلوم

الأولوية القطاعية الثانية لفترة عامين: تسخير العلوم لاستخدام الموارد الطبيعية ومصادر الطاقة المتجددة على نحو مستدام، وتحقيق الفعالية في مجال الطاقة، والحد من مخاطر الكوارث الطبيعية والتخفيف من آثارها

محور العمل ٤: لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات: تعزيز عمل هذه اللجنة من أجل تحسين الحوكمة وتوطيد التعاون الدولي الحكومي في مجال إدارة وحماية المحيطات والمناطق الساحلية لصالح الدول الأعضاء

٠٢٠٥٠

تعنى اللجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات بالنهوض بالتعاون الدولي، وتنسيق البرامج في مجال البحوث وعمليات المراقبة والخدمات وبناء القدرات، وذلك من أجل معرفة المزيد عن طبيعة وموارد المحيطات والمناطق الساحلية واستخدام هذه المعارف لتحسين إدارة البيئة البحرية وتنميتها على نحو مستدام وضمان حمايتها وتحسين عمليات صنع القرار في الدول الأعضاء في اللجنة. وتسعى اللجنة، في إطار الاستراتيجية المتوسطة الأجل التي تتبعها للفترة ٢٠٠٨-٢٠١٣، إلى تحقيق أربعة أهداف رفيعة المستوى وهي: الوقاية من الآثار الناجمة عن المخاطر الطبيعية والحد من هذه الآثار؛ والتخفيف من آثار تغير المناخ وتقلبه والتكيف معها؛ والمحافظة على سلامة النظم الإيكولوجية للمحيطات؛ وتعزيز الإجراءات الإدارية والسياسات التي تؤدي إلى استدامة البيئة والموارد في المناطق الساحلية والمحيطات. وبينما تواصل اللجنة أداء دور رائد في مجال مراقبة المحيطات وتبادل البيانات الأوقيانوغرافية المتصلة بها، فإنها ستقوم بتعزيز دورها في تحفيز وتنسيق البحوث العلمية البحرية في مجال تغير المناخ، من خلال الإسهام في تعزيز فهم دور المحيطات في تقلب المناخ وتغييره عن طريق مراقبة دورة الكربون وتحمض المحيطات وإعادة النماذج عنهما؛ وفي تيسير عقد الشراكات بين الأوساط المعنية بالأرصاد الجوية البحرية والأوساط المعنية بعلوم المحيطات؛ وفي مساعدة الدول الأعضاء الراغبة في ذلك على الحد من تحات السواحل وحماية المجتمعات المحلية والاقتصادات، من خلال اعتماد تدابير واستراتيجيات للتكيف مخصصة للمناطق الساحلية، ولا سيما في أفريقيا والدول العربية والدول الجزرية الصغيرة النامية. وستستمر اللجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات في تشغيل نظم متكاملة للإنذار بأمواج التسونامي وغيرها من الأخطار المتصلة بمستوى سطح البحر في المحيط الهادي ومناطق أخرى (المنطقة الشمالية الشرقية من المحيط الأطلسي، والبحر المتوسط، والكاريفي)، مع إيلاء عناية خاصة للدول الجزرية الصغيرة النامية وأفريقيا. وحرصاً على النهوض بدورها كعامل محفز لتبادل البيانات البيولوجية الأوقيانوغرافية على المستوى الدولي، ستواصل اللجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات الإسهام في حماية النظم الإيكولوجية البحرية من خلال تقديم مساعدتها لتحديد المناطق الغنية بتنوعها البيولوجي ومناطق الأنماط الإيكولوجية الواسعة النطاق، ومن خلال تحليل انتشار أصناف الحيوانات عبر الأزمنة والأمكنة، وتحديد مواطن هذه الأصناف. وسيتم تعزيز تنفيذ أنشطة اللجنة باعتماد مزيد من اللامركزية في العمل (إنشاء لجان فرعية ولجان إقليمية تابعة للجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات؛ مع الاستعانة بشبكة اليونسكو الميدانية). كما ستتولى اللجنة تعزيز الحوار القائم مع الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ، لإطلاعها على البحوث الجارية في مجال المحيطات وعلى احتياجات المراقبة المستدامة التي تنص عليها الاتفاقية. وستجري هذه الأنشطة بالتعاون الوثيق مع المنظمة العالمية للأرصاد الجوية، التي تشترك مع اللجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات في رعاية كل من البرنامج العالمي لبحوث المناخ والنظام العالمي لمراقبة المناخ. وسوف تسهم هذه الأنشطة، بالإضافة إلى أنشطة أخرى، في تنفيذ مبادرة اليونسكو بشأن تغير المناخ من خلال إثراء قاعدة المعارف العلمية والجامعة للتخصصات في مجال تغير المناخ. وستقوم اللجنة بتزويد الأطراف في الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي، بمزيد من المعلومات بشأن احتياجات المراقبة اللازمة لحماية التنوع البيولوجي البحري. وستواصل اللجنة توفير المدخلات لتقرير الأمين العام للأمم المتحدة من أجل تقديم المعلومات والمشورة إلى الجمعية العامة فيما يخص علوم المحيطات وقانون البحار، كما ستستمر في تنسيق الأنشطة مع وكالات معنية أخرى تابعة للأمم المتحدة، من خلال شبكة الأمم المتحدة للمحيطات. وستبذل جهود خاصة لتسليط المزيد من الضوء على قضايا المحيطات في إطار عمليات مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية. وريثما يرد تأكيد التمويل من مرفق البيئة العالمية، ستنفذ اللجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات برنامجاً لتقييم الموارد المائية العابرة للحدود، بالتعاون مع برنامج الأمم المتحدة للبيئة والبرنامج الهيدرولوجي الدولي وشركاء دوليين ووطنيين آخرين.

وإذ يشكل تزايد سرعة تأثير المناطق الساحلية بالكوارث الطبيعية خطراً كبيراً يهدد التنمية المستدامة، ويؤثر على حياة الناس ومعيشتهم. فإن الوعي بالأخطار الطبيعية، والاستعداد لتقليل المخاطر إلى الحد الأدنى، وإشراك جميع الهيئات الوطنية المعنية، تعتبر عناصر تدرج في صلب أي نظام سريع ومتكامل للإنذار. وفي أعقاب التقدم السريع الذي شهده إنشاء نظام الإنذار المبكر بأموج التسونامي والتخفيف من أثارها في المحيط الهندي، ستستمر اللجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات، من خلال تنفيذ عمليات دولية حكومية، في تشغيل أنظمة متكاملة للإنذار بأموج التسونامي وبالأخطار الأخرى المتصلة بمستوى سطح البحر في المحيط الهادي ومناطق أخرى (المنطقة الشمالية الشرقية من المحيط الأطلسي، والبحر المتوسط، والكاربيبي)، وذلك بالعمل مع وكالات أخرى تابعة للأمم المتحدة من أجل تأمين تغطية عالمية تتيح مواجهة العديد من الأخطار البحرية، داعمة بذلك تحقيق الهدف الشامل المتمثل في الإسهام في الاستعداد لمواجهة الكوارث والتخفيف من أثارها وفي أنشطة الإنعاش اللاحقة لها.

النتيجة المنشودة ١١: قيام الدول الأعضاء بإنشاء نظم فعالة ومتكاملة للإنذار المبكر بأموج التسونامي وغيرها من الأخطار المتصلة بمستوى سطح البحر، على المستويين الوطني والإقليمي، بما يتضمن تدابير للاستعداد لمواجهة الكوارث والتخفيف من أثارها

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> تقصير الفاصل الزمني لتلقي الإنذارات المرسله من نظم المراقبة الإقليمية عقب وقوع زلازل قد تؤدي إلى حدوث أمواج تسونامي 	<ul style="list-style-type: none"> - أقل من عشرين دقيقة في جميع نظم الإنذار الإقليمية
<ul style="list-style-type: none"> عدد البلدان المعرضة لخطر أمواج التسونامي والتي تُعد برامج للاستعداد لمواجهة أمواج التسونامي على الصعيد المحلي مع مراعاة قضايا الجنسين 	<ul style="list-style-type: none"> - عشرة بلدان

لقد سمحت الأرصاد البيئية التي أجرتها على مر العقود نظم تتصف بالاتساق والاستدامة، بتوفير القاعدة الأساسية لكل ما صدر من قرارات وما جرى من أعمال تتعلق بتغير المناخ العالمي. وبفضل الدور الذي تؤديه اللجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات، بوصفها أبرز هيئة دولية حكومية تعمل في إطار الأمم المتحدة وتعنى بتشجيع وتنسيق الأنشطة المتعلقة بعلوم البحار، وهيئة شريكة في أنشطة البحوث العلمية الدولية، فإنها ستحرص على أن تجرى عمليات المراقبة العالمية للمحيطات بالشكل المناسب لإتاحة تقدم العلوم والسياسات في مجال تغير المناخ. وتيسر البرامج التي تضطلع بها اللجنة اكتساب فهم أفضل لنظام الأرض من خلال المساهمة في تحسين التوقعات المناخية وفي تدارك الآثار السلبية على النظم الإيكولوجية والموارد البحرية. ويقود إجراء الدراسات المستمرة بشأن مراقبة المحيطات والعمليات المتصلة بها على الصعيدين الإقليمي والعالمي، وإعداد التطبيقات العلمية، إلى زيادة القدرة على التخفيف من الآثار الناجمة عن تغير المناخ، كارتفاع مستوى سطح البحر.

النتيجة المنشودة ١٢: تحسين فهم الدول الأعضاء لتأثير بيئة المحيطات والعمليات المتصلة بها على المناخ العالمي، وتنمية المهارات اللازمة للتكيف مع آثار تغير المناخ

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> مدى حرص الدول الأعضاء على صون البنى الأساسية المتواجدة في المواقع الأصلية (كالطوافات والعوامات وشارات مسارات السفن) والتابعة للنظام العالمي لمراقبة المحيطات 	<ul style="list-style-type: none"> المحافظة على نسبة ٦٢٪، وهي نسبة احتسبتها اللجنة التقنية المشتركة المعنية بعلوم المحيطات والأرصاء الجوية البحرية، وذلك استناداً إلى الأهداف المشتركة المحددة في إطار النظام العالمي لمراقبة المحيطات والنظام العالمي لمراقبة المناخ
<ul style="list-style-type: none"> عدد التوقعات الإقليمية المنشورة عن مستوى سطح البحر والخاضعة لاستعراض الأقران، في تقرير التقييم الخامس الصادر عن فريق العمل الأول التابع للهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ (المتوقع صدوره في أيلول/سبتمبر ٢٠١٣) 	<ul style="list-style-type: none"> تسجيل زيادة بنسبة ١٠٪، بالمقارنة مع التوقعات الإقليمية المرجعية المنشورة عن مستوى سطح البحر والخاضعة لاستعراض الأقران والمدرجة في تقرير التقييم الرابع الصادر عن الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ (في عام ٢٠٠٧)
<ul style="list-style-type: none"> عدد البلدان التي تتخذ تدابير لإعداد استراتيجيات للتكيف في المناطق الساحلية، وتدابير لتنفيذها على الصعيد الوطني أو المحلي أو على الصعيدين، بما في ذلك تدابير تراعي قضايا الجنسين 	<ul style="list-style-type: none"> زيادة بمقدار خمسة بلدان

٠٢٠٥٣

وستقوم اللجنة الدولية الحكومية بالنهوض بالعلوم وبتعزيز القدرة على رصد وصون سلامة النظم الإيكولوجية للمحيطات وسلامة خدمات المحيطات، من خلال صون الموارد الساحلية والتنوع البيولوجي البحري وإدارتهما إدارة مستدامة. وفي هذا الصدد، ستواصل اللجنة السعي إلى مواصلة الأنشطة التي تجريها في مجال تنمية القدرات مع مبادئ تنمية القدرات في الأجل الطويل والتي تتيح تحسين قدرة الدول الأعضاء على اعتماد أساليب علمية رصينة لإدارة مواردها على نحو مستدام.

النتيجة المنشودة ١٣: تحسين قدرات الدول الأعضاء ووكالاتها الوطنية في مجال علوم المحيطات وخدماتها، من أجل رصد وتقييم وإدارة مواردها البحرية

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> زيادة عدد الدول الأعضاء المشاركة في العملية المنتظمة التي تجري في إطار الأمم المتحدة للإبلاغ عن حالة البيئة البحرية وتقييمها على الصعيد العالمي 	<ul style="list-style-type: none"> مشاركة ٥٠ بلداً على الأقل في أطر هذه العملية المنتظمة
<ul style="list-style-type: none"> عدد الخبراء/المديرين من الجنسين الذين تدريبهم الدول الأعضاء، في مجال علوم المحيطات وخدماتها، بما يتوافق مع مبادئ اللجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات فيما يخص بناء القدرات 	<ul style="list-style-type: none"> تنظيم ما لا يقل عن عشر حلقات عمل واجتماعات في مجال تنمية القدرات للشبكات الإقليمية

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> زيادة عدد الوكالات والمؤسسات المستعينة بالمعلومات والبيانات التي يتيحها برنامج التبادل الدولي للبيانات والمعلومات الأوقيانوغرافية ونظام المعلومات البيولوجية الجغرافية بشأن المحيطات 	<ul style="list-style-type: none"> زيادة بنسبة ١٠٪ عن معدلات فترة العامين ٢٠١١-٢٠١٠
<ul style="list-style-type: none"> كمية البيانات والمعلومات المتاحة بفضل نظم المعلومات والبيانات العاملة في إطار البرنامج المشترك بين اللجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات وبرنامج التبادل الدولي للبيانات والمعلومات الأوقيانوغرافية، وبفضل بوابة البيانات الخاصة بالمحيطات (OceanDataPortal)، والمرفق الخاص بتبادل المعلومات «OceanDocs» 	<ul style="list-style-type: none"> زيادة بنسبة ٢٠٪ عن معدلات فترة العامين ٢٠١١-٢٠١٠

وستقدم اللجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات المساعدة إلى الدول الأعضاء الراغبة في ذلك لإدارة بيئتها البحرية والساحلية، مع التركيز على تلبية الاحتياجات الإقليمية وتنمية القدرات الوطنية، وذلك من خلال ترجمة نتائج البحوث إلى نهج إدارية وممارسات حكيمة. ويمكن تحقيق ذلك باعتماد نهج إداري مخصص لمنطقة معينة، كتخطيط المساحات البحرية في المنطقة المستهدفة مثلاً، وبفضل توفير التدريب والمساعدة لتطبيق هذه النهج والممارسات، وتعزيز عمل الهيئات الفرعية الإقليمية التابعة للجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات من أجل كفاءة التنفيذ الإقليمي الكامل للاستراتيجية المتوسطة الأجل للجنة للفترة ٢٠٠٨-٢٠١٣. وسيتم تنفيذ عدد من الأنشطة المحددة من أجل تدعيم عمل اللجنة والنهوض بإدارتها والتوعية ببرنامج عملها وتعزيز المشاركة فيه.

النتيجة المنشودة ١٤: حماية المحيطات والمناطق الساحلية وضمان استخدامها على نحو مستدام من جانب الدول الأعضاء

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> عدد البلدان التي تسترشد بالمبادئ التوجيهية الصادرة عن اللجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات بشأن نهج الإدارة الخاصة بمنطقة معينة 	<ul style="list-style-type: none"> عشرون بلداً
<ul style="list-style-type: none"> مستوى مشاركة الدول الأعضاء في اجتماعات الهيئة الفرعية الإقليمية المعنية التابعة للجنة وفي الأنشطة المخصصة لمناطق إقليمية محددة 	<ul style="list-style-type: none"> حضور ٧٠٪ على الأقل من الكيانات الإقليمية المعنية في الاجتماعات التي تعقدها اللجنة إقليمياً
<ul style="list-style-type: none"> عدد مراكز التدريب والبحوث الإقليمية الجديدة التابعة للجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات والمختصة بعلوم المحيطات 	<ul style="list-style-type: none"> إنشاء مركز تدريب وبحوث إقليمي جديد واحد على الأقل

محور العمل ٥: شبكات المياه العذبة المعرضة للإجهاد، وأشكال الاستجابة المجتمعية، وإدماج عمل البرنامج الهيدرولوجي الدولي والبرنامج العالمي لتقييم الموارد المائية

٠٢٠٥٥

على الرغم من التقدم الكبير الذي أحرز عالمياً في مجال الانتفاع بالمياه على نحو ما ينص عليه الهدف الإنمائي السابع للألفية، كان هذا الانتفاع متفاوتاً بين المناطق الجغرافية والطبقات الاجتماعية، وتعاني النساء وأفريقيا بوجه خاص من هذا التفاوت. وبالإضافة إلى ذلك، فإن الأزمات المالية والاقتصادية وأزمات الغذاء والطاقة تتهدد أيضاً التقدم الذي أحرز حديثاً في هذا المجال. فما انفكت الإدارة السيئة للموارد المائية، فضلاً عن النقص في القدرات البشرية والمؤسسية، تشكل عائقاً كبيراً أمام الإدارة المستدامة للمياه. وسيتم تعزيز الدور الذي تؤديه اليونسكو في تقدم البحوث العلمية وبناء القدرات والتعليم في مجال المياه العذبة، وذلك من خلال البرنامج الهيدرولوجي الدولي، ومعهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه، والبرنامج العالمي لتقييم الموارد المائية، ومن خلال توسيع شبكة مراكز الفئة ٢ المعنية بالمياه. وستواصل اللجان الوطنية للبرنامج الهيدرولوجي الدولي مشاركتها الفاعلة في هذا المضمار. وسيدخل البرنامج الهيدرولوجي الدولي فترة العامين الأخيرة لتنفيذ الخطة الاستراتيجية لمرحلته السابعة (٢٠٠٨-٢٠١٣)، التي تركز على التوعية إزاء المياه، بغية تخفيف الضغط الواقع على نظم المياه التي تعاني من الإجهاد، والتشجيع على تحقيق استجابات مجتمعية ملائمة. وسيتم التشديد على النهج الخاصة بالتكيف مع آثار التغيرات العالمية على أحواض الأنهار، وفي المناطق المعرضة للخطر، كالمناطق القاحلة وشبه القاحلة والمناطق المحاذية للكتل الجليدية، كما سيتم التشديد على الأخطار الهيدرولوجية ذات الصلة كالفيضانات وحالات الجفاف. وسيتم التركيز بشكل خاص على القضايا المتعلقة بإدارة الموارد المائية، ومن بينها العوامل الثقافية والاجتماعية الاقتصادية المرتبطة بهذه الإدارة، والنهج المؤاتية الواجب اعتمادها للإدارة المتكاملة للموارد المائية، والآثار التي يمكن أن يولدها تطوير الاقتصاد الأخضر. كما سيتم الاهتمام بأشكال الاستجابة المناسبة لمواجهة تأثير النمو الحضري السريع على المياه، وإدارة موارد المياه الجوفية ونظم طبقات المياه الجوفية، والاستجابة لاحتياجات إدارة المياه العذبة في المناطق القاحلة وشبه القاحلة. وسيؤدي البرنامجان المعنيان بالتعاون في مجال المياه والتابعان للبرنامج الهيدرولوجي الدولي - وهما برنامج «من احتمالات النزاع إلى إمكانيات التعاون» (PCCP) والمبادرة الدولية المعنية بإدارة موارد طبقات المياه الجوفية المشتركة بين الدول (ISARM) - دوراً هاماً في السنة الدولية للتعاون في مجال المياه، التي ستحتفل بها الأمم المتحدة في عام ٢٠١٣. وسوف يعرض البرنامج العالمي لتقييم الموارد المائية رابع تقرير للأمم المتحدة عن تنمية الموارد المائية في العالم أثناء المنتدى العالمي السادس للمياه (بمرسليا، في آذار/مارس ٢٠١٢). وقد أثبت تقرير الأمم المتحدة عن تنمية الموارد المائية في العالم، الذي يصدر كل ثلاث سنوات بتنسيق من اليونسكو، أنه وثيقة طليعية صادرة عن لجنة الأمم المتحدة المعنية بالموارد المائية. وسيتم النهوض بحوكمة وإدارة المياه من خلال عمل البرنامج الهيدرولوجي الدولي المعني بالتعليم في مجال المياه، وذلك بالتعاون مع معهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه، والشركاء في إطار العمل المشترك بين القطاعات، مع مواصلة إسهام هذا البرنامج في عقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل التنمية المستدامة.

٠٢٠٥٦

وتشكل التغيرات العالمية على صعيد السكان والمناخ واستخدام الأراضي، ضغطاً هائلاً على الموارد المائية وتستدعي اتخاذ تدابير ملائمة للتكيف من أجل مواجهة هذا الوضع. وستتولى اليونسكو تعزيز الفهم العلمي لآثار هذا الوضع على نظم المياه، وستساند تنمية القدرات التقنية والمؤسسية اللازمة لعملية التكيف، ولا سيما تعزيز الإدارة المتكاملة للموارد المائية وتشجيع اعتماد نهج الهيدرولوجيا الإيكولوجية. وستولى عناية خاصة للنظم والعمليات التي تعاني بوجه خاص من التغيرات العالمية، بما في ذلك الكتل الجليدية، والنظم الإيكولوجية المتصلة بالمياه، ومسألة الترسيب. وإن عدداً من العناصر التي يجري بحثها هنا قد تم التوسع فيها أثناء دراسة أوجه الأخطار المتصلة بالمياه في إطار محور العمل ٧. وهناك برنامجان مستعرضان يتسمان بطابع إقليمي وعالمي وتابعان للبرنامج الهيدرولوجي الدولي، يؤديان دوراً هاماً في هذا المضمار، وهما برنامج نظم جريان الأنهار استناداً إلى بيانات تجريبية وشبكية دولية، وبرنامج تسخير الهيدرولوجيا لخدمة البيئة والحياة ووضع السياسات.

النتيجة المنشودة ١٥: تأمين تكيف أحواض الأنهار مع التغيرات العالمية، على المستوى الوطني والإقليمي والعالمي، بالاستناد إلى قاعدة معارف علمية وإلى القدرات التقنية والمؤسسية للدول الأعضاء

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> تعزيز قاعدة المعارف والنهوض بالقدرات في مجال التغيرات العالمية، وتحقيق الإدارة المتكاملة للموارد المائية، وإصدار توصيات بشأن تدابير التكيف الخاصة بإدارة أحواض الأنهار 	<ul style="list-style-type: none"> تعزيز الشبكة المعنية بتسخير الهيدرولوجيا لخدمة البيئة والحياة ووضع السياسات، مع التركيز بشكل خاص على أفريقيا، وذلك بمشاركة مراكز الفئة ٢ وبفضل التعاون بين بلدان الشمال والجنوب وفيما بين بلدان الجنوب؛ وتعميم المبادئ التوجيهية المتصلة بمواجهة التغيرات العالمية، في السياسات الوطنية الخاصة بالمياه، في خمسة بلدان أفريقية على الأقل
<ul style="list-style-type: none"> إثراء قاعدة المعارف المتعلقة بالتغيرات العالمية بما فيها ما يخص العمليات الهيدرولوجية ومظاهر الترسيب والكتل الجليدية 	<ul style="list-style-type: none"> إنشاء بوابة البيانات المشتركة التابعة لبرنامج نظم جريان الأنهار استناداً إلى بيانات تجريبية وشبكية دولية، وذلك باستخدام إحدى الصيغ المشتركة المعتمدة للبيانات الوصفية؛ وتطوير نظام المعلومات الخاصة بمبادرة الإطماء العالمي
<ul style="list-style-type: none"> إدماج مفهوم الهيدرولوجيا الإيكولوجية الشاملة في النهج الهندسية المعتمدة لإدارة المياه والتكيف مع تغير المناخ 	<ul style="list-style-type: none"> تشغيل شبكة تضم ما لا يقل عن ٣٠ موقعاً إيضاحياً للهيدرولوجيا الإيكولوجية، بضمنها ثلاثة مواقع جديدة على الأقل في أفريقيا، وذلك بالتعاون مع مراكز اليونسكو من الفئة ٢

٠٢٠٥٧

إن أزمات المياه غالباً ما تكون أزمات إدارة. ويقتضي تحسين إدارة المياه إجراء تقييمات صائبة للوضع على نحو متواتر بغية توجيه السياسات الواجب اعتمادها. وتتطلب الإدارة الملائمة، بالإضافة إلى ذلك، وجود قدرات مؤسسية مناسبة، إذ إن هذه القدرات تؤدي دوراً رئيسياً في مواجهة التحديات التي تطرحها المياه وفي تجاوز صعوبات النهج المتضاربة المعتمدة في استخدام وتوزيع المياه، سواء كانت مياه حوض نهري أو مياه نظم طبقات المياه الجوفية، وذلك على الصعيدين الوطني والعابر للحدود. فيمكن إيجاد العديد من الحلول لمشكلات المياه إذا ما توافرت إدارة أفضل، وتعد مسألة تشاطر المياه أحد التحديات الرئيسية التي يتعين معالجتها. ومن المهم أيضاً أن تكون هناك بيئة مؤاتية تضمن استخدام المياه على نحو مستدام وتراعي العوامل الثقافية والاجتماعية والاقتصادية. وستتولى اليونسكو مساعدة الدول الأعضاء على تعزيز إدارة مياهها عن طريق البرنامج الهيدرولوجي الدولي - والبرنامجين المتصلين به وهما البرنامج المعنون «من احتمالات النزاع إلى إمكانيات التعاون» والمبادرة الدولية المعنية بإدارة موارد طبقات المياه الجوفية المشتركة بين الدول - كما ستساعدها على إجراء تقييمات متواترة لوضع مواردها المائية، على نطاقات شتى، مستعينة في ذلك بالتقرير الرابع للأمم المتحدة عن تنمية الموارد المائية في العالم.

النتيجة المنشودة ١٦: تقييم موارد المياه العذبة في العالم، ومساعدة الدول الأعضاء على تعزيز السياسات الخاصة بإدارة المياه، بما في ذلك المياه المشتركة

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> تقييم حالة موارد المياه العذبة في العالم، وتقييم استخدام المياه وقضايا إدارتها، وتحديد القضايا والاتجاهات والمشكلات الحساسة، ورفع مستوى الوعي بشأنها 	<ul style="list-style-type: none"> نشر التقرير الرابع للأمم المتحدة عن تنمية الموارد المائية في العالم وتضمينه معلومات عن المناطق الإقليمية وعن قضايا الجنسين وموضوع الصحة العامة

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> تعزيز إدارة شؤون المياه من خلال الاستجابات الثقافية والاجتماعية والعلمية 	<ul style="list-style-type: none"> نشر الأساليب والممارسات الخاصة بالبحوث في مجال التفاعلات التاريخية والثقافية المتعلقة بالمياه
<ul style="list-style-type: none"> الارتقاء بالمعارف والقدرات الخاصة بإدارة المياه السطحية والجوفية العابرة للحدود 	<ul style="list-style-type: none"> تنظيم دورتين تدريبيتين على الأقل؛ وإعداد مبادئ توجيهية جديدة عن إدارة الموارد المائية الجوفية العابرة للحدود

ولقد كان لاستخدام الإنسان للموارد المائية أثر عميق على مخزون هذه الموارد ونوعيتها في معظم المناطق المسكونة في العالم. وتعرض هذه الضغوط استدامة المجتمع للخطر وتثير إشكالية خاصة في المناطق الحضرية والقاحلة وشبه القاحلة والساحلية والجزر الصغيرة حيث يمكن أن تولد شحة المياه وضعا حرجا. غير أن الاستجابات المجتمعية لإشارات الإنذار المتمثلة في نزوب طبقات المياه الجوفية وجفاف الجداول وتلوث المياه، لم تكن كافية أو ملائمة عموماً. وسيعنى البرنامج الهيدرولوجي الدولي بمسألة ضرورة تحسين إدارة المياه للإغراض الإنتاجية، ولا سيما في المجالات الحساسة. وستولى عناية خاصة لموارد المياه الجوفية ولوسائل زيادة كمية المياه، التي يمكن تطبيقها في المناطق التي تتعرض فيها المياه لأشد الضغوطات.

النتيجة المنشودة ١٧: تعزيز الإدارة الفعالة للمياه من خلال تحسين قاعدة المعارف وتوفير التوجيه العلمي السديد على صعيد السياسات فيما يخص المناطق الحضرية والقاحلة وشبه القاحلة وموارد المياه الجوفية ونظم طبقات المياه الجوفية

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> تحسين القدرات في مجال الإدارة المستدامة للمياه في المناطق الحضرية، بما في ذلك حماية جودة المياه وأشكال التفاعل مع إدارة المياه في المناطق الريفية 	<ul style="list-style-type: none"> تنفيذ ثلاثة مشروعات عن إدارة المياه في المناطق الحضرية؛ وإعداد ودراساتي حالتين على الأقل عن جودة المياه؛ وإعداد وثيقة توجيهية واحدة وعلى الأقل، بشأن مسألة إمدادات المياه والصرف الصحي في المناطق الريفية
<ul style="list-style-type: none"> النهوض بقاعدة المعارف الخاصة بالنظم الهيدرولوجية في المناطق القاحلة وشبه القاحلة 	<ul style="list-style-type: none"> تدعيم الشبكة العالمية للمعلومات المتعلقة بالمياه والتنمية في المناطق القاحلة (G-WADI) في جميع المناطق القاحلة وشبه القاحلة تنفيذ ما لا يقل عن خمسة أنشطة لإجراء دراسات حالات وتنظيم حلقات عمل وإصدار مطبوعات عن تغذية طبقات المياه الجوفية الساحلية وطبقات المياه الجوفية في الدول الجزرية الصغيرة النامية، بما يشمل جمع مياه الأمطار، وذلك بالتعاون مع المراكز والكراسي الجامعية التابعة لليونسكو
<ul style="list-style-type: none"> تحسين إدارة نظم المياه الجوفية وتدابير التكيف المتصلة بها 	<ul style="list-style-type: none"> إجراء خمس دراسات حالات إقليمية، بالتعاون مع المراكز والكراسي الجامعية التابعة لليونسكو، بغية توفير عرض إيضاحي عن تدابير التكيف مع آثار تغير المناخ

ويحتاج العديد من الدول الأعضاء إلى تحقيق زيادة كبيرة في عدد مهنيتها الحاصلين على تدريب ملائم في مجال المياه، من أجل بلوغ الغاية المحددة في إطار الهدف الإنمائي السابع للألفية فيما يتعلق بالمياه، ولا سيما في أفريقيا. ولما كانت معظم القرارات المؤثرة على الموارد المائية تتخذ من أشخاص يفتقرون إلى المعارف والمهارات والقيم السليمة اللازمة في مجال المياه، فإنه ينبغي تدريس قضايا المياه في كل مراحل التعليم. وسوف يركز البرنامج الهيدرولوجي الدولي، على تعزيز القدرات الخاصة بالتعليم في مجال المياه، في جميع مراحل التعليم ولصالح مجموعة من الفئات المستهدفة، مع إيلاء عناية خاصة لأفريقيا ولتعميم مراعاة قضايا الجنسين في هذا الصدد، وذلك بالتعاون الوثيق مع معهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه، وشبكة المراكز المعنية بالمياه والعاملة تحت رعاية اليونسكو، وبرنامج كراسي اليونسكو الجامعية/برنامج توأمة الجامعات، ووحدة تنسيق عقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل التنمية المستدامة، وشبكة اليونسكو للمدارس المنتسبة، والأطراف الأخرى في اليونسكو، والشركاء الخارجيين.

النتيجة المنشودة ١٨: تعزيز القدرات الخاصة بالتعليم في مجال المياه في جميع المراحل التعليمية، مع التشديد على أفريقيا وقضايا الجنسين

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> وضع وتنفيذ أنشطة ترمي إلى تعليم القضايا المتصلة بالمياه العذبة في مرحلتي التعليم العالي والتعليم المهني 	<ul style="list-style-type: none"> بدء عمل فريق العمل الدولي المعني باستعراض التعليم في مجال المياه في المرحلة الجامعية وفي مرحلة الدراسات العليا، على الصعيد القطري، من أجل تطبيق الإدارة المتكاملة للموارد المائية؛ وإصدار وثائق توجيهية فيما لا يقل عن خمسة بلدان نامية
<ul style="list-style-type: none"> تنمية القدرات على تعليم قضايا المياه في المدارس وعلى تدريسها للأطفال والشباب 	<ul style="list-style-type: none"> إعداد مجموعة أدوات لإعداد مناهج دراسية للتعليم في مجال المياه تتضمن التطرق إلى قضايا الجنسين؛ وإعداد مجموعتين على الأقل من مواد الدعم للتعليم في مجال قضايا المياه
<ul style="list-style-type: none"> الارتقاء بالتعليم في مجال المياه لصالح المجتمعات المحلية والجهات المعنية ومهنيي وسائل الإعلام الجماهيرية 	<ul style="list-style-type: none"> تدريب ما لا يقل عن ١٠٠ شخص من أصحاب القرار، بشأن تغيرات المناخ وآثارها واستراتيجيات التكيف معها، بغية تأمين الإدارة المستدامة للموارد المائية وإدارة النزاعات في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى

محور العمل ٦: العمل على تطبيق مكتسبات العلوم الإيكولوجية وعلوم الأرض

من أجل تحقيق الاستدامة، ولا سيما من خلال برنامج الإنسان

والمحيط الحيوي والبرنامج الدولي للعلوم الجيولوجية

توفر العلوم الإيكولوجية وعلوم الأرض في اليونسكو معارف نظرية وعملية لدعم الاستخدام المستدام للموارد الطبيعية، وصون التنوع البيولوجي واستخدامه مستداماً، والحفاظ على خدمات النظم الإيكولوجية، ولدعم عمليات التخفيف من آثار تغير المناخ والتكيف معها، سعياً إلى تعزيز رفاة الإنسان. وعقب إعلان سنة ٢٠١٠ السنة الدولية للتنوع البيولوجي، وكمساهمة في عقد الأمم المتحدة للتنوع البيولوجي (٢٠١١-٢٠٢٠)، سيضطلع البرنامج الرئيسي الثاني بدور قيادي في إعداد مبادرة متسقة بشأن التنوع البيولوجي تضطلع بها اليونسكو ككل، وتشمل جانبي العلوم الطبيعية والعلوم الاجتماعية. وتشكل معازل المحيط الحيوي، في إطار برنامج الإنسان والمحيط الحيوي، مواقع هامة لاختبار مبادرات الاقتصاد الأخضر من أجل التنمية المستدامة عن طريق تقديم مدفوعات مقابل خدمات النظم الإيكولوجية، والجهود الرامية إلى تجنب إزالة الغابات وتدهورها، وعمليات إقامة الشراكات بين القطاعين العام والخاص من أجل الاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي والموارد الطبيعية. وفي إطار عقد الأمم المتحدة للصحارى ومكافحة التصحر (٢٠١٠-٢٠٢٠)، وبالتعاون مع الشركاء،

سيوط برنامج الإنسان والمحيط الحيوي دعائم أنشطته الخاصة بالتعاون فيما بين بلدان الجنوب. وسترکز الدراسات العلمية على استخدام المستدام لقاعدة الموارد الطبيعية لمعازل المحيط الحيوي في إطار نظم إيكولوجية محددة. وستقدم المساعدة إلى الدول الأعضاء في إدماج معاازل المحيط الحيوي ومواقع التراث العالمي الطبيعي كمرصد ميدانية ومواقع تجريبية في سياق تعاون هذه الدول مع برنامج الأمم المتحدة للتعاون في مجال الحد من الانبعاثات الناجمة عن إزالة الغابات وتدهورها، ومع آليات التمويل المماثلة والخاصة بالأنشطة الرامية إلى التخفيف من آثار تغير المناخ والتكيف معها. وفي مجال العلوم الجيولوجية، تركز المشروعات الخاصة بالبحوث والتعليم وبناء القدرات والتنمية والتي يضطلع بها في إطار البرنامج الدولي للعلوم الجيولوجية، على استخدام الموارد الأرضية، وإمكانات الهندسة الجيولوجية، ورصد المخاطر الجيولوجية، ووضع النماذج بشأن مناخ ما قبل التاريخ، مع إيلاء اهتمام خاص لأفريقيا. وستولي الأولوية لتحديث تعليم علوم الأرض في أفريقيا عن طريق البرنامج الدولي للعلوم الجيولوجية وشبكات المنتزهات الجيولوجية وغيرها من الشبكات المعنية بعلوم نظام الأرض التابعة لليونسكو والمتعلقة بمراقبة الأرض، وعلم نظام الأرض. وستواصل استخدام التكنولوجيا الفضائية لدعم مواقع التراث العالمي في شراكة وثيقة مع وكالات الفضاء ومؤسسات البحوث والقطاع الخاص. وستمتد هذه الجهود لتشمل مجالات أخرى من مجالات اهتمام اليونسكو. ويقتضي تزايد الاهتمام الدولي بتعزيز استخدام وتسخير التكنولوجيات الخضراء وضع سياسات مناسبة في مجال الطاقة. وستركز مساهمة اليونسكو على تنمية القدرات والمعارف المحلية عن طريق بناء قدرات المعنيين برسم السياسات ومديري قطاع الطاقة بغية استحداث أطر تشريعية لاستخدام وتسخير مصادر الطاقة المتجددة وتأمين الكفاءة في هذا المجال.

ووفقاً لقرارات هيئات إدارة برنامج الإنسان والمحيط الحيوي، سيجري إبراز الدور الريادي لمعاازل المحيط الحيوي في أدائها لوظائفها المركبة بوصفها أماكن للتنمية المستدامة، ومواقع لإجراء البحوث بشأن إدارة الموارد الطبيعية وحفظ البيئة. وسيجري الاضطلاع بأنشطة ميدانية عن طريق فروع الشبكة العالمية لمعاازل المحيط الحيوي، إذ ستقام برامج شبكية على الإنترنت من أجل التعلم المشترك وتشاطر الخبرات والتشاور والحوار على المستوى المحلي لمعاازل المحيط الحيوي وعلى الصعيد الوطني والإقليمي والعالمي. وسيؤدي تحديد اليونسكو لمعاازل جديدة للمحيط الحيوي وتقديم جوائز برنامج الإنسان والمحيط الحيوي إلى تعزيز تشاطر أفضل الممارسات في مجال التنمية المستدامة، بما يخدم الدول الأعضاء.

النتيجة المنشودة ١٩: توسيع نطاق استخدام معاازل المحيط الحيوي كمراكز للتعلم وأماكن للتنمية المستدامة

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> إصدار منشورات عن استخدام معاازل المحيط الحيوي كأماكن للتعلم في مجال التنمية المستدامة 	<ul style="list-style-type: none"> بث خمسة أفلام فيديو على الأقل عن معاازل المحيط الحيوي عن طريق الإنترنت؛ وجمع ما لا يقل عن ٣٠ دراسة حالة مستمدة من تجارب معاازل المحيط الحيوي؛ واستحداث آلية لتبادل المعلومات عن طريق الإنترنت لصالح مديري معاازل المحيط الحيوي
<ul style="list-style-type: none"> تعيين بلدان أنشئت فيها معاازل جديدة للمحيط الحيوي، باعتبارها أماكن للتنمية المستدامة 	<ul style="list-style-type: none"> تعيين ما لا يقل عن ٢٠ معزلاً من المعاازل الجديدة للمحيط الحيوي في جميع مناطق العالم
<ul style="list-style-type: none"> تقديم منح بحثية للعلميين الشباب في إطار برنامج الإنسان والمحيط الحيوي، وتقديم منح «ميشيل باتيس» لإجراء دراسات حالات بشأن إدارة معاازل المحيط الحيوي 	<ul style="list-style-type: none"> تقديم ما لا يقل عن ٢٠ منحة بحثية لعلميين شباب، وتقديم منحتين من منح «ميشيل باتيس»، على أن يقدم نصف هذه المنح إلى نساء

وستقوم شبكات وشراكات اليونسكو لعلوم الأرض بدور منتديات لتعجيل عملية إصلاح البرنامج الدولي للعلوم الجيولوجية التي استُهلّت في بداية فترة الاستراتيجية المتوسطة الأجل الحالية. وكانت ثمة توجيهات بأن تصبح أنشطة البرنامج الدولي للعلوم الجيولوجية والخاصة بالبحوث والتعليم وبناء القدرات ذات صلة مباشرة بالتنمية المستدامة، مع إيلاء اهتمام خاص لأفريقيا. وقد بات هذا البرنامج يمثل أكبر شبكة للتعاون بين الشمال والجنوب وفيما بين بلدان الجنوب في مجال علوم نظام الأرض، ويقدم مساهمات رئيسية لمعالجة قضايا حاسمة الأهمية، كالقضايا المتعلقة بعمليات التخفيف من آثار تغير المناخ والتكيف معها، ورصد المخاطر الجيولوجية والتنبؤ بها، والهندسة الجيولوجية، واستخدام المياه الجوفية. وسيواصل تطوير الشراكة مع برنامج الإنسان والمحيط الحيوي للاستفادة من خبرة اليونسكو في مجال علوم الأرض من أجل معالجة مسائل استكشاف واستخراج المعادن والهيدروكربون في معازل المحيط الحيوي. وسيزداد إبراز دور شبكة المتنزهات الجيولوجية في تعليم علوم الأرض وبناء القدرات. وستبدأ جميع الأنشطة الخاصة بتحديث التدريب في مجال العلوم الجيولوجية وتحديث البحوث والتعليم في مجال علوم نظام الأرض في أفريقيا أولاً، ثم تتوسع تدريجياً لتشمل مناطق أخرى. وسيتم تعزيز أنشطة مراقبة الأرض من خلال شراكات دولية تنشأ في إطار برامج التطبيقات الجيولوجية للاستشعار عن بعد، والنظام العالمي لشبكات مراقبة الأرض، واللجنة المعنية بسواتل مراقبة الكرة الأرضية.

النتيجة المنشودة ٢٠: تعزيز البحوث المتعلقة بالعلوم والتعليم وبناء القدرات من أجل التنمية المستدامة، مع إيلاء اهتمام خاص لأفريقيا

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> اشترك البلدان النامية، ولا سيما من أفريقيا، في مشروعات البحث العلمي وبناء القدرات التي يضطلع بها البرنامج الدولي للعلوم الجيولوجية؛ والتعاون بين البرنامج الدولي للعلوم الجيولوجية وبرنامج الإنسان والمحيط الحيوي بشأن استخراج الموارد في المناطق المحمية 	<ul style="list-style-type: none"> تشغيل ما لا يقل عن ٣٠ مشروعاً في إطار البرنامج الدولي للعلوم الجيولوجية في ميادين الموارد المعدنية، والتغير العالمي، والمخاطر الجيولوجية، مع مضاعفة مشاركة العلميين الأفريقيين، وتنظيم حلقات العمل أو المبادرات المشتركة الثلاث للبرنامج الدولي للعلوم الجيولوجية وبرنامج الإنسان والمحيط الحيوي بشأن استخراج الموارد
<ul style="list-style-type: none"> إقامة متنزهات جيولوجية استناداً إلى التجربة الأوروبية والآسيوية، والاضطلاع بأنشطة للترابط الشبكي بين المتنزهات الجيولوجية على الصعيدين الوطني والإقليمي 	<ul style="list-style-type: none"> إقامة ما لا يقل عن متنهين جيولوجيين في أفريقيا، وبدء العمل في أول شبكة إقليمية في أمريكا اللاتينية
<ul style="list-style-type: none"> تنفيذ تعليم علوم الأرض في أفريقيا، مع توفير تدريب على رسم خرائط للموارد الأرضية؛ وتحقيق الربط الشبكي بين مراكز تعليم العلوم الجيولوجية؛ وإعداد مناهج دراسية لتعليم علوم نظام الأرض في المدارس الثانوية 	<ul style="list-style-type: none"> تزويد جماعتين اقتصاديتين إقليميتين بوسائل لاتباع الطرق الحديثة لمعالجة البيانات ورسم الخرائط الميدانية في أفريقيا؛ وتحقيق الربط الشبكي بين ما لا يقل عن عشرة معاهد للعلوم الجيولوجية بشأن تحديث تعليم علوم الأرض؛ وإعداد مناهج دراسية لتعليم الجيولوجيا الأفريقية على مستوى المدارس الثانوية
<ul style="list-style-type: none"> تنمية القدرات على إنتاج واستخدام بيانات مراقبة الأرض، وبنائها في إطار برامج التطبيقات الجيولوجية للاستشعار عن بعد، والنظام العالمي لشبكات مراقبة الأرض، واللجنة المعنية بسواتل مراقبة الكرة الأرضية 	<ul style="list-style-type: none"> اشترك عشرة بلدان نامية جديدة على الأقل في البرامج الدولية لمراقبة الأرض

وسيتم تحديد النتائج العلمية المتعددة التخصصات (بما في ذلك ما يتعلق بالعلوم الاجتماعية والجوانب الثقافية) بشأن حالة واتجاهات التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية، والسيناريوهات والتصورات عن المسارات المستقبلية الممكنة، وأشكال الاستجابة على صعيد السياسة العامة، وسيجري عرض هذه النتائج على الدول الأعضاء. وسيتم مواصلة التعاون وتعزيزه مع الشركاء الأساسيين من الأمم المتحدة. وسيجري الاضطلاع بتقييمات إيكولوجية، واقتصادية - اجتماعية (بما يشمل قضايا الجنسين)، ومالية للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية في معازل المحيط الحيوي، وسيشارك فيها الأخصائيون العلميون وغيرهم من الجهات المعنية الرئيسية، بما فيها المجتمعات المحلية ومجتمعات الشعوب الأصلية. وسيتم تشجيع استخدام التقييمات في تصميم وتخطيط التنمية الخضراء في مناطق المناظر الطبيعية البرية والبحرية لمعازل المحيط الحيوي، وذلك عن طريق الشراكات المناسبة مع السلطات المحلية، والقطاع الخاص، ومنظمات المجتمع المدني. وسيستفاد من علاقات اليونسكو الطويلة الأمد مع مؤسسات مثل المدرسة الإقليمية للدراسات العليا في مجال التخطيط والإدارة المتكاملين للغابات والأراضي المدارية، وكراسي اليونسكو الجامعية بشأن التعاون فيما بين بلدان الجنوب في حوض الأمازون، في تصميم وإعداد دورات ومناهج دراسية جديدة تدمج هذه المفاهيم والنظريات الناشئة في تدريب المعنيين برسم السياسات وصنع القرار في مجال التنمية المستدامة.

النتيجة المنشودة ٢١: تعزيز الاستخدام المستدام والمنصف للتنوع البيولوجي وخدمات النظام الإيكولوجي

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> المساهمة في قاعدة البحوث والرصد التي يقوم عليها المنبر الدولي الحكومي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظام الإيكولوجي 	<ul style="list-style-type: none"> إجراء ما لا يقل عن دراستي حالة بشأن مسائل التنوع البيولوجي، وإعداد ما لا يقل عن خلاصتين توجيهيتين
<ul style="list-style-type: none"> إجراء دراسات رائدة عن إدارة الموارد الطبيعية والاقتصادات الخضراء في مناطق الأراضي الجافة، والغابات المدارية، والجبال، والمناطق الحضرية، والمناطق الساحلية، والجزر 	<ul style="list-style-type: none"> تشغيل ما لا يقل عن خمس شبكات بحثية إقليمية وموضوعية بشأن التنمية المستدامة، في جميع مناطق العالم
<ul style="list-style-type: none"> تنظيم حلقات عمل وإصدار منشورات عن علوم التنوع البيولوجي، وصون البيئة، ورفاه الإنسان 	<ul style="list-style-type: none"> تنظيم ما لا يقل عن ثماني حلقات عمل دولية ونشر ما تتوصل إليه من نتائج

وستسهم الأنشطة في عمل مواقع مرصد اليونسكو الميداني لتغير المناخ العالمي التي تمثل العنصر الرئيسي في مبادرة اليونسكو بشأن تغير المناخ، وسيشمل ذلك مراعاة التوصية المقدمة من لجنة التراث العالمي (برازيليا، تموز/يوليو ٢٠١٠) بشأن استخدام المواقع المخصصة للتراث العالمي ومعازل المحيط الحيوي للبرهنة على صون التراث العالمي في سياق وفرص التنمية المستدامة على الصعيد الإقليمي. وستساعد التقييمات الموقعية على اجتذاب التمويل من آليات التمويل الدولية مثل برنامج الأمم المتحدة للتعاون في مجال الحد من الانبعاثات الناجمة عن إزالة الغابات وتدهورها. وتحقيقاً لهذه الغاية، ستشارك اليونسكو في اجتماعات الأجهزة التوجيهية لبرنامج الأمم المتحدة هذا وغيره من الآليات الدولية لتمويل أنشطة التخفيف من آثار تغير المناخ والتكيف معها، بما في ذلك برنامج الأمم المتحدة التعاوني بشأن تكيف المجتمعات المحلية مع تغير المناخ في البلدان النامية. وسيسهم المرصد في زيادة المزايا النسبية لعمل اليونسكو إلى أقصى حد ممكن فيما يتعلق بالتركيز على معالجة الآثار البيئية، والاجتماعية - الاقتصادية، والثقافية لتغير المناخ، بدءاً من الصعيد المحلي إلى الصعيد الدولي. كما أنه يسعى إلى إبراز القيمة المضافة لمواقع اليونسكو للإدارة المتكاملة على صعيد المناظر الطبيعية، وتسليط المزيد من الضوء على هذه المواقع وزيادة استخدامها كمراجع ذات أولوية للرصد والتكيف مع تغير المناخ عبر مجموعة واسعة من النظم الإيكولوجية التمثيلية، وعن طريق الحوار فيما بين جميع الجهات المعنية، بما في ذلك المجتمعات المحلية ومجتمعات الشعوب الأصلية.

النتيجة المنشودة ٢٢: دمج معازل المحيط الحيوي ومواقع التراث العالمي الطبيعي، بالتعاون مع برنامج الأمم المتحدة للتعاون في مجال الحد من الانبعاثات الناجمة عن إزالة الغابات وتدهورها ومع الآليات المماثلة لتمويل الأنشطة المعنية بالتخفيف من آثار تغير المناخ والتكيف معها

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> الاضطلاع بأنشطة مشتركة للبحوث والصون بين معازل المحيط الحيوي ومواقع التراث العالمي الطبيعي 	<ul style="list-style-type: none"> الاضطلاع بما لا يقل عن ستة أنشطة مشتركة
<ul style="list-style-type: none"> الاضطلاع بمبادرات مشتركة بين معازل المحيط الحيوي ومواقع التراث العالمي الطبيعي في إطار برنامج الأمم المتحدة للتعاون في مجال الحد من الانبعاثات الناجمة عن إزالة الغابات وتدهورها، والمبادرة المعززة للحد من الانبعاثات الناجمة عن إزالة الغابات وتدهورها 	<ul style="list-style-type: none"> تنفيذ ما لا يقل عن أربع مبادرات صادرة عن المجلس الدولي لتنسيق برنامج الإنسان والمحيط الحيوي، أو عن لجنة التراث العالمي أو عن كليهما

وقد أصبحت اليونسكو تملك شبكة ميدانية من الشركاء المعنيين بالفضاء، تضم وكالات فضائية، ومؤسسات لبحوث الفضاء، وجامعات، ومؤسسات من القطاع الخاص. وثمة مشروعات تعنى برصد مواقع التراث العالمي، وبناء القدرات، والتوعية والإرشاد، والتعليم، مستخدمة في ذلك الاستشعار عن بعد وغيره من التكنولوجيات الفضائية. وتوفر القدرة الهائلة للصور المرسله بالسواتل على عرض الوقائع رؤية أوضح لليونسكو، وتجعل علوم وتكنولوجيا الفضاء ميسورة للجامعات ومتاحة للجمهور. ومن المخطط أن يضطلع شركاء اليونسكو في مجال الفضاء بدور موسع، وذلك بدعم دول أعضاء مختارة في تعزيز السياسات الوطنية للعلوم استناداً إلى بيانات علمية سديدة مستمدة من التكنولوجيا الفضائية. ويمكن، في إطار هذا الهدف، استخدام مواقع التراث العالمي كحالات موقعية للقيام، بالاشتراك مع الدول الأعضاء، بإجراء دراسات حالات بشأن التغيرات الحاصلة في الغطاء الحرجي، والنمو الحضري، والسواحل وغيرها نتيجة، مثلاً، لتغير المناخ أو الكوارث الطبيعية.

٢٠٦٥

النتيجة المنشودة ٢٣: تعزيز إدارة مواقع التراث العالمي الطبيعي والثقافي عن طريق شبكة من الشركاء في مجال العلوم الفضائية والتكنولوجيا الفضائية

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> الاضطلاع بأنشطة مشتركة مع الشركاء في مجال الفضاء من أجل تحسين إدارة المعلومات عن أصول تراثهم الطبيعي وتحسين حفظ ونشر هذه المعلومات 	<ul style="list-style-type: none"> استخدام ما لا يقل عن ٢٠ بلداً للبيانات المستخلصة
<ul style="list-style-type: none"> زيادة التزام الشركاء العاملين في مجال الفضاء 	<ul style="list-style-type: none"> إنشاء مركز جديد من الفئة ٢؛ وصياغة ميثاق دولي بشأن «الفضاء في خدمة التراث»
<ul style="list-style-type: none"> تشاطر التكنولوجيات الفضائية مع الجامعات والاضطلاع بأنشطة للتوعية والإرشاد تستفيد من التكنولوجيات الفضائية 	<ul style="list-style-type: none"> تنفيذ نشاطين يخصص كل منهما تنظيم حلقة تدارس أو حلقة عمل أو دورة تدريبية على الصعيد الدولي، وإقامة معرضين لعامة الجمهور

وسيشتمل العمل على تعزيز قدرات وسياسات الدول الأعضاء فيما يتعلق بالطاقة المتجددة تقديم الدعم لاجتماعات الخبراء الدولية الرفيعة المستوى والفعاليات المتخصصة، وإسداء الخدمات الاستشارية للنهوض بالسياسات والاستراتيجيات الوطنية والإقليمية المعنية بالطاقة المتجددة وتأمين كفاءة الطاقة. وسيقتضي ذلك أيضاً تنظيم اجتماعات وحلقات تدارس إقليمية للخبراء وصانعي القرارات، وتشاطر المعارف وأفضل الممارسات ذات الصلة. وسينصب الاهتمام على الاستجابة لاحتياجات أفريقيا. كما سيولى اهتمام خاص لتوعية النساء والشباب بشأن الفرص في مجال الطاقة المتجددة، ولتعزيز الشراكات فيما بين بلدان الجنوب وبين بلدان الشمال والجنوب والجنوب في هذا المضمار.

النتيجة المنشودة ٢٤: تعزيز قاعدة المعارف والسياسات الخاصة بالطاقة المتجددة وتأمين كفاءة الطاقة

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> توفير الدعم للسياسات الخاصة بالطاقة المتجددة، وإتاحة فرص التعاون التقني للكيانات الإقليمية وإسداء المشورة إليها بشأن السياسات العامة 	<ul style="list-style-type: none"> إصدار ما لا يقل عن وثيقتين توجيهيتين
<ul style="list-style-type: none"> تحديد وتشاطر التجارب الابتكارية وأفضل الممارسات 	<ul style="list-style-type: none"> إصدار منشور واحد على الأقل عن أفضل الممارسات؛ وإعداد أداة أو مادة تعليمية واحدة على الأقل

محور العمل ٧: الحد من مخاطر الكوارث الطبيعية والتخفيف من آثارها

لا تزال القابلية للتأثر بالمخاطر الطبيعية قائمة في شدتها. وسيساعد نهج اليونسكو المشترك بين القطاعات لتخفيف حدة آثار الكوارث والحد من قابلية التأثر بها على بناء القدرات وتعزيز الشراكات باستخدام العلم والتكنولوجيا. وستستند المنظمة، في دراستها للمخاطر الطبيعية، إلى شبكات برامجها العلمية الدولية، وستدعم تدابير الحد من المخاطر عن طريق الابتكار والهندسة وتكنولوجيات المعلومات والاتصال. وسيجري تعزيز بناء القدرات على الصعيدين الإقليمي والقطري، بما في ذلك نظم الإنذار المبكر بالمخاطر الجيولوجية والفيضانات، وستوضع مبادئ توجيهية عامة في هذا الشأن. وستسهم الأنشطة في التكيف مع تغير المناخ، بما في ذلك في الدول الجزرية الصغيرة النامية. وسيمثل التخفيف من المخاطر الناشئة عن الفيضانات والجفاف في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى إحدى الأولويات. ويمكن بذل جهود للحد من المخاطر في حالات ما بعد الكوارث بناء على طلب الدول الأعضاء. وسيتم تعزيز المنظور الجنساني ودور الشباب في بناء ثقافة تقوم على القدرة على مواجهة الكوارث. وستزداد المشاركة في النهج القطرية المشتركة لتخفيف آثار الكوارث، مثل عمليات التقييم القطري المشترك/إطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية.

وستسهم اليونسكو في تعزيز الشبكات والشراكات الدولية والإقليمية للقدرة على مواجهة الكوارث، وذلك بتيسير التعاون في إطار الأنشطة والآليات الخاصة بالتقييم والتخفيف من حدة المخاطر. وستقدم اليونسكو الدعم الحفاز والمالي لأنشطة البرامج والشبكات الموجودة حالياً، وستدعم الدراسات الاستقصائية ودراسات الجدوى المتعلقة بدراسة المخاطر الجيولوجية، والجهود الرامية إلى تخفيف حدة آثارها. كما أنها ستشجع الآليات التعاونية التي يشارك فيها العلماء وصانعو القرارات، ومدبرو شؤون المخاطر الذين يعملون من خلال شراكات وطنية ودون إقليمية وإقليمية ودولية بشأن الحد من مخاطر الكوارث. وسيجري تعزيز النهج المراعية للمنظور الجنساني للحد من مخاطر الكوارث وذلك عن طريق أنشطة في مجال التعليم والاستعداد لمواجهة الكوارث.

وستسدي اليونسكو المشورة بشأن تقييم الأخطار وتعزيز القدرة على مواجهة الكوارث على الصعيدين المحلي والوطني. وستشارك في الجهود الرامية إلى وضع استراتيجيات للتخفيف من أخطار الكوارث والاستعداد لمواجهةها، وستساهم في مبادرات بناء قدرات المجتمعات السريعة التأثر بالكوارث. وستقدم المنظمة، عند الطلب، التوجيه والتنسيق في مجالات العلوم لتعزيز جهود الوقاية من الكوارث والتخفيف من آثارها، وذلك بالاستفادة من الدروس المستخلصة من دراسات ما بعد الكوارث وإدماج هذه الدروس في جهود التخفيف من آثار الكوارث. وستسهم اليونسكو في صياغة المقترحات في إطار البرمجة القطرية المشتركة لأفرقة الأمم المتحدة القطرية، بغية إدماج نهج الحد من مخاطر الكوارث في وثائق التقييم القطري المشترك/إطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية، ولا سيما للبلدان المعرضة للكوارث.

النتيجة المنشودة ٢٥: تعزيز القدرة على مواجهة الكوارث، وتقييم مخاطر الكوارث والتخفيف من آثارها، بوسائل منها المشاركة في النهج القطرية المشتركة للأمم المتحدة

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> مشاركة البلدان بنشاط في الشبكات 	<ul style="list-style-type: none"> مشاركة عشرة بلدان على الأقل في المبادرات العالمية؛ ومشاركة ثلاث مناطق فرعية في المبادرات الإقليمية ودون الإقليمية
<ul style="list-style-type: none"> دعم البلدان والمؤسسات في مجال الحد من مخاطر الكوارث، بما في ذلك الترويج لمشاركة النساء في هذا المجال 	<ul style="list-style-type: none"> دعم ما لا يقل عن ثلاثة بلدان متضررة من الكوارث الطبيعية؛ ودعم عشرة بلدان في جهودها لبناء القدرة على مواجهة الكوارث والتخفيف من أخطارها، بما في ذلك عن طريق التقييم القطري المشترك/إطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية؛ ودعم عشر مؤسسات في مجال التخفيف من أخطار الكوارث
<ul style="list-style-type: none"> إدماج عنصر خاص بالحد من مخاطر الكوارث في التقييم القطري المشترك/إطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية في البلدان المعرضة للكوارث 	<ul style="list-style-type: none"> ثلاثة بلدان على الأقل

وستوفر اليونسكو التوجيه بشأن تنفيذ أفضل الممارسات وتنمية القدرات على إعداد التقارير القطرية الوطنية عن تقييم مخاطر الفيضانات وأثارها الاجتماعية - الاقتصادية. وستنمي اليونسكو القدرات البشرية والتقنية للمؤسسات العامة على فهم الأخطار المباشرة لفيضانات تفجرات البحيرات الجليدية والتصدي لها. وستعزز اليونسكو بناء القدرات العلمية والتقنية، وستقدم التعاون التقني من أجل تمكين البلدان من إعداد مبادئ توجيهية ومعايير وطنية بشأن الاستعداد لمواجهة الفيضانات وحالات الجفاف، ومن وضع استراتيجيات لإدارة موارد المياه الجوفية في حالات الطوارئ، وسيجري في إطار هذا النشاط الأخير النظر في العوامل الكفيلة بالحد من آثار أخطار المياه في أكثر البيئات والمجتمعات تعرضاً لهذه الأخطار.

٢٠٧٠

النتيجة المنشودة ٢٦: تحسين قاعدة المعارف العلمية لدى الدول الأعضاء وقدرتها على التكيف مع أخطار المياه على الصعيدين الإقليمي والقطري

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> تعزيز الخدمات الهيدرولوجية، واستجابة المجتمعات المحلية لمخاطر الفيضانات الناجمة عن تفجرات البحيرات الجليدية، والفيضانات عامة، ولمخاطر حالات الجفاف 	<ul style="list-style-type: none"> استخدام ثلاثة بلدان أفريقية لتقنيات الاستشعار عن بعد لرصد ظاهرة الجفاف؛ ووضع مجموعتين من المبادئ التوجيهية لإدارة شؤون الفيضانات والجفاف؛ ورسم خرائط للأخطار في اثنين من الوديان الجبلية يتعرضان لأكبر قدر من مخاطر الفيضانات الناجمة عن تفجرات البحيرات الجليدية
<ul style="list-style-type: none"> التعليم وبناء القدرات بشأن آثار مخاطر المياه على إدارة الموارد المائية، بما في ذلك وضع استراتيجيات للتكيف 	<ul style="list-style-type: none"> تكوين قاعدة معارف بشأن الفيضانات، بما في ذلك مجموعة من الأدوات الحاسوبية لاستخدام التطبيقات
<ul style="list-style-type: none"> إجراء دراسات عن المياه الجوفية في المواقع الأشد تأثراً ضمن الأماكن المعرضة للأخطار الطبيعية 	<ul style="list-style-type: none"> إجراء ما لا يقل عن خمس دراسات قطرية عن الإدارة الاستراتيجية لنظم طبقات المياه الجوفية بغية الانتفاع بمواردها المائية

معهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه

أصبح معهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه أحد معاهد الفئة ١ في عام ٢٠٠٣. ويوفر هذا المعهد مجموعة من الدورات التدريبية العليا وبرامج تدريبية معدة خصيصاً في مجالات المياه والبيئة والبنى الأساسية؛ كما أنه يجري بحثاً علمية وتطبيقية؛ وينفذ برنامجاً لبناء القدرات المؤسسية وتنمية الموارد البشرية؛ ويشارك في إعداد السياسات؛ ويقدم خدمات استشارية على الصعيد العالمي، ولا سيما لصالح البلدان النامية والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية. ويُعد هذا المعهد المركز الوحيد في منظومة الأمم المتحدة الذي يملك سلطة منح شهادات معتمدة، من درجة الماجستير في العلوم ودرجة الدكتوراه. ويمول المعهد حصراً من مصادر خارجة عن الميزانية. وسيواصل المعهد بناء القدرات على الصعيد العالمي في قطاع المياه وفقاً لأربعة محاور على النحو التالي:

٠٢١٠١

التعليم

سيوفر المعهد برامج دراسية للحصول على درجة الماجستير في العلوم ودرجة الدكتوراه. وسيتم استعراض برامج الماجستير في الفترة ٢٠١٢-٢٠١٤ بهدف تجديدها. وسيواصل تحسين إمكانية الانتفاع بالتعليم العالي في مجال المياه من خلال زيادة عدد البرامج المشتركة التي يقدمها المعهد بالتعاون مع المؤسسات الشريكة في بلدان الجنوب، وإنشاء شبكة من المواقع المماثلة في بقاع مختلفة من العالم، وزيادة مرونة العروض التعليمية ضمن إطار التعليم عن بعد، وفيما يخص طرائق التمويل، وتبادل الاعتراف بدرجات التحصيل الدراسي للطلاب.

٠٢١٠٢

البحث

وفي إطار الاستراتيجية المتوسطة الأجل لمعهد التعليم في مجال المياه، تتمثل الموضوعات الرئيسية للبحوث فيما يلي: الأمن المائي، والسلامة البيئية، والتوسع العمراني، وتنظيم وإدارة شؤون المياه، ونظم المعلومات والاتصال. وفي نطاق معالجة هذه الموضوعات، سيتصدر معهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه أنشطة البحوث بشأن التكيف مع المناخ، وتنظيم شؤون المياه في المناطق الحضرية، وإدارة شؤون المياه، والقدرة على مواجهة الفيضانات، وتوفير خدمات الإصحاح المراعية للفقراء. وسيزيد المعهد عدد الطلاب المشتركين في برنامج شهادة الدكتوراه، وسيواصل الحرص على المستوى الرفيع للمنشورات التي يصدرها في المجالات الخاضعة لاستعراض الأقران.

٠٢١٠٣

تنمية القدرات

ويدعم معهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه مؤسسات قطاع المياه عن طريق مشروعات لتنمية القدرات؛ ويساعد على الشروع في التعليم وإجراء البحوث في مجال المياه في الجامعات المحلية. وسيعزز المعهد مجموعة مشروعاته، وسيكثف تعاونه مع شركاء مختارين في بلدان الجنوب من أجل التشارك في تنمية القدرات مع منظمات في بلدان الجنوب.

٠٢١٠٤

الشراكات والشبكات

وسيجري تعزيز قدرات معهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه عن طريق إقامة روابط متينة ومباشرة مع البرنامج الهيدرولوجي الدولي وسائر برامج اليونسكو المعنية بالبيئة والتنمية المستدامة. ولتحقيق ذلك، أعد المجلس الدولي الحكومي للبرنامج الهيدرولوجي الدولي خطة عمل وقام بإقرارها. وسيواصل المعهد كذلك تقديم الدعم لشبكات المعارف الإقليمية، وسيكثف تعاونه مع منظمات مختارة، وذلك في إطار الشراكة العالمية للتعليم والبحوث في مجال المياه التي ينفذها المعهد. وستقدم هذه الشراكة العالمية دورات تعليمية تجديدية، وستنفذ بحثاً مشتركاً، وستعزز أسلوب التعلم الإبداعي والتجديدي. وسيواصل المعهد كذلك تكثيف التعاون مع عدد من مراكز اليونسكو من الفئة ٢. ويتعلق أحد الجوانب الهامة للتعاون بتنمية قدرات موظفي المركز الدولي للتعليم وبناء القدرات والبحوث التطبيقية في مجال المياه (هيدرواكس) البرازيلي، بما في ذلك تدريب المدربين، وإعداد مناهج دراسية للتعليم العالي في مجال المياه وتنمية مرافق البحوث. وسيواصل المعهد، بالاشتراك مع مركز اليونسكو لقوانين وسياسات وعلوم المياه في دندي بالمملكة المتحدة، تقديم برنامج للحصول على درجة الماجستير في إدارة النزاعات المتعلقة بالمياه، كما سيقوم بالاشتراك مع المركز الدولي لإدارة شؤون المخاطر المتعلقة بالمياه القائم في اليابان بتوسيع نطاق التدريب المشترك في ميدان التكيف مع المناخ.

٠٢١٠٥

النتيجة المنشودة ١: تعزيز التنمية المستدامة من خلال برامج التعليم والتدريب في مجال المياه التي تستهدف البلدان النامية في المقام الأول

مؤشرات الأداء

- تدريب ما يزيد على ٤٠٠ مهني من العاملين في قطاع المياه في البلدان النامية تدريباً في مستوى درجة الماجستير في العلوم
- تدريب ما يزيد على ١٠٠٠ مهني من العاملين في قطاع المياه في البلدان النامية في إطار دورات قصيرة
- اضطلاع ما يزيد على عشر من الجامعات الشريكة في بلدان الجنوب بتقديم برامج للحصول على درجة الماجستير في العلوم بالاشتراك مع معهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه

النتيجة المنشودة ٢: تعزيز القدرات البحثية الخاصة بقطاع المياه، التي تركز على الموضوعات المتعلقة بالأهداف الإنمائية للألفية وتستهدف في المقام الأول حل المشكلات في البلدان النامية

مؤشرات الأداء

- تحرير ما لا يقل عن ٤٠٠ أطروحة للحصول على درجة الماجستير في العلوم، تعالج جميعها مسائل المياه ذات الصلة بالتنمية
- انتهاء الزملاء الباحثين في معهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه من إعداد ما لا يقل عن ٣٠ أطروحة للحصول على درجة الدكتوراه، تعالج جميعها مسائل المياه ذات الصلة بالتنمية
- إصدار ما لا يقل عن ٢٥٠ منشوراً علمياً في مجلات خاضعة لاستعراض الأقران

النتيجة المنشودة ٣: زيادة القدرة على دعم المنظمات المحلية المعنية بالمياه

مؤشرات الأداء

- قيام معهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه بدور محفل جامعي عالمي، مع وجود مواقع مماثلة في مناطق مختلفة وشبكة من معاهد المعارف المحلية
- دعم الشبكات الإقليمية لتنمية القدرات
- إنشاء عدد من البرامج الجديدة للتعليم في مجال المياه مع جامعات شريكة في بلدان الجنوب

مركز عبد السلام الدولي للفيزياء النظرية

أنشئ مركز عبد السلام الدولي للفيزياء النظرية في ترييستا في عام ١٩٦٤، وحددت له الأهداف التالية: تعزيز نماء الدراسات والبحوث المتقدمة في علوم الفيزياء والرياضيات، ولا سيما في البلدان النامية؛ وإتاحة منتدى دولي للاتصالات العلمية بين العلماء من جميع البلدان، وتوفير التسهيلات للمنتسبين إليه والزلاء فيه - ولا سيما من البلدان النامية - لإجراء البحوث المبتكرة. ولقد أسهم المركز في النهوض بمستوى العلوم الأساسية في البلدان النامية، ونظم أنشطة إقليمية عديدة في هذه البلدان، ووفر للعلميين فيها ظروفاً ممتازة لإجراء البحوث عن طريق الزيارات الطويلة الأجل لمقره في ترييستا. وساعد المركز هؤلاء العلماء على مواصلة العمل في مجال البحوث، والإسهام بكفاءة أكبر في بناء القدرات وتحقيق التنمية في بلدانهم الأصلية.

٠٢٢٠١

والمركز كيان يجري تشغيله بصورة مشتركة بين اليونسكو والوكالة الدولية للطاقة الذرية، وهو يستفيد إلى حد كبير من الموارد الخارجة عن الميزانية، ولا سيما الموارد المقدمة من إيطاليا (ما يقدر بنحو ٩٠ في المائة من إجمالي الميزانية). وتضطلع اليونسكو منذ عام ١٩٩٦ بمسؤولية التنظيم الإداري للمركز، التي كانت تتولاها قبل ذلك الوكالة الدولية للطاقة الذرية. ويتمتع المركز بقدر كبير من الاستقلالية الفكرية والوظيفية.

٠٢٢٠٢

الاستراتيجية

يسعى المركز الدولي للفيزياء النظرية إلى تعزيز القدرات والمعارف من خلال الاضطلاع بأنشطة بحثية وتدريبية فعالة في مجال علوم الفيزياء والرياضيات. ويبقى دعم العلميين في البلدان النامية المهمة الرئيسية للمركز. ويضطلع المركز بهذه المهمة من خلال أنشطة البحث الداخلية في شتى فروع الفيزياء والرياضيات، وكذلك من خلال نظام المنتسبين، وترتيبات تكوين الاتحادات، وبرنامج منح الشهادات، والأنشطة الخارجية، وبرنامج التدريب والبحوث في المختبرات الإيطالية. ويقوم المركز سنوياً بتنظيم زهاء ٦٠ نشاطاً رفيع المستوى تضم مؤتمرات وحلقات عمل وأنشطة مدرسية في مجالات عديدة من مجالات العلوم الأساسية والتطبيقية، بدءاً من مواضيعه البحثية الرئيسية إلى الفيزياء الطبية، والحوسبة، والفيزياء الحيوية، والفيزياء النووية، والتكنولوجيا النانومترية، بما في ذلك المجالات الجامعة للتخصصات. ويوجد بالمركز، علاوة على ذلك، زملاء منتظمون يعملون لمرحلة ما بعد الدكتوراه، وكذلك زوار لفترات قصيرة أو طويلة.

٠٢٢٠٣

وسيواصل المركز إيلاء الأولوية لأفريقيا، ولأقل البلدان نمواً، وللنساء العلميات، من أجل المحافظة، على الأقل، على ما تحقق من نتائج في السنوات الأخيرة الماضية. وقد تضاعف تقريباً عدد الطلبات المقدمة إلى المركز من أفريقيا للالتحاق بأنشطة تدريبية، إذ ازداد من ١٠٩٦ طلباً في عام ٢٠٠٠ إلى ١٩٤٩ طلباً في عام ٢٠٠٩. وعلى امتداد السنوات التسع الماضية، ازداد عدد النساء المشاركات في أنشطة المركز زيادة مطردة، ويات يبلغ الآن نسبة ٢٠ في المائة. وفي عام ٢٠٠٩، بلغت نسبة النساء المشاركات في برنامج التعليم والتدريب بالتناوب، التابع للمركز الدولي للفيزياء النظرية والوكالة الدولية للطاقة الذرية، ٣٥ في المائة. وسيوالي المركز بذل الجهود لزيادة اشترك النساء العلميات في برامجه.

٠٢٢٠٤

ويرمي المركز إلى الاضطلاع بدور ريادي في التشجيع على تهيئة ظروف عمل أفضل للعلميين في العالم النامي. ويصبو المركز إلى مساعدة واضعي سياسات العلوم والعلميين في إنشاء مراكز امتياز وشبكات علمية ناشطة على الصعيد الإقليمي. وبغية التصدي لهذه التحديات الجديدة، سيتعاون المركز مع العلميين في مجال الاقتصادات الناشئة، كي يساعد بذلك أشد المناطق فقراً في أفريقيا وأمريكا اللاتينية وآسيا، في الوقت الذي يعزز فيه الأنشطة البحثية في ترييستا. وتتسم جميع أنشطة المركز واستراتيجيته بأنها تتسق مع الأولويتين العامتين لليونسكو وتدعمهما، في الوقت الذي تعضد فيه الوظائف الخمس المحددة للمنظمة (بوصفها مختبراً للأفكار، وهيئة تقنية، ومركزاً لتبادل المعلومات، وجهة لبناء القدرات، وعملاً حفازاً للتعاون الدولي).

٠٢٢٠٥

ويشترك المركز الدولي للفيزياء النظرية في الاهتمامات والأهداف مع قسم العلوم الأساسية والعلوم الهندسية من خلال البرنامج الدولي للعلوم الأساسية، وكذلك مع قسم العلوم الإيكولوجية وعلوم الأرض، وقسم علوم المياه، واللجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات. وسيساهم المركز في الأنشطة المشتركة معها، مستطلعاً في الوقت ذاته طرائق أخرى لتعزيز التعاون في هذا الصدد. ويتولى المركز الدولي للفيزياء النظرية، بالاشتراك مع الوكالة الدولية للطاقة الذرية، إدارة برنامج التعليم والتدريب بالتناوب، الذي يهدف إلى تعزيز القدرات العلمية للعلميين والباحثين الشباب المنتمين إلى الدول النامية الأعضاء في الوكالة الدولية للطاقة الذرية. وسيواصل المركز كذلك المشاركة في برنامج المركز الدولي لاستخدام أشعة السنكروترون في مجال العلوم التجريبية وتطبيقاتها في الشرق الأوسط، كما سيوسع نطاق تعاونه مع المنظمة الأوروبية للبحوث النووية. وسيسعى بنشاط إلى زيادة

٠٢٢٠٦

تعاونه مع مؤسسات علمية أخرى، وقد وقع اتفاقات مع مؤسسات هامة؛ وسيجري إبرام المزيد من الاتفاقات عقب نجاح المؤتمر الذي نُظِم بعنوان «المركز الدولي للفيزياء النظرية بعد ٤٥ عاماً: التنمية المستدامة من أجل عالم يسوده التغيير» في أواخر عام ٢٠١٠. ويتعاون المركز فعلاً عن كثب مع الاتحاد الأفريقي والشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا (نيباد). وتكفل أوجه التعاون هذه مساهمة المركز في تلبية احتياجات قطرية محددة في مجال العلوم.

٠٢٢٠٧

وسيمكن المركز عن طريق الاتفاقات مع كيانات وطنية أو كيانات رفيعة المستوى، وبإنشاء المعاهد ومراكز الامتياز الفرعية الإقليمية التابعة له، من دعم البلدان النامية في تنفيذ سياسات العلوم والتكنولوجيا والابتكار، وبناء القدرات ذات الصلة، وتعزيز الامتياز والتعاون الإقليمي والشبكات الإقليمية. كما سيعمل المركز، من خلال إعداد تقنيات محسنة تقوم على الإنترنت واستحداث أساليب جديدة للتعليم الإلكتروني، على زيادة إمكانية الانتفاع بالمعارف العلمية وإكمال الموارد المتوفرة بالفعل في قاعات الدرس التقليدية. وسيضطلع المركز في هذا السياق، وفي مجال العلوم الفيزيائية والرياضيات، بالتنسيق مع اليونسكو وغيرها من المؤسسات في إطار برنامج متسق لتعليم العلوم للمعلمين، وإنشاء مكتبة و/أو دار محفوظات لتسجيلات الفيديو التي تُعرض عن طريق الإنترنت، مقسمة حسب الموضوعات لمختلف المستويات.

٠٢٢٠٨

وسينظم المركز أيضاً مؤتمرات وحلقات عمل وأنشطة مدرسية للعلميين، ولا سيما من البلدان النامية، وسيستضيف أحداثاً مماثلة. وسيتم توسيع نطاق البرنامج الحالي للتدريب والبحوث في المختبرات الإيطالية ليصبح برنامجاً للتدريب والبحوث في المختبرات الأوروبية. وبالإضافة إلى ذلك، سيستهل المركز برنامجاً عن الطاقة والاستدامة، وهذا موضوع هام للبلدان النامية ذات الاحتياجات الخاصة فيما يتعلق باستخدام الطاقة وإنتاجها. وسيكمل البرنامج الأنشطة الجارية حالياً في شعبي المركز المعنيتين بفيزياء نظام الأرض وفيزياء المادة المكثفة. ويعتزم المركز في هذا الصدد، أن يقوم بتوسيع نطاق الأنشطة الحالية التي تجرى في شعبته المعنية بفيزياء نظام الأرض، كي تشمل علم المحيطات، ودراسة آثار المناخ على الموارد المائية، وإنتاج الأغذية، والصحة، والتفاعلات بين المناخ والقشرة الأرضية. وسيلبي هذا البحث الجديد الجامع للتخصصات الاهتمام المتزايد بالتفاعلات الممكنة بين المناخ (وتغير المناخ) والنشاط الزلزالي. وفي مجال الحد من أخطار الكوارث الطبيعية والتخفيف من آثارها، سيواصل المركز اشتراكه في برامج مثل إنشاء شبكة لعموم أفريقيا في مجال وضع النماذج بشأن المناخ من أجل تحديد فئات المستفيدين النهائيين الأفريقيين وتلبية احتياجات هذه الفئات.

النتيجة المنشودة ١: تنفيذ سياسات العلوم والتكنولوجيا والابتكار، وبناء القدرات ذات الصلة، وتعزيز الامتياز، ودعم التعاون الإقليمي في البلدان النامية

مؤشرات الأداء

- إنشاء معاهد أو مراكز امتياز فرعية إقليمية تابعة للمركز
- إبرام اتفاقات مع كيانات وطنية أو كيانات علمية عليا

النتيجة المنشودة ٢: زيادة انتفاع العلميين ومعلمي العلوم، وخاصة من البلدان النامية، بالمعارف العلمية

مؤشرات الأداء

- تنظيم أنشطة تدريبية من مستوى عال
- إنشاء مكتبة و/أو دار محفوظات لتسجيلات الفيديو التي تُعرض على الإنترنت، منظمة حسب الموضوعات والمستويات
- إنشاء برامج للحصول على شهادة الدكتوراه في المركز الدولي للفيزياء النظرية
- استهلال برنامج عن الطاقة والاستدامة
- تنظيم برنامج متسق لتعليم العلوم للمعلمين
- إنشاء مكتبة و/أو دار محفوظات لتسجيلات الفيديو التي تُعرض على الإنترنت

النتيجة المنشودة ٣: تقديم برامج عن الحد من مخاطر الكوارث الطبيعية والتخفيف من آثارها، وعن آثار تغير المناخ على الموارد المائية، وإنتاج الأغذية، والصحة، مع تحديد احتياجات فئات المستفيدين النهائيين وتلبيتها

مؤشرات الأداء

- تطوير الأنشطة المضطلع بها في شعبة فيزياء نظام الأرض
- دعم شبكة لعموم أفريقيا في مجال وضع النماذج بشأن المناخ

البرنامج الرئيسي الثالث

العلوم الاجتماعية والإنسانية

البرنامج الرئيسي الثالث

العلوم الاجتماعية والإنسانية ١

المجموع ٥/م٣٦ المقترحة	الميزانية العادية							الأنشطة/الموظفون
	المساهمة في البرامج المشتركة بين القطاعات	٥/م٣٦ قبل المساهمة في البرامج المشتركة بين القطاعات	٥/م٣٦ الزيادة/ (النقص) بالقيمة الحقيقية	إعادة حساب التكاليف (التضخم والزيادات النظامية)	٥/م٣٥ المعتمدة بعد التسوية	التحويلات لأغراض المقارنة الزيادة (أو النقص)	٥/م٣٥ المعتمدة	
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	الأنشطة
٩٥٧٨٨٠٠	(١٠٦٤٣٠٠)	١٠٦٤٣١٠٠	٦٦٩٨٠٠	٣٠١٥٠٠	٩٦٧١٨٠٠	-	٩٦٧١٨٠٠	
٢٠٩٨٨٨٠٠	-	٢٠٩٨٨٨٠٠	(١٦٩٨٠٠)	٩٤٨٣٠٠	٢٠٣١٠٣٠٠	٢٢٨٠٠٠	١٩٩٨٣٠٠	الموظفون
٣٠٥٦٧٦٠٠	(١٠٦٤٣٠٠)	٣١٦٣١٩٠٠	٥٠٠٠٠٠	١٢٤٩٨٠٠	٢٩٨٨٢١٠٠	٢٢٨٠٠٠	٢٩٦٥٤١٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الثالث

للاطلاع على شرح تفصيلي لأعمدة الجدول الوارد أعلاه، يرجى الرجوع إلى المذكرة التقنية بشأن منهجيات الميزنة المستخدمة في مشروع البرنامج والميزانية لعامي ٢٠١٢-٢٠١٣ في «المذكرة التقنية والملاحق».

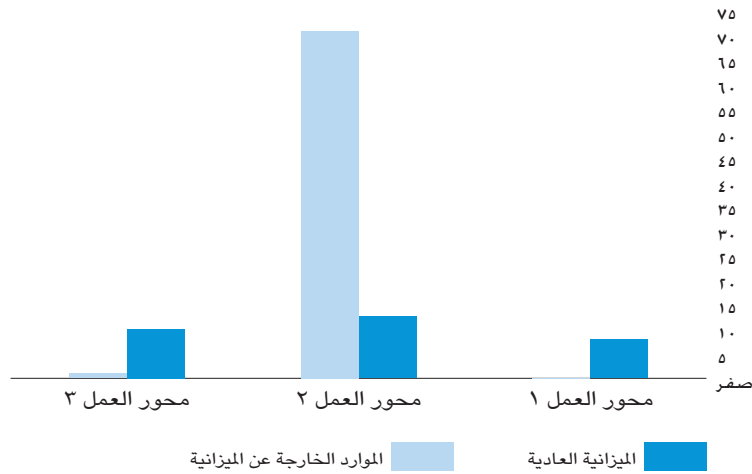
الموارد الخارجة عن الميزانية (١)	المجموع ٥/م٣٦ المقترحة	الميزانية العادية		محاور العمل
		الموظفون	الأنشطة	
دولار	دولار	دولار	دولار	محور العمل ١ دعم الدول الأعضاء في إعداد السياسات والأنشطة الترويجية في مجال أخلاقيات العلوم والتكنولوجيا، ولا سيما أخلاقيات البيولوجيا
٩٢٥٠٠	٧٩٠٤٩٠٠	٥١٧٥٠٠٠	٢٧٢٩٩٠٠	
٧٠٨٣٧٢٠٠	١٢٥٩٠٧٠٠	٨٩٨٦٦٠٠	٣٦٠٤١٠٠	محور العمل ٢ تعزيز ثقافة السلام واللاعنف من خلال العمل المتعلق بحقوق الإنسان والديمقراطية والمصالحة والحوار والفلسفة، وبمشاركة جميع الشركاء السياسيين والاجتماعيين، ولا سيما الشباب
٩٧٧٢٠٠	١٠٠٧٢٠٠٠	٦٨٢٧٢٠٠	٣٢٤٤٨٠٠	محور العمل ٣ دعم الدول الأعضاء في بناء وتعزيز نظم البحوث الوطنية والنهوض بشبكات معارف العلوم الاجتماعية والقدرات البحثية للاستجابة للتحويلات الاجتماعية
٧١٩٠٦٩٠٠	٣٠٥٦٧٦٠٠	٢٠٩٨٨٨٠٠	٩٥٧٨٨٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الثالث

(١) الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها، بما في ذلك الوظائف الممولة من الإيرادات المحققة في إطار حساب «تكاليف دعم البرامج».

توزيع الموارد

إجمالي الموارد (الموظفون والأنشطة)

بملايين الدولارات

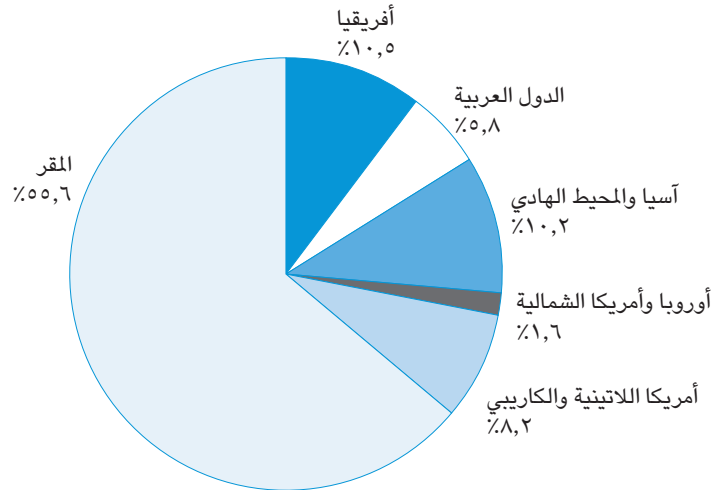


تطبيق اللامركزية على ميزانية الأنشطة حسب المناطق						
٥/م ٣٦ المقترحة					المناطق المنفذة/المقر	
المجموع		الموظفون			الأنشطة	
النسبة	دولار	الوظائف ^(١)	النسبة	دولار	النسبة	دولار
% ١٠,٥	٣٢٢١٢٠٠	٧	% ٨,٠	١٦٧٦٢٠٠	% ١٦,١	١٥٤٥٠٠٠
% ٥,٨	١٧٦٦٤٠٠	٣	% ٤,٤	٩٣١٤٠٠	% ٨,٨	٨٤٥٠٠٠
% ١٠,٢	٣١١٢٧٠٠	٧	% ١٠,٥	٢٢٠٧٧٠٠	% ٩,٤	٩٠٥٠٠٠
% ١,٦	٤٩٠٣٠٠	١	% ٠,٦	١٢٠٣٠٠	% ٣,٩	٣٧٠٠٠٠
% ٨,٢	٢٤٩٦٦٠٠	٥	% ٧,٣	١٥٢١٦٠٠	% ١٠,١	٩٦٥٠٠٠
% ٣٦,٣	١١٠٨٧٢٠٠	٢٣	% ٣٠,٨	٦٤٥٧٢٠٠	% ٤٨,٣	٤٦٣٠٠٠٠
% ٦٣,٧	١٩٤٨٠٤٠٠	٦١	% ٦٩,٢	١٤٥٣١٦٠٠	% ٥١,٧	٤٩٤٨٨٠٠
% ١٠٠	٣٠٥٦٧٦٠٠	٨٤	% ١٠٠	٢٠٩٨٨٨٠٠	% ١٠٠	٩٥٧٨٨٠٠

(١) توجد وظيفتان ممولتان من الإيرادات المحققة في إطار حساب «تكاليف دعم البرامج» إلى جانب الوظائف الممولة من الميزانية العادية.

توزيع الموارد حسب المناطق والمقر

الميزانية العادية



ملاحظات عامة

رصد قطاع العلوم الاجتماعية والإنسانية ١٠٪ من ميزانية أنشطته لتنفيذ عدد من الأنشطة في إطار «البرامج المشتركة بين القطاعات». كما سيعزز القطاع الجهود الجامعة للتخصصات المبذولة لدعم أفريقيا والمساواة بين الجنسين والشباب والشرائح الاجتماعية الأضعف حالاً وأقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية والبلدان التي تعيش أوضاع ما بعد النزاعات أو ما بعد الكوارث.

وخصص البرنامج الرئيسي الثالث ٤١,٢٪ من إجمالي موارد برنامج العادي إلى محور العمل ٢ و ٣٢,٩٪ إلى محور العمل ٣ و ٢٥,٩٪ إلى محور العمل ١ لإدارة الأهداف وأساليب العمل المحددة في محاور العمل الثلاثة لمشروع الوثيقة ٥/م ٣٦.

ويبين الجدول الوارد أعلاه الوضع فيما يخص تطبيق اللامركزية على الميزانية الإجمالية للقطاع. وفيما يتعلق بميزانية الأنشطة وحدها، يقترح زيادة نسبة تطبيق اللامركزية من ٤٧,٩٪ في الوثيقة ٥/م ٣٥ إلى ٤٨,٣٪ في الوثيقة ٥/م ٣٦. وتحظى أفريقيا بالأولوية باعتبارها المنطقة الرئيسية التي تنطبق عليها اللامركزية وذلك بنسبة ١٦,١٪ في الوثيقة ٥/م ٣٦ بالمقارنة مع ١٤,٨٪ في الوثيقة ٥/م ٣٥. وتبلغ نسبة تطبيق اللامركزية في أمريكا اللاتينية والكاريببي ١٠,١٪ تليها آسيا والمحيط الهادي بنسبة ٩,٤٪ والدول العربية بنسبة ٨,٨٪ وأوروبا وأمريكا الشمالية بنسبة ٣,٩٪.

وبشكل عام، يتضمن البرنامج الرئيسي الثالث ٨٤ وظيفة ثابتة ممولة من الميزانية العادية ووظيفتين ممولتين من الإيرادات المحققة في إطار حساب «تكاليف دعم البرامج». ومقارنة بالوثيقة ٥/م ٣٥، انخفض عدد الوظائف في المقر بمقدار وظيفتين وازداد عدد الوظائف في أفريقيا بمقدار وظيفة واحدة.

ويجدر التذكير بأن الموارد التي تنطبق عليها اللامركزية تمثل الموظفين الموجودين فعلياً في المكاتب الميدانية والأنشطة التي تنفذها هذه المكاتب. وبالإضافة إلى ذلك، تستفيد المناطق أيضاً من بعض الموارد البشرية الموجودة في المقر وقدر من الاعتمادات المخصصة لتنفيذ الأنشطة العالمية والإقليمية.

البرنامج الرئيسي الثالث

العلوم الاجتماعية والإنسانية

تعزيز تأثير البرنامج في عامي ٢٠١٢-٢٠١٣

٣٠٠١ سينصب عمل قطاع العلوم الاجتماعية والإنسانية على معالجة التحديات الاجتماعية والأخلاقية المستجدة، التي تشكل الهدف الشامل الثالث للاستراتيجية المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٨-٢٠١٣ (٤/م/٤)، مع إيلاء المراعاة اللازمة لتعبئة المعارف في مجال العلوم الاجتماعية والإنسانية لأغراض التنمية المستدامة (بما يسهم في تحقيق الهدف الشامل الثاني) ولتعزيز ثقافة السلام (بما يسهم في تحقيق الهدف الشامل الرابع). وانطلاقاً من إنجازات البرنامج المنفذ في الفترة ما بين ٢٠٠٨ و٢٠١١، سيسهم البرنامج الرئيسي الثالث في تحقيق النتائج المنشودة في الوثيقة ٤/م/٤، ضمن الإطار الشامل لحقوق الإنسان.

- بعد حفز النقاش على الصعيد الدولي حول أخلاقيات البيولوجيا والبيئة والتكنولوجيات النانومترية، سيتم التركيز على دعم الأنشطة الوطنية ذات الصلة لترسيخ المبادئ الأخلاقية في الممارسات المؤسسية اليومية.

- وسيتم نشر نتائج البحوث العلمية بشأن الأبعاد الاجتماعية للتنمية المستدامة، ولا سيما فيما يخص القضايا المتعلقة بالفقر، وتقديم الدعم لبناء القدرات من أجل إنشاء نظم البحوث الوطنية.

- وسيجري تعبئة آليات التعاون الدولي الناجحة في مجال التأمل الفلسفي، بما في ذلك الشبكة الدولية للفيلسوفات، من أجل تعزيز الفهم النقدي للتحديات الاجتماعية والأخلاقية المعاصرة والمستجدة في خدمة ثقافة السلام.

٣٠٠٢ يستند البرنامج الرئيسي الثالث المحدد في الوثيقة ٥/م/٥، ضمن إطار الوثيقة ٤/م/٤، إلى عملية تخطيطية جديدة تعكس روح «التقييم الخارجي المستقل»، وهو يشمل عدداً من السمات المبتكرة، ولا سيما ما يلي:

- **توطيد التكامل**، من خلال مثلاً ضمان الربط بصورة واضحة بين الديناميات البيئية والتحول الاجتماعي؛ والتركيز على المدينة باعتبارها موقفاً رئيسياً للتغير البيئي، والإدماج أو الإقصاء الاجتماعي، وتحول البنى الاجتماعية والثقافية؛ والتشديد على دور الشباب باعتبارهم قوة للسلام والتغير الاجتماعي؛

- **تعزيز التركيز**، من خلال استغلال مجالات التقاطع الرئيسية، ومنها مثلاً العلاقة بين الإدماج الاجتماعي ومكافحة التمييز على مستوى المدينة؛ والتغيير الاجتماعي من أجل تعزيز السلام واللاعنف من خلال الشباب؛ والعلاقة بين القوى المحركة للنمو والابتكار وتوافر قدرات وطنية قوية في مجال العلوم الاجتماعية؛ والرياضة بوصفها عاملاً للنهوض بالتحوّل الاجتماعي؛

- **تحسين الربط** بين الموضوعات الشاملة مثل التنمية والتغير البيئي العالمي والاستشراف، من أجل تعزيز التأزر وتنفيذ البرنامج؛

- **زيادة التركيز العملي** على إنجازات محددة وممكنة في جميع مجالات البرنامج، مع التأكيد بوجه خاص على بناء القدرات.

٠٣٠٠٣

تشهد المجتمعات المعاصرة تحولات سريعة استجابة لسلسلة من العمليات الدينامية المتميزة وإن كانت مترابطة، التي توفر إمكانيات لإحداث التغيير الاجتماعي المفضي إلى السلام واللاعنف والتنمية المستدامة والعدالة واحترام حقوق الإنسان، ولكنها تثير أيضاً تهديدات كبرى. ويُعد التغيير الديموغرافي والتحضر والمنافسة على الموارد الشحيحة والهجرة والتنوع من ضمن الضغوط التي قد تزيد من التعصب والصراعات إذا أُديرت بصورة غير ملائمة. ذلك أن ديناميات التحولات الاجتماعية المعاصرة لا تضمن بأي شكل من الأشكال أنها ستكون متسقة مع المبادئ الأخلاقية التي وضعها المجتمع الدولي لنفسه أو مفضية إليها. وعادة ما يتحمل الشباب وطأة هذه الضغوط، ويرثون عواقبها، ولكنهم يملكون أيضاً الإمكانيات والطاقة للتصدي لها بطرق مبتكرة يمكن أن تحوّل مجتمعاتهم بصورة حقيقية.

٠٣٠٠٤

ولا غنى عن موارد العلوم الاجتماعية والإنسانية لتحليل هذه التحديات وفهم آثارها والاستجابة لها بصورة ملائمة. وكما يتضح من التقرير العالمي عن العلوم الاجتماعية، الصادر في عام ٢٠١٠، لا تزال هناك فجوات كبيرة في القاعدة المعرفية للعلوم الاجتماعية، وتعتبر التغطية الإقليمية منازة إلى حد كبير، كما أن المعارف ذات الصلة لا تستخدم بشكل منتظم للنهوض بالتحولات الاجتماعية الإيجابية التي تملك إمكانيات إحداثها. وبالمثل، فإن بمقدور العلوم الإنسانية - وبوجه خاص الفلسفة التي لها دور حاسم في تعزيز التفكير النقدي - أن تسهم بصورة كبيرة في تحديد الاستجابات العالمية والإقليمية والوطنية لمواجهة التحديات الاجتماعية والأخلاقية المعاصرة.

٠٣٠٠٥

وعلى المستوى العام، صُمم البرنامج الرئيسي الثالث بالتالي على أساس هدف مزدوج يتمثل فيما يلي:

- الإسهام في تعزيز القاعدة المعرفية للعلوم الاجتماعية والإنسانية،
- وتعزيز نقل المعارف إلى الأوساط المعنية بوضع السياسات ذات الصلة من أجل النهوض بالتحولات الاجتماعية المفضية إلى إشاعة القيم العالمية للعدالة والحرية وحقوق الإنسان.

الأولويات القطاعية لفترة العامين ٢٠١٢-٢٠١٣

الأولوية القطاعية الأولى لفترة العامين:
تعزيز أخلاقيات العلوم والتكنولوجيا.

الأولوية القطاعية الثانية لفترة العامين:

دعم الدول الأعضاء في استجاباتها للتحويلات الاجتماعية ولا سيما من أجل تعزيز الديمقراطية والتنمية المستدامة لتوطيد ثقافة السلام واللاعنف.

الأهداف والالتزامات الإنمائية المتفق عليها دولياً

الأهداف الإنمائية للألفية، ولا سيما الهدف الأول منها.

إعلان الأمم المتحدة بشأن الألفية.

الوثيقة الختامية لمؤتمر القمة العالمي لعام ٢٠٠٥.

الاتفاقية الدولية لمكافحة المنشطات في مجال الرياضة (٢٠٠٥).

إعلان وبرنامج عمل فيينا للذان اعتمدهما المؤتمر العالمي لحقوق الإنسان (١٩٩٣).

إعلان وبرنامج عمل العقد الدولي لثقافة السلام واللاعنف لأطفال العالم (٢٠٠١-٢٠١٠).

خطة العمل التي اعتمدها المؤتمر العالمي لمكافحة العنصرية والتمييز العنصري وكرهية الأجانب وما يتصل بذلك من تعصب (٢٠٠١).

الوثائق التقنية الدولية في مجال أخلاقيات البيولوجيا بما في ذلك الإعلان العالمي بشأن المجين البشري وحقوق الإنسان (١٩٩٧)، والإعلان الدولي بشأن البيانات الوراثية البشرية (٢٠٠٣)، والإعلان العالمي لأخلاقيات البيولوجيا (٢٠٠٥).

ستعزز الفعالية الشاملة للبرنامج الرئيسي الثالث عن طريق الاستناد إلى نهج شامل للتخصصات في مجال العلوم الاجتماعية والإنسانية من أجل فهم مدى تعقيد التحديات الأخلاقية والتحويلات الاجتماعية في العالم المعاصر. وسيضع البرنامج الرئيسي الثالث من ثم، بجميع مكوناته، أساليب عمل مشتركة داخل القطاع وفيما بين القطاعات، تشمل النهج المستعرضة الضرورية بالإضافة إلى الأهداف والإجراءات المحددة الخاصة بمحاور العمل الثلاثة. وستركز الجهود الشاملة والجامعة للتخصصات على تلبية احتياجات أفريقيا والنساء والشباب والشرائح الاجتماعية الأضعف حالاً وأقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية والبلدان التي تعيش أوضاع ما بعد النزاعات أو ما بعد الكوارث.

وسيركّز البرنامج الرئيسي الثالث بوجه خاص على اعتماد نهج في البرمجة يستند إلى حقوق الإنسان في سياق قرار الأمم المتحدة تعميم مراعاة حقوق الإنسان على الصعيد القطري، مع إيلاء عناية خاصة لتوفير التدريب على هذا النهج في اليونسكو والوكالات الأخرى، وإلى الشركاء ولا سيما على المستوى القطري. وسينصب التركيز أيضاً على نشر الأدوات لتعزيز قدرات الشرائح الاجتماعية الأضعف حالاً في البلدان التي تعيش أوضاع ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث.

وسيعالج البرنامج الرئيسي الثالث التحويلات الاجتماعية والتحديات الأخلاقية ضمن إطار التنمية المستدامة الشاملة التي تربط هذه التحويلات والتحديات بالأهداف الإنمائية للألفية وغيرها من الأهداف الإنمائية المتفق عليها دولياً. إن مطلب وضع البشر «في صميم الاهتمامات المتعلقة بالتنمية المستدامة»، المنصوص عليه في المبدأ الأول من إعلان ريو لعام ١٩٩٢ بشأن البيئة والتنمية، يشير إلى ضرورة تعبئة العلوم الاجتماعية والإنسانية من أجل تعزيز نهج إنمائي يركّز على الجوانب النوعية وبالتالي الأخلاقية وعلى حقوق الإنسان عوضاً عن التركيز على الجوانب الكمية البحتة. وسيسهّم البرنامج الرئيسي الثالث بالتالي بصورة مباشرة في إعادة التفكير في النزعة الإنسانية في مواجهة تحديات القرن الحادي والعشرين.

ويتطلب اتباع نهج إنمائي شامل في مجال التحولات الاجتماعية الابتكار في التفكير وفي العمل على حد سواء. إن الفهم المجزأ لديناميات الشاملة والمستعرضة والاستجابات المجزأة لها لا توفر حلاً - إنما هي جزء من المشكلة. وفي المقابل، فإن التجديد الاجتماعي في مواجهة التحديات المعاصرة يتطلب بلورة تفكير جديد واتباع نهج تجريبي يراعي السياق في رسم السياسات وتشجيع المشاركة الاجتماعية، استناداً إلى الاعتراف بحدود معارف الخبراء التقنية والإمكانات غير المستغلة لمعارف الأشخاص العاديين. وهذا هو المنظور المبتكر الاجتماعي الذي سيسلكه البرنامج الرئيسي الثالث.

وثمة بعض التحديات الأخلاقية الرئيسية التي تم تحديدها بصورة جيدة من حيث التحولات الاجتماعية التي انبثقت عنها والتي تسهم فيها. ومن ذلك مثلاً، قضايا ومبادئ أخلاقيات البيولوجيا التي لها قاعدة معرفية وطرائق عمل واضحة، والتي يجري تناولها في إطار محور العمل ١ أدناه. وقد يكون هناك تحديات أخرى ذات طابع مستجد أو فكري لم تحدد أو تفهم تماماً، على الرغم من أن آثارها الاجتماعية قد تصبح ملموسة خلال فترة زمنية قصيرة نسبياً. ولهذا السبب، فإن البرنامج الرئيسي الثالث سيركز بصورة شاملة على اتباع نهج استشرافي من شأنه تشجيع التفكير النقدي الذي يستند إلى التاريخ مسترشداً بوجه خاص بالفلسفة، من أجل تحديد التحديات الاجتماعية والأخلاقية المستجدة والاستجابة لها على أسس الابتكار والتعددية وتعدد الثقافات والتخصصات.

إن التغير البيئي العالمي - بما في ذلك العمليات المتعلقة مثلاً بتناقص التنوع البيولوجي وندرة المياه العذبة وتغير المناخ، هو محرك رئيسي للتحول الاجتماعي. ذلك أنه يؤثر تحديات أخلاقية ينبغي إدراكها في إطار تفكير نقدي. ويجب الإقرار بأن التغير البيئي العالمي هو عملية اجتماعية أساسية نظراً لما يترتب عليه من آثار شاملة وبعيدة المدى. وسيتناول البرنامج الرئيسي الثالث بالتالي موضوع التغير البيئي العالمي باعتباره تحدياً شاملاً يتطلب الاستعانة بموارد العلوم الاجتماعية والأخلاقيات البيئية والإنمائية والتفكير النقدي في العلوم الإنسانية. إن التغير البيئي العالمي عامل أساسي في تحقيق الهدف السابع من الأهداف الإنمائية للألفية وأولويات أقل البلدان نمواً، كما ورد في الوثيقة الختامية لمؤتمر القمة لاستعراض الأهداف الإنمائية للألفية في أيلول/سبتمبر ٢٠١٠ وفي قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة ١/٦٥. كما أنه يؤثر بصورة مباشرة على استراتيجية موريشيوس لمواصلة تنفيذ برنامج العمل من أجل التنمية المستدامة للدول الجزرية الصغيرة النامية، كما تم استعراضه وتأكيد من جديد في أيلول/سبتمبر ٢٠١٠، فضلاً عن الشواغل التي أعربت عنها الجمعية العامة للأمم المتحدة في القرار ١٥٩/٦٥ بشأن تغير المناخ والتنمية.

وانطلاقاً من الإقرار بهشاشة السلام الذي يقوم فقط على توازن القوى، فإن البرنامج الرئيسي الثالث سيوجه أنشطته نحو تحسين فهم الشروط لإشاعة ثقافة السلام والترويج لها بصورة عملية. وسيتم تشجيع ومساندة الجهود المبذولة من أجل توجيه العلوم والتكنولوجيا نحو تحقيق السلام ومصالحة الجنس البشري ككل استناداً إلى المبادئ الأخلاقية المتفق عليها دولياً. وفي سياق الدفاع عن حقوق الإنسان وتعزيزها، بما في ذلك بوجه خاص منع العنف ضد النساء، سيجري العمل على تشجيع المصالحة والديمقراطية ولا سيما من خلال الحوار الفلسفي فضلاً عن تمكين الشباب وتعزيز المشاركة المدنية. وستدعم السياسات العملية لتعزيز الاندماج الاجتماعي الذي يشكل شرطاً أساسياً حاسماً من أجل ثقافة السلام، وذلك من خلال نهج إشاعة الديمقراطية والمصالحة والحوار على أساس مراعاة حقوق الإنسان ومن خلال مساهمة العلوم الاجتماعية في فهم الديناميات والتوترات التي تهدد الاندماج في المجتمعات المعاصرة.

وفيما يتعلق بأفريقيا، سيضم كل محور عمل أنشطة محددة. وبالإضافة إلى ذلك، سيركز البرنامج الرئيسي الثالث على التنمية والتغير البيئي والاجتماعي والاستشراف بطريقة شاملة ومبنية على الأسس الأخلاقية، مما سيعود بالنفع على أفريقيا بصورة مباشرة من حيث رسم الآفاق الممكنة للمستقبل والإسهام في التصور الجديد اللازم لأفريقيا لتتولى زمام مستقبلها. وستنشر في أفريقيا نتائج التفكير النقدي الذي شاركت فيه الأوساط الفكرية الأفريقية بصورة نشطة، من خلال مجموعة من الأنشطة الميدانية المحددة في إطار كل محور عمل ومن خلال إصدار المنشورات وتطوير الموارد المتاحة عبر الإنترنت.

وفي إطار خطة العمل لتحقيق المساواة بين الجنسين على سبيل الأولوية (٢٠٠٨-٢٠١٣)، التي تُسهم في تحقيق الهدف الثالث من الأهداف الإنمائية للألفية، سيتعاون البرنامج الرئيسي الثالث عند الاقتضاء مع الشبكات والبرامج البحثية الإقليمية المعنية بقضايا الجنسين لاستكشاف التحديات في مجال تمتع النساء والفتيات بحقوق الإنسان في سياق النزاعات وما بعد النزاعات، مع التركيز بوجه خاص على منع العنف ضد النساء والفتيات. وسيتم أيضاً تعميم مراعاة الشواغل الجنسانية في الأنشطة المتعلقة بالهجرة والقضايا البيئية والشباب والرياضة وأخلاقيات البيولوجيا. وسيجرى في كل حالة تحليل جنساني للتحولات الاجتماعية والتحديات الأخلاقية من أجل تحديد الأبعاد الجنسانية التي يمكن معالجتها من خلال سياسات محددة الأهداف بصورة ملائمة. وتشكل التوعية بهذه السياسات وترويج ودعم اعتمادها مساهمات ملموسة لتعزيز المساواة بين الجنسين.

٠٣٠١٦

وسيكون الشباب شاغلاً أساسياً في جميع أنشطة البرنامج الرئيسي الثالث. ذلك أن النسبة المرتفعة حالياً للشباب في العديد من البلدان النامية تمثل، على الصعيد الوطني، تحدياً وفرصة في الوقت ذاته. والواقع أنه ينبغي أن يُنظر إلى الشباب لا كمجموعة اجتماعية بل كقوة مركبة. ومع ذلك، فإذا تم إدراك أوجه التباين بين الشباب على مستوى السياسات، وخصص لهذا الموضوع الاستثمار الملائم، فإن بمقدور الشباب والشبان أن يكونوا عاملاً رئيسياً لتحقيق التغيير الاجتماعي المفضي إلى ثقافة السلام والتسامح. ومن خلال توفير الفرص للشباب للمشاركة البناءة في مجتمعاتهم، سيسهم البرنامج الرئيسي الثالث في التخفيف من عوامل الخطر، ولا سيما العنف في أوساط الشباب، وسيساعد على تحقيق الأهداف الإنمائية المتفق عليها دولياً. وسيسعى البرنامج بالتالي إلى تشجيع المسؤولين عن وضع السياسات على أن يأخذوا في اعتبارهم المكاسب الجانبية التي يمكن أن يدرها الاستثمار في طاقة الشباب وحيويتهم وقدرتهم على الابتكار. وسيخلل الاهتمام بالشباب كل أجزاء البرنامج من خلال التأكيد على ما لالتزام الشباب بالعمل كشركاء رئيسيين في تنمية مجتمعاتهم من آثار إيجابية على التنمية المستدامة والسلام والديمقراطية والمصالحة، بالاستعانة بوجه خاص بمنتهى اليونسكو للشباب بوصفه منبراً لإقامة الشبكات والمشاركة والعمل، وكذلك الإمكانيات التي تتيحها بعض المنافذ مثل الرياضة ومكافحة المنشطات.

٠٣٠١٧

وسيعمل البرنامج الرئيسي الثالث في المجالات ذات الصلة على تشجيع التحولات الاجتماعية الإيجابية من خلال الاستفادة من الإمكانيات التي تتيحها الرياضة بغية تعزيز رأس المال الاجتماعي، مع الإشارة بوجه خاص إلى الشواغل بشأن السلام والتنمية التي أعربت عنها الجمعية العامة للأمم المتحدة في القرار ٤/٦٥. وعلاوة على القيم التي تعززها المشاركة النشطة في مجال الرياضة، فإن التنظيم الاجتماعي للرياضة على مستوى الهواة يحشد أعداداً كبيرة من المتطوعين الملتزمين بحيث يمكن نقل هذه المهارات والشبكات إلى مجالات أخرى من المشاركة الاجتماعية. ويستجيب الالتزام بمكافحة المنشطات في مجال الرياضة بصورة مباشرة للشواغل ذاتها، فهو لا يضمن سلامة القيم فحسب وإنما أيضاً سلامة المؤسسات وممارسة الرياضة على جميع المستويات.

٠٣٠١٨

وسعيّاً إلى تصميم الأنشطة استناداً إلى أحدث المعارف، سيتم التركيز على تجميع الحد الأدنى الأساسي من المضامين المستمدة من بحوث العلوم الاجتماعية والإنسانية، في المجالات ذات الصلة بالبرنامج الرئيسي الثالث. وفيما يتعلق بنشر وتبادل المعارف والمعلومات المستمدة من تنفيذ البرنامج، سيزداد استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصالات، بما في ذلك النشر على شبكة الإنترنت، وإنشاء الشبكات الاجتماعية، والتعليم عن بعد. كما سيجري التماس الفرص لزيادة تعبئة تكنولوجيات المعلومات والاتصالات في مجالات مثل تشجيع جمع البيانات والتحليل الدلالي للمضامين المتاحة، والتعلم على الإنترنت، والانتفاع المفتوح، والمؤتمرات الافتراضية، والمكتبات الافتراضية بالاتصال المباشر.

٠٣٠١٩

وسيطبق نهج التشارك الاستراتيجي على جميع أنشطة البرنامج الرئيسي الثالث لا لتعبئة الموارد فحسب وإنما أيضاً لدعم وحشد الأوساط المهتمة حول أهداف مشتركة. وستستخدم الشراكات مع المنظمات غير الحكومية والقطاع الخاص والهيئات المهنية والبرلمانيين والمؤسسات المتعددة الأطراف كآليات لبناء القدرات، ولا سيما في إطار التعاون فيما بين بلدان الجنوب. وسيواصل تعزيز بعض الشراكات وسيوسع نطاقها لتشمل شركاء آخرين، بما في ذلك وسائل الإعلام، عند الاقتضاء، لضمان زيادة ملاءمة البرنامج وفعالية تنفيذه وتحسين ترابطه.

٠٣٠٢٠

وعلى مستوى التأمل في أهم القضايا والأولويات وكذلك في التصميم المفصل للأنشطة، سيتعاون البرنامج الرئيسي الثالث مع اللجان الوطنية وكراسي اليونسكو الجامعية والمراكز من الفئة ٢. كما سيشتجع العمل المشترك مع وكالات الأمم المتحدة باعتباره آلية كفيلة بضمان فعالية أداء اليونسكو في المجالات التي تكون فيها الاختصاصات أو الاهتمامات مشتركة أو متداخلة، وذلك من خلال الهيئات القائمة أو على أساس عرضي، ولا سيما من خلال اللجنة المشتركة بين الوكالات المعنية بأخلاقيات البيولوجيا، وفريق العمل المشترك بين الوكالات والمعني بالأبعاد الاجتماعية لتغيير المناخ، والشبكة المشتركة بين الوكالات المعنية بالشباب، والفريق العالمي المعني بالهجرة.

٠٣٠٢١

وسيسعى إلى زيادة الأثر على المستوى القطري من خلال تعزيز التعاون مع منظومة الأمم المتحدة في إطار عملية توحيد الأداء. وفي معرض الإسهام في عمليات الأمم المتحدة للتقييم القطري المشترك وإطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية، سيروج البرنامج بوجه خاص لنهج البرمجة القائم على احترام حقوق الإنسان. وسترمي الأنشطة أيضاً إلى تعزيز قدرات فهم ومواجهة التحديات الأخلاقية والتحويلات الاجتماعية على المستوى القطري، والدور الذي يمكن أن يؤديه الشباب في العملية الديمقراطية والمصالحة وثقافة السلام واللاعنف.

٠٣٠٢٢

وتماشياً مع الجهود المبذولة على نطاق اليونسكو ككل، سيسعى البرنامج إلى توعية وسائل الإعلام وتحديد فئات الجمهور المستهدفة التي يمكن بلوغها من خلال حملات إعلامية مناسبة. وتحقيقاً لهذا الغرض، سيسعى البرنامج أيضاً إلى تشجيع الأطراف المعنية على المشاركة بصورة فعالة ومستنيرة في التفكير في البرنامج وفي تصميمه وتنفيذه وتقييمه.

٠٣٠٢٣

واستناداً إلى الإنجازات في إطار الوثيقة ٣٥/٥، ومع مراعاة الأهداف وطرائق العمل المشتركة والشاملة المبينة أعلاه، ستنتظم بنية عمل البرنامج الرئيسي الثالث حول أولويتين قطاعيتين وثلاثة محاور عمل.

الأولوية القطاعية الأولى لفترة العامين: تعزيز أخلاقيات العلوم والتكنولوجيا

محور العمل ١: دعم الدول الأعضاء في إعداد السياسات والأنشطة الترويجية في مجال أخلاقيات العلوم والتكنولوجيا، ولا سيما أخلاقيات البيولوجيا

سيستعين البرنامج الرئيسي الثالث بجميع الموارد الفكرية والتقنية ذات الصلة المتاحة له، ولا سيما هيئات الخبراء الدوليين، مثل اللجنة الدولية لأخلاقيات البيولوجيا (IBC) واللجنة الدولية الحكومية لأخلاقيات البيولوجيا (IGBC) واللجنة العالمية لأخلاقيات المعارف العلمية والتكنولوجيا (COMEST) وكراسي اليونسكو الجامعية، من أجل العمل على أربعة مستويات يتصل كل منها بأهداف استراتيجية محددة للبرنامج:

٠٣٠٢٤

- **كمختبر للأفكار**، من خلال دعم الدراسات المستقبلية والاستشرافية فيما يتعلق بالتحديات الأخلاقية الجديدة والمستجدة، ولا سيما في إطار نهج أخلاقي للتنمية (الهدف الاستراتيجي ٨ للبرنامج)؛
- **كهيئة تقنية**، من خلال الترويج للوثائق التقنية القائمة في مجال أخلاقيات البيولوجيا (الإعلان العالمي بشأن المجين البشري وحقوق الإنسان، والإعلان الدولي بشأن البيانات الوراثية البشرية، والإعلان العالمي بشأن أخلاقيات البيولوجيا وحقوق الإنسان) وأخلاقيات العلوم (توصية عام ١٩٧٤ بشأن أوضاع الباحثين العلميين وإعلان عام ١٩٩٩ بشأن العلوم واستخدام المعارف العلمية) وعن طريق دراسة إمكانية وضع وثائق تقنية في مجال الأخلاقيات البيئية (الهدف الاستراتيجي ٦ للبرنامج)؛
- من خلال **بناء القدرات**، مع التركيز بوجه خاص على دعم تطوير الهيئات والمؤسسات والسياسات على المستوى الوطني لتمكين البلدان النامية من مواجهة التحديات الأخلاقية في مجال العلوم والتكنولوجيا (الهدف الاستراتيجي ٦، فضلاً عن مساهمات محددة في الأهداف الاستراتيجية ٣ و ٥ و ٧ في مجالات السياسات ذات الصلة)؛
- من خلال **التعليم والتوعية**، لضمان اطلاع الجماهير ذات الصلة على التحديات الأخلاقية وعلى الموارد المتاحة للتصدي لها (الهدف الاستراتيجي ٦).

وسيسهم محور العمل في البرامج الأربعة المشتركة بين القطاعات: الأولوية لأفريقيا؛ والمساهمة في استراتيجية موريشيوس لمواصلة تنفيذ برنامج العمل من أجل تحقيق التنمية المستدامة في الدول الجزرية الصغيرة النامية؛ ودعم البلدان التي تعيش أوضاعاً ما بعد النزاعات أو ما بعد الكوارث؛ والتخفيف من وطأة تغير المناخ والتكيف له. وسيُعزز أيضاً تنسيق وتآزر أنشطة المنظمات التابعة لمنظمة الأمم المتحدة والمنظمات الدولية الحكومية الأخرى والبرامج المتعلقة بأخلاقيات البيولوجيا، من خلال لجنة الأمم المتحدة المشتركة بين الوكالات والمعنية بأخلاقيات البيولوجيا، وذلك بالتعاون مع المجلس الاقتصادي والاجتماعي.

٠٣٠٢٥

وسيجري تعزيز فهم وبلورة استجابات ملائمة للقضايا الأخلاقية الكبرى التي تطرحها العلوم والتكنولوجيا من خلال التركيز على عدد من المجالات مثل نشر وترويج الوثائق التقنية في مجال أخلاقيات البيولوجيا، وإنشاء لجان وطنية لأخلاقيات البيولوجيا ولتعليم الأخلاقيات. وستعطي الأولوية لتسريع وتيرة تنفيذ أنشطة بناء القدرات، وبوجه خاص في أفريقيا وأقل البلدان نمواً. وسيتم تعزيز دور الأبعاد الجنسانية ومعايير حقوق الإنسان في جهود بناء القدرات الرامية إلى توفير استجابات لتحديات أخلاقيات البيولوجيا. وستسهم أعمال اللجان الوطنية لأخلاقيات البيولوجيا التي أنشئت في إطار البرنامج الرئيسي الثالث أو التي يدعمها البرنامج، بصورة مباشرة في تحقيق الهدفين الإنمائيين ٤ و ٥ للألفية حيث أن المادة ١٤ من الإعلان العالمي لأخلاقيات البيولوجيا وحقوق الإنسان يكرس مبدأ المسؤولية الاجتماعية الذي يشكل الأساس الذي يقوم عليه مبدأ تأمين الانتفاع الملائم والمنصف بالرعاية الصحية والطبية للجميع ولا سيما للنساء والأطفال.

٠٣٠٢٦

النتيجة المنشودة ١: تعزيز قدرة الدول الأعضاء على المستوى الوطني على تحديد ومعالجة التحديات في مجال أخلاقيات البيولوجيا مع إيلاء الاعتبار الواجب للأطر ذات الصلة في مجالي حقوق الإنسان والمساواة بين الجنسين

مؤشرات الأداء

- عدد البلدان التي تتلقى الدعم لإنشاء لجان وطنية لأخلاقيات البيولوجيا وبناء قدراتها
- عدد الوثائق التوجيهية التي تصدرها اللجنة الدولية لأخلاقيات البيولوجيا واللجنة الدولية الحكومية لأخلاقيات البيولوجيا بشأن تحديد التحديات المطروحة في مجال أخلاقيات البيولوجيا والاستجابات الملائمة لها التي تراعي حقوق الإنسان والقضايا الجنسانية
- تأثير الوثائق التوجيهية الصادرة عن اللجنة الدولية لأخلاقيات البيولوجيا واللجنة الدولية الحكومية لأخلاقيات البيولوجيا في وسائل الإعلام وفي العمليات المتعلقة بالسياسات ذات الصلة

٠٣٠٢٧

واستناداً إلى الوثائق التقنية التي توفر إطاراً أخلاقياً للعلوم وإلى العمل الذي تم إنجازه في إطار الوثيقتين ٥/م٣٤ و ٥/م٣٥ من أجل تحديد التحديات الأخلاقية الرئيسية في مجال التنمية والموارد المتاحة للتصدي لها، سترمي الأنشطة المتعلقة بأخلاقيات العلوم والتكنولوجيا إلى تطوير أدوات عملية (مثل المبادئ التوجيهية المنهجية، والبروتوكولات لتقديم الدعم التقني، والمواد المرجعية المتاحة على الإنترنت، والمعلومات الأساسية، إلخ.) من أجل دعم تصميم السياسات وتنفيذها مع الاهتمام بوجه خاص، على ضوء الهدف الإنمائي السابع للألفية، بتقديم ردود قائمة على حقوق الإنسان لتلبية احتياجات خاصة بالدول الجزرية الصغيرة النامية وأقل البلدان نمواً ومع مراعاة الأبعاد الجنسانية للتغير البيئي والتكنولوجي. وستنسق الأنشطة بشكل وثيق مع الأنشطة المحددة في محور العمل ٣ وكذلك مع الأطراف الدولية المعنية، بما في ذلك مثلاً وكالات الأمم المتحدة، من خلال فريق العمل المعني بالأبعاد الاجتماعية لتغير المناخ، من أجل تسهيل تعميم مراعاة الشواغل الاجتماعية والإنسانية والأخلاقية وتنسيق الموارد وتنفيذها بصورة فعالة. وعلى ضوء التركيز على الدول الجزرية الصغيرة النامية وأقل البلدان نمواً، ستدرس الأنشطة المتعلقة بأخلاقيات البيئة، وبوجه خاص إلى التغير البيئي العالمي، في إطار الأخلاقيات الإنمائية الأوسع نطاقاً، مع الحرص على إيلاء عناية خاصة لإدارة مخاطر الكوارث وللأبعاد الاجتماعية والإنسانية والأخلاقية في الاستجابة لأوضاع ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث.

النتيجة المنشودة ٢: وضع سياسات لمواجهة التحديات الإنمائية الأخلاقية الناشئة عن التكنولوجيات المتقاربة والتغير البيئي العالمي

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> ▪ عدد المذكرات التوجيهية المفصلة التي أعدت إثر مشاوررة واسعة النطاق واستعراض جيد التصميم ومشارك بين الأقران في المجالات الموضوعية ذات الصلة (أوجه الضعف، مراعاة قضايا الجنسين، المشاركة، معدل الخصم الاجتماعي، إدماج السياسات، إلخ.) واعتمدت على أساس تجريبي في الدول الأعضاء 	<p>- اعتماد مذكرتين توجيهيتين في بلدين مختلفين</p>
<ul style="list-style-type: none"> ▪ المشاركة في العمليات المشتركة بين الوكالات والتأثير عليها، ولا سيما فيما يخص الأبعاد الاجتماعية لتغير المناخ، بما في ذلك اختلاف الآثار بحسب نوع الجنس، وفقاً لتقييم الوثائق الختامية للأمم المتحدة 	

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> التأثير على جداول الأعمال العالمية فيما يتعلق بالتحديات الأخلاقية الناشئة عن التكنولوجيات المتقاربة والتغير البيئي العالمي، وفقاً لتقييم بيانات السياسة العامة والوثائق التوجيهية الصادرة عن الأطراف المعنية 	

٠٣٠٢٨

انطلاقاً من استراتيجية فعالة في مجال الاتصال، تشترك فيها وسائل الإعلام والشبكات على الإنترنت، سيركز في المقام الأول على تحسين المعلومات والتدريب. وستكون قاعدة المعلومات متاحة على شبكة «مرصد الأخلاقيات العالمي» الذي سيسعى إلى إجراء التحسينات التقنية الأساسية ليتسنى جمع البيانات على أساس لامركزي من عدد من المكاتب الميدانية (التي ستقوم بتحديث المرصد للمناطق التي تشملها)، ومن كراسي اليونسكو الجامعية وشركاء آخرين. وستعطي الأولوية لجمع البيانات في ثلاثة مجالات: أخلاقيات البيولوجيا وحقوق الإنسان، وأخلاقيات البيولوجيا والقضايا الجنسانية، والأخلاقيات البيئية باعتبارها جزءاً من أخلاقيات التنمية. وسيتم أيضاً استكشاف وتنفيذ طرائق عمل جديدة لجمع البيانات بشأن برامج تعليم الأخلاقيات والتشريعات والمبادئ التوجيهية المرتبطة بالأخلاقيات. وفيما يتعلق بالتدريب، سيتم وضع برنامج متكامل خلال فترة العامين يشمل أخلاقيات البيولوجيا وأخلاقيات العلوم والتكنولوجيا، ويجمع بين طرائق العمل التقليدية للتعليم والتدريب وأساليب التعليم عن بعد ونشر المطبوعات والوثائق التقنية بطرق مبتكرة، بما في ذلك المنابر المفتوحة على الإنترنت. وسيتم إيلاء اهتمام خاص لتكوين الكتلة الحرجة ولوضع آليات مبتكرة لتنفيذ الأنشطة في المكاتب الميدانية المعنية بدعم اللجان الوطنية لأخلاقيات البيولوجيا، وتحسين التنسيق مع اللجان الوطنية لليونسكو وكراسي اليونسكو الجامعية، وتشجيع تعليم الأخلاقيات في الدول الأعضاء.

النتيجة المنشودة ٣: زيادة وعي الأوساط المعنية بوضع السياسات ذات الصلة، على المستويات الوطنية والإقليمية والعالمية، بالتحديات الأخلاقية للعلوم والتكنولوجيا

مؤشرات الأداء
<ul style="list-style-type: none"> عدد مستخدمي قاعدة بيانات مرصد الأخلاقيات العالمي، مع بيان المعلومات النوعية عن مواصفاتهم وأوجه استخدام المعلومات التي حصلوا عليها عدد الأشخاص الذين تم تدريبهم تأثير التدريب على تطور عمليات وضع السياسات والتعليم، وفقاً لتقييم المتدربين

الأولوية القطاعية الثانية لفترة العاميين: دعم الدول الأعضاء في استجاباتها للتحويلات الاجتماعية، ولا سيما من أجل تعزيز الديمقراطية والتنمية المستدامة لتوطيد ثقافة السلام واللاعنف

محور العمل ٢: تعزيز ثقافة السلام واللاعنف من خلال العمل المتعلق بحقوق الإنسان والديمقراطية والمصالحة والحوار والفلسفة، وبمشاركة جميع الشركاء السياسيين والاجتماعيين، ولا سيما الشباب

إن التوترات الاجتماعية المنتشرة على نطاق واسع وتزايد العنف والتعصب وعدم المساواة في ظل تسارع وتيرة التحضر والهجرة والتغير البيئي وغيرها من العوامل المنهجية، تهدد نمو ثقافة السلام. وسيسهم البرنامج الرئيسي الثالث، من خلال تشجيع التأمل الفلسفي والتفكير النقدي لبلورة التحديات الراهنة والمستجدة، في تعزيز ثقافة السلام واللاعنف بالعمل على تحسين فهم الإدماج الاجتماعي على الصعيد الدولي، باعتباره يرتكز بالضرورة على إطار متين من الحريات الأساسية وحقوق الإنسان وثقافة الديمقراطية والمصالحة والحوار. ومن هذا المنطلق سوف تبذل جهود من أجل التغلب على العقبات التي تحول دون التمتع الكامل بحقوق الإنسان في مجالات اختصاص اليونسكو، ولا سيما فيما يخص الحق في التمتع بفوائد التقدم العلمي وحرية تعبير العلميين والفنانين والمثقفين. وسيتم التركيز بوجه خاص على الدور الذي يمكن أن يقوم به الشباب والنساء بوصفهم عاملاً من عوامل التغيير في المجتمعات. وستشجع بوجه خاص السياسات لصالح الشباب وسيتم تعزيز قدرات الشباب والشباب على المشاركة النشطة في مجتمعاتهم، ولا سيما في عمليات المصالحة والسلام. كما سيعزز تعميم مراعاة حقوق الإنسان من خلال مواصلة الاستثمار في التدريب على النهج المستند إلى حقوق الإنسان. وسيستفيد البرنامج من الخبرة المكتسبة في مجال درء العنف في صفوف الشباب من خلال التعاون بين بلدان الشمال - الجنوب - الجنوب، ولا سيما مع أفريقيا، ومن خلال تطوير الممارسات الجيدة وتقديم المشورة للدول الأعضاء فيما يتعلق بالمشاركة المدنية. وسيتم دعم إنتاج المعارف وكذلك البحوث من أجل تحسين فهم أوضاع الشباب، وستقدم المساعدة التقنية إلى الدول الأعضاء في وضع واستعراض السياسات العامة ذات الصلة، بما في ذلك من خلال تنفيذ استراتيجية الشباب الأفريقي (٢٠٠٩-٢٠١٣). وستركّز الجهود الرامية إلى تعزيز الاندماج الاجتماعي، على ضرورة مواصلة العمل على مكافحة جميع أشكال التمييز، بما في ذلك العنصرية وكراهية الأجانب والتعصب والإقصاء والتمييز القائم على الجنس، والعزل والعنف وذلك وفقاً لنتائج وثيقة استعراض دوربان لعام ٢٠٠٩، بغية ترك مجموعة كاملة من الوثائق يمكن للشباب المضي قدماً في تحسينها وتعزيزها. ونظراً لأهمية أنماط الإدماج في المدن المعاصرة في مرحلة ما بعد الهجرة، سيركّز بوجه خاص على رسم سياسات أو استراتيجيات شاملة وديمقراطية وتشاركية على مستوى البلديات، بالعمل من خلال تحالف المدن لمكافحة العنصرية والتمييز استناداً إلى خطة العمل ذات البنود العشرة وكذلك من خلال آليات برنامج إدارة التحويلات الاجتماعية (MOST).

٠٣٠٢٩

سيتم النهوض بحقوق الإنسان من خلال التطوير المفاهيمي، وتعميم الاهتمام بحقوق الإنسان المندرجة في مجالات اختصاص اليونسكو في السياسات والتعليم والتدريب. وسيجري إعداد ونشر توصيات بشأن السياسات العامة فيما يتعلق بالحق في التمتع بفوائد التقدم العلمي وتطبيقاته، بالاشتراك مع مكتب المفوض السامي لحقوق الإنسان ولجنة الأمم المتحدة المعنية بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، سعياً إلى تحقيق التآزر مع اللجنة العالمية لأخلاقيات المعارف العلمية والتكنولوجية (COMEST) واللجنة الدولية لأخلاقيات البيولوجيا (IBC) واللجنة الدولية الحكومية لأخلاقيات البيولوجيا (IGBC) والبرنامج الرئيسي الثاني. وسيتم إنشاء المزيد من التآزر مع البرنامج الرئيسي الخامس لتعزيز حق المثقفين في حرية التعبير. واستناداً إلى اتفاق تجديد الشراكة مع كراسي اليونسكو الجامعية، سيُقدم الدعم لإدماج مراعاة حقوق الإنسان المندرجة في مجالات اختصاص اليونسكو وفي المجالات ذات الصلة مثل حقوق الإنسان وأخلاقيات البيولوجيا، في المناهج الدراسية. وعلى مستوى السياسات العامة، سيسهم البرنامج الرئيسي الثالث في الآلية الجديدة لتعميم مراعاة حقوق الإنسان التابعة لفريق الأمم المتحدة الإنمائي ومبادرة الأمم المتحدة لتوحيد الأداء، في إطار التعاون مع مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان. وسيسهم البرنامج الرئيسي الثالث أيضاً حسب الاقتضاء في مساهمة اليونسكو في صياغة التقييمات القطرية المشتركة وفي تنفيذ أطر الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية على المستوى القطري. وفي هذا السياق، سيدعم البرنامج اتباع نهج قائم على حقوق الإنسان في البرمجة داخل المنظمة وغيرها من الشركاء، ولا سيما على الصعيد القطري. وعلاوة على ذلك سيواصل تقديم التدريب على النهج القائم على حقوق

٠٣٠٣٠

الإنسان، باستخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصالات على النحو الملائم، بما في ذلك من خلال زيادة استخدام الموارد المتاحة على الإنترنت، ونشر الأدوات المتطورة والمحدثة لتعزيز قدرات الشرائح الضعيفة من المجتمع في أوضاع ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث. وفي إطار خطة العمل لتحقيق المساواة بين الجنسين على سبيل الأولوية (٢٠٠٨-٢٠١٣)، تعتبر المساواة بين الجنسين حقاً أساسياً من حقوق الإنسان وقيمة مشتركة بين الجميع وشرطاً ضرورياً لتحقيق الأهداف الإنمائية المتفق عليها دولياً، بما في ذلك الأهداف الإنمائية للألفية. وسيتم التعاون عند الاقتضاء مع الشبكات والبرامج الإقليمية للبحوث في القضايا الجنسانية بغية استكشاف التحديات التي تواجهها النساء والفتيات في التمتع بحقوق الإنسان في حالات النزاع وما بعد النزاع، مع التركيز بوجه خاص على منع العنف ضد النساء والفتيات. وستنشأ شبكات مع مراكز في كينشاسا ورام الله، من خلال توفير الدعم التقني لإنشاء شبكة افتراضية ومكتبة عن القضايا الجنسانية في كينشاسا.

النتيجة المنشودة ٤: النهوض بحقوق الإنسان في مجالات اختصاص اليونسكو ودمجها في سياسات الدول الأعضاء

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> عدد الوثائق والتقارير التوجيهية لمنظومة الأمم المتحدة والدول الأعضاء التي تشير إلى الحقوق التي تدرج في مجالات اختصاص اليونسكو 	- سبعة برامج تعليمية
<ul style="list-style-type: none"> عدد البرامج التعليمية الجديدة بشأن حقوق الإنسان في مجالات اختصاص المنظمة التي وضعتها كراسي اليونسكو الجامعية 	
<ul style="list-style-type: none"> عدد موظفي اليونسكو وشركاء اليونسكو على المستوى الوطني المستفيدين من التدريب على النهج القائم على حقوق الإنسان 	- ٩٠ موظفاً و٢٥ شريكاً على المستوى الوطني
<ul style="list-style-type: none"> عدد ونطاق المبادرات المتعلقة بتمتع النساء بحقوقهن في أوضاع النزاع وما بعد النزاع التي تم تعزيزها 	- مبادرة واحدة على المستوى الإقليمي وأربع مبادرات على المستوى الوطني

إن تشجيع المشاركة في صنع السياسات من شأنه أن يعزز الاندماج الاجتماعي للفئات السكانية المستضعفة، بما يتماشى مع إعلان كوبنهاغن لعام ١٩٩٥ بشأن التنمية الاجتماعية وبرنامج العمل المناظر له، ومع نتائج مؤتمر القمة للأهداف الإنمائية للألفية المنعقد في أيلول/سبتمبر ٢٠١٠. وسيُركز بوجه خاص على البعد الجنساني لهذه العملية نظراً لأن النساء يواجهن تحديات خاصة من حيث مراعاة حقوقهن وانتفاعهن بها. وستوفر اليونسكو، حسب الاقتضاء، من خلال العمل الاستباقي كجهة مسؤولة عن التنسيق العلمي والتقني لتحالفات المدن لمناهضة العنصرية والتمييز وكذلك من خلال آليات برنامج إدارة التحولات الاجتماعية (MOST)، المنابر المناسبة لتعبئة متخذي القرارات على مستوى البلديات وتعزيز قدراتها المؤسسية على اعتماد وتنفيذ السياسات ذات الصلة من خلال وضع المؤشرات وخطط العمل ونشر الممارسات الجيدة. وستتخذ مبادرات موجهة إلى الشباب لتشجيعهم على مكافحة العنصرية والتمييز. وسيستند العمل في هذا المجال على نتائج الأنشطة المنفذة في فترات العامين السابقة بشأن الإدماج الاجتماعي للمهاجرين. وفي هذا السياق، ستوجه الجهود المبذولة، بالتعاون مع برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية وكراسي اليونسكو الجامعية، نحو تحسين الروابط بين نتائج البحوث والسياسات العامة في المناطق الحضرية تلبية لطلب متزايد من السلطات بشأن كيفية الحفاظ على التماسك الاجتماعي في المناطق الحضرية. وستروج اليونسكو لجدول أعمال الاندماج الاجتماعي وعدم التمييز من خلال الاستفادة من فعاليات سياسية رئيسية، مثل المنتدى الحضري العالمي في عام ٢٠١٢، والمؤتمر العالمي لمنظمة المدن والإدارات المحلية المتحدة في عام ٢٠١٣ وشركاء الفريق العالمي المعني بالهجرة وشبكات البحوث التابعة له. وسيسهم البرنامج أيضاً، من خلال السعي إلى تحقيق الهدف الإنمائي السادس للألفية، في المبادرة العالمية المعنية بالتعليم وفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز عن طريق التعاون مع سلطات البلديات والحكومات المحلية في تطوير وتعزيز استراتيجيات لمكافحة التمييز ضد المصابين بفيروس ومرض الإيدز.

٠٣٠٣١

النتيجة المنشودة ٥: قيام السلطات على مستوى البلديات باعتماد السياسات أو الاستراتيجيات التي تدعم الاندماج الاجتماعي مع إيلاء عناية خاصة لمكافحة التمييز

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> عدد البلديات المنخرطة في تنفيذ خطط العمل ذات البنود العشرة للتحالفات الإقليمية المعنية بمناهضة التمييز، ونوعية التقارير المتلقاة 	
<ul style="list-style-type: none"> معلومات عن استخدام المجموعات أو المواد التي أعدت لإرشاد واضعي السياسات في مجال الاندماج الاجتماعي وعن فائدتها 	- إعداد مجموعتين من المواد الإرشادية

٠٣٠٣٢

ستعمل اليونسكو على تزويد الشباب بفرص للانخراط كشركاء في التنمية الوطنية والمجتمعية، وفي إشاعة ثقافة السلام واللاعنف بالاستفادة من طاقاتهم وقدراتهم الإبداعية واهتماماتهم. وعلى مستوى السياسات، ستدعم اليونسكو عمليات استعراض السياسات وستسدي المشورة في مجال السياسات إلى الدول الأعضاء سعياً للنهوض ببيئة تمكينية قائمة على الحقوق تيسر انتقال الشباب إلى مرحلة الرشد والمشاركة البناءة في مجتمعاتهم. وسيركز هذا العمل بشكل كبير على تعزيز المساواة بين الجنسين في صفوف الشباب وسيعتمد على مجموعة المعارف المكتسبة من خلال مشروعات منع العنف في أمريكا الوسطى ومنطقة البحيرات الكبرى في أفريقيا. وسيستكمل العمل على مستوى السياسات من خلال مبادرات برنامجية تركز على تزويد الشباب بالمهارات والبرامج لتعزيز الحكم الرشيد والتماسك الاجتماعي والسلام واللاعنف، مع التركيز بوجه خاص على منع العنف القائم على نوع الجنس في حالات النزاع وما بعد النزاع. وسيقوم منتدى اليونسكو للشباب بدور مركزي في هذا الجهد، ولا سيما من خلال عملية متابعة تنفيذه. وفي أفريقيا، ستركز اليونسكو على بناء قدرات منظمات الشباب وعلى تشجيع روح المبادرة الاجتماعية لدى الشباب كوسيلة لتعزيز مهاراتهم وفرصهم في إيجاد العمل. وستدعم اليونسكو أيضاً التبادلات بين بلدان الجنوب والشمال لتطوير الممارسات الجيدة، ونشر المعارف عن الشباب وتعزيز التفاعل من خلال منابر المعرفة، ووسائل الإعلام الجديدة، والشبكات الاجتماعية على الإنترنت. واستناداً إلى التفكير النقدي، ولا سيما الفلسفة، سيعمل البرنامج الرئيسي الثالث أيضاً على تزويد الشباب والشبان بفرص لامتلاك ثقافة الديمقراطية والانخراط كشركاء في العمليات الديمقراطية والمصالحة والحكم الرشيد والسلام واللاعنف. وتحقيقاً لهذه الغاية ستطور أدوات لتحليل وترويج مختلف النهج المتعلقة بإشراك الشباب في الحل السلمي للنزاعات وعمليات المصالحة. وسيشكل هذا العمل مجموعة المعارف المكتسبة من المشروعات بشأن الديمقراطية وثقافة السلام ومنع العنف والقضايا ذات الصلة. وستوفر الأدوات إلى الأطراف المعنية بواسطة تكنولوجيات المعلومات والاتصالات (منابر المعرفة ووسائل الإعلام الجديدة والشبكات الاجتماعية على الإنترنت) والشبكات المهنية (مثل الجامعات والباحثين والجهات الفاعلة في المجتمع المدني ووسائل الإعلام) ومبادرات بناء القدرات والحوارات بين النظراء، وبوجه خاص التعاون فيما بين بلدان الجنوب. وبالإضافة إلى ذلك، سيتم تشجيع برامج التعاون الأكاديمي لمنفعة الطلاب من مجتمعات تعيش أوضاع النزاع وما بعد النزاع. وستستفيد اليونسكو في جميع هذه المبادرات من الاعتراف المتزايد بالبعد الاجتماعي للرياضة ودورها في تعزيز مشاركة الشباب، ولا سيما فيما يتعلق بالعمل التطوعي وروح المبادرة الاجتماعية وكذلك في تعزيز المساواة بين الجنسين وتمكين النساء. وسوف تستفيد اليونسكو أيضاً من المبادرات المشتركة بين القطاعات من أجل إشراك الشباب في التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني، والثقافة، والمبادرة العالمية المعنية بالتعليم وفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز، ووسائل الإعلام.

النتيجة المنشودة ٦: تعزيز التغيير الاجتماعي المفضي إلى السلام واللاعنف من خلال تمكين الشباب وإشراك الشباب والشباب في مجتمعاتهم المحلية

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> عدد ونطاق المبادرات التي ينخرط فيها الشباب في تعزيز التماسك الاجتماعي والتنمية والسلام واللاعنف 	<ul style="list-style-type: none"> تطوير ما لا يقل عن خمس مبادرات مجتمعية بحلول عام ٢٠١٣ تنفيذ ما لا يقل عن خمس مبادرات يقودها الشباب في إطار متابعة تنفيذ منتدى اليونسكو للشباب لعام ٢٠١١
<ul style="list-style-type: none"> اعتماد سياسات ومبادرات ترمي إلى تزويد الشباب بالمهارات والقدرات اللازمة لتعزيز السلام واللاعنف 	<ul style="list-style-type: none"> الشروع في استعراض السياسات أو عمليات تطوير السياسات في خمسة بلدان بحلول عام ٢٠١٣
<ul style="list-style-type: none"> مستوى وطبيعة متابعة تنفيذ توصيات منتدى الشباب من قبل الشباب وغيرهم من الأطراف المعنية 	

سيعمل البرنامج الرئيسي الثالث أيضاً، من خلال التفكير النقدي وتعبئة موارد الفلسفة، على تشجيع اعتماد الثقافة الديمقراطية والمشاركة في العمليات الديمقراطية والمصالحة والحوكمة والسلام واللاعنف. وسيكمل هذا النهج الأنشطة المحددة المتعلقة بالشباب المذكورة في إطار النتيجة المتوقعة ٣. واتساقاً مع التركيز الشامل على نهج الاستشراف المعتمد في إطار البرنامج الرئيسي الثالث ككل، سيستعان بالتأمل الفلسفي باعتباره الأساس للتفكير النقدي لتحديد وتحليل التحديات الراهنة والمستجدة، في مجالات العلوم الاجتماعية والإنسانية، التي ينبغي معالجتها من أجل إرساء ثقافة السلام على أسس متينة. وتوخياً لتعزيز تنمية المعارف والقدرات الفلسفية من أجل التفكير النقدي في المجتمعات المعاصرة، واستناداً إلى التوصيات المنبثقة عن الاجتماعات الإقليمية التي عُقدت في الماضي بشأن تدريس الفلسفة، سيركز البرنامج الرئيسي الثالث بوجه خاص على دمج الفلسفة في التعليم النظامي وغير النظامي. وستبذل جهود خاصة لدعم تطوير الممارسات المبتكرة، مثل الفلسفة والأطفال. وسيتم تشجيع إتاحة أماكن من أجل التبادل بما في ذلك الأنشطة المنظمة للاحتفال باليوم العالمي للفلسفة، بغية الاستفادة من بيئة تعددية تجمع بين عدة ثقافات وتخصصات للتفكير في التحديات الراهنة والمستجدة والوصول إلى أوسع جمهور ممكن، من أجل تعميق الفكر النقدي والمستقل على النحو المتوخى في الاستراتيجية المشتركة بين القطاعات بشأن الفلسفة. وسيعزز التعاون مع الكراسي الجامعية لليونسكو وشركاء آخرين في الأوساط التعليمية والجامعية، مثل المجلس الدولي للفلسفة والعلوم الإنسانية، من أجل ضمان استخدام المعارف الفلسفية والتشجيع على إجراء مزيد من البحوث بشأن القضايا الفلسفية المتعلقة بمجالات اختصاص اليونسكو. وسيشجع الشركاء والشبكات، ولا سيما الشبكة الدولية للفيلسوفات، على المشاركة بصورة نشطة في إنتاج المعارف ونشرها.

٠٣٠٣٢

النتيجة المنشودة ٧: تحسين فهم الآثار المترتبة على التحديات الاجتماعية والسياسية بالاستناد إلى المعارف الفلسفية، ومع التركيز بوجه خاص على ثقافة السلام والديمقراطية

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> عدد المبادرات المتعلقة بالتوعية وعدد الشركاء والشبكات التي تشارك في توعية الجماهير على أوسع نطاق ممكن بالتحديات الراهنة والمستجدة، ولا سيما من خلال الاحتفال باليوم العالمي للفلسفة 	

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> عدد القرارات المتخذة بصورة فعلية لإدراج تدريس الفلسفة والأخلاقيات في التعليم النظامي وغير النظامي 	<ul style="list-style-type: none"> قرار واحد في كل منطقة
<ul style="list-style-type: none"> عدد الدراسات ومجموعات الأدوات والمنشورات وأدوات رسم الخرائط وغيرها من المبادرات بشأن التحديات والفرص المتعلقة بالديمقراطية والمصالحة لبناء ثقافة السلام، التي أعدت مع الشباب والموجهة إليهم ضمن فئات مستهدفة أخرى 	<ul style="list-style-type: none"> ثلاث مع مراعاة احتياجات مناطق معينة

محور العمل ٣: دعم الدول الأعضاء في الاستجابة للتحويلات الاجتماعية من خلال بناء وتعزيز نظم البحوث الوطنية والنهوض بشبكات معارف العلوم الاجتماعية والقدرات البحثية

تعتبر قضايا التنمية الاجتماعية والاقتصادية والتغيرات البيئية وفرص العيش في سلام وأمان قضايا مترابطة ارتباطاً وثيقاً في عالم يواجه العديد من الأزمات الخطيرة التي تؤثر، ضمن أمور أخرى، على توافر موارد المياه العذبة وإنتاج المحاصيل والمواد الغذائية والطاقة وفقدان التنوع البيولوجي وتغير المناخ والتحضر والتماسك الاجتماعي والكوارث الطبيعية. وسيقوم البرنامج الرئيسي الثالث من أجل التصدي لهذا التغير البيئي العالمي بتعبئة شركائه والأوساط الجامعية على المستويين الدولي والوطني لتحديد آليات الممارسات الاجتماعية والعوامل المؤثرة عليها وفهمها وتمكين الاستخدام الفعال لها، شأنها شأن التغير والتكيف المجتمعي اللذين يرتبطان بالمعرفة والتعلم. واستجابة للحاجة إلى زيادة الاعتماد على المعارف العلمية في وضع السياسات، كما جاء في التقرير العالمي بشأن العلوم الاجتماعية لعام ٢٠١٠، يُعد بناء القدرات في مجال العلوم الاجتماعية أمراً ضرورياً، مع إيلاء المراعاة الواجبة للمعارف التي تركز بصورة متزايدة على الشبكات ولنظم السياسات. وستعتمد الأنشطة في هذا المجال على الموارد المحددة للبرنامج الدولي الحكومي لإدارة التحويلات الاجتماعية (MOST) الذي سيشجع إنشاء وتدعيم شبكات المعارف ذات الصلة بالسياسات العامة في عدد من المجالات، في إطار تعزيز القدرات الوطنية والدولية في مجال العلوم الاجتماعية. وإذا تم تعزيز هذه القدرات فإن التحول الاجتماعي يصبح أيضاً عاملاً إيجابياً؛ ذلك أن المهارات والقدرات والمعارف والبنى الأساسية التي تنطوي عليها العلوم الاجتماعية تشكل جزءاً لا يتجزأ من العناصر المؤدية للنمو والابتكار. وبالإضافة إلى العلوم الاجتماعية، سيقوم البرنامج الرئيسي الثالث أيضاً بتعبئة القدرات التحويلية للرياضة التي يمكن أن تلعب دوراً رئيسياً في بناء رأس المال الاجتماعي، فضلاً عن دورها في إشاعة السلام كما اعترفت به الجمعية العامة للأمم المتحدة في قرارها ٤/٦٥. ومن هذا المنطلق، ستتصدى الأنشطة المحددة في إطار محور العمل ٣ لتحديات التحول الاجتماعي انطلاقاً من ثلاثة محاور هي: محور موضوعي ومحور بنوي ومحور استراتيجي.

٠٣٠٣٤

سلطت استنتاجات التقرير العالمي للعلوم الاجتماعية لعام ٢٠١٠ الضوء على التباين الخطير في قدرات العلوم الاجتماعية في مختلف أنحاء العالم. ومن هنا ضرورة العمل على معالجة القضايا المنهجية والاستثمار الحكومي في مجال العلوم الاجتماعية على المستويين الوطني والإقليمي، سواء على مستوى البنية الأساسية أو شبكات البحوث أو القدرة على المشاركة في الجهود الدولية أو في مجال رسم السياسات. وسيشجع برنامج إدارة التحويلات الاجتماعية (MOST) شركاءه على تيسير الإقرار بالدور الحاسم للعلوم الاجتماعية في تمكين الحكومات من تحقيق الأهداف الإنمائية والتصدي للتحويلات الاجتماعية المعقدة. وسيتيح المنتدى العالمي الثاني للعلوم الاجتماعية، المقرر عقده في عام ٢٠١٢، التركيز بصورة رئيسية على بناء القدرات والتعاون الدولي وإقامة الشبكات في هذا الصدد. وستركز الأنشطة، بالتعاون مع البرنامج الرئيسي الثاني، على المستوى المنهجي وستسعى إلى الاستفادة من اهتمام البلدان النامية والاقتصادات الناشئة في استعراض وتعزيز سياساتها العلمية الوطنية ونظمها البحثية. وسيركز بوجه خاص على تطوير منهجيات في مجال الاستعراض تشمل العلوم الاجتماعية. وفي أفريقيا، سيعزز هذا العمل التعاون مع الاتحاد الأفريقي من خلال تعبئة الشركاء بما في ذلك

٠٣٠٣٥

مع منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، ووكالات الأمم المتحدة الأخرى والجامعات. وستُنفذ الأنشطة في سياق عمليات إطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية التي تركز على النمو والابتكار على الصعيد القطري. وستشجع لجان الاتصال الوطنية التابعة لبرنامج إدارة التحولات الاجتماعية على الإسهام في الدعوة للاستثمار في مجال العلوم الاجتماعية على الصعيد الوطني. ومن شأن تنفيذ استراتيجية الشباب الأفريقي للفترة ٢٠٠٩-٢٠١٣ أن تسهم أيضاً في تحقيق هذه النتيجة، ولا سيما من خلال التعاون فيما بين بلدان الجنوب - الجنوب - الشمال في مجال البحوث وإنتاج المعارف بشأن الشباب.

النتيجة المنشودة ٨: تعزيز القدرات في مجال العلوم الاجتماعية، ولا سيما في البلدان النامية

مؤشرات الأداء

- عدد عمليات الاستعراض الوطنية التي استُهلكت والتي تشمل مراعاة أهمية بناء القدرات الوطنية في مجال العلوم الاجتماعية
- عدد السياسات في مجال العلوم والاستراتيجيات الخاصة بالعلوم والتكنولوجيا والابتكار التي تشمل مراعاة أهمية تطوير قدرات العلوم الاجتماعية

كثيراً ما تُطرح التحديات البيئية في شكل تكاليف ينبغي تحملها وتكنولوجيات ينبغي اكتشافها، مما يؤدي إلى تجاهل الفرص والمنافع المشتركة المرتبطة بالانخراط الجاد في أبعادها الاجتماعية والإنسانية، التي يمكن فهمها من خلال القاعدة المعرفية للعلوم الاجتماعية والإنسانية. وعلاوة على ذلك، فإن التحديات البيئية غالباً ما تُعالج انطلاقاً من نهج قطاعي، في حين أنه لا بد من وضع إطار وسياسات متكاملة تركز على قاعدة معرفية متعددة التخصصات لضمان مراعاة آثارها. وستتمثل مساهمة البرنامج الرئيسي الثالث في تحقيق التغيير الإيجابي في هذا الصدد، في تشجيع اتباع نهج مستعرضة وشاملة واعتماد برامج وسياسات جديدة على الصعيد الدولي تعترف بالأبعاد الاجتماعية والبشرية للتغيرات البيئية العالمية، ولا سيما فيما يخص المدن وظاهرة الهجرة لأسباب بيئية. وستولى عناية خاصة للجوانب الجنسانية للهجرة في الاستجابة للتغيير البيئي. وبالإضافة إلى الأنشطة المنفذة من خلال البرامج الدولية الحكومية القائمة (برنامج إدارة التحولات الاجتماعية (MOST)) والهيئات الاستشارية الخبيرة (اللجنة العالمية لأخلاقيات المعارف العلمية والتكنولوجية (COMEST)، في تضافر مع محور العمل ١)، سيجري العمل من خلال التعاون مع أوساط العلوم الاجتماعية الرئيسية، بما في ذلك المجلس الدولي للعلوم الاجتماعية، بموجب اتفاق إطاري، ولا سيما فيما يخص المنتدى العالمي للعلوم الاجتماعية والتقارير العالمي للعلوم الاجتماعية؛ وكذلك مع الشبكات ذات الصلة ومنها مثلاً البرنامج الدولي للأبعاد الإنسانية (IHDP)؛ ومع المسؤولين عن صنع السياسات؛ وفي إطار عمليات الأمم المتحدة بما في ذلك فريق عمل الأمم المتحدة المعني بالأبعاد الاجتماعية لتغير المناخ، الذي يوفر إطاراً مشتركاً بين الوكالات للتبادل والتعاون، وفي إطار الإعداد لمؤتمر ريو+٢٠. وستسهم هذه الأنشطة أيضاً في متابعة تنفيذ مؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية الذي عُقد في عام ١٩٩٥. وستبذل هذه الجهود بالتنسيق مع العمل في إطار البرنامجين المشتركين بين القطاعات بشأن تغير المناخ، وبشأن تحقيق التنمية المستدامة في الدول الجزرية الصغيرة النامية.

٠٣٠٣٦

النتيجة المنشودة ٩: دعم جداول الأعمال الدولية بشأن التغيير البيئي العالمي من خلال التركيز على الأبعاد الاجتماعية والإنسانية الملازمة له، والاستفادة من مساهمات العلوم الاجتماعية والإنسانية

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> ▪ دمج نهج العلوم الاجتماعية والإنسانية لمعالجة التغيير البيئي العالمي في جداول أعمال السياسات العامة الدولية، وفقاً لتقييم المنتدى العالمي للعلوم الاجتماعية في عام ٢٠١٢ والتقارير العالمي للعلوم الاجتماعية في عام ٢٠١٣، من خلال تحليل الوثائق الختامية لمؤتمرات الأمم المتحدة 	

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> عدد شبكات معارف العلوم الاجتماعية الجديدة والقائمة التي تركز على التغير البيئي العالمي، بما في ذلك تغير المناخ 	<ul style="list-style-type: none"> إنشاء شبكة جديدة واحدة وإعادة توجيه شبكة قائمة واحدة
<ul style="list-style-type: none"> وضع مبادئ توجيهية للسياسات ذات الصلة بشأن إدارة الهجرة من منظور التغير البيئي العالمي 	<ul style="list-style-type: none"> تطوير مواد لمجموعة واحدة من المبادئ التوجيهية

سيستفيد البرنامج الرئيس الثالث من زيادة الاعتراف بالإمكانات التي تتيحها الرياضة باعتبارها محركاً للتنمية، ولا سيما فيما يخص الهدف الإنمائي الثامن للألفية، من خلال العمل انطلاقاً من المجتمع المحلي مع الحكومات والاتحادات الرياضية الدولية والمنظمات غير الحكومية والشركاء الجامعيين على تعميم هذا المفهوم في جميع السياسات والبرامج، وذلك استناداً إلى الوثائق الإطارية الإقليمية مثل إطار سياسة الرياضة في الاتحاد الأفريقي للفترة ٢٠١٨-٢٠٠٨ وإعلان مدريد الصادر عن الاتحاد الأوروبي، اللذين يعززان دور الرياضة والإمكانات التي تتيحها لتحقيق التنمية الاجتماعية والاقتصادية. ومن شأن هذه الشراكات أن تنهض بسياسة التربية البدنية والرياضة من خلال تطوير القدرات والمشاركة في عمليات استعراض السياسات ونشر البحوث والممارسات الجيدة لتوعية الأطراف المعنية، وتزويد الحوار حول السياسات بالمعلومات، وتنفيذ البرامج. ومن المزمع أيضاً القيام بأنشطة تعاونية مع الهيئات الإقليمية فيما يتعلق برصد وتنفيذ سياسات الرياضة، ولا سيما في أفريقيا. وستحظى جميع الأنشطة بدعم اللجنة الدولية الحكومية للتربية البدنية والرياضة (سيجيبس) وهيئتها الاستشارية - المجلس الاستشاري الدائم. وستُعطى الأولوية أيضاً لتنمية شراكات استراتيجية مع أطراف فاعلة رئيسية في مجال الرياضة، مثل اللجنة الأولمبية الدولية واللجنة الدولية للألعاب الأولمبية للمعوقين ومنظمة السلام والرياضة والرابطة الأوروبية لألعاب القوى، من أجل زيادة التوعية في هذا الصدد وتسهيل الضوء من خلال الحملات الترويجية على قوة الرياضة في تعليم القيم والمساواة بين الجنسين وتمكين الفتيات والنساء وإدماج الفئات المهمشة أو المستضعفة من السكان وتنمية الشباب والمشاركة المدنية ومنع العنف، وكذلك في أوضاع ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث. وبالإضافة إلى قدرات الرياضة على إتاحة منبر لتيسير التواصل، فإن البرنامج الرئيسي الثالث سيسهم في الدعوة بصورة مباشرة إلى إتاحة فرص متكافئة للنساء للمشاركة في الرياضة، بوصفها عاملاً يسهم في تحقيق المساواة بين الجنسين. وانطلاقاً من منظور بناء القدرات استناداً لهذه القيم نفسها، ستشترك اليونسكو بصورة فعالة في الجهود الدولية الرامية إلى التصدي للمنشطات في الرياضة وذلك بوجه خاص من خلال إدارة ورصد الاتفاقية الدولية لمكافحة المنشطات في مجال الرياضة، ومواصلة تزويد الدول الأطراف بالمساعدة التقنية وبالمشورة في مجال السياسات ومنحها مساعدة مالية (مع إعطاء الأولوية لأفريقيا وأقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية) من صندوق القضاء على المنشطات في مجال الرياضة من أجل تنفيذ برامج فعالة لمكافحة المنشطات. وستركز الأنشطة الجديدة أيضاً على التعليم والتوعية، ولا سيما في صفوف الشباب وغيرهم من الفئات الرئيسية المستهدفة.

النتيجة المنشودة ١٠: زيادة إقرار الحكومات وأهم الهيئات الرياضية بالإمكانات التي تتيحها الرياضة بوصفها عاملاً محفزاً للتحول الاجتماعي ولتعزيز رأس المال الاجتماعي، مع إيلاء عناية خاصة لتنفيذ الاتفاقية الدولية لمكافحة المنشطات في مجال الرياضة

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> عدد الحكومات أو الهيئات المحلية التي تعتمد سياسات وبرامج رياضية تدعم المبادرات الرامية إلى تعزيز الرياضة على مستوى المجتمع المحلي أو تعترف بأهمية التربية البدنية 	<ul style="list-style-type: none"> عقد اجتماع واحد للجنة الدولية الحكومية للتربية البدنية والرياضة شروع خمسة بلدان على الأقل في عملية لاستعراض سياساتها الرياضية
<ul style="list-style-type: none"> عدد الدول الأطراف في الاتفاقية الدولية لمكافحة المنشطات في مجال الرياضة 	<ul style="list-style-type: none"> ١٧٠ دولة طرفاً في الاتفاقية

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> عدد المشروعات المعتمدة في إطار صندوق القضاء على المنشطات في مجال الرياضة 	
<ul style="list-style-type: none"> نسبة الدول الأطراف التي تمتثل للاتفاقية الدولية لمكافحة المنشطات في مجال الرياضة 	<p>- بلوغ ٦٥٪ من الدول الأطراف مستوى الامتثال الذي حدده مؤتمر الأطراف</p>

الأولوية العامة المتمثلة في أفريقيا

سيتناول البرنامج الرئيسي الثالث الأولوية العامة المتمثلة في أفريقيا من خلال مجموعة من الجهود لتعميم مراعاة هذه الأولوية من خلال أنشطة شاملة وتدخلات محددة الأهداف في إطار كل محور عمل.

٠٣٠٣٨

إن التركيز على التنمية والتغيير البيئي والاجتماعي والاستشراف، بصورة شاملة ومع مراعاة الأبعاد الأخلاقية، سيعود بالنفع بصورة مباشرة على أفريقيا من حيث الابتكار ورسم المعالم الممكنة للمستقبل والإسهام في التصور الجديد اللازم لتزويد أفريقيا بالقدرة على مسك زمام أمور مستقبلها. وستنشر في أفريقيا نتائج التفكير النقدي الذي شجع في هذا الصدد، بمشاركة نشطة من الأوساط الفكرية الأفريقية، من خلال مجموعة من الأنشطة الميدانية المحددة في إطار محور العمل ومن خلال إصدار منشورات وتطوير الموارد عبر الإنترنت.

٠٣٠٣٩

وستشمل الأنشطة المحددة المنفذة في أفريقيا والتي تستجيب للشواغل الأفريقية ما يلي:

٠٣٠٤٠

- في إطار محور العمل ١، دعم إنشاء اللجان الوطنية لأخلاقيات البيولوجيا في البلدان التي لا توجد فيها حالياً، ودعمها في البلدان الستة التي أنشئت فيها بالفعل من خلال برامج اليونسكو؛ وتعزيز الربط الشبكي بين اللجان الوطنية لأخلاقيات البيولوجيا في أفريقيا؛ وتعزيز الربط الشبكي بين أخصائيي أخلاقيات البيئية الأفريقيين وزيادة دعم السياسات القائمة على أسس أخلاقية والمعنية بالتكيف مع تغير المناخ؛
- في إطار محور العمل ٢، التعاون مع «المركز الإقليمي للبحوث والتوثيق بشأن المرأة وقضايا الجنسين وبناء السلام في منطقة البحيرات الكبرى»، في كينشاسا بجمهورية الكونغو الديمقراطية، في مجال حقوق النساء في البلدان الأفريقية التي تعيش أوضاع ما بعد النزاع، وفي البحوث بشأن العنف المرتكب على أساس نوع الجنس وذلك مع الشبكات الأفريقية المعنية بقضايا الجنسين وبالتنسيق مع عقد المرأة الأفريقية الذي أطلقه الاتحاد الأفريقي؛ والتعاون مع المشاركين الأفارقة في تحالف المدن لمناهضة العنصرية من خلال دعم أنشطة الإدماج الاجتماعي وعدم التمييز على مستوى البلدان، بما في ذلك التمييز المتصل بفيروس نقص المناعة، والسعي إلى تحقيق الهدف الإنمائي السادس للألفية؛ وتنفيذ استراتيجية الشباب الأفريقي، إسهاماً في تنفيذ ميثاق الشباب الأفريقي وعقد النهوض بالشباب في أفريقيا وتمكينهم (٢٠٠٩-٢٠١٨)؛ وتعزيز الديمقراطية والمصالحة وثقافة السلام في عدد من الدول الأعضاء؛
- في إطار محور العمل ٣، تعزيز قدرات العلوم الاجتماعية لتلبية الاحتياجات الإنمائية الأفريقية، في إطار التعاون مع الاتحاد الأفريقي؛ وتشجيع الرياضة من أجل السلام والتنمية في أفريقيا.

الأولوية العامة المتمثلة في المساواة بين الجنسين

٠٣٠٤١

انطلاقاً من السعي إلى تحقيق الهدف الإنمائي الثالث للألفية، في إطار خطة العمل لتحقيق المساواة بين الجنسين على سبيل الأولوية في الفترة ٢٠٠٨-٢٠١٣ ومع إيلاء المراعاة الواجبة للأهداف الإنمائية المتفق عليها دولياً في مجال التماسك الاجتماعي، سيعمم البرنامج الرئيسي الثالث الاهتمامات الخاصة بتحقيق المساواة بين الجنسين في أنشطته المتعلقة بحقوق الإنسان والهجرة والتغير البيئي والشباب والرياضة وأخلاقيات البيولوجيا. وسيضطلع في كل حالة بتحليل للتحويلات الاجتماعية والتحديات الأخلاقية انطلاقاً من قضايا الجنسين وذلك بغية تحديد الأبعاد الجنسانية المحددة التي يمكن معالجتها من خلال سياسات محددة الأهداف بصورة ملائمة. ويشكل رفع مستوى الوعي بهذه السياسات وتشجيعها ودعمها مساهمات ملموسة في تعزيز المساواة بين الجنسين. وعلاوة على ذلك، فإن التركيز الشامل على التنمية والتغيرات البيئية والاجتماعية والاستشراف، الذي يشمل الأبعاد الأخلاقية، تترتب عليه آثار إيجابية بالنسبة لتعميم مراعاة قضايا الجنسين لأنه يضمن اتباع نهج أكثر شمولاً يتصدى لأنماط راسخة قائمة على عدم الاكتراث بهذه المسألة انطلاقاً من موقف حيادي مزعوم.

وستشمل الأنشطة المحددة التي ستسهم في تحقيق المساواة بين الجنسين ما يلي:

٠٣٠٤٢

- في إطار محور العمل ١، استعراض دور الأبعاد الجنسانية في جهود بناء القدرات الرامية إلى توفير استجابات للتحديات في مجال الأخلاقيات البيولوجية، ولا سيما فيما يخص، ضمن أمور أخرى، الهدفين الإنمائيين الرابع والخامس للألفية؛
- في إطار محور العمل ٢، استكشاف التحديات التي تواجهها النساء والفتيات في تمتعهن بحقوق الإنسان في حالات النزاع وما بعد النزاع، مع التركيز بوجه خاص على منع العنف ضد النساء والفتيات؛ والدعوة إلى تحقيق المساواة بين الجنسين في سياق العمل المتعلق بتمتع المهاجرين بحقوق الإنسان، مع التركيز على التحديات التي تواجه في إدماج المهاجرات؛ وتعزيز المساواة بين الجنسين في صفوف الشباب؛
- في إطار محور العمل ٣، إجراء تحليل جنساني للهجرة الناجمة عن تغير المناخ؛ والدعوة إلى توفير فرص متكافئة للنساء للانتفاع بالرياضة والمشاركة فيها، كمساهمة في تحقيق المساواة بين الجنسين؛ وترويج الرسائل المتعلقة بالمساواة بين الجنسين من خلال تعميمها في الفعاليات الرياضية الرئيسية.

البرنامج الرئيسي الرابع

الثقافة

البرنامج الرئيسي الرابع

الثقافة ١

المجموع ٥/م٣٦ المقترحة	الميزانية العادية						الأنشطة/الموظفون
	المساهمة في البرامج المشتركة بين القطاعات	٥/م٣٦ قبل المساهمة في البرامج المشتركة بين القطاعات	٥/م٣٦ الزيادة/ (النقص) بالقيمة الحقيقية	إعادة تقدير التكاليف (التضخم والزيادات النظامية)	٥/م٣٥ المعتمدة بعد التسوية	التحويلات لأغراض المقارنة الزيادة (أو النقص)	
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار
١٦٨٦٨٦٠٠	(١٨٧٤٣٠٠)	١٨٧٤٢٩٠٠	١٠٠٣٠٠٠	٥٣٨٩٠٠	١٧٢٠١٠٠٠	-	١٧٢٠١٠٠٠
٣٨١٣٠٧٠٠	-	٣٨١٣٠٧٠٠	٧٩٧٤٠٠	١٦٦٦٤٠٠	٣٥٦٦٦٩٠٠	(٨٨١٨٠٠)	٣٦٥٤٨٧٠٠
٥٤٩٩٩٣٠٠	(١٨٧٤٣٠٠)	٥٦٨٧٣٦٠٠	١٨٠٠٤٠٠	٣٢٠٥٣٠٠	٥٢٨٦٧٩٠٠	(٨٨١٨٠٠)	٥٣٧٤٩٧٠٠

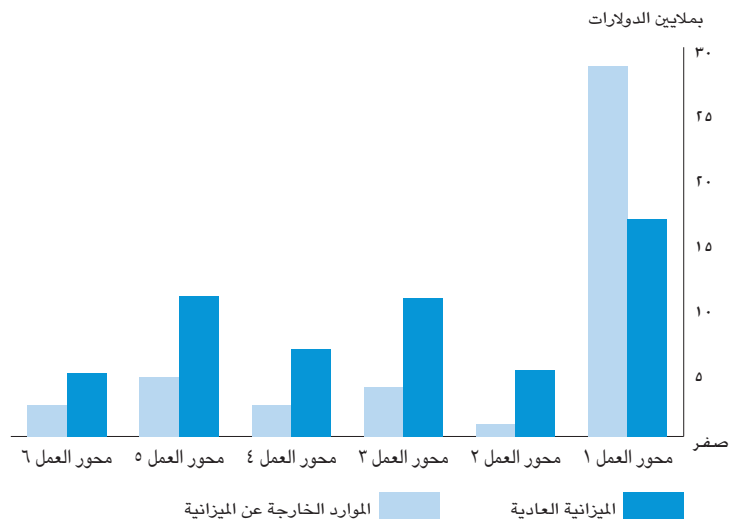
للاطلاع على شرح تفصيلي لأعمدة الجدول الوارد أعلاه، يرجى الرجوع إلى المذكرة التقنية بشأن منهجيات الميزنة المستخدمة في مشروع البرنامج والميزانية لعامي ٢٠١٢-٢٠١٣. المدرجة في «المذكرة التقنية والملاحق».

الموارد الخارجة عن الميزانية ^(١)	المجموع ٥/م٣٦ المقترحة	الميزانية العادية		محاور العمل
		الموظفون	الأنشطة	
دولار	دولار	دولار	دولار	
٢٨٣٤٤٠٠٠	١٦٧٩٣٨٠٠	١٢٣٧٥٣٠٠	٤٤١٨٥٠٠	محور العمل ١ حماية التراث الثقافي والطبيعي وحفظه من خلال التنفيذ الفعلي لاتفاقية عام ١٩٧٢
٩٩٤٩٠٠	٥٠٩٠٣٠٠	٣٤٨٦١٠٠	١٦٠٤٢٠٠	محور العمل ٢ تعزيز حماية الممتلكات الثقافية ومكافحة الاتجار غير المشروع بها، وذلك من خلال التنفيذ الفعلي لاتفاقيات أعوام ١٩٥٤ و ١٩٧٠ و ٢٠٠١
٣٧٨٨٦٠٠	١٠٦٥٣٧٠٠	٦٨١٤١٠٠	٣٨٣٩٦٠٠	محور العمل ٣ صون التراث الثقافي غير المادي من خلال التنفيذ الفعلي لاتفاقية عام ٢٠٠٣
٢٤٢٦٣٠٠	٦٧١٧٧٠٠	٤٣٢٨٧٠٠	٢٣٨٩٠٠٠	محور العمل ٤ المحافظة على تنوع أشكال التعبير الثقافي وتعزيزه من خلال التنفيذ الفعلي لاتفاقية عام ٢٠٠٥
٤٥٦٦٢٠٠	١٠٨٤٠٣٠٠	٧٥٤٥٣٠٠	٣٢٩٥٠٠٠	محور العمل ٥ تعزيز دور الثقافة في تحقيق التنمية على الصعيد العالمي والإقليمي والوطني
٢٤٦١٠٠٠	٤٩٠٣٥٠٠	٣٥٨١٢٠٠	١٣٢٢٣٠٠	محور العمل ٦ تشجيع الحوار بين الثقافات وتعزيز التلاحم الاجتماعي وثقافة السلام واللاعنف
٤٢٥٨١٠٠٠	٥٤٩٩٩٣٠٠	٣٨١٣٠٧٠٠	١٦٨٦٨٦٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الرابع

(١) الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها، بما في ذلك الوظائف الممولة من الإيرادات المحققة في إطار حساب «تكاليف دعم البرامج».

توزيع الموارد

إجمالي الموارد (الموظفون والأنشطة)

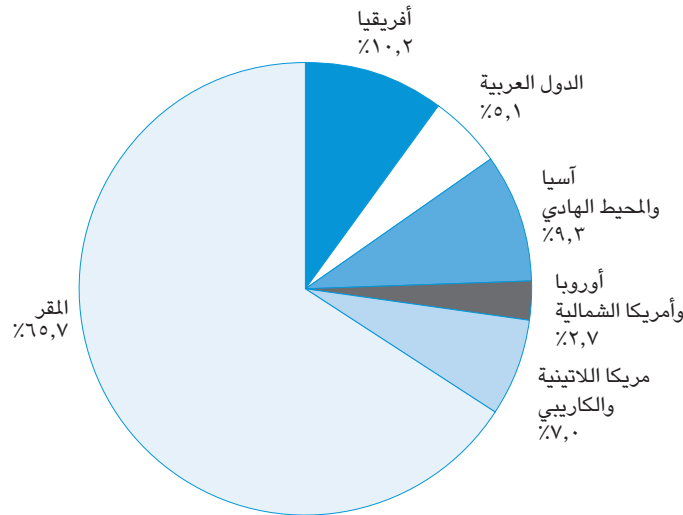


تطبيق اللامركزية على ميزانية الأنشطة حسب المناطق						
٥/م٣٦ المقترحة					المناطق المنفذة/المقر	
المجموع		الموظفون			الأنشطة	
النسبة	دولار	الوظائف ^(١)	النسبة	دولار	النسبة	دولار
٪ ١٠,٢	٥ ٦١٧ ٢٠٠	١٣	٪ ٨,٣	٣ ١٧٣ ٦٠٠	٪ ١٤,٥	٢ ٤٤٣ ٦٠٠
٪ ٥,١	٢ ٨٠١ ٠٠٠	٥	٪ ٣,٩	١ ٤٩٢ ٠٠٠	٪ ٧,٨	١ ٣٠٩ ٠٠٠
٪ ٩,٣	٥ ١١٦ ٤٠٠	١٤	٪ ٨,٥	٣ ٢٤٤ ٦٠٠	٪ ١١,١	١ ٨٧١ ٨٠٠
٪ ٢,٧	١ ٥١٢ ٢٠٠	٤	٪ ٢,٧	١ ٠١٢ ٨٠٠	٪ ٣,٠	٤٩٩ ٤٠٠
٪ ٧,٠	٣ ٨٣١ ٦٠٠	٩	٪ ٦,١	٢ ٣٢٠ ٣٠٠	٪ ٩,٠	١ ٥١١ ٣٠٠
٪ ٣٤,٣	١ ٨٨٧ ٨ ٤٠٠	٤٥	٪ ٣٩,٥	١١ ٢٤٣ ٣٠٠	٪ ٤٥,٣	٧ ٦٣٥ ١٠٠
٪ ٦٥,٧	٣ ٦١٢ ٠ ٩٠٠	١١٨	٪ ٧٠,٥	٣ ٦٨٨ ٧ ٤٠٠	٪ ٥٤,٧	٩ ٢٣٣ ٥٠٠
٪ ١٠٠	٥ ٤ ٩٩٩ ٣٠٠	١٦٣	٪ ١٠٠	٣ ٨ ١٣٠ ٧٠٠	٪ ١٠٠	١ ٦ ٨ ٦٨ ٦٠٠

(١) توجد ١٠ وظائف ممولة من الإيرادات المحققة في إطار حساب «تكاليف دعم البرامج» إلى جانب الوظائف الممولة من الميزانية العادية.

توزيع الموارد حسب المناطق والمقر

الميزانية العادية



ملاحظات عامة

رصد قطاع الثقافة ١٠٪ من ميزانية أنشطته لتنفيذ عدد من الأنشطة في إطار البرامج الستة المشتركة بين القطاعات، ولا سيما البرنامج المتعلق بـ«تعزيز ثقافة السلام واللاعنف». وسيتم في الوقت ذاته في إطار محور العمل ٦ إيلاء عناية متزايدة لمشروعات ملموسة تبين تأثير الحوار في بناء مجتمعات سلمية يسودها الوثام.

وكما يرد في محاور العمل من ١ إلى ٤، سيجري تركيز الاهتمام بوجه خاص على إدارة شؤون الاتفاقيات الثقافية؛ فسوف تتلقى محاور العمل الأربعة المذكورة بشكل إجمالي ٧١,٤٪ من مجموع الموارد المخصصة للقطاع في إطار البرنامج العادي.

وبين الجدول الوارد اعلاه الوضع فيما يخص تطبيق اللامركزية من الميزانية الإجمالية للقطاع. وفيما يتعلق بميزانية الأنشطة فقط، فقد ارتفع معدل تحقيق اللامركزية (ويشمل ذلك مركز اليونسكو للتراث العالمي) من ٤٤,٤٪ في الوثيقة ٥/م٣٥ إلى ٤٥,٣٪ في الوثيقة ٥/م٣٦. وتُعطى الأولوية لأفريقيا مع تطبيق اللامركزية بنسبة ١٤,٥٪، وتليها آسيا والمحيط الهادي بنسبة ١١,١٪، وأمريكا اللاتينية والكاريببي بنسبة ٩,٠٪، والدول العربية بنسبة ٧,٨٪، وأوروبا وأمريكا الشمالية بنسبة ٣٪. ومن الممكن إتاحة موارد إضافية للأنشطة الخاصة بأوضاع ما بعد النزاعات وفي إطار جهود «توحيد الأداة» مما سيعزز العمليات التي ينفذها القطاع في الميدان.

وبشكل عام، يتضمن البرنامج الرئيسي الرابع ١٦٣ وظيفة ثابتة ممولة من الميزانية العادية و ١٠ وظائف ممولة من الإيرادات المحققة في إطار حساب تكاليف دعم البرامج، بما في ذلك ثلاث وظائف في إطار مركز التراث العالمي.

ويجدر التذكير بأن الموارد التي تنطبق عليها اللامركزية تمثل الموظفين الموجودين فعلياً في المكاتب الميدانية والأنشطة التي تنفذها هذه المكاتب. وبالإضافة إلى ذلك، تستفيد المناطق أيضاً من بعض الموارد البشرية الموجودة في المقر وقدر من الاعتمادات المخصصة لتنفيذ الأنشطة العالمية والإقليمية.

البرنامج الرئيسي الرابع

الثقافة

تعزيز التأثير في عامي ٢٠١٢-٢٠١٣

٤٠٠١ تركز الوثيقة ٣٦م/٥ بصورة رئيسية على تطوير الأنشطة التنفيذية التي تبين قوة الثقافة في تحقيق التنمية المستدامة والحوار. وسينطبق ذلك على جميع محاور العمل في إطار الأولويتين القطاعيتين لفترة العامين. فسوف تساهم محاور العمل من ١ إلى ٤، مثلاً، في تحقيق الأولوية القطاعية الأولى لفترة العامين وستساهم إلى جانب ذلك، من خلال المشروعات التنفيذية التي تبين الدور المحوري الذي يؤديه التراث الثقافي وأشكال التعبير الثقافي في مجال التنمية المستدامة، في تحقيق الأهداف المنشودة في إطار محوري العمل ٥ و٦ من الأولوية القطاعية الثانية وبالتالي في تحقيق الهدف الشامل لاستراتيجية المنظمة المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٨-٢٠١٣.

٤٠٠٢ وسيجري تعزيز العمل فيما يتعلق بمشروعات الحوار الطليعية طويلة الأجل - وسيتم نشر المجلات النهائية لمصنفات التاريخ وستتاح جميع المجلات على شبكة الإنترنت. وسيتم إعداد مواد تعليمية بشأن استخدام مصنفات تاريخ أفريقيا العام لأغراض تربوية وسيتم إنهاء العمل في هذا المجال أثناء فترة العامين. وبالمثل، سيركز العمل فيما يخص «طريق الرقيق» على إعداد منتجات ملموسة تركز على التفاعلات الثقافية وصون أماكن الذاكرة.

٤٠٠٣ وسيجري في برنامج المدن من أجل التنمية المستدامة دمج مسارات العمل التي يتم الاضطلاع بها حالياً في مختلف أجزاء القطاع من أجل استكشاف التحديات التي تواجه عملية الحفاظ على التوازن الإيكولوجي والهوية الاجتماعية للمجتمعات الحضرية والراسخة في التراث الطبيعي والثقافي والتراث غير المادي، والاضطلاع في الوقت ذاته بتعزيز المدن بوصفها حاضنة الإبداع والابتكار والتكنولوجيا، من أجل زيادة إنتاجيتها وقدرتها على التكيف، مما يتيح تحسين التنمية البشرية والرعاية الاجتماعية. وسيتم إعادة توجيه شبكة المدن المبدعة من أجل زيادة إسهام المدن الأعضاء إلى أقصى حد بوصفها من الشركاء الناشطين في تحقيق النتائج المنشودة.

٤٠٠٤ وعلى غرار ذلك، فسوف تستند المبادرة الجديدة بشأن «التراث والحوار» على العمل الذي يتم الاضطلاع به في جنوب شرق أوروبا من خلال إنشاء أفرقة عمل للخبراء في جميع أنحاء العالم مكلفة بوضع نهج جديدة لقضايا إقليمية معقدة تتعلق بإدارة التراث وصونه وتعزيزه وتيسير تبادل المعلومات ووضع المبادرات المشتركة فضلاً عن أنشطة التدريب وبناء القدرات والمبادلات بين المهنيين. وسيتم تطوير ذلك في الميدان مع قيام المقربون بالتنسيق والدعم.

٤٠٠٥ ويمثل إعداد تقرير قائم على الأدلة بشأن «قضايا الجنسين والثقافة» نشاطاً آخر يبرز دور اليونسكو في تعزيز المساواة بين الجنسين في مجالات الثقافة.

٠٤٠٠٦

ويتمثل اتجاه رئيسي آخر لهذا البرنامج في تحديد مسؤوليات المقر والميدان على نحو أفضل. وفيما يتعلق بالاتفاقيات الست الرئيسية التي تعد من صميم هذا البرنامج، سوف يركز المقر عمله على تنفيذ الوظائف التنظيمية للهيئات الرئاسية لكل من تلك الاتفاقيات، بينما ستركز المكاتب الميدانية عملها على تعميم إدراج مبادئ الاتفاقيات في السياسات والتشريعات الوطنية، من خلال الأنشطة التنفيذية ومهام بناء القدرات وتحديد مؤشرات القياس.

٠٤٠٠٧

وبهدف زيادة تحديد توجه البرنامج وتركيزه، سيتم إعادة توجيه أساليب تنفيذ بعض الأنشطة. فسوف يتم العمل مثلاً على النهوض بالصناعات الحرفية في الميدان على وجه الخصوص، مع قيام المقر بأداء مهمة تنسيقية في هذا الصدد. وعلى نفس المنوال، سيشارك القطاع مشاركة كاملة في وضع سياسة على مستوى المنظمة فيما يتعلق بالشعوب الأصلية، بينما سيتم تفويض الأنشطة التنفيذية في المقام الأول إلى المكاتب الميدانية مع قيام المقر بدور تنسيقي في هذا الصدد.

الأولويات القطاعية المقترحة لفترة العامين ٢٠١٢-٢٠١٣

الأولوية القطاعية الأولى لفترة العامين:
حماية وتعزيز التراث وأشكال التعبير الثقافي

الأولوية القطاعية الثانية لفترة العامين:
الدعوة إلى إدراج الثقافة والحوار بين الثقافات
في السياسات الإنمائية من أجل تعزيز ثقافة
السلام واللاعنف

الأهداف والالتزامات الإنمائية المتفق عليها دولياً

الأهداف الإنمائية للألفية، ولا سيما الهدف الإنمائي الأول الوارد في الإعلان بشأن الألفية (٢٠٠٠)، وفي وثيقتي نتائج مؤتمر القمة العالميين (لعامي ٢٠٠٥ و٢٠١٠) وقرار الجمعية العامة للأمم المتحدة ١٦٦/٦٥ لعام ٢٠١٠ الذي «يشدد على أهمية إسهام الثقافة في التنمية المستدامة وتحقيق الأهداف الإنمائية الوطنية والأهداف الإنمائية المتفق عليها دولياً، بما في ذلك الأهداف الإنمائية للألفية» والذي «يدعو جميع الدول الأعضاء والهيئات الدولية الحكومية والمنظمات التابعة لمنظومة الأمم المتحدة والمنظمات غير الحكومية المعنية [...] من أجل ضمان إدماج الثقافة وتعميمها بوضوح وفعالية أكبر في السياسات والاستراتيجيات الإنمائية على كافة المستويات».

زيادة حماية وتعزيز التنوع الثقافي بكافة أشكاله وفقاً لما يرد في الوثائق التالية:

- اتفاقية حماية التراث العالمي الثقافي والطبيعي (١٩٧٢)؛
 - اتفاقية صون التراث الثقافي غير المادي (٢٠٠٣)؛
 - اتفاقية حماية وتعزيز تنوع أشكال التعبير الثقافي (٢٠٠٥)؛
 - اتفاقية حماية الممتلكات الثقافية في حالة نزاع مسلح (١٩٥٤) وبروتوكولها (١٩٥٤ و١٩٩٩)؛
 - الاتفاقية الخاصة بالتدابير الواجب اتخاذها لحظر ومنع استيراد وتصدير ونقل ملكية الممتلكات الثقافية بطرق غير مشروعة (١٩٧٠)؛
 - الاتفاقية الخاصة بحماية التراث الثقافي المغمور بالمياه (٢٠٠١)؛
 - إعلان اليونسكو العالمي بشأن التنوع الثقافي (٢٠٠١)؛
 - إعلان اليونسكو بشأن التدمير المتعمد للتراث الثقافي (٢٠٠٣).
- والتأكيد من جديد على الروابط الجوهرية بين الثقافة والتنمية المستدامة :
- خطة عمل مؤتمر ستوكهولم للسياسات الثقافية من أجل التنمية (١٩٩٨)؛
 - خطة التنفيذ الدولية لعقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل التنمية المستدامة (٢٠٠٥-٢٠١٤)؛
 - العقد الدولي للسكان الأصليين في العالم (٢٠٠٥-٢٠١٤)؛
 - برنامج الأمم المتحدة العالمي للحوار بين الحضارات (٢٠٠١)؛
 - إطار اليونسكو للإحصاءات الثقافية (تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩).

٠٤٠٠٩

سيواصل العمل في إطار البرنامج الرئيسي الرابع في فترة العامين الثالثة والأخيرة من الاستراتيجية المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٨-٢٠١٣ (٤/م٣٤) تعزيز دور الثقافة المحوري في تحقيق التنمية من خلال الاعتراف بالتنوع الثقافي وتعزيزه من أجل تحقيق الهدف الشامل المتمثل في «تعزيز التنوع الثقافي والحوار بين الثقافات وثقافة السلام» وأهداف البرنامج الاستراتيجية ذات الصلة ٩ و ١٠ و ١١ المتمثلة فيما يلي: تعزيز إسهام الثقافة في التنمية المستدامة؛ وإبراز أهمية التبادل والحوار بين الثقافات في تحقيق التماسك الاجتماعي والمصالحة من أجل بناء ثقافة السلام؛ وحماية التراث الثقافي وتعزيزه على نحو مستدام.

٠٤٠١٠

وستنظم الأنشطة حول أولويتين قطاعيتين لفترة العامين وعلى ستة محاور عمل بناءً على طلب المجلس التنفيذي في دورته ١٨٥. وستوجه جميع محاور العمل نحو تعميم دور الثقافة في تعزيز الإنصاف الاقتصادي والتلاحم الاجتماعي والمصالحة والسلام واللاعنف، وذلك عبر البرنامج، مع الاستفادة من المكاسب المحققة في عام ٢٠١٠ من خلال اعتماد الجمعية العامة للأمم المتحدة للقرار ١٦٦/٦٥ الذي يعترف بالثقافة والتنوع الثقافي باعتبارهما عنصرين أساسيين من عناصر التنمية ويشجع على التعاون الدولي في هذا الصدد. وسيكون للأنشطة التنفيذية الرامية إلى إبراز هذه الصلات أهمية كبرى شأنها شأن الجهود الرامية إلى إدماج الثقافة في السياسات والاستراتيجيات الإنمائية على الصعيدين الوطني والدولي، مع الاستفادة من التقدم المحرز في إطار صندوق تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية وكذلك في أطر عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية.

٠٤٠١١

وستساهم الأنشطة التي تُنفذ في إطار الأولوية القطاعية الأولى لفترة العامين والمتمثلة في حماية وتعزيز التراث وأشكال التعبير الثقافي، في وظائف اليونسكو المحددة الخمس من خلال ضمان التنفيذ الفعلي لوثائق اليونسكو التقنية الدولية في ميدان الثقافة وضمان مراقبتها مع إيلاء اهتمام متزايد لأنشطة بناء القدرات في الدول الأعضاء، بما في ذلك إعداد الأدوات اللازمة لوضع السياسات وتعزيز التعاون الدولي من خلال تبادل المعارف وتوفير مركز لتبادل المعلومات من أجل جمع أفضل الممارسات ونشرها.

٠٤٠١٢

وستركز الأنشطة في المقر على الاضطلاع بالمهام النظامية التي تؤديها الهيئات الرئاسية المعنية التابعة للاتفاقيات، بينما ستوجه المكاتب الميدانية جهودها نحو تعميم إدراج مبادئ الاتفاقيات في السياسات والتشريعات الوطنية بما في ذلك من خلال الأنشطة التنفيذية ومهام بناء القدرات وتحديد مؤشرات القياس.

٠٤٠١٣

وستنظم الأولوية القطاعية الثانية لفترة العامين، التي تتمثل في الدعوة إلى إدراج الثقافة والحوار بين الثقافات في السياسات الإنمائية من أجل تعزيز ثقافة السلام واللاعنف، حول محوري عمل مستعرضين يركزان على الروابط القائمة بين الثقافة والتنمية المستدامة. وستساهم في مهام اليونسكو الراسخة باعتبارها مختبراً للأفكار وهيئة لبناء القدرات في الدول الأعضاء وعملاً حفازاً للتعاون الدولي.

٠٤٠١٤

وسيمت التركيز على الأنشطة التنفيذية التي تبرز جدوى الثقافة في مجال السياسات والآليات الخاصة بفعالية المساعدات ولتعزيز الحوار بين الثقافات من خلال الابتكار والإبداع. وسيجري تطوير المبادرات التي استُهلكت في فترة العامين الماضية لإبراز دور المدن والمتاحف والسياحة باعتبارها وسائل لتحقيق التقارب بين الثقافات والسلام والتنمية المستدامة والنمو الثقافي. وسيجري تعزيز المشروعات الطليعية، التي ترمي إلى تعزيز الحوار بين الثقافات مثل طريق الرقيق واستخدام مصنعات اليونسكو الخاصة بالتاريخ العام لأغراض تربوية، وسيعاد توجيه هذه المشروعات. وسيساهم القطاع مساهمة كبرى في البرنامج المشترك بين القطاعات بشأن تعزيز ثقافة السلام واللاعنف وسيتعاون مع البرامج الرئيسية الأخرى في تصميم وتنفيذ البرامج لهذا الغرض. وسيسعى برنامج جديد، هو التراث والحوار، إلى وضع نهج جديدة لقضايا إقليمية معقدة من خلال إنشاء أفرقة عمل للخبراء بشأن إدارة التراث وصونه وتعزيزه لتيسير تبادل المعلومات وإعداد مبادرات مشتركة في مجال صون التراث وإدارته فضلاً عن أنشطة للتدريب وبناء القدرات وإجراء المبادلات بين المهنيين. وسيكلف الميدان إلى حد كبير بالاضطلاع بالأنشطة في إطار الأولوية القطاعية هذه بينما سيضطلع المقر بدور التنسيق والدعم.

٠٤٠١٥

وسيواصل البرنامج الرئيسي الرابع، كجزء من مهامه التنفيذية على المستوى القطري في إطار الأولويتين القطاعيتين لفترة العامين، تصميم مشروعات «نموذجية» تتمحور حول التنفيذ المنسق لمختلف الوثائق وأدوات البرمجة، وذلك من خلال المشروعات الممولة من صندوق تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية بأموال خارجة عن الميزانية، ومن خلال إسهامات في العمليات القطرية المشتركة للأمم المتحدة.

٠٤٠١٦

وسيجري تعزيز الجهود الرامية إلى تعميم إدراج الثقافة في إطار استراتيجيات الحد من الفقر الوطنية وفي الاستراتيجيات المشتركة لتقديم المساعدة مع إيلاء أهمية خاصة لامتدادها إلى البلدان المشمولة بإطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية والبلدان الجديدة التي تنضم إلى عملية «توحيد الأداء». وسيواصل القطاع أيضاً مساعدة البلدان التي ترغب في تبني نهج قطاعي في مجال الثقافة.

وستكون الأنشطة الرامية إلى زيادة التعاون فيما بين بلدان الجنوب والتعاون بين بلدان الشمال-الجنوب-الجنوب سمة من سمات المساعدة المقدمة إلى البلدان النامية في تنفيذ استراتيجياتها الإنمائية الوطنية. وسيجري تعزيز التعاون مع المنظمات الإقليمية مثل الاتحاد الأفريقي بهدف دعم استراتيجيات التكامل الإقليمية. وستولى عناية خاصة لاحتياجات الجماعات المستضعفة والمهمشة في أقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية ولا سيما للشعوب الأصلية. وستولى عناية خاصة لتطوير قدرات الدول الأعضاء الأفريقية لحماية وتعزيز تراثها الثقافي وتنوع أشكال التعبير الثقافي لديها. وستوجه أنشطة محددة بما في ذلك أنشطة بناء القدرات نحو تمكين النساء والفتيات باعتبارهن أطرافاً بارزة في النهوض بالتنوع الثقافي والحوار بين الثقافات.

وبالنظر إلى مهمة اليونسكو الفريدة في ميدان الثقافة، سيعمل البرنامج الرئيسي الرابع على تعزيز تعاونه مع البرامج الرئيسية الأخرى بهدف زيادة التنفيذ والتأثير إلى أكبر حد. وسيجري في إطار التعاون مع البرنامج الرئيسي الأول التركيز على تنمية القدرات المشتركة بين الثقافات بوصفها إسهاماً في التربية من أجل التنمية المستدامة، وعلى تنفيذ برامج الحوار الطبيعية مثل «طريق الرقيق» واستخدام مصنقات التاريخ العام لأغراض تربوية، و«التراث العالمي بين أيدي الشباب» ومراكز الفئة ٢ المعنية بالثقافة وكراسي اليونسكو الجامعية في مجال الثقافة، وعلى المتاحف وتعليم الفنون. وفي إطار التعاون مع البرنامج الرئيسي الثاني، سيتم التركيز على الوقاية من الكوارث الطبيعية وتخفيف آثار تغير المناخ على ممتلكات التراث العالمي ومعازل المحيط الحيوي، وعلى التحديات البيئية التي تواجهها المناطق الحضرية. وسيجري التعاون أيضاً مع برنامج نظم المعارف المحلية ومعارف السكان الأصليين من أجل صون التراث الثقافي غير المادي وضمان الإدارة المستدامة لمواقع التراث الطبيعي. وسيمثل العمل الرامي إلى معالجة التحديات الثقافية والاقتصادية والاجتماعية والبيئية المترابطة التي تواجه التوسع العمراني والحوكمة والعمل من أجل تعزيز التنوع الثقافي باعتباره وسيلة للتفاعل بين الثقافات من أجل مكافحة التمييز والتعصب مجالي التركيز الرئيسيين للتعاون مع البرنامج الرئيسي الثالث، بينما ستشكل الأنشطة الرامية إلى تشجيع إعداد مضمين متعددة اللغات في المجال السيبرني، وإنشاء «منبر عالمي بشأن الثقافة والتنمية» قائم على أساس الانتفاع المفتوح، والنهوض بعملية جمع البيانات وتحليلها استناداً إلى إطار اليونسكو الدولي المنقح للإحصاءات الثقافية وتيسير الانتفاع الرقمي بمصنقات اليونسكو للتاريخ العام ووثائق «طرق الحوار» السمات الرئيسية للتعاون مع البرنامج الرئيسي الخامس.

وسيتعاون القطاع تعاوناً وثيقاً مع جميع القطاعات الأخرى لتطوير البرنامج المشترك بين القطاعات «رابندراناث طاغور وبابلو نيرودا وإيميه سيزير: من أجل منظور عالمي يسوده الوثام».

ولزيادة تأثير وإشعاع الأولويات البرنامجية إلى أقصى حد، سيجري التركيز على توسيع شبكة الشراكات الاستراتيجية التقنية والمهنية والمالية التابعة للقطاع مع الأطراف الفاعلة الرئيسية، بما في ذلك البلدان المانحة وبنوك التنمية والمنتديات الوزارية الإقليمية والمجتمع المدني والقطاع الخاص والمنظمات الدولية الحكومية والمنظمات غير الحكومية والمؤسسات الثقافية، لزيادة الدعم المقدم للثقافة، مع تعبئة رأسمالها لتحقيق التنمية والسلام. وستسعى شراكة عالمية جديدة للمتاحف بوجه خاص إلى مشاركة المتاحف والمؤسسات ذات الصلة بوصفها جهات شريكة حيوية في تنفيذ السياسات الثقافية من أجل التنمية المستدامة. وستعزز اليونسكو شراكاتها مع «تحالف الحضارات» للأمم المتحدة، المتجسدة في مذكرة التفاهم التي تم التوقيع عليها في أيار/ مايو ٢٠١٠ من خلال سلسلة من الأنشطة الملموسة في الميدان. وستنظّل اللجان الوطنية بمثابة الشركاء الطبيعيين المتميزين للقطاع فيما يخص تنفيذ البرنامج.

وسيجري تعزيز القدرات الاستشرافية من أجل تحديد التحديات والاتجاهات الجديدة في المجالات ذات الأولوية، وستبذل جهود توعية متزايدة لتحسين نقل البعد الثقافي للتنمية، ولا سيما من خلال مشاركة اليونسكو في مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة في عام ٢٠١٢. وستتخذ في هذا الإطار مبادرات ذات تأثير كبير مثل إعداد مؤتمر دولي بشأن الثقافة والتنمية في عام ٢٠١٣ وإعداد قاعدة بيانات عالمية لإدارة المعارف الخاصة بالثقافة والتنمية لتكون بمثابة منبر دولي ومرجع عالمي في هذا الصدد.

وفيما يتعلق بأوضاع ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث الطبيعية، ستستند الأنشطة إلى الدروس المستفادة من الخبرات ومن الإنجازات الرئيسية التي تم تحقيقها في فترة العامين الماضية، بما في ذلك إنشاء مجموعة محددة معنية بالثقافة في سياق عملية «تقييم الاحتياجات في أوضاع ما بعد الكوارث»، التي تضطلع بها منظومة الأمم المتحدة والبنك الدولي والمفوضية الأوروبية، وإعداد المبادئ التوجيهية العملية ذات الصلة بهذا الموضوع. وستواصل الجهود المبذولة للاعتراف بالثقافة بوصفها قطاعاً مهماً لإعادة البناء ولبناء الأمم، فضلاً عن كونها وسيلة للحوار والمصالحة ولتحقيق التلاحم الاجتماعي، وعنصراً كاملاً يجدر النظر فيه في سياق المبادرات المشتركة للأمم المتحدة مثل النداءات العاجلة وعملية النداء الموحد.

وستستند اليونسكو إلى مجموعة موثيقها التقنية في مجال الثقافة وإلى استراتيجيتها الثقافية المنقحة لأوضاع ما بعد الأزمات وما بعد الكوارث، وستواصل بالتالي تركيز عملياتها الميدانية في المقام الأول على ما يلي: (١) تقدير الخسائر، و(٢) أنشطة تنفيذية للتعمير والإنقاذ والصون، و(٣) أنشطة تستند إلى القدرة الشافية للثقافة. وسترمي جميع الأنشطة إلى تعزيز البرنامج المشترك بين القطاعات والمعني بأوضاع ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث.

٠٤٠٢٣

وسيجري تمويل الأنشطة التي ستنفذ في إطار الأولويتين القطاعيتين لفترة العامين من اعتمادات البرنامج العادي إلى حد كبير ومن أموال خارجة عن الميزانية عند الاقتضاء.

٠٤٠٢٤

الأولوية العامة المتمثلة في أفريقيا

سيهدف الدعم المقدم في إطار البرنامج الرئيسي الرابع للأولوية العامة المتمثلة في أفريقيا إلى تعزيز تنفيذ الاتفاقيات في مجال الثقافة ولا سيما اتفاقيات الأعوام ١٩٧٢ و ٢٠٠٣ و ٢٠٠٥.

٠٤٠٢٥

وفيما يتعلق بمواقع التراث العالمي في أفريقيا، سيتم التركيز على بناء القدرات بما في ذلك في البلدان التي تعيش أوضاع ما بعد النزاع، وذلك لصون التراث الثقافي والطبيعي على نحو أفضل، ومن خلال تعزيز التعاون بين البلدان الأفريقية عن طريق تبادل أفضل الممارسات، وإعداد ملفات الترشيح عبر الوطنية الخاصة بالتراث العالمي، ومن خلال الأنشطة التي تربط بين صون التراث وتحقيق التنمية المستدامة. وسيواصل تعزيز التعاون مع الصندوق الأفريقي للتراث العالمي من أجل تحقيق الأهداف المشتركة.

٠٤٠٢٦

وستتناول استراتيجية محددة مسألة الاتجار غير المشروع بالمتعلقات الثقافية ونهب هذه المتعلقات في البلدان التي تعيش أوضاع ما بعد النزاع.

٠٤٠٢٧

وفيما يتعلق بصون التراث الثقافي غير المادي، ستولى عناية خاصة لتعزيز القدرات البشرية والمؤسسية لتحقيق تطبيق أفضل للاتفاقية على المستوى الوطني ولزيادة مشاركة الدول الأعضاء الأفريقية في آليات اتفاقية عام ٢٠٠٣، مما سيؤدي إلى زيادة عدد الترشيحات الخاصة بالإدراج في القوائم التي حددها الاتفاقية وإلى طلبات إضافية من أجل الحصول على مساعدة دولية.

٠٤٠٢٨

وفيما يتعلق بحماية التراث الثقافي أثناء أعمال القتال، فسوف يتم تشجيع الدول الأعضاء الأفريقية التي تعد طرفاً في البروتوكول الثاني لاتفاقية لاهاي على تقديم ترشيحاتها إلى لجنة حماية المتعلقات الثقافية في حالة نزاع مسلح وعلى تقديم ترشيحاتها للحصول على حماية معززة من أجل التوصل إلى قائمة متنوعة ومتوازنة للمتعلقات الثقافية التي تحظى بالحماية المعززة.

٠٤٠٢٩

وسيتم التركيز بوجه خاص على تقديم المساعدة التقنية لوضع السياسات وتنفيذها وتقييمها، وتعزيز الشراكات بين القطاعات العامة والخاصة في مجال الصناعات الثقافية، وجمع ونشر الحالات الخاصة بأفضل الممارسات في مجال تطبيق الدول الأطراف ومنظمات المجتمع المدني في أفريقيا لاتفاقية عام ٢٠٠٥. وستقوم اليونسكو أيضاً بتعزيز أنشطتها في مجال تقديم المشورة بشأن السياسات العامة وبناء القدرات بهدف تشجيع ظهور أسواق محلية وقابلة على البقاء، والالتحاق بالشبكات الدولية ولا سيما في مجال صناعات الموسيقى والنسيج والصناعات الحرفية.

٠٤٠٣٠

وستركز الجهود المبذولة لدعم قدرة متاحف في أفريقيا على الاستدامة وتطويرها على تنمية القدرات المهنية في مجال مهارات الصون والبرمجة العامة. وسيجري تعزيز التعاون مع الشبكات المهنية الأفريقية الرئيسية والمؤسسات التدريبية بما في ذلك المجلس الدولي للمتاحف الأفريقية ومدرسة التراث الأفريقي ومركز تنمية التراث في أفريقيا.

٠٤٠٣١

وفيما يتعلق بالحوار بين الثقافات، سيتم التركيز على استخدام مصنفات تاريخ أفريقيا العام لأغراض تربوية من خلال وضع مناهج دراسية مشتركة وإعداد مواد تعليمية للمدارس الابتدائية والثانوية، وكذلك من خلال تحسين إعداد المعلمين في مجال التاريخ وتحقيق التناسق في الدورات الدراسية المتعلقة بالتاريخ على مستوى التعليم العالي. وسيتم العمل بنشاط على تحسين المعرفة بتجارة الرقيق وآثارها بالنسبة لأفريقيا، وبمساهمات الشتات الأفريقي وذلك على ضوء الزخم المتجدد الذي تعطيه السنة الدولية للمنحدرين من أصل أفريقي، في عام ٢٠١١.

٠٤٠٣٢

وستوجه الجهود أيضاً إلى تعزيز النهج الاجتماعي الثقافي في الوقاية من مرض وفيروس الإيدز وستستمر الرعاية التي تقدمها المجتمعات المحلية في هذا المجال ولا سيما من خلال برامج مشتركة مع الأمم المتحدة.

٠٤٠٣٣

وأخيراً وليس آخراً، سيتم تجديد الجهود المبذولة لتحقيق التكامل الإقليمي من خلال تعزيز التعاون والشراكات الاستراتيجية بين اليونسكو والمنظمات الأفريقية الإقليمية ودون الإقليمية، ولا سيما الاتحاد الأفريقي والمجموعة الفرعية المعنية بالثقافة والرياضة والتي أنشأها الاتحاد الأفريقي، في إطار آلية التشاور الإقليمي للوكالات والمنظمات التابعة للأمم المتحدة التي تعمل في أفريقيا لدعم الاتحاد الأفريقي وبرامجه الخاصة بالشراكة الجديدة من أجل تنمية أفريقيا (نيباد) ومن خلال الاجتماعات السنوية لخطط التعاون التقني بشأن الثقافة، التي تنظم مع الجماعة الإنمائية للجنوب الأفريقي. وستدعم المنظمة الاتحاد الأفريقي في تنفيذ القرارات الرئيسية المعتمدة في مؤتمر قمة الخرطوم في عام ٢٠٠٦، ولا سيما القرارات المعنية بالصلة بين الثقافة والتعليم، وميثاق النهضة الثقافية الأفريقية وخطة العمل من أجل النهوض بالصناعات الإبداعية من أجل التنمية في أفريقيا.

النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

صون التراث وأشكال التعبير الثقافي الأفريقية على نحو أفضل وتعزيزها في الدول الأعضاء

تعميم إدراج الثقافة في مختلف أنحاء أفريقيا في السياسات الإنمائية الوطنية التي تراعي المساواة بين الجنسين

زيادة المعرفة بأفريقيا وبمساهمة الشتات الأفريقي

الأولوية العامة المتمثلة في المساواة بين الجنسين

ستتناول اليونسكو الأولوية العامة المتمثلة في المساواة بين الجنسين من خلال عملها في مجالات التراث الثقافي المادي وغير المادي والمتاحف والصناعات الإبداعية والسياسات الثقافية والوقاية من مرض فيروس الإيدز والحوار بين الثقافات وقضايا السكان الأصليين.

وسيواصل عمل اليونسكو الرامي إلى تعميم المساواة بين الجنسين في سياسات التراث الثقافي التركيز على تنمية قدرات النساء والفتيات من خلال إعدادهن للمشاركة بقدر أكبر بكثير في صون وإدارة التراث الطبيعي وغير المادي على المستويين الوطني والدولي. وسيشمل ذلك تحديد أهداف محددة لمشاركة النساء في حلقات العمل والاجتماعات التي تنظمها اليونسكو، كمدربات وخبيرات ضمن أمور أخرى، وعلى زيادة مشاركتهن كمدربات و/أو خبيرات لمشروعات ممولة من الصناديق الخاصة باتفاقيات اليونسكو المعنية.

وستبذل جهود خاصة لتمكين النساء بصورة متزايدة من خلال مشاركتهن في صون التراث الحي، نظراً للدور المعترف به الذي يضطلعن به بوصفهن جهات ناقلة للمعارف والدراية الفنية، وكذلك من خلال مشاركتهن في إدارة المتاحف.

وسييسى العمل في ميدان الصناعات الإبداعية إلى زيادة تأثير المؤسسات الحرفية الصغيرة من الناحية الاجتماعية والاقتصادية، مع إعطاء الأولوية للعاملات الحرفيات والمساهمة بذلك في تمكينهن اجتماعياً واقتصادياً. وتحقيقاً لهذا الغرض، سيتم جمع البيانات الأولية عن النساء كصاحبات أعمال في ميدان الحرف الصناعية.

وفي مجال السياسات الثقافية، تدعو اتفاقية عام ٢٠٠٥ الأطراف تحديداً إلى اتخاذ تدابير تشجع النساء على خلق مختلف أشكال التعبير الثقافي وإنتاجها ونشرها والتمتع والانتفاع بها. وستقدم في التقارير الدورية معلومات عن مدى قيام الأطراف بتنفيذ ما ورد؛ وستقدم التقارير الدورية الأولى في حزيران/يونيو ٢٠١٢. وفي التحليل الذي ستعده الأمانة، ستقدم معلومات عن التدابير المتخذة التي تتيح رصد التطورات في هذا المجال. وستدرج الحالات عن أفضل الممارسات المتبعة للنهوض بالمرأة في جميع الأنشطة الخاصة بتبادل المعلومات.

٠٤٠٤١

وستستمر استحداث سياسات وأنشطة ملائمة ثقافياً تستجيب لاحتياجات الجنسين على المستوى القطري فيما يتعلق بالوقاية والرعاية إزاء فيروس ومرض الإيدز وصحة الأمهات، ولا سيما في إطار نهج «توحيد الأداء» على الصعيد القطري. وسيجري إعداد مواد تدريبية تراعي التنوع الثقافي والمساواة بين الجنسين وحقوق الإنسان وسوف تُستخدم هذه المواد لتعزيز دور الثقافة في الاستراتيجيات الإنمائية على نطاق أوسع.

٠٤٠٤٢

وستدعم اليونسكو الجهود المبذولة لمنع ومكافحة اللامساواة بين الجنسين والعنف القائم على اعتبارات جنسية وذلك من خلال الحوار وإقامة الشراكات مع الشعوب الأصلية. وسيواصل التعاون مع الرابطات النسائية التي تشارك في الحوار بين الثقافات وفي الحوار بين الأديان، نظراً إلى الدور الرئيسي الذي يضطلع به في حل النزاعات وتحقيق المصالحة وبناء السلام.

٠٤٠٤٣

وستقوم اليونسكو بإعداد تقريرها الأول بشأن قضايا الجنسين والثقافة في عام ٢٠١٣ وذلك عن طريق جمع النتائج والخبرات المحصلة في جميع المجالات المذكورة أعلاه وذلك على مستوى الممارسات الدولية المتبعة والسياسات الثقافية الوطنية معاً.

النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

٠٤٠٤٤

زيادة مشاركة النساء في صون وإدارة التراث الثقافي المادي وغير المادي

القيام على المستوى القطري بتصميم وتنفيذ سياسات وأنشطة ملائمة ثقافياً ومراعية لقضايا الجنسين

قيام الحركات النسائية والمنظمات الدينية التابعة للسكان الأصليين بالمشاركة في مبادرات المصالحة وبناء السلام مشاركة نشيطة

رسم السياسات على أساس المعلومات الواردة في تقرير عن «قضايا الجنسين والثقافة» يعزز المساواة بين الجنسين في مجال الثقافة

الأولوية القطاعية الأولى لفترة العامين: حماية وتعزيز التراث وأشكال التعبير الثقافي

٠٤٠٤٥

ستظل حماية التراث وأشكال التعبير الثقافي وصونها وحفظها وتعزيزها، ابتداء من التراث الثقافي والطبيعي والتراث الثقافي المغمور بالمياه وانتهاء بالتراث الحي والصناعات الثقافية، تمثل أولوية رئيسية للبرنامج يتم في إطارها التشديد على الثقافة والتنوع الثقافي باعتبارهما عنصرين أساسيين من عناصر التنمية المستدامة والحوار وثقافة السلام واللاعنف.

٠٤٠٤٦

وسيساهم كل محور عمل من محاور العمل الأربعة في تحقيق هذه الأولوية القطاعية كما ستساهم، من خلال المشروعات التنفيذية التي تظهر الدور المحوري للتراث الثقافي وأشكال التعبير الثقافي في تحقيق التنمية المستدامة، في تحقيق النتائج المنشودة في إطار محوري العمل المستعرضين اللذين تنطوي عليهما الأولوية القطاعية الثانية لفترة العامين وستساهم بالتالي في تحقيق الهدف الشامل لاستراتيجية المنظمة المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٨-٢٠١٣.

محور العمل ١: حماية التراث الثقافي والطبيعي وحفظه من خلال التنفيذ

الفعلي لاتفاقية عام ١٩٧٢

٠٤٠٤٧

سيواصل مركز التراث العالمي تنفيذ الأولويات الرئيسية التي اعتمدها لجنة التراث العالمي والجمعية العامة للدول الأطراف، نظراً إلى أنها تساهم في تحقيق الأهداف الاستراتيجية للبرنامج كما وردت في الاستراتيجية المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٨-٢٠١٣ (٤/م٣٤)، أي «تعزيز إسهام الثقافة في التنمية المستدامة»، و«حماية التراث الثقافي وتعزيزه على نحو مستدام» و«الإسهام في الاستعداد لمواجهة الكوارث وتخفيف آثارها» و«تقديم

الدعم إلى البلدان التي تعيش أوضاع ما بعد النزاع». وتساهم هذه الجهود أيضاً في تحقيق الهدفين الإنمائيين للألفية رقم ١ «القضاء على الفقر المدقع والجوع» ورقم ٧ «كفالة الاستدامة البيئية»، وذلك من خلال اتخاذ تدابير ترمي إلى «إقامة شراكة عالمية من أجل التنمية» (الهدف الإنمائي رقم ٨ للألفية)، ولا سيما بالنظر إلى أقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية.

ولذلك سيتم الاضطلاع بأنشطة في إطار الأهداف الاستراتيجية الخمسة (المصادقية والصون وبناء القدرات والاتصال (الذي يشمل التوعية) والمجتمعات المحلية) التي حددتها لجنة التراث العالمي من أجل تعزيز صون التراث باعتباره أداة رئيسية لتحقيق التنمية المستدامة، ومن أجل إدارة قوى السياحة والتوسع العمراني وتغيير المناخ السريعة التنامي لضمان تحقيق التنمية المستدامة والتماسك الاجتماعي والحوار والسلام.

وسيجري في فترة العامين الاحتفال بالذكرى مرور ٤٠ عاماً على اعتماد اتفاقية التراث العالمي واعتماد الإصلاحات الخاصة بالعمليات النظامية الناشئة عن أنشطة التأمل في «مستقبل» اتفاقية التراث العالمي، التي استهلكت في فترة العامين الماضية. وبهدف زيادة الوعي بأهمية حماية التراث وصونه، سيجري تبادل المعلومات والمعارف مع الشركاء في المجتمع المدني وفي القطاع العام من خلال موقع على الإنترنت ومطبوعات تستهدف جهات معينة، بما في ذلك مجلة التراث العالمي. وسيواصل إدراج مختلف العمليات الخاصة باتفاقية عام ١٩٧٢ في نظام شامل لإدارة المعلومات والمعارف بغية تنفيذ الاتفاقية بفعالية وكفاءة أكبر.

وسيستمر بنشاط العمل الرامي إلى تعزيز صون التراث بوصفه قوة دافعة رئيسية لتحقيق التنمية المستدامة ولإدارة قوى السياحة والتوسع العمراني وتغيير المناخ ولتعزيز التماسك الاجتماعي والحوار والسلام. وستولى عناية خاصة لدعم مشاركة المجتمعات المحلية والأصلية، والشباب والنساء بقدر أكبر في حماية التراث. وستولى عناية خاصة لتقديم المشورة في مجال السياسة العامة ولتقديم المبادئ التوجيهية فيما يتعلق بالسياحة المستدامة ولوضع برامج من أجل الاستخدام المستدام للتراث. ومن ثم ستساهم نتائج محور العمل ١ في النتائج المتصلة بتعزيز المدن والسياحة باعتبارهما أداتين لتحقيق التنمية المستدامة (محور العمل ٥)، ودور الشباب في المساهمة في الحوار والتكامل الإقليمي (محور العمل ٦). وسيتم تعزيز التعاون والتنسيق مع الاتفاقيات والبرامج الأخرى ولا سيما من خلال البرامج المعنية والمشاركة بين القطاعات. وستولى عناية خاصة لتقديم توجيهات ومبادئ إرشادية فيما يتعلق بالسياسة العامة الخاصة بإدارة السياحة، وبشكل عام، لوضع برامج من أجل الاستخدام المستدام للتراث.

وسيستمر العمل من أجل النهوض بالمناطق وفئات التراث الأقل تمثيلاً، بما في ذلك التعاون بين الدول الأطراف في إعداد ملفات ترشيح الممتلكات العابرة للحدود، كإسهام مباشر في تحقيق الحوار وفي مساعدة الدول الأطراف على بناء القدرات المؤسسية والفردية. وسيجري لهذا الغرض عقد حلقات عمل تدريبية وتعزيز التعاون مع شبكة مراكز الفئة ٢ الأخذة في الاتساع. وستسعى الجهود المتعلقة بالبلدان التي تعيش أوضاع ما بعد النزاع وما بعد الكوارث إلى توجيه المساعدات التي تقدم إلى البلدان المتضررة نحو تحقيق أهداف محددة وذلك عن طريق أخذ العوامل الثقافية بعين الاعتبار في عمليات المصالحة وإعادة الإعمار في إطار مبادرات الأمم المتحدة. كما سيجري توسيع نطاق شبكة الشركاء ليشمل منظمات المجتمع المدني بما في ذلك القطاع الخاص.

النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

النتيجة المنشودة ١: تنفيذ اتفاقية التراث العالمي لعام ١٩٧٢ تنفيذاً فعلياً

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> تقديم دعم فعال للهيئتين الرئاسيتين ولتنفيذ اتفاقية التراث العالمي 	<ul style="list-style-type: none"> عقد دورتين عاديتين للجنة ودورة للجمعية العامة اعتماد إجراءات التنفيذ التي تم إصلاحها
<ul style="list-style-type: none"> مواصلة تطوير نظام متكامل وشامل لإدارة المعلومات والمعارف ومواصلة انتفاع الزوار بهذا النظام 	<ul style="list-style-type: none"> زيادة بنسبة ٢٠٪ لعدد زوار موقع لجنة التراث العالمي على الإنترنت

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> الاضطلاع بأنشطة ترويج وتوعية بالتعاون مع الأطراف الفاعلة الرئيسية لإلقاء المزيد من الضوء على الاتفاقية 	<ul style="list-style-type: none"> الاحتفال بالذكرى الأربعين لاتفاقية عام ١٩٧٢ الاضطلاع بستة أنشطة تستهدف التوعية بما في ذلك ثلاث أنشطة في أفريقيا و/أو الدول الجزرية الصغيرة النامية

النتيجة المنشودة ٢: تعزيز مساهمة ممتلكات التراث العالمي في تحقيق التنمية المستدامة

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> التخفيف من الآثار السلبية للسياحة والتوسع العمراني وتغير المناخ على ممتلكات التراث العالمي وذلك بالتعاون مع المنظمات الدولية الحكومية وصانعي السياسات ومديري المواقع 	<ul style="list-style-type: none"> مشروعان لبيان صلة الثقافة بالتنمية أربع أنشطة مشتركة بين القطاعات مع الاتفاقيات والبرامج المعنية تنفيذ نشاطين بالتعاون مع الأمم المتحدة وصناعة السياحة فيما يتعلق بصون التراث والسياحة
<ul style="list-style-type: none"> عدد الأنشطة التي تُنفذ بمشاركة الشباب لصون التراث العالمي 	<ul style="list-style-type: none"> خمس أنشطة بضمنها نشاطين في أفريقيا وأقل البلدان نمواً و/أو الدول الجزرية الصغيرة النامية
<ul style="list-style-type: none"> زيادة عدد النساء المشاركات بصفتهن مدربات/خبيرات في حلقات العمل التدريبية 	<ul style="list-style-type: none"> ثلاث حلقات عمل/مشروعات تشرك المجتمعات المحلية والنساء النساء يشكلن نسبة ٣٠٪ على الأقل من المدربين/الخبراء في حلقات العمل التدريبية

النتيجة المنشودة ٣: تعزيز حماية التراث الثقافي والطبيعي، ولا سيما في أفريقيا وفي أوضاع ما بعد النزاعات أو ما بعد الكوارث في الدول الجزرية الصغيرة النامية وأقل البلدان نمواً

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> تحسين تمثيل البلدان أو المناطق أو الفئات الأقل تمثيلاً في قائمة التراث العالمي 	<ul style="list-style-type: none"> خمس ترشيحات ناجحة من بلدان أو مناطق أو فئات أقل تمثيلاً قيام خمس دول أطراف بإعداد وتقديم قائمة مؤقتة أولى؛ واضطلاع ٣٠ دولة طرفاً بتنقيح قوائمها المؤقتة قيام بلدين بالتصديق على الاتفاقية

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> تنفيذ مشروعات صون ميدانية مع الخبراء/ الشركاء المعنيين في المناطق والبلدان ذات الأولوية ولصون الممتلكات المدرجة في قائمة التراث المهدد بالخطر 	<ul style="list-style-type: none"> حذف ثلاثة ممتلكات من قائمة التراث العالمي المهدد بالخطر سته مشروعات صون في المناطق وفي البلدان ذات الأولوية ست شراكات جديدة لصون التراث العالمي
<ul style="list-style-type: none"> تنمية قدرات الدول الأطراف والجهات المعنية الأخرى من خلال إقامة شراكات تجديدية 	<ul style="list-style-type: none"> تدريب ٣٠٠ شخص على الأقل إقامة شراكات مع مراكز الفئة ٢ في جميع المناطق

محور العمل ٢: تعزيز حماية الممتلكات الثقافية ومكافحة الاتجار غير المشروع

بها، وذلك من خلال التنفيذ الفعلي لاتفاقيات أعوام ١٩٥٤ و ١٩٧٠ و ٢٠٠١

سترمي الأنشطة إلى تحقيق أهداف البرنامج الاستراتيجية الواردة في الاستراتيجية المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٨-٢٠١٣ (٤/م٣٤) مع التركيز بوجه خاص على ما يلي: تعزيز إسهام الثقافة في تحقيق التنمية المستدامة؛ وحماية التراث الثقافي وتعزيزه على نحو مستدام؛ وتوفير الدعم للبلدان التي تعيش أوضاع ما بعد النزاع وما بعد الكوارث. وستراعي الأنشطة الاحتياجات المحددة لجميع أعضاء المجتمعات المحلية وستدعم مشاركتهم الناشطة في تصميم المشروعات وتخطيطها وتنفيذها ورصدها.

٠٤٠٥٢

وستركز الأنشطة بصورة رئيسية على حماية وصون الممتلكات والقطع الثقافية في إطار الاتفاقيات ذات الصلة وهي اتفاقية عام ١٩٥٤ (وبروتوكولها) واتفاقينا عامي ١٩٧٠ و ٢٠٠١. وسيجري التركيز بوجه خاص على ما يلي: إنشاء أوجه ترابط في طريقة تنفيذ هذه المواثيق؛ وتطوير أنشطة بناء القدرات وزيادة الوعي مع التركيز بوجه خاص على الدول الأعضاء الأفريقية وتحقيق المساواة بين الجنسين (انظر الإطارين الخاصين بالأولويتين الشاملتين)؛ وتقديم الدعم إلى اللجان الدولية الحكومية المعنية التي أنشئت بموجب هذه الاتفاقيات وتنفيذ قراراتها وتوصياتها؛ الحفاظ على قائمة الممتلكات الثقافية المشمولة بالحماية المعززة في إطار البروتوكول الثاني لاتفاقية لاهاي ونشرها على نطاق واسع وتشجيع الدول الأطراف في البروتوكول الثاني على تقديم الطلبات لمنحها الحماية المعززة، ولا سيما بالنسبة لأفريقيا، بغية التوصل إلى قائمة متنوعة ومتوازنة؛ وتنظيم حلقات تدارس تدريبية بشأن المواثيق المذكورة أعلاه تخصص لجماعات مستهدفة مثل العاملين في الخدمة المدنية والمهنيين في مجال التراث الثقافي، والوكالات المعنية بتطبيق القانون، أو العسكريين مع القيام في الوقت ذاته بضمان اتباع نهج قائم على المساواة بين الجنسين؛ وتوثيق تنسيق الأنشطة مع المنظمات الدولية الحكومية وغير الحكومية المعنية الأخرى مثل الإنتربول والمنظمة العالمية للجمارك والمجلس الدولي للمتاحف والمجلس الدولي للآثار والمواقع؛ وتوفير الدعم التقني والدراية الفنية للدول الأعضاء فيما يتعلق بتنفيذ تشريعاتها الخاصة بالتراث على الصعيد الوطني، وصيانة وتحديث قاعدة بيانات اليونسكو الخاصة بقوانين التراث الثقافي؛ وإعداد أنشطة تتعلق بالمتاحف في أقل البلدان نمواً وأفريقيا والبلدان التي تعيش حالات الطوارئ، وتصميم مضايمين تعليمية وأدوات تربوية للوصول إلى جماهير جديدة، ولا سيما الشباب؛ وزيادة الوعي بضرورة حماية الممتلكات الثقافية.

٠٤٠٥٣

وستساهم النتائج المنشودة في إطار محور العمل ٢ مباشرة في النتائج المنشودة في إطار محوري العمل ٥ و ٦ من خلال توفير الأدوات القانونية اللازمة لتعزيز دور الثقافة في تحقيق التنمية المستدامة وإدراج الثقافة في السياسات الإنمائية الدولية وفي إطار منظومة الأمم المتحدة. وستكون لهذه المساهمة بوجه خاص تأثير مباشر على تحقيق التلاحم الاجتماعي (محور العمل ٦)؛ وعلى إقامة الروابط بين عملية مكافحة الاتجار غير المشروع بالممتلكات الثقافية وبرنامج «التراث والحوار» (محور العمل ٦).

٠٤٠٥٤

النتيجة المنشودة ٤: تعزيز حماية الممتلكات الثقافية من خلال التنفيذ الفعلي لاتفاقية عام ١٩٥٤ وبروتوكولها

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> انضمام دول أطراف جديدة إلى الاتفاقية وبروتوكولها 	<ul style="list-style-type: none"> سته تصديقات جديدة على اتفاقية عام ١٩٥٤ أو بروتوكولها (اثنان منها على الأقل في أفريقيا)
<ul style="list-style-type: none"> اجتماعات للأطراف السامية المتعاقدة في الاتفاقية وللأطراف في البروتوكول الثاني وللجنة الدولية الحكومية المعنية بالبروتوكول الثاني 	<ul style="list-style-type: none"> اجتماعان عاديان للجنة الدولية الحكومية المعنية بالبروتوكول الثاني واجتماع واحد للأطراف السامية المتعاقدة لاتفاقية لاهاي الثاني (١٩٩٩) اجتماع واحد للأطراف في البروتوكول الثاني (١٩٩٩) قيام اللجنة الدولية الحكومية المعنية بالبروتوكول الثاني بمنح الحماية المعززة لعشرة مواقع
<ul style="list-style-type: none"> تعزيز الوعي لدى العسكريين والمهنيين العاملين في مجال التراث الثقافي 	<ul style="list-style-type: none"> زيادة عدد زوار الموقع على شبكة الإنترنت بنسبة ١٠٪ نشر الطبعة الفرنسية من التعليقات على كل مادة من البروتوكول الثاني حلقة عمل واحدة في أفريقيا مع التركيز بوجه خاص على قضايا الجنسين

النتيجة المنشودة ٥: تشجيع التنفيذ الفعلي لاتفاقية عام ٢٠٠١ وزيادة التعاون الدولي من أجل صون التراث الثقافي المغمور بالمياه

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> انضمام دول أطراف جديدة إلى الاتفاقية 	<ul style="list-style-type: none"> سبع دول أطراف جديدة منها واحدة على الأقل في أفريقيا
<ul style="list-style-type: none"> الدعوة إلى عقد اجتماعات خاصة بالاتفاقية 	<ul style="list-style-type: none"> دورة واحدة لاجتماع الدول الأطراف اجتماعان للهيئة الاستشارية العلمية والتقنية
<ul style="list-style-type: none"> أنشطة بناء القدرات والتوعية وتكييف التشريعات الوطنية في الدول الأعضاء 	<ul style="list-style-type: none"> حلقتا عمل تدريبيتان إقليميتان واجتماعان إقليميان للتوعية إنشاء أداة تدريبية شاملة تستند إلى الإنترنت إنشاء موقع جديد لعامة الجمهور والشباب على الإنترنت

النتيجة المنشودة ٦: ضمان التنفيذ الفعلي لاتفاقية عام ١٩٧٠ وزيادة عمليات إعادة الممتلكات الثقافية

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> انضمام دول أطراف جديدة إلى اتفاقية عام ١٩٧٠ 	<ul style="list-style-type: none"> تصديقات جديدة على اتفاقية عام ١٩٧٠ يتراوح عددها ما بين ١٠ و١٢ من التصديقات (اثنان لكل مجموعة إقليمية)
<ul style="list-style-type: none"> زيادة فهم سياسة اليونسكو الخاصة بمكافحة الاتجار غير المشروع بالممتلكات الثقافية وتعزيز الوعي بهذه السياسة 	<ul style="list-style-type: none"> أربعة إلى خمسة مطبوعات وتحديث المعلومات على الموقع أو إنشاء موقع جديد على شبكة الويب بشأن الاتجار غير المشروع بالممتلكات الثقافية وردها إنتاج ثلاثة إلى أربعة أفلام وثائقية وأفلام قصيرة فضلاً عن ثلاث إلى خمس حملات توعية تراعي خصوصيات المناطق
<ul style="list-style-type: none"> الدعوة إلى عقد اجتماعات الدول الأطراف في اتفاقية عام ١٩٧٠ وتنظيم دورات لبناء القدرات 	<ul style="list-style-type: none"> اجتماع واحد للدول الأطراف في الاتفاقية و٨ إلى ١٠ حلقات عمل (حلقة عمل واحدة أو حلقتي عمل لكل منطقة) تحديث أو اعتماد أربعة تشريعات وطنية دورة اعتيادية واحدة للجنة الدولية الحكومية لتعزيز إعادة الممتلكات الثقافية إلى بلادها الأصلية أو ردها في حالة الاستيلاء غير المشروع
<ul style="list-style-type: none"> تشريعات وطنية جديدة، وشهادات استيراد وتصدير ممتلكات ثقافية، وترجمة القوانين الوطنية والشهادات، وأمثلة عن حالات ناجحة تتعلق بإعادة الممتلكات الثقافية 	<ul style="list-style-type: none"> ٢٠ تشريعاً وطنياً جديداً، و١٠ شهادات استيراد وتصدير ممتلكات ثقافية، و٥٠ ترجمة للقوانين والشهادات الوطنية ٥٠ مثلاً على حالات ناجحة تتعلق بإعادة الممتلكات الثقافية

محور العمل ٣: صون التراث الثقافي غير المادي من خلال التنفيذ الفعلي

لاتفاقية عام ٢٠٠٣

سيجري تعزيز الوعي بأهمية صون التراث الثقافي غير المادي على المستوى الوطني مع القيام بوجه خاص ببيان الطريقة التي يساهم بها التراث غير المادي بشكل ملموس في تحقيق التنمية المستدامة وفي الحوار بين الثقافات وفي تحقيق التلاحم الاجتماعي على النحو المستهدف في محوري العمل ٥ و٦. ولذلك ستواصل الجهود المبذولة لتشاطر المعلومات من خلال نظام لإدارة المعلومات والمعارف على نطاق أوسع يشمل الأطراف الفاعلة. كما سيجري إيضاح علاقات التكامل بين التراث غير المادي وغيره من أشكال التراث. وسيجري تعزيز العمل المشترك بين القطاعات من أجل الوصول إلى الشباب من خلال التعليم ووسائل الاتصال الجديدة. وسيتم أيضاً تعزيز التعاون مع قطاع العلوم الطبيعية ولا سيما برنامج الإنسان والمحيط الحيوي (الماب) ونظم المعارف المحلية ومعارف السكان الأصليين (LINKS).

٠٤٠٥٥

وستستمر بذل الجهود لضمان حسن سير عمل الهيئات النظامية للاتفاقية. وسيُتيح ذلك مناقشة المسائل الاستراتيجية المتصلة بالتحديات التي تواجه الاتفاقية مع القيام في الوقت ذاته بأداء المهام المتصلة بإعداد قائمة التراث الذي يحتاج إلى صون عاجل، والقائمة التمثيلية، وسجل أفضل الممارسات، وتقديم المساعدة الدولية. وستولى من ثم عناية خاصة للبلدان النامية ولا سيما البلدان الأفريقية ولأقل البلدان نمواً وللدول الجزرية الصغيرة النامية في جميع مراحل العمل.

وستستمر الجهود المبذولة من أجل التصديق على الاتفاقية، كما سيجري في الوقت ذاته التركيز بوجه خاص على تعزيز قدرات الدول الأعضاء من أجل تعزيز تطبيق الاتفاقية على المستوى الوطني ولا سيما فيما يتعلق بتحديد التراث الثقافي غير المادي والإطار التشريعي والإداري المزمع إعداده لصون هذا التراث. وستولى عناية خاصة لدور النساء والشباب في هذا الصدد، الذين سينتفعون على سبيل الأولوية بأنشطة التدريب من أجل تعزيز مشاركتهم في جميع مراحل الصون. وستظل عمليات تجميع الممارسات الجيدة وتحليلها ونشرها تمثل محاور رئيسية في هذا الصدد.

وستستمر أيضاً أنشطة واسعة النطاق في مجال الاتصال عن طريق شراكات ملائمة من أجل فهم التراث غير المادي ومعرفته وتقديره، ولا سيما لدى الشباب إذ إن نقل التراث غير المادي يعتمد بوجه خاص على الأهمية التي يعطونها له، وكذلك لدى النساء إذ يضطلعن بدور أساسي في عملية نقل التراث.

النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

النتيجة المنشودة ٧: ضمان التنظيم والتنفيذ الفعّالين للاجتماعات النظامية للهيئتين الرئيسيتين لاتفاقية عام ٢٠٠٣

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> اجتماعات الهيئتين النظاميتين والهيئة الفرعية والهيئة الاستشارية لدراسة ملفات الترشيح المقدمة لإدراجها في اللوائح النظامية 	<ul style="list-style-type: none"> تنظيم خمسة اجتماعات للهيئتين النظاميتين وأربعة اجتماعات بحث تُخصص للخدمات الاستشارية واجتماعين إعلاميين
<ul style="list-style-type: none"> تقديم الدعم ومعالجة طلبات الحصول على مساعدة دولية من صندوق التراث الثقافي غير المادي، وعمليات الإدراج في قائمة الصون العاجل وفي القائمة التمثيلية، فضلاً عن اقتراحات تتعلق بسجل أفضل الممارسات 	<ul style="list-style-type: none"> معالجة ٥٠ طلباً للحصول على مساعدة دولية (بما فيها المساعدة التحضيرية) و ١٠ طلبات من البلدان غير الممثلة تمثيلاً كافياً معالجة ١٠٠ ترشيح واقتراح (لقائمة الصون العاجل والقائمة التمثيلية وسجل أفضل الممارسات)، منها ٢٠ ترشيحاً مقدماً من البلدان غير الممثلة تمثيلاً كافياً
<ul style="list-style-type: none"> تيسير مشاركة المجتمعات المحلية والممارسين والمنظمات غير الحكومية والمنظمات التي لا تستهدف الربح، والخبراء والمراكز المتخصصة في تطبيق الاتفاقية 	<ul style="list-style-type: none"> إدخال ٣٠٠ بيان في قاعدة بيانات تضم المنظمات غير الحكومية والمنظمات التي لا تستهدف الربح والخبراء والمراكز المتخصصة المساواة بين الجنسين فيما يتعلق بعدد الخبراء

النتيجة المنشودة ٨: تيسير عملية تنفيذ الاتفاقية وتعزيز قدرات الصون على المستوى الوطني

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> زيادة عدد الدول الأطراف في الاتفاقية 	<ul style="list-style-type: none"> ١٠ دول أطراف جديدة في الاتفاقية
<ul style="list-style-type: none"> تطوير و/أو تعزيز السياسات الوطنية والقدرات البشرية في مجال التراث الثقافي غير المادي 	<ul style="list-style-type: none"> دعم الجهود المبذولة في مجال السياسات في ٣٠ دولة تعزيز القدرات البشرية والمؤسسية في ٥٠ دولة مع تحقيق المساواة بين الجنسين في صفوف المنتفعين بعمليات تعزيز الموارد البشرية
<ul style="list-style-type: none"> التنفيذ الفعال لأنشطة الصون الممولة من المساعدات الدولية والاستخدام الفعال «لأفضل الممارسات» في مجال توعية الجمهور وقدرات الصون المعززة 	<ul style="list-style-type: none"> ٢٠ نشاط صون ممول من المساعدات الدولية و١٠ ممارسات تعتبر من أفضل الممارسات

النتيجة المنشودة ٩: تحسين حماية التراث الثقافي غير المادي

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> نشر الممارسات الجيدة والمعلومات عن طريق موقع على الويب 	<ul style="list-style-type: none"> زيادة عدد زوار موقع الإنترنت بنسبة ٢٠٪
<ul style="list-style-type: none"> مواد إعلامية وترويجية تستهدف الشباب والنساء 	<ul style="list-style-type: none"> إنتاج خمس مواد إعلامية
<ul style="list-style-type: none"> تعزيز الشراكات مع المنظمات الدولية الحكومية الأخرى في إطار منظومة الأمم المتحدة وخارجه ومع المجتمع المدني والقطاع الخاص 	<ul style="list-style-type: none"> الاشتراك والمشاركة في ثلاث فعاليات دولية كبرى

محور العمل ٤: المحافظة على تنوع أشكال التعبير الثقافي وتعزيزه من خلال التنفيذ الفعلي لاتفاقية عام ٢٠٠٥

يتم الإقرار بأن اتفاقية حماية وتعزيز تنوع أشكال التعبير الثقافي لعام ٢٠٠٥، التي تعد أحدث المواثيق التقنية لليونسكو في مجال الثقافة، توفر إطاراً دولياً لإدارة وتنظيم شؤون الثقافة في القرن الحادي والعشرين. فهي تستهدف ضمان قدرة الفنانين والمهنيين في مجال الثقافة والمواطنين في جميع أرجاء العالم على ابتكار مجموعة متنوعة من السلع والخدمات والأنشطة الثقافية وإنتاجها ونشرها والانتفاع بها، بما في ذلك منتجاتهم الخاصة.

٠٤٠٥٩

وسيستمر تطوير المرحلة التنفيذية التي استُهلّت في فترة العامين السابقة مع إطلاق المرحلة التجريبية الخاصة بالصندوق الدولي للتنوع الثقافي وصياغة المبادئ التوجيهية التنفيذية التي تقوم مقام خريطة الطريق لتنفيذ الاتفاقية على جميع مستويات الإدارة.

٠٤٠٦٠

٠٤٠٦١

وفي الوقت الذي سيجري فيه مواصلة الأنشطة الرامية إلى ضمان الأداء الفعال للهيئتين النظاميتين للاتفاقية، وزيادة الوعي بها من خلال تنفيذ استراتيجية إعلامية متكاملة، سيجري تركيز العمل أثناء فترة العامين هذه على ضمان وظيفتي بناء القدرات وتبادل المعلومات. ومن المزمع إنجاز خطة العمل هذه بالتعاون مع مختلف الأطراف الفاعلة المعنية بالاتفاقية من القطاعين العام والخاص والمجتمع المدني.

٠٤٠٦٢

وفيما يخص بناء القدرات، فسوف تزود المساعدة التقنية البلدان النامية بالدراية الفنية اللازمة للنهوض بالقدرات القانونية والمؤسسية والبشرية من أجل تعزيز قطاع الثقافة والصناعات الثقافية بوصفها وسيلة لتعزيز التنمية المستدامة والنمو الاقتصادي والتلاحم الاجتماعي. وسيساهم توفير الأساليب اللازمة ونشر الأدوات لجمع البيانات والمعلومات لأغراض رسم السياسات مساهمة مباشرة في أنشطة بناء القدرات وفي تنفيذ جدول أعمال السياسات القائمة على تحقيق المساواة بين الجنسين.

٠٤٠٦٣

ومن المزمع إعطاء دعم فعال لجمع وتحليل ونشر المعلومات والبيانات وأفضل الممارسات المتعلقة بالتدابير التي اتخذتها الأطراف لحماية تنوع أشكال التعبير الثقافي وتعزيزه. وسيجري تيسير وظيفة اليونسكو بوصفها مركزاً لتبادل المعلومات من خلال إعداد وتطبيق نظام متاح على الإنترنت لإدارة المعارف. والهدف من ذلك هو ضمان إدراج الموارد من مختلف المناطق والمناطق الفرعية في العالم وتيسير الانتفاع المتزايد بهذه المصادر.

٠٤٠٦٤

وستستمر الإدارة الناجحة للأنشطة التنفيذية التي يمكن أن تظهر وتعزز تنفيذ الاتفاقية. ويشمل ذلك التحالف العالمي من أجل التنوع الثقافي الذي يرمي إلى تشجيع الشراكات بين القطاعين العام والخاص في مجال الصناعات الثقافية من أجل التنمية.

٠٤٠٦٥

وستساهم النتائج المنشودة في إطار محور العمل ٤ مساهمة مباشرة في النتائج المنشودة في إطار محور العمل ٥ التي تعزز دور الثقافة في تحقيق التنمية على الصعيد العالمي والإقليمي والوطني ولا سيما في النتائج المنشودة التي تدعم إدراج الثقافة في السياسات والبرامج الإنمائية، وفي أنشطة الترويج والتوعية والرصد والمشروعات التنفيذية التي تنتج الأدلة اللازمة لرسم السياسات.

النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

النتيجة المنشودة ١٠: التنفيذ الفعلي لاتفاقية عام ٢٠٠٥

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> دعم الهيئتين الرئاسيتين لاتفاقية عام ٢٠٠٥ من خلال تنظيم الاجتماعات النظامية في مواعيدها 	<ul style="list-style-type: none"> دورتان عاديتان للجنة ومؤتمر واحد للأطراف وثلاث جلسات إعلامية
<ul style="list-style-type: none"> إدارة الصندوق الدولي للتنوع الثقافي بصورة فعالة 	<ul style="list-style-type: none"> معالجة ١٥٠ طلباً مقدماً إلى الصندوق وإنهاء ٣٠ مشروعاً بنجاح وتقييمها
<ul style="list-style-type: none"> زيادة عدد الأطراف في الاتفاقية 	<ul style="list-style-type: none"> ١٣٥ طرفاً في الاتفاقية، بما في ذلك زيادة في عدد البلدان من المناطق غير الممثلة تمثيلاً كافياً بنسبة ١٠٪

النتيجة المنشودة ١١: وضع وتعزيز السياسات والتدابير والبرامج المتصلة باتفاقية عام ٢٠٠٥

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> عدد السلطات الوطنية التي يجري دعمها في إعداد و/أو تعزيز السياسات الوطنية 	<ul style="list-style-type: none"> الاضطلاع بعشر بعثات لتقديم المساعدة التقنية، بما فيها بعثتان إلى أفريقيا وأقل البلدان نمواً و/أو الدول الجزرية الصغيرة النامية
<ul style="list-style-type: none"> أدوات جمع البيانات ورسم السياسات للصناعات الثقافية والإبداعية 	<ul style="list-style-type: none"> تنظيم خمس حلقات عمل لبناء القدرات، ومن ضمنها اثنتين في أفريقيا، مع مشاركة النساء في حلقات العمل بنسبة ٣٠٪
<ul style="list-style-type: none"> تطوير وصيانة قاعدة بيانات خاصة بالخبراء تتاح على الإنترنت لتلبية الطلبات المقدمة للحصول على مساعدة تقنية 	<ul style="list-style-type: none"> جعل قاعدة البيانات المتاحة على الإنترنت تشمل ٣٠ خبيراً، وتلثم على الأقل من النساء

النتيجة المنشودة ١٢: جمع المعلومات وأفضل الممارسات وتبادلها مع الدول الأطراف في اتفاقية عام ٢٠٠٥

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> قيام الدول الأطراف بتقديم تحليل للتقارير الدورية 	<ul style="list-style-type: none"> تلقي ٦٠ تقريراً دورياً للأطراف وتحليلها بما في ذلك معلومات من منظور المرأة
<ul style="list-style-type: none"> جمع أفضل الممارسات ونشرها 	<ul style="list-style-type: none"> ٢٠ حالة من حالات أفضل الممارسات، منها ٢٥٪ حالة تخص المرأة
<ul style="list-style-type: none"> تطوير وتعزيز الموارد والأدوات الخاصة بإدارة المعارف والمتاحة على الإنترنت فيما يتعلق بالاتفاقية 	<ul style="list-style-type: none"> زيادة عدد الزوار بنسبة ٢٠٪

الأولوية القطاعية الثانية لفترة العامين: الدعوة إلى إدراج الثقافة والحوار بين الثقافات في السياسات الإنمائية من أجل تعزيز ثقافة السلام واللاعنف

ستركز الأولوية القطاعية الثانية لفترة العامين على إظهار البعد الثقافي للتنمية وتشجيع التعاون الدولي في الميدان الثقافي بهدف تحقيق الأهداف الإنمائية. وسيتم التركيز على وضع مشروعات تنفيذية تتخذ كقاعدة لرسم السياسات والبرمجة القائمة على الأدلة. ٠٤٠٦٦

وخلافاً لما كان يمارس في السابق، فسوف يسهم محورا العمل في إطار هذه الأولوية في جميع محاور العمل الأخرى الواردة في إطار البرنامج الرئيسي الرابع، وسيسعيان إلى توثيق الترابط بين مختلف أقسام القطاع، في المقر وفي الميدان، وبين البرامج الموضوعية والمبادرات والوثائق التقنية من أجل الإسهام في تحقيق الأهداف الشاملة للوثيقة ٣٤/م/٤. ٠٤٠٦٧

محور العمل ٥: تعزيز دور الثقافة في تحقيق التنمية على الصعيد العالمي والإقليمي والوطني

٤٠٦٨ ستستفيد اليونسكو من نتائج النشاط الترويجي الذي تم الاضطلاع به على المستوى الدولي أثناء فترة عامي ٢٠١٠-٢٠١١ اعترافاً بأهمية الثقافة في تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية، وعلى نطاق أوسع، في تحقيق التنمية بصورة عامة كما يرد ذلك في الوثيقة النهائية لمؤتمر القمة المعني بالأهداف الإنمائية للألفية (نيويورك، أيلول/سبتمبر ٢٠١٠) والقرار ١٦٦/٦٥ الذي اعتمده الجمعية العامة للأمم المتحدة في ٢٠ كانون الأول/ديسمبر/٢٠١٠. وستواصل المنظمة أنشطتها الترويجية من أجل توسيع نطاق الشراكات المؤسسية الاستراتيجية والتنفيذية وتعزيز مشاركة والتزام الأطراف الفاعلة في مجال التنمية، ولا سيما البلدان المانحة وبنوك التنمية والمنظمات الدولية والمنظمات غير الحكومية والقطاع الخاص والمجتمع المدني. كما ستكرس الموارد والأنشطة الترويجية لإدراج الثقافة في نهج متكامل للتنمية في إطار منظومة الأمم المتحدة باعتبارها «حلقة الوصل» التي تفتقر إليها معادلة التنمية كما حُددت في الأهداف الإنمائية للألفية.

٤٠٦٩ وسيستمر هذا النشاط الترويجي الذي يُنفذ إلى جانب النشاط التقني في إطار البرنامج الرئيسي الرابع والمشروعات الثقافية التنفيذية المؤاتية للأنشطة المتصلة بالتنمية المستدامة، والحوار بين الثقافات والسلام، والشراكات الدولية من أجل تعبئة التزام عالمي بأهمية العلاقات بين الثقافة والتنمية في مؤتمر قمة ريو+٢٠ في عام ٢٠١٢ ومن خلال تنظيم مؤتمر دولي بشأن الثقافة والتنمية في عام ٢٠١٣.

٤٠٧٠ وعلى المستوى القطري، سيجري أيضاً مواصلة إدماج الثقافة في عمليات الأمم المتحدة للبرمجة المشتركة ولا سيما أطر عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية، ووضع استراتيجية لتحليل وتشاطر المعلومات بشأن مجالات إدراج الثقافة في الأطر المذكورة التي جرى إدماج هذا البعد فيها بالفعل. وسيجري التشجيع على اعتماد نهج يعزز التنوع الثقافي والمساواة بين الجنسين وحقوق الإنسان، ولا سيما في سياق «توحيد الأداء». وسينتهي تنفيذ البرامج الثمانية عشر المشتركة التي جرت الموافقة عليها في إطار صندوق تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية، وسيواصل العمل الذي استُهل أثناء عام ٢٠١١ بهدف الاستفادة من النتائج المحرزة في إطار البرامج المشتركة. وتحقيقاً لهذه الغاية، سيجري إعداد قاعدة لإدارة المعارف تبين مساهمة الثقافة في الأهداف الإنمائية للألفية وفي التنمية.

٤٠٧١ وسترمي الأنشطة أيضاً إلى مواصلة الجهود المبذولة لتعميق المعارف الإحصائية وتحسين قياس الإمكانيات في مجال الثقافة من أجل إظهار تأثيرها على التنمية الاقتصادية وتعزيز دور الثقافة في السياسات الإنمائية للدول الأعضاء. ومن المنتظر كذلك أن تفضي هذه العملية إلى تحديد مؤشرات اقتصادية وثقافية وإلى تطوير الأدوات اللازمة لتعزيز الأعمال التجارية الثقافية، وللتعاون بين بلدان الجنوب وبين بلدان الجنوب-الجنوب-الشمال، وأن تفضي أيضاً إلى إدماج مؤشرات ثقافية في عملية رصد وتقييم التنمية على مستوى الأمم المتحدة، وذلك في التقارير القادمة لبرنامج الأمم المتحدة بشأن التنمية البشرية.

٤٠٧٢ وستواصل اليونسكو عملها من أجل تهيئة البيئة المؤاتية لنشوء صناعات ثقافية وإبداعية وتأثيرها على التنمية الاقتصادية للبلدان النامية في مجالات ثقافية وفنية هامة تم الإقرار بخبرة اليونسكو فيها. ويشمل ذلك مجال الكتب والترجمات، وخاصة من خلال الأنشطة المتصلة بالعاصمة العالمية للكتاب وفهرس الترجمات والصناعة الحرفية من خلال «مكافأة الامتياز» وبرنامج «فن التصميم ٢١».

٤٠٧٣ وستتخذ مبادرات جديدة لتعزيز التنمية المستدامة في المدن في سياق التوسع الحضري المتزايد على الصعيد العالمي. وسيهدف برنامج المدن من أجل التنمية المستدامة في هذا الصدد إلى تحديد أهداف دراسة التحديات فيما يتعلق بالحفاظ على توازن التراث والتوازن الإيكولوجي والاجتماعي للمجتمعات المحلية الحضرية الراضخة، وبالنهوض بالمدن بوصفها حاضنة الإبداع والابتكار والتكنولوجيا من أجل زيادة إسهامها في تحقيق التنمية المستدامة. وسيُتبع نهج شامل وجامع للتخصصات ومشارك بين القطاعات فيما يتعلق بالمشروعات التنفيذية المعنية بصون وتنمية وإبداع المدن وفيما يخص شبكة المدن المبدعة التي سيتم الاستفادة على النحو الأمثل من توسعها السريع ومن أساليب التعاون معها. وسيكون للنتائج المنشودة في إطار محور العمل ١ بشأن تأثير التوسع العمراني أهمية خاصة في هذا الصدد.

ومن خلال النهوض بالسياحة كوسيلة لتحقيق التنمية الاقتصادية المستدامة، ستولى عناية خاصة للمنتفعين على المستوى المحلي، ولا سيما الجماعات المهمشة مثل النساء والشباب. وستعزز الشراكات التي تقام مع هيئات الأمم المتحدة والقطاع الخاص الممارسات الجيدة لدى واضعي السياسات وصناعة السياحة، وستسهم في تحقيق التنمية الاقتصادية المحلية. وستستمر عمليات التدريب وبناء القدرات في إدارة التراث الثقافي والطبيعي، وستعزز السياحة المستدامة كأداة لتحقيق الحوار بين الثقافات.

وسيجري في إطار المشروع الجديد الشراكة العالمية من أجل المتاحف تعبئة الأطراف الفاعلة العلمية والتقنية الكبرى وكذلك الشراكات من أجل التنمية وذلك من أجل تعزيز وتقوية الدور الذي تؤديه المتاحف بوصفها عاملاً اجتماعياً وتربوياً واقتصادياً، ولا سيما في أفريقيا وأقل البلدان نمواً. وسيتمثل الهدف في تعزيز قدراتها في مجال (١) صون التراث و(٢) التوعية بأهمية التنوع الثقافي و(٣) المشروعات الاقتصادية المتعلقة بالصناعات الحرفية المحلية والصناعات الثقافية والسياحة الثقافية. وسيستند المشروع إلى التجارب الناجحة وإلى الدراسات الخاصة بالكمية والنوعية من أجل وضع مشروعات هيكلية ذات آثار مضاعفة. وستكون مجلة المتحف الدولي إحدى الأدوات الرئيسية لتحقيق التعبئة المؤسسية ولنشر نتائج المشروع.

وأخيراً، سيجري الاسترشاد بإعلان الأمم المتحدة لعام ٢٠٠٧ بشأن حقوق الشعوب الأصلية والعمل على تعزيز الأنشطة المشتركة مع «منتدى الأمم المتحدة الدائم المعني بقضايا الشعوب الأصلية والحكومات والوكالات الشقيقة» من أجل تعزيز مراعاة حقوق وقضايا الشعوب الأصلية في عملية البرمجة القطرية المشتركة. وستعزز الجهود المبذولة لمنع ومكافحة اللامساواة بين الجنسين والعنف القائم على اعتبارات متعلقة بنوع الجنس من خلال الحوار بين الثقافات في إطار الشراكات التي ستقام مع الرباطات النسائية.

النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

النتيجة المنشودة ١٣: تحسين إدماج دور الثقافة في تحقيق التنمية المستدامة في إطار السياسات الإنمائية الدولية وعمليات البرمجة القطرية المشتركة التي تضطلع بها الأمم المتحدة

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> الاعتراف في السياسات الإنمائية الدولية بدور الثقافة في تحقيق التنمية المستدامة 	<ul style="list-style-type: none"> معالجة دور الثقافة في تحقيق التنمية في مؤتمر ريو +٢٠ في عام ٢٠١٢ ترجمة مؤشرات اليونسكو للثقافة والتنمية إلى ثلاث لغات واختبارها في ١٠ بلدان ونشرها على الصعيد الدولي
<ul style="list-style-type: none"> إدماج الثقافة في عمليات البرمجة المشتركة للأمم المتحدة بما في ذلك أطر عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية، وإقامة شراكات استراتيجية تعزز دور الثقافة في مجال التنمية المستدامة وذلك مع الكيانات الدولية للتنمية ووكالات الأمم المتحدة 	<ul style="list-style-type: none"> ١٠ أطر عمل للأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية تراعى فيها الثقافة والمساواة بين الجنسين وحقوق الإنسان إنشاء قاعدة بيانات لإطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية مع إدماج الثقافة فيها تنفيذ وإنهاء ١٨ برنامجاً مشتركاً نظام لإدارة المعارف في ١٨ برنامجاً مشتركاً التوقيع على أربعة اتفاقات شراكة استراتيجية وتنفيذها مع هيئات إنمائية دولية ووكالات الأمم المتحدة دعم ثلاث سياسات وأنشطة ملائمة ثقافياً ومراعية لقضايا الجنسين في مجال فيروس ومرض الإيدز وصحة الأمهات

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> إسهام هيئات الأمم المتحدة والدول الأعضاء في المؤتمر الدولي المعني بالثقافة والتنمية في عام ٢٠١٣ 	<ul style="list-style-type: none"> تنظيم أربعة اجتماعات إقليمية و/أو اجتماعات للخبراء في هذه المواضيع إعداد وثيقتين إعلاميتين عن هذه المواضيع تنظيم اجتماعين تحضيريين دوليين اعتماد استنتاجات المؤتمر على الصعيد العالمي
<ul style="list-style-type: none"> أنشطة الترويج والتوعية والرصد فيما يتعلق بدور الثقافة في مجال التنمية 	<ul style="list-style-type: none"> إنتاج مطبوعين لليونسكو وتقديم ما لا يقل عن مساهمة واحدة في مطبوع من مطبوعات الأمم المتحدة توطيد استخدام أداتين من أدوات الرصد لليونسكو فيما يخص التنوع اللغوي (ولا سيما بالنظر إلى اللغات المهددة بالاندثار وتدفعات الترجمة). تعزيز شبكات المهنيين والأطراف الفاعلة المعنية بالتنمية
<ul style="list-style-type: none"> إدماج مبادئ التنوع الثقافي والحوار بين الثقافات في جداول أعمال السياسات الإقليمية وفي أولويات الأمم المتحدة 	<ul style="list-style-type: none"> ما لا يقل عن مساهمة واحدة على الأقل في المبادرات المشتركة التي يضطلع بها الفريق المشترك بين الوكالات لدعم المنتدى الدائم المعني بقضايا السكان الأصليين مع منتدى الأمم المتحدة المعني بقضايا الشعوب الأصلية، وفي عقد التعليم من أجل التنمية المستدامة إسهام آخر في المبادرة العالمية المعنية بالتعليم وفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز إصدار دراسة واحدة على الأقل بشأن الاستراتيجيات الملائمة ثقافياً لمكافحة العنف القائم على اعتبارات متعلقة بنوع الجنس وذلك بالتعاون مع رابطة نسائية للسكان الأصليين

النتيجة المنشودة ١٤: تعزيز مساهمات المدن في تحقيق التنمية المستدامة

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> إنشاء ونشر نظام للإدارة الحضرية تنعكس فيه مبادئ المناظر الحضرية التاريخية لأغراض التنمية الاقتصادية والاجتماعية والثقافية 	<ul style="list-style-type: none"> ما لا يقل عن خمس مدن خمس مبادرات اتحادية لتحسين جودة البيئة الحضرية

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> تعزيز التعاون بين المدن في البلدان الصناعية والمدن في البلدان النامية 	<ul style="list-style-type: none"> ما لا يقل عن ١٠ مدن أعضاء جديدة في «شبكة المدن المبدعة» ومن بينها ست مدن في أفريقيا والدول العربية ومنطقة الكاريبي والمحيط الهادي خمس أنشطة للشبكة مصممة من أجل تعزيز الوعي بدور المدن في تحقيق التنمية الاقتصادية والاجتماعية والثقافية

النتيجة المنشودة ١٥: تعزيز دور الثقافة في تحقيق التنمية المستدامة من خلال الصناعات الإبداعية والثقافية

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> تعزيز الصناعات الثقافية والإبداعية مع الأطراف الفاعلة في البلدان النامية مع التركيز على الحرفيات 	<ul style="list-style-type: none"> الحرفيون الذين حصلوا على «شهادة الامتياز» لليونسكو في مجال الفنون الحرفية في ثلاث مناطق مختلفة وفي خمس مناطق دون إقليمية المبادرات المتخذة لتدريب النساء الحرفيات في ما لا يقل عن ثلاث مناطق المنتدى الثالث بشأن الثقافة والصناعات الثقافية (موارد خارجة عن الميزانية)

النتيجة المنشودة ١٦: تعزيز الدور الاجتماعي والاقتصادي والتربوي للمتاحف باعتبارها وسائل لتحقيق التنمية المستدامة والحوار

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> إقامة الشراكات من أجل النهوض بالمتاحف في أفريقيا وأقل البلدان نمواً 	<ul style="list-style-type: none"> ثلاث شراكات جديدة وثلاثة اجتماعات إقليمية على مستوى رفيع أربعة مشروعات تنفيذية
<ul style="list-style-type: none"> تعزيز الدور التربوي للمتاحف بهدف اجتذاب جمهور جديد من الرجال والنساء والصبيان والفتيات 	<ul style="list-style-type: none"> خمس مشروعات تنفيذية
<ul style="list-style-type: none"> تحسين قوائم الحصر وعمليات الصون الأساسية والأمن والمخازن 	<ul style="list-style-type: none"> خمس أنشطة تدريبية مفصلة حسب الطلب مع التركيز على أفريقيا وأقل البلدان نمواً خمس قوائم حصر أداتان تعليميتان متعددتا اللغات

النتيجة المنشودة ١٧: تعزيز السياحة المستدامة باعتبارها وسيلة لتحقيق التنمية الاقتصادية

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> ▪ الأنشطة المضطلع بها بالتعاون مع الأمم المتحدة وصناعة السياحة ▪ سياسات خاصة بالسياحة المستدامة لصالح الفئات المهمشة 	<ul style="list-style-type: none"> - نشاطان - أربع سياسات عامة

محور العمل ٦: تشجيع الحوار بين الثقافات وتعزيز التلاحم الاجتماعي وثقافة السلام واللاعنف

ستركز الأنشطة على المبادرات الناشئة عن السنة الدولية للتقارب بين الثقافات في عام ٢٠١٠، وعلى التعاون الاستراتيجي مع تحالف الحضارات، وعلى السياحة باعتبارها أداة للتفاهم والتلاحم الاجتماعي، كما ستركز على البرامج القائمة مثل المدن المبدعة (محور العمل ٥)؛ والتراث العالمي بين أيدي الشباب (محور العمل ١)؛ وخطة تنمية الثقافة العربية والمشروعات التي تبرز دور الثقافات الحية وأشكال التعبير الثقافي في تعزيز التلاحم الاجتماعي (محور العمل ٤).

٠٤٠٧٧

وسيتم إنجاز مشروعات تبين دور الثقافات الحية وأشكال التعبير الفني في تحقيق التلاحم الاجتماعي، مثل مراكز «الأحلام»، بما في ذلك المشروعات المنفذة في البلدان التي تعيش أوضاع ما بعد النزاعات أو ما بعد الكوارث. ومن نفس المنطلق، ستتخذ تدابير حافزة فيما يخص دور التعليم الفني في تيسير التلاحم الاجتماعي، وبوصفه عاملاً لتحقيق التنمية المستدامة، وذلك بالتنسيق مع البرنامج الرئيسي الأول. وستعزز المشروعات التنفيذية التي سيتم الاضطلاع بها في إطار برنامج «التراث العالمي بين أيدي الشباب» دور الشباب في المساهمة في تحقيق الحوار والتكامل الإقليمي من خلال مشاركتهم الشخصية في صون التراث.

٠٤٠٧٨

وفي إطار موضوع الحوار بين الثقافات وإبرازه من منظور تاريخي، سيجري تعزيز مشروعات طريق الرقيق ومصنفات التاريخ العام والتاريخ الإقليمي من خلال تنفيذ استراتيجية محددة خاصة بكل من هذه البرامج. ويرمي هذا النشاط الذي يعتمد نهجاً متعدد التخصصات ومشاركاً بين القطاعات إلى التصدي بشكل منظم للأفكار المسبقة والتصورات النمطية الموروثة من التاريخ وإلى تشجيع التفاهم من خلال تطوير البحوث، وصون التراث الثقافي المادي وغير المادي، وإعداد المواد التعليمية والإعلامية. وتهدف هذه البرامج بوجه خاص إلى المساهمة في عملية التأمل في بناء الهوية والمواطنة الجديتين وفي ثقافة السلام من خلال ترويج الموروثات المشتركة الناجمة عن التفاعلات الثقافية وعن المواجهات وأشكال الهيمنة التي تميز بها تاريخ البشرية والذاكرة الجماعية. وستبذل الجهود لمراعاة الدور الخاص الذي تضطلع به النساء في تاريخ المناطق المختلفة وفي مقاومة الاسترقاق.

٠٤٠٧٩

وسيسعى برنامج جديد بعنوان «التراث والحوار» إلى وضع نهج جديدة لمعالجة قضايا معقدة من خلال إنشاء أفرقة عمل دون إقليمية معنية بإدارة التراث وصونه وتعزيزه. وفيما يتعلق بالتراث العالمي والتراث غير المادي والصناعات الثقافية والمتاحف والمؤسسات الثقافية، ستضطلع أفرقة الخبراء بما يلي: تبادل المعلومات والخبرات الخاصة بسياسات التراث وإدارته؛ النهوض بصون التراث وإدارته في المنطقة؛ وتحسين فهم أهمية التراث بالنسبة لمختلف المجتمعات المحلية المعنية؛ ومعالجة القضايا التي قد تنشأ عن الممارسات الخاصة بالتراث؛ وتشجيع المبادرات المشتركة المتعلقة بتقديم الترشيحات لعناصر التراث في المنطقة وصونها وإدارتها وترويجها؛ وتعزيز أنشطة التدريب وبناء القدرات والمبادلات بين المهنيين. وستتألف أفرقة العمل من خبراء تقنيين تعينهم كل دولة طرف مشاركة في هذه العملية. وستكون أفرقة العمل ذات طابع دائم وستجتمع بصورة دورية لمعالجة القضايا المحددة مع قيام اليونسكو بتيسير أعمالها.

٠٤٠٨٠

وسيجري تنفيذ بعض الأنشطة المزمعة في إطار محور العمل هذا كجزء من مساهمة البرنامج الرئيسي الرابع في البرنامج المشترك بين القطاعات لتعزيز ثقافة السلام واللاعنف. وتنطوي هذه الأنشطة على إقامة شراكات مع رابطات النساء والشباب المعنية بالحوار بين الثقافات نظراً إلى الدور الرئيسي الذي تضطلع به هذه الرابطات

٠٤٠٨١

في حل النزاعات وتحقيق المصالحة وبناء السلام.

وأخيراً سيساهم البرنامج الرئيسي الرابع بنشاط في البرنامج المشترك بين القطاعات «رابندراناث طاغور وبابلو نيرودا وإيميه سيزير: من أجل منظور عالمي يسوده الوثام» فيشجع على إلقاء نظرة جديدة على التحديات المعاصرة من خلال الرسالة العالمية لهؤلاء المؤلفين الثلاثة.

٠٤٠٨٢

النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

٠٤٠٨٣

النتيجة المنشودة ١٨: إنشاء آلية خاصة بـ«التراث والحوار» في جميع المناطق لتعزيز التعاون والتفاهم

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
تشكيل ما لا يقل عن خمسة أفرقة عمل إقليمية للخبراء	- ما لا يقل عن اجتماع واحد لكل فريق - خطة عمل واحدة لكل فريق

النتيجة المنشودة ١٩: تعزيز عملية ترويج مصنفاة التاريخ العام والتاريخ الإقليمي واستخدامها

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
مواد تعليمية وإعلامية تستند إلى مصنفاة التاريخ العام والتاريخ الإقليمي	- ثلاث فعالياة ترويجية في مختلف المناطق ولا سيما فعالية واحدة تظهر دور المرأة في التاريخ - ثلاث مواد تعليمية وإعلامية
إدماج الكتب الدراسية والأدوات التعليمية المعنية بتاريخ أفريقيا العام في البرامج المدرسية	- ثلاثة عناصر من المضاامين المصممة لمؤسسات التعليم الابتدائي والثانوي في أفريقيا وثلاثة أدلة للمعلمين

النتيجة المنشودة ٢٠: تعزيز المعارف بشأن تجارة الرقيق والاسترقاق والشتات الأفريقي

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
إعداد مواد تعليمية بشأن تجارة الرقيق والاسترقاق ونشرها	- أربع مواد مصممة للتعليم والتوعية ومنها مادة واحدة على الأقل تذكر بدور المرأة في مقاومة الاسترقاق
تعزيز الدراسات العلمية بشأن تجارة الرقيق والتراث الثقافي ودروب الذاكرة المتصلة بتجارة الرقيق والاسترقاق	- أربع دراسات بشأن تجارة الرقيق وبشأن أماكن الذاكرة

النتيجة المنشودة ٢١: متابعة تنفيذ السنة الدولية للتقارب بين الثقافات لعام ٢٠١٠

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> مبادرات متعددة التخصصات تساهم في البرنامج المشترك بين القطاعات «رابندراناث طاغور وبابلو نيرودا وإيميه سيزير: من أجل منظور عالمي يسوده الوثام» 	<ul style="list-style-type: none"> مبادرتان وتحديد الجمهور المستهدف مما يضمن تعزيز المنظور العالمي الذي يسوده الوثام في الأوساط التربوية والعلمية والثقافية
<ul style="list-style-type: none"> تحسين المعرفة بالتفاعلات الثقافية بين العالم العربي الإسلامي والعالم الغربي 	<ul style="list-style-type: none"> تشكيل لجنة توجيهية في إطار خطة تنمية الثقافة العربية، واجتماع هذه اللجنة نشر مواد تعليمية بالفرنسية والإنجليزية والإسبانية والعربية على أساس مواد مختارة علمية وفلسفية وأدبية وفنية مما أنتجته الحضارة العربية الإسلامية تنظيم حلقات عمل للتوعية في ثمانية بلدان أوروبية على البحر المتوسط

النتيجة المنشودة ٢٢: تعزيز ظروف وقدرات وسبل الحوار بين الثقافات على الصعيد المحلي والوطني والإقليمي

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> تنفيذ الشراكة مع تحالف الحضارات 	<ul style="list-style-type: none"> ما لا يقل عن خمسة مشروعات مشتركة بين القطاعات
<ul style="list-style-type: none"> مشاركة الشباب والنساء في الأنشطة العامة المرتبطة بالحوار 	<ul style="list-style-type: none"> ما لا يقل عن ثلاثة مشروعات في ثلاث مناطق مختلفة تشارك فيها منظمات النساء والشباب مشاركة فعالة
<ul style="list-style-type: none"> تعزيز مهارات وكفاءات العمل المشترك بين الثقافات باعتبارها شرطاً أساسياً لديمومة الحوار 	<ul style="list-style-type: none"> نشر المبادئ التوجيهية لدى الشبكات ولدى شركاء اليونسكو
<ul style="list-style-type: none"> دور الثقافات الحية وأشكال التعبير الفني في تحقيق التلاحم الاجتماعي 	<ul style="list-style-type: none"> اتخاذ الترتيبات في ما لا يقل عن خمسة بلدان لتنفيذ «جدول أعمال سول» ثلاثة مراكز «أحلام» جديدة

البرنامج الرئيسي الخامس

الاتصال والمعلومات

البرنامج الرئيسي الخامس

الاتصال والمعلومات ١

المجموع ٥/م٣٦ المقترحة	الميزانية العادية						الأنشطة/الموظفون	
	المساهمة في البرامج المشتركة بين القطاعات	٥/م٣٦ قبل المساهمة في البرامج المشتركة بين القطاعات	٥/م٣٦ الزيادة/ (النقص) بالقيمة الحقيقية	إعادة حساب التكاليف (التضخم والزيادات النظامية)	٥/م٣٥ المعتمدة بعد التسوية	التحويلات لأغراض المقارنة الزيادة (أو النقص)		٥/م٣٥ المعتمدة
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
١٢٥١٦٣٠٠	(١٣٩٠٧٠٠)	١٣٩٠٧٠٠٠	٣٧٠٩٠٠	٤٢٧٣٠٠	١٣١٠٨٨٠٠	-	١٣١٠٨٨٠٠	الأنشطة
٢١٢٤٣٠٠٠	-	٢١٢٤٣٠٠٠	١٢٩٠٠٠	١٠٦٤٨٠٠	٢٠٠٤٩٣٠٠	-	٢٠٠٤٩٣٠٠	الموظفون
٣٣٧٥٩٣٠٠	(١٣٩٠٧٠٠)	٣٥١٥٠٠٠٠	٤٩٩٩٠٠	١٤٩٢١٠٠	٣٣١٥٨٠٠٠	-	٣٣١٥٨٠٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الخامس

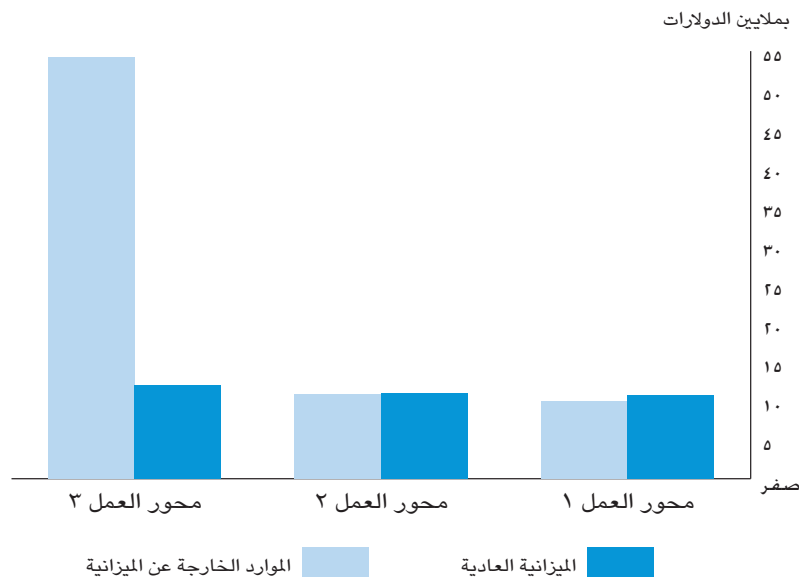
للاطلاع على تعريف تفصيلي لأعمدة الجدول الوارد أعلاه، يرجى الرجوع إلى «المذكرة التقنية بشأن منهجيات الميزنة المستخدمة في مشروع البرنامج والميزانية لعامي ٢٠١٢-٢٠١٣» (٥/م٣٦) المدرجة في وثيقة «المذكرة التقنية والملحق».

الموارد الخارجة عن الميزانية (١)	المجموع ٥/م٣٦ المقترحة	الميزانية العادية		محاور العمل
		الموظفون	الأنشطة	
دولار	دولار	دولار	دولار	
٩٩٧٥١٠٠	١٠٧٣١٦٠٠	٦٥٦٣٣٠٠	٤١٦٨٣٠٠	محور العمل ١ تيسير نشوء بيئة مؤاتية لحرية التعبير بغية تشجيع التنمية والديمقراطية والحوار من أجل إشاعة ثقافة السلام واللاعنف
١٠٨٢٦٢٠٠	١٠٩٩٢٤٠٠	٦٨٢١٤٠٠	٤١٧١٠٠٠	محور العمل ٢ تعزيز وسائل الإعلام الحرة والمستقلة والتعددية، وتشجيع المشاركة المدنية والاتصال المراعي لقضايا الجنسين من أجل تحقيق التنمية المستدامة
٥٤١٨٦٩٠٠	١٢٠٣٥٣٠٠	٧٨٥٨٣٠٠	٤١٧٧٠٠٠	محور العمل ٣ تعزيز قدرات المواطنين من خلال تعميم الانتفاع بالمعارف وحفظ المعلومات، بما في ذلك التراث الوثائقي
٧٤٩٨٨٢٠٠	٣٣٧٥٩٣٠٠	٢١٢٤٣٠٠٠	١٢٥١٦٣٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الخامس

(١) الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها، بما في ذلك الوظائف الممولة من الإيرادات المحققة في إطار حساب «تكاليف دعم البرامج».

توزيع الموارد

إجمالي الموارد (الموظفون والأنشطة)

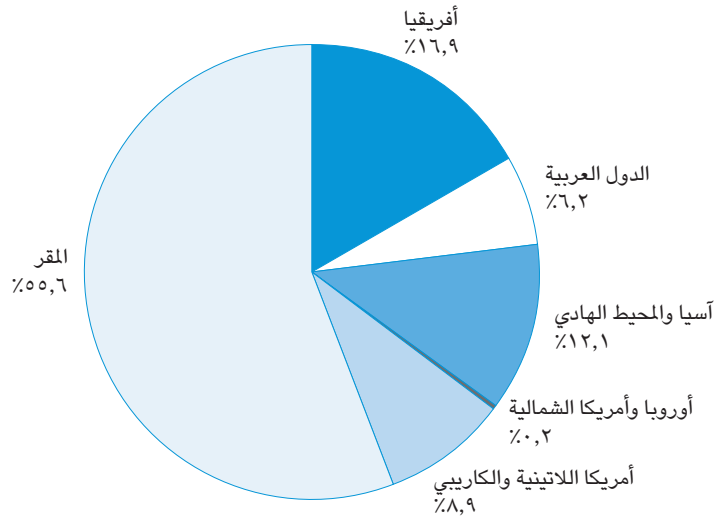


تطبيق اللامركزية على ميزانية الأنشطة حسب المناطق						
٥/م/٣٦ المقترحة					المناطق المنفذة/المقر	
المجموع		الموظفون			الأنشطة	
النسبة	دولار	الوظائف ^(١)	النسبة	دولار	النسبة	دولار
٪ ١٦,٩	٥٧١٤٣٠٠	١٤	٪ ١٥,١	٣٢١٦٣٠٠	٪ ٢٠,٠	٢٤٩٨٠٠٠
٪ ٦,٢	٢٠٧٦٥٠٠	٥	٪ ٥,٧	١٢١٢٥٠٠	٪ ٦,٩	٨٦٤٠٠٠
٪ ١٢,١	٤١٠١١٠٠	٨	٪ ١٠,١	٢١٣٦١٠٠	٪ ١٥,٧	١٩٦٥٠٠٠
٪ ٠,٢	٨٠٠٠٠	-	-	-	٪ ٠,٦	٨٠٠٠٠
٪ ٨,٩	٣٠١٠٦٠٠	٦	٪ ٧,٢	١٥٢٣٦٠٠	٪ ١١,٨	١٤٧٧٠٠٠
٪ ٤٤,٤	١٤٩٨٢٥٠٠	٣٣	٪ ٣٨,١	٨٠٩٨٥٠٠	٪ ٥٥,٠	٦٨٨٤٠٠٠
٪ ٥٥,٦	١٨٧٧٦٨٠٠	٥٧	٪ ٦١,٩	١٣١٤٤٥٠٠	٪ ٤٥,٠	٥٦٣٢٣٠٠
٪ ١٠٠	٣٣٧٥٩٣٠٠	٩٠	٪ ١٠٠	٢١٢٤٣٠٠٠	٪ ١٠٠	١٢٥١٦٣٠٠
					المجموع، الميدان	
					المقر	
					المجموع (المقر + الميدان)	

(١) توجد ٦ وظائف ممولة من الإيرادات المحققة في إطار حساب «تكاليف دعم البرامج» إلى جانب الوظائف الممولة من الميزانية العادية.

توزيع الموارد حسب المناطق والمقر

الميزانية العادية



ملاحظات عامة

رصد قطاع الاتصال والمعلومات نسبة ١٠٪ من ميزانية أنشطته لتعزير البرامج الستة المشتركة بين القطاعات. أما باقي الميزانية الإجمالية المخصصة في إطار الوثيقة ٥/م/٣٦ فقد رُصدت لثلاثة محاور عمل، مع الحرص على تحقيق التوازن فيما بين هذه المحاور، على غرار ما تم تطبيقه في الوثيقة ٥/م/٣٥.

ويبين الشكل الوارد أعلاه الوضع فيما يخص تحقيق اللامركزية في إجمالي ميزانية القطاع. وقد ازدادت نسبة اللامركزية في ميزانية الأنشطة فقط، إذ تحولت من ٥٤,١٪ في الوثيقة ٥/م/٣٥ إلى ٥٥,٠٪ في الوثيقة المقترحة ٥/م/٣٦. وتشدد اللامركزية المقترحة على الأهمية التي تولي لمنطقة أفريقيا، إذ تحظى هذه المنطقة بنسبة ٢٠,٠٪ من الاعتمادات المخصصة للأنشطة، وتليها منطقة آسيا والمحيط الهادي التي تحظى بنسبة ١٥,٧٪ من هذه الاعتمادات، ثم أمريكا اللاتينية والكاريببي بنسبة ١١,٨٪، ثم الدول العربية بنسبة ٦,٩٪، ثم أوروبا وأمريكا الشمالية بنسبة ٠,٦٪.

ولدى البرنامج الرئيسي الخامس ٩٠ وظيفة ثابتة ممولة من الميزانية العادية وست وظائف ممولة من الإيرادات المحققة في إطار حساب تكاليف دعم البرامج. وللمضي قدماً في تعزيز الأولوية التي تحظى بها أفريقيا، ستنشأ وظيفة إضافية واحدة من فئة «موظف مهني وطني» في مابوتو من أجل تدعيم أنشطة برنامج الاتصال والمعلومات في موزمبيق.

ويجدر التذكير بأن الموارد التي تنطبق عليها اللامركزية تمثل الموظفين الموجودين فعلياً في المكاتب الميدانية والأنشطة التي تنفذها هذه المكاتب. وبالإضافة إلى ذلك، تستفيد المناطق أيضاً من بعض الموارد البشرية الموجودة في المقر وقدر من الاعتمادات المخصصة لتنفيذ الأنشطة العالمية والإقليمية.

البرنامج الرئيسي الخامس

الاتصال والمعلومات

تعزيز التأثير في عامي ٢٠١٢-٢٠١٣

تم إعداد البرنامج الرئيسي الخامس لجني المنافع التي تقدمها عمليات الاتصال والمعلومات فيما يخص تعزيز الديمقراطية والتنمية والحوار، مع التركيز بوجه خاص على حرية التعبير وحرية تداول المعلومات. وفي حين سيركز محورا العمل ١ و ٢ على زيادة مشاركة المواطنين في عمليات الاتصال والمعلومات، ستسهم الأنشطة المضطلع بها في إطار محور العمل ٣ في تمكين النساء والرجال عن طريق تعزيز انتفاعهم بالمعلومات والمعارف.

٠٥٠٠١

وسيتم تدعيم البرامج الطبيعية الخاصة بقطاع الاتصال والمعلومات لتسليط الضوء على الدور المحوري للاتصال والمعلومات في تحقيق التنمية المستدامة. وستركز الجهود المبذولة في هذا الصدد على اليوم العالمي لحرية الصحافة، وبرنامج ذاكرة العالم، وشبكة قوة السلام، والبرنامج الدولي لتنمية الاتصال، وعلى جمع أموال خارجة عن الميزانية لتقوية هذه الأنشطة بوصفها أدوات رئيسية لتحقيق أهداف البرنامج الرئيسي الخامس.

٠٥٠٠٢

وسيوصل العمل الرامي إلى تعزيز تعميم الانتفاع بالمعلومات والمعارف، من خلال برنامج المعلومات للجميع وغيره، من أجل سد الفجوات الرقمية والمعرفية وتمكين المواطنين، لا سيما أشد الفئات حرماناً. وسيتم تجديد التركيز على البرنامج اعترافاً بالفرص المتزايدة التي يمكن أن تقدمها تكنولوجيات المعلومات والاتصالات لأغراض التنمية، وسعيًا إلى تحرير الإمكانيات التي يوفرها الانتفاع المفتوح والتكنولوجيات الناشئة لتعزيز التقدم صوب تحقيق الأهداف الإنمائية المتفق عليها دولياً في مجالات التربية والعلوم والثقافة. وتوفر تكنولوجيات المعلومات والاتصالات المسخرة لأغراض التنمية فرصاً لم يسبق لها مثيل لتعزيز التعاون مع جميع القطاعات. وثمة إنجاز مميز في هذا الصدد تمثل في توسيع نطاق برنامج الموارد التعليمية المفتوحة، الأمر الذي سيوفر منافع طويلة الأجل، لا سيما للفئات ذات الأولوية التي تستهدفها اليونسكو. وسيجري تدعيم الجهود للاستفادة من الإمكانيات التي تتيحها تكنولوجيات الأجهزة المحمولة لتحقيق التنمية بغية تحسين الانتفاع بالمعلومات والتطبيقات المتعلقة بالتربية والعلوم والثقافة. وسيصدر البرنامج الرئيسي الخامس المساهمة التي تقدمها اليونسكو في لجنة النطاق العريض المعنية بالتنمية الرقمية، سيركز على إنتاج المضامين المحلية ونشرها، وعلى أوجه التنوع اللغوي والثقافي في المجال السيبرني بوصفها عناصر رئيسية تلازم بعدي البنى الأساسية والربط الشبكي المرتبطين بنشر خدمات النطاق العريض.

٠٥٠٠٣

وسيتم التركيز على تعزيز دور المنظمة في الحوار الدولي المتعلق بإدارة الإنترنت، وذلك فيما يخص قضايا المضامين، لا سيما ما يقع منها في صميم تفويض اليونسكو، أي حرية التعبير، وحرية تداول المعلومات، والتعدد اللغوي، وابتكار المضامين المحلية. وتجدر الإشارة إلى أن وسائل الإعلام الحرة والمستقلة والتعددية تيسر الإدارة السليمة عن طريق إقامة وتنمية علاقات مثمرة بين الحكومات والسكان المستنيرين بالمعلومات والمزودين بالحس النقدي والتشاركي، وهو شرط أساسي لضمان فعالية التنمية. وتوفر مؤشرات اليونسكو لتنمية وسائل الإعلام التوجيه اللازم لتحديد العناصر الضرورية لعمليات التقييم القطري المشترك وإعداد برامج مشتركة خاصة بأفرقة الأمم المتحدة القطرية.

٠٥٠٠٤

وفي حين سيسهم قطاع الاتصال والمعلومات إسهاماً نشطاً في البرنامج المشترك بين القطاعات الذي يدعم البلدان في أوضاع ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث، ستركز الأنشطة على وسائل الإعلام التابعة للمجتمعات المحلية وعلى مساهمة وسائل الإعلام في الحد من مخاطر الكوارث، وعلى دعم الجهود الرامية إلى تنمية وسائل إعلام حرة ومستقلة في البلدان التي تعيش أوضاع النزاع وما بعد النزاع.

٠٥٠٠٥

٠٥٠٠٦

وسيعزز القطاع جهوده الرامية إلى تعميم مراعاة المساواة بين الجنسين في برامج، ولا سيما من خلال إضفاء الطابع المؤسسي على الممارسات الجيدة المراعية لاحتياجات الجنسين وإعداد إرشادات ملائمة لتنفيذ البرنامج بدعم النهوض الفعال بالمساواة بين الجنسين عن طريق برامج القطاع الخاصة بالتنمية المهنية. وسيقضي تطبيق مؤشرات تنمية وسائل الإعلام المراعية لقضايا الجنسين التي أعدتها اليونسكو إلى تسليط الضوء على الدور الرائد الذي تضطلع به المنظمة في هذا المجال، الأمر الذي سيمكّن المؤسسات الإعلامية من تحديد الثغرات الخاصة بها، وسيتيح التوسع في العناصر التي تم تقديمها سابقاً في وثيقة مؤشرات تنمية وسائل الإعلام ذات التوجه القطري.

٠٥٠٠٧

وبالنسبة إلى الأولوية الممنوحة لأفريقيا، سيتم توجيه أنشطة البرنامج الرئيسي الخامس نحو مواصلة العمل الناجح في إطار محور العمل ١ في مجالي حرية تداول المعلومات وحقوق المرأة في أفريقيا. فضلاً عن ذلك، فإن النسبة المتزايدة للموارد اللامركزية المخصصة للأنشطة المضطلع بها في المنطقة تسلط الضوء على الأهمية التي توليها المنظمة لأفريقيا.

٠٥٠٠٨

وسعيّاً إلى زيادة تركيز البرنامج وتعزيز أوجه التآزر التي يتسم بها، تم دمج قسم تنمية الاتصال وقسم حرية التعبير والديمقراطية والسلام في قسم واحد اسمه «حرية التعبير وتنمية وسائل الإعلام».

الأوليتان القطاعيتان لفترة العامين ٢٠١٣-٢٠١٢

الأولوية القطاعية الأولى لفترة العامين:
تعزيز حرية التعبير وتداول المعلومات

الأولوية القطاعية الثانية لفترة العامين:
تدعيم القدرات في مجال المعلومات والاتصالات من
أجل تعميم الانتفاع بالمعارف

الأهداف والالتزامات الإنمائية المتفق عليها دولياً

إعلان المبادئ وخطة العمل الصادران عن مؤتمر
القمة العالمي لمجتمع المعلومات (٢٠٠٣ و ٢٠٠٥)

إعلان الأمم المتحدة بشأن الألفية. الأهداف
الإنمائية للألفية، ولا سيما الأول والثاني والثامن.

الوثيقة الختامية لمؤتمر القمة العالمي للأمم
المتحدة (٢٠٠٥)

التوصية بشأن تعزيز التعدد اللغوي واستخدامه
وتعميم الانتفاع بالمجال السيبرني (٢٠٠٣)

ميثاق صون التراث الرقمي (٢٠٠٣)

إعلان بلغراد بشأن مساعدة وسائل الإعلام في
مناطق النزاع والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية
(٢٠٠٤)

إعلان داكار بشأن وسائل الإعلام والحوكمة الرشيدة
(٢٠٠٥)

إعلان كولومبو بشأن وسائل الإعلام والتنمية
والقضاء على الفقر (٢٠٠٦)

إعلان ميديلين بشأن ضمان سلامة الصحفيين
ومكافحة الإفلات من العقوبة (٢٠٠٧)

إعلان مابوتو بشأن تعزيز حرية التعبير والانتفاع
بالمعلومات وتمكين الناس (٢٠٠٨)

إعلان باريس بشأن وسائل البث الإعلامي وتغير
المناخ (٢٠٠٩)

يركز البرنامج الرئيسي الخامس على الهدف الشامل المتمثل في «بناء مجتمعات معرفة استيعابية من خلال المعلومات والاتصالات». وسيتبع لذلك نهجاً يشدد فيه على الاستراتيجيات الإنمائية التي تولي الاهتمام للمشاركة المدنية، والسياسات المشجعة لاستيعاب الإناث، ومسألة تمكين الأفراد من ممارسة كامل حقوقهم الإنسانية وحياتهم الأساسية.

في ضوء استعراض التقدم المحرز صوب تحقيق أهداف مؤتمر القمة العالمي لمجتمع المعلومات، الذي ستجريه الجمعية العامة للأمم المتحدة في عام ٢٠١٥، ستهدف استراتيجية القطاع إلى مواصلة تطبيق مفهوم اليونسكو الخاص بمجتمعات المعرفة الاستيعابية والمنصفة والمفتوحة والتشاركية استناداً إلى المبادئ الأربعة المتمثلة في حرية التعبير، وتعميم الانتفاع بالمعرفة، والتعليم الجيد، والتنوع الثقافي واللغوي، وذلك من خلال الاضطلاع بأنشطة للتوعية وبناء القدرات. ويشمل هذا الأمر المشاركة في المناقشة الجارية على الصعيد الدولي بشأن حوكمة الإنترنت في مجالات اختصاص اليونسكو.

وتماشياً مع إعلان المبادئ الصادر عن مؤتمر القمة العالمي لمجتمع المعلومات وبغية تيسير تطبيق محاور العمل الستة التي تدرج في مجالات اختصاص اليونسكو، ستترقي المنظمة بتأثير التدابير الشاملة والملائمة للسياسات إلى الحد الأقصى لتمكين المواطنين من الانتفاع بمجتمعات المعرفة الاستيعابية على نحو كامل. ويشمل التعاون المشترك بين القطاعات والجامع للتخصصات تدابير تشجع استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات من أجل التنمية في مجالات التعليم، والعلوم، والانتفاع بالمعلومات والمعارف، وبناء القدرات، والتنوع الثقافي والهوية الثقافية، والتنوع اللغوي والمضامين المحلية، ووسائل الإعلام الحرة والمستقلة والتعددية، وأخلاقيات المعلومات. وسيتم تعزيز الدراية الإعلامية والمعلوماتية على المستويات كافة باعتبارها برنامجاً خاصاً بالتربية المدنية، وبوصفها إحدى أولويات البرنامج.

وبشكل النهج القائم على حقوق الإنسان في مجال التعاون الإنمائي مع الدول الأعضاء جزءاً لا يتجزأ من البرنامج الرئيسي الخامس. ويتم تعزيز حرية التعبير وحرية تداول المعلومات وحرية الصحافة، بما في ذلك على الإنترنت، بوصفها حقاً أساسياً من حقوق الإنسان من خلال التوعية، والمساعدة على توفير المشورة في مجال السياسات وإقامة الشبكات، ودعم الحكومات في إعداد وثائق تشريعية للدفاع عن حقوق الإنسان. ويجري تعزيز استخدام الشباب لوسائل الإعلام لتوفير أدوات للتعبير عن الذات وتعزيز الحوار والتفاهم، لا سيما من خلال وسائل الإعلام القائمة على الإنترنت ومنابر الاتصال الاجتماعي. وستنفذ مجموعة من الأنشطة والمبادرات لإشاعة ثقافة السلام واللاعنف عن طريق التشجيع على تمكين المجتمعات المحلية ومنظمات الشباب من استخدام تقنيات المعلومات والاتصالات في مجال التنمية التشاركية، لا سيما من خلال دعم المراكز المتعددة الوسائط التابعة للمجتمعات المحلية ومن خلال الحوار وأنشطة برامج التبادل التي تركز على تطلعات الشباب والنساء واحتياجاتهم الخاصة، ولا سيما من خلال شبكة اليونسكو لقوة السلام.

وفي إطار التوجه الجديد الذي حددته اليونسكو، استهلكت المنظمة استراتيجية لوسائل الإعلام المحلية تقوم على التعاون بين القطاعات من أجل توفير معلومات بشأن المساعدة الإنسانية، لا سيما في أوضاع الكوارث وما بعد الكوارث مباشرة. وسيتم تدعيم قدرات وسائل الإعلام المحلية والتابعة للمجتمعات المحلية كي تسهم في الحد من مخاطر الكوارث وتؤدي دوراً في عملية الإنعاش الفعلية وفي مرحلة الانتقال من الإغاثة إلى التنمية في أوضاع ما بعد الكوارث. وسيتم أيضاً تدعيم قدرات وسائل الإعلام في أوضاع النزاع وما بعد النزاع من خلال توفير تدريب في مجال التغطية الصحفية المراعية لأوضاع النزاع ومن خلال المساعدة على استحداث قوانين وأطر عمل تنظيمية خاصة بوسائل الإعلام.

وسيستمر البرنامج الدولي لتنمية الاتصال في الاضطلاع بدور مركزي في تعزيز وسائل الإعلام الحرة والتعددية والمستقلة وتنميتها في البلدان النامية. وسيتم تطبيق مؤشرات تنمية وسائل الإعلام التي أقرها البرنامج الدولي بوصفها أدوات تشخيص لتقييم البيئة الإعلامية على المستوى الوطني، ولمساعدة الدول الأعضاء على سد الفجوات التي تم تحديدها فيما يخص تنمية وسائل الإعلام. واستناداً إلى الخبرة المكتسبة في فترة العامين السابقة، سيتم تحسين العمل المضطلع به لتعزيز وتنفيذ التدابير الرامية إلى تشجيع تعددية وسائل الإعلام وصون الرسالة التي تسعى وسائل الإعلام إلى تحقيقها والتمثلة في خدمة المصلحة العامة، وذلك لتشجيع مشاركة مجموعات المجتمع المدني والمواطنين. وستولى عناية خاصة لتنمية وسائل الإعلام الإخبارية وبناء قدرات الصحفيين في أفريقيا، وأقل البلدان نمواً، والدول الجزرية الصغيرة النامية، والبلدان التي تعيش أوضاع ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث.

وسيقيم برنامج المعلومات للجميع بحفز جهود اليونسكو للتشجيع على إقامة شراكات دولية متعددة الأطراف من أجل تعزيز تعميم الانتفاع بالمعلومات وصونها. وسيوطد البرنامج أواصر التعاون الدولي في مجالي أخلاقيات مجتمع المعلومات وصون المضامين وغيرهما، وسيعتمد في ذلك على خطته الاستراتيجية.

وبما أن إعلان الأمم المتحدة بشأن الألفية أشار صراحةً إلى أن التنمية ترتكز على أسس الحكم الديمقراطي وسيادة القانون واحترام حقوق الإنسان، فإن المنظمة ستسعى إلى إدراج تدابير تدعم حرية التعبير وحرية تداول المعلومات وتنمية وسائل الإعلام في عمليات البرمجة القطرية المشتركة. وستولى عناية خاصة لإدراج مؤشرات تنمية وسائل الإعلام في عمليات التقييم وفي إعداد أنشطة برمجة مشتركة فإن هذه الأنشطة ستيسر نشوء بيئة مؤاتية لحرية التعبير وحرية تداول المعلومات، وستعزز دور وسائل الإعلام وتطبيق تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في مجال التنمية، ودعم وسائل الإعلام بوصفها شريكاً معنياً بالتعليم من أجل التنمية المستدامة، والتعليم في مجال الصحافة الموجه صوب تحقيق المصلحة العامة، وتعزيز البعدين التعليمي والثقافي للخدمات التي تقدمها الهيئات العامة للإذاعة والتلفزيون. فضلاً عن ذلك، فإن التدابير الرامية إلى تعزيز التعاون فيما بين بلدان الجنوب وبين الشمال والجنوب والجنوب لمساعدة البلدان النامية على تحقيق الأهداف الإنمائية الوطنية ستتواصل من خلال محاور العمل، وستعمل اللجان الوطنية لليونسكو كشركاء في تنفيذ البرنامج.

وستستمر أنشطة البرنامج الرئيسي الخامس في إيلاء عناية خاصة للمجتمعات المحلية المحرومة من القدرات والمهمشة في أقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية، بما في ذلك الشعوب الأصلية. وسيتم تعزيز السياسات والممارسات الخاصة بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات بغية التصدي للتحديات الاقتصادية والجغرافية عن طريق تشجيع الشبكات وأوجه التأزر فيما يخص المعارف العلمية ومعارف السكان الأصليين، وصون التراث الطبيعي والثقافي وغير المادي، وتعزيز التعليم من أجل التنمية المستدامة. وستعتبر أفريقيا منطقة ذات أولوية في إطار التدابير الرامية إلى بناء مجتمعات المعرفة الاستيعابية، وسينصب الاهتمام أيضاً على التمثيل المنصف للنساء والفتيات على المستوى العالمي لتيسير مشاركتهن الفاعلة في الخطاب الديمقراطي والتعلم من أجل تحقيق التنمية.

وستُقام **شراكات مع المجتمع المدني والقطاع الخاص** بغية تنفيذ استراتيجيات البرنامج وتحقيق أهدافه، وزيادة تأثير البرنامج من خلال التشارك مع الشركات والمنظمات التي تحتل قمة الهرم في مجال التكنولوجيا. وسيتم تدعيم الرابطة والشبكات الإعلامية المستقلة لتمكينها من تعزيز حرية التعبير وحرية تداول المعلومات ورصدهما. وسيتم حفز الشراكات مع الرابطة المهنية والمنظمات الإعلامية للتصدي للتصورات النمطية للنساء في وسائل الإعلام، وأوجه التفاوت في انتفاع النساء بنظم الاتصال ومشاركتهن فيها. وستعمل رابطة البث الإذاعي والتلفزيوني والمنظمات الإعلامية ومنظمات المجتمع المدني ومؤسسات تدريب المعلمين كشركاء رئيسيين، لا سيما فيما يخص تعزيز الدراية الإعلامية والمعلوماتية لدى مستخدمي وسائل الإعلام. وسيتم أيضاً الحفاظ على الروابط القوية مع الرابطة المهنية الدولية لأمناء المكتبات وأمناء المحفوظات من أجل تنمية بنى المعلومات. وسيجري السعي إلى إقامة شراكات ابتكارية مع الجهات الفاعلة في القطاع الخاص، لا سيما للاضطلاع بأنشطة تتعلق بالمعدات الإلكترونية المحمولة، بغية المضي قدماً في تنفيذ توصيات **لجنة النطاق العريض المعنية بالتنمية الرقمية لعام ٢٠١٠**، ومواصلة الاستراتيجيات الجارية لاستخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في مجالات التربية والعلوم والثقافة.

وفي ضوء برنامج اليونسكو الشامل والمهام المسندة إلى المنظمة في مجال الاتصال والمعلومات، سيتم **تعزيز التعاون بين القطاعات** من خلال أنشطة البرنامج الرئيسي الخامس الجامعة للتخصصات المزمع الاضطلاع بها، ومن خلال الإسهام على نحو ملموس في البرامج المشتركة بين القطاعات. وسيتيح التعاون مع البرنامج الرئيسي الأول من أجل مواصلة العمل المضطلع به فيما يخص استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في مجال التعليم، وذلك من خلال تنظيم مشاورات عالمية بشأن الموارد التعليمية المفتوحة لمواصلة التقدم المحرز في فترة ما بعد المنتدى العالمي للبرمجيات التعليمية المفتوحة في عام ٢٠٠٢. وسيقوم برنامج اليونسكو للموارد التعليمية المفتوحة بتمكين جماعات الممارسين المهنيين في مجال التعليم من استنساخ المناهج الدراسية التي ترعاها اليونسكو وتكييفها وتبادلها بحرية. وسيجري تعزيز برنامج التدريب المفتوح في إطار التزام اليونسكو بالتعلم الإلكتروني الذي أوصى به مؤتمر القمة العالمي لمجتمع المعلومات، والقاضي بزيادة الانتفاع بمضامين التعلم المتعددة اللغات والمفتوحة والسهلة المنال التي توفرها منظومة الأمم المتحدة. وسيتم توسيع نطاق التعاون مع البرنامج الرئيسي الثاني بغية تعزيز الانتفاع بالمعلومات العلمية بحيث يشمل استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في البحوث العلمية، لا سيما بمشاركة المجتمعات المحلية المعنية. وستستهل مجموعة من الأنشطة بالتعاون مع البرنامج الرئيسي الرابع بشأن استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لتمكين المجتمعات المحلية المحرومة من المساعدة على صون ثقافتها وتحسين سبل العيش المتأثرة من الأعمال الثقافية والتراث الثقافي. وسيتم تعزيز الأنشطة المشتركة بين القطاعات الرامية إلى تحسين قدرة وسائل الإعلام على الإسهام في تحقيق أهداف اليونسكو الشاملة فيما يخص السلام والتنمية المستدامة.

وبغية **إبراز صورة اليونسكو على نحو أفضل** من خلال أنشطة إعلام الجمهور والاتصال، سيواصل البرنامج الرئيسي الخامس عقد اجتماعات إعلامية منتظمة مع الدول الأعضاء لتعزيز موضوعات القطاع البرنامجية الرئيسية وإطلاع المندوبين عليها. وسيتم تدعيم الشراكات القائمة وستعد مشروعات جديدة لزيادة حجم الجمهور المستهدف على المستوى العالمي من خلال استخدام قنوات الاتصال ومنتجاته مثل موقع الإنترنت الخاص بقطاع الاتصال والمعلومات، والمنشورات، ووسائل الإعلام الاجتماعية، وجماعات الممارسين. فضلاً عن ذلك، يجري إبراز أنشطة اليونسكو إلى حد كبير من خلال اليوم العالمي لحرية الصحافة وجائزة اليونسكو/ غيليرمو كانو العالمية لحرية الصحافة وبرنامج ذاكرة العالم. وسيقوم البرنامج الرئيسي الخامس بتعزيز جدول أعمال الدراسات والبحوث الاستشرافية بغية توسيع آفاق البرنامج واستراتيجياته الاستشرافية، وتدعيم قدراته فيما يخص إدارة المعارف على المستوى الداخلي.

ويستند البرنامج إلى النتائج المحرزة خلال تنفيذ البرنامج والميزانية لفترة العامين ٢٠١٠-٢٠١١ (٣٥/٥). ويُعتبر تطبيق اللامركزية على موارد البرنامج العادي سمة أساسية من سمات البرنامج الرئيسي الخامس. ففي فترة العامين ٢٠١٢-٢٠١٣، سيجري إنفاق ٥٥,٥% من اعتمادات البرنامج على أساس اللامركزية، وسيقوم ٥٥% من الموظفين المهنيين بتنفيذ أنشطة البرنامج في أكثر من ثلاثين مكتباً من مكاتب اليونسكو الميدانية.

الأولوية العامة المتمثلة في أفريقيا

٠٥٠٢٣

ستسترشد اليونسكو في عملها الرامي إلى بناء مجتمعات معرفة استيعابية في أفريقيا بنتائج مؤتمر القمة العالمي لمجتمع المعلومات وبالأهداف والأولويات الرئيسية التي حددها الاتحاد الأفريقي والشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا (نيباد)، وذلك باستخدام نهج متعدد الأطراف يتيح تيسير التعاون فيما بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي. وستراعي التدابير المتخذة في هذا الصدد الحاجة إلى تنفيذ الأولويات الإنمائية الوطنية للدول الأعضاء الأفريقية، وهو ما تم التشديد عليه في الوثيقة الختامية لمؤتمر القمة الاستعراضي الذي عقدته الأمم المتحدة بشأن الأهداف الإنمائية للألفية في عام ٢٠١٠، وفي إعلان المبادئ بشأن حرية التعبير في أفريقيا لعام ٢٠٠٢، وإعلان أديس أبابا بشأن تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في أفريقيا لعام ٢٠١٠، وخطة العمل الإقليمية الأفريقية بشأن اقتصاديات المعرفة لعام ٢٠٠٥. كما أنه سيجري السعي من خلال هذه التدابير إلى توفير بيئة مؤاتية لحرية التعبير، وحرية تداول المعلومات، وحرية الصحافة، بما في ذلك على الإنترنت، وإلى استخدام وسائل الإعلام وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات على النحو الأمثل بوصفها من العناصر الرئيسية التي تسهم في تعزيز المشاركة المدنية وفي القضاء على الفقر.

٠٥٠٢٤

واسترشاداً بإعلان المبادئ الصادر عن مؤتمر القمة العالمي لمجتمع المعلومات، وتماشياً مع مؤشرات اليونسكو لتنمية وسائل الإعلام، سيتواصل بذل الجهود الرامية إلى توفير بيئة مؤاتية لنشوء وسائل إعلام حرة ومستقلة وتعددية، وسيقوم البرنامج الدولي لتنمية الاتصال بتعزيز الدعم المقدم في هذا المجال. وسيتم تقديم المساعدة لاعتماد وتنفيذ أطر قانونية وتنظيمية تضمن حرية التعبير، وحرية تداول المعلومات، وحرية الصحافة في البلدان الأفريقية. وسيجري تحسين المساءلة الإعلامية والحوكمة الديمقراطية من خلال تعزيز آليات التنظيم الذاتي وتدعيمها، ومن خلال دعم التحقيقات الصحفية، مما يتيح النهوض بعمل وسائل الإعلام الأفريقية.

٠٥٠٢٥

واستناداً إلى الخبرات المكتسبة من عملية تحسين المراكز المتعددة الوسائط التابعة للمجتمعات المحلية في مالي وموزمبيق والسنغال، سيتم توطيد أواصر التعاون لدعم وسائل الإعلام التابعة للمجتمعات المحلية بوصفها منابر اتصال استيعابية للمجتمعات المحلية المحرومة من حقوقها والمجموعات المعنية بشؤون المرأة، لا سيما من خلال تعبئة التعاون بين وكالات الأمم المتحدة على المستويين العالمي والقطري بغية تنفيذ أنشطة مشتركة. وستواصل عملية تعزيز قدرات المؤسسات الأفريقية المعنية بتعليم الصحافة تماشياً مع الدراسة التي أجرتها اليونسكو بشأن معايير ومؤشرات الامتياز الخاصة بتعليم الصحافة والمناهج الدراسية النموذجية لتعليم الصحافة التي وضعتها اليونسكو. وتشمل مجالات التركيز المحددة في أفريقيا تدعيم قدرات المؤسسات الإعلامية على اكتساب المهارات التحليلية اللازمة لتحديد أوجه الترابط بين المعلومات العلمية والتنمية المستدامة. وسيتم التشجيع على إقامة شبكات للصحافة العلمية والاضطلاع بأنشطة تعاونية مع جامعة عموم أفريقيا في إطار الاتفاق الخاص الذي أبرم بين مفوضية الاتحاد الأفريقي واليونسكو في عام ٢٠٠٦ بشأن التدريب الصحافي في مجال العلوم والتكنولوجيا في أفريقيا.

٠٥٠٢٦

وسيتم رصد الاتجاهات والتطورات في مجال المعلومات والاتصالات لتتبع الاستخدام المجدي لتكنولوجيات النظم المتعددة من أجل ابتكار المعلومات والمعارف والانتفاع بها وصونها وتبادلها. وتجدر الإشارة إلى أن العمل المضطلع به في هذا المجال سيركز على ما هو أبعد من النقاش المتعلق بقضايا التكنولوجيا للتشجيع على ابتكار المضامين المحلية، بما في ذلك معارف السكان الأصليين، ونشرها كي تستخدم في مضامين وتطبيقات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات التي تدعم التنوع الثقافي والتعدد اللغوي لتشجيع مشاركة الشباب والمجتمعات المحلية المهمشة والأشخاص ذوي الاحتياجات الخاصة. وستركز اليونسكو على تسخير تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، لا سيما الأجهزة الإلكترونية المحمولة، بوصفها وسائل فعالة للوصول إلى المجتمعات المحلية المهمشة، وبخاصة النساء المهمشات، ولجمع المعلومات ومعالجتها ونشرها. وفي هذا السياق، سيُقدّم دعم قوي لتنمية الموارد والبرمجيات التعليمية المفتوحة، وسيوجه هذا الدعم عبر المؤسسات المعنية بإعداد المعلمين وتدريبهم في بيئات تعليمية مختلفة. وسيسهم ذلك في تحقيق الأهداف الإنمائية المتفق عليها دولياً، بما في ذلك الأهداف الإنمائية للألفية وأهداف التعليم للجميع، عن طريق مساعدة الدول الأعضاء على إعداد أطر للسياسات الوطنية وتنفيذها من أجل تعميم الانتفاع بالمعلومات في إطار عمليات التقييم القطري المشترك الخاص بإطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية.

وستشارك مجموعة من الأطراف الفاعلة الحكومية وغير الحكومية في الأنشطة الرامية إلى تعزيز وسائل الإعلام والمجتمعات ذات الدراية المعلوماتية لتيسير المشاركة المدنية، مما يتيح التعاون مع المجتمع المدني، والمؤسسات المعنية بالمعلمين، والمنظمات الإعلامية والمهنية من أجل تعزيز فهم المواطنين للمضامين الإعلامية والمعلوماتية وتقييمها وابتكارها.

وفي البلدان التي تعيش أوضاع النزاع أو ما بعد النزاع في أفريقيا، ستدعم المنظمة إنشاء نظم إعلامية ومعلوماتية تساهم في بناء السلام ودرء النزاعات. وستولي المنظمة اهتماماً لمساواة إعداد التقارير الصحفية المراعية لأوضاع النزاع، والتدريب المراعي لقضايا الجنسين في مجال التغطية الإعلامية للانتخابات، والدعم المقدم لإعداد قوانين وأطر تنظيمية خاصة بوسائل الإعلام تعزز المصالحة والسلام الدائم.

النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

اضطلاع الدول الأعضاء بتيسير نشوء بيئة مؤاتية لوسائل الإعلام الحرة والمستقلة والتعددية من أجل تعزيز الديمقراطية والتنمية المستدامة

تعزيز عمليتي التعلّم والتعليم من خلال مضامين تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وتطبيقاتها

رفع مستوى الدراية الإعلامية والمعلوماتية لتيسير المشاركة المدنية في عمليات التنمية

الأولوية العامة المتمثلة في المساواة بين الجنسين

تماشياً مع تجديد الالتزام بهدف تمكين النساء، والنداء الخاص بحقوق المرأة والمساواة بين الجنسين الذي تم توجيهه خلال مؤتمر القمة الاستعراضي للأمم المتحدة في عام ٢٠١٠، ستسعى اليونسكو إلى تحقيق المساواة بين الجنسين في مجالي الاتصال والمعلومات من خلال نهج ذي شقين يقوم على برمجة تعميم قضايا الجنسين وتراعيها (أي تستهدف الفتيات/النساء أو الصبيان/الرجال) في الدول الأعضاء. وستتم مواصلة هذا النهج مع إعلان المبادئ الصادر عن مؤتمر القمة العالمي لمجتمع المعلومات وخطة عمل اليونسكو لتحقيق المساواة بين الجنسين على سبيل الأولوية من خلال الاعتراف بأن تمكين النساء والمساواة بين الجنسين يرتبطان ارتباطاً مباشراً بالتقدم الذي يمكن إحرازه في تحقيق سائر الأهداف الإنمائية. ويشمل البرنامج تدابير تهدف إلى التصدي للتصورات النمطية للنساء في وسائل الإعلام وأوجه التفاوت المرتبطة بانتفاع النساء بنظم الاتصال ومشاركتهن فيها.

وستساعد اليونسكو الدول الأعضاء على تنفيذ سياسات الاتصال والمعلومات التي تراعي الاحتياجات والإسهامات الممكنة للنساء والفتيات، بغية تيسير مشاركتهن في الحياة العامة. وستولى عناية خاصة لتوفير المساعدة من أجل رسم سياسات وطنية مشجعة لاستيعاب الإناث في مجال المعلومات. ويتوافق هذا العمل مع إعلان ومنهاج عمل بيجين اللذين يشددان على قدرة وسائل الإعلام على الإسهام في تمكين النساء على المستوى الاقتصادي والاجتماعي والسياسي.

ما زالت وسائل الإعلام وتكنولوجيات المعلومات والاتصالات من الحوافز القوية لتمكين النساء. وستواصل اليونسكو رصد التقدم المحرز في هذا المجال بغية الاستفادة من الفرص الجديدة لمشاركة النساء في مجال الاتصالات، والانتفاع بالمعلومات للتعلّم مدى الحياة وتحقيق التنمية، ونشر المعلومات المتعلقة بالنساء. وستشجع المنظمة على إدراج أبعاد تتعلق بالمساواة بين الجنسين في المضامين الإعلامية من خلال أنشطة مختلفة تتمثل فيما يلي: تدريب مهنيي الإعلام على إعداد تقارير صحفية تراعي قضايا الجنسين؛ وإكساب الدراية الإعلامية التي تيسر تنمية القدرات النقدية اللازمة لتقييم وإنتاج المضامين الإعلامية المراعية لبعد المساواة بين الجنسين؛ ودعم المؤسسات في اعتماد مناهج اليونسكو الدراسية الخاصة بتعليم الصحافة والقائمة على تعميم مراعاة قضايا الجنسين. وستدعم اليونسكو التدابير الرامية إلى تحسين التمثيل العادل بين الجنسين على مستويات الإدارة في المنظمات الإعلامية، ولا سيما في نظم البث الإذاعي والتلفزيوني التي يمولها القطاع العام.

وستتّام تحالفات مع الاتحادات الإقليمية للبث الإذاعي والتلفزيوني ومجالس الإدارة التابعة لهيئات الإذاعة والتلفزيون التي يمولها القطاع العام لاتخاذ تدابير ترمي إلى تحقيق المساواة بين الجنسين. ومن الجدير بالذكر أن المساعدة المقدمة ستراعي الأبعاد المتعلقة بالمساواة بين الجنسين التي تجسدها مؤشرات تنمية وسائل الإعلام التي أقرها البرنامج الدولي لتنمية الاتصال.

٠٥٠٣٢

وسيقدّم الدعم أيضاً في إطار التدابير الخاصة بأوضاع النزاع وما بعد النزاع لتسليط الضوء على ضرورة مشاركة النساء في تسوية النزاعات وبناء السلام.

٠٥٠٣٣

النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

دعم الدول الأعضاء في تطبيق مؤشرات قائمة على مراعاة قضايا الجنسين في مجال تنمية وسائل الإعلام

صياغة السياسات الوطنية الخاصة بالمعلومات وتنفيذها بأسلوب يشجع على استيعاب الإناث

انتفاع النساء والرجال على قدم المساواة ببرامج التدريب التي تدعمها اليونسكو

الأولويتان القطاعيتان لفترة العامين

وفقاً للأهداف المحددة في الاستراتيجية المتوسطة الأجل (٣٤م/٤)، سيواصل قطاع الاتصال والمعلومات تنفيذ برنامجه استناداً إلى أولويتين قطاعيتين لفترة العامين هما «تعزيز حرية التعبير وتداول المعلومات» (الألوية القطاعية الأولى) و«تدعيم القدرات في مجال المعلومات والاتصالات من أجل تعميم الانتفاع بالمعارف» (الألوية القطاعية الثانية). وستطبق الاستراتيجية على كل محور من محاور العمل الثلاثة للبرنامج الرئيسي الخامس، وستسعى إلى بناء القدرات البشرية وضمان التطوير المهني في الدول الأعضاء فيما يخص وسائل الإعلام ومرافق المعلومات. وستقوم الاستراتيجية بتوفير الدعم في هذا الميدان لتعزيز وظائف المنظمة بوصفها مختبراً للأفكار، وهيئة تقنينية، وعاملاً حفازاً للتعاون الدولي.

٠٥٠٣٤

وسيركز العمل على المجالات الرئيسية الثلاثة التالية: (١) تيسير نشوء بيئة مؤاتية لحرية التعبير تنتفع بها النساء والرجال على قدم المساواة لتشجيع التنمية والديمقراطية والحوار من أجل إشاعة ثقافة السلام واللاعنف؛ (٢) تعزيز وسائل الإعلام الحرة والمستقلة والتعددية، وتشجيع المشاركة المدنية والاتصال المراعي لقضايا الجنسين من أجل تحقيق التنمية المستدامة؛ (٣) دعم الدول الأعضاء في تمكين النساء والرجال على حد سواء من خلال تعميم الانتفاع بالمعلومات وحفظها، بما في ذلك التراث الوثائقي.

٠٥٠٣٥

الألوية القطاعية الأولى لفترة العامين: تعزيز حرية التعبير وتداول المعلومات

تُعد حرية التعبير وتداول المعلومات من المبادئ الأساسية لبناء مجتمعات معرفة مستدامة إنسانياً واجتماعياً واقتصادياً، وتشكل أيضاً حجر أساس للديمقراطية وتطوير الحوكمة الرشيدة.

٠٥٠٣٦

وستواصل اليونسكو تعزيز وسائل الإعلام الإخبارية المهنية والحرة والتعددية والمستقلة في مجال التحرير، بوصفها عاملاً محفزاً لقيام مجتمعات المعرفة وأمرأً ضرورياً للتخفيف من أوجه التفاوت المستمرة في مجال ابتكار المعارف وتبادلها، لا سيما فيما يخص تعزيز المساواة بين الجنسين.

٠٥٠٣٧

محور العمل ١: تيسير نشوء بيئة مؤاتية لحرية التعبير بغية تشجيع التنمية والديمقراطية والحوار من أجل إشاعة ثقافة السلام واللاعنف

ستسهم اليونسكو في تعزيز حرية التعبير وحرية تداول المعلومات ورصدهما عن طريق تقديم المساعدة لإنشاء رابطات وشبكات إعلامية مستقلة، وتشجيع إنشاء بيئات إعلامية تضم وسائل إعلام متنوعة، بما في ذلك الإنترنت ووسائل الإعلام الجديدة، وإلى تدعيم هذه البيئات. وتعتبر حرية التعبير وحرية الصحافة وحرية تداول المعلومات من العناصر الهامة التي تسهم في ضمان التنمية والديمقراطية والحوار، وتعد من المبادئ الرئيسية لنشر المعلومات والمعارف وتبادلها بحرية. وستقوم المنظمة بتوطيد أواصر التعاون بين الوكالات فيما يخص عمليات البرمجة القطرية المشتركة من أجل تعزيز القوانين المتعلقة بحرية تداول المعلومات ووضع هذه الحرية موضع التطبيق.

٠٥٠٣٨

وتعد أنشطة التوعية والدعم في مجال حرية التعبير وحرية الصحافة وحرية تداول المعلومات وسلامة مهنيي الإعلام من العناصر الرئيسية التي تدرج في محور العمل ١. وسيقدم الدعم إلى الرابطات الإعلامية ومنظمات المجتمع المدني التي تركز على حرية وسائل الإعلام وسلامة مهنيي الإعلام للتعاون معها في تنظيم الفعاليات العالمية الخاصة باليوم العالمي لحرية الصحافة (٣ أيار/مايو)، والفعاليات المحلية والإقليمية الكثيرة التي تنظم في هذه المناسبة. وستمنح جائزة اليونسكو/غيليرمو كانو العالمية لحرية الصحافة بمناسبة اليوم العالمي لحرية الصحافة. وسيشمل العمل المضطلع به في هذا الصدد أنشطة لتوعية الحكومات والمؤسسات العامة والمؤسسات الإعلامية والمجتمع المدني بأهمية حرية التعبير فيما يخص الانتفاع بالمعلومات والتعليم والحوكمة الرشيدة، فضلاً عن أنشطة لبناء القدرات من أجل تحقيق هذا الغرض. وستواصل المنظمة جهودها الرامية إلى مكافحة الإفلات من العقاب على الجرائم المرتكبة بحق مهنيي الإعلام، ولا سيما من خلال البرنامج الدولي لتنمية الاتصال. وستتعاون المنظمة على نحو وثيق مع الوكالات والبرامج الأخرى التابعة لأسرة الأمم المتحدة لتأمين سلامة مهنيي الإعلام. ويهدف هذا التعاون إلى ضمان احترام الاتفاقيات القائمة ذات الصلة بسلامة مهنيي الإعلام وإلى مواصلة بناء القدرات في هذا المجال، ولا سيما من خلال إدراج وحدات تدريبية خاصة بالسلامة في مناهج التدريب على الصحافة.

٠٥٠٣٩

وسيتم توفير المساعدة التقنية وأنشطة بناء القدرات لتمكين الدول الأعضاء من إعداد وتطبيق سياسات وأطر تنظيمية تضمن حرية التعبير وحرية الصحافة وحرية تداول المعلومات، بما يشمل مرافق البث الإذاعي والتلفزيوني ومرافق الإنترنت. وسيتم التركيز في هذا الصدد على حقوق النساء واحتياجاتهن من حيث الانتفاع بالمعلومات. وستفرضي الأنشطة المحددة الهدف الرامية إلى بناء القدرات المؤسسية إلى تعزيز مبادئ حرية الصحافة، والشفافية والمساءلة، وأهمية انتفاع الجمهور بالمعلومات. وسيتم إعداد أطر تنظيمية خاصة بهيئات الإذاعة والتلفزيون التابعة للقطاع العام وللمجتمعات المحلية، وذلك من خلال إصدار مجموعة من أفضل الممارسات لتيسير تعددية وسائل الإعلام والأنشطة التحريرية الجيدة والمستقلة. وفي إطار منتدى حوكمة الإنترنت، ستواصل المنظمة مناقشة القضايا المتعلقة بمراعاة حرمة البيانات الشخصية وبالمناخ الإعلامي الجديدة في وسائل الاتصال الاجتماعي.

٠٥٠٤٠

وما زالت أنشطة بناء القدرات فيما يخص تطبيق المعايير الأخلاقية والمهنية ونظم المساءلة الإعلامية القائمة على التنظيم الذاتي من الوظائف الهامة التي تضطلع بها اليونسكو. وستوجه هذه الأنشطة إلى مهنيي الإعلام على المستويات كافة، بدءاً بدور النشر وانتهاءً بالمراسلين. وسيتم ذلك بالتعاون الوثيق مع المنظمات المشاركة التابعة للأوساط الإعلامية. وستولى عناية خاصة لمواصلة تعزيز الأنشطة الرامية إلى ترويج أفضل الممارسات وإنشاء مستودعات إقليمية توفر أمثلة على مدونات السلوك الأخلاقي وأمناء المظالم المعنيين بالصحافة ومجالس الصحافة الطوعية. وستواصل الحوار مع الرابطات والمؤسسات الإعلامية بشأن طريقة تدعيم الصحافة الجيدة وتعزيز دور الصحافة المهنية في الحكم الرشيد والديمقراطية.

٠٥٠٤١

وتؤدي وسائل الإعلام دوراً هاماً في تعزيز الحوار والتعبير الثقافي عن الذات والتفاهم والسلام والمصالحة. وستواصل اليونسكو دعم الأنشطة العالمية التي تسهم في إشاعة ثقافة السلام واللاعنف. وستكون شبكة قوة السلام أداة بارزة في هذا الصدد، وستركز بوجه خاص على جماعات الشباب والنساء. وستركز الأنشطة الأخرى على المراسلين الذين يعملون في أوضاع النزاع وفي البلدان التي تمر بمرحلة انتقالية لتمكينهم من استخدام الأدوات الصحافية المراعية لأوضاع النزاع. وسيتضمن هذا النشاط توفير الدعم لبرامج التعاون المشتركة، بما في ذلك الإنتاج المشترك للمضامين الإعلامية. وسيجري تعزيز أنشطة اليونسكو التي تسلط الضوء على الدور الحيوي لوسائل الإعلام في المرحلة التمهيديّة للانتخابات والفترة غير المستقرة التي تلي الانتخابات، لا سيما في البلدان التي تعيش أوضاع ما بعد النزاع، وذلك من خلال نشر دليل عن التغطية الصحفية للانتخابات.

٠٥٠٤٢

ويمكن لوسائل الإعلام التابعة للمجتمعات المحلية أن تؤدي دوراً حاسماً في تزويد المجتمعات المحلية في المناطق المعرضة للكوارث بالأدوات اللازمة للحد من مخاطر الكوارث، وإنقاذ حياة الناس، وحماية سبل العيش من الانهيار. وستقوم اليونسكو بتعزيز أنشطتها للتشديد على المساهمة الفاعلة لوسائل الإعلام في الحد من مخاطر الكوارث، وتوفير المعلومات الإنسانية المنقذة للحياة في البيئات التي تعيش أوضاع ما بعد الكوارث. وعلى غرار ذلك، ستواصل المنظمة تنفيذ برامجها لدعم تنمية وسائل الإعلام الحرة والمستقلة في البلدان التي تعيش أوضاع النزاع أو ما بعد النزاع، وستركز الاهتمام على توفير بيئة مؤاتية لهذا الغرض وعلى بناء القدرات المؤسسية ومشروعات التعاون العملية التي يشارك فيها مهنيون عاملون في وسائل إعلام تابعة لمختلف أطراف النزاع. وسيتم تنفيذ هذه الأنشطة بالتعاون الوثيق مع النظم التي أنشأتها الأمم المتحدة للحد من مخاطر الكوارث، ودرء النزاعات، وتنفيذ عمليات الطوارئ في أوضاع الكوارث والنزاعات. وستركز هذه الأنشطة تركيزاً شديداً على العمل المشترك بين القطاعات.

النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

النتيجة المنشودة ١: تعزيز حرية التعبير وحرية تداول المعلومات وحرية الصحافة على نطاق أوسع وإدراجها في سياسات الدول الأعضاء، ومراعاة معايير السلامة والمعايير القانونية والأخلاقية والمهنية المرتبطة بهذه الحريات والمعترف بها دولياً

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> ▪ عدد الأنشطة المحلية المنظمة في اليوم العالمي لحرية الصحافة ▪ عدد الحملات ومبادرات بناء القدرات على الصعيد الدولي فيما يخص سلامة الصحفيين ومهنيي الإعلام 	<ul style="list-style-type: none"> - منح الجائزة العالمية لحرية الصحافة كل سنة بناءً على تصويت هيئة تحكيم دولية؛ وتنظيم أنشطة محلية بمناسبة اليوم العالمي لحرية الصحافة في ٢٠ بلداً على الأقل كل سنة - تدعيم خمس شبكات إنذار إقليمية ومحلية وشن حملتين دوليتين بشأن سلامة مهنيي الإعلام بالتعاون مع المنظمات المتخصصة في هذا المجال؛ وتوفير التدريب في مجال سلامة الصحفيين لما لا يقل عن ٥٠٠ من مهنيي الإعلام والسلطات الحكومية (٥٠٪ منهم على الأقل من النساء)، وتوزيع أدلة تعليمات السلامة في ما لا يقل عن ١٠ بلدان من بينها ستة على الأقل في أفريقيا
<ul style="list-style-type: none"> ▪ تطبيق السياسات والأطر التنظيمية التي تضمن حرية التعبير في جميع أنواع وسائل الإعلام ومنابر الاتصال الاجتماعي 	<ul style="list-style-type: none"> - صياغة قوانين ولوائح وسياسات تضمن حرية التعبير وحرية تداول المعلومات وحرية الصحافة وسلامة وسائل الإعلام واعتمادها في ١٠ بلدان على الأقل - اعتماد أطر تنظيمية تضمن استقلال الهيئات العامة للإذاعة والتلفزيون في مجال التحرير في خمسة بلدان على الأقل (من بينها ثلاثة في أفريقيا)؛ وإعداد استقصاء قانوني دولي جديد بشأن الهيئات العامة للإذاعة والتلفزيون، وإطلاقه على المستوى الدولي، ونشره في ١٠ بلدان على الأقل (من بينها ستة في أفريقيا)

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> قبول وتطبيق المعايير المهنية والأخلاقية ونظم المساءلة الإعلامية القائمة على التنظيم الذاتي 	<ul style="list-style-type: none"> - تعزيز المعايير المهنية والأخلاقية في ١٥ بلداً على الأقل بالتعاون مع الرابطة الإعلامية - دعم نظم المساءلة الإعلامية القائمة على التنظيم الذاتي، بما في ذلك مجالس الصحافة وأمناء المظالم المعنيين بوسائل الإعلام، في ١٠ بلدان على الأقل

النتيجة المنشودة ٢: تعزيز دور وسائل الإعلام لتمكينها من الإسهام في ثقافة السلام والحكم الديمقراطي

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> تأثير الاتصال ووسائل الإعلام في تعزيز الحوار، والتعبير الثقافي عن الذات، والتفاهم، والسلام، والمصالحة 	<ul style="list-style-type: none"> - تنفيذ برنامج الحوار والتبادل والبرنامج الخاص بمراعاة أوضاع النزاع في ١٠ بلدان على الأقل، ولا سيما من خلال شبكة قوة السلام - تحسين التقارير الصحفية المتعلقة بالتنوع الثقافي بالتعاون مع ما لا يقل عن خمس منظمات معنية بمهنيي الإعلام ومؤسسات أكاديمية
<ul style="list-style-type: none"> عدد الصحفيين الذين تم تدريبهم على تطبيق أفضل الممارسات في مجال التغطية الإعلامية للانتخابات والتحقيقات الصحفية 	<ul style="list-style-type: none"> - تدريب ما لا يقل عن ٣٠ صحافياً (٥٠٪ منهم على الأقل من النساء) في حلقات تدريبية إقليمية ووطنية - إعداد دليل عن التغطية الإعلامية للانتخابات وإصداره وتنظيم حدث واحد على الأقل لإطلاقه على المستوى العالمي؛ وإجراء خمس مشاورات إقليمية على الأقل وتنظيم حلقات تدريبية

النتيجة المنشودة ٣: تدعيم قدرة وسائل الإعلام على تعزيز الحوار والمصالحة، والإسهام في الحد من مخاطر الكوارث وتوفير المعلومات الإنسانية

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> تعزيز تأثير وسائل الإعلام فيما يخص الحد من مخاطر الكوارث والعمل الإنساني في بيئات ما بعد الكوارث 	<ul style="list-style-type: none"> تدعيم قدرات الإنذاعات التابعة للمجتمعات المحلية والمراكز الريفية المتعددة الوسائط وتحسين جودة التدريب في مجال نشر المعلومات للحد من مخاطر الكوارث بالتعاون مع ما لا يقل عن ثماني منظمات معنية بمهنيي الإعلام توفير معلومات إنسانية للسكان في ما لا يقل عن خمسة من البلدان التي تضطلع فيها الأمم المتحدة بأنشطة لتقديم المساعدة في حالات الطوارئ
<ul style="list-style-type: none"> عدد وسائل الإعلام المستقلة والرباطات الإعلامية المستقلة في البلدان التي تعيش أوضاع ما بعد النزاع أو تمر بمرحلة انتقالية 	<ul style="list-style-type: none"> ضمان استقلال وسائل الإعلام من خلال قوانين مخصصة لها، وتعزيز حرية تداول المعلومات، وتيسير الاستقلال في مجال التحرير في ما لا يقل عن ٣٠٪ من البلدان التي تنفذ فيها حالياً عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام إنشاء أو تعزيز رابطة إعلامية مستقلة واحدة على الأقل في ما لا يقل عن خمسة بلدان تعيش أوضاع ما بعد النزاع تحسين المعايير المهنية والأخلاقية التي تطبقها وسائل الإعلام من خلال توفير دورات تدريبية في ما لا يقل عن خمسة بلدان تعيش أوضاع النزاع أو ما بعد النزاع، مما يعود بالفائدة على السكان في مجملهم

محور العمل ٢: تعزيز وسائل الإعلام الحرة والمستقلة والتعددية، وتشجيع المشاركة المدنية والاتصال المراعي لقضايا الجنسين من أجل تحقيق التنمية المستدامة

سيسهم محور العمل ٢ في تعزيز وسائل الإعلام الحرة والمستقلة والتعددية عن طريق مساعدة الدول الأعضاء على توفير الظروف اللازمة لتمكين وسائل الإعلام من الاضطلاع بالمهام المسندة إليها على نحو فعال في المجتمعات الديمقراطية. ويشمل ذلك تنمية قدرات وسائل الإعلام الإخبارية فيما يخص إجراء التحقيقات الصحفية لتوفير معلومات جديرة بالثقة يمكن التعويل عليها في الخطاب المستنير، وتدعيم قدرات المواطنين على التعاون مع وسائل الإعلام من أجل ترويج نظام إعلامي يهدف إلى تحقيق المصلحة العامة.

٠٥٠٤٤

وفي إطار محور العمل «جيم ٩» المعنون «وسائل الإعلام»، وهو من محاور عمل مؤتمر القمة العالمي لمجتمع المعلومات، وسعيًا إلى تعزيز وسائل الإعلام الحرة والمستقلة والتعددية، سترتكز أنشطة اليونسكو على ثلاثة عناصر تتمثل فيما يلي: (١) تحديد الجهود اللازمة لإنشاء طائفة متنوعة من وسائل الإعلام العامة والخاصة

٠٥٠٤٥

والوسائل التابعة للمجتمعات المحلية، ودعم هذه الجهود؛ (٢) تحسين قدرات مؤسسات تعليم الصحافة لتوفير تعليم موجه صوب تحقيق المصلحة العامة، وتمكين المنظمات الإعلامية من التصدي للتحديات المتعلقة بإعداد تقارير صحفية تتناول قضايا معقدة، بما في ذلك التنمية المستدامة والعلوم؛ (٣) تعزيز الدراية الإعلامية والمعلوماتية لزيادة المشاركة المدنية في إنشاء نظم إعلامية ومصادر للمعلومات موجهة صوب تحقيق المصلحة العامة. وستركز كل التدابير وعمليات التدخل على مؤشرات تنمية وسائل الإعلام التي أقرها البرنامج الدولي لتنمية الاتصال والتي تحدد البيئة الإعلامية وفقاً لما يلي: (أ) نظم مؤاتية لتنمية وسائل إعلام حرة ومستقلة وتعددية؛ (ب) تعددية وسائل الإعلام وتنوعها؛ (ج) وسائل الإعلام بوصفها منبراً للخطاب الديمقراطي؛ (د) بناء القدرات المهنية ودعم المؤسسات التي تعزز حرية التعبير والتعددية وتنوع وسائل الإعلام؛ (هـ) تمتع البنى الأساسية بالقدرة الكافية لدعم وسائل الإعلام الحرة والمستقلة والتعددية. وسيؤدي البرنامج الدولي لتنمية الاتصال دوراً مركزياً في حفز الدعم الدولي لتنمية وسائل الإعلام في البلدان النامية، مع التركيز بوجه خاص على أقل البلدان نمواً، والدول الجزرية الصغيرة النامية، والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية.

٠٥٠٤٦

وستواصل اليونسكو تعزيز وسائل الإعلام التابعة للمجتمعات المحلية، لا سيما في أقل البلدان نمواً، من أجل التعبير عن شواغل المجتمعات الريفية والمهمشة والمجموعات المعنية بشؤون المرأة، ودعم الجهود التي تبذلها هذه الفئات للمشاركة على قدم المساواة في المجتمعات الديمقراطية. وسيتم تعزيز وسائل الإعلام التابعة للمجتمعات المحلية بوصفها منابر اتصال من أجل تحقيق التنمية. وستؤدي المنظمة دوراً رائداً في تعبئة التعاون بين وكالات الأمم المتحدة على المستويين العالمي والقطري للاضطلاع بأنشطة مشتركة باستخدام مؤشرات اليونسكو لتنمية وسائل الإعلام باعتبارها مدخلاً لعمليات البرمجة القطرية المشتركة. وستتم مساعدة الدول الأعضاء في إعداد تدابير تنظيمية لتعزيز الإذاعات التابعة للمجتمعات المحلية من أجل ضمان استدامة عملها واستخدام وسائل الإعلام التابعة للمجتمعات المحلية بوصفها منابر تعلم من أجل تحقيق التنمية، وذلك باللجوء إلى جملة وسائل منها آليات الدعم الوطنية.

٠٥٠٤٧

وسيجري تدعيم الشراكات مع الرباطات المهنية والمنظمات الإعلامية لتعزيز الأبعاد المتعلقة بالمساواة بين الجنسين في المضامين الإعلامية وتمكين النساء من المشاركة على نحو منصف في البنى الإدارية لوسائل الإعلام، ولا سيما وسائل الإعلام التي يمولها القطاع العام. ويشمل ذلك دعم الهيئات العامة للإذاعة والتلفزيون في تطبيق المؤشرات المراعية لقضايا الجنسين التي وضعتها اليونسكو بغية تحديد أهداف تتعلق بالتوازن بين الجنسين وقياس التقدم المحرز في هذا المجال.

٠٥٠٤٨

فضلاً عن ذلك، فإن الجهود المبذولة لبناء قدرات مؤسسات تعليم الصحافة لتوفير تعليم عالي الجودة ومتعدد التخصصات ستراعي ما يواجهه الصحفيون من تحديات متزايدة في التحقق من القضايا المعقدة المتعلقة بالتنمية المستدامة وإعداد تقارير بشأنها. وستركز الأنشطة المضطلع بها على المناهج الدراسية النموذجية لتعليم الصحافة ومعايير الامتياز المؤسسي التي وضعتها اليونسكو. وستولى عناية خاصة لأفريقيا لمواصلة تنمية مراكز الامتياز المحتملة في مجال تعليم الصحافة. وسيتم تنفيذ هذه الأنشطة بالتعاون مع قطاع العلوم الطبيعية لتعزيز فهم الجمهور للقضايا المتعلقة بالتنمية المستدامة. وستعاون اليونسكو مع شركائها الرئيسيين لتحسين الصحافة العلمية في البلدان النامية وتشجيع شبكات الصحفيين على إعداد تقارير عن القضايا العلمية. وسيتم التركيز أيضاً على بناء قدرات مؤسسات تعليم الصحافة لتحسين دراية الصحفيين فيما يخص العلوم الأساسية من خلال تناول بعض القضايا مثل التخفيف من آثار تغير المناخ والتكيف مع هذه الظاهرة، والتنوع البيولوجي، والطاقة المتجددة، والمياه، وآثار تغير المناخ على المحيطات.

٠٥٠٤٩

وبغية تحديد تأثير وسائل الإعلام في تصورات الجمهور، ستواصل المنظمة أنشطتها الرامية إلى تحسين الدراية الإعلامية والمعلوماتية بوصفها شكلاً من أشكال التربية المدنية لتعزيز فهم الأمور التالية: (أ) مهام وسائل الإعلام ومصادر المعلومات في المجتمع الديمقراطي؛ (ب) الظروف التمكينية اللازمة للاضطلاع بهذه المهام؛ (ج) القدرات اللازمة لتقييم أداء وسائل الإعلام ومصادر المعلومات بحس نقدي؛ (د) المهارات اللازمة للتعاون مع وسائل الإعلام للإسهام بصورة مباشرة في إعداد المضامين الإعلامية. وستقام شراكات مع رابطات البث الإذاعي والتلفزيوني والمنظمات الإعلامية لتعزيز الدراية الإعلامية والمعلوماتية لدى مستخدمي وسائل الإعلام ولوضع معايير خاصة بالمنظمات الإعلامية باستخدام المبادئ التوجيهية التي وضعتها اليونسكو بشأن المضامين التي يغذيها المستخدمون. وستقوم اليونسكو بدعم الدول الأعضاء لإدراج الدراية الإعلامية والمعلوماتية في التعليم بجميع مستوياته، ولا سيما من خلال المؤسسات المعنية بتدريب المعلمين.

النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

النتيجة المنشودة ٤: دعم الدول الأعضاء في تنمية وسائل الإعلام الحرة والمستقلة والتعددية بحيث يتسنى التعبير عن تنوع المجتمع

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> عدد البلدان ومبادرات تنمية وسائل الإعلام التي دعمها البرنامج الدولي لتنمية الاتصال استناداً إلى مؤشرات اليونسكو لتنمية وسائل الإعلام 	<ul style="list-style-type: none"> دعم ما لا يقل عن ٧٠ بلداً من البلدان النامية و١٥٠ مبادرة لتنمية وسائل الإعلام من خلال البرنامج الدولي لتنمية الاتصال بغية تنفيذ مشروعات في مجال تنمية وسائل الإعلام تطبيق مؤشرات تنمية وسائل الإعلام في ما لا يقل عن ١٠ من البلدان النامية والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية لتحديد الفجوات في مجال تنمية وسائل الإعلام
<ul style="list-style-type: none"> عدد البلدان التي اعترفت بالإذاعات التابعة للمجتمعات المحلية في إطار نظام البث الإذاعي ومنشآت وسائل الإعلام التابعة للمجتمعات المحلية التي اتخذت تدابير لضمان الاستدامة 	<ul style="list-style-type: none"> اعتماد أحكام تنظيمية توضح أوجه التكامل بين وسائل الإعلام العامة والخاصة والوسائل التابعة للمجتمعات المحلية في ١٠ بلدان رائدة اتخاذ تدابير لضمان الاستدامة في منشآت وسائل الإعلام التابعة للمجتمعات المحلية في ١٠ بلدان على الأقل
<ul style="list-style-type: none"> عدد المبادرات التي عززت التعاون بين وكالات الأمم المتحدة في مجال الاتصال من أجل التنمية 	<ul style="list-style-type: none"> إدراج ما لا يقل عن ١٠ تدابير مشتركة لبناء القدرات المتعلقة بتسخير الاتصالات لخدمة التنمية في وثائق البرمجة القطرية المشتركة
<ul style="list-style-type: none"> عدد الهيئات العامة للإذاعة والتلفزيون التي طبقت مؤشرات إعلامية وممارسات إدارية مراعية لقضايا الجنسين 	<ul style="list-style-type: none"> تطبيق مؤشرات مراعية لقضايا الجنسين في ما لا يقل عن ٢٠ هيئة عامة للإذاعة والتلفزيون

النتيجة المنشودة ٥: تدعيم قدرات المؤسسات المعنية بالتدريب الإعلامي وتعليم الصحافة للوفاء بمعايير الامتياز التدريبية الراسخة فيما يخص إكساب الصحفيين مهارات إجراء التحقيقات الصحفية وإمكانيات تحقيق المساواة بين الجنسين في وسائل الإعلام

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> عدد البلدان التي حسنت التعليم في مجال الصحافة استناداً إلى مناهج اليونسكو الدراسية النموذجية لتعليم الصحافة وعدد مؤسسات التدريب التي طبقت معايير اليونسكو للامتياز المؤسسي 	<ul style="list-style-type: none"> تحسين تعليم الصحافة استناداً إلى مناهج اليونسكو الدراسية النموذجية لتعليم الصحافة في ٣٠ بلداً على الأقل واعتماد معايير الامتياز في ١٥ مؤسسة تدريب إقليمية

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> عدد مؤسسات تعليم الصحافة التي توفر تعليماً جيداً في مجال الصحافة العلمية استناداً إلى دليل الموارد الذي أعدته اليونسكو وارتفاع عدد الصحفيين الذين يُعدون تقارير بشأن قضايا التنمية المستدامة ذات الأبعاد العلمية 	<ul style="list-style-type: none"> اعتماد دليل اليونسكو للموارد المتعلقة بالصحافة العلمية في ما يتراوح بين ١٥ و ٢٠ مؤسسة لتعليم الصحافة على الأقل ما يتراوح بين ١٠٠ صحفي و ١٥٠ صحفياً على الأقل (تشكل النساء ما لا يقل عن ٥٠٪ منهم) في ٣٠ بلداً يستخدمون موارد اليونسكو بشأن إعداد التقارير الصحفية العلمية في مجالات المياه، والتنوع البيولوجي، والطاقة، وتغير المناخ، وآثار تغير المناخ على المحيطات، والتصحر، وما إلى ذلك

النتيجة المنشودة ٦: تعزيز الدراية الإعلامية والمعلوماتية لتمكين المواطنين من ممارسة كامل حقوقهم في حرية التعبير وحرية تداول المعلومات، مع مراعاة احتياجات النساء والرجال من حيث المعلومات وإمكانية انتفاعهم بها

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> عدد مؤسسات تدريب المعلمين التي أدرجت الدراية الإعلامية والمعلوماتية في مناهج تدريب المعلمين والشراكات الدولية التي أقيمت لتعزيز الدراية الإعلامية والمعلوماتية 	<ul style="list-style-type: none"> إدراج الدراية الإعلامية والمعلوماتية في ما لا يقل عن ١٥ منهجاً لتدريب المعلمين على المستوى الوطني إقامة ثلاث شراكات دولية على الأقل لتيسير إدراج الدراية الإعلامية والمعلوماتية في مناهج التدريب
<ul style="list-style-type: none"> عدد المجموعات الإعلامية المعنية بصحافة المواطنين وكراسي اليونسكو الجامعية التي قامت بترويج الدراية الإعلامية والمعلوماتية بوصفها وسيلة لتعزيز جودة وسائل الإعلام 	<ul style="list-style-type: none"> دعم ما لا يقل عن ١٢ مجموعة إعلامية معنية بصحافة المواطنين أو ١٢ كرسيًا جامعيًا لليونسكو من أجل تعزيز الدراية الإعلامية والمعلوماتية في البلدان النامية والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية
<ul style="list-style-type: none"> عدد الهيئات العامة للإذاعة والتلفزيون التي طبقت معايير خاصة بالمضامين التي يغذيها المستخدمون 	<ul style="list-style-type: none"> تطبيق مبادئ اليونسكو التوجيهية بشأن المضامين التي يغذيها المستخدمون في ما لا يقل عن ٥٠ هيئة عامة للإذاعة والتلفزيون

الأولوية القطاعية الثانية لفترة العامين: تدعيم القدرات في مجال الاتصال والمعلومات من أجل تعميم الانتفاع بالمعارف

ستركز الأولوية القطاعية الثانية لفترة العامين على استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصالات استخداماً ابتكارياً لتسريع عمليات التنمية في المجالات الرئيسية المتمثلة في التربية والعلوم والثقافة، مما يتيح تعزيز تعميم الانتفاع بالمعارف والتشجيع على حفظ المعلومات وتبادلها.

محور العمل ٣: تعزيز قدرات المواطنين من خلال تعميم الانتفاع بالمعارف وحفظ المعلومات، بما في ذلك التراث الوثائقي

في ضوء الأهداف الإنمائية الرئيسية المتفق عليها دولياً، وإثر قيام الدول الأعضاء بتجديد التزامها بهذه الأهداف خلال مؤتمر القمة الاستعراضي بشأن الأهداف الإنمائية للألفية الذي عقدته الأمم المتحدة في عام ٢٠١٠، ستواصل اليونسكو حفز عملية تسخير تكنولوجيات المعلومات والاتصالات لتحقيق التنمية في مجالات التربية والعلوم والثقافة، وذلك من خلال أنشطة مشتركة بين القطاعات (انظر الفقرة ٥٠١٢). وستعزز اليونسكو البوابة العالمية للانتفاع المفتوح على الإنترنت وبرنامج الموارد التعليمية المفتوحة. وستتم مساعدة الدول الأعضاء في الجهود التي تبذلها لإعداد سياسات وآليات تعاون تمكينية. وستستخدم تكنولوجيات المعلومات والاتصالات في مشروع رائد لتمكين المجتمعات المحلية المحرومة من استخدام ما تتمتع به من إنتاج وتراث ثقافيين لتحسين سبل العيش وتعزيز التنمية على المستوى المحلي. وستقدم المساعدة إلى السلطات العامة في البلدان النامية لدعمها في اعتماد البرمجيات الحرة والمفتوحة المصدر، ومواقع الإنترنت المفتوحة، والمعايير المفتوحة، والحوسبة السحابية المفتوحة، لا سيما من خلال بوابة اليونسكو للبرمجيات الحرة والمفتوحة المصدر على الإنترنت. وستساعد اليونسكو الدول الأعضاء في رسم السياسات المراعية لقضايا الجنسين والمشجعة لاستيعاب الإناث بغية تمكين النساء (بمن فيهن الفتيات) والرجال من الانتفاع بفوائد تكنولوجيات المعلومات والاتصالات والبرمجيات الحرة والمفتوحة المصدر لتحسين نوعية حياتهم عن طريق توفير فرص التعلم، وخدمات الرعاية الصحية، وحماية البيئة، وزيادة الدخل والإنتاجية، وزيادة المشاركة على مستوى الإدارة.

٠٥٠٥٠

وستواصل اليونسكو مساعدة الدول الأعضاء على إعداد أطر السياسات الوطنية الخاصة بالمعلومات وتنفيذها من أجل تعميم الانتفاع بالمعلومات، وإدراج هذه الأطر في عمليات البرمجة القطرية المشتركة تماشياً مع الأولويات الخمس (تسخير المعلومات لأغراض التنمية، والدراية المعلوماتية، وصون المعلومات، وأخلاقيات المعلومات، والانتفاع بالمعلومات) التي حددها برنامج المعلومات للجميع، بما في ذلك تطبيق نموذج السياسة الوطنية لمجتمع المعلومات الذي جرى إعداده في فترة العامين الماضية.

٠٥٠٥١

وستتم حماية التراث الوثائقي العالمي عن طريق تعزيز برنامج ذاكرة العالم والتشجيع على اتخاذ التدابير اللازمة على مستوى السياسات لضمان صون هذا التراث على الأجل الطويل. فضلاً عن ذلك، ستبذل جهود لتحسين جودة المضامين المتنوعة ثقافياً وتعزيز إمكانية الانتفاع بها من خلال تطوير بنى المعلومات وآليات التعاون الدولي بغية التصدي للتحديات الرقمية. وسيواصل العمل الرامي إلى تعزيز المكتبات والمحفوظات بوصفها مراكز للتعليم والتعلم ومستودعات للمعارف وموارد رئيسية لتحقيق التنمية.

٠٥٠٥٢

وستواصل اليونسكو الاضطلاع بدورها الرائد في آليات التنفيذ التي تم تحديدها خلال مؤتمر القمة العالمي لمجتمع المعلومات مثل منتدى إدارة الإنترنت، وستعمل على تعزيز هذا الدور. وسيتم تعزيز المشاركة في تنفيذ محاور عمل مؤتمر القمة العالمي لمجتمع المعلومات التي تقع مسؤوليتها على عاتق اليونسكو. وستواصل اليونسكو تعزيز بناء مجتمعات المعرفة الاستيعابية من خلال المساهمة في الحوار الدولي، مما يتيح إعداد أطر للعمل التعاوني، وتعزيز الوعي بالإمكانات التي توفرها تكنولوجيات المعلومات والاتصالات لتحقيق التنمية، ومواصلة تركيز النقاش على قضايا المضامين.

٠٥٠٥٣

وستعزز اليونسكو تطبيق تكنولوجيات المعلومات والاتصالات، وبخاصة الأجهزة الإلكترونية المحمولة، في عمليات جمع البيانات ومعالجتها ونشرها في المجتمعات المحلية فيما يتعلق بالتحويلات البيئية والاجتماعية الثقافية. وسيواصل العمل الرامي إلى مساعدة الدول الأعضاء على إعداد أطر للسياسات الاستيعابية واعتمادها من أجل تعميم الانتفاع بالمعلومات والمعارف المتعددة اللغات ونشرها من خلال تعزيز وتنفيذ التوصية الخاصة بتعزيز التعدد اللغوي واستخدامه وتعميم الانتفاع بالمجال السيبرني. وسيتم أيضاً إعداد أدوات ومبادئ توجيهية بشأن إدراج اللغات في المجال السيبرني.

٠٥٠٥٤

وسيتم تزويد الدول الأعضاء بما يلزمها من مساعدة ومبادئ توجيهية لرسم سياسات تيسر انتفاع الأشخاص ذوي الاحتياجات الخاصة بالمعلومات والمعارف، لا سيما عن طريق استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات. وسيتم توفير مناهج دراسية وموارد تدريبية خاصة بمؤسسات التعليم العالي بشأن الانتفاع بالإنترنت وسيتم وضعها في متناول المعوقين. وسيتم تعزيز الدراية المعلوماتية في الدول الأعضاء. وستوفر أيضاً للدول الأعضاء مجموعة من الإرشادات والأدوات مثل المؤشرات بغية تمكينها من قياس التقدم المحرز وإعداد سياسات واستراتيجيات خاصة بالمعلومات.

النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

النتيجة المنشودة ٧: تعزيز وقع الأنشطة في مجالات التربية والعلوم والثقافة من خلال اعتماد استراتيجيات «المجموعة المفتوحة» وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات الابتكارية المراعية لاحتياجات الجنسين

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> عدد تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الابتكارية التي تطبقها الدول الأعضاء لتحسين جودة التعليم وتعزيز إمكانية الانتفاع به فيما يخص النساء والرجال على حد سواء 	<ul style="list-style-type: none"> إعداد تطبيقين ابتكاريين في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لأغراض التعليم ونشرهما على المستوى الدولي
<ul style="list-style-type: none"> عدد المستخدمين والموارد فيما يخص التطبيقات وبرامج التدريب التي تتيحها اليونسكو على الإنترنت لإعداد السياسات والأدوات والمواد الخاصة بالتعلم الإلكتروني ونشرها 	<ul style="list-style-type: none"> تطبيق المبادئ التوجيهية الخاصة بالموارد التعليمية المفتوحة وتكييف المناهج الدراسية لليونسكو المتاحة عبر برنامج المنظمة للموارد التعليمية المفتوحة في مؤسسات بارزة في خمس دول أعضاء على الأقل ٢٥٠ مورداً من موارد التعلم الإلكتروني بشأن برنامج التدريب المفتوح إقبال ٩ ٠٠٠ زائر في المتوسط على تصفح موقع برنامج التدريب المفتوح على الإنترنت شهرياً
<ul style="list-style-type: none"> عدد المؤسسات البارزة التي تستخدم تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لتعزيز المعارف العلمية وضمان الانتفاع المفتوح بنتائج البحوث 	<ul style="list-style-type: none"> إعداد تطبيقين في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات بشأن جمع البيانات وتحليلها على مستوى المجتمع المحلي اعتماد أطر وطنية لتوليد المعارف ونشرها تقوم على مبدأ الانتفاع المفتوح في ثلاث هيئات معنية بتمويل البحوث في الدول الأعضاء تحسين السياسات الوطنية للانتفاع المفتوح في خمس دول أعضاء بناءً على توصيات اليونسكو استخدام البوابة العالمية للانتفاع المفتوح على الإنترنت استخداماً فعلياً وتقييمها تقيماً إيجابياً في ١٠٠ مؤسسة بارزة

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> تسخير تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لتمكين المجتمعات المحلية والجماعات المعنية بشؤون المرأة من حماية عناصر التراث الثقافي والأعمال الفنية للسكان الأصليين وتوليد سبل العيش منها 	<ul style="list-style-type: none"> استكمال تطبيق ابتكاري في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لصون التراث الثقافي وتحسين سبل العيش على مستوى القاعدة الشعبية
<ul style="list-style-type: none"> إزكاء الوعي فيما يخص البرمجيات الحرة والمفتوحة المصدر والمعايير المفتوحة وزيادة استغلالها في البلدان النامية 	<ul style="list-style-type: none"> تزويد السلطات الوطنية بمعلومات مفيدة من خلال نشر أربع دراسات جديدة عن التطبيقات والسياسات الخاصة بالبرمجيات الحرة والمفتوحة المصدر في بوابة اليونسكو المخصصة لهذه البرمجيات على الإنترنت قيام جامعة في أحد البلدان النامية بإعداد واعتماد سياسات خاصة بالبرمجيات الحرة والمفتوحة المصدر استناداً إلى المساعدة التي تقدمها اليونسكو تدريب ثلاثة أخصائيين على الأقل من البلدان النامية على المشاورات الدولية الخاصة بنظام «السحاب المفتوح»

النتيجة المنشودة ٨: حماية التراث الوثائقي العالمي ورقمته؛ واعتماد استراتيجيات لصونه؛ وتعزيز المحفوظات والمكتبات بوصفها مراكز للتعليم والتعلم

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> عدد العناصر الجديدة المدرجة في سجل ذاكرة العالم؛ وعدد اللجان التي باشرت عملها؛ وعدد مهنيي الصون المدربين 	<ul style="list-style-type: none"> إدراج ٣٠ عنصراً جديداً على الأقل في سجل ذاكرة العالم؛ وإنشاء ما لا يقل عن خمس لجان وطنية معنية ببرنامج ذاكرة العالم وتشغيلها؛ وتدريب ٥٠ مهنياً في مجال الصون
<ul style="list-style-type: none"> عدد الاستراتيجيات المنفذة لتعزيز المكتبات والمحفوظات بوصفها من العوامل التي تسهم في بناء مجتمعات المعرفة؛ وعدد مرافق المكتبات الرقمية التي تم إنشاؤها 	<ul style="list-style-type: none"> تنفيذ ما لا يقل عن خمس استراتيجيات وطنية خاصة بالمكتبات والمحفوظات؛ وإثراء محتويات المكتبة الرقمية العالمية؛ وإنشاء ما لا يقل عن خمسة مرافق جديدة للمكتبات الرقمية

النتيجة المنشودة ٩: تمكين الدول الأعضاء من تنفيذ نتائج مؤتمر القمة العالمي لمجتمع المعلومات وإعداد أطر للسياسات تراعي قضايا الجنسين من أجل تعميم الانتفاع بالمعلومات

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> عدد اللجان الوطنية المعنية ببرنامج المعلومات للجميع التي تم إنشاؤها أو تدعيمها؛ وعدد البلدان التي تطبق نموذج السياسة الوطنية لمجتمع المعلومات 	<ul style="list-style-type: none"> إنشاء أو تدعيم ما لا يقل عن ست لجان وطنية تُعنى ببرنامج المعلومات للجميع؛ وتطبيق نموذج السياسة الوطنية لمجتمع المعلومات في ١٠ دول أعضاء على الأقل
<ul style="list-style-type: none"> إعداد مناهج دراسية وموارد تدريبية للانتفاع بالإنترنت واختبارها مع المعوقين ولأجلهم، وتعزيز انتفاع الفئات المحرومة بالمعلومات 	<ul style="list-style-type: none"> إعداد مناهج دراسية وموارد تدريبية للانتفاع بالإنترنت استناداً إلى مفهوم التعليم المفتوح واختبارها في ١٠ مؤسسات للتعليم العالي؛ وتنفيذ ما لا يقل عن أربعة مشروعات تدريبية بشأن المهارات المتعلقة بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات تتوجه إلى القادة الشباب لإشاعة ثقافة السلام والتسامح والتنمية المستدامة
<ul style="list-style-type: none"> عدد الفعاليات والمبادرات المتعددة الأطراف التي تتعلق بمؤتمر القمة العالمي لمجتمع المعلومات، وعدد زائري منبر المجتمعات المحلية على الإنترنت الخاص بمؤتمر القمة العالمي وموقع الإنترنت المخصص له 	<ul style="list-style-type: none"> تنظيم منتديات عالمية خاصة بمؤتمر القمة العالمي لمجتمع المعلومات واجتماعات فريق الأمم المتحدة المعني بمجتمع المعلومات بالاشتراك مع الاتحاد الدولي للاتصالات ومؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية؛ وتعزيز إسهامات اليونسكو في الحوار الدولي بشأن حوكمة الإنترنت والسياسات المتعلقة به من خلال تنظيم ست حلقات عمل خاصة بمنتدى حوكمة الإنترنت؛ وارتفاع عدد الإسهامات في منبر المجتمعات المحلية على الإنترنت بنسبة ٥٠٪
<ul style="list-style-type: none"> عدد البلدان التي اختبرت مؤشرات الدراية الإعلامية والمعلوماتية 	<ul style="list-style-type: none"> اختبار مؤشرات الدراية الإعلامية والمعلوماتية في خمسة بلدان رائدة؛ وإعداد مجموعة من الأطر الخاصة بالدراية
<ul style="list-style-type: none"> عدد السياسات والأدوات التي تم إعدادها لتعزيز اللغات في المجال السيبرني 	<ul style="list-style-type: none"> تعزيز التعدد اللغوي باستخدام أدوات على الإنترنت أعدت خصيصاً لهذا الغرض وتوفير مبادئ توجيهية للدول الأعضاء

معهد اليونسكو للإحصاء

البرامج المشتركة بين القطاعات

تنفيذ البرامج اللامركزية في المكاتب الميدانية

باء - الخدمات المتعلقة بالبرامج

جيم - برنامج المساهمة

وبرنامج المنح الدراسية

معهد اليونسكو للإحصاء

الميزانية العادية						الأنشطة
المجموع المقترحة ٥/م٣٦	٥/م٣٦ / الزيادة (النقص) بالقيمة الحقيقية	إعادة حساب التكاليف (التضخم) والزيادات (النظامية)	٥/م٣٥ المعتمدة بعد التسوية	التحويلات لأغراض المقارنة الزيادة (أو النقص)	٥/م٣٥ المعتمدة	
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
٩ ٣٦٩ ٢٠٠	-	٢٤٠ ٦٠٠	٩ ١٢٨ ٦٠٠	-	٩ ١٢٨ ٦٠٠	معهد اليونسكو للإحصاء

للاطلاع على شرح تفصيلي لأعمدة الجدول الوارد أعلاه، يرجى الرجوع إلى المذكرة التقنية بشأن منهجيات الميزنة المستخدمة في مشروع البرنامج والميزانية لعامي ٢٠١٢-٢٠١٣ (٥/م٣٦) المدرجة في وثيقة «المذكرة التقنية والملاحق».

٠٦٠٠١ تتمثل المهمة الرئيسية لمعهد اليونسكو للإحصاء في تزويد الدول الأعضاء بالبيانات اللازمة لرسم السياسات القائمة على الأدلة. وتحقيقاً لهذا الغرض ينتج المعهد إحصاءات عالمية في مجالات التعليم والعلوم والثقافة والاتصال. كما يسعى المعهد إلى تحسين نوعية البيانات على المستويين الدولي والوطني من خلال وضع أطر وتصنيفات ومنهجيات إحصائية وتعزيز قدرات أخصائيي الإحصاء على الصعيد الوطني في الدول الأعضاء.

الأولوية لأفريقيا

٠٦٠٠٢ ستنفذ في أفريقيا خلال فترة العامين أنشطة تتعلق بجميع العناصر الرئيسية للبرامج، ولا سيما من أجل تحسين نوعية إحصاءات ومؤشرات التعليم حيثما يدخل مشروع المؤشرات الإقليمية عامه الثاني. وسيوفر التدريب لجميع بلدان أفريقيا الواقعة جنوب الصحراء الكبرى خلال فترة العامين. وسيجري تقييم جودة البيانات في عدد من البلدان.

المساواة بين الجنسين

٠٦٠٠٣ انطلاقاً من خطة العمل لتحقيق المساواة بين الجنسين للفترة ٢٠٠٨-٢٠١٣، سيحرص المعهد قدر الإمكان على تصنيف جميع البيانات والمؤشرات المنشورة حسب الجنس أو استناداً إلى مؤشر التكافؤ بين الجنسين في مجمل برنامج المعهد.

٠٦٠٠٤ وسيركّز برنامج عمل معهد اليونسكو للإحصاء خلال عامي ٢٠١٢-٢٠١٣ على محاور العمل الأربعة التي يرد بيانها أدناه.

محور العمل ١: تطوير مؤشرات التعليم وتشجيع استخدام وتحليل البيانات

٠٦٠٠٥ حرصاً على تقديم صورة شاملة وموثقة عن حالة التعليم، تركّز استراتيجية عامي ٢٠١٢-٢٠١٣ على تحسين نوعية البيانات على الصعيدين الوطني والدولي، ولا سيما إمكانية مقارنة المؤشرات المماثلة ونطاق شمولها وموثوقيتها وملاءمتها من حيث التوقيت عبر الحدود الوطنية.

وسيسعى المعهد إلى تلبية الطلب المتزايد على البيانات المستوفاة ذات الجودة العالية التي تعد ضرورية لرصد التقدم المحرز، ولا سيما مع اقتراب عام ٢٠١٥ وهو الأجل المحدد لتحقيق الأهداف الدولية في مجال التعليم (ومنها مثلاً توفير التعليم للجميع والأهداف الإنمائية للألفية). وتعدّ المؤشرات ضرورية أيضاً لتقييم السياسات الوطنية وتوجيه عمليات التخطيط ورسم السياسات. ويشغل المعهد وضعا جيدا يمكنه من وضع المنهجيات والمعايير الملائمة وتحديثها ونشرها وتطبيقها بالتعاون مع جميع الأطراف المعنية بالتعليم.

وسترمي الأنشطة الاستراتيجية التي سيقوم بها المعهد في إطار محور العمل ١ إلى تحسين النظام الإحصائي الدولي في مجال التعليم ودعم المشروعات التي تسهم في تحقيق الأهداف التالية:

(١) تحسين جودة الإحصاءات والمؤشرات الوطنية والدولية في مجال التعليم

ستركز الأنشطة على تعزيز الروابط مع البلدان، وتوفير البيانات وإقرار المؤشرات من أجل تحسين إمكانية المقارنة بين البيانات ونطاق شمولها وموثوقيتها وملاءمتها من حيث التوقيت. وستنصب جهود المعهد بوجه خاص على المجالات الرئيسية الثلاثة التالية:

- (١) تحسين جدوى البيانات من خلال استخدام أدوات إقليمية لجمع البيانات (تشمل موضوعات ذات أهمية على الصعيد الإقليمي) ونشر البيانات بالاسترشاد بالخبرة المكتسبة في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى وأمريكا اللاتينية؛
- (٢) توسيع نطاق قاعدة البيانات ليشمل مجموعة أوسع من المؤشرات من خلال عمليات جمع البيانات العالمية عن موضوع محدد (بشأن قضايا مثل ساعات التدريس والمعلمين)، وتحسين البيانات عن التحصيل التعليمي ومحو الأمية ومراجعة البيانات التاريخية؛
- (٣) توثيق الروابط مع إحصائي الإحصاء على الصعيد الوطني من خلال حملات التوعية التي ينظمها المستشارون الإقليميون للمعهد والموظفون في جنوب آسيا، وشرق آسيا والمحيط الهادي، وأمريكا اللاتينية والكاريبي، وأفريقيا جنوب الصحراء الكبرى، والدول العربية.

النتيجة المنشودة ١: إنتاج إحصاءات ومؤشرات تربوية أكثر دلالة وفي الوقت المناسب

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
تحليل نتائج المجموعة الأولى من الاستبيانات التعليمية عن موضوع محدد وتصميم جولتين جديدتين لجمع البيانات وتنفيذهما في منطقتين	- أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى وأمريكا اللاتينية
تحسين تغطية المؤشرات المتعلقة بتمويل التعليم	- إعلان ٧٠٪ من البلدان عن وضع مجموعة أساسية من المؤشرات
تحسين تغطية البيانات الخاصة بقياس التحصيل التعليمي ومحو الأمية	- ٦٥٪ (التحصيل التعليمي) و ٧٥٪ (محو الأمية)

(٢) تطوير المنهجيات والمعايير الملائمة في مجال إحصاءات التعليم

سيعزز المعهد دوره كهيئة تقنية وسيتعاون مع الأطراف المعنية الرئيسية، بما في ذلك مع إحصائي الإحصاء على الصعيد الوطني من أجل ما يلي:

- (١) زيادة توعية إحصائي الإحصاء على الصعيد الوطني بأهمية تطبيق المعايير الدولية وتحسين شفافية الإحصاءات الدولية؛

(٢) تطبيق «التصنيف الدولي المقنن للتعليم» المنقح حديثاً (إسكد ٢٠١١)، واستخدامه لرسم الخرائط بشأن نظم التعليم في جميع البلدان، والإسهام في تطوير وتطبيق التصنيف المنقح لمجالات التعليم بغية تحسين إمكانية المقارنة بين بيانات المعهد على الصعيد الدولي؛

(٣) استحداث نهج جديدة لرصد التقدم المحرز في مجال التعليم بعد عام ٢٠١٥؛

(٤) التشجيع على وضع إحصاءات جديدة للتعليم في المجالات ذات الأولوية، مثل: التحصيل التعليمي، وتمويل التعليم، والتعليم والتدريب في المجال التقني والمهني، وتعلم الكبار، واستخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصالات في مجال التعليم.

النتيجة المنشودة ٢: تطوير المنهجيات والمعايير الملائمة في مجال إحصاءات التعليم والحفاظ عليها وتحسينها

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> زيادة وعي البلدان بالتصنيف الدولي المقنن للتعليم واستخدامها له 	<ul style="list-style-type: none"> - اعتماد خرائط إسكد ٢٠١١ في ٥٠٪ من البلدان على الأقل
<ul style="list-style-type: none"> تطبيق تصنيف جديد لمجالات الدراسة 	
<ul style="list-style-type: none"> إجراء مشاورات مع الأطراف المعنية لوضع أطر مفاهيمية لمؤشرات رصد التقدم في مجال توفير التعليم للجميع، وتنفيذ الأهداف الإنمائية للألفية، والتعليم التقني والمهني، والتعليم العالي 	

(٣) تعزيز القدرات الوطنية في مجال إنتاج واستخدام البيانات

تتعتمد الأنشطة الرامية إلى تحسين جودة البيانات على قدرات ومشاركة أخصائيي وخبراء الإحصاء على الصعيد الوطني، الذين هم شركاء أساسيين للمعهد. وتسعى استراتيجية ٢٠١٢-٢٠١٣ إلى الاستفادة من هذه العلاقة من خلال عدد من المبادرات الرامية إلى بناء القدرات. وسيتعاون المعهد بوجه خاص مع الأفرقة الوطنية من أجل تقييم جودة النظم الوطنية لمعلومات التعليم وتقديم التقارير الدولية عنها بالاستعانة بمجموعة من الأدوات التشخيصية (مثل خطط البيانات وعمليات تقييم جودة البيانات). وسيقوم الخبراء الاستشاريون للمعهد على المستوى الإقليمي ودون الإقليمي بتقديم المساعدة التقنية في مجال بناء النظم الوطنية لبيانات التعليم واستخدام وتحليل النتائج الإحصائية في رسم السياسات القائمة على الأدلة. كما سينظم المعهد حلقات تدريبية منتظمة بشأن إحصاءات التعليم على المستوى الإقليمي ودون الإقليمي والقطري.

٠٦٠١٠

النتيجة المنشودة ٣: تعزيز قدرات أخصائيي الإحصاء على الصعيد الوطني في مجال إنتاج واستخدام بيانات التعليم الوطنية والمقارنة

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> إجراء عمليات لتقييم جودة البيانات الوطنية وتنفيذ البلدان للتوصيات المنبثقة عنها 	<ul style="list-style-type: none"> - في خمسة بلدان على الأقل
<ul style="list-style-type: none"> تنظيم حلقات عمل تدريبية للمسؤولين عن تخطيط التعليم ووضع السياسات التربوية بشأن استخدام البيانات وتحليلها لاتخاذ القرارات على أساس النتائج، في جميع المناطق 	<ul style="list-style-type: none"> - خمس حلقات عمل إقليمية

(٤) تعزيز تحليل بيانات التعليم واستخدامها

حرصاً على تلبية احتياجات الأطراف المعنية الرئيسية والأوساط الإحصائية الدولية بوجه عام، سيستعين المعهد بصورة متزايدة بالتكنولوجيات الجديدة التي تسمح بنشر البيانات الإحصائية والبيانات الوصفية والدراسات التحليلية على جمهور أوسع، بمزيد من السرعة والكفاءة وفي شكل عملي ملائم. وستركز الأنشطة على تحسين الوصول إلى البيانات وتشجيع استخدامها وتفسيرها وتحليلها.

٠٦٠١١

النتيجة المنشودة ٤: تعزيز استخدام وتحليل إحصاءات التعليم

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
■ استخدام بيانات المعهد في المطبوعات الوطنية الصادرة لأغراض التوزيع والاستخدام في وضع السياسات على المستوى الإقليمي و/أو الوطني	- منطقتان و/أو عشرة بلدان على الأقل
■ زيادة الوصول إلى البيانات الإحصائية عبر الإنترنت	- زيادة الوصول إلى إحصاءات التعليم في مركز بيانات المعهد بنسبة ١٠٪
■ تحسين تغطية البيانات التاريخية وإمكانية المقارنة بينها	- توافر ١٢٠ مؤشراً وسلسلة بيانات [في عام ٢٠١٠: بلغت المؤشرات وسلاسل البيانات المتاحة ٩٨]

محور العمل ٢: تطوير الإحصاءات الدولية في مجال نتائج التعليم

في إطار الجهود المبذولة من أجل توفير التعليم للجميع، أحرزت بلدان عديدة تقدماً ملحوظاً في تحسين فرص الانتفاع بالتعليم الأساسي. ومع ذلك، هناك اعتراف متزايد بالحاجة إلى تأمين انتفاع السكان بالخدمات التعليمية وبإمكانات اكتساب وتطوير المعارف والمهارات التي تهدف هذه الخدمات إلى توفيرها.

٠٦٠١٢

برنامج تقييم ورصد أنشطة محو الأمية

يسهم المعهد في هذا السياق في إنتاج معلومات موثوقة بشأن مهارات القراءة والكتابة لدى الشباب والكبار من خلال برنامج تقييم ورصد أنشطة محو الأمية. وفي فترة العامين ٢٠١٢-٢٠١٣، سيواصل المعهد العمل مع البلدان التي تنفذ هذا البرنامج حالياً من أجل مساعدتها في إعداد التقارير عن نتائج عملية التقييم الرئيسية. وسيتعاون المعهد عن كثب مع البلدان التي انضمت إلى البرنامج حديثاً. ومن جهة أخرى، سيواصل المعهد تحديث منهجيات وأدوات البرنامج وتحسينها. وسيقوم المعهد خلال فترة العامين القادمة باستبدال ما لا يقل عن ثلث بنود الاختبار الخاص بمهارات القراءة والكتابة والحساب من أجل ضمان موثوقية وإمكانية تطبيق التقييم على المستوى الوطني. وسيواصل المعهد تطوير وتحديث مجموعة الأدوات الخاصة بهذا البرنامج بصورة منتظمة لكي يأخذ التقييم في الاعتبار على النحو الملائم أي اعتبارات ناشئة عن التنوع الثقافي واللغوي والمؤسسي للدول الأعضاء في اليونسكو.

٠٦٠١٣

النتيجة المنشودة ٥: قيام عدد أكبر من الدول الأعضاء بإنتاج بيانات عن توزيع مهارات القراءة والكتابة واستخدام هذه المعلومات لتصميم سياسات وبرامج تعليمية وتنفيذها

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> إنتاج البيانات عن نتائج البرنامج وإتاحتها على الصعيد الدولي بالنسبة لمجموعة أولى من البلدان 	<ul style="list-style-type: none"> بيانات تخص عشرة بلدان على الأقل
<ul style="list-style-type: none"> قيام الأفرقة الوطنية بإنتاج التقارير الوطنية عن تنفيذ البرنامج بغية نشرها على الصعيد الوطني واستخدامها في وضع السياسات في بلدان المجموعة الأولى 	<ul style="list-style-type: none"> قيام ما لا يقل عن ثمانية بلدان بإعداد تقاريرها
<ul style="list-style-type: none"> بدء تنفيذ البرنامج في المجموعة الثانية من البلدان 	<ul style="list-style-type: none"> في عشرة بلدان أو أكثر

النتيجة المنشودة ٦: استحداث منهجيات لتقييم ورصد أنشطة محو الأمية وتحسين هذه المنهجيات وتطبيقها

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> استبدال/تحديث بنود الاختبار الخاص بمهارات القراءة والكتابة والحساب لضمان إمكانية تعديل/تكييف جميع البنود على النحو الملائم في صيغ التقييم المختلفة حسب البلدان 	<ul style="list-style-type: none"> استبدال ما لا يقل عن ثلث (= ٢٧) العدد الإجمالي
<ul style="list-style-type: none"> إجراء بحوث عن تأثير الكتابة في تقييم القراءة 	<ul style="list-style-type: none"> إنتاج دراسة واحدة على الأقل

برنامج تقييم نتائج التعلم

٠٦٠١٤

يسعى المعهد أيضاً إلى تشجيع القياس المنهجي للكفاءات الرئيسية في التعليم الأساسي (ولا سيما مهارات القراءة والكتابة والحساب في نهاية المرحلة الابتدائية) من خلال برنامجه بشأن تقييم نتائج التعلم. وسيعد المعهد فهرساً بالمبادرات الوطنية والدولية في مجال تقييم نتائج التعلم لدى التلاميذ. وسيضم هذا الفهرس معلومات تفصيلية عن النتائج الفعلية لعمليات التقييم وأدواتها المنهجية. وسيشجع المعهد أيضاً إقامة الروابط بين مبادرات التقييم من أجل زيادة مجموعة البيانات القابلة للمقارنة على الصعيد الدولي. وسيحدد المعهد إطاراً لقياس بعض العناصر وسيوفر مجموعة من البنود المرجعية.

النتيجة المنشودة ٧: وضع إطار لإجراء دراسات تحليلية مقارنة بشأن التقدم المحرز في نتائج التعلم ورصده على الصعيد الدولي

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> ■ وضع فهرس جديد لمبادرات التقييم 	<ul style="list-style-type: none"> - إدراج وتحليل ما لا يقل عن ٧٥ مبادرة لتقييم التلاميذ
<ul style="list-style-type: none"> ■ إعداد وثائق منهجية (تتضمن البيانات ذات الصلة) تبيّن نطاق وحدود عمليات التقييم المختلفة 	<ul style="list-style-type: none"> - نشر ثلاث وثائق على الأقل
<ul style="list-style-type: none"> ■ وضع إطار لإنتاج عناصر وأدوات الربط اللازمة واعتماده 	<ul style="list-style-type: none"> - قيام ثلاث مجموعات إقليمية على الأقل باعتماد الإطار
<ul style="list-style-type: none"> ■ وضع مجموعة من البنود المرجعية لقياس مهارات القراءة والكتابة والحساب في نهاية التعليم الابتدائي 	

محور العمل ٣: تطوير الإحصاءات الدولية في مجالات العلوم والتكنولوجيا، والاتصالات والمعلومات، والثقافة

يشمل عمل المعهد مختلف مجالات اختصاص اليونسكو. وقد التزم المعهد في هذا الصدد باتخاذ مجموعة واسعة من المبادرات فيما يخص تطوير الإحصاءات الدولية (إنتاج البيانات ووضع المنهجيات وتنمية القدرات وإجراء دراسات تحليلية) في مجالات العلوم والتكنولوجيا، والاتصالات والمعلومات، والثقافة.

٠٦٠١٥

الإحصاءات في مجال العلوم والتكنولوجيا

فيما يخص إحصاءات العلوم والتكنولوجيا، سيبدأ المعهد في عام ٢٠١٢ استقصاء جديداً في مجال أنشطة البحث والتطوير يشمل فترة العامين، بغية تحسين تغطية البيانات المتاحة في هذا المجال. وسيتم بالإضافة إلى ذلك إضفاء الطابع المؤسسي على الجمع المنتظم للبيانات في مجال الابتكار من خلال الشروع في أول استبيان في هذا الصدد في عام ٢٠١٣. وحرصاً على تحقيق نسبة جيدة في الردود (وبالتالي مشاركة أخصائيي الإحصاء على المستوى الوطني بصورة فعالة)، سيتم في المقام الأول تطوير القدرات الوطنية على الإنتاج المستدام لإحصاءات العلوم والتكنولوجيا والابتكار، الأمر الذي يتطلب تنظيم حلقات عمل تدريبية منتظمة (ولا سيما في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى وآسيا والدول العربية) وتوثيق الروابط مع الشبكات الإقليمية للعاملين في إنتاج المعلومات الإحصائية.

٠٦٠١٦

وسيقوم المعهد بنشر الإحصاءات والمؤشرات المتعلقة بالعلوم والتكنولوجيا في تقرير يعد استناداً إلى قاعدة البيانات الدولية التي تم تعزيزها خلال السنوات الماضية من خلال استقصاءات المعهد لفترات العامين. وينوي المعهد نشر هذا التقرير في شكل إلكتروني بانتظام.

٠٦٠١٧

وسيقوم المعهد خلال العامين ٢٠١٢-٢٠١٣ بوضع وتعميم الصيغة النهائية للأدوات المنهجية، بما في ذلك: ملحق لدليل فراسكاتي بشأن قياس أنشطة البحث والتطوير في البلدان النامية؛ والمبادئ التوجيهية بشأن إجراء استقصاء عن أنشطة البحث والتطوير في البلدان النامية؛ وتعريف محدثة لأنشطة البحث والتطوير. وتستهدف هذه الأدوات في المقام الأول مساعدة البلدان النامية على مواصلة إنتاج إحصاءات العلوم والتكنولوجيا والابتكار ونشرها على الصعيد الدولي. وسيتعاون المعهد مع أخصائيي الإحصاء في هذه البلدان من أجل تيسير استخدام الأدوات الجديدة.

٠٦٠١٨

النتيجة المنشودة ٨: تزويد الدول الأعضاء بالمعلومات والتحليلات الإحصائية الحديثة عن أنشطة البحث والتطوير والابتكار

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> نسبة الرد على استبيانات المعهد بشأن أنشطة البحث والتطوير والابتكار 	<ul style="list-style-type: none"> رد ما يزيد على ٥٠٪ من البلدان على استبيان المعهد بشأن أنشطة البحث والتطوير وتلقي مركز بيانات المعهد بيانات عن الابتكار من ٢٥ بلداً على الأقل
<ul style="list-style-type: none"> تنظيم حلقات عمل لبناء القدرات ولا سيما في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى وآسيا 	<ul style="list-style-type: none"> أربع حلقات عمل على الأقل
<ul style="list-style-type: none"> نشر تقرير عن العلوم والتكنولوجيا من خلال موقع المعهد الشبكي والرسائل الإلكترونية 	<ul style="list-style-type: none"> نشر التقرير على الموقع الشبكي

النتيجة المنشودة ٩: تزويد الدول الأعضاء بأدوات منهجية جديدة في مجال العلوم والتكنولوجيا

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> جمع الآراء عن المبادئ التوجيهية الجديدة لأنشطة العلوم والتكنولوجيا 	<ul style="list-style-type: none"> تلقى آراء من عشرة بلدان على الأقل
<ul style="list-style-type: none"> تقديم المساعدة التقنية استجابة لطلبات من البلدان النامية الراغبة في إجراء استقصاء بشأن أنشطة البحث والتطوير 	<ul style="list-style-type: none"> تلقى الطلبات من خمسة بلدان نامية على الأقل

الإحصاءات في مجال الاتصال والمعلومات

سيستكمل المعهد في مجال الاتصال والمعلومات المرحلة الأولى من العملية الجديدة التي قام بها لجمع البيانات العالمية عن استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصالات في مجال التعليم. وسيتم وضع الصيغة النهائية لاستبيان المعهد بشأن بيانات تكنولوجيات الاتصالات والمعلومات في مجال التعليم ودمجها في الاستقصاء السنوي بشأن بيانات التعليم. وسيقدم الدعم إلى الدول الأعضاء في أفريقيا وفي مناطق أخرى وسيُنظم المعهد حلقة عمل لتنمية القدرات في مجال جمع وإنتاج البيانات المتعلقة بتكنولوجيات المعلومات والاتصالات في مجال التعليم.

٠٦٠١٩

وسيقيم المعهد بالإضافة إلى ذلك بجمع بيانات عالمية عن الإحصاءات في مجال وسائل الإعلام. وقد استُعرضت الاستبيانات المتعلقة بوسائل الإعلام المطبوعة والمذاعة والرقمية. وسيُستهل الاستقصاء بشأن وسائل الإعلام في عام ٢٠١٢، وسيُنظم المعهد عدداً من حلقات العمل من أجل دعم بعض البلدان في إعداد تقاريرها عن البيانات المطلوبة.

٠٦٠٢٠

النتيجة المنشودة ١٠: جمع البيانات عن تكنولوجيات المعلومات والاتصالات في مجال التعليم في إطار استقصاء المعهد السنوي للتعليم وإتاحة هذه البيانات في قاعدة بيانات المعهد

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> استهلال المرحلة الأولى من الاستقصاء العالمي بشأن تكنولوجيات المعلومات والاتصالات في مجال التعليم في إطار استقصاء التعليم الذي يقوم به المعهد 	<ul style="list-style-type: none"> - تلقي ردود بنسبة لا تقل عن ٥٠٪
<ul style="list-style-type: none"> تنظيم حلقة عمل بشأن تكنولوجيات المعلومات والاتصالات في مجال الإحصاءات التربوية في منطقة ذات أولوية (أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى أو آسيا، تحدّد في عام ٢٠١١ وفقاً للاحتياجات المحددة) 	<ul style="list-style-type: none"> - مشاركة نسبة لا تقل عن ٩٠٪ من بلدان المنطقة في حلقة العمل

النتيجة المنشودة ١١: نشر المعلومات الإحصائية الجديدة عن وسائل الإعلام المطبوعة والمذاعة والإلكترونية وذلك من خلال قاعدة بيانات المعهد

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> عدد البلدان التي تزود المعهد بإحصاءات عن وسائل الإعلام 	<ul style="list-style-type: none"> - ٦٠ بلداً على الأقل من مختلف المناطق
<ul style="list-style-type: none"> نسبة الردود على البنود 	<ul style="list-style-type: none"> - قيام نسبة لا تقل عن ٧٥٪ من البلدان المشاركة في جمع البيانات عن وسائل الإعلام بالرد على ٥٠٪ من البنود أو أكثر
<ul style="list-style-type: none"> تقديم الدعم لبناء القدرات في إنتاج الإحصاءات عن وسائل الإعلام وإعداد التقارير عنها 	<ul style="list-style-type: none"> - تنظيم حلقة عمل واحدة على الأقل لعدد من المشاركين

الإحصاءات في مجال الثقافة

٠٦٠٢١ في مجال الإحصاءات الثقافية، سيواصل المعهد التركيز على تنفيذ «إطار الإحصاءات الثقافية لليونسكو لعام ٢٠٠٩». وسيتم نشر سلسلة من الأدلة المنهجية الجديدة ومن المبادئ التوجيهية بشأن موضوعات محددة وستنظم حلقات عمل تدريبية تستهدف تعزيز قدرات أخصائيي الإحصاء على الصعيد الوطني في مناطق مختلفة.

٠٦٠٢٢ ويسعى المعهد أيضاً إلى توسيع نطاق قاعدة بياناته الإحصائية الثقافية. وسيواصل العمل في إنتاج إحصاءات قابلة للمقارنة على الصعيد الدولي عن الأفلام الروائية ودور السينما، فضلاً عن إعداد عملية جديدة لجمع البيانات عن قضايا ثقافية رئيسية ستحدد في عام ٢٠١١ استناداً إلى النتائج التي أسفرت عنها عدة دراسات استكشافية.

النتيجة المنشودة ١٢: تعزيز قدرات أخصائيي الإحصاء على الصعيد الوطني في إنتاج الإحصاءات الثقافية واستخدام الأدوات المنهجية الجديدة لتيسير تطبيق «إطار الإحصاءات الثقافية لليونسكو لعام ٢٠٠٩»

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
■ إنتاج دليلين منهجيين على الأقل	- نشر وثيقتين منهجيتين جديدتين على موقع المعهد الشبكي
■ تقديم الأدلة المنهجية إلى المسؤولين عن الإحصاءات الثقافية على الصعيد الوطني من خلال تنظيم حلقتي عمل إقليمية على الأقل	- تزويد مشاركين من ٢٠ بلداً على الأقل بمعلومات واضحة عن الأدوات المعروضة في الأدلة
■ تدريب الأخصائيين في مجال الإحصاء أو الثقافة على الاسترشاد بالمبادئ التوجيهية المنهجية لتطبيق الإطار	- تدريب أخصائيين من ٣٠ بلداً على الأقل من خلال تنظيم حلقات عمل لبناء القدرات
■ تقديم دعم مباشر استجابة لطلبات البلدان	- حصول نسبة لا تقل عن ٥٠٪ من البلدان التي طلبت المساعدة في إنتاج الإحصاءات الثقافية على دعم المعهد

النتيجة المنشودة ١٣: إتاحة المزيد من البيانات عن الأفلام الروائية وعن موضوع ثقافي آخر في قاعدة بيانات المعهد

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
■ نسبة الردود على استبيان المعهد بشأن الإحصاءات عن الأفلام الروائية	- مشاركة نسبة لا تقل عن ٥٠٪ من البلدان في الاستقصاء
■ استهلال استقصاء جديد في مجال الثقافة وإرساله إلى ما لا يقل عن ١٩٣ بلداً/إقليمياً	- إنهاء إجراءات إرسال الاستبيان الجديد

محور العمل ٤: تعزيز الأنشطة الإحصائية الشاملة

حرصاً على تزويد الدول الأعضاء بخدمات جيدة النوعية يسعى المعهد باستمرار إلى تحسين نوعية البيانات التي ينتجها في جميع المجالات، من خلال التركيز على عدة معايير لضمان الجودة، بما في ذلك: الكمال وإمكانية المقارنة والنطاق المشمول والموثوقية والحدثة والتقدير بالمواعيد، فضلاً عن الوضوح والشفافية. ووضع المعهد مجموعة من الإجراءات والأنشطة المختلفة الرامية إلى تحسين نوعية بياناته:

(١) في فترة العامين ٢٠١٢-٢٠١٣، سيسعى المعهد بصورة رئيسية إلى تحسين تصميم الاستبيانات وطريقة استخدامها من خلال تضمينها معلومات أكثر تفصيلاً عن السياق الذي أعدت فيه، وإجراء استقصاءات رصدية منتظمة عن الاستبيانات ترمي إلى زيادة نسبة الردود عليها. وعلاوة على ذلك سيسعى المعهد إلى تحسين صدور إحصاءاته في الوقت الملائم من خلال اتخاذ إجراءات جديدة لزيادة فعالية الأنشطة المتعلقة بجمع البيانات ومعالجتها؛

(٢) لقد وضع المعهد إطاراً لرصد نوعية بياناته وتقديم التقارير في هذا الشأن. وسيتم تعزيز هذا الإطار ودمجه في عمليات الاستقصاء العادية لجميع أنشطة جمع البيانات. كما سيتم اعتماد مبادئ توجيهية جديدة لضمان الشفافية في إجراءات المعهد ومنهجياته؛

٠٦٠٢٣

(٣) وسيسعى المعهد بالإضافة إلى ذلك إلى نشر بياناته على نطاق أوسع باستخدام الإنترنت والوسائل الإلكترونية الأخرى. وسيتم بوجه خاص الارتقاء بمستوى المضمين والوظائف والواجهة البينية المخصصة للمستخدم في قاعدة المعهد للبيانات الإحصائية من أجل تحسين الانتفاع بهذه البيانات عن طريق الاتصال الشبكي المباشر وتحسين نشرها. كما سيجري العمل على تحسين البيانات الوصفية نوعاً وكماً بصورة مطردة.

النتيجة المنشودة ١٤: تحسين نوعية البيانات التي ينتجها المعهد ورصدها باستمرار

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> زيادة عدد الاستقصاءات والاستبيانات التي ستخضع للرصد وإعداد التقارير عن نوعية البيانات 	<ul style="list-style-type: none"> عام ٢٠١٣: رصد جميع الاستبيانات والنتائج الإحصائية التي يصدرها المعهد [٢٠١٠: رصد ثلاثة استبيانات عن التعليم ونتائج الاستقصاءات]
<ul style="list-style-type: none"> تصميم مؤشرات للتنبؤ بما إذا كانت الأهداف ستحقق أو إذا كان ينبغي اتخاذ إجراءات تصحيحية 	<ul style="list-style-type: none"> عدد المؤشرات المدرجة في عمليات الرصد المنتظم
<ul style="list-style-type: none"> تحسن نسب الرد على الاستبيانات المتعلقة بمجمل استقصاءات المعهد 	<ul style="list-style-type: none"> تحقيق زيادة قدرها ٧٪ في نسبة الاستبيانات المملوءة والمرسلة إلى المعهد عن كل استقصاء

النتيجة المنشودة ١٥: تسهيل وصول المستخدمين إلى بيانات المعهد وانتفاعهم بها بمزيد من الفعالية من خلال «مركز البيانات الإلكتروني» الذي أعيد تصميمه

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> تحسن مستوى رضا المنتفعين وفقاً لاستقصاءات قياس مدى الرضا 	<ul style="list-style-type: none"> (ستحدد مؤشرات القياس من خلال استقصاء عن مدى الرضا سيجري في المراحل الأولية للمبادرة)
<ul style="list-style-type: none"> تحسن التقييم المقارن وفقاً لاستطلاع الرأي عن مركز بيانات المعهد مقارنة بمراكز أخرى مماثلة 	<ul style="list-style-type: none"> (ستحدد مؤشرات القياس من خلال إجراء استقصاء لقياس مدى الرضا في المراحل الأولية للمبادرة)
<ul style="list-style-type: none"> زيادة استخدام مركز البيانات 	<ul style="list-style-type: none"> زيادة استخدام مركز البيانات المعاد تصميمه بنسبة قدرها ١٠٪

البرامج المشتركة بين القطاعات

البرامج المشتركة بين القطاعات

الميزانية العادية							
المجموع المقترحة ٥/م٣٦	المساهمات المقدمة من البرامج الرئيسية الخمسة إلى البرامج المشتركة بين القطاعات	٥/م٣٦ / الزيادة (النقص) بالقيمة الحقيقية	إعادة حساب التكاليف (التضخم والزيادات النظامية)	٥/م٣٥ المعتمدة بعد التسوية	التحويلات لأغراض المقارنة / الزيادة (أو النقص)	٥/م٣٥ المعتمدة	
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
١٠٠٤٧١٠٠	١٠٠٤٧١٠٠	-	-	-	-	-	البرامج المشتركة بين القطاعات

للاطلاع على شرح تفصيلي لأعمدة الجدول الوارد أعلاه، يرجى الرجوع إلى المذكرة التقنية بشأن منهجيات الميزنة المستخدمة في مشروع البرنامج والميزانية لعامي ٢٠١٢-٢٠١٣ (٥/م٣٦) المدرجة في وثيقة «المذكرة التقنية والملحق».

٠٧٠٠١ ستعالج البرامج المشتركة بين القطاعات القضايا المعاصرة بطريقة ابتكارية وموجهة نحو حل المشكلات، إما من الناحية المواضيعية أو من ناحية التنسيق. وقد أيد المجلس التنفيذي إنشاء برامج مشتركة بين القطاعات في المجالات التي تلتقي فيها برامج رئيسية مختلفة، مما يتيح تبادل الأفكار وتنفيذ البرنامج بمزيد من المرونة وتعزيز قيمته وتأثيره. وعليه، فإن جميع البرامج الرئيسية الخمسة ستساند هذه البرامج المشتركة بين القطاعات وستعززها باعتبارها وسيلة رئيسية لتنفيذ البرامج على الصعيد العالمي والإقليمي والقطري بالاستناد قدر الإمكان إلى الخبرة المكتسبة من فترات العامين السابقة. ويؤمل أن تفضي هذه البرامج المشتركة بين القطاعات إلى عقد شراكات استراتيجية وتنفيذية مع مؤسسات ذات توجهات مماثلة، ومع منظمات الأمم المتحدة وبعض الشركاء من القطاع الخاص والمجتمع المدني. ولن تحل الأنشطة البرنامجية التي تنفذها هذه البرامج المشتركة محل العمل القطاعي الذي تضطلع به البرامج الرئيسية في المجالات المعنية، بل ستكون مكملة له.

٠٧٠٠٢ وستكفل المديرية العامة، بوجه خاص، أن يستمر العمل المشترك بين القطاعات الذي تم في السنوات الماضية ولم يعد جارياً في إطار البرامج المشتركة بين القطاعات - تعليم العلوم، ونظم البحوث الوطنية، والتعدد اللغوي، والتعلم المعزز باستخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال، والاستباق والاستشراف، وذلك من خلال وضع آليات غير رسمية مخصصة لهذا الغرض. وفيما يتعلق بالعمل في مجالي الاستباق والاستشراف، ستعنى جميع البرامج الرئيسية بدمجه في إطار برنامجها وميزانياتها العادية، كما سيجري الاهتمام به من خلال الأنشطة المواضيعية في إطار المنتديات وحلقات التدارس والمحاضرات المقبلة لليونسكو. وبناء على طلب الدول الأعضاء، أصبح الطابع المشترك بين القطاعات يتجاوز نطاق البرامج المشتركة بين القطاعات ومواضيعها.

٠٧٠٠٣ وكما طلب المجلس التنفيذي، تحدد المديرية العامة فيما يلي أهداف كل برنامج من هذه البرامج المشتركة بين القطاعات مع تحديد ما يرتبط به من برامج ونتائج منشودة ومؤشرات أداء وطرائق للتنفيذ.

٠٧٠٠٤ وستركز البرامج المشتركة على عدد محدود من الأهداف الرفيعة المستوى والنتائج المنشودة التي تتجلى فيها طبيعتها المشتركة بين القطاعات. ويتيح تخفيض عدد هذه البرامج إلى ستة برامج المزيد من الوضوح في التركيز وتعيين عدد محدود من الأهداف ذات المستوى الأرفع والواضحة المعالم، مع توافر الاستقلال الوظيفي. وإضافة إلى ذلك، تقترح المديرية العامة رصد نسبة ١٠٪ من الموارد المخصصة للبرامج الرئيسية لتشكيل رصيداً جماعياً مخصصاً لتمويل أنشطة البرامج المشتركة بين القطاعات. وستضطلع لجنة إدارة البرنامج التابعة للأمانة بالبت بصورة جماعية في تخصيص مبالغ محددة للأنشطة المقترحة في إطار مختلف البرامج المشتركة بين القطاعات، استناداً إلى معايير تتسم بالشفافية. وستنظم هذه العملية التنافسية على نحو يكفل اختيار أكثر الأنشطة إثارة للتفاؤل وأشدّها تأثيراً وابتكاراً. كما ستبذل الجهود من أجل أن تجتذب هذه البرامج المشتركة تمويلات من خارج الميزانية. وتشكل هذه الممارسة تغييراً كبيراً بالمقارنة مع ممارسات فترات العامين السابقة، حين كان ينتظر من قطاعات البرامج أن تساهم بموارد مالية لتنفيذ العمل في إطار البرامج المشتركة بين القطاعات.

ومن الناحية الإدارية، سيتولى إدارة وتوجيه كل برنامج من البرامج المشتركة بين القطاعات «مساعد المديرية العامة المسؤول» عن مجال العمل المعني ويساعده في ذلك مدير للبرنامج المشترك يجوز اختياره من قطاع مختلف. وسيقدم مساعد المديرية العامة المسؤول تقارير منتظمة عن التقدم المحرز إلى الإدارة العليا، ويكون مسؤولاً عن تحقيق النتائج المنشودة من البرنامج المشترك.

وتتجلى أبعاد عمل اليونسكو المشترك بين القطاعات والجامع بين التخصصات في ترجمة الأهداف الاستراتيجية للبرنامج الواردة في الوثيقة ٣٤م/٤ إلى ١٢ برنامجاً مشتركاً بين القطاعات تم استهلالها خلال فترة العامين ٢٠٠٨-٢٠٠٩. وقد صُممت هذه البرامج المشتركة بين القطاعات باعتبارها وسيلة لتحسين صياغة برنامج اليونسكو وتحسين تنفيذه وترابطه وجدواه. ويمكن للمنظمة، من خلال العمل الذي تنفذه بصورة منسقة على مستوى عدة قطاعات، أن تستفيد من إحدى أهم ميزات النسبية في نظام العمل المتعدد الأطراف. وتوفر هذه البرامج، بالإضافة إلى ذلك، بوابة لتنفيذ الأنشطة بوصفها «يونسكو واحدة» على الصعيد العالمي والإقليمي والقطري، وذلك عبر الحدود القطاعية وعلى أساس أهداف محددة من الجميع واستراتيجيات ونتائج محددة للبرامج المعنية متفق عليها بصورة مشتركة.

وفيما يلي بيان الاستراتيجيات المتفق عليها والنتائج المنشودة للبرامج الستة المشتركة بين القطاعات:

البرنامج المشترك بين القطاعات بشأن تعزيز ثقافة السلام واللاعنف

الخلفية

تنص ديباجة الميثاق التأسيسي لليونسكو على أن «السلم المبني على مجرد الاتفاقات الاقتصادية والسياسية بين الحكومات لا يقوى على دفع الشعوب إلى الالتزام به التزاماً إجماعياً ثابتاً مخلصاً، وكان من المحتم بالتالي أن يقوم هذا السلم على أساس من التضامن الفكري والمعنوي بين بني البشر». لذا فإن تعزيز ثقافة السلام هو تعبير لمهمة اليونسكو الأساسية المتمثلة في «بناء حصون السلام في عقول البشر» وجزء لا يتجزأ من معظم أنشطتها على الصعيد العالمي والإقليمي والوطني. ومن ثم عينت الجمعية العامة للأمم المتحدة اليونسكو بوصفها الوكالة الرائدة في العديد من المبادرات العالمية البارزة لتعزيز السلام، مثل العقد الدولي لثقافة السلام واللاعنف لأطفال العالم (٢٠٠١-٢٠١٠) والسنة الدولية للتقارب بين الثقافات (٢٠١٠). وتعمل اليونسكو منذ إنشائها، وعلى وجه التحديد منذ العقد الماضي، من أجل حركة عالمية حقيقية لتشجيع ثقافة السلام واللاعنف.

وأعلنت الجمعية العامة للأمم المتحدة، بموجب قرارها ١٣/٥٢ المؤرخ ١٥/١/١٩٩٨، أن ثقافة السلام «تتشكل من قيم واتجاهات وتصرفات تعبر عن التفاعل والتكافل الاجتماعيين وتستوحيهما على أساس من مبادئ الحرية والعدالة والديمقراطية وجميع حقوق الإنسان والتسامح والتضامن، وتنبذ العنف وتسعى إلى منع نشوب المنازعات عن طريق معالجة أسبابها الجذرية وحل المشاكل بالحوار والتفاوض، وتضمن لهذه الأجيال الممارسة الكاملة لجميع الحقوق وسبل المشاركة التامة في عملية التنمية لمجتمعاتها».

وتركز برنامج العمل الخاص بثقافة السلام الذي اعتمدهت الجمعية العامة للأمم المتحدة في قرارها ٥٣/٢٤٣ اللاحق على ثمانية محاور عمل هي:

- إشاعة ثقافة السلام من خلال التعليم؛
- تحقيق التنمية الاقتصادية والاجتماعية المستدامة؛
- تعزيز احترام جميع حقوق الإنسان؛
- كفالة المساواة بين المرأة والرجل؛
- تعزيز المشاركة الديمقراطية؛
- زيادة التفاهم والتسامح والتضامن؛
- دعم الاتصال القائم على المشاركة وحرية تدفق المعلومات والمعارف؛
- إشاعة السلام والأمن الدوليين.

وبموجب القرار ٣٥/م/١٠٨، طلب المؤتمر العام من المديرية العامة أن تقدم إليه اقتراحات بشأن برنامج عمل جامع للتخصصات ومشارك بين القطاعات بشأن ثقافة السلام يتضمن جملة أمور، منها ما يلي: أنشطة رئيسية تتعلق بالحوار بين الثقافات، والتربية من أجل السلام وحقوق الإنسان والمواطنة؛ وإسهام العلوم بشقيها (العلوم الاجتماعية والإنسانية، والعلوم الطبيعية) في تحقيق السلام؛ وتعبئة الباحثين من خلال تنظيم حوارات داخل المجتمعات المدنية وفيما بينها بشأن التحديات البشرية والمجتمعية المستجدة ذات الصلة ببناء السلام؛ وإسهام وسائل الاتصال والإعلام في تحقيق السلام. وطلب المؤتمر العام أيضاً أن تراعى الإنجازات وأفضل الممارسات التي تم تحديدها خلال تنفيذ العقد الدولي لثقافة السلام ولللاعنف من أجل أطفال العالم (٢٠٠١-٢٠١٠)، بالإضافة إلى المبادرات التي نظمت في إطار الحوار بين الحضارات، بما في ذلك تحالف الحضارات.

وبعد ذلك، طلب المجلس التنفيذي من المديرية العامة في القرار ١٨٤م/ت/١٥ تضمين اقتراحاتها الأولية فيما يخص مشروع البرنامج والميزانية لعامي ٢٠١٢-٢٠١٣ الذي سيقدّم إليه في دورته ١٨٥ مشروع برنامج عمل بشأن ثقافة السلام يتضمن أنشطة مترابطة ومشاركة بين القطاعات وجامعة للتخصصات وهاذفة يراعى فيها السياق العالمي الحالي والتحديات الجديدة.

وبعد أن درس المجلس التنفيذي مشروع برنامج عمل المديرية العامة في دورته ١٨٥، وأحكام مشروع القرار ١٨٥م/ت/ب ع خ/م ق ٧ بشأن ثقافة السلام، ومع مراعاة المناقشات التي جرت بشأن هذا البند في لجنة البرنامج والعلاقات الخارجية خلال المناقشة المواضيعية في الجلسة العامة وفي فريق الصياغة المعني بالوثيقة ٣٦م/٥، طلب من المديرية العامة في القرار ١٨٥م/ت/١٧ أن تقوم بإعداد مشروع برنامج عمل موحد من أجل ثقافة السلام يُدرج في مشروع الوثيقة ٣٦م/٥.

وتعني ثقافة السلام بالدرجة الأولى ثقافة بناء السلام ومنع وقوع النزاعات وحلها والتربية على اللاعنف والتسامح والقبول والاحترام المتبادل والحوار والمصالحة. وهي تساعد الناس على مواجهة التغيرات الاجتماعية والأخلاقية والثقافية والسياسية والدينية وغيرها من التحولات المجتمعية، فترتبط ارتباطاً وثيقاً بالنزعة الإنسانية الجديدة التي تضع الإنسان في قلب التطورات جميعها. وفي السياق العالمي الحالي بأزماته المتعددة، واستناداً إلى الخبرة المكتسبة أثناء العقد الدولي لثقافة السلام ولللاعنف من أجل أطفال العالم (٢٠٠١-٢٠١٠)، يمكن لليونسكو أن تفتح آفاقاً جديدة، وتقوم بتعبئة مجموعة كبيرة من الجهات الفاعلة على المستوى العالمي، وتستهل أنشطة استراتيجية متماسكة من أجل النهوض بثقافة السلام مع مشاركة قطاعات اليونسكو جميعها. وستضطلع اليونسكو بمجموعة واسعة من الأنشطة لإشاعة ثقافة السلام ترمي إلى معالجة الأسباب الجذرية للنزاعات مثل الفقر والظلم واللامساواة ومختلف أنواع التمييز والتعصب والجهل وكراهية الأجانب والتطرف فضلاً عن أشكال العنف الجديدة التي تعاني منها الفئات الأكثر ضعفاً، ولا سيما النساء والشباب.

واليوم، أكثر في أي وقت مضى، يتطلع الناس إلى المزيد من الحرية ويطالبون بديمقراطية حقيقة تقوم على الاحترام الكامل لحقوق الإنسان والحرية الأساسية ومبادئ سيادة القانون. وإن احترام حقوق الإنسان وكرامته هو إحدى القيم المشتركة عالمياً التي تشكل أيضاً أساس تقارب الثقافات المبني على ثقافة السلام. ويعتبر تعزيز المساواة بين الجنسين عاملاً أساسياً لبناء ثقافة السلام. وتفترض المساواة بين الجنسين أن تتوفر للنساء والرجال أحوال متساوية للتمتع بحقوقهم الإنسانية وتحقيق كامل إمكاناتهم من أجل المساهمة في التنمية الاقتصادية والاجتماعية والثقافية والسياسية والاستفادة منها.

وفي هذا السياق، ينبغي التركيز على تعليم القيم المشتركة على الصعيد العالمي، وعلى المبادئ التي تقوم عليها جميع حقوق الإنسان وعلى السلام والحرية والعدالة والديمقراطية والمصالحة والتسامح والتضامن والتعاون والتعددية والتنوع الثقافي والحوار في المجتمع وبين الأمم. ومن المهم أن يتم إعداد هذه البرامج انطلاقاً من نهج استباقي واستشراقي وأن تستهدف هذه البرامج توفير التربية المدنية وأن تركز عليها عند الاقتضاء، مع تضمينها أنشطة لتعزيز القدرات.

إن الترابط بين التنوع الثقافي والحوار بين الثقافات وثقافة السلام يكتسي أيضاً أهمية رئيسية في مواجهة التحديات التي تعيق بناء السلام في عالم يتسم اليوم بالعولمة. ولكن لم تستغل حتى الآن جميع الفرص التي يمكن أن يوفرها هذا الترابط من أجل بناء السلام وتحقيق المصالحة، مع العلم أنه جرى بحثه بالتفصيل في التقرير العالمي لليونسكو المعنون «الاستثمار في التنوع الثقافي والحوار بين الثقافات»، ولا سيما مسائل الدراية الثقافية والصور النمطية وصراع الذاكرات والتماصك الاجتماعي. وتعد نظم الإدارة السليمة القائمة على احترام حقوق الإنسان عاملاً أساسياً لمواجهة التعصب الثقافي والديني والتمييز والفوارق الاجتماعية والاقتصادية، لا سيما في ظل استمرار الأزمات العالمية التي تغذي المعتقد الخاطئ المؤمن بفضية «صراع الحضارات». فالجهل هو في كثير من الأحيان السبب الكامن وراء جميع أشكال التعصب والكراهية وما تفرزه في نهاية الأمر من صراعات وحروب. وعليه، فإن فهم الثقافات والأديان الأخرى هو شرط مسبق لإرساء الحوار.

وقد تم خلال فترة العامين الماضية تنفيذ أنشطة محددة وإحراز نتائج ملموسة من خلال البرنامج المشترك بين القطاعات بشأن الحوار وثقافة السلام. وتشمل الإنجازات الهامة التي أسفر عنها هذا المجهود المشترك بين القطاعات رقمنة مصنفات التاريخ العام والتاريخ الإقليمي التي اكتملت الآن، وقيام ممثلي ٤٦ بلداً أفريقياً باعتماد مضامين تعليمية متفق عليها مستمدة من تاريخ أفريقيا العام (المؤتمر الإقليمي الذي عقد في طرابلس في حزيران/يونيو ٢٠١٠). وأجريت دراسة تشمل عدة مناطق وعدة أديان بغية تحليل طرق ممارسة الحوار المعاصر بين الأديان في صفوف الشباب على صعيد العالم، وجرى توزيع مطبوع بعنوان «وقف العنف في المدارس: دليل المعلم» على نطاق واسع بالإنجليزية والفرنسية والإسبانية والعربية من خلال شبكة المدارس المنتسبة لليونسكو وغيرها من القنوات. وقدمت «شبكة قوة السلام» الدعم لتنفيذ عدد من المشروعات في بلدان ومناطق مختلفة، منها مثلاً مبادرة إذاعة الشباب «التواصل بين الثقافات»، والمبادرة المشتركة بين فلسطين والمملكة المتحدة لإنتاج شريط فيديو بعنوان «حياتنا اليومية»، وبرنامج المناقشات على الإنترنت والمسابقة التي نظمت في زامبيا بعنوان «هذه هي حياتي...». وساهمت شبكة قوة السلام أيضاً في مشروع «المناهج الدراسية بشأن إعداد التقارير الصحفية المراعية لحالات النزاع» وفي سلسلة حلقات العمل التدريبية بالتعاون مع جامعة رودس في جنوب أفريقيا. وفي سياق مبادرة «دليل التفاعل بين الثقافات» (التي تمولها إسبانيا)، قامت لجنة علمية دولية بوضع مضامين الكتاب المعنون «مختارات علمية وفلسفية وأدبية وفنية مما أنتجه العالم العربي الإسلامي ومساهمته في تجديد فكر الغرب وثقافته». وقد شرع في هذا المشروع في إطار السنة الدولية للتقارب بين الثقافات (٢٠١٠) والشراكة مع فريق الأمم المتحدة المعني بتحالف الحضارات، إلى جانب المبادرة الشقيقة التي تقدم قراءة فلسفية بعنوان «الحضارة العربية الإسلامية من منظور عالمي: وجهات نظر فلسفية».

الدروس المستخلصة من العقد الدولي لثقافة السلام واللاعنف من أجل أطفال العالم (٢٠١٠-٢٠٢٠)

٠٧٠١٩ إن أحد العوائق الرئيسية أمام إرساء ثقافة السلام، التي كشف عنها تنفيذ العقد الدولي، هو عدم المساواة بين الجنسين. وبينما يقر المجتمع الدولي على نطاق واسع بأن العمل على تحقيق المساواة بين الجنسين هو من الوسائل الأكثر فعالية للحد من الفقر وتشجيع التنمية الشاملة المستدامة وإشاعة ثقافة السلام، لم تقدم حتى الآن جميع الحكومات على ترجمة هذه الفكرة عملياً إلى أنشطة قطرية. ولذا، لا بد من بذل المزيد من الجهود لتحقيق ما يلي: (أ) تعزيز حقوق المرأة وتحسين وضعها في كل أنحاء العالم؛ (ب) وكفالة وصول المرأة إلى هياكل السلطة ومشاركتها الكاملة فيها على قدم المساواة؛ (ج) وضمان مشاركة المرأة مشاركة تامة في الجهود المبذولة لبناء السلام والمصالحة. ويجب أن ينطوي ذلك على مراعاة الاعتبارات الثقافية عند وضع السياسات الفعالة من أجل معالجة اللامساواة بين الجنسين في مختلف الثقافات. كما يعني ذلك أن تعالج مسألة التمييز بين الجنسين في الأنشطة التربوية والتعليمية وفي وسائل الإعلام. وتعد مشكلة العنف ضد المرأة من الصعوبات القائمة الأخرى، وهي من أكثر انتهاكات حقوق الإنسان انتشاراً ومن الأفعال المكروهة التي ترتكب بشكل خاص في فترات النزاعات. فينبغي تمكين المرأة لتصبح طرفاً فاعلاً في إحداث التغيير وتنضم إلى فئة صانعي القرارات، أكان في المنزل أو مكان العمل، وسواء لإحقاق حقها القانوني في الحماية من العنف أو لتقديم مساهمتها في عملية إعادة البناء التي تعقب النزاعات أو للعمل في مجال التكيف مع تغير المناخ أو التخفيف من آثاره، وهذا يثبت مرة أخرى أن المساواة بين الجنسين هي لصالح البشرية جمعاء.

٠٧٠٢٠ وثمة عائق رئيسي آخر أمام بناء ثقافة السلام يرتبط بظاهرة التطرف العنيف بين الشباب وبروز طبقة من الشباب المتطرفين على مدى العقد. وتعاني دول عديدة من ارتفاع عدد الشباب العاطلين عن العمل الذين ينقصهم التعليم ويفتقرون إلى المهارات والتطلعات. وقد يزيد الحالة تأزماً حدوث تغير حاد في الوضع الاجتماعي كانهيار البنى العائلية والنزوح إلى المدن المكتظة بالسكان فضلاً عن الحرمان من فرص بلوغ الأهداف الحياتية والشعور بالتهميش. ويؤدي ذلك إلى ترك العديد من الشباب في جو تسوده التوترات وغالباً جداً النزاعات - مما يولد لديهم شعوراً بخيبة الأمل والإحباط والخوف، ويشدد كل ذلك عليهم بفعل تعرضهم للعنف، سواء في حياتهم اليومية أو عبر وسائل الإعلام أو في المدرسة. والشباب الذين يعيشون في هذه الظروف يسهل التأثير عليهم وهم معرضون للاستغلال وللوقوع في التطرف الذي قد يتحول إلى عنف لدى بعض الجماعات والأفراد الساعين إلى تحقيق أهداف تنم عن التعصب والتشدد.

٠٧٠٢١ ومن بين الدروس الأخرى المستخلصة من العقد أن تزايد أعداد الشباب في العديد من بلدان العالم يولد فرصاً وتحديات في نفس الوقت. فالطاقة والقدرة على الإبداع والمثالية التي يتمتع بها الشباب يمكنها أن تثري الثقافات وتحفز النمو الاقتصادي وبناء المجتمع المدني وتعزيز التفاهم. وجيل الشباب اليوم، وربما أكثر من الأجيال السابقة، هو على مفترق الطرق ويحتاج إلى أن ينخرط في أنشطة هادفة.

نحو برنامج مشترك بين القطاعات وجامع للتخصصات من أجل ثقافة السلام واللاعنف

٠٧٠٢٢ يعتمد مشروع برنامج العمل الجديد من أجل ثقافة السلام واللاعنف، المقترح في هذه الوثيقة، على المعارف المكتسبة وأفضل الممارسات التي تم تحديدها خلال تنفيذ العقد الدولي لثقافة السلام واللاعنف من أجل أطفال العالم (٢٠٠١-٢٠١٠)، بالإضافة إلى المبادرات التي نُظمت في إطار الحوار بين الحضارات، بما فيها تحالف الحضارات، مع إيلاء الاهتمام اللازم لأنشطة التعاون والتبادل التي جرت سابقاً مع الوكالات المتخصصة التابعة للأمم المتحدة، ولا سيما منظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف). وهو يستند أيضاً إلى أحكام مشروع القرار ١٨٥ م ت/ب ع خ /م ق ٧ بشأن ثقافة السلام والمناقشات التي أجريت بشأن هذا البند في لجنة البرنامج والعلاقات الخارجية وأثناء المناقشة المواضيعية في الجلسة العامة وفي فريق الصياغة المعني بالوثيقة ٣٦ م/٥ خلال الدورة ١٨٥ بعد المائة للمجلس التنفيذي.

٠٧٠٢٣ وتتمثل الأهداف الرئيسية لمشروع برنامج العمل فيما يلي:

- تحديث مفهوم وممارسة ثقافة السلام واللاعنف وإعطاء دفعة جديدة لهما؛
- زيادة الوعي بحاجة البشر إلى تغيير طريقة تعامل بعضهم مع البعض الآخر؛
- العمل على إقامة حركة اجتماعية وثقافية عالمية لتعزيز ثقافة السلام واللاعنف.

٠٧٠٢٤ وسيكون المستفيدون الرئيسيون لهذا العمل النساء والأطفال والشباب فضلاً عن الشرائح الاجتماعية الأضعف حالاً.

٠٧٠٢٥ وستعطى الأولوية للدول الأعضاء الأفريقية في مجالات بناء السلام، وثقافة السلام واللاعنف، والمصالحة، والحوار والتكامل الإقليمي، وأوضاع ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث.

٠٧٠٢٦ وتقتصر المديرية العامة أن تعهد بتنفيذ برنامج العمل وإدارته ورصده إلى البرنامج المشترك بين القطاعات بشأن «تعزيز ثقافة السلام واللاعنف» الذي سيتولى المسؤولية عن توجيه ورصد عملية تنفيذ برنامج العمل المذكور في القطاعات بصورة جماعية وعن إعداد التقارير بشأن ذلك. وسيشارك في البرنامج المشترك بين القطاعات المذكور كبار الموظفين من جميع قطاعات البرنامج في المقر ومن المكاتب الميدانية والمعاهد المعنية من الفئة ١، بما في ذلك معهد المهاتما غاندي للتربية من أجل السلام والتنمية المستدامة، الذي أنشئ حديثاً في نيودلهي.

٠٧٠٢٧ ٠٧٠٥٦ ولكن اليونسكو لا يمكنها أن تعمل بمفردها. فقد تبين في العقد الدولي لثقافة السلام واللاعنف من أجل أطفال العالم (٢٠٠١-٢٠١٠) أن تنفيذ أنشطة فعالة وواسعة النطاق يحتاج إلى مشاركة مجموعة كبيرة ومتنوعة من الجهات المعنية. وهكذا سيواصل البرنامج تنفيذ المبادرات مع مختلف الشركاء ومن ضمنهم تحالف الحضارات، وسيقوم بتعزيز أنشطة متنوعة من خلال تعبئة جهات معنية مختلفة، هي: الدول الأعضاء ولجانها الوطنية والمراكز والمعاهد التي تعمل تحت رعاية اليونسكو (الفئة ٢) مثل مركز آسيا والمحيط الهادي للتربية من أجل التفاهم الدولي، والمركز الدولي لتعليم الفتيات والنساء في أفريقيا، وأندية اليونسكو، والمدارس المنتسبة لليونسكو، والكراسي الجامعية لليونسكو، فضلاً عن البرلمانيين ورؤساء البلديات والشبكات التابعة لهم وسفراء اليونسكو للمساعي الحميدة، والفنانين من أجل السلام، وجامعة الأمم المتحدة، وجامعة السلام في كوستاريكا، والمنظمات غير الحكومية والرابطات العلمية والهيئات الأكاديمية ومراكز البحوث والصحفيون ووسائل الإعلام والسلطات الدينية والزعماء والصحافيين والدينيين والمؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان والرابطات النسائية ورابطات الشباب والقطاع الخاص والوسطاء.

٠٧٠٢٨ وسيتمثل الغرض الرئيسي والتركيز الاستراتيجي لبرنامج العمل في مساعدة الدول الأعضاء على درء النزاعات وعلى تعزيز التفاهم والمصالحة من أجل تحقيق ثقافة السلام واللاعنف بين البلدان والمجتمعات والأفراد، ولا سيما من خلال الحوار بين الثقافات وبين الأديان في جميع مجالات اختصاص اليونسكو.

٠٧٠٢٩ وتعد المصالحة عنصراً أساسياً لثقافة السلام. فهي تكتسي أهمية خاصة في الأوضاع التي يوجد فيها نزاع قائم منذ أجل طويل، سواء كان مفتوحاً أو كامناً، ويستند إلى ثقافة الريبة المتبادلة أو إلى عمل عدائي أو حتى الكراهية وإلى أنماط ملموسة من اللامساواة المبنية على التمييز وعلاقات القوة غير المتكافئة. وقد ظهرت هذه السمات تحديداً في العديد من النزاعات الوطنية أو الإثنية أو الوطنية التي حدثت في العقود الأخيرة في مختلف المناطق. ومن خلال إزالة الأسس لظهور العنف أو ظهوره من جديد، يمكن من خلال المصالحة بناء القدرات الشخصية والاجتماعية على إقامة سلام دائم ويمكن أن تساهم في بلوغ أهداف إنمائية بشرية هامة.

وتجدر ملاحظة أن المصالحة تعتبر مهمة كعملية، ليس بالنسبة للمجتمعات التي تمزقت من جراء نزاع عنيف فحسب ولكن أيضاً بالنسبة لأي بيئة بشرية يتعين فيها معالجة الصدمات الناجمة عن ظلم بنيوي - مثل التمييز أو كراهية الأجانب أو مختلف أشكال اللامساواة - وتغيير المواقف القائمة على الأشكال النمطية والمفاهيم الخاطئة والخوف. وسواء تعلق الأمر بالمدن الكبرى أو بالمناطق الريفية في شمال المعمورة أو جنوبها، تظل المصالحة جزءاً لا يتجزأ من عملية بناء مجتمعات منفتحة ومتسامحة وسلمية.

ولذلك يُعد تشجيع المصالحة من أكبر التحديات التي تواجه المجتمع الدولي اليوم. فالبلدان التي تعيش أوضاع النزاع أو أوضاعاً سريعة التأثير بعيدة كل البعد من تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية، كما شدد على ذلك الاجتماع العام الرفيع المستوى للأمم المتحدة بشأن الأهداف الإنمائية للألفية (مؤتمر قمة الأهداف الإنمائية للألفية) (نيويورك ٢٠-٢٢ أيلول/سبتمبر). ومع بقاء خمس سنوات فقط على تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية في الموعد المحدد لذلك وهو عام ٢٠١٥، ثمة حاجة واضحة إلى تعبئة الموارد وتوجيهها نحو المجتمعات التي تعاني من النزاعات، وإلى تعزيز المصالحة من أجل تحقيق سلام دائم كجزء لا يتجزأ من الاستراتيجيات الإنمائية.

إن عملية التركيز على المصالحة تُكمل أهداف السنة الدولية للتقارب بين الثقافات (٢٠١٠). وقد أتاحت هذه السنة لليونسكو، بوصفها الوكالة الرائدة في هذا الصدد، فرصة لتحديد سبل جديدة لتعزيز السلام في عقول الرجال والنساء، مع مراعاة حقائق عالم تسوده العولمة ويختلف اختلافاً كبيراً عن العالم الذي أنشأ الأمم المتحدة واليونسكو. ويتمثل التحدي في استقصاء نهج تجديدية لتعزيز المصالحة، مثل تحديد دور وسائل الإعلام وتكنولوجيات المعلومات الجديدة في هذا الصدد، وإلى أي حد يمكن أن يشكل التراث الثقافي والحوار بين الثقافات وبين الأديان برنامجاً للمصالحة، أو تحديد الدور المحوري الذي يمكن أن تؤديه التربية في بناء السلام.

دور البرامج الرئيسية الخمسة لليونسكو

يعرض هذا القسم عمل كل برنامج رئيسي بالتحديد من أجل تعزيز ثقافة السلام واللاعنف، بالشكل الوارد في مشروع الوثيقة ٣٦م/٥ والذي ستستند إليه الجهود الهادفة المشتركة بين القطاعات والجامعة للتخصصات، التي ستبذل من خلال البرنامج المشترك بين القطاعات:

(أ) دور البرنامج الرئيسي الأول

- تقديم الدعم لتلبية احتياجات الدول الأعضاء فيما يتصل بالبحوث وبناء القدرات من أجل إعداد مناهج دراسية تستهدف الحوار والتسامح والمصالحة والتعليم في مجال حقوق الإنسان وتعليم القيم وتعليم الديمقراطية والتربية المدنية، في جميع مراحل التعليم، كجزء من عملية النهوض بثقافة السلام واللاعنف، وسيشتمل ذلك على تعبئة جميع الشبكات، (شبكة المدارس المنتسبة واللجان الوطنية وبرنامج توأمة الجامعات والكراسي الجامعية لليونسكو)، وعلى أنشطة مركزة تضطلع بها معاهد اليونسكو المعنية بالتعليم من الفئة ١، ولا سيما مكتب التربية الدولي ومعهد المهاتما غاندي للتربية من أجل السلام والتنمية المستدامة، والمعاهد والمراكز الأخرى المعنية بالتعليم من الفئة ٢، ولا سيما مركز آسيا والمحيط الهادي للتربية من أجل التفاهم الدولي؛
- رفع مستوى الوعي لدى الحكومات والجهات المانحة في المنتديات الرفيعة المستوى المعنية بالسياسة العامة بضرورة إعطاء الأولوية لتطوير نظم التعليم الجامع التي تنشر مهارات الحوار والتسامح والاحترام المتبادل والمصالحة باعتبارها من أكثر الأدوات فعالية لبناء السلام والمصالحة ولا سيما في إطار الجهود المبذولة لإعادة البناء في أوضاع ما بعد النزاع؛
- إسداء المشورة في مجال السياسة العامة بشأن طريقة دمج القيم والمبادئ الخاصة بثقافة السلام في السياسات والخطط التعليمية، بما في ذلك في برنامج التعليم الأساسي في أفريقيا، وذلك بمساعدة خاصة من معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية؛ ووضع إطار عام للمناهج الدراسية من أجل إدماج تعليم القيم في نظم التعليم، كي يستخدم أيضاً في البرمجة المشتركة للأفرقة القطرية التابعة للأمم المتحدة؛
- تقديم مساعدة خاصة إلى البلدان في أوضاع ما بعد النزاع في أفريقيا لدعمها في إعادة إدماج المحاربين السابقين من الأطفال والشباب في المجتمع، وذلك من خلال برنامج اليونسكو للتعليم في حالات الطوارئ وإعادة البناء؛
- بناء قدرات المعلمين على تعليم احترام وفهم المذاهب الدينية والمعتقدات الأخلاقية المختلفة وتزويد الطلاب بالمهارات اللازمة للحوار، والتي تُشجع تعلم العيش معاً وذلك من خلال مبادرة تدريب

المعلمين في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى ومن خلال المناهج الدراسية لتدريب المعلمين للتثقيف في مجالي المعلومات ووسائل الإعلام؛

- إعداد قاعدة معارف مخصصة لنهوج بناء السلام والمصالحة من أجل تعزيز ثقافة السلام تتضمن جميع المواد والمطبوعات ذات الصلة بالتعليم الرامي إلى إشاعة ثقافة السلام (مثل التربية من أجل السلام واللاعنف، والتربية في مجال حقوق الإنسان، والتربية المدنية، وإحياء ذكرى محرقة اليهود من خلال التعليم، والتعليم الجامع، والتعليم في مجال التراث)؛
- سوف تتم مساعدة الدول الأعضاء في إعداد سياسات ترمي إلى تزويد أطراف عدة (الشباب والطلاب والمعلمون ومهنيو الإعلام والعاملون في مجال التراث والقطاع الخاص، إلخ) بالمهارات اللازمة للعيش معاً على الرغم من الاختلافات في الثقافة واللغة والعقيدة والدين، ولتنمية ثقافة السلام واللاعنف. وبلاستناد إلى نتائج البحث الجاري بشأن الكفاءات اللازمة في مجال العمل المشترك بين الثقافات، سيتم إعداد أدوات ومواد تدعم رسم السياسات وتصميم الأنشطة التعليمية في السياقات النظامية وغير النظامية. وستوزع هذه الأدوات والمواد على نطاق واسع على الدول الأعضاء وشركاء اليونسكو.
- وفقاً لما تم اقتراحه في مؤتمر كوبنهاغن بشأن «التعليم من أجل التفاهم والحوار بين الثقافات» (٢١-٢٢/١٠/٢٠٠٨)، سيجري إعداد برامج تعاون محددة عبر الحدود الثقافية، مع إيلاء عناية خاصة للشباب، والسعي إلى تشجيع التفاهم ومعرفة «الآخرين» معرفة أفضل، وظهور ردود فعل وقيم فردية تؤدي إلى بناء ثقافة السلام.

(ب) البرنامج الرئيسي الثاني:

- تعزيز العلوم من أجل السلام واللاعنف باعتبارها وسيلة للحوار والتعاون والتبادل بين الثقافات تساعد على درء النزاعات المحتملة بشأن الموارد الطبيعية مثل المياه العذبة والأراضي الصالحة للزراعة، والتصدي للتحديات البيئية والإنمائية العالمية المعقدة، بما في ذلك القضايا المتعلقة بالوقاية من الكوارث الطبيعية، وتغير المناخ، وإدارة الموارد الطبيعية والانتفاع المنصف بها، والطاقة المتجددة والبدلية؛ والقيام لهذا الغرض بدعم المنظمة الإسرائيلية الفلسطينية للعلوم، ومؤتمرات مالطة، وأكاديمية العالم الثالث للعلوم، وبرنامج «من احتمالات النزاع إلى إمكانيات التعاون» التابع للبرنامج الهيدرولوجي الدولي فضلاً عن شبكة العلميين الشباب؛
- إظهار إمكانيات معازل المحيط الحيوي العابرة للحدود من أجل تعزيز المصالحة، والحوار والتعاون والتبادل على المستوى الدولي بشأن القضايا المتعلقة بالتكيف مع تغير المناخ، وتناقص التنوع البيولوجي، والتنمية المستدامة والسياحة الإيكولوجية؛
- تعزيز نطاق العلوم من أجل السلام وإبرازها على الصعيد الدولي أثناء الاحتفال السنوي في شهر تشرين الثاني/نوفمبر من كل عام باليوم العالمي للعلوم من أجل السلام والتنمية ومن خلال تشجيع التبادل والتعاون بين العلميين من مختلف البلدان، وذلك من خلال التعاون فيما بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي شمال - جنوب - جنوب؛
- تعزيز انتفاع الفتيات والنساء من جميع الخلفيات الثقافية بتعليم العلوم وزيادة فرص التحاقهن بوظائف في الميادين العلمية، وإنشاء شبكات دولية للنساء في الميادين العلمية.

(ج) البرنامج الرئيسي الثالث:

- البدء بتقصي إمكانيات وآفاق المصالحة التي تمثل مظهراً من مظاهر تحول المجتمع في أوضاع ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث، بما في ذلك من خلال استخدام وسائل الإعلام كعامل تغيير، ومكافحة المضامين السارية في المجال السيبرني التي تشجع التطرف والعنصرية والسلوكيات العنيفة؛
- استهلال البحوث في مواضيع معاصرة ترتبط بثقافة السلام (مثل النهوج الفلسفية المختلفة؛ والمصالحة؛ والأبعاد الأخلاقية لتغير المناخ؛ وأشكال العنف الجديدة ضد المرأة؛ والعنف ضد الشباب وفيما بينهم؛ والديمقراطية في أوضاع ما بعد النزاعات والكوارث) من خلال شبكات اليونسكو وشركائها (كبرنامج توأمة الجامعات، ومدراء مؤسسات البحوث والتدريب في مجال السلام، والشبكة الدولية للفيلسوفات، وكراسي اليونسكو الجامعية) وتعميم هذه البحوث على صانعي القرارات عن طريق برنامج إدارة التحولات الاجتماعية أو على المستوى القطري من خلال أفرقة الأمم المتحدة القطرية؛

- تحديد أفضل الممارسات للوقاية من العنف والتطرف بين الشباب، من خلال تعزيز مشاركتهم المدنية وتحسين فرصهم في العمل وتعزيز دمجهم في المجتمع، وبلاستناد أيضاً إلى الخبرة المكتسبة من المؤتمرات اللذين نظما في البحرين وإندونيسيا في عامي ٢٠٠٨ و ٢٠٠٩، تحت عنوان «الشباب عند مفترق طرق»؛ ومن خلال تنفيذ استراتيجية اليونسكو للشباب الأفريقي، بما في ذلك المشاركة في إنشاء المركز الأفريقي لتوجيه الشباب وإرشادهم والنهوض بهم وهو مركز من الفئة ٢؛
- تيسير مشاركة الشباب في الجهود الرامية إلى تحقيق المصالحة وبناء السلام، من خلال إجراء أنشطة مخصصة لتدريبهم وتلقيهم مهارات الحوار، ومن خلال دعم مشاركتهم في المبادرات دون الإقليمية مثل منتدى «آفاق منطقة القرن الأفريقي الكبرى»؛
- تشجيع الرياضة بوصفها عاملاً محفزاً للمصالحة في أوضاع ما بعد النزاعات، وذلك بالاستناد إلى القيم والمثل العالمية التي ترمي إلى تعزيز التماسك الاجتماعي والتسامح والاندماج في المجتمع؛
- اعتماد المصالحة والتسامح اللذين يرميان إلى بناء ثقافة السلام واللاعنف كوسيلة لمكافحة كل أنواع التمييز والعنصرية وكرهية الأجانب، ولا سيما على مستوى البلديات (من خلال برنامج المدن المناهضة للعنصرية)؛ وبالتالي، الخروج من دوامة الاستبعاد، ومعالجة القضايا الأساسية، وبناء الثقة والاحترام داخل سياقات متعددة الثقافات والإثنيات؛
- عقد مبادرات لتعزيز مشاركة المرأة في تسوية النزاعات وبناء السلام وعملية إعادة البناء، وتوطيد الجهود المبذولة لمعالجة مشكلة العنف القائم على التمييز بين الجنسين، ولا سيما من خلال أعمال مركز المرأة الفلسطينية للأبحاث والتوثيق في رام الله، وأنشطة مركز المرأة للبحوث والتوثيق وهو مركز من الفئة ٢ يقع في منطقة البحيرات الكبرى بكينشاسا؛
- إنشاء برامج معنية بالحوار بين الثقافات في موضوع الأبعاد الأخلاقية للتقدم العلمي والتكنولوجي، مما يؤدي إلى تيسير التعاون الإقليمي بين البلدان المستأثرة بالنزاعات والحروب؛
- دعم الدول الأعضاء في وضع سياسات لدرء العنف وفي تعزيز النقاش الفلسفي بشأن القضايا المتعلقة بدرء العنف والمصالحة وبناء ثقافة السلام.

(د) البرنامج الرئيسي الرابع:

- تعزيز الاستخدام التربوي لـ«مصنفات اليونسكو في التاريخ العام والتاريخ الإقليمي» وتشجيع تدريس «تاريخ تجارة الرقيق» ووضع برامج تربوية تركز على دور التراث في مد الجسور بين الثقافات (على غرار مبادرة «التراث العالمي في أيد شابة») من أجل تيسير التفاهم بين الشعوب ومكافحة الجهل؛
- تيسير المصالحة والحوار بين الثقافات من خلال بناء الجسور بين الشعوب والمجتمعات المحلية بفضل التراث الثقافي، ومن الأمثلة عن هذه الجسور:
 - (١) تنظيم حملات صون دولية تسترشد بالعمل الذي اضطلعت به اليونسكو لصون جسر موستار في البوسنة والهرسك، وموقع أنكور في كمبوديا، وموقع باميان في أفغانستان؛
 - (٢) توسيع نطاق أنشطة «مشروع طريق الرقيق» ليضم مناطق جديدة (آسيا والمحيط الهادي والدول العربية) ويعالج مواضيع جديدة (الآثار النفسية للاسترقاق، ونقل المعارف من أفريقيا، وبناء الهويات التعددية) وتعزيز السياحة الثقافية حول مواقع/دروب ترتبط بتجارة الرقيق، وإعداد مواد تربوية؛
 - (٣) إنشاء برنامج جديد مرتبط بالتراث والحوار يسعى إلى وضع نهج جديدة في معالجة القضايا الإقليمية المعقدة، مما يؤدي إلى تعزيز الحوار بين واضعي السياسات، وتشجيع المبادرات المشتركة في مجال التراث العالمي، والتراث غير المادي، والصناعات الثقافية، والمتاحف، وتيسير الربط الشبكي بين المؤسسات الثقافية؛
 - (٤) وضع برنامج جديد عن «المدن من أجل التنمية المستدامة»، بغية الاستفادة من قدرة المراكز الحضرية على تيسير الحوار بين المجتمعات الحضرية؛
 - (٥) تعزيز السياحة الثقافية المستدامة كوسيلة من أهم وسائل تشجيع الحوار بين الثقافات وبناء السلام؛

(٦) تنظيم منتديات رفيعة المستوى لمعالجة قضايا تتعلق بالمصالحة والتسامح (مثل اجتماعات القمة الإقليمية السنوية في جنوب شرق أوروبا، والمنتدى الدائم للحوار العربي الأفريقي للديمقراطية وحقوق الإنسان)؛

(٧) تنفيذ «برنامج رابندرناث طاغور وبابلو نيرودا وإيميه سيزير من أجل منظور عالمي يسوده الوئام».

- تعزيز التفاهم والتسامح بين المسلمين والعرب من جهة والمجتمعات الأوروبية من جهة أخرى من خلال تنفيذ مشروعات برنامج «دليل التفاعل بين الثقافات»؛
- تيسير المفاوضات والتعاون الدولي بهدف استرجاع أو إعادة الممتلكات الثقافية إلى مواطنها الأصلية أو استرجاع هذه الممتلكات في حالة الاستيلاء غير المشروع عليها، وذلك من خلال اللجنة الدولية الحكومية لتعزيز إعادة الممتلكات الثقافية إلى بلادها الأصلية؛
- تعزيز المصالحة والتماسك الاجتماعي والتعاون الدولي من خلال تنفيذ اتفاقية عام ١٩٥٤ لحماية الممتلكات الثقافية في حالة نزاع مسلح (لاهاي) وبروتوكولها، واتفاقية عام ١٩٧٠ بشأن التدابير الواجب اتخاذها لحظر ومنع استيراد وتصدير ونقل ملكية الممتلكات الثقافية بطرق غير مشروعة؛
- تعزيز مراعاة مبدأي التنوع الثقافي والحوار بين الثقافات في السياسات والبرامج الوطنية لأغراض المصالحة وبناء السلام؛
- النهوض بالفنون والفنون التشكيلية والموسيقى، ولا سيما من خلال التربية الفنية والإبداع والسياحة الثقافية التي تعتبر جميعها عوامل محفزة للمصالحة والحوار والتبادل وتقارب الثقافات، ولا سيما من خلال توفير الدعم للمهرجانات الفنية المخصصة للأطفال، على غرار مهرجان اليونسكو للفنون المسرحية للأطفال في شرق آسيا.

(هـ) البرنامج الرئيسي الخامس:

- إعداد مشروعات تعنى بوسائل الإعلام والحوار وتؤكد أهمية إرساء الحوار والتعاون بين الأفراد والجماعات والمجتمعات المحلية عبر خطوط النزاع، ولا سيما من خلال برنامج اليونسكو الخاص بإعداد التقارير الإعلامية التي تراعي الحساسيات خلال النزاعات؛
- بناء قدرات وسائل الإعلام المحلية المستقلة على توفير المعلومات الموضوعية وتعزيز المصالحة في أوضاع ما قبل النزاعات وأثناءها وبعدها، ومساعدة وسائل الإعلام المستقلة وغيرها في المرحلة الانتقالية نحو الديمقراطية عن طريق تقديم المشورة إلى السلطات الوطنية بشأن تنمية وسائل الإعلام التعددية والمستقلة؛
- بناء قدرات الأخصائيين العاملين في مجالي الإعلام والمعلومات من أجل توفير معلومات موضوعية، ومكافحة التحريض على الكراهية والعنف، وتعزيز فهم «الآخر» دون وضعه في قوالب ثابتة، وذلك من خلال ما يلي:
 - (أ) تيسير إعداد التقارير التي تتخطى الحدود الثقافية من خلال التنظيم المشترك لبرامج مخصصة لتدريب الصحفيين، ومن خلال قيام صحافيين من خلفيات ثقافية مختلفة بإنتاج البرامج الإذاعية والصحف والمجلات والمواقع الإلكترونية بصورة مشتركة؛
 - (ب) تعزيز إنشاء مشروعات التوأمة على كل مستويات وسائل الإعلام بحيث تستهدف الموظفين الإداريين والتقنيين والحريريين؛
 - (ج) تشجيع برامج «الصحفيين الزائرين» وإتاحة فرص الانتفاع بالمضامين الإعلامية عن طريق مشروعات للتوزيع المشترك؛
- تعزيز الدراية في مجالي الإعلام والمعلومات لتمكين المجتمع من اكتشاف ذاته وإيجاد الحس المجتمعي؛
- النهوض بوسائل الإعلام كأداة للمصالحة والتسامح والتماسك الثقافي داخل البلدان وفيما بينها، ولا سيما في أوساط الشباب، وذلك من خلال إيجاد سبل مبتكرة لاعتماد حلول قائمة على التكنولوجيا لمسائل الاتصالات والاستعانة بالشبكات الإعلامية الاجتماعية الجديدة للتواصل مع أشخاص من ثقافات وخلفيات دينية متنوعة، بما في ذلك عن طريق حركة الشباب العالمية من أجل تحالف

الحضارات وعن طريق إنشاء مواقع جديدة على الإنترنت للتلاقي والتبادل؛ وكذلك من خلال تيسير الحوار بين الثقافات وبين المجتمعات المحلية من خلال شبكة مفتوحة العضوية ذات طابع تشاركي استيعابي، وهي «شبكة قوة السلام» التي تستخدم وسائل الإعلام وتكنولوجيات المعلومات والاتصالات استخداماً ابتكارياً وتتمتع بالدعم الذي يوفره موقعها الإلكتروني.

النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

٠٧٠٣٤

تعزيز ومراعاة قيم ومبادئ ثقافة السلام في نظم التعليم والسياسات والخطط والمناهج الدراسية في جميع المناطق

تعزيز التفاهم بين الشعوب، ولا سيما من خلال «مصنفات اليونسكو في التاريخ العام والتاريخ الإقليمي»، والبرامج التربوية التي تبين دور التراث في مد الجسور بين الثقافات

تنمية المهارات اللازمة للعمل المشترك بين الثقافات وتنمية القيم المرتبطة بثقافة السلام في الدول الأعضاء من خلال التعليم النظامي وغير النظامي

دعم المبادرات التربوية (في التعليم النظامي وغير النظامي وغير الرسمي) في حل النزاعات بالوسائل السلمية واللاعنف على الصعيد الوطني والإقليمي والدولي

تعزيز التعليم العالي والشبكات التي تتشكل منها معاهد البحوث من أجل تيسير البحوث المشتركة بين الثقافات وتبادل المعرفة وبناء القدرات

درء أو تهدئة النزاعات المحتملة بشأن الموارد الطبيعية، مثل المياه والأراضي الصالحة للزراعة، بفضل تنظيم أنشطة حوار وتعاون وتبادل بين الثقافات في المجال العلمي

إعداد قاعدة معارف بشأن الثقافات والشعوب المختلفة ووضع نهج لبناء السلام والمصالحة

استهلال البحوث في مواضيع معاصرة ترتبط بثقافة السلام وتعميمها على صانعي القرارات

دعم القدرات الوطنية في مجال البحوث من أجل المساهمة في وضع استراتيجيات للمصالحة لمرحلة ما بعد الكوارث والنزاعات، والاستعانة بالخبرات البحثية التي تتمتع بها لجان السلام والمصالحة بوصفها ممارسات جيدة

تعزيز الحوار الأكاديمي الدائر حول المصالحة التاريخية في عدة مناطق

توفير بيئة مؤاتية للتفاعل الاجتماعي، والتخفيف من التوترات، والالتزام بالتنوع الثقافي

تسليط الضوء على قضية المساواة بين الجنسين وتعزيزها بوصفها ركيزة من ركائز السلام

تعزيز مشاركة المرأة في تسوية النزاعات وبناء السلام وعملية إعادة الإعمار

تمكين الشباب لجعلهم أطرافاً فاعلة في تغيير المجتمع وإرساء السلام

تعزيز بناء السلام والوقاية من النزاعات العنيفة وإرساء ثقافة التسامح بين القادة الشباب، بالاستناد إلى تكنولوجيات المعلومات والاتصالات

تعزيز ثقافة السلام في منتدى الشباب التابع لليونسكو والمرتبطة بالدورة السابعة والثلاثين للمؤتمر العام، وفي المنتديات الشبابية المرتبطة بمؤتمرات أخرى تنظمها اليونسكو، على الصعيدين العالمي والإقليمي

تعزيز الحوار بين الثقافات والأديان من أجل وضع أسس التفاهم والمشاركة السلمية بين البلدان والمجتمعات، وذلك من خلال ما يلي

(أ) التعاون مع «تحالف الحضارات»، بما في ذلك شبكة الجامعات المشمولة في «برنامج اليونسكو لتوأمة الجامعات والكراسي الجامعية المعنية بالمعارف في مجالي الإعلام والمعلومات من أجل الحوار بين الثقافات»، وشبكة الشباب العالمية

(ب) تنظيم مؤتمرات رفيعة المستوى مخصصة لتعزيز التعاون والحوار، والتركيز فيها على موضوعات مختارة في مجالات اختصاص اليونسكو

(ج) تنفيذ مشروعات برنامج «دليل التفاعل بين الثقافات» بغية تعزيز التفاهم بين المجتمعات الإسلامية والعربية من ناحية والمجتمعات الأوروبية من ناحية أخرى

(د) الشبكة المفتوحة العضوية ذات الطابع التشاركي الاستيعابي، وهي «شبكة قوة السلام» التي تستخدم وسائل الإعلام وتكنولوجيات المعلومات والاتصالات استخداماً ابتكارياً

(هـ) تعزيز الحوار من خلال الموسيقى والفنون

(و) تعليم الفنون كوسيلة لزيادة الوعي بالثقافات المختلفة

(ز) تيسير إعداد التقارير التي تتخطى الحدود الثقافية، بما في ذلك التنظيم المشترك لبرامج مخصصة لتدريب الصحفيين وقيام صحفيين من خلفيات ثقافية مختلفة بإنتاج برامج مشتركة

صون وترميم التراث الثقافي الذي تضرر من جراء النزاعات، ودعم ذلك بتشجيع الحوار داخل المجتمعات الإثنية المنقسمة وفيما بينها

تعزيز الوقاية من النزاعات واعتماد تدابير لدعم البلدان في أوضاع ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث.

البرنامج المشترك بين القطاعات بشأن إسهام اليونسكو في التخفيف من آثار تغير المناخ والتكيف معه

هذا البرنامج مكلف بتعزيز تنفيذ خطة عمل استراتيجية اليونسكو بشأن تغير المناخ وتنفيذ مبادرة اليونسكو بشأن تغير المناخ المرتبطة بهذه الاستراتيجية، مع التركيز على: العلوم والمعارف الخاصة بالمناخ؛ والتثقيف في مجال تغير المناخ في السياق العام للتعليم من أجل التنمية المستدامة؛ وتغير المناخ والتنوع الثقافي والبيولوجي، والتراث الثقافي؛ والأبعاد الأخلاقية والاجتماعية والإنسانية والجنسانية لتغير المناخ؛ والسياسة الخاصة باليونسكو بشأن الحياض المناخية.

٠٧٠٣٥

ويعتمد البرنامج المشترك بين القطاعات الأولوية التالية لفترة العامين: تعزيز وتطبيق قاعدة المعارف المتعلقة بتغير المناخ من أجل إقامة مجتمعات غير مضرّة بالبيئة وذلك عن طريق تعزيز القدرات العلمية لأكثر البلدان والمجتمعات المحلية والجماعات عرضة لآثار تغير المناخ بغية التخفيف من وطأة هذه الآثار والتكيف معها، مع التركيز بوجه خاص على أفريقيا والدول الجزرية الصغيرة النامية. وسيدمج البعد الجنساني لتغير المناخ في إطار جميع أنشطة البرامج المشتركة بين القطاعات. وسيهدف هذا البرنامج المشترك، على وجه العموم، إلى تحقيق أربع نتائج منشودة من خلال الأنشطة الرائدة الأربع التالية:

٠٧٠٣٦

النتيجة المنشودة ١: تعزيز قاعدة المعارف المتعلقة بتغير المناخ المشتركة بين التخصصات وإعداد منتدى اليونسكو بشأن التكيف مع تغير المناخ

٠٧٠٣٧

سيشجع النشاط الرائد الأول مواصلة تدعيم قاعدة المعارف المتعلقة بتغير المناخ المشتركة بين التخصصات وسينصب الاهتمام في المقام الأول، في هذا الصدد، على إنتاج واستخدام البيانات على نحو سليم وغير منحاز، وعلى المعلومات والبحوث المتعلقة بتقييم تغير المناخ (علم المناخ) ورصده وبالإبصار المبكر في هذا المجال. وسيجري إدماج ذلك في قدرات اليونسكو في مجال العلوم الطبيعية والاجتماعية والثقافة والتعليم والاتصالات من أجل تحسين قدرة الدول الأعضاء على مواجهة تغير المناخ بواسطة سياسات وطنية ومحلية لإدارة المخاطر المناخية تراعي العلوم، والمعارف المحلية ومعارف السكان الأصليين، والنظم الإيكولوجية والاجتماعية والثقافية. ولهذا الغرض، سيضطلع هذا البرنامج، على أساس التعاون الوثيق مع الشركاء المعنيين في منظومة الأمم المتحدة، مثل المنظمة العالمية للأرصاد الجوية وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، بإعداد منتدى لليونسكو بشأن التكيف مع تغير المناخ يكون ملتقى للمسؤولين عن إنتاج المعلومات عن المناخ (المعلومات المستندة إلى عمليات المراقبة والبحوث العلمية التي تتم على الصعيدين العالمي والإقليمي وإلى عمليات المراقبة التي تتم على المستوى المحلي) والمستخدمين المحتملين للمعلومات عن تقلب المناخ وتغيره، مثل ممثلي الإداريين المعنيين بالمناطق الساحلية، والعاملين في التخطيط الحضري، وفئات المجتمع المحلي، ومديري مواقع اليونسكو، وممثلي قطاعي الزراعة والطاقة، والعاملين في قطاع التربية والصحفيين. وستتمثل الأهداف الشاملة المتوخاة في إنشاء قاعدة معارف محلية عن المناخ من خلال تعزيز فهم المستخدمين المحتملين وتحسين استخدامهم للمعلومات الخاصة بالمناخ، ومن خلال تحديد متطلبات تحسين مستوى البحوث وعمليات المراقبة لصالح المناطق المعنية. وسيشكل كل ذلك المساهمة الرئيسية لليونسكو في الإطار العالمي للخدمات المناخية. وثمة برامج أخرى لليونسكو، مثل البرنامج العالمي لبحوث المناخ والنظام العالمي لمراقبة المحيطات، تشكل بالفعل ركائز للإطار العالمي للخدمات المناخية.

النتيجة المنشودة ٢: مواصلة النهوض بالبرنامج المشترك بين التخصصات للتعليم من أجل التنمية المستدامة في مجال تغير المناخ

٠٧٠٣٨

سيستخدم النشاط الرائد الثاني نهجاً تعليمية مبتكرة لمساعدة الشباب على فهم آثار تغير المناخ ومعالجتها والتكيف معها، والمساهمة في تنشئة جيل جديد من المواطنين الواعين بقضايا تغير المناخ، والتشجيع على حدوث التغييرات اللازمة في المواقف والسلوك من أجل وضع عالمنا في مسار أحرص على تحقيق التنمية المستدامة.

النتيجة المنشودة ٣: توسيع نطاق عمل المرصد الميداني المعني بتغير المناخ العالمي في مواقع اليونسكو

٠٧٠٣٩

سيحرص النشاط الرائد الثالث على استغلال الميزات النسبية لليونسكو إلى أقصى حد ممكن في تنفيذ أنشطتها الرامية إلى معالجة الآثار البيئية والاجتماعية والاقتصادية لتغير المناخ ابتداءً من المستوى المحلي وانتهاءً بالمستوى الدولي. وسيسعى أيضاً إلى إبراز القيمة المضافة لمواقع اليونسكو من أجل تأمين إدارة متكاملة على مستوى المناظر الطبيعية، وتسليط المزيد من الضوء على هذه المواقع واستخدامها كمواقع مرجعية ذات أولوية لرصد تغير المناخ والتكيف معه في إطار طائفة واسعة من النظم الإيكولوجية ذات الصلة التمثيلية ومن خلال الحوار مع جميع أصحاب المصلحة المعنيين، بمن فيهم المجتمعات المحلية والسكان الأصليون. وستساهم المواقع البحرية للتراث العالمي ومعازل المحيط الحيوي المدرجة في المرصد في عمليات مراقبة تقلب المناخ وتغيره التي تتم في إطار النظام العالمي لمراقبة المحيطات.

النتيجة المنشودة ٤: تعزيز برنامج البحوث المشترك بين التخصصات بشأن الأبعاد الاجتماعية والإنسانية والأخلاقية والجنسانية لتغير المناخ

٠٧٠٤٠

يهدف النشاط الرائد الرابع إلى خدمة الفئات الأسرع عرضة للتأثر، وهو نشاط يعني بالقضايا المستعرضة الخاصة بإدارة الطاقة والمياه والمحيط الحيوي، ويرمي إلى تحسين فهم الأبعاد الاجتماعية، بما في ذلك قضايا المساواة بين الجنسين المتعلقة بتغير المناخ، وإلى المساهمة في الجهود التي تبذلها الدول الأعضاء على الصعيد العالمي للتخفيف من آثار تغير المناخ والتكيف معه، ولذلك سيجري في إطار هذا النشاط الرائد وضع وتنفيذ برنامج للبحوث المفيدة لرسم السياسات والموجهة نحو العمل، مع التركيز بوجه خاص على تصميم وتنفيذ الأنشطة الملائمة للتكيف مع تغير المناخ بالاستناد في ذلك إلى برنامج إدارة التحولات الاجتماعية وبرنامج الأخلاقيات البيئية، وبالتعاون مع الشركاء. وسترصد نتائج هذا النشاط الرائد أعمال ونتائج فريق عمل الأمم المتحدة المعني بالأبعاد الاجتماعية لتغير المناخ، الذي تعد اليونسكو عضواً نشطاً فيه.

البرنامج المشترك بين القطاعات بشأن مساهمة اليونسكو في مكافحة فيروس ومرض الإيدز

تحتل اليونسكو مكانة فريدة تتيح لها المساهمة في الجهود المبذولة من أجل مكافحة فيروس ومرض الإيدز مساهمة مشتركة بين القطاعات وجامعة للتخصصات، تسخر لها موارد جميع قطاعاتها. ويتولى البرنامج المشترك بين القطاعات المعني بفيروس ومرض الإيدز، منذ إنشائه في فترة العامين السابقة، تنسيق هذه الجهود التي ستعزز أيضاً في الوثيقة ٣٦ م/٥.

٠٧٠٤١

وتقوم اليونسكو بدعم الجهود الرامية إلى تعميم الانتفاع بالبرامج الشاملة المعنية بمكافحة فيروس الإيدز عن طريق الوقاية والعلاج والرعاية والدعم. ويتم هذا في إطار الأهداف الإنمائية للألفية، ولا سيما الهدف (٦) المتعلق بفيروس ومرض الإيدز - الرامي بشكل خاص إلى وقف انتشار هذا الوباء والبدء بتحقيق انحساره بحلول عام ٢٠١٥ - وفي إطار أهداف التعليم للجميع الستة التي يشكل بلوغها عاملاً أساسياً في الحد من الإصابة بفيروس الإيدز. وتتبوأ اليونسكو داخل منظومة الأمم المتحدة مكانة تؤهلها للتصدي للتحديات المعقدة التي يطرحها هذا الوباء من خلال اتباع نهج كلي. وهذا يستلزم تحسين عملية التنسيق والاتساق، ولا سيما على المستوى القطري حيث يمثل التصدي لفيروس ومرض الإيدز عنصراً ذا أولوية عالية في جهود البرمجة المشتركة التي تبذلها عدة منظمات تابعة لمنظومة الأمم المتحدة وشركاء آخرون.

٠٧٠٤٢

ويتولى البرنامج المشترك بين القطاعات المعني بفيروس ومرض الإيدز تنسيق أنشطة اليونسكو في مجال مكافحة فيروس ومرض الإيدز، ويخضع لإشراف منسق اليونسكو العالمي المعني بفيروس ومرض الإيدز تدعمه جهة التنسيق في اليونسكو لقضايا فيروس ومرض الإيدز. ويقوم أربعة مستشارين إقليميين في مجال فيروس ومرض الإيدز، يعملون في جوهانسبورغ (في مكتب فريق الدعم الإقليمي لبرنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز) وبانكوك وموسكو وسانتياغو، ومستشاران دون إقليميان يعملان في بيروت وداكار، بتأمين صلات وثيقة في غاية الأهمية بين المستوى العالمي والمستوى القطري من أجل مساعدة الزملاء والشركاء الوطنيين على توفير دعم تقني مُجد وفائق الجودة إلى الدول الأعضاء. وتتضمن مهامهم المشاركة في عمليات إقليمية تضطلع بها الأمم المتحدة لمكافحة فيروس الإيدز، والبرمجة المشتركة بين القطاعات، وصياغة الدور الذي تقوم به اليونسكو والترويج له وإبراز تأثيره، وإيجاد موارد إضافية لدعم هذا العمل. وعملت اليونسكو، خلال فترة العامين ٢٠١٠-٢٠١١، على زيادة قدرتها على المستوى القطري في مجال التصدي لفيروس ومرض الإيدز بإنشاء عشرين منصباً على المستوى القطري لموظفين مهنيين، منها عشرة مناصب لإجراء أنشطة مشتركة بين القطاعات. وستواصل اليونسكو جهودها في فترة العامين ٢٠١٢-٢٠١٣ لتعزيز قدرتها على المستوى القطري في مجال مكافحة فيروس الإيدز، وزيادة تأثيرها في هذا المجال.

٠٧٠٤٣

واليونسكو بوصفها طرفاً مشاركاً في رعاية برنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز، تتعاون تعاوناً وثيقاً مع الأطراف التسعة الأخرى الراعية لهذا البرنامج ومع الأمانة، إذ يقومون سوية بتحديد النتائج المتفق عليها بصورة مشتركة ضمن التقسيم المتفق عليه للعمل ويؤمنون اتساق العمل على الصعيد القطري. وفي إطار التعديل الذي طرأ مؤخراً على تقسيم العمل، عينت اليونسكو وكالة راعية لضمان التعليم الجيد من أجل التصدي تصدياً فعالاً لفيروس الإيدز. وتعتبر المنظمة أيضاً شريكاً رئيسياً في ثمانية مجالات أخرى تركز على الحد من انتقال فيروس الإيدز عن طريق الاتصال الجنسي، وتمكين الشباب والفئات الرئيسية الأخرى من حماية أنفسهم من الإصابة بفيروس الإيدز، وتلبية احتياجات النساء والفتيات فيما يتعلق بفيروس الإيدز، ووضع حد للعنف الجنسي والعنف القائم على التمييز بين الجنسين، وإلغاء القوانين التي تعاقب المصابين بالفيروس، والحد من الوصم والتمييز، ودعم الخطط الوطنية الخاصة بالإيدز، والقائمة على أولويات وتكاليف تقديرية محددة.

٠٧٠٤٤

وفي فترة العامين ٢٠١٢-٢٠١٣، ستواصل جميع قطاعات البرنامج مساهمتها في تعزيز وإكمال سياسات وممارسات قطاع التربية، من خلال ما يلي: (١) حث الجامعات ومؤسسات البحوث على دمج قضايا فيروس ومرض الإيدز في برامجها العلمية، وتعزيز بناء القدرات في مجال البحث لكفالة نشر المعلومات العلمية الدقيقة؛ (٢) والعمل على محاربة الوصم والتمييز اللذين ينالان فئات رئيسية من السكان بما فيها الذين يعيشون مع فيروس الإيدز، ولا سيما من خلال بناء قدرات الشبكات الوطنية والإقليمية وقدرات الشباب، والنهوض بسياسات وممارسات الحكومات المحلية؛ (٣) وتنفيذ برامج تراعي الخصوصيات الثقافية وقضايا الجنسين المتصلة بفيروس الإيدز، مع السعي بشكل خاص إلى معالجة مظاهر انعدام المساواة والتكافؤ بين الجنسين التي تزيد من تعرض النساء والفتيات للإصابة بفيروس الإيدز؛ (٤) وتصميم وتنفيذ استراتيجيات في مجال المعلومات والاتصال تركز على أنشطة الوقاية وبناء قدرات المهنيين في مجال الإعلام والاتصال والثقافة والتراث.

٠٧٠٤٥

النتيجة المنشودة ١: تعزيز قدرات الدول الأعضاء على تصميم وتنفيذ وتقييم برامج معنية بفيروس الإيدز قائمة على الحقوق ودقيقة علمياً ومراعية للخصوصيات الثقافية وقضايا الجنسين وموجهة نحو فئات عمرية معينة، وذلك بهدف تعميم الانتفاع بها

المؤشرات

- نسبة الشباب والشبان الذين تتراوح أعمارهم بين ١٠ و ٢٤ سنة، والذين يتمتعون بالمستوى المطلوب من المعارف في مجال انتقال فيروس الإيدز ويرفضون الأفكار الخاطئة في هذا المجال
- عدد البلدان التي وفرت فيها المدارس خلال العام الدراسي الماضي تثقيفاً قائماً على المهارات الحياتية بشأن فيروس الإيدز
- عدد البلدان التي تم فيها استحداث وتعزيز برامج للإعلام الاجتماعي من أجل زيادة الانتفاع بنوعية جيدة من أنشطة التعليم والاتصال والمعلومات في مجال فيروس ومرض الإيدز

النتيجة المنشودة ٢: تشجيع أنشطة الدول الأعضاء الجامعة للتخصصات والمشاركة بين القطاعات من أجل رسم السياسات والممارسات المراعية لقضايا الجنسين والقائمة على البيئات، ونشرها وتشجيع تطبيقها في مجال فيروس الإيدز والتعليم

المؤشرات

- عدد البلدان التي لديها استراتيجية جامعة للقطاعات تعنى بمعالجة قضية فيروس الإيدز في المؤسسات التعليمية
- عدد البلدان التي حظيت بدعم من أجل رسم و/أو تنفيذ السياسات المتصلة بفيروس الإيدز التي تراعي احتياجات النساء والفتيات، و/أو تعالج مظاهر انعدام المساواة والتكافؤ بين الجنسين

النتيجة المنشودة ٣: تحسين قدرات الدول الأعضاء على مكافحة الوصم والتمييز الناجمين عن فيروس الإيدز مكافحة فعالة، من أجل إيجاد بيئة أكثر احتراماً لحقوق وكرامة واحتياجات الفئات الضعيفة ومنها النساء والفتيات والشباب والأشخاص الذين يعيشون مع فيروس الإيدز

المؤشرات

- عدد البلدان التي تطبق قوانين أو أنظمة لا تنتهوي على تمييز وتحدد تدابير لحماية الفئات الأكثر تعرضاً لخطر الإصابة أو الفئات السكانية المستضعفة بما فيها الشباب
- عدد البلدان التي حظيت بدعم من أجل وضع و/أو تنفيذ سياسات متصلة بفيروس الإيدز ومخصصة لمعالجة العنف القائم على نوع الجنس؛ ومشاركة الرجال والفتيان في هذا الأمر؛ و/أو وضع أنشطة أخرى تروج للمساواة بين الجنسين

البرنامج المشترك بين القطاعات بشأن دعم اليونسكو للبلدان التي تعيش أوضاع ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث

يشكل هذا البرنامج القائم على مشاركة البرامج الرئيسية الخمسة والمرافق المركزية الهامة كلها والمكاتب الميدانية، الإطار الرئيسي الذي تستخدمه اليونسكو لتنسيق المساعدة الميدانية التي تقدمها إلى البلدان المتأثرة بالنزاعات، ابتداءً من الإغاثة الفورية والإنعاش المبكر وانتهاء بإعادة الإعمار والتنمية على المدى الطويل. ويتولى البرنامج الذي يعمل بمثابة خلية أزمة قيادة التنسيق الفوري لعمليات الاستجابة العاجلة، كما يقوم بتيسير أنشطة الاستجابة الاستراتيجية الشاملة لليونسكو في أوضاع ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث.

٠٧٠٤٦

وستحظى الأبعاد الإنسانية التي تنطوي عليها العمليات والمشورة المتصلة بالسياسات ومسألة بناء القدرات المؤسسية، في مجال الإغاثة والإنعاش وإعادة الإعمار، بمكانة مركزية في أنشطة اليونسكو. وستتمثل أولويات البرنامج في تلبية الاحتياجات الناجمة عن اختلال أو اضطراب الخدمات التربوية والثقافية والإعلامية، وفي التخفيف من الآثار النفسية الناجمة عن أوضاع النزاعات والكوارث، وفي التصدي للمخاطر التي تهدد التنوع الثقافي والبيولوجي من جراء النزاعات أو الكوارث الطبيعية. وسيولى اهتمام خاص، عند تدعيم عمليات الإنعاش وإعادة الإعمار في أوضاع ما بعد النزاعات، لأسباب النزاعات الجذرية ولتيسير الجهود الرامية إلى إرساء الحوار الوطني والمصالحة بغية التخفيف من أخطار الارتداد إلى النزاع. وفي إطار أوضاع ما بعد الكوارث، سيقدّم الدعم من أجل الإدماج الكامل للوقاية من الكوارث ضمن جهود الإنعاش وإعادة البناء، ولا سيما من خلال تشجيع نظم الإنذار المبكر على النطاق العالمي. ويشكل الحد من مخاطر الكوارث والوقاية من النزاعات ركنين أساسيين من أركان هذا البرنامج.

وإلى جانب تنسيق أنشطة اليونسكو في أوضاع ما بعد النزاعات والكوارث، سيقوم البرنامج على الصعيد العالمي بالترويج للاعتراف بدور اليونسكو ضمن آلية التنسيق الشاملة للأمم المتحدة. وسيقوم بذلك من خلال المشاركة في أنشطة الاستجابة المتكاملة للأمم المتحدة في أوضاع ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث، ولا سيما فيما يتعلق بعمليات تقييم الاحتياجات المشتركة؛ والنداءات الموحدة لمكتب الأمم المتحدة لتنسيق الشؤون الإنسانية؛ والأطر الاستراتيجية والبرنامجية، إضافة إلى آليات التمويل. كما سيعنى البرنامج بضمان مشاركة اليونسكو في أعمال اللجنة التنفيذية للشؤون الإنسانية واللجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات، وذلك بالتعاون الوثيق مع مكثبي الاتصال في نيويورك وجنيف. وسيعمل البرنامج على تعزيز التعاون مع المنظمات الدولية الحكومية الإقليمية وإقامة شراكات استراتيجية مع المنظمات غير الحكومية والرابطات المهنية المعنية بأنشطة بناء السلام وبالجهود المبذولة للتخفيف من آثار الكوارث.

وعلى المستوى التنفيذي، يدعم البرنامج المكاتب الميدانية في استجابتها لأوضاع ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث من خلال تنسيق الدعم البرنامجي وتأمين البنى الأساسية الملائمة وتيسير إنشاء الآليات واتخاذ الترتيبات الإدارية.

وعلى مستوى المقر، سيعمل البرنامج على إشراك قطاعات اليونسكو والمرافق المركزية لتيسير توفير الدعم الملائم إلى المكاتب العاملة في البلدان التي تعيش أوضاع ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث، وتزويد هذه المكاتب بالموظفين المناسبين، وترشيد العمليات الإدارية لتتلاءم مع أوضاع الأزمات.

وستشمل أنشطة اليونسكو تحقيق مكاسب مبركة من عملية بناء السلام بفضل توفير التعليم في حالات الطوارئ؛ وتأمين الاتصال، وتنفيذ برامج لإعادة إحياء التراث الثقافي؛ وإسداء المشورة بشأن السياسات في المراحل الأولى للمشروعات وبناء الكفاءات من أجل استعادة القدرات الوطنية في مجالي التخطيط والإدارة لمواجهة التحديات؛ و«إعادة البناء بصورة أفضل» من خلال توفير المساعدة التقنية والخدمات الاستشارية إلى السلطات الوطنية، والشركاء الدوليين، والمنظمات المهنية، ومنظمات المجتمع المدني، في مجال إعادة الإعمار المستدام في الأجل الطويل؛ وتوليد المهارات وإيجاد الفرص الاقتصادية، وتمكين المجتمعات المحلية من المشاركة في عمليتي إعادة الإعمار وبناء السلام؛ ودعم الأوساط المهنية وفقاً لاحتياجاتها المحددة؛ ودعم الحوار، وبذل الجهود لبناء الثقة والمصالحة، ولا سيما من خلال تزويد صانعي السياسات على الصعيد المحلي والوطني بالبحوث والتحليلات القائمة على البيانات وتوفير منبر لهم للنقاش والحوار بشأن السياسات من أجل تدارس خيارات المصالحة وإعادة الإعمار وتعزيز تبنيتها على الصعيد الوطني.

وستصاغ الأنشطة وفق المحاور الرئيسية التالية: إعادة بناء النظم التعليمية؛ وإسداء المشورة وتوفير الخبرة في مجال تسوية النزاعات المرتبطة بإدارة الموارد الطبيعية، والوقاية من الكوارث والتخفيف من أثارها، ولا سيما فيما يخص سبل إدراج نظم الإنذار المبكر في عمليات الاستجابة لأوضاع ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث؛ وحماية مواقع التراث الثقافي والطبيعي المتضررة، بما في ذلك التدعيم العاجل لمواقع ومؤسسات التراث الثقافي المتضررة وإصلاحها، وصون التراث الثقافي غير المادي المهدد بالخطر؛ وتوفير فرص الانتفاع بالمعلومات؛ وتدعيم دور الاتصال والمعلومات في تشجيع التفاهم وبناء السلام وإعادة الإعمار، وتوفير فرص الانتفاع بالمعلومات الإنسانية في أوضاع الكوارث، والترويج لتنمية القدرات المؤسسية والبشرية للنهوض بوسائل الإعلام الحرة والمستقلة والتعددية بصورة مستدامة، وتعزيز سلامة الإعلاميين أثناء قيامهم بمهامهم.

النتائج المنشودة في نهاية فترة العاميين

القيام بعمليات فعالة في أوضاع ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث، مع تأمين ما يلزمها من البنى الأساسية والآليات الإدارية

توفير خدمات المشورة بشأن إدارة الموارد الطبيعية، وإحياء نشاط المؤسسات في البلدان التي تمر بمرحلة ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث

دعم التعددية الثقافية، والحوار بين الثقافات، وصون التراث الثقافي المتضرر وحمايته، بما في ذلك التراث غير المادي، وذلك بهدف ضمان استدامة السلام وتعزيز التماسك الاجتماعي

النهوض بشبكات المهنيين العاملين في وسائل الإعلام، وتعزيز المعايير المهنية وآليات التنظيم الذاتي في بيئة ما بعد النزاع

تعزيز قدرات وسائل الإعلام على نقل الأخبار وتوفير المعلومات عن عملية بناء السلام وحل النزاعات والوعي بالكوارث، وزيادة فرص الانتفاع بالمعلومات المتعلقة بالأوضاع الإنسانية في أوضاع الكوارث، وتعزيز سلامة الإعلاميين

تحسين قدرات البلدان التخطيطية والإدارية والإصلاحية على المستوى القطري/المحلي لتمكينها من قيادة عمليات الإنعاش وإعادة البناء في مجالات اختصاص اليونسكو

إعداد مبادئ توجيهية في مجال السياسة العامة فيما يخص درء النزاعات والحد من خطر الكوارث، ونشرها على نطاق واسع في الدول الأعضاء المتضررة

ضمان المشاركة في عمليات الاستجابة المتكاملة للأمم المتحدة في أوضاع ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث، ولا سيما فيما يتعلق بعمليات تقييم الاحتياجات المشتركة، والنداءات الموحدة الصادرة عن مكتب الأمم المتحدة لتنسيق الشؤون الإنسانية، والأطر الاستراتيجية والبرنامجية، وآليات التمويل، وتعزيز عملية تخطيط الأنشطة على الصعيد القطري/المحلي

البرنامج المشترك بين القطاعات بشأن إسهام اليونسكو في تنفيذ استراتيجية موريشيوس لمواصلة تنفيذ برنامج عمل بربادوس لعام ١٩٩٤ من أجل التنمية المستدامة للدول الجزرية الصغيرة النامية

يشكل هذا البرنامج الذي تساهم فيه قطاعات برنامج اليونسكو الخمسة، الركيزة الأساسية لإسهام اليونسكو في تنفيذ استراتيجية الأمم المتحدة لدعم تحقيق التنمية المستدامة في الدول الجزرية الصغيرة النامية. والهدف منه إجمالاً هو تعبئة مزايا اليونسكو النسبية من خلال وضع أنشطة مشتركة بين كافة القطاعات تلبي الأولويات التي حددتها الدول الأعضاء الجزرية الصغيرة النامية. ولتحديد تلك الأولويات يسترشد البرنامج في عمله بنتائج الاستعراض الرفيع المستوى للسنوات الخمس لاستراتيجية موريشيوس الذي تم في سبتمبر/أيلول ٢٠١٠، كما يسترشد بالقرار ٤١ الذي اعتمده المجلس التنفيذي في دورته ١٨٥، وبالقرار ٣٣ الذي اعتمده المؤتمر العام في دورته الخامسة والثلاثين. وتستند النتائج المنشودة المقترحة إلى مجموعة من المدخلات المنبثقة عن أنشطة فريق العمل المعني بالدول الجزرية الصغيرة النامية على مستوى اليونسكو في المقر وفي الميدان، وهي تضع الأسس اللازمة لتنفيذ الأنشطة التعاونية في الميدان.

النتيجة المنشودة ١: تعزيز قدرة المجتمعات المحلية على الصمود في الدول الجزرية الصغيرة النامية، ولا سيما فيما يخص التكيف مع تغيّر المناخ والاستعداد لمواجهة الكوارث، من خلال وضع السياسات المستندة إلى البيّنات، والتعليم وتنمية القدرات وتعبئة جهود المجتمع المدني

النتيجة المنشودة ٢: دعم الجهود التي تبذلها الدول الجزرية الصغيرة النامية من أجل تحقيق التنمية المستدامة من خلال صون وتعزيز التراث الثقافي والطبيعي للجزر، بما في ذلك المعارف والممارسات المحلية وتلك الخاصة بالسكان الأصليين

النتيجة المنشودة ٣: بناء القدرات في الدول الجزرية الصغيرة النامية من أجل إعداد وتنفيذ السياسات والممارسات التي من شأنها أن تعزز الفرص التعليمية والاقتصادية وسبل العيش المتاحة لشباب الجزر، رجالاً ونساءً، ولا سيما فيما يتعلق بالتعليم من أجل التنمية المستدامة، والتعليم والتدريب في المجال التقني والمهني، والأمراض المنقولة بالاتصال الجنسي، ووسائل الإعلام والمعلومات، والصناعات الثقافية

البرنامج المشترك بين القطاعات بشأن الأولوية لأفريقيا وتنفيذ اليونسكو لهذه الأولوية

وفقاً للقرار ٣٤/م/٥٤، وتوجيهات المديرية العامة للمجلس التنفيذي في دورته ١٨٤، وتوصيات فريق العمل الخاص المعني بالأولوية لأفريقيا، يمثل "البرنامج المشترك بين القطاعات بشأن أفريقيا" آلية لتنسيق ودعم ومتابعة الأنشطة المتعلقة بالأولوية لأفريقيا في إطار البرنامج والميزانية. وبعد إعادة هيكلة البرنامج وتعزيز موارده أصبح يمثل إحدى دعائمي تعزيز الأنشطة المشتركة بين القطاعات وتنسيقها، إلى جانب برنامج المشروعات الخاصة الجديد الذي تم إنشاؤه بمبادرة من إدارة أفريقيا بالتشاور مع القطاعات.

٠٧٠٥٦

وفي إطار عملية التنسيق التي تتولاها إدارة أفريقيا سيقوم البرنامج المشترك بين القطاعات بشأن الأولوية لأفريقيا باختيار وإعداد عدد محدود من المشروعات الرئيسية المشتركة بين القطاعات التي توافق عليها الدول الأعضاء والتي لها تأثير كبير في الميدان، وتقديم المساعدة التقنية لها، والمشاركة في تنفيذها. كما سيواصل البرنامج دعم الاستراتيجيات والمشروعات الإقليمية الجارية مثل مشروع استخدام تاريخ أفريقيا العام لأغراض تربوية، وطريق الرقيق، واستراتيجية اليونسكو للشباب، والمبادرات الرئيسية الثلاث الواردة في خطة العمل الموحدة للعلوم والتكنولوجيا في أفريقيا.

٠٧٠٥٧

كما سيحرص البرنامج على تنفيذ قرارات الهيئتين الرئاسيتين للمنظمة، وقيم، بحسب الاقتضاء، علاقات تآزر مع البرامج الأخرى المشتركة بين القطاعات ويضع برامج مشتركة معها.

٠٧٠٥٨

وعلى ضوء ما تقدم، فإن أنشطة البرنامج المشترك بين القطاعات بشأن الأولوية لأفريقيا ستوجّه بالدرجة الأولى نحو تحقيق الأهداف الدولية الرئيسية والوفاء بالالتزامات الدولية الكبرى مثل التعليم للجميع والأهداف الإنمائية للألفية وأهداف الاتحاد الأفريقي بما في ذلك برنامج الشراكة الجديد لتنمية أفريقيا، التي تشكل الإطار المشترك لجهد دولي ملموس يُبذل دعماً لتنمية أفريقيا. وستراعي هذه الأنشطة كذلك خطة عمل اليونسكو لتحقيق المساواة بين الجنسين، والتوجهات البرنامجية الجديدة للمنظمة التي تركز على دور الثقافة كعامل لتحقيق التنمية، وعلى تعزيز إرساء ثقافة السلام واللاعنف.

٠٧٠٥٩

وسيستهدف البرنامج على وجه التحديد تحقيق ما يلي:

٠٧٠٦٠

- (أ) إعطاء زخم جديد للأنشطة المشتركة بين القطاعات والتخصصات سواء أكان ذلك على صعيد القطاعات أو على مستوى المكاتب الميدانية؛
- (ب) القيام، بالتعاون مع القطاعات والمكاتب الميدانية ومعاهد اليونسكو وشركائها، بتحديد وإعداد خطة عمل تشتمل على برنامج للأنشطة، وبيانات خاصة بالميزانية، واستراتيجية لتعبئة الموارد المالية؛
- (ج) تعبئة موارد تقنية ومالية ملموسة وملائمة لتنفيذ خطة العمل؛
- (د) القيام، بالتعاون مع القطاعات والمكاتب الميدانية ومعاهد اليونسكو وشركائها، بتنفيذ مشروعات محددة في إطار برنامج الأولوية لأفريقيا، وذلك من خلال تشكيل أفرقة مشتركة بين القطاعات لتقديم المساعدة التقنية؛

(هـ) العمل على إنشاء بنك للبيانات الخاصة بالأنشطة الجارية و/أو المنفذة، وإعداد التقارير لرفعها إلى الهيئتين الرئاسيتين؛

(و) الاضطلاع بأنشطة في مجالي الاتصال والدعاية للتعريف بمدى التقدم المحرز على طريق "الأولوية لأفريقيا".

وبغية ضمان اتساق برنامج اليونسكو مع برنامج الاتحاد الأفريقي وبرنامج الخاص بالشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا، سيتخذ برنامج الأولوية لأفريقيا، كإطار مرجعي لنشاطه، القرارات والنصوص الإدارية للاتحاد الأفريقي والجماعات الاقتصادية الإقليمية فيما يخص تعزيز التكامل الإقليمي في مختلف مجالات اختصاص اليونسكو. ويذكر ضمن هذه النصوص ما يلي:

- خطة عمل العقد الثاني للتعليم في أفريقيا؛
- وخطة العمل الموحدة للعلوم والتكنولوجيا، وخطة العمل الخاصة بالصناعات الثقافية؛
- والقرارات بشأن العلاقات بين التربية والثقافة؛
- والسلام والأمن؛
- والموقف الأفريقي المشترك إزاء تغيير المناخ؛
- والميثاق الأفريقي للشباب وخطة العمل الخاصة بعقد النهوض بالشباب في أفريقيا؛
- والقرارات المتعلقة بالمعلومات والاتصال.

ويعتزم برنامج الأولوية لأفريقيا توجيه أنشطته لتتمحور حول المسائل والقضايا التي تهم القارة الأفريقية والتي تطرحها الدول الأعضاء الأفريقية في الوثائق الإطارية الصادرة عن الهيئات الإقليمية. وسيسعى البرنامج إلى الرد على تساؤلات البلدان الأفريقية والاستجابة إلى احتياجاتها بغية مساعدتها على تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية وأهداف التعليم للجميع. وتراعي محاور العمل المبيّنة أدناه توجهات المنظمة الجديدة التي تسلط الضوء على دور الثقافة كعامل لتحقيق التنمية المستدامة، وعلى ضرورة التركيز على توطيد السلام، وعلى دور النساء والشباب فيما يخص مستقبل القارة، وتتلخص تلك المحاور فيما يلي:

- (أ) التعليم من أجل إرساء ثقافة السلام واللاعنف في أفريقيا؛
- (ب) تعزيز العلاقات بين التربية والثقافة من أجل تحقيق التنمية المستدامة؛
- (ج) تسخير العلوم والتكنولوجيا والابتكار لخدمة التنمية المستدامة؛
- (د) تعزيز تدريب الشباب وتوظيفهم وأندماجهم الاجتماعي؛
- (هـ) دور التعليم العالي في تعزيز نظم التعليم والبحوث.

النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

النتيجة المنشودة ١: قيام المكاتب الميدانية ومعاهد اليونسكو بوضع خطة عمل كاملة بشأن الأولوية لأفريقيا وتنفيذها، بالتعاون الوثيق مع وكالات الأمم المتحدة الأخرى والشركاء الخارجيين

المؤشرات

- عدد المشروعات الرئيسية المشتركة بين القطاعات التي أُدرجت في خطة العمل الخاصة بالأولوية لأفريقيا والتي تتجلى في خطط العمل
- المساعدة المقدمة، ضمن مجالات اختصاصات المنظمة، للدول الأعضاء والمؤسسات الرئيسية المتخصصة التابعة للاتحاد الأفريقي
- إعداد استراتيجية لتعبئة الموارد من أجل الأولوية لأفريقيا مع تحديد مسؤولية قطاعات البرنامج والمكاتب الميدانية دون الإقليمية

النتيجة المنشودة ٢: مراقبة الأنشطة المتعلقة بالأولوية لأفريقيا مراقبة منتظمة في إطار متابعة تنفيذ خطط العمل (قرارات الاتحاد الأفريقي)

المؤشرات

- تقديم تقرير سنوي للهيئتين الرئاسيتين يبين تأثير الأنشطة التعاونية لليونسكو في أفريقيا بحسب القطاعات
- تحليل إحصائي منتظم للميزانية المخصصة لأفريقيا ولمختلف الموضوعات المتصلة بأفريقيا
- التأكد من اتساق أنشطة اليونسكو في أفريقيا مع الاحتياجات التي أعربت عنها الدول الأعضاء ومع قرارات الاتحاد الأفريقي

تنفيذ البرامج اللامركزية في المكاتب الميدانية

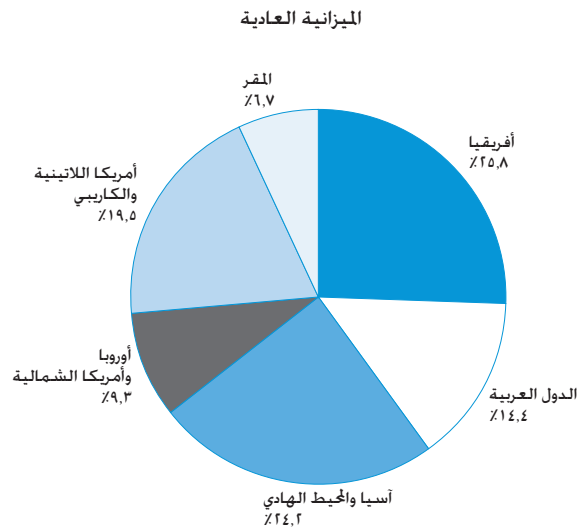
الميدان - ١

الموارد الخارجة عن الميزانية ^(١)	الميزانية العادية						
	المجموع ٥/م٣٦ المقترحة	٥/م٣٦ الزيادة/ (النقص) بالقيمة الحقيقية	إعادة حساب التكاليف (التضخم والزيادات النظامية)	٥/م٣٥ المعتمدة بعد التسوية	التحويلات لأغراض المقارنة الزيادة (أو النقص)	٥/م٣٥ المعتمدة	
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
٤٢٣٨٠٠	٥٨٢٧٠٨٠٠	٥٤٥٠٠	١٧٥٩٢٠٠	٥٦٤٥٧١٠٠	٢٦٧٧٠٠	٥٦١٨٩٤٠٠	١- الإدارة الميدانية للبرامج اللامركزية (الموظفون)
١١٢٣٨٠٠	٢٠٧٢٥٥٠٠	٢٤١١٠٠	٦١٩٢٠٠	١٩٨٦٥٢٠٠	-	١٩٨٦٥٢٠٠	٢- تكاليف تشغيل المكاتب الميدانية
-	٣٠٩٢٠٠	(٩١١٠٠)	١٢١٠٠	٣٨٨٢٠٠	-	٣٨٨٢٠٠	٣- تنسيق المكاتب الميدانية في المقر
٢٢٨٦٠٠	٣٣٦٧٨٠٠	(٢٠٥٧٠٠)	١٥٦١٠٠	٣٤١٧٤٠٠	(٨٨٧٦٠٠)	٤٣٠٥٠٠٠	الأنشطة الموظفون
١٧٧٦٢٠٠	٨٢٦٧٣٣٠٠	(١٢٠٠)	٢٥٤٦٦٠٠	٨٠١٢٧٩٠٠	(٦١٩٩٠٠)	٨٠٧٤٧٨٠٠	المجموع

للاطلاع على شرح تفصيلي لأعمدة الجدول الوارد أعلاه، يرجى الرجوع إلى المذكرة التقنية بشأن منهجيات الميزنة المستخدمة في مشروع البرنامج والميزانية لعامي ٢٠١٢-٢٠١٣ (٥/م٣٦) المدرجة في «المذكرة التقنية والملاحق».

(١) الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها، بما في ذلك الوظائف الممولة من الإيرادات المحققة في إطار حساب تكاليف دعم البرامج و/أو من أموال أخرى خارجة عن الميزانية.

توزيع الميزانية العادية حسب المناطق						
المجموع	الوظائف	تنسيق المكاتب الميدانية		تكاليف تشغيل المكاتب الميدانية (الأنشطة)	الإدارة الميدانية للبرامج اللامركزية (الموظفون)	المناطق/المقر
		الموظفون	الأنشطة			
%	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
٢٥,٨%	٢١٣٦٢٤٠٠	١١٦		٦٢٢٩١٠٠	١٥١٣٣٣٠٠	أفريقيا
١٤,٤%	١١٩٤٣٥٠٠	٦٢		٢٤٠٨٣٠٠	٩٥٣٥٢٠٠	الدول العربية
٢٤,٢%	٢٠٠٣٠٥٠٠	١١٨		٤٩٥٣٦٠٠	١٥٠٧٦٩٠٠	آسيا والمحيط الهادي
٩,٣%	٧٦٦٧٢٠٠	١٧		٣٤١٩٤٠٠	٤٢٤٧٨٠٠	أوروبا وأمريكا الشمالية
١٩,٥%	١٦١٤٢٧٠٠	٩٢		١٨٦٥١٠٠	١٤٢٧٧٦٠٠	أمريكا اللاتينية والكاريبي
٩٣,٣%	٧٧١٤٦٣٠٠	٤٠٥		١٨٨٧٥٥٠٠	٥٨٢٧٠٨٠٠	المجموع، الميدان
٦,٧%	٥٥٢٧٠٠٠	١٣	٣٣٦٧٨٠٠	٣٠٩٢٠٠	١٨٥٠٠٠٠	المقر
١٠٠%	٨٢٦٧٣٣٠٠	٤١٨	٣٣٦٧٨٠٠	٣٠٩٢٠٠	٢٠٧٢٥٥٠٠	المجموع، تنفيذ المكاتب الميدانية للبرامج اللامركزية



الموارد الخارجة عن الميزانية ^(١)	الميزانية العادية		بنود الإنفاق
	المجموع ٥/م/٣٦ المقترحة	الموظفون	
	دولار	دولار	
٤٢٣٨٠٠	٥٨٢٧٠٨٠٠	٥٨٢٧٠٨٠٠	١ - الإدارة الميدانية للبرامج اللامركزية (الموظفون - الوظائف الثابتة) الموظفون (الوظائف الثابتة)
١١٢٣٨٠٠			٢ - تكاليف تشغيل المكاتب الميدانية أولاً - تكاليف تشغيل المكاتب الميدانية
	٤٦٩٧٦٠٠	٤٦٩٧٦٠٠	الموظفون المؤقتون
	١٥٣٠٨٠٠	١٥٣٠٨٠٠	سفر الموظفين في مهام رسمية
	١٢٤٣٠٠	١٢٤٣٠٠	الخدمات التعاقدية
	١٠٨٥٨٥٠٠	١٠٨٥٨٥٠٠	مصرفات التشغيل العامة
	٣٦٤٠٠	٣٦٤٠٠	تحسين المباني
	٩٢٦٦٠٠	٩٢٦٦٠٠	اللوازم والمواد
	٧٣٠٦٠٠	٧٣٠٦٠٠	الأثاث والمعدات
	٥٢٠٧٠٠	٥٢٠٧٠٠	مصرفات أخرى
١١٢٣٨٠٠	١٩٤٢٥٥٠٠	١٩٤٢٥٥٠٠	المجموع الفرعي
			ثانياً - المبالغ التي يديرها مكتب التنسيق الميداني:
			مشاركة اليونسكو في الأنشطة
	٨٠٠٠٠٠	٨٠٠٠٠٠	الرائدة لمبادرة الأمم المتحدة من أجل توحيد الأداء
	٥٠٠٠٠٠	٥٠٠٠٠٠	الدعم الإداري في أوضاع ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث
-	١٣٠٠٠٠٠	١٣٠٠٠٠٠	المجموع الفرعي
١١٢٣٨٠٠	٢٠٧٢٥٥٠٠	٢٠٧٢٥٥٠٠	المجموع، تكاليف تشغيل المكاتب الميدانية
٢٢٨٦٠٠	٣٣٦٧٨٠٠	٣٣٦٧٨٠٠	٣ - تنسيق المكاتب الميدانية (في المقر) أولاً - الموظفون (الوظائف الثابتة) ثانياً - التكاليف الأخرى:
	٥٥٠٠٠	٥٥٠٠٠	الموظفون المؤقتون
	٩٤٠٠٠	٩٤٠٠٠	سفر الموظفين في مهام رسمية
	٤٥٠٠٠	٤٥٠٠٠	الخدمات التعاقدية
	٦٠٠٠٠	٦٠٠٠٠	مصرفات التشغيل العامة
	٢٠٠٠٠	٢٠٠٠٠	اللوازم والمواد
	٢١٠٠٠	٢١٠٠٠	الأثاث والمعدات
	١٤٢٠٠	١٤٢٠٠	مصرفات أخرى
٢٢٨٦٠٠	٣٣٦٧٨٠٠	٣٣٦٧٨٠٠	المجموع، تنسيق المكاتب الميدانية (المقر)
١٧٧٦٢٠٠	٨٢٦٧٣٣٠٠	٦١٦٣٨٦٠٠	تنفيذ المكاتب الميدانية للبرامج اللامركزية

(١) الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها، بما في ذلك الوظائف الممولة من الإيرادات المحققة في إطار حساب «تكاليف دعم البرامج» و/أو من أموال أخرى خارجة عن الميزانية.

٠٨٠٠١

مكتب التنسيق الميداني هو جهة الاتصال للإدارة والتنظيم الشاملين للمكاتب الميدانية، ويسدي المشورة إلى المديرية العامة وكبار الموظفين الإداريين بشأن تنفيذ استراتيجية المنظمة فيما يخص حضورها الميداني وتكليفها المستمر لضمان تنفيذ البرنامج على النحو الأمثل على المستويين الإقليمي والوطني ومواءمة الاستراتيجية مع التغيرات التي تطرأ على عملية إصلاح الأمم المتحدة على المستوى القطري، لا سيما في إطار قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة ٢٠٨/٦٢ (الاستعراض الشامل الذي يُجرى كل ثلاث سنوات لسياسة الأنشطة التنفيذية التي تضطلع بها منظومة الأمم المتحدة من أجل التنمية). وستتخذ إجراءات في هذا الصدد بما يتماشى مع القرار الذي اتخذته المجلس التنفيذي في دورته الخامسة والثمانين بعد المائة بشأن إصلاح الشبكة الميدانية (القرار ١٨٥ م ت/٢٩).

٠٨٠٠٢

ومكتب التنسيق الميداني مسؤول بوجه خاص عن التنفيذ التدريجي للبنية الجديدة للحضور الميداني وفقاً للقرار الذي اتخذته المؤتمر العام في دورته السادسة والثلاثين. وتقوم هذه البنية على نموذج ثنائي المستوى يشمل عدداً محدوداً من المكاتب الإقليمية المتعددة القطاعات وعدداً من المكاتب على المستوى الوطني، بما في ذلك مكاتب المشروعات ووحدات التنسيق. وستركز عملية التنفيذ على خبرات حقيقية ذات صلة بالبنية الجديدة، وعلى عاملي الفعالية والكفاءة على الصعيد البرنامجي والمالي واللوجستي، وعلى مواءمة العمل مع منظومة الأمم المتحدة برمتها. وستجرى مشاورات متواصلة مع الدول الأعضاء والمجموعات الإقليمية خلال فترة التنفيذ.

٠٨٠٠٣

ويعمل مكتب التنسيق الميداني على إعداد مواصفات جديدة لمديري ورؤساء المكاتب الميدانية وفقاً للبنية الجديدة للحضور الميداني ويسدي المشورة إلى المديرية العامة بشأن التعيينات العملية. ويشرف المكتب على مديري ورؤساء المكاتب الميدانية الذين يقدمون إليه التقارير عن استخدام تكاليف التشغيل والأمن وعن الإدارة العامة للمكاتب وإدارة الموارد البشرية. وتمثل شبكة المكاتب الميدانية الإطار المشترك لجميع قطاعات البرنامج المسؤول أمامها مديرو ورؤساء المكاتب الميدانية، الذين يخضعون أيضاً للسلطة المباشرة لعدد من المسؤولين في المرافق المركزية. وسينسق المكتب ضمن هذا الإطار مع قطاعات البرنامج والمرافق المركزية المعنية عملية تقييم أداء مديري ورؤساء المكاتب الميدانية، بالاستناد إلى اتفاقات تقييم الأداء التي تقوم على النتائج المنشودة الرئيسية لكل فترة عامين فيما يتعلق بجميع جوانب عملهم (إدارة البرنامج، وتعبئة الشراكات والموارد، والميزانية والشؤون المالية، وإدارة الأفراد، وإبراز الأنشطة، وشؤون الأمن، وما إلى ذلك) مع ما يرافق ذلك من مؤشرات الأداء.

٠٨٠٠٤

ويضطلع مكتب التنسيق الميداني، بالتنسيق الوثيق مع مكتب الإدارة المالية، بمسؤولية توزيع تكاليف التشغيل بين المكاتب الميدانية ومراقبة المصروفات وضمان فعالية التكاليف، إلى جانب مسؤولية توفير الدعم اللازم لإدارة وتنظيم شؤون موظفي المكاتب الميدانية الملحقين به. فضلاً عن ذلك، سيسدي المكتب المشورة إلى الإدارة العليا بشأن مجمل ما تحتاج إليه المكاتب الميدانية من موظفين لتأمين العدد الكافي من الموظفين الأساسيين وموظفي الدعم وضمان التوازن فيما بينهم. وسيقوم المكتب أيضاً بتوفير الدعم والمساعدة للمكاتب الميدانية في تنفيذ جميع التوصيات المتعلقة بمراجعة الحسابات ومن أجل تعزيز القدرات الإدارية والتنظيمية، وذلك من خلال جملة أمور منها توفير برامج للتدريب المؤسسي والإرشاد والتوجيه.

٠٨٠٠٥

ويقدم مكتب التنسيق الميداني تعزيزات محددة الهدف، وفي الوقت المناسب، من أجل النهوض بالقدرة الإدارية واللوجستية والتشاركية للمكاتب الميدانية المشاركة في عملية البرمجة المشتركة لأفرقة الأمم المتحدة، وكذلك في البلدان التي لا يوجد فيها للمنظمة حضور دائم وعندما تقتضي الضرورة تدابير بديلة. ويتولى المكتب أيضاً تنسيق عمليات البرمجة المشتركة مع مكتب التخطيط الاستراتيجي وقطاعات البرنامج.

٠٨٠٠٦

ويتعاون مكتب التنسيق الميداني مع المرافق المركزية المعنية في المجالات التالية: (١) مواصلة تدعيم المرافق الإلكترونية للربط الشبكي في المكاتب الميدانية؛ (٢) مساعدة المكاتب الميدانية على استيفاء مواقعها على الإنترنت والمضي قدماً في تطوير هذه المواقع؛ (٣) مواصلة نشر برامج التدريب على الإنترنت بغية تزويد جميع الموظفين الميدانيين برؤية مشتركة وفهم مشترك لليونسكو، وتحسين قدرات الموظفين المعنيين بالشؤون الإدارية والتنظيمية.

٠٨٠٠٧

وفي إطار الهدف المتمثل في تعزيز إدارة الشؤون الأمنية، يعمل مكتب التنسيق الميداني بوصفه كياناً مركزياً للتنسيق والرصد من أجل سلامة وأمن موظفي اليونسكو ومبانيها في الميدان، ويتولى مسؤولية الامتثال الشامل للسياسات والاستراتيجيات الأمنية المعتمدة. وتنطوي هذه الوظيفة على عدة أمور منها ما يلي: ضمان تنفيذ المكاتب الميدانية للتعليمات والمبادئ التوجيهية الصادرة عن إدارة السلامة والأمن التابعة للأمم المتحدة؛ وإدارة ميزانية الأمن الميداني وتنظيمها ومراقبتها؛ وتقديم المساعدة والمشورة الاستراتيجية إلى المكاتب الميدانية وإلى جميع الموظفين المسافرين في مهام بشأن شؤون الأمن الميداني؛ وتنفيذ برامج التدريب الخاصة بالأمن الميداني التي تعدها إدارة السلامة والأمن التابعة للأمم المتحدة واليونسكو وضمان الانتفاع بهذه البرامج على النحو الملائم. ويقوم المكتب، في إطار نظام الأمم المتحدة لإدارة الأمن، بتمثيل اليونسكو في الآليات المشتركة

بين الوكالات المنوطة بها مهمة إعداد وتعزيز السياسات والتوجيهات والأطر المشتركة للأمن الميداني بغية تقييم المخاطر وإدارتها.

٠٨٠٠٨

وأخيراً، يقوم مكتب التنسيق الميداني بتنسيق استجابة اليونسكو لأوضاع ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث من خلال توليه دور الأمانة للبرنامج المشترك بين القطاعات المعني بأوضاع ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث ولأفرقة العمل المشتركة الأخرى وأفرقة العمل الخاصة التي تنشئها المديرية العامة لهذا الغرض. ويحدد المكتب التوجه الاستراتيجي لمشاركة اليونسكو في المساعدة المتكاملة التي تقدمها الأمم المتحدة لأغراض الإنعاش المبكر وإعادة البناء، بما في ذلك المشاركة في النداءات الموحدة والنداءات العاجلة الصادرة عن مكتب الأمم المتحدة لتنسيق الشؤون الإنسانية، وعمليات تقييم الاحتياجات التي تتشارك في إجراءات الأمم المتحدة والبنك الدولي، والآلية المشتركة بين اللجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات واللجنة التنفيذية للشؤون الإنسانية، وغير ذلك من آليات البرمجة والتمويل المشتركة، وفي مبادرات اليونسكو بشأن المصالحة وبناء السلام. ويعمل المكتب بوصفه جهة اتصال مع الآليات المعنية المشتركة بين الوكالات، ويضطلع بمهمة تيسير وتنسيق التدفق السلس للمعلومات والتفاعل بين المقر والمكاتب الميدانية المعنية. ويوفر المكتب كذلك دعماً تنظيمياً وإدارياً لعمليات اليونسكو في أوضاع ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث، ويدعم عند الاقتضاء نشر موظفي اليونسكو في موقع الحدث على نحو سريع بغية تيسير الاستجابة الفورية للمنظمة لهذه الأوضاع. ويتولى المكتب أيضاً مهمة إدارة المعارف ونشر الممارسات الجيدة المستقاة من عمليات اليونسكو في أوضاع ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث، وذلك عن طريق إعداد وصيانة أدوات للإعلام الداخلي وإعلام الجمهور وأدوات تدريبية.

النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

٠٨٠٠٩

تنفيذ المرحلة الأولى من استراتيجية إصلاح شبكة الحضور الميداني لليونسكو

إكمال تقييم أداء جميع مديري ورؤساء المكاتب الميدانية

مراقبة ميزانيات تشغيل المكاتب الميدانية وتحسين إدارة وتنظيم شؤون هذه المكاتب

تحسين قدرات الموظفين الميدانيين ومهاراتهم

ضمان مستوى مقبول من الأمن والسلامة لموظفي اليونسكو ومبانيها، بما يتناسب مع الظروف الأمنية وتقييم المخاطر

تعزيز وإدامة قدرات جميع موظفي اليونسكو فيما يتعلق بشؤون الأمن والسلامة في الميدان

ضمان المشاركة في استجابات الأمم المتحدة لأوضاع ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث

تعزيز قدرات الموظفين فيما يخص أوضاع ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث استناداً إلى الدروس المستفادة

تعزيز القدرة على جمع الأموال للأنشطة المضطلع بها في أوضاع ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث

الباب الثاني - باء - الخدمات المتعلقة بالبرامج

الباب الثاني - باء - ١

الموارد الخارجة عن الميزانية ^(١)	الميزانية العادية						الخدمات المتعلقة بالبرامج
	المجموع ٥/م٣٦ المقترحة	٥/م٣٦ / الزيادة (النقص) بالقيمة الحقيقية	إعادة تقدير التكاليف (التضخم) والزيادات النظامية	٥/م٣٥ المعتمدة بعد التسوية	التحويلات لأغراض المقارنة الزيادة (أو النقص)	٥/م٣٥ المعتمدة	
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
							الفصل ١ تنسيق ورصد الأنشطة لصالح أفريقيا
-	١٤٣٧١٠٠	٣٦٠١٠٠	٣٢٦٠٠	١٠٤٤٤٠٠	-	١٠٤٤٤٠٠	الأنشطة
-	٣٨٣٥٤٠٠	٣٦٠٩٠٠	١٦٦٧٠٠	٣٦٣١٩٠٠	-	٣٦٣١٩٠٠	الموظفون
-	٥٢٧٢٥٠٠	٣٩٦٩٠٠	١٩٩٣٠٠	٤٦٧٦٣٠٠	-	٤٦٧٦٣٠٠	المجموع، الفصل الأول
							الفصل ٢ تنسيق ورصد الأنشطة لصالح المساواة بين الجنسين^(٢)
-	٦٦٤٠٠٠	٤٩٢٨٠٠	٥٢٠٠	١٦٦٠٠٠	١٦٦٠٠٠	-	الأنشطة
-	١٧٣٤٤٠٠	٣٦٠٩٠٠	٦٧٠٠٠	١٣٠٦٥٠٠	١٣٠٦٥٠٠	-	الموظفون
-	٢٣٩٨٤٠٠	٨٥٣٧٠٠	٧٢٢٠٠	١٤٧٢٥٠٠	١٤٧٢٥٠٠	-	المجموع، الفصل الثاني
							الفصل ٣ التخطيط الاستراتيجي ومتابعة البرامج وإعداد الميزانية^(٣)
٥٠٥٠٠٠	١٧٢٦٦٠٠	(٨٦٦٠٠)	٥٤٨٠٠	١٧٥٨٤٠٠	٣٢٣٤٠٠	١٤٣٥٠٠٠	الأنشطة
٥٧٣٠٧٠٠	٧٧١٣٥٠٠	(٥٣٨٩٠٠)	٣٩٠٠٠٠	٧٨٦٢٤٠٠	١٥١٧٤٠٠	٦٣٤٥٠٠٠	الموظفون
٦٢٣٥٧٠٠	٩٤٤٠١٠٠	(٦٢٥٥٠٠)	٤٤٤٨٠٠	٩٦٢٠٨٠٠	١٨٤٠٨٠٠	٧٧٨٠٠٠٠	المجموع، الفصل الثالث
							الفصل ٤ إدارة المعارف على نطاق المنظمة
-	١٧٥٢٣٠٠	(٤٩٩٨٠٠)	٦٨١٠٠	٢١٨٤٠٠٠	٢١٨٤٠٠٠	-	الأنشطة
٢٠٤٠٨٠٠	٣٣٤٥٦٠٠	٦١٧٠٠٠	١٢٤٣٠٠	٢٦٠٤٣٠٠	٢٦٠٤٣٠٠	-	الموظفون
٢٠٤٠٨٠٠	٥٠٩٧٩٠٠	١١٧٢٠٠	١٩٢٤٠٠	٤٧٨٨٣٠٠	٤٧٨٨٣٠٠	-	المجموع، الفصل الرابع
							إعلام الجمهور^(٤)
-	-	-	-	-	(٢٠٨٣٧٠٠)	٢٠٨٣٧٠٠	الأنشطة
-	-	-	-	-	(١١٥٨٨١٠٠)	١١٥٨٨١٠٠	الموظفون
-	-	-	-	-	(١٣٦٧١٨٠٠)	١٣٦٧١٨٠٠	المجموع، إعلام الجمهور
							تخطيط وإدارة الميزانية^(٥)
-	-	-	-	-	(٥٠٧٧٠٠)	٥٠٧٧٠٠	الأنشطة
-	-	-	-	-	(٤٣٣٢٢٠٠)	٤٣٣٢٢٠٠	الموظفون
-	-	-	-	-	(٤٨٣٩٩٠٠)	٤٨٣٩٩٠٠	المجموع، تخطيط وإدارة الميزانية
٥٠٥٠٠٠	٥٥٨٠٠٠٠	٢٦٦٥٠٠	١٦٠٧٠٠	٥١٥٢٨٠٠	٨٢٠٠٠	٥٠٧٠٨٠٠	المجموع، الأنشطة
٧٧٧١٥٠٠	١٦٦٢٨٩٠٠	٤٧٥٨٠٠	٧٤٨٠٠٠	١٥٤٥٥٠٠	(١٠٤٩٢١٠٠)	٢٥٨٩٧٢٠٠	المجموع، الموظفون
٨٢٧٦٥٠٠	٢٢٢٠٨٩٠٠	٧٤٢٣٠٠	٩٠٨٧٠٠	٢٠٥٥٧٩٠٠	(١٠٤١٠١٠٠)	٣٠٩٦٨٠٠٠	المجموع، الباب الثاني جيم

(١) من الإيرادات المحققة في إطار حساب «تكاليف دعم البرامج»

(٢) نقل قسم المساواة بين الجنسين من مكتب التخطيط الاستراتيجي (BSP: الباب الثاني - باء) إلى قسم مستقل للمساواة بين الجنسين (الباب الثاني - باء) يقدم تقاريره إلى مكتب المديرية العامة مباشرة، وفقاً للمذكرة العاجية للمديرية العامة وقراراتها اللاحقة.

(٣) يشمل دمج قسم التعاون مع مصادر التمويل الخارجة عن الميزانية وشعبة التحليل والتخطيط المركزي ضمن مكتب التخطيط الاستراتيجي وفقاً للمذكرتين العاجيتين للمديرية العامة DG/Note/10/31 و DG/Note/10/23.

(٤) أدمج مكتب إعلام الجمهور IBP مع قطاع العلاقات الخارجية والتعاون (ERC: الباب الثالث) لتشكيل قطاع جديد للعلاقات الخارجية وإعلام الجمهور (ERI) في إطار الباب الثاني - جيم من الميزانية، وفقاً للمذكرة العاجية للمديرية العامة DG/Note/10/34.

(٥) العلاقات الخارجية وإعلام الجمهور (ERI) في إطار الباب الثاني - جيم من الميزانية، وفقاً للمذكرة العاجية العامة DG/Note/10/34.

الوظائف الثابتة بحسب الفئة ومصدر التمويل						
٥/م ٣٦ المقترحة			٥/م ٣٥ المعتمدة بعد التعديل			الخدمات المتعلقة بالبرامج
المجموع	خ ع/ح*	مدير/م/م و* /ع م م	المجموع	خ ع/ح*	مدير/م/م و* /ع م م	
تنسيق ورصد الأنشطة لصالح أفريقيا						
١٤	٦	٨	١٤	٦	٨	البرنامج العادي - المقر
٢	-	٢	٢	-	٢	البرنامج العادي - الميدان
-	-	-	١	-	١	مصادر التمويل الأخرى
تنسيق ورصد الأنشطة لصالح المساواة بين الجنسين						
٦	١	٥	٥	١	٤	البرنامج العادي - المقر
-	-	-	-	-	-	مصادر التمويل الأخرى
التخطيط الاستراتيجي ومتابعة البرامج وإعداد الميزانية						
٢٩	٩	٢٠	٣٣	١١	٢٢	البرنامج العادي - المقر
٢١	٥	١٦	٢٦	٩	١٧	مصادر التمويل الأخرى
إدارة المعارف على نطاق المنظمة						
١٤	٢	١٢	١٢	١	١١	البرنامج العادي - المقر
٧	-	٧	-	-	٧	مصادر التمويل الأخرى
المجموع، الباب الثاني- باء						
٦٣	١٨	٤٥	٦٤	١٩	٤٥	المجموع، الميزانية العادية - المقر
٢	-	٢	٢	-	٢	المجموع، الميزانية العادية - الميدان
٦٥	١٨	٤٧	٦٦	١٩	٤٧	المجموع، الميزانية العادية
٢٨	٥	٢٣	٣٤	٩	٢٥	المجموع، مصادر التمويل الأخرى
٩٣	٢٣	٧٠	١٠٠	٢٨	٧٢	المجموع العام

تضم فئة «مصادر تمويل أخرى» الوظائف الممولة من الإيرادات المحققة في إطار حساب «تكاليف دعم البرامج» و/أو من صناديق أخرى ذاتية التمويل.
م م ع = مساعد المدير العام م = موظف مهني م و = موظف مهني وطني خ ع = موظف من فئة الخدمة العامة م ح = موظف محلي

الموارد الخارجة عن الميزانية ^(١)	الميزانية العادية		بنود الإنفاق
	مجموع ٥/م ٣٦ المقترحة	الموظفون	
دولار	دولار	دولار	دولار
-	٣ ٨٣٥ ٤٠٠	٣ ٨٣٥ ٤٠٠	الفصل ١
-	١٧٠ ٠٠٠		تنسيق ورصد الأنشطة لصالح أفريقيا
-	٣٠ ٠٠٠		أولاً- الموظفون (الوظائف الثابتة)
-	٢٥٠ ٠٠٠		ثانياً- التكاليف الأخرى.
-	٣٨٠ ٠٠٠		الموظفون المؤقتون
-	١٣٥ ٠٠٠		ساعات العمل الإضافية
-	٢٥٨ ٥٠٠		أسفار المشاركين (المندوبين)
-	٤٥ ٠٠٠		أسفار الموظفين في مهام رسمية
-	٤٥ ٠٠٠		الخدمات التعاقدية
-	١٢٣ ٦٠٠		مصرفات التشغيل العامة
-	٥ ٢٧٣ ٥٠٠	٣ ٨٣٥ ٤٠٠	اللوازم والمواد
-		١ ٤٣٧ ١٠٠	الأثاث والمعدات
-			مصرفات أخرى
-			المجموع، الفصل الأول
-	١ ٧٣٤ ٤٠٠	١ ٧٣٤ ٤٠٠	الفصل ٢
-	١٥٠ ٠٠٠		تنسيق ورصد الأنشطة لصالح المساواة بين الجنسين
-	٤٥ ٠٠٠		أولاً- الموظفون (الوظائف الثابتة)
-	٢٢٠ ٠٠٠		ثانياً- التكاليف الأخرى.
-	١٣٠ ٠٠٠		الموظفون المؤقتون
-	٦٠ ٠٠٠		أسفار المشاركين (المندوبين)
-	٢٥ ٠٠٠		أسفار الموظفين في مهام رسمية
-			الخدمات التعاقدية
-			مصرفات التشغيل العامة
-			اللوازم والمواد

(١) الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها، بما في ذلك الوظائف الممولة من الإيرادات المحققة في إطار حساب تكاليف دعم البرامج و/أو من أموال أخرى خارجة عن الميزانية.

الموارد الخارجة عن الميزانية ^(١)	الميزانية العادية		بنود الإنفاق	
	مجموع ٥/م/٣٦ المقترحة	الموظفون		
دولار	دولار	دولار	دولار	
-	١٥٠٠٠		١٥٠٠٠	الأثاث والمعدات
-	-		-	المخصصات المالية/المنح الدراسية/المساهمات
-	١٩٠٠٠		١٩٠٠٠	مصروفات أخرى
-	٢٣٩٨٤٠٠	١٧٣٤٤٠٠	٦٦٤٠٠٠	المجموع، الفصل الثاني
٥٧٣٠٧٠٠	٧٧١٣٥٠٠	٧٧١٣٥٠٠		الفصل ٣
٥٠٥٠٠٠				التخطيط الاستراتيجي ومتابعة البرامج وإعداد الميزانية
-	٢٤١٣٠٠		٢٤١٣٠٠	أولاً- الموظفون (الوظائف الثابتة)
-	٤٩٩٠٠		٤٩٩٠٠	ثانياً- التكاليف الأخرى:
-	٤٦٤٠٠٠		٤٦٤٠٠٠	الموظفون المؤقتون
-	٥٥٩٤٠٠		٥٥٩٤٠٠	أسفار المشاركين (المندوبين)
-	١٨٠٠٠٠		١٨٠٠٠٠	أسفار الموظفين في مهام رسمية
-	٩١٣٠٠		٩١٣٠٠	الخدمات التعاقدية
-	٦٣٠٠٠		٦٣٠٠٠	مصروفات التشغيل العامة
-	٧٧٧٠٠		٧٧٧٠٠	اللوازم والمواد
-				الأثاث والمعدات
-				مصروفات أخرى
٦٢٣٥٧٠٠	٩٤٤٠١٠٠	٧٧١٣٥٠٠	١٧٢٦٦٠٠	المجموع، الفصل الثالث
٢٠٤٠٨٠٠	٣٣٤٥٦٠٠	٣٣٤٥٦٠٠		الفصل ٤
	١٧٥٢٣٠٠		١٧٥٢٣٠٠	إدارة المعارف على نطاق المنظمة
٢٠٤٠٨٠٠	٥٠٩٧٩٠٠	٣٣٤٥٦٠٠	١٧٥٢٣٠٠	أولاً- الموظفون (الوظائف الثابتة)
٨٢٧٦٥٠٠	٢٢٣٠٨٩٠٠	١٦٦٢٨٩٠٠	٥٥٨٠٠٠٠	الأموال التي يتولى قطاع الإدارة إدارتها نيابة عن المنظمة ككل.
				المجموع، الفصل الرابع
				المجموع، الباب الثاني-باء

(١) الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها، بما في ذلك الوظائف الممولة من الإيرادات المحققة في إطار حساب تكاليف دعم البرامج و/أو من أموال أخرى خارجة عن الميزانية.

الفصل ١ - تنسيق ورصد الأنشطة المضطلع بها لصالح أفريقيا

الوحدة المسؤولة: إدارة أفريقيا (AFR)

- ٠٩١٠١ تمثل الفترة التي يغطيها البرنامج والميزانية السادس والثلاثين المرحلة الأخيرة لتنفيذ الاستراتيجية المتوسطة الأجل (٢٠٠٨-٢٠١٣) التي حددت أفريقيا بوصفها «أولوية عامة» للمنظمة. ويتبين في بداية هذه المرحلة الأخيرة أن القارة الأفريقية أحرزت تقدماً لا جدل فيه، بما في ذلك في مجالات اختصاص اليونسكو، ولا سيما من حيث الانتفاع بالتعليم الجيد. لكن هذه المنطقة لا تزال تشهد حالات من الركود لا بل من التراجع المثيرة للقلق.
- ٠٩١٠٢ وفي الفترة التي تشملها الوثيقة ٣٦ م/٥، تستهدف إدارة أفريقيا المكلفة بمهمة رصد «الأولوية العامة المتمثلة في أفريقيا» إلى تعبئة المنظمة وشركائها في مجال التنمية لتعزيز المكاسب المحققة من جهة، ولمعالجة أوجه القصور، من جهة أخرى. وتجدر الإشارة إلى أن عملية التقييم في منتصف المدة التي شملت «الأولوية لأفريقيا» وإدارة أفريقيا في عام ٢٠١١، والبنية الجديدة التي وضعت لإدارة أفريقيا، وخطة العمل الواردة أدناه، هي أمور تدل جميعها على هذه الإرادة.
- ٠٩١٠٣ وعليه، سيرتكز عمل إدارة أفريقيا على المحورين التاليين: (١) تعزيز العمل المشترك بين القطاعات لجعل برامج وأنشطة اليونسكو أكثر تطابقاً مع الاحتياجات ذات الأولوية للقارة الأفريقية وذلك من حيث التشخيص والمضامين والوسائل والتنفيذ والآثار؛ و(٢) التشجيع على إقامة شراكة وتعاون مواضيعيين لخدمة التنمية في أفريقيا وتوطيد العلاقات مع الدول الأعضاء.
- ٠٩١٠٤ وستقوم إدارة أفريقيا، بوصفها الكيان المعني بضمان تنفيذ «الأولوية لأفريقيا» على نحو متسق وشامل وفعال، بإشراك جميع القطاعات والمرافق المركزية المعنية والمكاتب الميدانية ومعاهد اليونسكو ومراكزها وكراسيها الجامعية، في عملية معززة ومتواصلة تهدف إلى تصميم برامج مخصصة «للأولوية العامة المتمثلة في أفريقيا» وإلى تنفيذ هذه البرامج ومتابعتها.
- ٠٩١٠٥ وستصمم هذه العملية وتتجلى في المقام الأول من خلال الآليات القائمة، مع الحرص على تعميم طابعها المشترك بين القطاعات على نحو أفضل والعمل في الوقت ذاته على استحداث آليات تجديدية في هذا الصدد.
- ٠٩١٠٦ وتشمل الآليات القائمة المذكورة أعلاه برنامج «الأولوية لأفريقيا» المشترك بين القطاعات الذي سيخضع لعملية مراجعة وتحديث من حيث الشكل وطرائق العمل والمضمون وستُعزز إمكاناته ليصبح أداة لتنفيذ الأنشطة الموجهة إلى أفريقيا بصورة مترابطة ومتسقة تستفيد منها جميع الهياكل التنفيذية التابعة للأمانة، وأداة تستعين بها أيضاً لقياس تأثير أنشطتها في القارة الأفريقية وتقييمها.
- ٠٩١٠٧ وفيما يخص العمل المشترك بين القطاعات، ستشارك إدارة أفريقيا أيضاً في الأنشطة الخاصة بكل من البرامج الخمسة الأخرى المشتركة بين القطاعات وستضمن مراعاة هذه البرامج «للأولوية العامة المتمثلة في أفريقيا».
- ٠٩١٠٨ ومن ضمن الابتكارات التي أدخلتها إدارة أفريقيا على أنشطتها في مجال التنسيق بين القطاعات، التشجيع على وضع مجموعة من البرامج والمشروعات الخاصة والواعدة بغية التصدي للشواغل والإشكاليات المستجدة مثل الآثار المرتبطة بالأزمة الاقتصادية والمالية أو بتغير المناخ أو ببزوغ البرازيل والاتحاد الروسي والهند والصين والبلدان الناشئة.
- ٠٩١٠٩ وفي هذا السياق، وكذلك في إطار برنامج «الأولوية لأفريقيا» المشترك بين القطاعات، سيعاد تنشيط جهات الاتصال المعنية «بالأولوية لأفريقيا» في قطاعات البرنامج والمعاهد، وسيُقدر دورها حق التقدير.
- ٠٩١١٠ وفي فترات العامين السابقة، أفضى زخم الشراكة التي أقامتها اليونسكو مع الاتحاد الأفريقي، ولا سيما من خلال إدارة أفريقيا، إلى وضع عدد من الأطر المرجعية المواضيعية في مجالات اختصاص المنظمة.
- ٠٩١١١ وخلال فترة العامين الحالية، ستواصل إدارة أفريقيا تعبئة اليونسكو وشركائها من أجل تنفيذ هذه الأطر. وفي مجال التعليم، ستواصل اليونسكو تقديم المساعدة لدعم العقد الثاني للتعليم في أفريقيا وسيتم تعزيز هذه المساعدة لترويج تعميم الانتفاع بالتعليم والإنصاف والجودة على جميع مستويات التعليم.
- ٠٩١١٢ وسيتم التركيز في هذا الصدد على تعبئة الجهود لصالح تعليم الفتيات من أجل الإسهام بمزيد من الفعالية في تحقيق الهدف الشامل المدرج في الوثيقة ٣٤ م/٤ والمتمثل في «تأمين التعليم الجيد للجميع والتعلم مدى الحياة».

٠٩١١٣

كما ستولى عناية خاصة للتعليم التقني والتدريب المهني نظراً للزخم الذي يقدمه هذا القطاع التعليمي فيما يخص الاندماج الاجتماعي وتوفير فرص العمل والإبداع والابتكار، لا سيما في صفوف الشباب والنساء.

٠٩١١٤

وفيما يخص «خطة العمل الموحدة لتنمية العلوم والتكنولوجيات في أفريقيا»، ستخصص إدارة أفريقيا جزءاً أساسياً من عملها لوضع السياسات العلمية وتنفيذها وتنفيذها. وستقوم الإدارة في هذا الإطار بتشجيع الحكومات الأفريقية والهيئات الإقليمية ودون الإقليمية والمراكز والمؤسسات المتخصصة وجميع الأوساط العلمية في أفريقيا على تبني وتنفيذ نتائج وتوصيات مؤتمر «العلوم والتكنولوجيا والابتكار من أجل تنمية أفريقيا» الذي نظّمته اليونسكو بالتعاون مع الاتحاد الأفريقي في عام ٢٠١١. وفي سياق هذا المؤتمر، ستسهم إدارة أفريقيا، بالتنسيق مع قطاعات التربية والعلوم الطبيعية والعلوم الاجتماعية والإنسانية والاتصال والمعلومات، وفي إطار الشراكات القائمة مع عدة جهات منها بنك التنمية الأفريقي والبنك الإسلامي للتنمية وغيرهما من الشركاء، في إعداد مشروعات مشتركة بين القطاعات تتعلق بما يلي: (١) تعليم العلوم في إطار الفروع الخمسة لجامعة عموم أفريقيا، وتعزيز قدرات الجامعة الافتراضية الأفريقية ومرصد العلوم في أفريقيا؛ و(٢) حماية الموارد المائية والطبيعية وإدارتها.

٠٩١١٥

ونظراً للوضع الخاص الذي تواجهه القارة الأفريقية في ظل تغير المناخ، نتيجةً لأوجه التوتر المتعددة الأشكال التي تتعرض لها نظمها الإيكولوجية، ولهشاشة تنظيمها الاجتماعي والاقتصادي وطرق الإنتاج، وضعف قدراتها على مواجهة الكوارث الطبيعية والاستجابة لها، ستسهم إدارة أفريقيا في اتخاذ إجراءات فعالة لتنفيذ ما يلي: (١) «خطة عمل مبادرة البيئة التابعة للشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا (نيباد)»؛ و(٢) قرار الاتحاد الأفريقي بشأن «الموقف الأفريقي المشترك حيال تغير المناخ»؛ و(٣) التوصيات الصادرة عن مؤتمرات القمة التي عُقدت في كوبنهاغن وكانكون ودوربان بشأن تغير المناخ.

٠٩١١٦

وفيما يخص «الثقافة بوصفها قوة دافعة للتنمية» (الأهداف الإنمائية للألفية) والزمخ القوي الذي يقدمه التراث الثقافي الأفريقي وأشكال التعبير الخاصة به على صعيد التنمية الاقتصادية وتعميم الانتفاع بالامتلاك والخدمات الثقافية، وتحقيق التكامل الإقليمي، ستسعى إدارة أفريقيا إلى تعزيز مفهوم «الثقافة من أجل التنمية» وجدول الأعمال ذي الصلة في أفريقيا. وستحث على معالجة هذه القضايا بالتعاون مع قطاع الثقافة والمكاتب القائمة في أفريقيا والوزارات المسؤولة عن الشؤون الثقافية وسائر الوزارات المعنية واللجان الوطنية والاتحاد الأفريقي وجماعات الفنانين والمبدعين وأصحاب المشروعات الثقافية والمؤسسات التعليمية والبحثية، من خلال الاضطلاع بأنشطة تأملية وبحثية وإصدار المنشورات بشأن أوجه التفاعل بين الثقافة والتنمية، ووضع النماذج الإحصائية وتحديد المؤشرات في مجال التنمية الثقافية. وستدعم إدارة أفريقيا في هذا الصدد التوصيات الصادرة عن المهرجان العالمي الثالث للفنون الزنجية وعن مؤتمر داكار بشأن الصناعات الثقافية في أفريقيا، وستواصل تقديم الدعم لتنظيم لقاءات ثقافية إقليمية واسعة النطاق. وفيما يتعلق بإبراز أهمية الروابط بين الثقافة والتعليم، ستواصل الإدارة جهودها من أجل الترويج للمشروعات المشتركة بين القطاعات مثل مشروع «طريق الرقيق»، وتاريخ أفريقيا العام، واللغات العابرة للحدود، و«تراث التحرير في أفريقيا».

٠٩١١٧

وستسعى الإدارة إلى تعبئة الجهود على نطاق واسع حول مفهوم «ثقافة السلام»، وفقاً للقرارات ذات الصلة الصادرة عن الأمم المتحدة، ولا سيما القرار ٨٠/٦٤ المؤرخ في ٧/١٢/٢٠٠٩، ونظراً للطابع الشامل للسلام وأهميته بوصفه الشرط الأساسي للتنمية والهدف المنشود منها، وأخيراً في ظل أوضاع النزاع السائدة في أفريقيا.

٠٩١١٨

وستتم في هذا الصدد مراجعة برنامج التعليم في حالات الطوارئ وإعادة البناء لمراعاة العمل الذي ينبغي القيام به على الصعيد البنيوي لدرء النزاعات وفقاً لما ينص عليه الميثاق التأسيسي لليونسكو، وإعادة تحديد نطاق عمل هذا البرنامج على المستوى الإقليمي. وستحرص إدارة أفريقيا، بالتعاون مع القطاعات المعنية والمكاتب القائمة في أفريقيا واللجان الوطنية والأفرقة القطرية للأمم المتحدة وغير ذلك من الشركاء، على وضع آليات للإنذار المبكر بالنزاعات والكوارث في أفريقيا والحد منها، وستأخذ في الاعتبار التوجيهات الصادرة عن مجلس السلم والأمن، والاتحاد الأفريقي، وإطار العمل الذي أعده هذا الاتحاد بشأن «إعادة البناء والتنمية في أوضاع ما بعد النزاع».

٠٩١١٩

ووفقاً للقرارات ذات الصلة التي اتخذها المجلس التنفيذي، ستعمل إدارة أفريقيا على تيسير ما يلي: (١) مشاركة أفريقيا في عملية «بناء مجتمعات معرفة استيعابية من خلال المعلومات والاتصال» عن طريق توسيع نطاق الانتفاع بالتكنولوجيات الجديدة للمعلومات والاتصالات بغية تقاسم المعارف؛ وفي إعداد المضامين على المستوى العالمي؛ و(٢) تعزيز القدرات المؤسسية وقدرات وسائل الإعلام.

09120 وستعمد الإدارة، في إطار أنشطتها الرامية إلى متابعة تنفيذ «الأولوية العامة المتمثلة في أفريقيا» وتنسيقها وتعزيزها، إلى التركيز على سبيل الأولوية على الشباب والنساء بوصفهم أكثر الفئات عدداً في أفريقيا ونظراً كذلك للدور الذي يؤديه في التركيبة الاجتماعية وفي الحركة الاقتصادية والاجتماعية والثقافية التي تشهدها القارة. وستمثل «استراتيجية اليونسكو بشأن الشباب الأفريقي» و«الأولوية العامة المتمثلة في المساواة بين الجنسين» الإطارين المرجعيين لهذه الأنشطة.

09121 وسعيًا إلى دعم جميع هذه البرامج، ستواصل إدارة أفريقيا تعزيز السياسة الجديدة «للشراكات من أجل التنمية» التي وضعت في عام 2011. وعلاوة على مواصلة توطيد العلاقات الثنائية مع الدول الأعضاء، سترمي هذه السياسة على سبيل الأولوية إلى حشد طاقات الشراكات القائمة في أفريقيا على المستويين الإقليمي ودون الإقليمي، وكذلك طاقات المجتمع المدني والقطاع الخاص.

09122 وفي هذا الصدد، سيواصل العمل الرامي إلى تنشيط إطار التعاون الإقليمي ودون الإقليمي الذي أعيد تصميمه ليشمل إلى جانب الاتحاد الأفريقي، والشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا بوصفها برنامجاً متكاملًا، الأوساط الاقتصادية دون الإقليمية باعتبارها حجر أساس في عملية التكامل الإقليمي، وذلك من خلال تطبيق اتفاقات وبروتوكولات تنفيذ جديدة بصورة مشتركة أو جماعية.

09123 وفي إطار الشبكة الميدانية الجديدة، سيتم التركيز على تحقيق درجة أكبر من التلاؤم بين الاختصاصات ومجالات العمل التي تغطيها مشروعات اليونسكو ومكاتبها الفرعية والقطرية ودون الإقليمية، من جهة، ومساحات التكامل دون الإقليمي (الجماعات الاقتصادية الإقليمية والمنظمات الدولية الحكومية)، من جهة أخرى. وستواصل الأنشطة التي سيباشر بها على مستوى حلقات التعاون المترابطة هذه، وسيوسع نطاقها لتشمل السكان بواسطة جهات اتصال سيجري تنشيطها من خلال منظمات المجتمع المدني ومعاهد اليونسكو ومراكزها ونواديها وكراسيها الجامعية والمدارس المنتسبة لها. وسيتم استكمال هذه الشبكة ودعمها عن طريق إقامة شراكات مواضيعية أو مالية مع القطاع الخاص في أفريقيا.

09124 وفي إطار منظومة الأمم المتحدة، ستولى عناية خاصة لمشاركة إدارة أفريقيا فيما يلي: (1) آليات التنسيق الإقليمية الخاصة بالوكالات التابعة لمنظومة الأمم المتحدة في أفريقيا؛ و(2) عمليات البرمجة المشتركة في الميدان في إطار عملية «توحيد الأداء». وسيتم توطيد العلاقات مع الشركاء الدوليين والمتعددي الأطراف والثنائيين المعنيين بمجال التنمية.

09125 وسيتم التركيز بوجه خاص في هذا الصدد على تعزيز التعاون فيما بين بلدان الجنوب، لا سيما مع البلدان الناشئة، وذلك بالتعاون مع قطاعات البرنامج.

09126 وسيوجه نداء إلى الشتات الأفريقي لكي يقدم مساهمة فكرية وعلمية وثقافية ومالية بوصفه «المنطقة السادسة» التابعة للاتحاد الأفريقي.

09127 وستُعد مجموعة من المشروعات التي تلائم مختلف مستويات وأنواع الشراكات التي تم ذكرها آنفًا.

09128 وسيتم تعزيز التنسيق مع مكاتب الاتصال القائمة في أديس أبابا وبروكسل وجنيف ونيويورك.

09129 وسيجري إعداد وتنفيذ خطة اتصال ترمي إلى تعزيز هذه الشراكات وتوسيع نطاقها وتعبئتها وإلى الإسهام في إبراز الأنشطة التي تضطلع بها اليونسكو في أفريقيا، وذلك بالتعاون مع قطاع العلاقات الخارجية وإعلام الجمهور وغير ذلك من القطاعات والمرافق المعنية.

09130 وأخيراً، وبغية تمكين اليونسكو من تكييف برامجها والربط فيما بينها لتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية في أفريقيا، ستقوم إدارة أفريقيا، بالتعاون مع عدة جهات لا سيما مكتب التخطيط الاستراتيجي، بتنفيذ أنشطة تأمل ودراسات وأنشطة تحليلية ذات طابع استشاري بشأن التحديات والإشكاليات الكبرى الملزمة لعملية تنمية أفريقيا أو الناجمة عنها.

النتيجة المنشودة ١: مضاعفة وتعزيز تأثير برامج اليونسكو في أفريقيا عن طريق تأمين تشخيص أفضل للاحتياجات الإنمائية ذات الأولوية للقارة، واتباع نهج التشارك والتشاطر في التنفيذ، وخصوصاً مع الاتحاد الأفريقي والوكالات الأخرى التابعة لمنظومة الأمم المتحدة، أو عن طريق جهات اتصال وشراكات إقليمية ودون إقليمية ووطنية ومحلية

مؤشرات الأداء

- وضع وتشغيل آلية موحدة للتشاور والتعاون تشمل اليونسكو والاتحاد الأفريقي/الشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا، والجماعات الاقتصادية الإقليمية، والمنظمات الدولية الحكومية وتتيح التوصل إلى ما يلي: (١) تشخيص متنسق للاحتياجات والأهداف الإنمائية؛ و(٢) الانتفاع المشترك بشبكات الشراكات والإمكانات المتاحة؛ و(٣) تنفيذ الأنشطة بصورة مشتركة أو جماعية.
- وضع وتشغيل آليات متكاملة للتعاون والتكامل الإقليمي في أفريقيا في كل من المكاتب دون الإقليمية، لا سيما من خلال برنامج التعليم في حالات الطوارئ وإعادة البناء، والجماعات الاقتصادية الإقليمية، والمنظمات الدولية الحكومية، والمعاهد والمراكز والكراسي الجامعية واللجان الوطنية.
- المشاركة الفعالة، على الصعيد المواضيعي والتقني والقيادي، في البرامج المشتركة وآليات التنسيق الإقليمي التابعة لمنظومة الأمم المتحدة في أفريقيا، لا سيما فيما يتعلق بتنسيق الأفرقة والأفرقة الفرعية المواضيعية التي أنيطت مسؤوليتها باليونسكو.

النتيجة المنشودة ٢: تعزيز التنسيق بين القطاعات باعتباره ضرورياً لتحقيق الالتزام الجماعي، فيما يخص تصميم وتنفيذ وتقييم البرامج الموجهة إلى أفريقيا بوصفها «أولوية عامة»، من خلال (١) إعادة تنظيم آليات التنسيق القائمة وإعادة تنشيط هذه الآليات وإبراز قيمتها، و(٢) إقامة آليات تجديدية، ولا سيما باستحداث برامج ومشروعات خاصة واعدة

مؤشرات الأداء

- مراعاة البرامج ذات الأولوية وقرارات الهيئتين الرئاسيتين لليونسكو بشأن أفريقيا، وكذلك قرارات اللجان المشتركة بين اليونسكو والاتحاد الأفريقي، على النحو الواجب في إطار خطط العمل، وتقديم تقارير منتظمة بشأنها إلى الدول الأعضاء.
- تعزيز الأنشطة الخاصة ببرنامج «الأولوية لأفريقيا» بوصفه حيزاً مشتركاً بين القطاعات لتنفيذ «الأولوية الممنوحة لأفريقيا» وتقييمها، وتعزيز إمكانات هذا البرنامج.
- إعداد مجموعة من المشروعات الخاصة المشتركة بين القطاعات بشأن العلوم والتكنولوجيا والابتكار، وتعليم العلوم، والثقافة من أجل التنمية، وثقافة السلام، وترويج هذه المشروعات في صفوف الشركاء.

النتيجة المنشودة ٣: تدعيم العلاقات مع الدول الأفريقية الأعضاء، وإنشاء شبكات من الشراكات الثنائية والمتعددة الأطراف، ومع المجتمع المدني والقطاع الخاص، بغية دعم الأولوية العامة المتمثلة في أفريقيا، وتعبئة هذه الشراكات في العمل على صعيد أفريقيا وعلى المستوى الدولي

مؤشرات الأداء

- زيادة اهتمام الدول الأعضاء والمجموعة الأفريقية والمجتمع المدني بالمبادرات والبرامج التي توجهها اليونسكو إلى أفريقيا وزيادة دعمها لها ومشاركتها فيها.
- إعداد وتنفيذ خطة عمل واستراتيجية لتعبئة الشراكات المواضيعية والتقنية والمالية على صعيد أفريقيا وعلى المستوى الدولي.
- تنظيم حلقة عمل تدريبية بشأن التكامل الإقليمي في كل منطقة فرعية واضطلاع اللجان الوطنية الأفريقية بإعداد مشروعات في إطار التعاون بين الشمال والجنوب والجنوب.

النتيجة المنشودة ٤: زيادة إبراز الأنشطة التي تضطلع بها اليونسكو في أفريقيا.

مؤشرات الأداء

- عدد الدراسات بشأن الإشكاليات المحددة التي تتعلق بأفريقيا أو تعنيها التي أجريت ونشرت.
- عدد المطبوعات بشأن علاقات اليونسكو مع أفريقيا وتعاونها معها التي أعدت ونشرت.
- زيادة عدد زائري موقع «إدارة أفريقيا» على الإنترنت.

الفصل ٢ - تنسيق ورصد الأنشطة المضطلع بها لصالح المساواة بين الجنسين

الوحدة المسؤولة: قسم المساواة بين الجنسين في مكتب المديرية العامة (ODG/GE)

٠٩٢٠١ إن قسم المساواة بين الجنسين هو جهة الاتصال المعنية بجميع المسائل البرنامجية والاستراتيجية المتعلقة بالمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، وهو يسدي المشورة إلى المديرية العامة بهذا الشأن. ويضطلع القسم بمسؤوليات إدارية وأخرى تتعلق ببرنامج المنظمة. وتم نقل القسم من مكتب التخطيط الاستراتيجي إلى مكتب المديرية العامة في ٢٨ نيسان/أبريل ٢٠١٠، في خطوة تدل على أن المساواة بين الجنسين هي أحد الأركان الرئيسية لمهام المديرية العامة.

٠٩٢٠٢ وتم تكريس المساواة بين الجنسين بوصفها حقاً من حقوق الإنسان وهدفاً إنمائياً في الإعلان العالمي لحقوق الإنسان لعام ١٩٤٨ واتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة لعام ١٩٧٩. وخلال المؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة الذي عُقد في بيجين عام ١٩٩٥، اتفقت حكومات العالم على تعميم مراعاة المنظور الجنساني باعتباره استراتيجية لتحقيق المساواة بين الجنسين. وفي مؤتمر قمة الأمم المتحدة للألفية الذي عُقد عام ٢٠٠٠، التزم ١٤٧ رئيس حكومة «بتعزيز المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة باعتبارهما وسيلتين فعاليتين لمكافحة الفقر والجوع والمرض، ولحفز التنمية المستدامة فعلاً». وتم تأكيد هذا الالتزام مجدداً في عام ٢٠٠٥.

٠٩٢٠٣ وتماشياً مع التطورات المسجلة على المستوى العالمي، حددت اليونسكو موضوع المساواة بين الجنسين بوصفه إحدى الأولويتين العامتين المدرجتين في استراتيجيتها المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٨-٢٠١٣، وأعدت خطة عمل لتحقيق المساواة بين الجنسين على سبيل الأولوية للفترة عينها. وتتمثل السمات الرئيسية لخطة العمل هذه فيما يلي: تعميم مراعاة قضايا الجنسين في عمل اليونسكو؛ وتعميم مراعاة المنظور الجنساني في بنية اليونسكو؛ وبناء قدرات الموظفين والأطراف المعنية؛ واعتماد سياسات خاصة بالموارد البشرية والموظفين تراعي قضايا الجنسين. وترمي خطة العمل لتحقيق المساواة بين الجنسين على سبيل الأولوية، التي أقرها المجلس التنفيذي في دورته الثانية والثمانين بعد المائة، إلى تحقيق الأهداف الرئيسية التالية:

- إعادة تأكيد نهج اليونسكو المزدوج لتحقيق المساواة بين الجنسين الذي يقوم على تعميم مراعاة قضايا الجنسين في جميع مراحل البرمجة وعلى جميع مستويات البرنامج، ودعم الأنشطة/المبادرات ذات الأبعاد الجنسانية المحددة بغية التصدي لأوجه عدم المساواة المنهجية والحرجة بين الجنسين؛
- تحديد الأنشطة الاستراتيجية، وما يرافقها من منجزات ونتائج منشودة، ومؤشرات للأداء، وموارد مخصصة في إطار قطاعات البرنامج على مدى فترات العامين الثلاث؛
- عرض العناصر الرئيسية لأنشطة التنفيذ والرصد وإعداد التقارير الخاصة بالبرمجة القائمة على البيّنات والنتائج لدعم المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة؛
- وصف الآليات المؤسسية التي تتيح تحقيق المساواة بين الجنسين في المنظمة، مع التركيز على تنمية القدرات والمساءلة وتمثيل النساء والرجال في مستويات صنع القرار في الأمانة.

وتشمل المسؤوليات الرئيسية للقسم ما يلي:

- يقوم القسم، بوصفه الوحدة المركزية في الأمانة المعنية بأنشطة التنسيق والرصد الخاصة بالمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، بتعزيز وتيسير ورصد تنفيذ الأولوية المتمثلة في المساواة بين الجنسين، بما يضمن إعطاء الأولوية لهذا الموضوع في جميع مراحل التصميم والتنفيذ والرصد والتقييم الخاصة بالأنشطة العادية والأنشطة الخارجة عن الميزانية في البرنامج، وذلك وفقاً لما تنص عليه الوثيقة ٣٤/م/٤، وتنفذ عملية الرصد بالاستناد إلى «خطة العمل لتحقيق المساواة بين الجنسين على سبيل الأولوية» القائمة على النتائج والتي جرى إعدادها بالتشاور الوثيق مع كل قطاعات البرنامج والمكاتب الميدانية والمعاهد وغير ذلك من الشركاء؛
- توفير توجيهات استراتيجية وتقنية بشأن تعميم مراعاة قضايا الجنسين وعناصره الرئيسية الستة المتمثلة فيما يلي: المساواة؛ وتعميم مراعاة المساواة بين الجنسين وفقاً لنهج يقوم على النتائج؛ والرصد وإعداد التقارير؛ والميزة المراعية لقضايا الجنسين؛ وبناء القدرات؛ والاتساق والتنسيق وإدارة المعارف والمعلومات؛
- دعم الإدارة العليا في الأمانة والهيئتين الرئاسيتين لتدعيم ما تملكه المنظمة من أطر تقنية وتوجيهية ومن وثائق استراتيجية تتعلق بالمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة؛

- تزويد قطاعات البرنامج والمكاتب الميدانية والمعاهد والدول الأعضاء بدعم قائم على معالجة القضايا وتلبية الطلبات من أجل تعزيز تنفيذ الأولوية المتمثلة في المساواة بين الجنسين؛
- الترويج لحوار بشأن سياسات المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة والمشاركة في هذا الحوار في إطار الأمانة ومع الأطراف المعنية الأخرى على حد سواء، والدفاع عن حقوق النساء والفتيات؛
- قيادة وتنسيق ودعم الأنشطة الرامية إلى إعداد وتنفيذ برامج/مبادرات خاصة لتعزيز المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة؛
- تعزيز نهج مشترك بين القطاعات وجامع للتخصصات، بما في ذلك التعاون مع البرامج المشتركة بين القطاعات، بغية التشجيع على اتباع نهج شامل لتعزيز المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة؛
- بناء القدرات المؤسسية وقدرات الموظفين لتعميم مراعاة المساواة بين الجنسين على نحو فعال في مختلف الأنشطة والبرامج؛ واتخذت المديرية العامة قراراً يقضي بتطوير قدرات جميع الموظفين في مجال تعميم مراعاة قضايا الجنسين وبتوفير تدريب إلزامي في هذا الصدد؛
- دعم الجهود التي تبذلها اليونسكو لتحقيق الأهداف الإنمائية المتفق عليها دولياً التي تتعلق بالمساواة بين الجنسين، بما في ذلك أهداف التعليم للجميع والأهداف الإنمائية للألفية ذات الصلة؛
- توفير قيادة استراتيجية وتقديم الدعم فيما يخص مشاركة اليونسكو في أنشطة الأمم المتحدة وعملياتها الإصلحية المتعلقة بالمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة على المستوى العالمي والإقليمي والقطري؛
- التشاور والتعاون مع الوكالات المعنية التابعة للأمم المتحدة والمنظمات الثنائية والمتعددة الأطراف الأخرى، وجماعات المجتمع المدني، والقطاع الخاص، بغية إقامة الشراكات والمشاركة في الأنشطة التي تعزز المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة؛
- تمثيل اليونسكو في الاجتماعات والمؤتمرات التي تنظمها وكالات الأمم المتحدة، والمنظمات الثنائية والمتعددة الأطراف، ومنظمات المجتمع المدني، بشأن القضايا المتعلقة بالمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة؛
- تمثيل اليونسكو في دورات لجنة الأمم المتحدة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة وفي لجنة وضع المرأة؛
- إعداد التقارير بشأن النتائج المحققة في مجال المساواة بين الجنسين وإدراج هذه النتائج في جميع عمليات تقديم التقارير من أجل تسليط المزيد من الضوء على الأنشطة التي تضطلع بها اليونسكو في هذا المجال؛
- العمل، بالنيابة عن اليونسكو، على إعداد وتقديم مساهمات المنظمة في التقارير ذات الصلة لمنظومة الأمم المتحدة والأمين العام التي تُعرض على الجمعية العامة ومجلس الأمن؛
- إسداء المشورة التقنية بشأن سياسات الموارد البشرية والموظفين المراعية لقضايا الجنسين، ورصد التوازن بين الجنسين على مستوى الأمانة؛
- إجراء تقييم تحليلي للتقدم المحرز والتحديات التي ووجهت والدروس المستفادة فيما يخص تعزيز المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة.

وسيضطلع قسم المساواة بين الجنسين بمسؤولياته ومهامه بالتعاون الوثيق مع الشركاء الوارد ذكرهم أدناه:

٠٩٢٠٥

- على المستوى الداخلي: شبكات جهات الاتصال المعنية بقضايا الجنسين (في المقر وفي المكاتب الميدانية)؛ ومكتب إدارة الموارد البشرية ومكتب التخطيط الاستراتيجي (بما في ذلك قسم التعاون مع مصادر التمويل الخارجية عن الميزانية)؛ ومرفق الإشراف الداخلي، ومكتب التنسيق الميداني، وقطاع العلاقات الخارجية وإعلام الجمهور، وقطاع الإدارة، وإدارة أفريقيا؛
- على المستوى الخارجي: منظومة الأمم المتحدة بوجه عام، وجهاز الأمم المتحدة المعني بالمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة بوجه خاص؛ والشبكة المعنية بالمساواة بين الجنسين للجنة المساعدة الإنمائية التابعة لمنظمة التنمية والتعاون في الميدان الاقتصادي، ومركز التنمية التابع لمنظمة التنمية والتعاون في الميدان الاقتصادي؛ والوكالات الثنائية والمتعددة الأطراف الأخرى، ومنظمات المجتمع المدني، لا سيما الجماعات المعنية بشؤون المرأة والقطاع الخاص.

وستحظى أنشطة تعزيز المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة التي تضطلع بها اليونسكو وقسم المساواة بين الجنسين بدعم قوي ومتواصل من الإدارة العليا والدول الأعضاء.

٠٩٢٠٦

النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

تعزيز المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة في مجمل برامج اليونسكو وفي جميع مراحل التصميم والتنفيذ والرصد والتقييم الخاصة بالبرنامج، وذلك عن طريق تعميم مراعاة قضايا الجنسين والقيام بأنشطة برمجة تراعي هذه القضايا، بما يضمن الامتثال للتوجهات الاستراتيجية وأطر البرمجة والأولويات التي تحددها الهيئتان الرئاسيتان، والأنشطة/النتائج المحددة في خطة العمل لتحقيق المساواة بين الجنسين على سبيل الأولوية، وكذلك لتوجيهات المديرية العامة

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> عدد وجودة البرامج والمبادرات المراعية لقضايا الجنسين والكفيلة بتغيير المواقف إزاء هذه القضايا في جميع القطاعات والمكاتب الميدانية والمعاهد. 	<ul style="list-style-type: none"> ارتفاع نسبة ٢٠٪. معايير الجودة؛ وجود أنشطة تحليلية تتعلق بقضايا الجنسين ونتائج ذات أبعاد جنسانية محددة ومخصصات محددة في الميزانية لتحقيق المساواة بين الجنسين.

بناء قدرات الموظفين والقدرات المؤسسية اللازمة لتعميم مراعاة قضايا الجنسين والأخذ بهذه القضايا في أنشطة البرمجة والترويج والمشورة في مجال السياسات

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> عدد خطط العمل والوثائق الاستراتيجية والتوجيهية التي تعمم مراعاة قضايا الجنسين في اليونسكو. 	<ul style="list-style-type: none"> ارتفاع عدد خطط العمل التي تعمم مراعاة قضايا الجنسين وتحسّن جودتها، والإشارة إلى المساواة بين الجنسين في الوثائق الاستراتيجية والتوجيهية.

توضيح المساهمة الاستراتيجية لليونسكو في التعاون المشترك بين وكالات الأمم المتحدة في مجال المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، ودمج هذه المساهمة على المستوى العالمي والإقليمي والقطري

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> عدد المواد والأدوات الإعلامية الخاصة بالأمم المتحدة التي تجلّت ودمجت فيها مساهمة اليونسكو، لا سيما فيما يخص المساواة بين الجنسين في مجال التعليم والثقافة. 	<ul style="list-style-type: none"> ارتفاع عدد المرات التي تمت فيها الإشارة إلى المساواة بين الجنسين في الوثائق التعليمية والثقافية.

دعم الدول الأعضاء للمبادرات المتعلقة بالمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة واضطلاعها بهذا النوع من المبادرات

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> عدد الدول الأعضاء التي تشارك في المبادرات الجديدة التي تقودها اليونسكو لتعزيز المساواة بين الجنسين. 	<ul style="list-style-type: none"> ما يتراوح بين ١٠ دول أعضاء و١٥ دولة عضواً، وبخاصة في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى.

إقامة وتنفيذ شراكات جديدة مع مختلف الأطراف المعنية، لا سيما القطاع الخاص، من أجل تعزيز المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة.

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> تسليط المزيد من الأضواء على الأنشطة التي تضطلع بها اليونسكو لتعزيز المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، لا سيما على المستوى القطري. 	<ul style="list-style-type: none"> - مؤشرات القياس شركة واحدة إضافية مخصصة للمساواة بين الجنسين.

الفصل ٣ - التخطيط الاستراتيجي ومتابعة البرامج وإعداد الميزانية

الوحدة المسؤولة: مكتب التخطيط الاستراتيجي (BSP)

0.9301 مكتب التخطيط الاستراتيجي هو جهة الاتصال المركزية في الأمانة فيما يخص جميع المسائل البرنامجية والاستراتيجية والمسائل المتعلقة بالميزانية وبالتعاون مع مصادر التمويل الخارجة عن الميزانية والشراكات مع القطاعين العام والخاص، وهو يقوم بإسداء المشورة إلى المديرية العامة في هذا الصدد. ويخضع المكتب لسلطة مساعد المديرية العامة للتخطيط الاستراتيجي (ADG/BSP)، وهو يتألف من قسم البرنامج والميزانية (BSP/PB)، وقسم التعاون مع مصادر التمويل الخارجة عن الميزانية (BSP/CFS)، وشعبة الاستشراف (BSP/FOR)، ومن فريقين يُعنى إحداهما بعملية إصلاح الأمم المتحدة والمسائل البرنامجية الاستراتيجية، ويتولى الآخر دعم إدارة البرامج. وتوخياً لتوطيد الصلة بين التخطيط الاستراتيجي للبرامج وتخصيص الموارد لها، من جهة، وإعداد الوثيقة م/٥ بأكملها، من جهة أخرى، دُعم المكتب عن طريق نقل موظفين إليه من شعبة التحليل والتخطيط المركزي التابعة لمكتب الميزانية السابق. وأدى دمج قسم التعاون مع مصادر التمويل الخارجة عن الميزانية إلى زيادة اتساق عملية البرمجة والميزنة الشاملة وتحسين المواءمة والتآزر بين موارد البرنامج العادي والموارد الخارجة عن الميزانية، بما في ذلك من خلال إعداد البرنامج الإضافي التكميلي.

وتشمل مسؤوليات المكتب الرئيسية في مجال البرمجة والرصد ما يلي:

- 0.9302 القيام، بالتعاون الوثيق مع جميع وحدات الأمانة، بإعداد الاستراتيجية المتوسطة الأجل المقبلة (٣٧م/٤) وبرنامج وميزانية المنظمة لفترة العامين (٣٧م/٥)، مع ضمان الامتثال للأولويات الإقليمية ذات الصلة وللتوجيهات الصادرة عن الهيئتين الرئاسيتين وعن المديرية العامة، ولمبادئ التخطيط والبرمجة استناداً إلى النتائج. وتشمل مسؤولية إعداد الوثيقتين م/٤ و م/٥، في ما تشمله، إعداد المقترحات الأولية للمديرية العامة، وتحليل الردود التي ترد بشأنها من الدول الأعضاء والأعضاء المنتسبين والمنظمات الدولية الحكومية والمنظمات غير الحكومية، ورسم الخطط ووضع المبادئ التوجيهية لإعداد مشروع الاستراتيجية المتوسطة الأجل ومشروع البرنامج والميزانية، وإسداء المشورة إلى القطاعات والمكاتب ومساعدتها في وضع الاستراتيجيات وصياغة النتائج المنشودة ومؤشرات الأداء والأهداف ومؤشرات الأساس المتصلة بها في إطار الوثيقة م/٥. وينبغي أيضاً أن تأخذ هذه الجهود في الاعتبار نتائج وتوصيات عمليات التقييم ومراجعة الحسابات؛
- تعبئة الموارد من خارج الميزانية من الجهات المانحة التقليدية والجديدة، مع التركيز على دعم البرامج المواضيعية؛
- إعداد البرنامج الإضافي التكميلي للموارد الخارجة عن الميزانية، الذي يتضمن في جملة أمور برامج مواضيعية قطاعية ومشاركة بين القطاعات مقترحة للحصول على التمويل من الجهات المانحة؛
- رصد وتقييم عملية تنفيذ البرنامج والميزانية المعتمدين (٣٦م/٥) والأنشطة الممولة من خارج الميزانية وفقاً لمبدأ الإدارة المستندة إلى النتائج ومراعاة حقوق الإنسان، وذلك بإجراء استعراضات منتظمة لحالة تنفيذ البرامج على ضوء تحقيق النتائج؛
- إعداد التقارير عن تنفيذ البرنامج المعتمد وخطط عمله وتقديمها إلى الهيئتين الرئاسيتين في إطار عملية إعداد التقارير النظامية ذات الصلة، مثل الوثيقة م/٣ التي تصدر مرة كل سنتين والوثائق م/٤ التي يتم

إعدادها كل ستة أشهر والوثائق ذات الصلة الصادرة عبر الإنترنت والتي تتضمن تقارير عن عمليات التقييم الاستراتيجية وعن النتائج المحرزة؛

■ إدارة نظام المعلومات عن الاستراتيجيات والمهام وتقييم النتائج (SISTER) وهو النظام المركزي لإدارة البرامج، والعمل بالتعاون مع قطاع الإدارة (ADM) على تزويد الموظفين والدول الأعضاء ببرامج تدريبية لتعزيز قدراتهم في هذا الصدد، وتقديم التوصيات بشأن تعديل هذه الأداة وتطويرها من أجل تعزيز ممارسات الإدارة المستندة إلى النتائج. كما يطور المكتب وينفذ برامج إضافية لتدريب الموظفين والدول الأعضاء في البرمجة والإدارة والرصد وإعداد التقارير استناداً إلى النتائج؛

■ تشمل التدابير اللازمة لتعزيز المهام المذكورة أعلاه، وبالتالي تنفيذ البرنامج، تحسين المنهجيات والأدوات المستخدمة وتوفير التدريب اللازم لمديري البرامج ودعم بناء القدرات في المقر وفي المكاتب الميدانية في مجال البرمجة (SISTER) والإدارة المستندة إلى النتائج، وتعبئة الأموال من خارج الميزانية وإدارتها، وعملية إصلاح الأمم المتحدة وإعداد إطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية.

ويقوم المكتب أيضاً بمهمة تأمين التنسيق العام للبرامج المشتركة بين القطاعات، وقيادة برنامج العمل المشترك بين القطاعات والجامع للتخصصات من أجل ثقافة السلام واللاعنف، والإشراف على تنفيذ الاستراتيجية المتكاملة والشاملة للمعاهد والمراكز من الفئة ٢. كما تم تكليف المكتب بالتشارك مع قطاع العلوم الطبيعية، بمهمة تأمين التنسيق الشامل لإسهام اليونسكو في مؤتمر ريو+٢٠. ويطور المكتب أيضاً النهج فيما يخص السياسات والقضايا الاستراتيجية الأخرى، بما فيها متابعة تنفيذ نتائج التقييم الخارجي المستقل، التي تتناولها لجان الإدارة العليا، ولا سيما في إطار قيام المكتب بتوفير خدمات الأمانة للجنة إدارة البرنامج ومن خلال عضوية مساعد المدير العام للمكتب في فريق الإدارة التنفيذية.

ويعمل المكتب أيضاً بمثابة جهة الاتصال في المنظمة فيما يخص تعزيز ورصد الأنشطة البرنامجية الموجهة إلى الشباب وأقل البلدان نمواً، ويشمل ذلك متابعة أعمال مؤتمر الأمم المتحدة الرابع المعني بأقل البلدان نمواً (استنبول، ٩-١٣ أيار/مايو ٢٠١١) واللجان العليا التي تنشئها المدير العام.

وتتولى شعبة الاستشراف المسؤولة عن تصميم أبعاد الاستشراف والاستباق ذات الصلة بمجالات اختصاص اليونسكو ودمجها في عملية التخطيط الاستراتيجي، وتعزيز تطبيق النهج المشترك بين القطاعات في هذا السياق. وسيقوم المكتب بدور قيادي في تعميم البعد الاستشرافي في كل من مجالات اختصاص اليونسكو وسيعمل على تنفيذ عدد من المبادرات تحقيقاً لهذا الغرض، بما فيها لقاءات «منتدى اليونسكو للمستقبل» و«حلقات عمل اليونسكو للمستقبل» و«محاضرات اليونسكو للمستقبل»، فضلاً عن إعداد وتوزيع المطبوعات وإصدار المواد على الإنترنت.

وفي مجال تعبئة الموارد الخارجية عن الميزانية، سيظل التعاون مع الجهات المانحة الحكومية العاملة على أساس ثنائي يمثل محوراً أساسياً لموارد اليونسكو الخارجية عن الميزانية المخصصة لدعم الأنشطة البرنامجية في كل مناطق العالم، ولا سيما في أفريقيا. وسيولى المزيد من الاهتمام إلى المصالح المحددة للمانحين والشركاء الناشئين. كما سيواصل تطوير الإمكانات التي تتيحها طريقة التمويل ذاتي النفع لمواجهة التحديات الإنمائية في البلدان ذات الدخل المتوسط. وسيقوم المكتب على وجه التحديد بما يلي:

■ تعزيز البرمجة من خلال البرنامج الإضافي التكميلي ولا سيما من خلال تعزيز التركيز البرنامجي حول برامج بارزة للعيان تتسم بالأولوية، بغية تعبئة نسبة أعلى من الموارد غير المخصصة أو المخصصة بشكل فضفاض ووضع برامج موضوعية متكاملة خارجة عن الميزانية؛ وفي هذا السياق سيستخدم البرنامج الإضافي التكميلي أيضاً كوسيلة للإعلام عن متطلبات اليونسكو من حيث المساهمات العينية؛

■ مواصلة شراكة اليونسكو مع الاتحاد الأوروبي ومع بنوك التنمية المتعددة الأطراف من خلال تنظيم اجتماعات تنسيق سنوية، وتبادل المعلومات عن السياسة العامة في المراحل التمهيديّة، والاضطلاع بأنشطة مشتركة للترويج وبناء القدرات، والتمويل المشترك للمشروعات، ولا سيما على الصعيد القطري؛

■ تنفيذ استراتيجية تعبئة الموارد على صعيد المنظمة بأكملها وتحسينها انطلاقاً من تركيزها المزدوج على تعزيز وتنويع الجهات المانحة التقليدية وعلى استحداث نهج جديد لإقامة الشراكات مع القطاع الخاص؛

■ تدريب الموظفين لضمان اتساق الأنشطة الخارجية عن الميزانية مع أنشطة البرنامج العادي؛ وتحسين قدرة المنظمة ككل على تعبئة الموارد وزيادة الامتثال للإجراءات ذات الصلة بمختلف جوانب إدارة البرامج والمشروعات الممولة من خارج الميزانية؛

■ مواصلة الجهود الرامية إلى تعزيز الإجراءات والنظم الخاصة برصد المشروعات الخارجية عن الميزانية، بما في ذلك من خلال «نظام الإنذار القطاعي» والانتفاع الأمثل بالفرص التي يتيحها نظام المعلومات عن

الاستراتيجيات والمهام وتقييم النتائج (SISTER) من أجل تحسين الرصد النوعي للبرامج والمشروعات الممولة من خارج الميزانية؛

■ تحسين الاتصال الداخلي بين أقسام اليونسكو والاتصال الخارجي مع شركاء اليونسكو دعماً للجهود المذكورة أعلاه.

٠٩٣٠٧

ويقوم المكتب أيضاً بقيادة وتنسيق مشاركة اليونسكو وإسهامها في الأنشطة المشتركة بين وكالات الأمم المتحدة، ولا سيما فيما يخص المسائل المتعلقة بالبرنامج بشكل عام، والأنشطة الرامية إلى تعزيز الاتساق على نطاق المنظومة وعلى المستوى العالمي والإقليمي والقطري. ويقدم المكتب التوجيه والتدريب والدعم لجميع وحدات الأمانة المشاركة في عملية البرمجة القطرية المشتركة وغيرها من المسائل المتعلقة بإصلاح الأمم المتحدة. وسيضطلع المكتب بأنشطة التدريب الرامية إلى تعزيز قدرات الموظفين في هذا الصدد. وسيدعم المكتب المكاتب الميدانية في عملية إعداد وثائق اليونسكو بشأن البرمجة القطرية. وتحقيقاً لهذا الغرض، يدير المكتب أيضاً الجزء الذي يتم تجميعه بنسبة ٢٪ من موارد البرنامج، والذي تخصصه المديرية العامة للدعم والتدريب في مكاتب اليونسكو الميدانية المشاركة في إعداد عمليات البرمجة القطرية المشتركة. ويقوم المكتب بتمثيل اليونسكو في الأنشطة والمناقشات ذات الصلة ببرنامج المنظمة في إطار المجلس التنسيقي للرؤساء التنفيذيين في منظومة الأمم المتحدة، ولا سيما في إطار لجنته البرنامجية الرفيعة المستوى ومجموعة الأمم المتحدة الإنمائية وهيئاتها الفرعية، ومنها فريق المساندة التابع لمجموعة الأمم المتحدة الإنمائية، على مستوى مساعي المديرية العامة/الأمين العام. والمكتب مكلف أيضاً بمهام ضمان مراعاة الكاملة لجميع الأهداف الإنمائية المتفق عليها دولياً، بما فيها الأهداف الإنمائية للألفية والأحكام الأخرى ذات الصلة من إعلان الأمم المتحدة بشأن الألفية ووثيقة نتائج مؤتمر القمة العالمي لعام ٢٠٠٥ وعام ٢٠١٠، في الأنشطة البرنامجية لليونسكو، كما يتولى المكتب تنظيم استجابة المنظمة لقرار الجمعية العامة للأمم المتحدة رقم ٦٢/٢٠٨ بشأن استعراض عام ٢٠٠٧ الشامل الذي يجري كل ثلاث سنوات لسياسة الأنشطة التنفيذي من أجل التنمية، والاستعراض الشامل لسياسة الأنشطة التنفيذية كل أربع سنوات الذي سيبدأ في عام ٢٠١٣. ويتولى المكتب أيضاً إعداد اتفاقات بشأن الشراكة الاستراتيجية مع المنظمات الأخرى التابعة لمنظومة الأمم المتحدة في شكل مذكرات تفاهم.

النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

٠٩٣٠٨

موافقة الدول الأعضاء على مشروع الاستراتيجية المتوسطة الأجل للفترة ٢٠١٤-٢٠١٩ (٤/م/٣٧)
مشروع البرنامج والميزانية لعامي ٢٠١٤-٢٠١٥ (٥/م/٣٧)

الاضطلاع بوظائف البرمجة والرصد وإعداد التقارير وفقاً لنهوج اليونسكو المستندة إلى النتائج ومع الامتثال للتوجهات الاستراتيجية وإطار البرمجة والأولويات المحددة من قبل الهيئتين الرئاسيتين وتوجيهات المديرية العامة

استقرار حجم الموارد الخارجة عن الميزانية، مع ارتفاع نسبة الموارد غير المخصصة، من خلال تعزيز وتنويع القنوات والأساليب لتعبئة الموارد، بما في ذلك إقامة الشراكات مع القطاعين العام والخاص واتباع نهوج مبتكرة للتمويل

تأمين التنسيق العام والتوجيه والدعم للبرامج المشتركة بين القطاعات، بما في ذلك قيادة برنامج العمل المشترك بين القطاعات والجامع للتخصصات من أجل ثقافة السلام واللاعنف، والاستراتيجية المتكاملة والشاملة بشأن المعاهد والمراكز من الفئة ٢، وموضوعات ومسائل أخرى تتعلق بالسياسة العامة ذات الطابع الاستراتيجي، بما في ذلك الأفرقة الرفيعة المستوى التي تنشئها المديرية العامة

القيام بأنشطة الاستشراف المتصلة بالاتجاهات والتحديات على المستوى العالمي والإقليمي ودمجها في برامج جميع القطاعات ونشر نتائجها على نطاق واسع

تنسيق وتعزيز إسهام برنامج اليونسكو في عملية إصلاح الأمم المتحدة والتعاون بين الوكالات التابعة لها، على الصعيد القطري والإقليمي والعالمي، بما في ذلك عن طريق إدارة موارد البرنامج المرصودة لهذا الغرض وبرامج تعزيز قدرات الموظفين

تعزيز قدرات الموظفين في مجال الإدارة المستندة إلى النتائج ونظام المعلومات عن الاستراتيجيات والمهام وتقييم النتائج (SISTER) وتعبئة الموارد الخارجة عن الميزانية وإدارتها وتعزيز النهج ذات الصلة بعملية إصلاح الأمم المتحدة وإطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية

الفصل ٤ - إدارة المعارف على نطاق المنظمة

الوحدة المسؤولة: مكتب رئيس الموظفين المعنيين بالمعلومات (ADM/CIO)

يشمل هذا النشاط إعداد استراتيجية لنظم إدارة المعارف والمعلومات في المنظمة بغية دعم ابتكار المعارف وحفظها والمحافظة عليها وتقاسمها في المنظمة بأكملها. وسيقوم مكتب رئيس الموظفين المعنيين بالمعلومات بتسخير تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لدعم عملية اتخاذ القرارات بفعالية وكفاءة على جميع المستويات في المنظمة، وتعزيز التعلّم فيها.

٠٩٤٠١

ويضطلع هذا المكتب بمهمة هيئة استشارية رئيسية للمديرة العامة وكبار المسؤولين الإداريين في مجالات إدارة المعارف والمعلومات، وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات، وتكامل النظم من أجل ريادة الابتكار، وزيادة تأثير أعمال اليونسكو، والارتقاء باستثمار المنظمة في تكنولوجيا المعلومات والاتصالات إلى المستوى الأمثل، وتعزيز الترابط داخل منظومة الأمم المتحدة.

٠٩٤٠٢

النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

٠٩٤٠٣

وضع رؤية استراتيجية بشأن إدارة المعارف والمعلومات، بما في ذلك مستلزمات نشر المعارف؛

التعاون مع الإدارة التنفيذية لإعداد وتنفيذ طريقة للحوكمة واتخاذ القرارات فيما يتعلق بالاستثمارات الخاصة بإدارة المعارف والمعلومات في المنظمة بأكملها.

الفصل ٥ - العلاقات الخارجية وإعلام الجمهور

الوحدة المسؤولة : قطاع العلاقات الخارجية وإعلام الجمهور

تماشياً مع هدف المنظمة المتمثل في إبراز أنشطة اليونسكو للعيان، تمت إعادة تنظيم القطاع بهدف إيجاد ثقافة اتصال جديدة، مع الحرص على مواصلة تطوير وتوطيد العلاقات مع الشبكات والجهات المعنية التقليدية، إذ إن هذا الأمر يبقى الدور الرئيسي الذي يضطلع به القطاع. وستتيح البنية الجديدة للقطاع تعزيز تعاون المنظمة مع أهم الجهات الرئيسية التي تتعامل معها (وهي الهيئات الحكومية والدولية الحكومية، واللجان الوطنية والجهات الشريكة المرتبطة بها، والمجتمع المدني، ووسائل الإعلام، وعامة الجمهور) من خلال اعتماد استراتيجية متماسكة ومنسقة للوصول إلى الجهات المستهدفة واستهداف شركاء جدد أيضاً.

٠٩٥٠١

وسيحدد القطاع على نحو استراتيجي، وبالتعاون مع كيانات أخرى في أمانة اليونسكو، مواطن القوة التي يتمتع بها في مجال الاتصال فضلاً عن أولوياته والفرص المتاحة له في هذا الصدد، وسيضع آليات وإجراءات جديدة تساعد على تعزيز هذه الآليات وعلى تنفيذها بصورة نشطة. وسيوضع برنامج عمل يركز على المحاور الرئيسية التالية التي يقتضي تنفيذها استحداث مجموعة من الأنشطة العملية:

٠٩٥٠٢

■ اعتماد نهج أكثر استراتيجية في مجال الاتصال؛

■ تعزيز الأثر الإعلامي لليونسكو بفضل استحداث مجموعة شاملة ومتماسكة من مواد الاتصال؛

- تحسين الاتصال مع الدول الأعضاء؛
 - توسيع نطاق وصول اليونسكو إلى الجماعات والشبكات؛
 - تنظيم موقع اليونسكو على الإنترنت حول مشروع موحد؛
 - تنشيط عمليتي تنظيم الأحداث الخاصة واستخدام مقر اليونسكو؛
 - ترشيد عملية إصدار المنشورات.
- وسيتم تبني خيارات استراتيجية، مع التركيز على عدد قليل من الأولويات، بحيث يتسنى تحقيق نتائج واضحة فيما يخص تحديد رؤية المنظمة وتبيان رسائلها، لكي تجري عملية الاتصال بفعالية أكبر.
- ولذا، سيجري استحداث أنشطة محددة من شأنها أن تساعد على تحقيق هذا الهدف. وفيما يلي بعض الأمثلة عن هذه الأنشطة :

٠٩٥٠٣

٠٩٥٠٤

- تنظيم الأولويات في مجال الاتصال في جدول زمني يحدد الأوقات الاستراتيجية، وذلك لتيسير التخطيط لأنشطة وأحداث بالغة الأثر في مجال الاتصال، ولتحسين أوجه التآزر بين قطاع العلاقات الخارجية وإعلام الجمهور وكيانات أخرى في المقر وفي المكاتب الميدانية والمعاهد؛
 - إيجاد مجموعة متماسكة من مواد الاتصال المتماثلة في المظهر والانطباع، مما يتيح تصوير اليونسكو كمنظمة موحدة؛
 - توطيد الشراكات مع وسائل الإعلام، من خلال إجراء اختيار استراتيجي لأنواع وسائل الإعلام التي ستشارك في أنشطة الاتصال التي ستقيمها المنظمة؛
 - ترشيد بنية موقع اليونسكو على الإنترنت وتعزيز فعاليتها من خلال الجمع بين المضامين المكتوبة والمضامين السمعية البصرية، وتحسين جودة المعلومات المعروضة في مختلف أقسام الموقع وتوحي نشرها في الوقت المناسب. وهذا أمر أساسي لتعزيز مزايا الموقع ومصداقيته كمرجع موثوق به؛
 - استخدام وسائل الإعلام الاجتماعية لإبراز أنشطة اليونسكو بمزيد من الوضوح، من خلال الوصول إلى عدد أكبر من الجمهور المستهدف ولا سيما الشباب؛
 - إنشاء مجلس للمنشورات يتولى ترشيد إجراءات النشر التي تتبعها اليونسكو حالياً، وتحديد استراتيجية متماسكة لتوسيع نطاق توزيع المنشورات التي تصدرها اليونسكو بجميع اللغات الرسمية الست؛
 - تعزيز تنسيق الإجراءات الخاصة بجوائز اليونسكو لكي تتسق مع الاستراتيجية الشاملة للمنظمة. وسيقوم القطاع أيضاً بتركيز اهتمامه على تحسين التغطية الإعلامية لمختلف الجوائز لأنها تلقى اهتماماً كبيراً من الناس.
- وأنشئت آلية شاملة لرصد المنتجات الإعلامية الصادرة عن اليونسكو، فجرى تقييم هذه المنتجات كل شهر من ناحية النوعية والكمية، وتناول التقييم بالتحديد عدد زائري الموقع على الإنترنت، ومدى استخدام الصحافة في وسائل الإعلام، ووقع حملة وسائل الإعلام الاجتماعية، وأثر توزيع منشورات اليونسكو في الوقت المناسب وعلى نحو ملائم، وغير ذلك.

٠٩٥٠٥

١ - تعزيز العلاقات مع الدول الأعضاء والمنظمات الدولية

- ستسعى اليونسكو إلى تعزيز الاتصالات مع الدول الأعضاء والأعضاء المنتسبين، بما في ذلك الوفود الدائمة والمنظمات الدولية ومنظومة الأمم المتحدة. وستوفر للدول الأعضاء ولمندوبيها الدائمين وللشركاء الدوليين الحكوميين مجموعة كاملة من الخدمات التي ترمي إلى تيسير تفاعلها مع الأمانة، بدءاً بالمراسلات المعتادة وانتهاء بالأنشطة الأوسع تأثيراً، مثل متابعة الزيارات الرسمية ومذكرات التفاهم، مع الاستجابة في الوقت نفسه لأولويات الدول الأعضاء.

٠٩٥٠٦

١,١ العلاقات مع الدول الأعضاء

- يبقى تطوير العلاقات مع الدول الأعضاء والأعضاء المنتسبين والمراقبين والأقاليم المهمة الأساسية لهذا القطاع ومحوراً مركزياً في نشاطه. وسيقوم القطاع بدعم الدول غير الأعضاء وتشجيعها على الانضمام إلى اليونسكو من

٠٩٥٠٧

أجل تحقيق أكبر انتشار ممكن للمنظمة على الصعيد العالمي. وستواصل التعاون الوثيق مع المندوبين الدائمين ومع مجموعات الدول الأعضاء المؤلفة في إطار اليونسكو. وستعقد اجتماعات ثنائية وتجري مشاورات إعلامية عامة بصفة دورية مع الوفود الدائمة بشأن بعض المسائل والموضوعات الرئيسية المتعلقة ببرامج المنظمة وأنشطتها. وسيعرض على المندوبين الدائمين الجدد حضور حلقات إرشادية.

٠٩٥٠٨

وسيولى اهتمام خاص على الصعيدين الإقليمي ودون الإقليمي لبعض مجموعات البلدان التي لها احتياجات خاصة (مثل أقل البلدان نمواً والبلدان التي تعيش أوضاعاً ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث والدول الجزرية الصغيرة النامية). وسيقوم القطاع، بالتعاون الوثيق مع قطاعات البرنامج والدول الأعضاء المعنية ومؤسسات أخرى، بوضع نهج لتلبية الاحتياجات الماسة لهذه البلدان، ولا سيما من خلال توفير موارد خارجة عن الميزانية. وسيسهم القطاع في إعداد ومتابعة اجتماعات المديرية العامة وأسفارها في مهام رسمية، وذلك بالتعاون مع قطاعات أخرى ومع إدارة أفريقيا والمكاتب الميدانية والوفود الدائمة.

٠٩٥٠٩

وحرصاً على توفير المعلومات المفيدة والمهياة وفقاً لاحتياجات كل دولة من الدول الأعضاء، سيخصّص موقع على الإنترنت يتيح الحصول بطريقة سهلة على التحليلات والمعلومات والبيانات المتعلقة بالتعاون مع كل دولة من الدول الأعضاء، وسيتم استيفاء هذه التحليلات والمعلومات والبيانات بصورة منتظمة، مما يتيح تلبية احتياجات هذه الدول في مجال المعلومات على نحو سريع.

٠٩٥١٠

النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

زيادة التعاون مع الدول الأعضاء، ولا سيما عن طريق وفودها الدائمة لدى اليونسكو ومجموعات الدول الأعضاء المؤلفة في اليونسكو؛

إنشاء موقع إلكتروني مخصص للدول الأعضاء يقدم معلومات وافرة على الإنترنت عن كل دولة من الدول الأعضاء وعن أوجه تفاعلها مع اليونسكو؛

تحسين التخطيط الاستراتيجي للزيارات الرسمية التي تجريها المديرية العامة إلى الدول الأعضاء والمنظمات الدولية الحكومية؛

المضي قدماً في إبراز أنشطة اليونسكو من خلال عقد اجتماعات إعلامية منتظمة تتناول موضوعات قطاعية مع المندوبين الدائمين والمراقبين.

١,٢ العلاقات مع المنظمات الدولية

٠٩٥١١

خلال الفترة المستهدفة في هذه الوثيقة، ستسعى اليونسكو إلى مواكبة الجهود الجماعية التي تبذل من أجل تعزيز دورها داخل منظومة الأمم المتحدة، وتوطيد تعاونها مع سائر الوكالات المتخصصة، للمساهمة في تسريع وتيرة التقدم نحو تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية بحلول عام ٢٠١٥. وستستمر في تأكيد وجودها ومهمتها ضمن المنظومة المتعددة الأطراف، وستعمل طوال السنة على متابعة تنفيذ ما يتعلق بأنشطة اليونسكو من قرارات صادرة عن الاجتماع العام الرفيع المستوى الذي عقدته الجمعية العامة للأمم المتحدة (نيويورك، أيلول/سبتمبر ٢٠١٠) وأعمال تضطلع بها هذه الهيئة.

٠٩٥١٢

وستستمر المنظمة في المشاركة بنشاط في عمل الهيئات الدولية الحكومية والآليات المشتركة بين الوكالات، ومنها الجمعية العامة للأمم المتحدة، والمجلس الاقتصادي والاجتماعي، ومجلس الرؤساء التنفيذيين في منظومة الأمم المتحدة المعني بالتنسيق ومجموعة الأمم المتحدة الإنمائية. وستعمل على تعزيز تأثيرها في هذه الهيئات والآليات من خلال ضمان مشاركة مستمرة ورفيعة المستوى في الاجتماعات وزيادة فعالية تداول المعلومات والتنسيق داخل المنظمة، وتحسين مساهماتها في الوثائق والتقارير المعروضة على هذه الهيئات والآليات لكي تراعى القضايا التي تناهت بها اليونسكو على نحو أفضل. كما ستتولى الدفاع عن أولوياتها في إطار التحضيرات لعقد اللقاءات الدولية الكبيرة كمؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة (المعروف أيضاً باسم «ريو + ٢٠»).

٠٩٥١٣

وستتولى اليونسكو تعزيز تعاونها مع منظمات دولية حكومية أخرى، من خلال الخوض في حوار استراتيجي سيفضي إلى إيجاد أوجه تآزر جديدة وبرامج تعاون مشتركة من شأنها أن تساهم في زيادة تأثير نشاط المنظمة وفي إلقاء الضوء على عملها، سواء على المستويين الدولي والإقليمي أو داخل الدول الأعضاء. وسيتم تدعيم هذه الشراكات بإعداد أو استيفاء اتفاقات تعاون تتضمن أولويات المنظمة. وأخيراً، ستجرى اتصالات منتظمة مع ممثلي المجموعات الدولية الحكومية المؤلفة في إطار اليونسكو.

زيادة مشاركة اليونسكو في الآليات المشتركة بين وكالات منظومة الأمم المتحدة، وتعزيز التعاون مع وكالات متخصصة أخرى؛

تزويد الأمانة على نحو منتظم بالمعلومات والتحليلات المتعلقة بالمسائل ذات الأهمية العظمى بالنسبة إلى منظومة الأمم المتحدة بغية توثيق عرى التعاون؛

تنسيق مساهمات اليونسكو الأساسية في وثائق الأمم المتحدة وتقاريرها، وفي اللقاءات الدولية الكبيرة المزمع عقدها أثناء هذه الفترة؛

تعزيز التعاون مع المنظمات الدولية الحكومية، وتنمية الشراكات، وإعداد أنشطة مشتركة وتنفيذها، ومتابعة تنفيذ اتفاقات التعاون المبرمة.

٢ - تعزيز التعاون مع اللجان الوطنية والمجتمع المدني

٢,١ تعزيز دور اللجان الوطنية وقدراتها وعقد الشراكات مع الشبكات المرتبطة بها

ألف - اللجان الوطنية

٠٩٥١٥ تعمل اللجان الوطنية، بوصفها هيئات معنية بتأمين الاتصالات وتقديم المشورة والمعلومات وتنفيذ البرامج، على خدمة ومساعدة الدول الأعضاء واليونسكو على حد سواء بغية ترويج عدة برامج، والوصول إلى شركاء داخل المجتمع المدني، وإبراز أنشطة المنظمة.

٠٩٥١٦ تعد اللجان الوطنية عنصراً من عناصر اليونسكو الأساسية وشبكة فريدة من نوعها في إطار منظومة الأمم المتحدة، فهي تسهم على نحو فعال في تحقيق أهداف اليونسكو وتصميم برامجها وتنفيذها على الصعيد الإقليمي ودون الإقليمي والقطري. وستواصل اليونسكو تعزيز علاقات التعاون القائمة منذ زمن بعيد مع هذه اللجان، مع مراعاة الظروف الخاصة لعملية الإصلاح المنفذة على صعيد منظومة الأمم المتحدة.

٠٩٥١٧ وقد أجري تقييم شامل لتعاون المنظمة مع هذه الشبكة العالمية، من أجل تعزيز فعالية هذه العلاقة وزيادة الفوائد المتبادلة الناجمة عنها. وسعيًا إلى تنفيذ نتائج هذا التقييم، ستحظى اللجان الوطنية بالمساعدة اللازمة لبناء قدراتها، وتعزيز تعاونها مع شبكة اليونسكو الميدانية وأفرقة الأمم المتحدة القطرية، وإشراكها في ترويج أهداف اليونسكو وإلقاء الضوء على أنشطتها، وتعزيز سبل الوصول إلى الشركاء داخل المجتمع المدني. وإن إنشاء موقع إلكتروني جديد مخصص للجان الوطنية والدول الأعضاء سيتيح تعزيز توفير المعلومات.

(أ) تصميم البرامج وتنفيذها على الصعيدين الإقليمي ودون الإقليمي

٠٩٥١٨ ستواصل مشاركة اللجان الوطنية في عملية المشاورات المتعلقة بإعداد الوثيقتين م/٤ وم/٥. وتتسم المشاورات الإقليمية بشأن إعداد مشروع الاستراتيجية المتوسطة الأجل لفترة ٢٠١٤-٢٠١٩ (م/٣٧) ومشروع البرنامج والميزانية لعامي ٢٠١٤-٢٠١٥ (م/٥)، وكذلك المؤتمرات التي تعقدها اللجان الوطنية كل أربع سنوات، بطابع نظامي، وسوف تنظم على نحو متزامن في عام ٢٠١٢. وسيتم التركيز على المساهمة الخاصة التي يمكن أن تقدمها اللجان الوطنية وغيرها من الجهات المعنية، بمن فيها ممثلو المجتمع المدني، في مجال التأمل في استراتيجيات اليونسكو وأنشطتها المقبلة، وفي توطيد التعاون بين الشمال والجنوب والجنوب، وعلى تعزيز مشاركة اليونسكو في البرمجة القطرية المشتركة في الأمم المتحدة.

(ب) بناء القدرات

٠٩٥١٩ سيتم تعزيز الكفاءات الأساسية والقدرات التنفيذية للجان الوطنية من خلال حلقة تدارس إعلامية إقليمية تعقد كل عامين للأمناء العامين الحديثي التعيين، وحلقات عمل تدريبية دون إقليمية وإقليمية موجهة إلى موظفي اللجان الوطنية الآخرين. وسيتم اختيار موضوعات المناقشات وفقاً للاحتياجات وستستحدث طرائق تدريب ابتكارية من أجل تشجيع تبادل الخبرات وتشاطر أفضل الممارسات. وتتوافر من خلال برنامج المساهمة بعض

الموارد لبناء قدرات اللجان الوطنية التي تفتقر إليها، ويمكن الاستفادة منها في الحصول على معدات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وفي دعم أنشطة تدريب الموظفين. وسيواصل التشجيع على إقامة الشبكات وعقد الشراكات بين اللجان الوطنية بفضل مصادر التمويل الخارجة عن الميزانية.

(ج) الاتصال وإبراز الأنشطة

تضم استراتيجية اليونسكو الجديدة في مجال الاتصال والتوعية عنصراً أساسياً يقضي بزيادة الترويج لدور اليونسكو وإبراز أنشطتها، وذلك بالتعاون مع اللجان الوطنية ومن خلال الاحتفال بالأحداث الهامة والأيام والسنوات الدولية، بما في ذلك الاحتفال بصدور تقارير اليونسكو العالمية. وستعاون أمانة اليونسكو تعاوناً وثيقاً مع اللجان الوطنية لتزويدها بالمعلومات والمواد اللازمة لدعم هذه الجهود. وسيواصل تحسين وتحديث أدوات الاتصال وخدماته الموجهة إلى اللجان الوطنية، كموقع الإنترنت وقاعدة البيانات وغير ذلك من الأدوات الإلكترونية والمنشورات.

باء - الشراكات مع الشبكات المعنية

حرصاً على الإسهام في بلوغ الأهداف الاستراتيجية لبرنامج اليونسكو والأهداف الإنمائية للألفية، ستستمر المنظمة في الاستفادة من جميع خبرات شركائها في تنفيذ أنشطتها وتعزيز ثقافة الشراكات لديها، مما يتيح المضي قدماً في إبراز هذه الأنشطة.

(أ) البرلمانين

ستعمل اليونسكو على توسيع شبكتها البرلمانية، وتنظيم منتدى اليونسكو العالمي للبرلمانيين، وتعزيز منتدياتها البرلمانية المعنية بالتعليم، وذلك من أجل توسيع قاعدة الدعم الذي تحظى به المنظمة داخل دولها الأعضاء. وستواصل المنظمة كذلك تعاونها مع الاتحاد البرلماني الدولي ومع المنظمات البرلمانية الإقليمية والمنظمات المعنية بموضوعات محددة.

(ب) المدن والسلطات المحلية

ستسعى اليونسكو إلى تعزيز تعاونها مع السلطات البلدية والمحلية وستتعاون مع الهيئات الدولية والإقليمية التي تمثل المدن والسلطات المحلية مثل «المدن والحكومات المحلية المتحدة (CGLU)».

(ج) حركة أندية اليونسكو

ستقوم اليونسكو بتعزيز القدرات التنفيذية التي تتمتع بها رابطات اليونسكو ومراكزها وأنديتها، وستقدم المساعدة إلى بعض المشروعات المرتبطة بأولوياتها.

وسيمثل التعاون بين أندية اليونسكو واللجان الوطنية جانباً ذا أهمية فيما يتعلق بتشجيع حركة أندية اليونسكو. وفي هذا الصدد، سيتم وضع وتنفيذ خطة عمل لتطوير حركة الأندية، بالتشاور مع اللجان الوطنية.

النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

ضمان المساهمة الفعالة للجان الوطنية والشبكات المرتبطة بها في إعداد برامج اليونسكو وتنفيذها وتقييمها؛

تعزيز أوجه التعاون بين اللجان الوطنية والشبكة الميدانية لليونسكو في إطار البرمجة القطرية المشتركة التي تضطلع بها الأمم المتحدة؛

ضمان إسهام اللجان الوطنية في تعبئة شركاء اليونسكو وشبكاتهما؛

تدعيم الشراكات مع البرلمانين وحركة أندية اليونسكو والمدن والسلطات المحلية؛

زيادة إسهام اللجان الوطنية والشبكات المرتبطة بها في إبراز أنشطة اليونسكو على المستوى القطري؛

إقدام اللجان الوطنية على إعداد التقارير السنوية المتعلقة بأثر أنشطتها، وبتعبئة الشركاء و/أو الموارد المالية، وبالمساهمة في البرامج.

٢,٢ العلاقات مع المنظمات غير الحكومية

٠٩٥٢٧ ستستمر اليونسكو في تعزيز تعاونها مع شركائها غير الحكوميين سواء من أجل إعداد برامجها أو من أجل تنفيذها، وفي تكييف هذا التعاون ليتلاءم مع السياق الدولي المتصف بالعلومية واللامركزية. وإن إقامة ثقافة حقيقية للشراكات في مختلف البرامج وعلى جميع مستويات المنظمة تتيح عقد أنسب علاقات التعاون وأكثرها فائدة لتنفيذ كل مشروع كبير وتسليط الضوء عليه.

٠٩٥٢٨ وستختار اليونسكو شركاء جددًا نشيطين وبارزين لتستفيد بقدر أكبر من زيادة مشاركة جهات فاعلة غير حكومية في مجالات اختصاصها، ولا سيما المدن والسلطات المحلية. وستقوم بإشراك هذه الجهات بصورة منتظمة في مندييات للتفكير والاستشراف. كما ستقوم المنظمة بتوطيد علاقاتها مع المنظمات غير الحكومية الشريكة، وذلك في كل مراحل دورة البرمجة والتنفيذ، ولا سيما في البلدان النامية، لتعزيز الاستفادة من مواردها البشرية والتقنية. وستقوم أيضاً بتعزيز تعاونها مع مختلف شبكات البرلمانين التي تعمل في مجالات اختصاصها.

٠٩٥٢٩ وبغية زيادة إمكانيات إسهام الشركاء غير الحكوميين في برامج اليونسكو وتشجيع الحوار المباشر مع الدول الأعضاء، سيتواصل تعزيز مشاركتهم في أعمال الهيئتين الرئاسيتين، ولا سيما في أعمال لجنة المجلس التنفيذي المختصة بالمنظمات الدولية غير الحكومية. وسيتم إصلاح الآليات النظامية التي تنظم علاقات التعاون والتواصل مع اليونسكو. وستسعى المنظمة كذلك إلى تنمية التعاون وتعزيزه، على مستوى المناطق، مع الوحدات الميدانية واللجان الوطنية، وذلك من خلال تعيين جهات اتصال في المكاتب الجامعة، وإجراء مسح للمنظمات غير الحكومية العاملة في مجالات اختصاص اليونسكو على الصعيد الوطني، وعقد مندييات إقليمية مواضيعية متعددة الأطراف.

٠٩٥٣٠ النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

تحسين وتبسيط الإطار النظامي للتعاون مع المنظمات غير الحكومية والمؤسسات؛

تعزيز إسهام الشركاء غير الحكوميين في أعمال الهيئتين الرئاسيتين.

٣ - إعلام الجمهور

الوحدة المسؤولة : قسم إعلام الجمهور

٠٩٥٣١ ستعتمد اليونسكو إلى وضع وتنفيذ استراتيجية جديدة للاتصال تقوم على تعزيز ثقافة الاتصال داخل المنظمة وتستند إلى مجموعة شاملة ومقتضبة ومتناسكة من مواد الاتصال المتعدد الوسائط. فاعتماد نهج أكثر استراتيجية إزاء الأحداث العامة وفرص الاتصال سيضمن استخدام هذه المواد استخداماً كاملاً من أجل تقديم القضايا والبرامج والمعلومات المتعلقة بالمنظمة إلى الجمهور، ولا سيما إلى الأشخاص الذين لا يعرفون اليونسكو معرفة جيدة.

٠٩٥٣٢ النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

■ تصميم خطة اتصال شاملة وتنفيذها وتقييمها بما يتماشى مع أولويات البرامج.

(أ) وسائل الإعلام

٠٩٥٣٣ ستقوم اليونسكو بتعزيز تعاونها مع وسائل الإعلام الإخبارية والعامة، ولا سيما باستخدام التكنولوجيات الجديدة، وذلك من خلال ما يلي: العمل على نحو استباقي لتوفير مجموعة متزايدة الاتساع من المواد الملائمة والهادفة المتعلقة بأولويات المنظمة وأنشطتها؛ وتعزيز فرص قادة اليونسكو وخبرائها للاستفادة من وسائل الإعلام؛ وتوعية الصحفيين بشأن تنوع القضايا المطروحة وتعقيدها، وبشأن الأنشطة التي تضطلع بها المنظمة، وذلك لتشجيع التغطية الإعلامية المنتظمة والشاملة. وستراقب اليونسكو أيضاً عن كثب التغطية التي تحظى بها المنظمة في وسائل الإعلام المنتشرة في العالم وستوفر التحليلات الكمية والنوعية للطريقة التي يجري بها عرض اليونسكو وتصورها.

النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

٠٩٥٣٤

زيادة التغطية التي تحظى بها أنشطة اليونسكو وأولوياتها في وسائل الإعلام الوطنية والدولية الرائدة والحرص على أن تكون هذه التغطية أكثر إيجابية

عقد شراكات مع أهم المؤسسات الإخبارية

زيادة معرفة اليونسكو بالصورة التي تتناولها وسائل الإعلام عنها

(ب) الوسائل السمعية البصرية

تماشياً مع الأولويات المحددة في مجال الاتصال لفترة العامين، ستقوم شعبة الوسائل السمعية البصرية بتركيز استغلال مواردها على جمع وإنتاج تسجيلات مرئية وصور فوتوغرافية عالية الجودة وصادرة في التوقيت المناسب، من أجل توزيعها على قنوات التلفزيون ومنافذ الوسائط المتعددة المنتشرة في كل أنحاء العالم. وستستخدم هذه المواد أيضاً لإثراء بوابة اليونسكو على الإنترنت، بما في ذلك مواصلة إنشاء بنك على الإنترنت للمواد السمعية البصرية.

٠٩٥٣٥

النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

٠٩٥٣٦

حث شبكات وسائل الإعلام، ومنها قنوات التلفزيون وغيرها من المصادر الإعلامية المتعددة الوسائط، على زيادة استخدامها للمواد السمعية البصرية التي تصدرها اليونسكو، وبما تتضمنه من تسجيلات مرئية وصور فوتوغرافية

زيادة عدد التسجيلات المرئية والصور الفوتوغرافية العالية الجودة في بوابة اليونسكو على الإنترنت

إنشاء بنك على الإنترنت يحتوي على مواد متعددة الوسائط

(ج) الأحداث الخاصة

إن مساهمة شعبة الأحداث الخاصة في إبراز أنشطة المنظمة تتم إلى حد كبير تعبئة وسائل الإعلام واللجوء إلى الإعلام المتاح على الإنترنت للوصول إلى الناس، إذ إنها تقوم برصد جهود وأدوات الاتصال العالمية التي تتمتع بها اليونسكو خارج وسائل الإعلام. فشعبة الأحداث الخاصة تتولى إدارة قنوات الاتصال المؤسسية لليونسكو من أجل إزكاء فهم الناس لعمل المنظمة ومعرفتهم به، وتستند في ذلك إلى الصورة الإيجابية للمنظمة، وتشجع الناس على الالتزام بقيمتها وتزيد من شهرة البرامج ذات الأولوية في المنظمة. وستتخطى مسألة إدارة العلاقات والأحداث العامة إطار الأحداث الثقافية لتركز جهودها على أهم الأحداث المؤسسية والمواضيعية من أجل المضي قدماً في إبراز أنشطة اليونسكو لدى جماهير مستهدفة محددة فيما يخص الموضوعات التي توليها الأولوية في مجال الاتصال، وذلك بالتعاون مع قطاعات البرنامج والوفود الدائمة للدول الأعضاء. أما تحسين تنسيق الإجراءات الخاصة بجوائز اليونسكو لكي تتسق مع استراتيجيتها الشاملة، من خلال إبراز أهمية الدور الذي يمكن أن تؤديه الجوائز في تعزيز إشعاع اليونسكو وصورتها ومكانتها.

٠٩٥٣٧

النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

٠٩٥٣٨

المضي قدماً في إبراز أنشطة اليونسكو على المستوى الدولي من خلال توسيع الشراكات مع الحكومات والمجتمع المدني والقطاع الخاص ووسائل الإعلام

ضمان مزيد من الاعتراف بأنشطة وبرامج اليونسكو التي تحظى بالأولوية وتحسين فهم هذه الأنشطة والبرامج، من خلال تعزيز التعاون مع الشركاء الخارجيين

وضع استراتيجية أكثر تماسكاً لإدارة جوائز اليونسكو

(د) المنشورات والعلامة والتسويق التجارية

ستقوم اليونسكو بتحسين نوعية المنشورات وجدواها، سواء أكانت في الشكل التقليدي المطبوع أو في الشكل الإلكتروني المتاح على الإنترنت، وذلك من خلال زيادة تركيزها على أولويات البرنامج ومعالجة موضوعات شاملة ذات أهمية. وإن إنشاء مجلس للمنشورات في عام ٢٠١١، يتضمن تمثيلاً قوياً لجميع القطاعات والمعاهد والمكاتب الميدانية، سيساهم في تحسين النوعية والاتساق. كما أن اعتماد سياسة جديدة لتحديد الأسعار من شأنه أن يوسع نطاق الانتفاع بمنشورات ذات أسعار معقولة في أقل البلدان نمواً. وسيتم إنشاء موقع إلكتروني شامل مخصص لتوفير المنشورات (مكتبة إلكترونية)، من أجل إتاحة المنشورات المجانية والمطبوعات المعروضة للبيع، وستعتمد إجراءات سليمة بيئياً للطباعة والتغليف والشحن. أما مجلة «رسالة اليونسكو»، فستحتفظ بدورها الرائد في التعبير عن مضمون رسالة اليونسكو وعن أنشطتها، وهي تنشر كل ثلاثة أشهر باللغات الست. وسيجري تحسين الخدمات التي توفرها المكتبة ومتجر الهدايا لتستجيب على نحو أفضل لاهتمامات الزبائن. وسيكون الرسم الدال على هوية اليونسكو وعلامتها التجارية ضماناً لإبراز صورتها على نحو فعال من خلال الشراكات وشبكات المؤسسات.

٠٩٥٣٩

النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

٠٩٥٤٠

تحسين برنامج المنشورات وإعداد مجموعة متماسكة من مواد الاتصال وتوزيعها؛

إصدار مجلة «رسالة اليونسكو» وتوزيعها؛

تحسين قدرات اليونسكو فيما يخص العلامة التجارية والتسويق؛

تقييم أثر اسم اليونسكو وشعارها على نحو أفضل.

(هـ) خدمات المنظمة المتاحة على الإنترنت

سيتم تعزيز الدور الذي يؤديه موقع اليونسكو الإلكتروني في جمع وتنظيم ونشر المعلومات، بما فيها الأخبار، والتقارير البرنامجية، والوثائق الرسمية والمنشورات. فوجود موقع إلكتروني حديث ومتكامل يتضمن روابط إعلامية تحيل إلى تسجيلات مرئية وصور فوتوغرافية وتسجيلات صوتية، سيتيح تجميع مستودعات الوثائق وبنوك الصور ومجموعات التسجيلات المرئية، التي كانت مبعثرة سابقاً، في موقع واحد سهل الاستخدام. وسيضمن الموقع أخبار المكاتب الميدانية والأحداث التي تنظمها، بغية إبراز الأنشطة المنفذة ميدانياً على نطاق أوسع. وستتمحور المعلومات حول موضوعات ومجالات ذات أولوية، يجري تكييفها وفقاً لاحتياجات فئات المستخدمين الهامة كالدول الأعضاء. وسيستعان بصورة متزايدة بقنوات الاتصال والتوزيع الجديدة، بدءاً بوسائل التواصل الاجتماعي وانتهاء بقاء المواد الإلكترونية، من أجل إيصال معارف اليونسكو ومواردها الواسعة إلى الجميع ولا سيما إلى الجماهير الشابة.

٠٩٥٤١

النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

٠٩٥٤٢

إنشاء موقع جديد على الإنترنت لإدارة المضامين، وإلغاء النظم العديدة الحالية غير المترابطة فيما بينها؛

زيادة عدد مستخدمي بوابة اليونسكو على الإنترنت وتوسيع نطاق توزيعهم العالمي؛

زيادة روابط الإنترنت (كالروابط التي ترسل إشعاراً باستخدامها، والروابط المحببة، والأصدقاء، ...) التي تتيح الرجوع إلى موقع اليونسكو؛

زيادة كمية الأخبار والأحداث والنشرات الصحفية المتاحة على الإنترنت وزيادة عدد اللغات التي تعرض بها.

الموارد الخارجة عن الميزانية ^(١)	الميزانية العادية		بنود الإنفاق
	مجموع ٥/م٣٦ المقترحة	الموظفون	
دولار	دولار	دولار	دولار
			الفصل ١
			برنامج المساهمة
-	١١٣٥٩٠٠	١١٣٥٩٠٠	أولاً- الموظفون (الوظائف الثابتة)
			ثانياً- التكاليف الأخرى.
-	١٦٠٠٠		الموظفون المؤقتون
-	١٢٠٠٠		أسفار الموظفين في مهام رسمية
-	٨٠٠٠		الخدمات التعاقدية
-	٩٢٠٠		مصروفات التشغيل العامة
-	٢٥٠٠		اللوازم والموارد
-	٥٤٠٠		الأثاث والمعدات
-	١٩٠٧٠٠٠		مساهمات مالية
-	٢٠٢٥٩٠٠٠	١١٣٥٩٠٠	١٩١٢٣١٠٠
			المجموع، الفصل ١
			الفصل ٢
			برنامج المنح الدراسية
٦٩٦٨٠٠	٧١٣٠٠٠	٧١٣٠٠٠	أولاً- الموظفون (الوظائف الثابتة)
٨٦٩٧٠٠			ثانياً- التكاليف الأخرى.
-	٨٠٠٠		الموظفون المؤقتون
-	٨٠٠٠		أسفار الموظفين في مهام رسمية
-	٩٠٠٠		الخدمات التعاقدية
-	٣٣٨٠٠		مصروفات التشغيل العامة
-	٤٥٠٠		اللوازم والموارد
-	٩٧٠٠		الأثاث والمعدات
-	١١٠٩٠٠٠		المنح الدراسية وإعانات الدراسة
١٥٦٦٥٠٠	١٨٩٥٠٠٠	٧١٣٠٠٠	١١٨٢٠٠٠
			المجموع، الفصل ٢
١٥٦٦٥٠٠	٢٢١٥٤٠٠٠	١٨٤٨٩٠٠	٢٠٣٠٥١٠٠
			المجموع، الفصل الثالث-جيم

(١) الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها، بما في ذلك الوظائف الممولة من الإيرادات المحققة في إطار حساب تكاليف دعم البرامج و/أو من أموال أخرى خارجة عن الميزانية

الفصل ١ - برنامج المساهمة

١٠١٠١ يقدم برنامج المساهمة مساعدة تكميلية مباشرة للمبادرات التي تقوم بها الدول الأعضاء والأعضاء المنتسبون في مجالات اختصاص المنظمة، وفقاً لأولويات تحددها هذه الجهات، ومن ضمنها الأولويتان المتمثلتان في أفريقيا والمساواة بين الجنسين. وتستهدف هذه المساعدة المقدمة في إطار برنامج المساهمة تشجيع الأنشطة ذات الطابع الوطني، أو دون الإقليمي، أو الأقاليمي التي تندرج في إطار الأهداف الاستراتيجية لبرنامج المنظمة وبالأولويات القطاعية لفترة العامين. كما تؤدي هذه المساعدة إلى توثيق الشراكات بين المنظمة والدول الأعضاء وكذلك بين المنظمة والمنظمات الدولية غير الحكومية التي تقيم علاقات رسمية مع اليونسكو.

١٠١٠٢ وستواصل شعبة برنامج المساهمة، بالتعاون الوثيق مع مكتب الإدارة المالية، الجهود الرامية إلى الحصول على تقارير عن تقييم الجودة وتقارير مالية عند انتهاء كل مشروع، بالإضافة إلى مسك دفاتر الحسابات، وذلك من مختلف الأطراف المستفيدة من البرنامج - أي الدول الأعضاء والأعضاء المنتسبين والمنظمات الدولية غير الحكومية - بغية ضمان استخدام الأموال على نحو سليم.

النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

١٠١٠٣

تحسين عمليات صياغة الطلبات وتقييمها ومتابعتها بما يعزز التكامل بين الأنشطة المقررة في إطار البرنامج والميزانية والأنشطة المدعومة في إطار برنامج المساهمة، مع ضمان توافقها مع الأولويات الرئيسية للاستراتيجية المتوسطة الأجل (٤/م) وللبرنامج والميزانية (٥/م)؛

تحسين تطبيق الاستراتيجيات القابلة للتعديل والرامية إلى تلبية الاحتياجات الخاصة والعاجلة لبعض مجموعات البلدان التي تتسم بخصائص مشتركة؛

تعزيز آليات المساءلة من أجل تحسين تنفيذ البرنامج، والإدارة، والرصد، وتزويد الدول الأعضاء بالمعلومات في الوقت المناسب؛

تحسين صورة المنظمة وتعزيز أثر عملها.

الفصل ٣ - برنامج المنح الدراسية

١٠٢٠١ ستواصل اليونسكو تطبيق استراتيجية ذات شقين لتعزيز بناء القدرات وتنمية الموارد البشرية في الدول الأعضاء في مجالات اختصاص اليونسكو. وفي إطار برنامج المنح الدراسية، ستقدم منح دراسية قصيرة الأجل في مجالات دراسية ترتبط ارتباطاً وثيقاً ببرامج اليونسكو ذات الأولوية. وبالإضافة إلى ما سبق، وبغية زيادة فرص البلدان النامية والبلدان التي تمرّ بمرحلة انتقالية، ولا سيما أفريقيا والنساء وأقل البلدان نمواً، في الحصول على منح خلال فترة العامين ٢٠١٢-٢٠١٣، ستعتمد المنظمة سياسة استباقية من أجل استكشاف ترتيبات لتقاسم التكاليف مع الجهات المانحة المعنية في إطار برنامج الرعاية المشتركة للمنح الدراسية، والتفاوض مع هذه الجهات بشأن هذه الترتيبات. وستبذل جهوداً لتعبئة موارد من خارج الميزانية عبر شراكات جديدة. وستواصل شعبة برنامج المساهمة والمنح الدراسية إدارة المنح الدراسية التي تقدم في إطار البرنامج العادي والأنشطة الخارجة عن الميزانية. وعند تقديم منح اليونسكو، ستكفل لجنة برنامج المساهمة والمنح الدراسية، التي يرأسها مساعد المدير العام للعلاقات الخارجية وإعلام الجمهور، الشفافية والتوزيع الجغرافي العادل والتوافق مع الأهداف الاستراتيجية وأولويات البرنامج المبيّنة في الوثيقتين م/٤ وم/٥. وسيستمر التعاون مع منظومة الأمم المتحدة بغية تنسيق السياسات والمعايير والقواعد والمدفوعات المتصلة بإدارة المنح الدراسية وتبادل المعلومات بشأن أفضل الممارسات.

النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين:

تعزيز القدرات الوطنية في مجالات أولويات برنامج اليونسكو؛

تعزيز قدرات المستفيدين من المنح الدراسية في مجالات أولويات البرنامج من خلال تبادل المعارف والارتقاء بالمهارات على مستوىي الدراسة الجامعية والدراسات العليا؛

تحقيق انسجام الموضوعات الدراسية مع أهداف البرنامج الاستراتيجية والأولويات القطاعية لفترة العامين؛

زيادة فرص الحصول على منح دراسية من خلال إقامة الشراكات مع الدول الأعضاء والمجتمع المدني والمنظمات غير الحكومية؛

تنسيق الإجراءات الإدارية للمنح الدراسية بحيث تنسجم مع النهج التي تتبعها منظومة الأمم المتحدة في هذا المجال؛

تعبئة موارد جديدة لتمويل برامج اليونسكو الخاصة بالرعاية المشتركة للمنح الدراسية.

الباب الثالث - الخدمات الداخلية

الباب الثالث ١

الموارد الخارجة عن الميزانية ^(١)	الميزانية العادية						الأنشطة / الموظفين
	المجموع ٥/م٣٦ المقترحة	٥/م٣٦ / الزيادة / (النقص) بالقيمة الحقيقية	إعادة حساب التكاليف / التسويات التقنية	٥/م٣٥ المعتمدة بعد التسوية	التحويلات لأغراض المقارنة الزيادة (أو النقص)	٥/م٣٥ المعتمدة	
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
							ألف - إدارة الموارد البشرية
							١ - إدارة الموارد البشرية
-	٥٢٣٨١٠٠	٣٧٢٠٠	١٥٧٢٠٠	٥٠٤٣٧٠٠	(١٠٠٠٠٠)	٥١٤٣٧٠٠	الأنشطة
٤٤٣٠٠٠	١٦٨٤١٩٠٠	(٧١٢٩٠٠)	٧٩٣٥٠٠	١٦٧٦١٣٠٠	٤٥٦٠٠	١٦٧١٥٧٠٠	الموظفون
-	٤٧٦٠٠٠٠	(١٤٨٤٠٠)	١٤٨٤٠٠	٤٧٦٠٠٠٠	-	٤٧٦٠٠٠٠	٢ - التدريب على نطاق المنظمة لتنمية قدرات الموظفين
-	٧٨٠٠٠٠٠	-	١٦٨٥٢٠٠	٦١١٤٨٠٠	-	٦١١٤٨٠٠	٣ - المساهمات التي تقدم لصندوق التأمين الصحي عن المشتركين المنتسبين والتكاليف الإدارية
٤٤٣٠٠٠	٣٤٦٤٠٠٠٠	(٨٢٤١٠٠)	٢٧٨٤٣٠٠	٣٢٦٧٩٨٠٠	(٥٤٤٠٠)	٣٢٧٣٤٢٠٠	المجموع، الباب الثالث - ألف
							باء - الإدارة المالية ^(٢)
							١ - الإدارة المالية
-	١٢٣٢٤٠٠	٤٢٥٧٠٠	٢٤٦٠٠	٧٨٢١٠٠	٧٨٢١٠٠	-	الأنشطة
٢٩٢٣٤٠٠	١٢٧٠٥٠٠٠	(٦٤٦١٠٠)	٦٣٨٢٠٠	١٢٧١٢٩٠٠	١٢٧١٢٩٠٠	-	الموظفون
-	٨٧٥٠٠٠	(٧٥٠٠٠)	٧٥٠٠٠	٨٧٥٠٠٠	٨٧٥٠٠٠	-	٢ - أقساط التأمين على مستوى المنظمة
٢٩٢٣٤٠٠	١٤٨١٢٤٠٠	(٢٩٥٤٠٠)	٧٣٧٨٠٠	١٤٣٧٠٠٠	١٤٣٧٠٠٠	-	المجموع، الباب الثالث - باء
							جيم - إدارة خدمات الدعم
							١ - التنسيق والمشتريات والبنى الأساسية لتكنولوجيات المعلومات والاتصالات
							الفصل ١ - التنسيق والدعم والرصد والتقييم
-	٢١٨٦٠٠	(٦٨٠٠)	٦٨٠٠	٢١٨٦٠٠	-	٢١٨٦٠٠	الأنشطة
١٨٨٠٠٠	٣٣٣٩٧٠٠	-	١٧١٧٠٠	٣١٦٨٠٠٠	-	٣١٦٨٠٠٠	الموظفون
							الفصل ٢ - المشتريات
-	٩٠٤٠٠	٢٣٠٠٠	٢٠٠٠	٦٥٤٠٠	-	٦٥٤٠٠	الأنشطة
٢٧٥٠٠٠	٢٦٣٧٤٠٠	(٥٤٣٠٠)	١٠٩٤٠٠	٢٥٨٢٣٠٠	-	٢٥٨٢٣٠٠	الموظفون
							الفصل ٣ - نظم المعلومات والاتصالات
-	٤٢١٩١٠٠	(٢٦٣٠٠)	١٢٨٣٠٠	٤١١٧١٠٠	(٢٠٨٤٠٠٠)	٦٢٠١١٠٠	الأنشطة
٨١٥٢٠٠	١٢٤٠٩٥٠٠	(٢٢٥٩٠٠)	٥٦٥٨٠٠	١٢٠٦٩٦٠٠	(٢٨٣٩١٠٠)	١٤٩٠٨٧٠٠	الموظفون
١٣٧٨٢٠٠	٢٢٩١٤٧٠٠	(٢٩٠٣٠٠)	٩٨٤٠٠٠	٢٢٢٢١٠٠٠	(٤٩٢٣١٠٠)	٢٧١٤٤١٠٠	المجموع، الباب الثالث - جيم ١
							٢ - الخدمات المتعلقة بالمؤتمرات واللغات
							والوثائق
							الفصل ٤ - المؤتمرات واللغات والوثائق
١٧٨١١٠٠	١٣٩٤٣٠٠	(٥٤٧٦٠٠)	٥٨٧٠٠	١٨٨٣٢٠٠	-	١٨٨٣٢٠٠	الأنشطة
١٧٩٥٠٠٠	٢٢٢٦٨٣٠٠	(٧٢١٥٠٠)	١١٠٦٤٠٠	٢١٨٨٣٤٠٠	-	٢١٨٨٣٤٠٠	الموظفون
٣٥٧٦١٠٠	٢٣٦٦٢٦٠٠	(١٢٦٩١٠٠)	١١٦٥١٠٠	٢٣٧٦٦٦٠٠	-	٢٣٧٦٦٦٠٠	المجموع، الباب الثالث - جيم ٢
							٣ - إدارة المرافق بما فيها أمن المقر والمنافع العامة
							الفصل ٥ - الخدمات المشتركة والأمن والمنافع العامة وإدارة شؤون المباني والمعدات
-	١٠٢٩٠٣٠٠	(٩٤٨٨٠٠)	٣٣٩٧٠٠	١٠٨٩٩٤٠٠	-	١٠٨٩٩٤٠٠	الأنشطة
٤٤٣٢٠٠٠	١٧٨٠٠٥٠٠	(٩٤٠٠)	٧٦٥٦٠٠	١٧٠٤٤٣٠٠	-	١٧٠٤٤٣٠٠	الموظفون

الموارد الخارجة عن الميزانية ^(١)	الميزانية العادية						الأنشطة / الموظفون
	المجموع ٥/م٣٦ المقترحة	٥/م٣٦ الزيادة/ (النقص) بالقيمة الحقيقية	إعادة التقدير/ التسويات التقنية	٥/م٣٥ المعتمدة بعد التسوية	التحويلات لأغراض المقارنة الزيادة (أو النقص)	٥/م٣٥ المعتمدة	
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
							الفصل ٦ - صيانة مباني المقر والحفاظ عليها وتجديدها الأنشطة الموظفون
-	٥ ٢٨٩ ٤٠٠	(١٦٤ ٩٠٠)	١٦٤ ٩٠٠	٥ ٢٨٩ ٤٠٠	(١٣ ٧٨٤ ٠٠٠)	١٩ ٠٧٣ ٤٠٠	
-	-	-	-	-	-	-	
٤ ٤٣٢ ٠٠٠	٣٣ ٣٨٠ ٢٠٠	(١ ١٢٣ ١٠٠)	١ ٢٧٠ ٢٠٠	٣٣ ٢٣٣ ١٠٠	(١٣ ٧٨٤ ٠٠٠)	٤٧ ٠١٧ ١٠٠	المجموع، الباب الثالث - جيم - ٣
١ ٧٨١ ١٠٠	٢١ ٥٠٢ ١٠٠	(١ ٦٧١ ٤٠٠)	٧٠٠ ٤٠٠	٢٢ ٤٧٣ ١٠٠	(١٥ ٨٦٨ ٠٠٠)	٣٨ ٣٤١ ١٠٠	المجموع، الباب الثالث - جيم الأنشطة
٧ ٦٠٥ ٢٠٠	٥٨ ٤٥٥ ٤٠٠	(١٠ ١١١ ١٠٠)	٢ ٧١٨ ٩٠٠	٥٦ ٧٤٧ ٦٠٠	(٢ ٨٣٩ ١٠٠)	٥٩ ٥٨٦ ٧٠٠	المجموع، الباب الثالث - جيم الموظفون
٩ ٣٨٦ ٣٠٠	٧٩ ٩٥٧ ٥٠٠	(٢ ٦٨٢ ٥٠٠)	٣ ٤١٩ ٣٠٠	٧٩ ٢٢٠ ٧٠٠	(١٨ ٧٠٧ ١٠٠)	٩٧ ٩٢٧ ٨٠٠	المجموع، الباب الثالث-جيم
							العلاقات الخارجية والتعاون^(٣)
-	-	-	-	-	(٣ ٠٧٦ ٧٠٠)	٣ ٠٧٦ ٧٠٠	الأنشطة
-	-	-	-	-	(١٤ ٥٩٠ ٣٠٠)	١٤ ٥٩٠ ٣٠٠	الموظفون
-	-	-	-	-	(١٧ ٦٦٧ ٠٠٠)	١٧ ٦٦٧ ٠٠٠	المجموع
							المحاسبة وإدارة الخزينة والمراقبة المالية^(٢)
-	-	-	-	-	(١ ٤٢٩ ٤٠٠)	١ ٤٢٩ ٤٠٠	الأنشطة
-	-	-	-	-	(٩ ١٠٧ ٤٠٠)	٩ ١٠٧ ٤٠٠	الموظفون
-	-	-	-	-	(١٠ ٥٣٦ ٨٠٠)	١٠ ٥٣٦ ٨٠٠	المجموع
١٣ ٧٥٢ ٧٠٠	١٣٩ ٤٠٩ ٩٠٠	(٣ ٨٠٢ ٠٠٠)	٦ ٩٤١ ٤٠٠	١٣٦ ٢٧٠ ٥٠٠	(٣٢ ٥٩٥ ٣٠٠)	١٥٨ ٨٦٥ ٨٠٠	المجموع، الباب الثالث

للاطلاع على شرح تفصيلي لأعمدة الجدول الوارد أعلاه، يرجى الرجوع إلى المذكرة التقنية بشأن منهجيات الميزنة المستخدمة في مشروع البرنامج والميزانية لعامي ٢٠١٢-٢٠١٣ (٥/م٣٦) المدرجة في «المذكرة التقنية والملاحق».

- (١) الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها، بما في ذلك الوظائف الممولة من الإيرادات المحققة في حساب «تكاليف دعم البرامج» و/أو من أموال أخرى خارجة عن الميزانية.
- (٢) أدمج مكتب المراقب المالي (BB)، الذي كان يندرج في مكتب الميزانية (BOC)، مع وحدة الدعم الإداري الميداني التي كانت في مكتب التنسيق الميداني (BFC) ليشكلان مكتباً جديداً هو مكتب الإدارة المالية (BFM: الباب الثالث - باء)، وفقاً للمذكرة العاجية للمديرة العامة DG/Note/10/31.
- (٣) أدمج مكتب إعلام الجمهور (BPI: الباب الثاني - باء) مع قطاع العلاقات الخارجية والتعاون (ERC: الباب الثالث) ليشكلان قطاعاً جديداً هو قطاع العلاقات الخارجية وإعلام الجمهور (ERI: الباب الثاني - باء)، وفقاً للمذكرة العاجية للمديرة العامة DG/Note/10/34.

الوظائف الثابتة بحسب الفئة ومصدر التمويل						
٥/م٣٦ المقترحة			٥/م٣٥ المعتمدة بعد التعديل			الخدمات الداخلية
المجموع	خ/ع/ح*	م/م/ع مدير/م*و	المجموع	خ/ع/ح*	م/م/ع مدير/م*و	
٨٤	٤٦	٣٨	٨٧	٥٠	٣٧	إدارة الموارد البشرية
٢	١	١	٢	١	١	البرنامج العادي، المقر مصادر تمويل أخرى
٥٩	٢٧	٣٢	٦١	٢٧	٣٤	الإدارة المالية
١٤	٨	٦	١٦	١٠	٦	البرنامج العادي، المقر مصادر تمويل أخرى
٣٢٦	٢٢٤	٩٢	٣٣٢	٢٤٢	٩٠	إدارة خدمات الدعم
٤٦	٤٢	٤	٤٥	٤٠	٥	البرنامج العادي، المقر مصادر تمويل أخرى
٤٦٩	٣٠٧	١٦٢	٤٨٠	٣١٩	١٦١	المجموع، الميزانية العادية
٦٢	٥١	١١	٦٣	٥١	١٢	المجموع، مصادر التمويل الأخرى
٥٣١	٣٥٨	١٧٣	٥٤٣	٣٧٠	١٧٣	المجموع العام

* م م ع = مساعد المدير العامة م = موظف مهني م و = موظف مهني وطني خ ع = موظف من فئة الخدمة العامة م ح = موظف محلي
(١) تضم فئة «مصادر تمويل أخرى» الوظائف الممولة من الإيرادات المحققة في إطار حساب «تكاليف دعم البرامج» و/أو من صناديق أخرى ذاتية التمويل.

الموارد الخارجة عن الميزانية ^(١)	الميزانية العادية		بنود الإنفاق
	المجموع ٥/م٣٦ المقترحة	الموظفون	
دولار	دولار	دولار	دولار
٤٤٣٠٠٠	١٦٨٤١٩٠٠	١٦٨٤١٩٠٠	ألف - إدارة الموارد البشرية
-	١٥٧٨٠٠	١٥٧٨٠٠	أولاً - الموظفون (الوظائف الثابتة)
-	٣٨٠٠	٣٨٠٠	ثانياً - التكاليف الأخرى:
-	٩٤٠٠	٩٤٠٠	الموظفون المؤقتون
-	١١٧٠٠٠	١١٧٠٠٠	ساعات العمل الإضافية
-	٢٩٦٥٠٠	٢٩٦٥٠٠	أسفار المشاركين (المندوبين)
-	٨٨١٠٠	٨٨١٠٠	أسفار الموظفين في مهام رسمية (لجنة الخدمة المدنية الدولية ولجنة الإدارة الرفيعة المستوى وما إلى ذلك)
-	٢٤٥٠٠	٢٤٥٠٠	الخدمات التعاقدية
-	٦٢٠٠٠	٦٢٠٠٠	مصروفات التشغيل العامة
-	٧١٩٠٠	٧١٩٠٠	اللوازم والمواد
-	٢٣٠٠٠٠	٢٣٠٠٠٠	الأثاث والمعدات
-	١٣٥٠٠٠	١٣٥٠٠٠	مصروفات أخرى (الجمعية الدولية لاتصالات الملاحة الجوية، أعباء مشتركة ومصروفات أخرى)
-	٤٧٦٠٠٠	٤٧٦٠٠٠	معالجة طلبات استرداد النفقات من صندوق التأمين الصحي وخدمات الموثقين
-	٧٨٠٠٠٠	٧٨٠٠٠٠	ثالثاً - الأموال التي يتولى مكتب إدارة الموارد البشرية إدارتها نيابة عن المنظمة ككل:
-	١٢٩٦٠٠	١٢٩٦٠٠	برنامج المهنيين الشباب والأنشطة المتعلقة بتعيينهم
-	٢٥٨٠٠	٢٥٨٠٠	ميزانية التدريب
-	١٦١٠٠	١٦١٠٠	المساهمات التي تقدم لصندوق التأمين الصحي عن المشتركين المنتسبين والتكاليف الإدارية للصندوق
-	٧٢٤٠٠	٧٢٤٠٠	نظام تعويض الموظفين
-	٣٠٠٠٠	٣٠٠٠٠	الأسفار المتعلقة بالصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية
-	٤١١٠٠٠	٤١١٠٠٠	موظفي الأمم المتحدة
-	٧٢٢٠٠	٧٢٢٠٠	المساهمة في الألعاب المشتركة بين الوكالات (المساهمة في أسفار الموظفين)
-	٣٤٦٤٠٠٠	٣٤٦٤٠٠٠	المساهمة التي تقدم لرابطة الموظفين
-	١٧٧٩٨١٠٠	١٧٧٩٨١٠٠	المساهمة التي تقدم لرابطة قدامى موظفي اليونسكو
-	٤٤٣٠٠٠	٤٤٣٠٠٠	نادي أطفال ودار حضارة اليونسكو
-			أموال أخرى تدار مركزياً
٤٤٣٠٠٠	٣٤٦٤٠٠٠	١٦٨٤١٩٠٠	المجموع، الباب الثالث - ألف

الموارد الخارجة عن الميزانية ^(١)	الميزانية العادية		بنود الإنفاق
	المجموع ٥/م٣٦ المقترحة	الموظفون	
دولار	دولار	دولار	دولار
			باء - الإدارة المالية
٢٩٢٣٤٠٠	١٢٧٠٥٠٠٠	١٢٧٠٥٠٠٠	أولاً - الموظفون (الوظائف الثابتة) ثانياً - التكاليف الأخرى:
-	٢٠٠٠٠	٢٠٠٠٠	الموظفون المؤقتون
-	١٣٣٠٠٠	١٣٣٠٠٠	أسفار الموظفين في مهام رسمية
-	١٢٠٠٠٠	١٢٠٠٠٠	الخدمات التعاقدية
-	١٥٩٤٠٠	١٥٩٤٠٠	مصروفات التشغيل العامة
			ثالثاً - المبالغ التي يتولى مكتب الإدارة المالية إدارتها نيابة عن المنظمة ككل:
-	٨٧٥٠٠٠	٨٧٥٠٠٠	أقساط التأمين
-	٨٠٠٠٠٠	٨٠٠٠٠٠	المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام
٢٩٢٣٤٠٠	١٤٨١٢٤٠٠	١٢٧٠٥٠٠٠	٢١٠٧٤٠٠
			المجموع، الباب الثالث - باء
			جيم - إدارة خدمات الدعم
			الفصل ١ - التنسيق والدعم والرصد والتقييم
١٨٨٠٠٠	٣٣٣٩٧٠٠	٣٣٣٩٧٠٠	أولاً - الموظفون (الوظائف الثابتة) ثانياً - التكاليف الأخرى:
-	١٠٠٠٠	١٠٠٠٠	الموظفون المؤقتون
-	١٢٤٠٠	١٢٤٠٠	أسفار الموظفين في مهام رسمية
-	٢٥٥٠٠	٢٥٥٠٠	الخدمات التعاقدية
-	٢٤١٠٠	٢٤١٠٠	مصروفات التشغيل العامة
-	١٠٠٠٠	١٠٠٠٠	اللوازم والمواد
-	٨٠٠٠	٨٠٠٠	الأثاث والمعدات
			ثالثاً - المبالغ التي يتولى قطاع الإدارة إدارتها نيابة عن المنظمة ككل:
-	١٢٨٦٠٠	١٢٨٦٠٠	أمانة مجلس الاستئناف
١٨٨٠٠٠	٣٥٥٨٣٠٠	٣٣٣٩٧٠٠	٢١٨٦٠٠
			المجموع، الفصل ١
			الفصل ٢ - المشتريات
٣٧٥٠٠٠	٢٦٣٧٤٠٠	٢٦٣٧٤٠٠	أولاً - الموظفون (الوظائف الثابتة) ثانياً - التكاليف الأخرى:
-	١٦٧٠٠	١٦٧٠٠	الموظفون المؤقتون
-	١٦٠٠٠	١٦٠٠٠	أسفار الموظفين في مهام رسمية
-	١٩٧٠٠	١٩٧٠٠	مصروفات التشغيل العامة
-	٤٠٠٠	٤٠٠٠	اللوازم والمواد
-	٩٠٠٠	٩٠٠٠	الأثاث والمعدات
			ثالثاً - المبالغ التي يتولى قسم المشتريات إدارتها نيابة عن المنظمة ككل:
	٢٥٠٠٠	٢٥٠٠٠	سوق الأمم المتحدة العالمية - رسوم الاشتراك
٣٧٥٠٠٠	٢٧٣٧٨٠٠	٢٦٣٧٤٠٠	٩٠٤٠٠
			المجموع، الفصل ٢
			الفصل ٣ - نظم المعلومات والاتصالات
٨١٥٢٠٠	١٢٤٠٩٥٠٠	١٢٤٠٩٥٠٠	أولاً - الموظفون (الوظائف الثابتة) ثانياً - التكاليف الأخرى:
-	١٩٥٠٠٠	١٩٥٠٠٠	الموظفون المؤقتون
-	٤٠٠٠٠	٤٠٠٠٠	أسفار المشاركين (المنديبين)
-	٨٠٠٠٠	٨٠٠٠٠	أسفار الموظفين في مهام رسمية
-	٨٩١١٠٠	٨٩١١٠٠	الخدمات التعاقدية
-	١٤٢٧٣٠٠	١٤٢٧٣٠٠	مصروفات التشغيل العامة
-	٣٠٠٠٠٠	٣٠٠٠٠٠	اللوازم والمواد
-	١٢٨٥٧٠٠	١٢٨٥٧٠٠	الأثاث والمعدات
٨١٥٢٠٠	١٦٦٢٨٦٠٠	١٢٤٠٩٥٠٠	٤٢١٩١٠٠
			المجموع، الفصل ٣

(١) الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديهما، بما في ذلك الوظائف الممولة من الإيرادات المحققة في إطار حساب «تكاليف دعم البرامج» و/أو من أموال أخرى خارجة عن الميزانية.

الموارد الخارجة عن الميزانية ^(١)	الميزانية العادية		بنود الإنفاق
	المجموع ٥/م/٣٦ المقترحة	الموظفون	
دولار	دولار	دولار	دولار
			الفصل ٤ - المؤتمرات واللغات والوثائق
١٧٩٥٠٠٠	٢٢٢٦٨٣٠٠	٢٢٢٦٨٣٠٠	أولاً - الموظفون (الوظائف الثابتة)
١٧٨١١٠٠			ثانياً - التكاليف الأخرى:
-	٢٥٠٥٠٠		الموظفون المؤقتون
-	١٣٠٠٠		أسفار الموظفين في مهام رسمية
-	٥٨٣٢٠٠		الخدمات التعاقدية
-	١٥٩٣٠٠		مصروفات التشغيل العامة
-	١٢٠٠٠٠		اللوازم والمواد
-	٢٦٨٣٠٠		الأثاث والمعدات
٣٥٧٦١٠٠	٢٣٦٦٢٦٠٠	٢٢٢٦٨٣٠٠	١٣٩٤٣٠٠
			المجموع، الفصل ٤
			الفصل ٥ - الخدمات المشتركة والأمن والمنافع العامة وإدارة المباني والمعدات
٤٤٣٢٠٠٠	١٧٨٠٠٥٠٠	١٧٨٠٠٥٠٠	أولاً - الموظفون (الوظائف الثابتة)
-	١٩٤٥٠٠		ثانياً - التكاليف الأخرى:
-	٤٣٩٩٠٠		الموظفون المؤقتون
-	١٧٤٠٠		ساعات العمل الإضافية
-	٥٦٦٠٠		أسفار الموظفين في مهام رسمية
-	٣٥٠٠٠		مصروفات التشغيل العامة
-	١٢٦٨٠٠		اللوازم والمواد
-			الأثاث والمعدات
-	١٢٠٠٠٠٠		ثالثاً - المبالغ التي يتولى قسم المقر إدارتها نيابة عن المنظمة ككل:
-	١٤٠٠٠٠٠		الكهرباء
-	١٦١٢٠٠		التدفئة
-	٢٨٤٢٠٠		الهواء المضغوط
-	٥٠٩٠٠٠		المياه
-	٣٠١٢٨٠٠		ضرائب (الكنس وإزالة القمامة)
-			عقود الصيانة (بما في ذلك التنظيف والحفاظ على النظافة)
-	٥٤٢١٠٠		وغيرها من المصروفات
-	٢٣١٠٨٠٠		رسوم الشحن
-			أمن المقر
٤٤٣٢٠٠٠	٢٨٠٩٠٨٠٠	١٧٨٠٠٥٠٠	١٠٢٩٠٣٠٠
			المجموع، الفصل ٥
			الفصل ٦ - صيانة مباني المقر والحفاظ عليها وتجديدها
-	٥٢٨٩٤٠٠		أولاً - المبالغ التي يتولى قسم المقر إدارتها نيابة عن المنظمة ككل:
-	٥٢٨٩٤٠٠		صيانة المباني والبنى الأساسية والحفاظ عليها وتجديدها
			المجموع، الفصل ٦
٩٣٨٦٣٠٠	٧٩٩٥٧٥٠٠	٥٨٤٥٥٤٠٠	٢١٥٠٢١٠٠
١٢٧٥٢٧٠٠	١٢٩٤٠٩٩٠٠	٨٨٠٠٢٣٠٠	٤١٤٠٧٦٠٠
			المجموع، الباب الثالث - جيم
			المجموع، الباب الثالث

(١) الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها، بما في ذلك الوظائف الممولة من الإيرادات المحققة في إطار حساب «تكاليف دعم البرامج» و/أو من أموال أخرى خارجة عن الميزانية.

الباب الثالث - ألف - إدارة الموارد البشرية

الوحدة المسؤولة: مكتب إدارة الموارد البشرية (HRM)

11001 بغية تحقيق رسالة اليونسكو وأهدافها الاستراتيجية، ينبغي حشد موظفي المنظمة وتنمية قدراتهم ونشرهم وإدارة شؤونهم بأكبر قدر ممكن من الفعالية. ويعمل مكتب إدارة الموارد البشرية بالتالي بوصفه شريكاً استراتيجياً عن طريق تولي إعداد السياسات والبرامج الخاصة بالموارد البشرية وتقديم التوصيات بشأنها وتيسير تنفيذها. ويقوم المكتب بإسداء المشورة إلى الإدارة بشأن الاستراتيجيات التي ترمي إلى ضمان انتفاع المنظمة بموظفين أكفاء ومتحمسين. وإضافة إلى إسداء المشورة الاستراتيجية، يتولى المكتب أيضاً مسؤولية الخدمات والأنشطة التنفيذية الموحدة التي تُعتبر أساسية لتنفيذ برامج المنظمة على نحو فعال ولضمان رفاه الموظفين.

11002 ويقوم مكتب إدارة الموارد البشرية بتوفير خدمات الدعم لإعداد البرامج وتنفيذها وإدارتها ويخضع لسلطة المديرية العامة مباشرة. وتشمل المسؤوليات الرئيسية للمكتب ما يلي:

■ إعداد السياسات والإجراءات والممارسات الرامية إلى دعم الإدارة الفعالة للموارد البشرية، ولا سيما تنسيق وتطوير وتنفيذ ورصد الإطار الخاص بسياسة الموارد البشرية وما يتصل به من توجيهات. وتم إعداد استراتيجية خاصة بإدارة الموارد البشرية لفترة 2011-2016، وسيجري تنفيذها عقب موافقة المؤتمر العام عليها. وأعدت هذه الاستراتيجية بما يراعي التوصيات الصادرة عن التقييم الخارجي المستقل لليونسكو، وعن المراجعين الخارجيين للحسابات، وعمليات التقييم التي أجراها مرفق الإشراف الداخلي. وجرى إعداد الاستراتيجية بالتعاون مع الوكالات والصناديق والبرامج الشقيقة بغية ضمان اتساقها مع السياسات والممارسات الخاصة بالموارد البشرية في النظام الموحد للأمم المتحدة.

■ توفير الدعم المهني والإرشادات بشأن تخطيط شؤون الموظفين ومسائل التعاقد الوظيفي وأنشطة الحشد لمختلف القطاعات والمكاتب في المقر وفي الميدان من أجل ضمان حشد موظفين من مختلف الأصول الجغرافية يتمتعون بأعلى مستوى من الكفاءات، بمن فيهم نساء من ذوات المؤهلات، ولتنمية قدرات هؤلاء الموظفين ونشرهم في المنظمة بأكبر قدر من الفعالية. وفي هذا السياق، يضمن المكتب انتفاع المنظمة بقوى عاملة متحركة ومرنة وذات خبرة في المقر وفي الميدان، استناداً إلى سياسة شفافة ومجدية للحراك الجغرافي تلبي الاحتياجات البرنامجية لليونسكو وترتكز على أفضل الممارسات المتبعة في المنظمات الأخرى التابعة للأمم المتحدة.

■ تصميم وإعداد وتنفيذ برامج ابتكارية ومجدية في مجال التعلّم وتنمية القدرات لتعزيز ثقافة النتائج وإدارة الأداء؛ والسعي باستمرار إلى تعزيز قدرات الموظفين وكفاءاتهم وتنميتها عند الاقتضاء من أجل تنفيذ البرنامج، بما في ذلك القدرات التنظيمية والقيادية؛ والعمل لإنشاء مرفق فعال يُعنى بالتقدم الوظيفي وتقديم المشورة إلى الموظفين. ويُعدّ المكتب أيضاً مسؤولاً عن إعداد السياسات الرامية إلى الاعتراف بالأداء الفردي والجماعي.

■ توفير خدمات خاصة بالموظفين للتأكد من أن التعيينات تتم بموجب الأدوات التعاقدية المناسبة وضمان تطبيق نظام المزايا والاستحقاقات والتعويضات الملائم؛ ورصد التطبيق المنصف والمتسق للسياسات والنظم واللوائح ذات الصلة.

■ إسداء المشورة القانونية للإدارة والموظفين، وتطبيق أساليب ترمي إلى منع الخلافات وتسويتها في وقت مبكر، ومعالجة شكاوى الموظفين والطعون التي يقدمونها وحالات المضايقات، وتعزيز وإدامة العلاقات الفعالة والحوار المفتوح مع رابطات الموظفين.

■ إعداد وإدارة نظم الضمان الاجتماعي الخاصة بالمنظمة، بما في ذلك التأمين الصحي، والتعويض عن الأمراض أو الحوادث أو حالات الوفاة الناجمة عن أداء الخدمة، والتأمين الخاص بالحياة الجماعية والحوادث والإعاقة؛ وتوفير جلسات إعلامية وإسداء المشورة للمشاركين في هذه النظم لإطلاعهم على استحقاقاتهم والخيارات المتاحة لهم. ويؤدي المكتب أيضاً دور الأمانة لمختلف اللجان المعنية بإدارة الضمان الاجتماعي.

■ ويُعدّ المكتب مسؤولاً أيضاً عن إدارة الاستشارات والخدمات الطبية الموحدة مثل الإجازات المرضية وعمليات الإجلاء وضمان اتساق الممارسات الإدارية الطبية مع الممارسات التي تتبناها الأوساط الطبية التابعة للأمم المتحدة؛ ويضمن المكتب توفير دعم طبي وقائي ومنهجي للموظفين. ويوفر المكتب دعماً عاماً للموظفين في إطار الخدمات الاجتماعية التي يقدمها بغية ضمان رفاههم، ويسدي المشورة بشأن حالات الإجهاد ويقدم المساعدة إلى الموظفين فيما يتعلق بالبيئة المحلية (المسكن، والتعليم، وخدمات رعاية الطفل، حيثما أمكن ذلك).

- وسيدعم المكتب عملية إصلاح الشبكة الميدانية لليونسكو عن طريق الإسهام في استعراض تصميم المكاتب والبنى التنظيمية، ومسائل التوظيف، والتغيرات المحتملة في المتطلبات الخاصة بكفاءات الموظفين، وإعادة تعيين الموظفين الدوليين وتدريبهم، عند الاقتضاء.

١١٠٠٣

النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

إعداد خطة العمل الخاصة باستراتيجية إدارة الموارد البشرية لفترة ٢٠١١-٢٠١٦ وتنفيذها

مؤشرات الأداء
<ul style="list-style-type: none"> ■ تنفيذ عملية توظيف جرى ترشيدها تشمل عدة أمور بدءاً بالتعيينات الخارجية وانتهاءً بالتعيينات الداخلية والتغيرات على مستوى الحراك الجغرافي ■ تنفيذ آلية لتخطيط التعاقب الوظيفي فيما يخص مواصفات ومهارات محددة، وإعداد مجموعة من المرشحين الذين يمكن اختيار الموظفين من بينهم ■ تحسين المقابلات القائمة على الكفاءات ■ إعادة تصميم الإعلانات الخاصة بالوظائف الشاغرة واستحداث أداة جديدة للحشد الإلكتروني ■ تنفيذ سياسة الحراك الجغرافي

تحسين الإنصاف في التوزيع الجغرافي والتوازن بين الجنسين، ولا سيما على مستويات الإدارة العليا

مؤشرات الأداء
<ul style="list-style-type: none"> ■ تنفيذ خطة العمل الموافق عليها لتحسين التوزيع الجغرافي ■ تنفيذ خطة العمل الموافق عليها الخاصة بالتوازن بين الجنسين والتي تهدف إلى تحقيق نسبة تمثيل المرأة قدرها ٥٠٪ على جميع المستويات المهنية، ولا سيما على مستويات الإدارة العليا

ضمان انتفاع الموظفين بنظم فعالة وسليمة مالياً للضمان الاجتماعي

مؤشرات الأداء
<ul style="list-style-type: none"> ■ تنفيذ الآليات الخاصة بتصميم نظام صندوق التأمين الصحي وإدارته وتمويله على النحو الذي وافقت عليه المديرية العامة بناءً على توصية مجلس إدارة الصندوق

إعداد خطة للتعلّم وتنمية القدرات وتنفيذ هذه الخطة ورصدها

مؤشرات الأداء
<ul style="list-style-type: none"> ■ ضمان تنفيذ خطة التدريب المعتمدة، على النحو الذي وافقت عليه المديرية العامة ■ تنفيذ أنشطة ومبادرات في مجال التعلّم وتنمية القدرات

إشاعة ثقافة النتائج في مجال إدارة الأداء

مؤشرات الأداء

- تنفيذ إنشاء المرفق المعني بالتقدم الوظيفي وبإسداء المشورة وتوفير فرص للتعلم فضلاً عن دورات تدريبية تقليدية وتدريب أثناء الخدمة فيما يخص الإدارة والكفاءات القيادية
- استعراض الأداة الخاصة بالأداء وترشيدها بحيث تعبر عن ثقافة إدارة الأداء
- تنفيذ نظام لجمع الآراء على نحو شامل لكي يستفيد منها المشرفون
- رصد تنفيذ آلية إدارة الأداء وجمع الآراء
- تنفيذ نظام للاعتراف بالأداء الاستثنائي

معالجة التدابير الإدارية المتعلقة بعمليات الحشد والتعيينات والمزايا والاستحقاقات على نحو فعال

مؤشرات الأداء

- تقليص عدد الأيام التي تشملها عملية حشد الموظفين إلى ١٨٠ يوماً
- إعداد نماذج عامة للإعلانات وترشيدها
- إنشاء مجموعة مستهدفة من الأشخاص الذين يمكن اختيار الموظفين من بينهم لتحديد المرشحين ذوي الكفاءات الجيدة
- ترشيد توفير الخدمات وإنشاء آلية رصد لضمان توفير الخدمات المناسبة والموحدة
- استعراض تفويض السلطات داخل المكتب بغية تقليص عدد المستويات في تسلسل المراتب وضمان إجراء المساءلة المناسبة

الباب الثالث – باء – الإدارة المالية

١٢٠٠١ في إطار برنامج الإصلاح الذي استهلته المديرية العامة، تم إنشاء مكتب الإدارة المالية بمقتضى مذكرة المديرية العامة DG Note/10/31 الصادرة في ١٢/تموز/يوليو/٢٠١٠، من خلال دمج مكتب المراقب المالي السابق، وشعبتين رئيسيتين تابعتين لمكتب الميزانية السابق (شعبة ميزانيات الإدارة والشؤون الإدارية ودعم البرنامج وشعبة ميزانيات قطاعات البرنامج)، ووحدة تقديم الدعم الإداري إلى المكاتب الميدانية التابعة لمكتب التنسيق الميداني، والقيام في العملية بتنسيق النظم والإجراءات المالية المجمعة في المرجع الإداري. ولم يؤد هذا التغيير الكبير إلى وفورات ملموسة في تكاليف الموظفين وتكاليف التشغيل فحسب بل أدى أيضاً إلى هدم صوامع قديمة والتركيز على تقديم الخدمات بفعالية وكفاءة.

١٢٠٠٢ إن مكتب الإدارة المالية عبارة عن مرفق خاص بالمنظمة يخضع لسلطة المديرية العامة المباشرة ويديره المسؤول المالي الرئيسي.

١٢٠٠٣ ويتمثل الهدف الأعلى في هذا الصدد في إنشاء مرافق حديثة ومبسطة للإدارة المالية ومصممة للحفاظ على نظم فعالة للمراقبة الداخلية وإدارة الموارد إدارة أفضل، ومعالجة المخاطر المالية، وتقديم المعلومات ذات الصلة والمفيدة في الوقت المناسب بطريقة شفافة من أجل تعزيز المساءلة وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، ودعم المديرية العامة والهيئتين الرئاسيتين في اتخاذ قرارات مستنيرة.

١٢٠٠٤ وتتمثل المسؤوليات الرئيسية لمكتب الإدارة المالية فيما يلي:

- الرصد المالي وتقديم التقارير عن تنفيذ أنشطة البرنامج سواء يجري تمويلها من الميزانية العادية أو من موارد خارجة عن الميزانية
- الإدارة المالية الشاملة للمنظمة وتقديم التقارير المنتظمة
- رصد وإدارة ميزانيات تشغيل المكاتب الميدانية بالتعاون مع الموظفين الإداريين في المكاتب الميدانية
- استيفاء السياسات والإجراءات والعمليات بهدف ترشيد عملياته وزيادة مردوديته بقدر أقل من الموارد، والمشاركة في إصلاح الأمم المتحدة في مجالات اختصاصه
- إيداع الأموال واستثمارها وفقاً لسياسة الاستثمار التي تطبقها المنظمة
- توكي الحذر في إدارة المخاطر التي تتعرض لها المنظمة والمرتبطة بالعملة الأجنبية والفوائد والقروض
- إدارة الحسابات المصرفية للمنظمة وضمان خدمات مصرفية فعّالة لشبكة المكاتب الميدانية
- ترشيد العمليات الخاصة بكشوف المرتبات مع إدماج جميع النظم واعتماد أفضل الممارسات من أجل تحقيق الفعالية وضمان الامتثال لقواعد المراقبة النظامية والداخلية
- تصميم وتطبيق وتحديث مجموعة من نظم المراقبة الداخلية الملائمة في المنظمة بأكملها لتأمين حماية أصول المنظمة
- مسك سجلات مالية مناسبة وإصدار البيانات المالية المراعية للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام؛ وتقارير عن الجهات المانحة للاعتمادات الخارجة عن الميزانية، وتوفير معلومات مالية في الوقت المناسب لمساعدة كبار المسؤولين الإداريين على اتخاذ القرارات
- توفير التدريب في مجال الإدارة المالية وقضايا الميزانية، ومصادر التمويل العادية والخارجة عن الميزانية، بما في ذلك القضايا المتعلقة بإدارة المخاطر وقضايا المراقبة الداخلية
- المشاركة في عملية الإصلاح على نطاق منظومة الأمم المتحدة التي تشمل الجوانب المالية وجوانب خاصة بالميزانية فضلاً عن تنسيق ممارسات العمل، عن طريق القيام أساساً بتوجيه المكاتب الميدانية في تيسير تطبيق الإجراءات المشتركة والتفاهم على مستوى فريق الأمم المتحدة القطري.

تيسير قيام المديرية العامة والهيئتين الرئاسيتين باتخاذ قرارات مستنيرة من خلال الاضطلاع بعملية مراقبة للشؤون المالية والميزانية في الوقت المناسب وتقديم التقارير بشأن موارد الميزانية العادية والموارد الخارجة عن الميزانية مع التركيز بوجه خاص على إدارة المخاطر

تعزيز نظم المراقبة الداخلية للميزانية والشؤون المالية، القائمة على تقدير المخاطر، عبر المنظمة وتنمية قدرات الموظفين المعنيين وتيسير تنفيذ البرنامج بالتعاون مع الشركاء الرئيسيين

إعداد البيانات المالية المراجعة الشفافة والرفيعة المستوى وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام وتقديمها إلى الهيئتين الرئاسيتين مشفوعة برأي سليم للمراجعة الخارجية

ضمان الفعالية والكفاءة في إدارة الموارد المالية للمنظمة على نحو يتفق مع النظم واللوائح المالية

ضمان المنجزات التنفيذية وتحقيق الأهداف نتيجة للتطبيق المنتظم للوائح والنظم والسياسات والإجراءات المالية

وضع نظم متكاملة ومحسنة للإدارة المالية وإعداد التقارير، واستخدامها على النحو الملائم

تحديد التبعية الإدارية بفعالية ابتداء من الموظفين الإداريين وانتهاء بالمسؤول المالي الرئيسي مع إيلاء أهمية خاصة لشبكة المكاتب الميدانية

توفير التوجيه الاستراتيجي والتنسيق العام للمكاتب الميدانية فيما يتعلق بتنفيذ التدابير المتفق عليها في إطار ممارسات العمل المنسقة على مستوى منظومة الأمم المتحدة

الباب الثالث - جيم - إدارة خدمات الدعم

- ١٣٠٠١ يتمثل دور قطاع الإدارة في ضمان الدعم المقدم لتنفيذ برامج اليونسكو تنفيذاً فعالاً من خلال خدمات الدعم العمومية الخاصة بالمشتريات ونظم المعلومات والاتصالات والمؤتمرات واللغات والوثائق والأمن والمنافع العامة وإدارة شؤون المباني والمعدات، فضلاً عن صيانة عن مباني المقر والحفاظ عليها.
- ١٣٠٠٢ ويولي القطاع أهمية كبرى لتعزيز الدعم التنفيذي على صعيد المنظمة بأسرها من خلال السعي باستمرار إلى إيجاد طرق أجدى وأكثر فعالية من الناحية التكاليفية لتوفير نظم وخدمات إدارية وإعلامية وتنظيمية، بما في ذلك الاستعانة بمصادر خارجية طبقاً لسياسة المنظمة في هذا الصدد، وتوفير بيئة عمل آمنة وصحية وسليمة بيئياً، وتولي الشؤون الإدارية من خلال إبرام اتفاقات تحدد مستوى الخدمات بوضوح من أجل مواصلة تعزيز دعم القطاع لتنفيذ البرنامج.
- ١٣٠٠٣ ويخضع قطاع الإدارة لسلطة مساعدة المدير العام للإدارة (ADG/ADM)، ويضم أربعة أقسام هي: قسم نظم المعلومات والاتصالات (ADM/DIT)، وقسم المؤتمرات واللغات والوثائق (ADM/CLD)، وقسم المشتريات (ADM/PRO)، وقسم شؤون المقر (ADM/HQD). وتتولى مساعدة المدير العام للإدارة تنسيق عمليات القطاع.
- ١٣٠٠٤ وسيواصل بذل الجهود التي تستهدف الترشيد والتنفيذ على النحو الأمثل من أجل الاستفادة من أوجه التضافر وزيادة المكاسب التي يمكن أن تحققها المنظمة بفضل تأمين الفعالية.

الفصل ١ - التنسيق والدعم والرصد والتقييم

الوحدة المسؤولة: مكتب مساعدة المدير العام للإدارة (ADG/ADM)

- ١٣١٠١ إن مساعدة المدير العام للإدارة مسؤولة عن عملية التخطيط والسياسات العامة والتنسيق والإعلام فيما يخص القطاع بشكل عام. وينصب الاهتمام الرئيسي على ضمان قيام القطاع بتوفير خدمات موجهة نحو المنتفعين وذلك على نحو فعال.
- ١٣١٠٢ وتركز الوحدة أيضاً على تنسيق عمليات ترشيد الأعمال داخل القطاع، وعلى تنظيم خدماته وبناءه على النحو الأمثل، وتحديد معايير القياس لأفضل الممارسات الإدارية بالتعاون مع هيئات الأمم المتحدة والكيانات الدولية الحكومية وكيانات القطاع الخاص الأخرى سعياً إلى تحقيق فعالية التكاليف وكفاءتها لصالح المنظمة.
- ١٣١٠٣ وفي إطار سياسة المنظمة الخاصة بالاستعانة بمصادر خارجية، تقوم مساعدة المدير العام للإدارة بتنسيق الأقسام من خلال إعادة النظر في طرائق تقديم الخدمات وتنفيذ طرائق بديلة في هذا الصدد مثل الاستعانة بمصادر خارجية عندما يمكن لهيئة خارجية أن تقدم الخدمات التي تدخل في نطاق اختصاص القطاع بتكلفة أقل أو بقدر أكبر من الفعالية أو بسرعة أكبر.
- ١٣١٠٤ ويقدم مكتب مساعدة المدير العام للإدارة دعماً تنسيقياً للأقسام لضمان استخدام جميع مواردها استخداماً فعالاً عن طريق تبني الأساليب الملائمة للإدارة والمراقبة الداخلية والرصد.
- ١٣١٠٥ كما يواصل المكتب تنسيق عملية تخفيف أثره من حيث انبعاثات الكربون، بما يتماشى مع النهج المتبعة في منظومة الأمم المتحدة ومع هدف «تخضير» اليونسكو.

النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين ١٣١٠٦

تطبيق طرائق الاستعانة بمصادر خارجية للخدمات عند الاقتضاء

دعم عملية «تخضير» اليونسكو وتخفيف آثارها من حيث انبعاثات الكربون

الفصل ٢ - المشتريات

الوحدة المسؤولة: قسم المشتريات (ADM/PRO)

- ١٣٢٠١ يتولى هذا القسم توفير الدعم التقني والإداري والمشورة للمنظمة فيما يخص عمليات شراء السلع والأشغال والخدمات، وفيما يخص تحسين القدرات والكفاءات التي تخدم أنشطة الشراء المنفذة بطريق لامركزية. وهو يركز بوجه خاص على زيادة الشفافية والنزاهة في استخدام أموال اليونسكو.
- ١٣٢٠٢ ويتولى القسم أيضاً حفظ واستيفاء سجل مركزي لقوائم الجرد المادية للمقر، وإجراء جرد مادي وفقاً لنظم المنظمة ولوائحها وإجراءاتها.
- ١٣٢٠٣ وسيواصل القسم تركيز اهتمامه بشكل رئيسي على مهامه الأساسية وسيتوخى تبني طرائق الاستعانة بمصادر خارجية لتنفيذ الخدمات التي لا تعتبر جوهرية بالنسبة لمهامه الأساسية وكذلك للخدمات التي يمكن لمصدر خارجي أن يقدمها بفعالية أكبر فيما يخص التكاليف وبوقت أسرع.
- ١٣٢٠٤ ويكفل القسم أيضاً إدراج الاعتبارات البيئية ومعايير المسؤولية الاجتماعية والشراء المستدام التي حددتها الأمم المتحدة في عملية الشراء.
- ١٣٢٠٥ **النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين**

تبسيط عمليات الشراء وعقد اتفاقات طويلة الأجل لأكثر المشتريات تكراراً وانتظاماً في المقر

تحسين المهارات التقنية على مستوى المنظمة لضمان تخطيط المشتريات، والتطبيق الصارم للنظم واللوائح الإدارية، والحد من الاستثناءات من إجراء العمليات التنافسية فيما يخص أنشطة الشراء اللامركزية

ضمان تماشي عمليات وإجراءات إدارة الممتلكات في المقر مع المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام

دعم عملية «تخصير» اليونسكو وتخفيف آثارها من حيث انبعاثات الكربون

الفصل ٣ - نظم المعلومات والاتصالات

الوحدة المسؤولة: قسم نظم المعلومات والاتصالات (ADM/DIT)

- ١٣٣٠١ يُعد القسم مسؤولاً بصورة أساسية عن دعم تنفيذ البرنامج وتيسير إعداد المعارف وتشاطرها في الأمانة على صعيدي المقر والميدان من خلال توفير خدمات المعلومات والاتصالات وأدوات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات ذات الصلة.
- ١٣٣٠٢ ويقدم القسم دعماً تنفيذياً لنظم إدارة المعارف والمعلومات في المنظمة ولاستراتيجية تكنولوجيا المعلومات والاتصالات على مستوى المنظمة من خلال ضمان الاتساق والانسجام والتنسيق للأنشطة الرامية إلى تحقيق تكامل النظم، والأمن، وفعالية تكاليف إدارة البنى الأساسية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات من خلال تبني طرائق الاستعانة بمصادر خارجية حيثما أمكن. كما يقدم القسم الدعم لتطوير وتشغيل جميع نظم المعلومات الإدارية الداخلية والتطبيقات التجارية للمنظمة.
- ١٣٣٠٣ وسعيًا إلى التخفيف من المخاطر التنفيذية، سيقوم القسم بوضع تدابير ملائمة لتنفيذ السياسات الخاصة بأمان تكنولوجيا المعلومات وسيواصل إعداد وتنفيذ خطة بشأن استمرارية الأعمال واستعادة القدرة بعد الكوارث.
- ١٣٣٠٤ ونتيجة لتطور التكنولوجيات التي تتيح الاتصالات الصوتية والاتصالات بالفيديو وتبادل البيانات، سيتسنى للقسم العمل على إنشاء شبكة موحدة للاتصالات من شأنها أن تخفف تكاليف الاتصالات بشكل عام وتحسين أسلوب المؤتمرات السمعية والبصرية من خلال تعزيز العمليات والإجراءات فيما يخص الأعمال التجارية. وسيساعد ذلك على توثيق صلات العمل والاتصال بين وحدات اليونسكو في المقر والميدان.

وستساهم مواصلة تطوير نظم إدارة السجلات الإلكترونية، بما في ذلك الاستفادة من قدرات الحفظ بالوسائط المتعددة في إبراز المنظمة من خلال الإنترنت. وسيشكل تعزيز القدرة على إدارة السجلات الإلكترونية وتوفير الوسائل الرقمية الأساس الذي سيتم الاستناد إليه لإدارة المعارف بهدف توفير المعلومات ذات الصلة بسرعة للمنتفعين وصانعي القرارات.

النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

تطوير السياسة الخاصة بأمان تكنولوجيا المعلومات، وسجل المخاطر وخطة استمرارية الأعمال واستعادة القدرة على العمل بعد الكوارث، وذلك من أجل النظم والخدمات والبنية الأساسية الخاصة بتكنولوجيا المعلومات

إعداد شبكة موحدة للاتصالات مع استخدام تكنولوجيا بروتوكول الصوت عبر الإنترنت، بحيث تشمل وحدات المقر والمكاتب الميدانية

إدماج القدرات التي تتيحها الوسائط المتعددة في نظام إدارة السجلات الإلكترونية

دعم إدارة المعارف في المنظمة من خلال إدارة السجلات الإلكترونية

دعم عملية «تخضير» اليونسكو وتخفيف آثارها من حيث انبعاثات الكربون

الفصل ٤ - المؤتمرات واللغات والوثائق

الوحدة المسؤولة: قسم المؤتمرات واللغات والوثائق (ADM/CLD)

يوفر هذا القسم الخدمات المتعلقة بالمؤتمرات والخدمات المتعلقة بالترجمة الفورية فضلاً عن خدمات الترجمة التحريرية للوثائق وخدمات إنتاج الوثائق وتوزيعها على المرافق المركزية وقطاعات البرنامج والهيئتين الرئيسيتين. ويوفر القسم ترجمات لوثائق اليونسكو ومطبوعاتها ولمواد إعلامية أخرى بلغات العمل الست للمنظمة. كما يوفر الترجمة الفورية بلغات العمل الست للمؤتمرات والاجتماعات الخاصة بالبرنامج، ميسراً بذلك الاتصال بين مختلف المجموعات اللغوية. وهو يوفر منتجات متعددة اللغات رفيعة المستوى (بنسخ إلكترونية أو نسخ ورقية) ويتولى توزيعها. وتقدم الخدمات من خلال مجموعة من الموظفين الدائمين والموظفين المؤقتين والجهات الخارجية (من الأفراد والشركات) التي تقدم الخدمات.

وتمول الخدمات في إطار الباب الأول - ألف (الاعتمادات الثابتة المخصصة للخدمات المقدمة للهيئتين الرئيسيتين)، والباب الثالث - جيم (الاعتمادات الثابتة المخصصة للموظفين في المقام الأول)، والباب الثاني (آلية استرداد التكاليف، وتطابق الخدمات المطلوبة مع الاعتمادات التي يجري تلقيها). كما يتلقى القسم أموالاً خارجة عن الميزانية لتعزيز اللغة العربية؛ ويستخدم ذلك أساساً لتمويل الترجمة التحريرية والترجمة الفورية إلى اللغة العربية. وفي الوقت الذي ستبذل فيه الجهود للإبقاء على الخدمات المطلوبة جميعها، فسوف يجري تغيير آليات التنفيذ الخاصة ببعض هذه الخدمات.

وإلى جانب توفير الخدمات المذكورة أعلاه في الوقت الملائم، فسوف تركز الأنشطة التي سيتم الاضطلاع بها في فترة العامين على عمل تثقيفي يخص الزبائن، وتحقيق قدر أكبر من الاتساق في الجداول الزمنية لانعقاد المؤتمرات والاجتماعات الرئيسية، واستخدام المرافق على نحو أمثل، ووضع الاتفاقات لتحديد مستوى الخدمات وذلك بالتعاون مع زبائن الترجمة ولمنفعتهم، ومواصلة البحث عن شركات (بدلاً من أفراد) لتقديم الخدمات، وأخيراً، مواءمة عدد النسخ المطبوعة للطلبات الحقيقية وتطوير التوزيع الإلكتروني.

توفير الخدمات المتعلقة بالمؤتمرات والترجمة الفورية والترجمة التحريرية والخدمات المتعلقة بإنتاج الوثائق وتوزيعها (بما في ذلك التوزيع الإلكتروني) مع تأمين قدر أكبر من الاتساق وحسن التوقيت

وضع اتفاق لتحديد مستوى الخدمات مع ثلاثة زبائن على الأقل من كبار زبائن الترجمة

تطوير التوزيع الإلكتروني

دعم عملية «تخضير» اليونسكو وتخفيف آثارها من حيث انبعاثات الكربون

الفصل ٥ - المرافق العمومية والأمن والمنافع العامة وإدارة المباني والمعدات

الوحدة المسؤولة: قسم المقر (ADM/HQD)

سيركز القسم على تقديم دعم رفيع المستوى لتنفيذ البرنامج ولضمان سير العمل في الهيئتين الرئيسيتين للمنظمة من خلال ضمان الأنشطة التنفيذية المتصلة بالسلامة والأمن وصيانة المباني والمنافع العامة والتجهيزات وعمليات النقل بالبريد وبالحقيبة الدبلوماسية، وتوفير المرافق العامة وجعل شروط العمل تمتثل للمقتضيات الحديثة، فضلاً عن إدارة مجموعة اليونسكو من القطع الفنية.

١٣٥٠١

وقد أدى تجديد الجزء المخصص للمكاتب في موقع فونتونا فضلاً عن مواصلة تطبيق تدابير التقشف إلى وفورات في إطار المنافع العامة واستهلاك الطاقة (الكهرباء والتدفئة والماء وما إلى ذلك)، مما أدى إلى تخفيض اعتمادات الميزانية المخصصة لهذه البنود.

١٣٥٠٢

وتمشياً مع سياسة «التخضير»، سيتم تشجيع المنفعين على مواصلة الاضطلاع بدور أكثر نشاطاً في استخدام الموارد المشتركة استخداماً رشيداً وفي تقليل تبذيرها إلى أقصى حد. وسيواصل تطبيق آليات استرداد التكاليف لتعزيز مسؤولية القطاعات والمرافق واسترداد جزء من التكاليف ذات الصلة.

١٣٥٠٣

وسيحّد إطار الميزانية لعامي ٢٠١٢-٢٠١٣ من تنفيذ الخطة الأمنية المتوسطة الأجل لمقر اليونسكو - سواء من حيث توفير موظفين إضافيين أو استثمارات إضافية. وعليه، سيجري تكييف الموارد المتاحة مع البيئة المتغيرة والتحديات القائمة التي ينبغي التصدي لها لتأمين سلامة المقر وأمنه. وكان من شأن تطبيق الخطة المذكورة تطبيقاً كاملاً أن يحسن الامتثال لمعايير الأمم المتحدة الدنيا للأمن التشغيلي في المقار H-MOSS وأن يحد من أوجه النقص الجارية. ولكن نظراً إلى موارد الميزانية المحدودة، سيتم الحفاظ على مباني المقر وخدمات الأمن/السلامة، قدر الإمكان، بمستويات تضمن تقليل الأخطار إلى أدنى حد ممكن.

١٣٥٠٤

وسيواصل تطبيق أفضل الممارسات في شراء السلع والخدمات خلال فترة العامين والإسهام بذلك في تحقيق المزيد من الوفورات في مجال تشغيل مباني المقر.

١٣٥٠٥

وتوجد استراتيجية استباقية لإدارة الموارد البشرية في القسم. فبعد تخفيض كبير في عدد الموظفين خلال فترات العامين السابقة، بلغت عملية الاستعانة بمصادر خارجية الحد الأقصى المعقول، وتم إعادة تنظيم القوى العاملة المسؤولة عن توفير الخدمات اللازمة للمباني. وقد أتاح هذا الأمر فضلاً عن تعزيز تنوع عمل الورش التقنية وتكاملها للمنظمة الاستفادة من الموارد البشرية دون زيادة عدد الموظفين.

١٣٥٠٦

وسيواصل تطبيق مبدأ استرداد التكاليف الكاملة في إدارة الأنشطة المدرة للدخل (تأجير المكاتب، وأماكن وقوف السيارات تحت سطح الأرض). وستكمل الموارد الخارجة عن الميزانية الناجمة عن ذلك اعتمادات الميزانية العادية المخصصة لصيانة/صون المباني والمنافع العامة.

١٣٥٠٧

الحفاظ على مستوى مرض لصيانة وصون وتشغيل المرافق والتجهيزات التقنية للمقر مع التقليل من المخاطر والآثار السلبية المقترنة بالتقشف إلى أدنى حد

تطوير عملية تشاطر التكاليف بغية استخدام الموارد البشرية والمالية على النحو الأمثل

تقييم ترتيبات السلامة والأمن واستحداثها لمواءمة الأوضاع الحالية

دعم عملية «تخضير» اليونسكو وتخفيف آثارها من حيث انبعاثات الكربون

الفصل ٦ - صيانة مباني المقر والحفاظ عليها وتجديدها

الوحدة المسؤولة: قسم المقر (ADM/HQD)

لضمان نظرة استباقية لأنشطة الدعم وتحسين استخدام موارد المنظمة، سيواصل تطوير عملية التخطيط لأجل طويل بالتعاون مع لجنة المقر. وستشكل اعتبارات القدرة على الاستدامة والجوانب البيئية أركان الاستراتيجيات ذات الصلة التي سيتم وضعها رغم القيود المالية المتزايدة باستمرار وتخفيض اعتمادات الميزانية.

١٣٦٠١

وسيواصل تقييم التكاليف المتصلة بتشغيل المقر بهدف تقليصها من خلال الصيانة القائمة على الوقاية بدلاً من العلاج بوجود قوى عاملة وموارد مالية كافية تمكن المنظمة من الاضطلاع بمهمتها كما حددت في البرنامج.

١٣٦٠٢

وسيواصل النظر في طرائق تنفيذ الخطة التوجيهية الرئيسية لليونسكو (بما في ذلك الطرائق المالية) إلى جانب الخطوط الرئيسية التالية: استخدام وتخصيص الأماكن على النحو الأمثل، وصيانة الأماكن المجددة وغير المجددة والمحافظة عليها في الأجل الطويل، وترميم المباني التي لم تشملها خطة بيلمون، وزيادة الالتزام بالمعايير الدنيا للأمن التشغيلي في المقار (H-MOSS)، والجوانب والتدابير الخاصة بالبيئة والاستدامة، واحتمال الاستعانة بشركات عامة/ خاصة لتحسين قدرة المنظمة على إدارة المباني وتجديدها.

١٣٦٠٣

ولضمان مواصلة دعم البرنامج من الناحية التنفيذية، ستخصص بعض الموارد لأنشطة صيانة المباني المتكررة ولإجراء الإصلاحات الطارئة: أي اللوازم والمواد الاستهلاكية والتجهيزات الخاصة بالورش لتأمين القيام بالمهام التصحيحية.

١٣٦٠٤

النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

١٣٦٠٥

ضمان صيانة المرافق والتجهيزات بمستوى مُرض يتماشى مع المعايير المطبقة في البلد المضيف وفي حدود المخصصات المالية

تنفيذ الخطة التوجيهية الرئيسية فيما يخص المباني في موقعي فونتنوا وميوليس/بونفان في حدود الموارد المتاحة

دعم عملية «تخضير» اليونسكو وتخفيف آثارها من حيث انبعاثات الكربون

الباب الرابع - سداد قروض تجديد مباني المقر ومبنى مكتب التربية الدولي

الباب الرابع

الموارد الخارجة عن الميزانية ^(١)	المجموع ٥/م٣٦ المقترحة	الميزانية العادية					الأنشطة
		٥/م٣٦ الزيادة/ (النقص) بالقيمة الحقيقية	التسويات التقنية	٥/م٣٥ المعتمدة بعد التسوية	التحويلات لأغراض المقارنة الزيادة (أو النقص)	٥/م٣٥ المعتمدة	
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	سداد قروض تجديد مباني المقر ومبنى مكتب التربية الدولي
-	١٤٠١٤٠٠٠	-	-	١٤٠١٤٠٠٠	١٤٠١٤٠٠٠	-	

للاطلاع على شرح تفصيلي لأعمدة الجدول الوارد أعلاه، يرجى الرجوع إلى المذكرة التقنية بشأن منهجيات الميزنة المستخدمة في مشروع البرنامج والميزانية لعامي ٢٠١٢-٢٠١٣ (٥/م٣٦) المدرجة في وثيقة «المذكرة التقنية والملاحق».

(١) الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها، بما في ذلك الوظائف الممولة من الدخل المحقق في إطار حساب «تكاليف دعم البرنامج».

في الوثائق م/٥ السابقة، كانت الميزانيات المخصصة لسداد قروض تجديد مباني المقر ومبنى مكتب التربية الدولي تُدرج في عروض الفصول التابعة للقطاعات المسؤولين من الناحية العملية عن إدارتها (أي الإدارة ومكتب المراقب المالي). أما في الوثيقة ٥/م٣٦، فإن هذين البندين مجموعان تحت عنوان جديد في الباب الرابع من الميزانية. وفيما يخص مشروع الوثيقة ٥/م٣٦، يتضمن الباب الرابع اعتماداً قدره ١٤٠١٤٠٠٠ دولار يمثل المبالغ اللازمة لتسديد القرض الخاص بخطة تجديد المباني («خطة بيلمون») لعامي ٢٠١٢-٢٠١٣ وقدره ١٣٧٨٤٠٠٠ دولار والقرض الخاص بمبنى مكتب التربية الدولي وقدره ٢٣٠٠٠٠ دولار، وهما مبلغان كان يتم إدراجهما سابقاً في الفصول الخاصين على التوالي بالإدارة (الذي أصبح يسمى «إدارة خدمات الدعم») ومكتب المراقب المالي (الذي أعيد تنظيمه وأصبح يُعرف باسم مكتب إدارة الشؤون المالية).

الباب الخامس - الزيادات المتوقعة في التكاليف

الباب الخامس

الموارد الخارجة عن الميزانية ^(١)	الميزانية العادية						الأنشطة
	المجموع ٥/م٣٦ المقترحة	٥/م٣٦ الزيادة/ (النقص) بالقيمة الحقيقية	التسويات التقنية	٥/م٣٥ المعتمدة بعد التسوية	التحويلات لأغراض المقارنة الزيادة (أو النقص)	٥/م٣٥ المعتمدة	
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	الزيادات المتوقعة في التكاليف
-	١٣ ٤٦٢ ٤٠٠	(١ ٥١٨ ٣٠٠)	٤ ٣٣٠ ٢٠٠	١٠ ٦٥٠ ٤٠٠	-	١٠ ٦٥٠ ٤٠٠	

للاطلاع على شرح تفصيلي لأعمدة الجدول الوارد أعلاه، يرجى الرجوع إلى المذكرة التقنية بشأن منهجيات الميزنة المستخدمة في مشروع البرنامج والميزانية لعامي ٢٠١٢-٢٠١٣ (٥/م٣٦) المدرجة في وثيقة «المذكرة التقنية والملاحق».

(١) الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها، بما في ذلك الوظائف الممولة من الدخل المحقق في إطار حساب «تكاليف دعم البرنامج».

وفقاً لتقنيات الميزنة المعتمدة في القرار ٣٥/م/١٠٥، حُسبت تكاليف الموظفين والسلع والخدمات في إطار أبواب الميزانية من الأول إلى الرابع، واحتياطي إعادة تصنيف الوظائف/الترقية على أساس الجدارة استناداً إلى تقديرات التكاليف في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١. ولم تدرج في الأبواب من الأول إلى الرابع ولا في احتياطي إعادة تصنيف الوظائف/الترقية على أساس الجدارة الزيادات النظامية والزيادات الناجمة عن التضخم التي يُتوقع أن تطرأ خلال عامي ٢٠١٢-٢٠١٣، بل تم عرضها على حدة في إطار الباب الخامس من الميزانية.

إن الاعتماد المخصص للباب الرابع في عامي ٢٠١٢-٢٠١٣ يبلغ ١٣ ٤٦٢ ٤٠٠ دولار. ويخضع استخدام الاعتماد المدرج في هذا الباب من الميزانية لموافقة مسبقة من المجلس التنفيذي.



منظمة الأمم المتحدة
للتربية والعلم والثقافة

٥/م

٣٦

المذكرة التقنية
والملاحق

٢٠١٤-٢٠١٥



منظمة الأمم المتحدة
للتربية والعلم والثقافة

٥/م ٣٦

المذكرة التقنية
والملاحق

٢٠١٣ - ٢٠١٢

نشر في عام ٢٠١١
منظمة الأمم المتحدة
للتربية والعلم والثقافة
٧، ساحة فونتنوا، ٧٥٣٥٢ باريس ٧ ٧٥٠٠٧

نضد وطبع في ورش اليونسكو

© اليونسكو ٢٠١١
طبع في فرنسا

جدول المحتويات

ملاحظة: يتألف مشروع الوثيقة ٣٦م/٥ من مجلدين (المجلد الأول: مشروعات القرارات؛ والمجلد الثاني: مشروع البرنامج والميزانية) بالإضافة إلى وثيقة مستقلة تتضمن «المذكرة التقنية» و«الملاحق».

الصفحة

١ **أولا - مذكرة تقنية عن منهجيات الميزنة المستخدمة في مشروع البرنامج والميزانية لعامي ٢٠١٢-٢٠١٣ (٥/٣٦)**

ثانيا - الملاحق

٢١	ملخص اعتمادات الميزانية العادية والموارد الخارجة عن الميزانية بحسب محاور العمل	الملحق ١
٢٤	ملخص الوظائف الثابتة الممولة من البرنامج العادي بحسب الدرجات: مقارنة بين عامين ٢٠١٠-٢٠١١ و عامين ٢٠١٢-٢٠١٣	الملحق ٢
٢٧	ملخص الوظائف الثابتة لعامي ٢٠١٢-٢٠١٣: البرنامج العادي والبرامج الخارجة عن الميزانية	الملحق ٣
٣١	ملخص الأنشطة اللامركزية بحسب المناطق	الملحق ٤
٣٨	خطة التقييم الخاصة بالوثيقة ٣٦م/٥ (٢٠١٢-٢٠١٣)	الملحق ٥
٣٩	ملخص الميزانية العادية بحسب بنود الإنفاق الرئيسية	الملحق ٦
٤١	ملخص المشروعات التنفيذية الممولة من خارج الميزانية بحسب المناطق المستفيدة	الملحق ٧
٤٤	ملخص الصناديق الذاتية التمويل (الخارجة عن الميزانية)	الملحق ٨

مشروع الهيكل التنظيمي لأمانة اليونسكو، ٢٠١٢-٢٠١٣

مذكرة تقنية عن منهجيات الميزنة المستخدمة في مشروع البرنامج والميزانية لعامي ٢٠١٢-٢٠١٣ (٥/م٣٦)

سيناريو النمو الحقيقي الصفري المعدل: ٦٨٥,٧ مليون دولار

الخلفية

ت٠٠١ عندما اعتمد المؤتمر العام برنامج وميزانية فترة العامين ٢٠١٠-٢٠١١ (٥/م٣٥) في دورته الخامسة والثلاثين، دعا المديرية العامة إلى أن تواصل لدى إعداد الوثيقة ٥/م٣٦ تطبيق نفس تقنيات الميزنة التي طبقت في إعداد الوثيقة ٥/م٣٥ مع مراعاة أي تعديلات أو تحسينات قد يوصي بها المجلس التنفيذي أو المديرية العامة في أي دورة من دورات المجلس المقبلة.

ت٠٠٢ وفي هذا الصدد، أحاط المجلس التنفيذي علماً، بعد أن درس الاقتراحات الأولية للمديرية العامة بشأن مشروع البرنامج والميزانية لعامي ٢٠١٢-٢٠١٣ (٥/م٣٦) الواردة في الجزء الثاني من الوثيقة ١٨٥ م/ت/١٧، بأن التقديرات الأولية للميزانية في الوثيقة ٥/م٣٦ حُسبت عن طريق تطبيق التقنيات والمنهجية الخاصة بالميزنة، الموافق عليها والتي اعتمدها المؤتمر العام في القرار ٣٥/م/١٠٥.

كما دعا المجلس التنفيذي في القرار ١٨٥ م/ت/١٧ المديرية العامة إلى الاضطلاع عند إعداد مشروع البرنامج والميزانية لعامي ٢٠١٢-٢٠١٣، بما يلي:

- «النظر في بدء تطبيق نهج الميزنة القائمة على النتائج كمنهجية تتيح تحقيق المزيد من الشفافية والمساءلة فيما يتعلق بالميزانية؛
 - تعزيز الموارد المخصصة للبرامج، مع مراعاة المناقشات التي جرت أثناء الدورة ١٨٥ للمجلس التنفيذي بشأن الأولويات والحاجة إلى التركيز على التفويض الأساسي للمنظمة؛
 - مواصلة تحديد التدابير التي تكفل استخدام الموارد المالية بصورة فعالة ورشيده؛
 - ضمان اشتغال الميزانية العادية على الدعم اللازم لتنفيذ البرنامج مثل المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام ونظم الإدارة المتكاملة وصيانة المقر وأمنه لضمان تنفيذ برنامج المنظمة بكفاءة».
- ودعا المجلس التنفيذي أيضاً المديرية العامة إلى أن تقدم إليه مشروع الوثيقة ٥/م٣٥ في دورته ١٨٦. وعليه، تقدم المديرية العامة إلى المجلس التنفيذي مشروع البرنامج والميزانية لعامي ٢٠١٢-٢٠١٣ (٥/م٣٦)، المشار إليه فيما يلي بعبارة مشروع الوثيقة ٥/م٣٦، التماساً للنظر فيه.

مشروع ٣٦م/٥ - الحد الأقصى للميزانية

ت٠٠٣

يعرض مشروع الوثيقة ٣٦م/٥ ميزانية للنمو الحقيقي الصفري المعدل (R-ZRG) تبلغ ٦٨٥,٧ مليون دولار، أي أقل بمقدار ١,٦ مليون دولار من تقديرات النمو الحقيقي الصفري البالغة ٦٨٧,٣ مليون دولار التي عُرضت في الاقتراح الأولي (الوثيقة ١٨٥م/١٧ الجزء الثاني) في الدورة ١٨٥ للمجلس التنفيذي. وبفضل المعلومات التي وردت بعد نشر الاقتراح الأولي، تمكنت الأمانة من تخفيض تقديرات تكاليف موظفيها بمقدار ١,٦ مليون دولار، نظراً لأن مستويات جدول المرتبات الخاضعة لاقطاع المعاشات التقاعدية وجدول مرتبات فئة الخدمة العامة اللذين نشرا في خريف عام ٢٠١٠ كانت أدنى من مستوى التقديرات التي استخدمت في الاقتراح الأولي للنمو الحقيقي الصفري.

وبالتالي، فإن مشروع الوثيقة ٣٦م/٥ يعرض اقتراحاً معدلاً للنمو الحقيقي الصفري قدره ٦٨٥,٧ مليون دولار، مما يعادل زيادة بمقدار ٣٢,٧ مليون دولار مقارنة بالوثيقة ٣٥م/٥ المعتمدة. وللتذكير، فإن ميزانية النمو الحقيقي الصفري تعني أن الميزانية لن تزيد إلا بمقدار ما يعوض عن الانخفاض في القوة الشرائية نتيجة لعوامل نظامية وتضخمية وغير ذلك من العوامل، وأنها تمثل (بالقيمة الحقيقية) نفس المستوى من الموارد الذي تمت الموافقة عليه في فترة العامين الحالية.

ت٠٠٤

وتجدر الإشارة أيضاً إلى أن المنهجية التي اتبعت لحساب التقديرات الخاصة بالنمو الحقيقي الصفري المعدل لم تستخدم إلا لتحديد الميزانية الإجمالية ولا تؤثر في تنظيم وتخصيص الاعتمادات في إطار الميزانية. وقد وزعت المديرية العامة، عند إعداد مشروع الوثيقة ٣٦م/٥، هذا، اعتمادات الميزانية استناداً إلى ما ارتأته من أولويات للبرنامج بعد مراعاة قرارات المجلس التنفيذي.

■ فعلى سبيل المثال، بذلت المديرية العامة جهوداً كبيرة عند إعداد مشروع الوثيقة ٣٦م/٥ من أجل تعزيز الموارد المخصصة للبرامج الرئيسية الخمسة. ويبين الجدول ١ أدناه أوجه التفاوت بين الاعتمادات الواردة في الوثيقة «٣٥م/٥ المعتمدة بعد التسوية» والاعتمادات المقترحة في مشروع الوثيقة ٣٦م/٥. وتعزى أوجه التفاوت هذه إلى عاملين هما إعادة تقدير التكاليف (لمراعاة الزيادات في التكاليف الناجمة عن التضخم وعن الزيادات النظامية والتسويات التقنية)، وعمليات زيادة الموارد أو تخفيضها بشكل فعلي.

■ ويبين العمود المعنون «٣٦م/٥ الزيادة/النقص» بالقيمة الحقيقية، المواضيع التي جرى فيها تعزيز حقيقي أو تخفيض حقيقي للموارد. ويبين أن «الباب الثاني - ألف - البرامج» تلقى تعزيزاً حقيقياً قدره ٦ ملايين دولار، فضلاً عن متطلبات النمو الحقيقي الصفري المعدل. وتلقى «الباب الثاني - باء - الخدمات المتعلقة بالبرامج» أيضاً تعزيزاً بلغ نحو ٠,٢ مليون دولار. لكن تحقيق هذه التعزيزات استوجب إجراء تخفيضات حقيقية في الموارد في بنود أخرى من بنود الاعتمادات، ولا سيما في الباب الأول (بانخفاض قدره ٠,٤ مليون دولار)، و«الباب الثاني - جيم» (بانخفاض قدره ٠,٥ مليون دولار)، و«الباب الثالث» (بانخفاض قدره ٣,٨ مليون دولار)، و«الباب الخامس» (بانخفاض قدره ١,٥ مليون دولار).

ويبين الجدول ١ أيضاً أن من مجموع الزيادة البالغة ٣٢,٧ مليون دولار المقترحة في مشروع الوثيقة ٣٦م/٥، خصصت نسبة ٧١٪، أي ٢٣,٣ مليون دولار، «للباب الثاني - البرامج والخدمات المتعلقة بالبرامج»، من الميزانية (ومنه نسبة ٦٣٪، أي ٢٠,٧ مليون دولار، «للباب الثاني - ألف - البرامج»، وحده).

■ وتجدر الإشارة أيضاً إلى أنه وفقاً للقرار ١٨٥م/١٧ الذي دعا المديرية العامة إلى توفير التمويل الكافي لتطبيق المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام في اليونسكو وتعزيز تمويل نظم الإدارة المتكاملة، يتضمن مشروع الوثيقة ٣٦م/٥ المعتمدة زيادة قدرها ٠,٦ مليون دولار في الميزانية المخصصة للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام بالمقارنة مع الوثيقة ٣٥م/٥ المعتمدة، وبذلك يصل الاعتماد الإجمالي لهذا البند إلى ٠,٨ مليون دولار. أما فيما يتعلق بنظم الإدارة المتكاملة، فقد استُحدثت بند جديد من بنود الاعتمادات في إطار «الباب الثاني - باء» من الميزانية عنوانه «إدارة المعارف على نطاق المنظمة» ويبلغ إجمالي الاعتماد المالي المخصص له ٥,١ مليون دولار.

الجدول ١: أوجه التفاوت بين اعتمادات مشروع الوثيقة ٥/م٣٦ والوثيقة ٥/م٣٥ المعتمدة بعد التسوية، بحسب القطاعات/ المكاتب

بآلاف الدولارات الأمريكية

مجموع التفاوت	٥/م٣٦ الزيادة/ (النقص) بالقيمة الحقيقية	إعادة تقدير التكاليف (الزيادات الناجمة عن عوامل تضخمية ونظامية)			بنود الاعتماد الرئيسية
		المجموع	التسويات التقنية ^(١)	إعادة تقدير التكاليف	
%	دولار	دولار	دولار	دولار	
١ %	٤٣٦	١	٤٣٥	-	٤٣٥
٢ %	٦٧٢	(٣٤٩)	١٠٢١	-	١٠٢١
٧ %	٢٣٦٧	(٢٥)	٢٣٩٢	٢٣٤٢	٥٠
١١ %	٣٤٧٥	(٣٧٤)	٣٨٤٨	٢٣٤٢	١٥٠٦
الباب الأول - السياسة العامة والإدارة					
ألف - الهيئتان الرئاسيتان					
باء - الإدارة					
جيم - الإسهام في الأجهزة المشتركة لمنظومة الأمم المتحدة					
المجموع، الباب الأول					
الباب الثاني - البرامج والخدمات المتعلقة بالبرامج					
ألف - البرامج					
١٨ %	٦٠٣٩	١٥٠١	٤٥٣٧	-	٤٥٣٧
١٣ %	٤١٤٩	١٧٣٥	٢٤١٤	-	٢٤١٤
٥ %	١٧٥٠	٥٠٠	١٢٥٠	-	١٢٥٠
١٢ %	٤٠٠٦	١٨٠٠	٢٢٠٥	-	٢٢٠٥
٦ %	١٩٩٢	٥٠٠	١٤٩٢	-	١٤٩٢
١ %	٢٤١	-	٢٤١	-	٢٤١
٠ %	-	-	-	-	-
٨ %	٢٥٤٥	(١)	٢٥٤٧	-	٢٥٤٧
٦٣ %	٢٠٧٢١	٦٠٣٥	١٤٦٨٦	-	١٤٦٨٦
المجموع، الباب الثاني - ألف					
باء - الخدمات المتعلقة بالبرامج					
٢ %	٥٩٦	٣٩٧	١٩٩	-	١٩٩
٣ %	٩٢٦	٨٥٤	٧٢	-	٧٢
-١ %	(١٨١)	(٦٢٦)	٤٤٥	-	٤٤٥
١ %	٣١٠	١١٧	١٩٢	-	١٩٢
٢ %	٧٥٣	(٥٨١)	١٣٣٤	-	١٣٣٤
٧ %	٢٤٠٤	١٦٢	٢٢٤٣	-	٢٢٤٣
المجموع، الباب الثاني - باء					
جيم - برنامج المساهمة وبرنامج المنح الدراسية					
٠ %	١١٥	(٤٦٥)	٥٧٩	-	٥٧٩
٠ %	٣٤	(٣٨)	٧٢	-	٧٢
٠ %	١٤٩	(٥٠٣)	٦٥٢	-	٦٥٢
٧١ %	٢٣٢٧٤	٥٦٩٤	١٧٥٨٠	-	١٧٥٨٠
المجموع، الباب الثاني - جيم					
المجموع، الباب الثاني					
الباب الثالث - الخدمات الداخلية					
٦ %	١٩٦٠	(٨٢٤)	٢٧٨٤	١٦٨٥	١٠٩٩
١ %	٤٤٢	(٢٩٥)	٧٣٨	٧٥	٦٦٣
٢ %	٧٣٧	(٢٦٨٣)	٣٤١٩	-	٣٤١٩
١٠ %	٣١٣٩	(٣٨٠٢)	٦٩٤١	١٧٦٠	٥١٨١
٩١ %	٢٩٨٨٨	١٥١٨	٢٨٣٧٠	٤١٠٣	٢٤٢٦٧
المجموع، الباب الثالث					
المجموع، الأبواب من الأول إلى الثالث					
٠ %	-	-	-	-	-
احتياطي إعادة تصنيف الوظائف/ الترقيات على أساس الجدارة					
٠ %	-	-	-	-	-
الباب الرابع - سداد قروض تجديد مباني المقر ومبنى مكتب التربية الدولي					
الباب الخامس - الزيادات المتوقعة في التكاليف					
٩ %	٢٨١٢	(١٥١٨)	٤٣٣٠	٤٣٣٠	-
١٠٠ %	٣٢٧٠٠	-	٣٢٧٠٠	٨٤٣٣	٢٤٢٦٧
المجموع العام					

(١) تتمثل البنود الرئيسية التي خضعت للتسوية التقنية في إطار الأبواب من الأول إلى الرابع، فيما يلي:

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

١٦٨٥

٢٨٧٠

(٥٢٨)

٧٥

٤١٠٣

المساهمة في صندوق التأمين الصحي عن المشاركين المنتسبين

تكاليف الأمن الميداني

المساهمات في إدارة السلامة والأمن وفي بوليصة التأمين ضد الأفعال الكيدية

أقساط التأمين

مجموع التسويات التقنية

والزيادة المقترحة في الباب الخامس والبالغ ٤,٢ مليون دولار معروضة أيضاً كتسوية تقنية لأنها تختلف في طبيعتها عن «إعادة حساب التكاليف».

قد لا تكون ارقام المجاميع دقيقة بسبب عمليات التدوير إلى أقرب عدد صحيح.

وأشار المجلس التنفيذي في دورته ١٨٥ إلى أن التقديرات الأولية المقترحة لم تتضمن اعتمادات لتغطية التكاليف الإضافية المرتبطة بإصلاح صندوق التأمين الصحي والخطة الأمنية المتوسطة الأجل والخطة الرئيسية للأصول الرأسمالية، نظراً لأن هذه البنود كان من المنتظر أن تدرسها الإدارة العليا و/أو الهيئتان الرئاسيتان.

وفيما يتعلق بصندوق التأمين الصحي، يتضمن مشروع الوثيقة ٣٦م/٥ مبلغاً إضافياً قدره ١,٧ مليون دولار لمساهمة اليونسكو في صندوق التأمين الصحي عن المشتركين المنتسبين، مما يزيد اعتمادات الميزانية لهذا البند من مبلغ ٦,١ مليون دولار الوارد في الوثيقة ٣٥م/٥ المعتمدة، إلى ٧,٨ مليون دولار. وتجدر الإشارة إلى أن هذه التسوية قد حُدثت استناداً إلى الصيغة القائمة للمساهمة في الصندوق المذكور، ولذلك فهي لا تشمل التكاليف المحتملة المرتبطة باقتراح إصلاح نظام المساهمة في الصندوق على نحو ما يرد في الوثيقة ١٨٥م/ت ٦ الجزء العاشر. وهناك عنصران متعلقان بالإصلاح يمكن أن ينشأ عنهما أثر مالي على مساهمة اليونسكو في الصندوق ويتمثلان في اقتراح يرمي إلى ربط المساهمات بالتكاليف المتوقعة كي يتسنى تحديد مستويات المساهمات بحيث تغطي كامل النفقات المتوقعة لسداد الطلبات الصحية مما يكفل استدامة النظام في الأجل الطويل، وفي اقتراح يرمي إلى زيادة نسبة مساهمة المنظمة من ٥٠٪ إلى نحو ٥٥٪ من التكاليف المتوقعة.

وستعرض المديرية العامة على المجلس التنفيذي في دورته ١٨٦ خطة العمل التي وضعتها بشأن إصلاح هذا الصندوق. وإذا اعتمدت تدابير الإصلاح، فسيتعين أن يتم في الميزانية الإجمالية المعتمدة استيعاب أي زيادة تجرى في مساهمة اليونسكو في الصندوق لفترة العامين ٢٠١٢-٢٠١٣. واستناداً إلى المبالغ الواجب استيعابها، قد تضطر الأمانة إلى تطبيق تدابير تكشف إضافية خلال تنفيذ الوثيقة ٣٦م/٥ بغية استيعاب التكاليف الإضافية، بما في ذلك إمكانية تمويلها من الباب الخامس - الزيادات المتوقعة في التكاليف.

وفيما يتعلق بصيانة مباني المقر وصونها، يشتمل مشروع الوثيقة ٣٦م/٥ على اعتماد يناهز مبلغ ٥,٣ مليون دولار. وينبغي الإشارة إلى أن هذا الاعتماد المكرس لاستهلاك سداد الدين الخاص بخطة بيلمون لتجديد مباني المقر (١٣,٨ مليون دولار) لم يعد مدرجاً في إطار هذا البند، وإنما أصبح يدرج في بند جديد من بنود الاعتمادات في الباب الرابع (سداد الديون المكرسة لتجديد مباني المقر ومبنى مكتب التربية الدولي لليونسكو)، وذلك لإتاحة المزيد من الشفافية. كذلك فإن الاعتماد المكرس لصيانة مباني المقر وصونها لا يشمل التكاليف المرتبطة بالخطة الرئيسية المقترحة بشأن الأصول الرأسمالية لأن هذه الخطة لن تقدم إلى المؤتمر العام التماساً لموافقة عليها إلا في دورته السادسة والثلاثين في خريف عام ٢٠١١. علاوة على ذلك، ونظراً للآثار الكبيرة الناجمة عن التكاليف، سينبغي أيضاً مناقشة تدابير التمويل الملائمة خلال مداوات الدول الأعضاء بشأن هذا البند.

وفيما يتعلق بأمن المقر، يقترح مشروع الوثيقة ٣٦م/٥ اعتماداً مالياً قدره ٢,٣ مليون دولار، وهو مدرج في «الباب الثالث - جيم - إدارة خدمات الدعم». وتجدر الإشارة إلى أن هذا الاعتماد المالي لا يشمل مبالغ إضافية للمرحلة ٢ من الخطة الأمنية المتوسطة الأجل (والمقررة لفترة العامين ٢٠١٢-٢٠١٣) كما يرد في الوثيقة ١٨٥م/ت ٣٠. بل إن الأمانة، تماشياً مع القرار ١٨٥م/ت ٣٠، ستدرس إمكانية إيجاد مصادر تمويل أخرى (بما في ذلك استخدام الوفورات التي يتم تحقيقها نتيجة للارتباطات غير المصفاة لفترة العامين ٢٠٠٨-٢٠٠٩، أو من الوفورات التي يمكن أن تتحقق في فترة العامين الحالية) للبنود الخاصة بالأمن التي لا يمكن تمويلها من الميزانية العادية المعتمدة، وسوف تقدم توصية في هذا الشأن إلى المجلس التنفيذي في دورته ١٨٧، كأجل أقصى.

وفي القرار ١٨٥م/١٧، دعا المجلس التنفيذي أيضاً المديرية العامة إلى النظر في بدء تطبيق نهج الميزنة القائمة على النتائج كمنهجية تتيح تحقيق المزيد من الشفافية والمساءلة فيما يتعلق بالميزانية. وبعد التأملات الأولية، رأت الأمانة أنه لا يمكن اعتماد الميزنة القائمة على النتائج لإعداد مشروع الوثيقة ٣٦م/٥ بسبب ضيق الوقت وضرورة الاضطلاع بأعمال تحضيرية مستفيضة تقتضي إجراء استعراض لعملية الميزنة بكاملها، وتنظيم كثير من أنشطة التدريب، وإعداد مزيد من الأدوات المحددة في مجال تكنولوجيا المعلومات، وما إلى ذلك. ولكن ستجرى في سياق إعداد الوثيقة ٣٧م/٥ دراسة أعمق بشأن التطبيق العملي للميزنة القائمة على النتائج أو بشأن نهج قائم على «النتائج من حيث التكاليف».

أما فيما يتعلق بإصلاح شبكة المكاتب الميدانية، فوفقاً للقرار ١٨٥م/ت ٢٩ سوف تقدم في الدورة ١٨٦ للمجلس التنفيذي معلومات عن تفاصيل مراحل تنفيذ الشبكة الجديدة المقترحة وعن الآثار المالية المترتبة على هذه المراحل في فترتي العامين القادمتين.

يرد فيما يلي وصف لتقنيات الميزنة التي تم تطبيقها لدى إعداد مشروع البرنامج والميزانية للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣ (٣٦م/٥)، وذلك وفقاً لأساليب إعداد الميزانية وتقنيات الميزنة المعتمدة والتي أقرها المؤتمر العام بموجب القرار ٣٥م/١٠٥.

(١) مبدأ القيمة الثابتة للدولار وتقلبات سعر العملة

تم حساب تقديرات الميزانية العادية المستخدمة في إعداد مشروع الميزانية هذا على أساس سعر صرف قدره ٠,٨٦٩ يورو للدولار الأمريكي الواحد، وهو سعر الصرف ذاته الذي استخدم لدى إعداد الميزانية لعامي ٢٠١١-٢٠١٠.

وفيما يخص إعداد الميزانية، فإن الإيرادات والمصروفات التي تؤدي باليورو وتُحمل على الميزانية العادية ستُسجل في تقارير الميزانية بسعر الصرف الثابت للدولار وهو ٠,٨٦٩ يورو للدولار الأمريكي الواحد. أما فيما يخص الحسابات (وذلك وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام)، فإن الإيرادات والمصروفات المحددة باليورو ستُسجل باستخدام سعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة. وإن الفروق الناتجة عن استخدام أساسين مختلفين لكل من الميزانية والحسابات ستعرض في تقارير التسوية/المقارنة الملحقة بالبيانات المالية.

وتتمثل إحدى المنافع الناجمة عن استخدام سعر صرف ثابت لدى إعداد الميزانية والتقارير، في أنه يتيح للقطاعات المنفذة أن تخطط وأن تنفذ جُل أنشطتها التي تترتب عليها مصروفات محددة باليورو، دون أن تدخل في تعقيدات إدارة تقلبات أسعار الصرف. إلا أنه في ظل تطبيق المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، سيتعين على اليونسكو أن تعيد النظر في مبدأ استخدام سعر الصرف الثابت للدولار. وفي هذا الصدد، وطبقاً لقرار المجلس التنفيذي ١٨٥م/ت/١٧ «ثانياً - ٨»، ستقدم المديرية العامة إلى المجلس في دورته ١٨٧ تقريراً عن المحاسن والمساوئ والآثار العملية المترتبة على الاستمرار في استخدام مبدأ سعر الصرف الثابت للدولار.

(٢) معالجة التضخم من خلال:

■ تقدير أساس جديد للميزانية عن طريق إعادة حساب تكاليف الأبواب من الأول إلى الرابع

تتمثل الخطوة الأولى من منهجية إعداد الميزانية في تقدير أساس الميزانية (الأبواب من الأول إلى الثالث والباب الرابع الذي أُضيف حديثاً) للوثيقة ٣٦م/٥. وتحقيقاً لهذا الغرض، يجري أولاً تسوية الميزانيتين المعتمدين لتكاليف الموظفين وللأنشطة في الوثيقة ٣٥م/٥ (باستثناء الزيادات المتوقعة في التكاليف)، وذلك لتأمين الاتساق وقابلية المقارنة مع البنية الجديدة المقترحة للوثيقة ٣٦م/٥. وتبين الفقرة ت ٠٠٩ أدناه التحويلات التي تمت لأغراض تعديل البنية وتيسير المقارنة. وإن الأرقام المستمدة من الوثيقة ٣٥م/٥ والمعدلة تماشياً مع البنية الجديدة ترد في هذه الميزانية م/٥ تحت عنوان «٣٥م/٥ المعتمدة بعد التسوية».

ويجدر التذكير بأن الأبواب من الأول إلى الرابع الواردة في الوثيقة ٣٥م/٥ المعتمدة بعد التسوية كانت تستند إلى مستوى المرتبات والأسعار في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩. وبغية الانتقال إلى ميزانية فترة العامين التالية، ينبغي إعادة حساب مبالغ بنية الأنشطة البرنامجية والموظفين الواردة في الأبواب من الأول إلى الرابع والمستمدة من الوثيقة ٣٥م/٥ المعتمدة بعد التسوية، وذلك لبيان مستوى الأسعار المتوقع في مطلع فترة العامين المقبلة (أي ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١). وتسمى هذه العملية لإعادة تقدير أساس الميزانية لفترة العامين الجارية بغية مراعاة كل ما قد يطرأ على التكاليف من زيادات نظامية وتضخمية وغيرها خلال فترة العامين الحالية ٢٠١٠-٢٠١١، بعملية «إعادة حساب التكاليف». وقد تم حساب التكاليف المعاد تقديرها لكل بند من بنود الإنفاق استناداً إلى تحليل معمق للزيادات التي طرأت فعلاً على تكاليف الموظفين وعلى السلع والخدمات، وإلى أدق المعلومات المتاحة فيما يخص تطور مؤشرات الأجور والأسعار الاستهلاكية للمدة المتبقية من فترة العامين الجارية. وتعرض الفقرات من ت ٠١٢ إلى ت ٠١٥ أدناه مزيداً من التفاصيل عن العناصر المستخدمة لحساب التكاليف المعاد تقديرها، كما يرد بيان التقديرات في الجدول الذي يلي الفقرة ت ٠١٥.

■ الزيادات المتوقعة في التكاليف في عامي ٢٠١٢-٢٠١٣

إن تقدير أساس الميزانية (الأبواب من الأول إلى الرابع) بعد عملية إعادة تقدير التكاليف يستند، كما ورد أعلاه، إلى مستوى الأسعار في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١ ولا يأخذ في عين الاعتبار الزيادات التي ستطرأ بالضرورة على التكاليف أثناء فترة عامي ٢٠١٢-٢٠١٣. ومن ثم تم وضع حسابات للزيادات

المتوقعة في التكاليف لعامي ٢٠١٢-٢٠١٣ وفقاً لأفضل المعلومات المتوافرة لدى الأمانة فيما يتعلق بمؤشرات الأجور والأسعار الاستهلاكية. وترد هذه التقديرات منفصلة في إطار الباب الخامس للميزانية الذي يخضع استخدامه لموافقة المجلس التنفيذي المسبقة. وتجدر الإشارة إلى أنه نظراً لكون عملية إعادة تقدير التكاليف المشار إليها أعلاه هي عملية لا تعيد إلا تقييم أساس الميزانية المستخدم في الوثيقة ٥/م٣٥ المعتمدة بعد التسوية، فإنها لا تنطوي على تكرار لحساب الزيادات النظامية أو التضخم فيما يتعلق بعامي ٢٠١٠-٢٠١١. ويرد في الفقرات ت ٠١٦ - ت ٠٢٠ أدناه، شرح الحسابات المتعلقة بالزيادات النظامية وغيرها من الزيادات المتوقعة لعامي ٢٠١٢-٢٠١٣.

(٣) تطبيق المعايير الخاصة بميزانية تكاليف الموظفين

لقد تم حساب إجمالي تكاليف الموظفين عن طريق تحديد متوسط تكاليف كل درجة من درجات الوظائف الثابتة، وضرب هذه القيمة بعدد الوظائف في كل درجة. وتستند تقديرات تكاليف الموظفين هذه إلى أحدث الجداول الصادرة عن لجنة الخدمة المدنية الدولية فيما يخص الرواتب الأساسية وما يتصل بها من استحقاقات، وإلى تحليل اتجاهات الإنفاق الفعلية خلال فترة العامين الحالية، وبالتالي، فإنها تراعي الزيادات النظامية في تكاليف الموظفين في الفترة ٢٠١٠-٢٠١١. وتمثل التكاليف القياسية المطبقة في الوثيقة ٥/م٣٦ التكاليف المتوقعة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١، وهي لا تأخذ في الحسبان الزيادات النظامية التي قد تطرأ خلال فترة العامين ٢٠١٢-٢٠١٣. وكما ورد آنفاً، ستتم تغطية هذه الزيادات باستخدام موارد الباب الخامس من الميزانية شريطة الحصول على موافقة المجلس التنفيذي المسبقة.

(٤) التسوية لمراعاة حركة استبدال الموظفين وتأخر التعيينات

تمشياً مع الممارسة المتبعة في الماضي، تجري تسوية إجمالي تكاليف الموظفين لمراعاة الحالة المتوقعة لحركة استبدال الموظفين وتأخر التعيينات (أي «معدل الشغور» أو «عامل الفارق الزمني»). وعليه، يتم خفض التكاليف بنسبة ٣٪ لمراعاة معدل الشغور (عامل الفارق الزمني)، مما يعني أن الميزانية التي تُرصد لتكاليف الموظفين بأكملها تمثل ٩٧٪ من التكاليف التقديرية. ويتم تطبيق نسبة موحدة لعامل الفارق الزمني بغض النظر عن الفئة التي تندرج فيها الوظائف المعنية.

(٥) توزيع تكاليف الموظفين بحسب محاور العمل

يعرض قرار فتح الاعتمادات المالية في الوثيقة ٥/م٣٦ ميزانية تكاليف الموظفين للباب الثاني - ألف على مستوى البرامج الرئيسية، ولكن ترد معلومات أكثر تفصيلاً عن ميزانيات تكاليف الموظفين على مستوى محاور العمل في الملحق ١ وفي الفصول ذات الصلة المتعلقة بكل برنامج رئيسي في إطار الباب الثاني - ألف.

(٦) أسلوب عرض الموارد الخارجة عن الميزانية

لا تتضمن هذه الوثيقة سوى الموارد الخارجة عن الميزانية التي تلقتها المنظمة بالفعل أو التي التزمت الجهات المانحة التزاماً أكيداً بتقديمها بموجب اتفاقات وقعت عليها في هذا الصدد، وذلك حتى موعد إعداد مشروع الوثيقة ٥/م٣٦. ويرد بيان الموارد الخارجة عن الميزانية على مستوى محاور العمل الخاصة بها كما يرد ملخص لها في الفصول ذات الصلة المتعلقة بكل برنامج رئيسي وفي الملحقين ١ و٧. ومن الجدير بالذكر أن الإيرادات والمصروفات الخاصة بالمشروعات الممولة من خارج الميزانية لا تقيد بقيمة سعر الصرف الثابت للدولار، بل بقيمتها حسب سعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة.

وتجدر الإشارة كذلك إلى أن البيانات المالية ستقدم، وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، على «أساس الاستحقاق». إلا أن إعداد التقارير الخاصة بالميزانية سيظل يجري وفق أسلوب «المحاسبة النقدية» المعدل وستدرج الفروق الناجمة عن هذا العامل في تقارير التسوية/المقارنة الخاصة بالبيانات المالية.

مقارنة بين الوثيقتين ٥/م٣٥ و ٥/م٣٦ (التسويات التي أدخلت على الميزانية لأغراض المقارنة)

ت ٠٠٩ بغية التمكن من إجراء مقارنة مفصلة بين ميزانية فترة العامين الحالية وميزانية فترة العامين المقبلة، ينبغي تسوية ميزانيات تكاليف الموظفين والأنشطة البرنامجية الواردة في الوثيقة ٥/م٣٥ المعتمدة لكي تتماشى مع البنية المقترحة للميزانية في الوثيقة ٥/م٣٦. وتعرض الوثيقة م/٥ تحت عنوان «٥/م٣٥ المعتمدة بعد التسوية»، الأرقام المستمدة من الوثيقة ٥/م٣٥ والتي تمت تسويتها كي تتماشى مع البنية المعدلة. وعليه، فقد تم استخلاص

الأرقام الواردة تحت عنوان «٣٥م/٥ المعتمدة بعد التسوية» عن طريق إجراء التعديلات البنوية والتسويات الخاصة ببنود الاعتمادات في الوثيقة ٣٥م/٥، وذلك على النحو التالي:

(أ) إجراء التعديلات البنوية على أسلوب عرض الميزانية

فيما يتعلق بمشروع الوثيقة ٣٦م/٥، يُقصد بالتعديلات البنوية التغييرات التي طرأت على أسلوب عرض بنود الاعتمادات بسبب إعادة تنظيم بنية الأمانة، ويمكن أن يتضمن ذلك نقل بعض بنود الاعتمادات من باب إلى آخر في الميزانية، واستحداث بنود اعتمادات جديدة أو حذف بعض البنود أو تقسيمها أو دمجها مع بنود أخرى قائمة. ويتضمن مشروع الوثيقة ٣٦م/٥، في هذا الصدد، تعديلات بنوية أُجريت لتحسين شفافية بنية الميزانية وزيادة اتساقها، ولضمان عرض أنشطة المنظمة على نحو أكثر ملائمة يتيح التمييز بين الوظائف البرنامجية والوظائف الإدارية. وقد اشتملت هذه التعديلات على ما يلي:

(أ) الهيئتان الرئاسيتان

تم ضم بند الاعتمادات الخاص بالمؤتمر العام (الباب الأول - ألف - المؤتمر العام) والبند الخاص بالمجلس التنفيذي (الباب الأول - ألف - المجلس التنفيذي) في فصل أوحده بعنوان الهيئتان الرئاسيتان (الباب الأول - ألف - الهيئتان الرئاسيتان) وذلك للتعبير على نحو أفضل عن القرار القاضي بقيام أمانة موحدة بتقديم الخدمات لكلتا الهيئتين الرئاسيتين. إلا أن تفاصيل الميزانية المتصلة بأنشطة كل من المؤتمر العام والمجلس التنفيذي ما زالت معروضة بشكل منفصل في الجداول التمهيدية الخاصة بالباب الأول - ألف في مشروع الوثيقة ٣٦م/٥.

(ب) البرامج المشتركة بين القطاعات

تم استحداث بند اعتمادات جديد في إطار الباب - الثاني ألف من الميزانية يخص البرامج المشتركة بين القطاعات. فقد رصدت البرامج الرئيسية الخمسة، أثناء عملية إعداد الوثيقة ٣٦م/٥، نسبة ١٠٪ من موارد ميزانياتها المخصصة للأنشطة (باستثناء الاعتمادات المخصصة لمعاهد الفئة ١)، (أي ما يعادل ١٠ ملايين دولار)، لتمويل أنشطة البرامج الستة المشتركة بين القطاعات. وترد تفاصيل الاستراتيجيات والنتائج المنشودة لكل من هذه البرامج المشتركة بين القطاعات في فصل خاص بها في إطار الباب الثاني - ألف.

(ج) تنفيذ البرامج اللامركزية في المكاتب الميدانية

في الوثائق م/٥ السابقة، كانت بنود الاعتمادات المخصصة للمكاتب/الموظفين المسؤولين عن تنسيق وتنفيذ البرامج اللامركزية للمكاتب الميدانية تدرج في بابين مختلفين من أبواب الميزانية (الباب الثاني - ألف والباب الثالث). ولكن بغية عرض الميزانية بأسلوب أكثر اتساقاً، تم تجميع بنود الاعتمادات المعنية، في فصل واحد بعنوان «تنفيذ البرامج اللامركزية في المكاتب الميدانية» في إطار الباب الثاني - ألف من الميزانية. إلا أن مختلف العناصر ما زالت تُعرض كبنود للميزانية بصورة منفصلة في الملحق ١ وفي الجداول التمهيدية المعنية الخاصة بالباب الثاني - ألف (وهي البنود الخاصة بأنشطة إدارة البرامج اللامركزية في الميدان المرتبطة بمناصب مديري ورؤساء المكاتب وموظفي الوحدات الإدارية الميدانية؛ وتكاليف تشغيل المكاتب الميدانية، وتنسيق الشؤون الميدانية الخاص بتكاليف الموظفين في مكتب التنسيق الميداني بالمقر (BFC) وتكاليف تشغيله).

(د) إدارة المعارف على نطاق المنظمة

على نحو ما ورد في الفقرة ٥٠٤ أعلاه، تم استحداث بند اعتمادات جديد في إطار الباب الثاني - بء من الميزانية بعنوان «إدارة المعارف على نطاق المنظمة» وخصصت له ميزانية إجمالية قدرها ٥,١ مليون دولار لتعزيز نظم الإدارة المتكاملة. ويتضمن هذا البند التكاليف المتصلة بمنصب كبير موظفي المعلومات ومناصب موظفي الدعم، وميزانية تكاليف الموظفين والأنشطة الخاصة بشعبة نظم المعلومات الإدارية.

(هـ) العلاقات الخارجية وإعلام الجمهور (ERI)

بغية إبراز صورة الأمانة للعيان وتعزيز تعاونها مع الدول الأعضاء وشركاء المنظمة، قررت المديرية العامة دمج مكتب إعلام الجمهور (الباب الثاني - بء - إعلام الجمهور) مع قطاع العلاقات الخارجية والتعاون (الباب الثالث - العلاقات الخارجية والتعاون) لتشكيل جهاز متسق جديد هو قطاع العلاقات الخارجية وإعلام الجمهور (مذكرة المديرية العامة 10/31/DG/NOTE). وعليه، فقد تم استحداث بند اعتمادات جديد لهذا القطاع بعنوان «العلاقات الخارجية وإعلام الجمهور» في إطار الباب الثاني - بء من الميزانية.

(و) الباب الثالث - الخدمات الداخلية

تم تغيير اسم الباب الثالث في مشروع الوثيقة ٣٦م/٥ ليصبح «الخدمات الداخلية»، وذلك كي يعبر على نحو أفضل عن جوهر الخدمات التي تقدمها القطاعات والمكاتب المعنية. فضلاً عن ذلك، يعرض مشروع الوثيقة ٣٦م/٥ بنود الاعتمادات الخاصة بإدارة الموارد البشرية وإدارة الشؤون المالية، وإدارة خدمات الدعم بقدر أكبر من التفصيل، مما يضيف المزيد من الشفافية والوضوح على طبيعة العناصر التي تمولها بنود الاعتمادات هذه.

(ز) مكتب إدارة الشؤون المالية

قررت المديرية العامة، سعياً منها إلى الاستجابة بنحو أفضل للبيئات المتغيرة وتحسين عمليات الإدارة المالية للمنظمة وتعزيز الممارسات الجيدة، دمج مكتب المراقب المالي مع الجزء الأكبر من مكتب الميزانية ومع الوحدة الإدارية لمكتب التنسيق الميداني، بغية تشكيل مكتب إدارة الشؤون المالية الذي أنشئ حديثاً (مذكرة المديرية العامة 10/31/DG/Note). وعليه، فقد استحدثت بند اعتماد جديد أدرج في الباب الثالث من الميزانية المخصصة لمكتب الشؤون المالية، بعنوان «إدارة الشؤون المالية».

(ح) الباب الرابع - سداد قروض تجديد مباني المقر ومبنى مكتب التربية الدولي

كانت الميزانيات الخاصة بسداد قروض تجديد مباني المقر ومبنى مكتب التربية الدولي في الوثائق م/٥ السابقة تُدرج في الفصول المتعلقة بالقطاعات المسؤولة عملياً عن سداد القروض الخاصة بكل من الموقعين (اي، قطاع الإدارة) والمكتب السابق للمراقب المالي، اللذين تم دمجهما الآن في مكتب إدارة الشؤون المالية). أما في الوثيقة ٣٦م/٥، فقد تم دمج هذين البندين في بند مستقل من بنود الاعتماد يندرج في باب جديد بعنوان «الباب الرابع - سداد قروض تجديد مباني المقر ومبنى مكتب التربية الدولي».

(ط) الباب الخامس - الزيادات المتوقعة في التكاليف

نظراً إلى استحداث الباب الرابع- سداد قروض تجديد مباني المقر ومبنى مكتب التربية الدولي، أصبح بند الاعتماد الخاص بالزيادات المتوقعة في التكاليف لعامي ٢٠١٢-٢٠١٣ يندرج في الباب الخامس من الميزانية.

(٢) التحويلات المقارنة

التحويلات المقارنة هي التحويلات المتعلقة بميزانيات الموظفين والأنشطة والتي تجرى بين بنود الاعتمادات بغية تحقيق التوافق بين الميزانية الأساسية للوثيقة ٣٥م/٥ المعتمدة والبنية المقترحة في مشروع الوثيقة ٣٦م/٥ وذلك لجعل الميزانيتين قابلتين للمقارنة. وتشمل هذه التحويلات الاعتمادات الخاصة بتكاليف الأنشطة والموظفين التي تم تحويلها بين بنود الاعتمادات وفقاً للتغيرات التي أجريت على بنية المنظمة (مثل دمج أو حل القطاعات أو المكاتب كما ذكر أعلاه) وتكاليف الوظائف التي تم نقلها من قسم أو من مكتب إلى آخر.

ويتضمن الجدول ٢ أدناه ملخصاً لقائمة التحويلات المقارنة التي أجريت في الوثيقة ٣٥م/٥ المعتمدة كي تكون قابلة للمقارنة مع مشروع الوثيقة ٣٦م/٥، وهذه القائمة هي كالتالي:

تكاليف الموظفين	تكاليف الأنشطة
دولار	دولار

٧٤٠ ٢٠٠	٤٣٩ ٤٠٠	(أ) نقل قسم التعاون مع مصادر التمويل الخارجة عن الميزانية من قطاع العلاقات الخارجية والتعاون (الباب الثالث) إلى مكتب التخطيط الاستراتيجي (الباب الثاني - باء) انسجاماً مع جهود المديرية العامة الرامية إلى مواصلة تعزيز اتساق النتائج المنشودة من الموارد الخارجة عن الميزانية ومواءمتها مع النتائج المنشودة في إطار البرنامج العادي:
١٠٧١ ٨٠٠	١٦٦ ٠٠٠	(ب) نقل قسم المساواة بين الجنسين من مكتب التخطيط الاستراتيجي (الباب الثاني - باء) إلى بند مستقل من بنود الاعتماد في إطار الباب الثاني - باء، يخضع مباشرة لمكتب المديرية العامة. وتعتبر عملية النقل هذه عن جهود المديرية العامة الرامية إلى: تعزيز تنفيذ الأولوية العامة لليونسكو المتمثلة في تحقيق المساواة بين الجنسين، وزيادة تأثير تنفيذ هذه الأولوية وفعاليتها ووضوحها، ومنحها مكانة مركزية أكبر داخل المنظمة:
		(ج) دمج مكتب المراقب المالي (الباب الثالث) مع الجزء الأكبر من مكتب الميزانية (الباب الثاني - باء) والوحدة الإدارية لمكتب التنسيق الميداني (الباب الثالث)، بغية تشكيل مكتب إدارة الشؤون المالية الجديد (الباب الثالث)، كجزء من مبادرات الترشيح التي تقوم بها المديرية العامة: من: مكتب المراقب المالي:
٩١٠٧ ٤٠٠	١١٩٩ ٤٠٠	مكتب الميزانية (ما عدا المدير ونائب المدير وشعبة التحليل والتخطيط المركزي):
٢٩٣٧ ٢٠٠	٤٥٧ ٧٠٠	مكتب التنسيق الميداني (الوحدة الإدارية)
٥٦١ ٧٠٠	-	
١٣٦٧ ٧٠٠	٥٠ ٠٠٠	(د) نقل وظائف مدير ونائب مدير وشعبة التحليل والتخطيط المركزي من مكتب الميزانية (الباب الثاني - باء) إلى مكتب التخطيط الاستراتيجي (الباب الثاني - باء) انسجاماً مع قرار المديرية العامة الرامي إلى تحقيق عدة أمور، منها تعزيز مكتب التخطيط الاستراتيجي وتكليفه بإعداد الوثيقة م/٥ بأكملها:
		(هـ) دمج مكتب إعلام الجمهور (الباب الثاني - باء) مع قطاع العلاقات الخارجية والتعاون (الباب الثالث) ليشكلا القطاع الجديد للعلاقات الخارجية وإعلام الجمهور (الباب الثاني - باء). ويجسد هذا الدمج قرار المديرية العامة الرامي إلى تعزيز الجهود التي تبذلها الأمانة لإبراز صورة اليونسكو للعيان في دولها الأعضاء وفي صفوف شركائها: من: قطاع العلاقات الخارجية والتعاون:
١٣٣٦٣ ١٠٠	٢٦٣٧ ٣٠٠	مكتب إعلام الجمهور:
١١٦٣٣ ٧٠٠	٢٠٨٣ ٧٠٠	
		(و) نقل شعبة نظم المعلومات الإدارية من قطاع الإدارة (الفصل الخاص بالإدارة - في الباب الثالث) واعتمادات الميزانية المخصصة لنظام تحسين الخدمات المتعلقة بالموظفين من مكتب إدارة الموارد البشرية (الباب الثالث) إلى بند الاعتماد المنشأ حديثاً والخاص بإدارة المعارف على نطاق المنظمة (الباب الثاني - باء)، باعتباره إجراء ملموساً لتعزيز نظم الإدارة المتكاملة: من: الشؤون الإدارية:
٢٦٠٤ ٣٠٠	٢٠٨٤ ٠٠٠	مكتب إدارة الموارد البشرية:
-	١٠٠ ٠٠٠	
		(ز) نقل الاعتمادات الخاصة باستهلاك قرض خطة بيلمون لتجديد مباني المقر وقرض مبنى مكتب التربية الدولي لليونسكو من قطاع الإدارة (الفصل الخاص بالإدارة - الباب الثالث)، واعتمادات المكتب السابق للمراقب المالي، على التوالي، إلى بند الاعتماد الذي استحدث حديثاً في إطار الباب الرابع بعنوان «سداد قروض تجديد مباني المقر ومبنى مكتب التربية الدولي» من: الشؤون الإدارية:
-	١٣٧٨٤ ٠٠٠	مكتب المراقب المالي:
-	٢٣٠ ٠٠٠	
		(ح) عمليات مختلفة لنقل وظائف بنفس الدرجة بما يتفق ومتطلبات ترشيح البنية التنظيمية.

الجدول ٢ - ملخص التحويلات المقارنة التي أجريت على الوثيقة ٣٥/م/٥ المعتمدة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

صافي التحويلات إلى / (من)			بنود الاعتمادات الرئيسية
المجموع	تكاليف الموظفين	تكاليف الأنشطة	
دولار	دولار	دولار	
-	-	-	الباب الأول - السياسة العامة والإدارة
٨١٣	٨١٣	-	ألف - الهيئتان الرئاسيتان
-	-	-	باء - الإدارة
٨١٣	٨١٣	-	جيم - الإسهام في الأجهزة المشتركة لمنظومة الأمم المتحدة
			المجموع، الباب الأول
			الباب الثاني - البرامج والخدمات المتعلقة بالبرامج
			ألف - البرامج
(٢٣٥)	(٢٣٥)	-	أولاً - التربية
(١٩٥)	(١٩٥)	-	ثانياً - العلوم الطبيعية
٢٢٨	٢٢٨	-	ثالثاً - العلوم الاجتماعية والإنسانية
(٨٨٢)	(٨٨٢)	-	رابعاً - الثقافة
-	-	-	خامساً - الاتصال والمعلومات
-	-	-	معهد اليونسكو للإحصاء
-	-	-	البرامج المشتركة بين القطاعات
(٦٢٠)	(٦٢٠)	-	الميدان - تنفيذ البرامج للامركزية في المكاتب الميدانية
(١٧٠٣)	(١٧٠٣)	-	المجموع، الباب الثاني - ألف
			باء - الخدمات المتعلقة بالبرامج
-	-	-	١ - تنسيق ورصد الأنشطة لصالح أفريقيا
١٤٧٣	١٣٠٧	١٦٦	٢ - تنسيق ورصد الأنشطة من أجل المساواة بين الجنسين
١٨٤١	١٥١٧	٣٢٣	٣ - التخطيط الاستراتيجي ومتابعة البرنامج وإعداد الميزانية
٤٧٨٨	٢٦٠٤	٢١٨٤	٤ - إدارة المعارف على نطاق المنظمة
٢٩٧١٨	٢٤٩٩٧	٤٧٢١	٥ - العلاقات الخارجية وإعلام الجمهور
(١٣٦٧٢)	(١١٥٨٨)	(٢٠٨٤)	إعلام الجمهور
(٤٨٤٠)	(٤٣٣٢)	(٥٠٨)	إعداد الميزانية ومراقبتها
١٩٣٠٨	١٤٥٠٥	٤٨٠٣	المجموع، الباب الثاني - باء
			جيم - برنامج المساهمة وبرنامج المنح الدراسية
١٦٤	١٦٤	-	١ - برنامج المساهمة
-	-	-	٢ - برنامج المنح الدراسية
١٦٤	١٦٤	-	المجموع، الباب الثاني - جيم
١٧٧٦٨	١٢٩٦٥	٤٨٠٣	المجموع، الباب الثاني
			الباب الثالث - الخدمات الداخلية
(٥٤)	٤٦	(١٠٠)	ألف - إدارة الموارد البشرية
١٤٣٧٠	١٢٧١٣	١٦٥٧	باء - إدارة الشؤون المالية
(١٨٧٠٧)	(٢٨٣٩)	(١٥٨٦٨)	جيم - إدارة خدمات الدعم
(١٧٦٦٧)	(١٤٥٩٠)	(٣٠٧٧)	العلاقات الخارجية والتعاون
(١٠٥٣٧)	(٩١٠٧)	(١٤٢٩)	الحاسبة، وإدارة الخزينة، والمراقبة المالية
(٣٢٥٩٥)	(١٣٧٧٨)	(١٨٨١٧)	المجموع، الباب الثالث
(١٤٠١٤)	-	(١٤٠١٤)	المجموع، الأبواب من الأول إلى الثالث
			احتياطي إعادة تصنيف الوظائف/الترقية على أساس الجدارة
١٤٠١٤	-	١٤٠١٤	الباب الرابع - سداد قروض تجديد مباني المقر ومبنى مكتب التربية الدولي
			الباب الخامس - الزيادات المتوقعة في التكاليف
-	-	-	المجموع، الأبواب من الأول إلى الخامس

قد لا تكون أرقام المجاميع دقيقة دائماً بسبب عمليات التدوير إلى أقرب عدد صحيح.

وعندما يتم وضع أساس (٣٥م/٥ المعتمدة بعد التسوية) يتيح إجراء المقارنات، يمكن تحليل الفروق بين كل بند من بنود الاعتمادات الواردة في ٣٥م/٥ المعتمدة بعد التسوية، ونظيره في مشروع الوثيقة ٣٦م/٥. ويمكن بوجه عام تصنيف هذه الفروق إما كزيادات في التكاليف ناجمة عن التضخم والزيادات النظامية أو كحالات زيادة/نقص حقيقية في الموارد. ويبين القسم التالي المنهجية المتبعة لتحديد الزيادات في التكاليف، التي تقدّر على مستوى المجموع الكلي، بمبلغ ٣٢,٧ مليون دولار لإعداد مشروع الوثيقة ٣٦م/٥.

معالجة الزيادات النظامية والزيادات الأخرى في التكاليف في إطار مشروع الوثيقة ٣٦م/٥ (إعادة حساب التكاليف واحتياطي الزيادات المتوقعة في التكاليف)

عملاً بالقرار ٣٥م/١٠٥ الذي دعا المديرية العامة إلى إعداد الوثيقة ٣٦م/٥ بتطبيق تقنيات الميزنة ذاتها التي طبقت في الوثيقة ٣٥م/٥، تم اتباع النهج المبين أدناه لإعداد ميزانية مشروع الوثيقة ٣٦م/٥ فيما يخص «إعادة حساب التكاليف» و«الزيادات المتوقعة في التكاليف».

إعادة تقدير التكاليف (للأبواب من الأول إلى الرابع)

جرت أثناء عملية «إعادة حساب التكاليف» دراسة ومراعاة عناصر مختلفة من أجل حساب الزيادات التي حدثت بالفعل أو المتوقع حدوثها في فترة العامين الحالية (٢٠١٠-٢٠١١). وبالنسبة إلى تكاليف الموظفين، تتضمن هذه العناصر ما يلي:

- (١) المبلغ المقدر لمتوسط «العلاوات الدورية داخل الدرجة» لملاك الموظفين ولكل درجة بحلول نهاية فترة العامين الحالية؛
- (٢) أحدث جدول للمرتبات الأساسية (الساري المفعول اعتباراً من كانون الثاني/يناير ٢٠١٠ بالنسبة إلى الفئة المهنية وما فوقها، واعتباراً من تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠ بالنسبة إلى فئة الخدمة العامة في المقر، وأحدث جدول مرتبات صادر عن لجنة الخدمة المدنية الدولية فيما يخص كل مقر عمل لفئة الوظائف المحلية (م ح) ووظائف فئة الموظفين المهنيين الوطنيين؛
- (٣) أحدث جدول للمرتبات الخاضعة لاقتطاع المعاش التقاعدي (الساري المفعول اعتباراً من أيلول/سبتمبر ٢٠١٠ بالنسبة إلى الفئة المهنية وما فوقها، واعتباراً من تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩ بالنسبة إلى فئة الخدمة العامة)، وذلك لتقدير مساهمة المنظمة في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة؛
- (٤) الاتجاهات الحديثة العهد لمساهمة المنظمة في صندوق التأمين الصحي وفقاً لآلية المساهمة القائمة؛
- (٥) تصنيف تسوية مقر العمل للموظفين المهنيين في المقر وفي الميدان وفقاً لتحليل أحدث المؤشرات المتاحة في أيار/مايو ٢٠١٠؛
- (٦) العلاوات الأخرى: العلاوة العائلية، وإعانة التعليم، ومنحة الالتحاق بمقر العمل، وإعانة السكن، وعلاوة التنقل/المشقة، والأسفار المرخص بها نظامياً، وتكاليف أمن الموظفين، وغير ذلك من العلاوات، المحسوبة على أساس أنماط الإنفاق الخاصة بكل فئة من الموظفين في السنوات الأخيرة الماضية؛
- (٧) أي معلومات أخرى موثوق بها عن الزيادات النظامية التي ينتظر تطبيقها بحلول نهاية فترة العامين الحالية فيما يتعلق بجدول المرتبات الأساسية، ومؤشرات تسوية مقر العمل، وجدول المرتبات الخاضعة لاقتطاع المعاش التقاعدي، وغير ذلك من مستحقات الموظفين.

وقد قُدرت الزيادات في أسعار السلع والخدمات استناداً إلى المعلومات المستمدة من المصادر التالية:

- (١) المؤشرات الاقتصادية والإحصائية الصادرة عن المعهد الوطني الفرنسي للإحصاء والدراسات الاقتصادية (INSEE)، والبيانات الواردة في "آفاق الاقتصاد العالمي" (World Economic Outlook) والصادرة عن صندوق النقد الدولي؛
- (٢) أدق المعلومات المتاحة في الأمانة فيما يخص تطور الأسعار والزيادات في التكاليف التي أُتت ويتوقع أن تؤثر على المنظمة؛
- (٣) الفواتير التي تم تلقيها، واتجاهات الإنفاق، وغير ذلك من العوامل الملموسة المتاحة لتحديد التسويات المالية ذات الطابع التقني فيما يخص البنود الرئيسية التالية البالغ مجموعها ٤,١ مليون دولار:

(بملايين الدولارات الأمريكية)

١,٧	المساهمة في صندوق التأمين الصحي عن المشاركين المنتسبين
٢,٩	تكاليف الأمن الميداني
(٠,٥)	المساهمات في إدارة السلامة والأمن وفي بوليصة التأمين ضد الأفعال الكيدية

واستناداً إلى هذه العناصر، تصل المبالغ الإجمالية اللازمة للوفاء بمتطلبات إعادة حساب التكاليف في الأبواب من الأول إلى الرابع من الميزانية الواردة في إطار مشروع الوثيقة ٣٦م/٥، إلى نحو ٢٨,٤ مليون دولار، مما يمثل ارتفاعاً سنوياً بنسبة ٢,٢٪.

ويعرض الجدول ٣ ملخصاً لمتطلبات إعادة حساب التكاليف لعامي ٢٠١٠-٢٠١١، على أساس كل بند من بنود الإنفاق.

الجدول ٣ - إعادة حساب التكاليف والتسويات التقنية وفقاً للزيادات المتوقعة في إطار مشروع الوثيقة ٥/م٣٦ (٦٨٥,٧ مليون دولار)

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

٥/م٣٦ المقترحة	٥/م٣٦/الزيادة (النقص) القيمة الحقيقية	٥/م٣٥ التكاليف المعاد حسابها	متوسط النسبة المئوية السنوية لإعادة الحساب	إعادة تقدير التكاليف (الزيادات الناجمة عن عوامل تضخمية ونظامية)			٥/م٣٥ المعتمدة بعد التسوية	بند الإنفاق
				المجموع	التسويات التقنية ^(١)	إعادة التقدير		
دولار	دولار	دولار	%	دولار	دولار	دولار	دولار	
الأبواب الأول إلى الثالث								
(أ) مرتبات وعلاوات الموظفين^(٢)								
								المرتبات الصافية (المرتبات الأساسية وتسوية مقر العمل)
٢٨٩ ٥٨٩	(٤٦٢)	٢٩٠ ٠٥١	٢,٥	١٤ ٢١٢	-	١٤ ٢١٢	٢٧٥ ٨٣٨	
٦١ ١٦٩	(٤٦)	٦١ ٢١٤	٠,٩	١٠ ٢٩	-	١٠ ٢٩	٦٠ ١٨٥	المساهمة في صندوق المعاشات التقاعدية
١٠ ٤٨٧	(١٢)	١٠ ٤٩٨	٤,٣	٨٤٧	-	٨٤٧	٩ ٦٥١	المساهمة في صندوق التأمين الصحي
٤١ ٩١٣	(٢٥١)	٤٢ ١٦٤	١,٧	١ ٣٩٢	-	١ ٣٩٢	٤٠ ٧٧٢	العلاوات الأخرى: (العلاوة العائلية، وعلاوة التنقل والمشقة، ومنح الالتحاق بمقر العمل، وإعانات التعليم، وعلاوة اللغة، والإجازات في الوطن، والأمن الميداني، وما إلى ذلك)
٢ ٠٠٠	-	٢ ٠٠٠	-	-	-	-	٢ ٠٠٠	احتياطي إعادة تصنيف الوظائف/ الترتيبات على أساس الجدارة
٤٠٥ ١٥٧	(٧٧٠)	٤٠٥ ٩٢٧	٢,٢	١٧ ٤٨٠	-	١٧ ٤٨٠	٣٨٨ ٤٤٧	المجموع، تكاليف الموظفين
(ب) السلع والخدمات								
								خدمات العاملين غير الموظفين
٣٣ ٩٠٩	٢٧٤١	٣١ ١٦٩	٢,٤	١ ٤٥١	-	١ ٤٥١	٢٩ ٧١٨	الأسفار الرسمية
٣١ ٩٨٧	(١ ٥٠٨)	٣٣ ٤٩٥	٢,٣	١ ٤٩٣	-	١ ٤٩٣	٣٢ ٠٠٢	الخدمات التعاقدية
٤٩ ٥٢٠	(٥ ٣٢٩)	٥٤ ٨٤٨	٢,٩	٣ ٠٢٢	١ ٥٢٠	١ ٥٠٢	٥١ ٨٢٧	نفقات التشغيل العامة
٣٦ ٩٠٢	(١ ١٩٥)	٣٨ ٠٩٧	١,٠	٧٧٢	-	٧٧٢	٣٧ ٣٢٥	اللوازم والمواد
٣ ٩٢٩	(٢ ٠٧١)	٥ ٩٩٩	٢,٨	٣٢٣	-	٣٢٣	٥ ٦٧٦	اقتناء الأثاث والمعدات
٨ ٥٩١	(٣٦)	٨ ٦٢٧	٠,٧	١٢٧	٥٥٠	(٤٢٣)	٨ ٥٠٠	اقتناء وتحسين المباني
٢ ٢٣٩	(٤٨)	٢ ٢٨٧	٢٠,٢	٧٠٣	٧٠٠	٣	١ ٥٨٤	المخصصات المالية/ المنح الدراسية/ المساهمات (بما فيها المساهمات في الأجهزة المشتركة) لنظومة الأمم المتحدة)
٤٨ ١٤٧	٦٩١	٤٧ ٤٥٦	٢,٣	٢ ١٤٨	١ ٢٥٨	٨٩٠	٤٥ ٣٠٩	التعاقد مع المنظمات غير الحكومية (الاتفاقيات الإطارية)
٤١٠	(١ ٠٧٩)	١ ٤٨٩	١,٤	٤٠	-	٤٠	١ ٤٥٠	المصروفات الأخرى
١٨ ٣٠٩	١٠ ٥٦٨	٧٧٤١	١,٩	٢٩٢	٧٥	٢١٧	٧ ٤٤٩	
٢٣٣ ٩٤٤	٢٧٣٥	٢٣١ ٢٠٩	٢,٣	١٠ ٣٧٠	٤ ١٠٣	٦ ٢٦٨	٢٢٠ ٨٣٩	المجموع الفرعي، السلع والخدمات
١٩ ١٢٣	(٤٤٦)	١٩ ٥٦٩	١,٤	٥١٩	-	٥١٩	١٩ ٠٥٠	(ج) برنامج المساهمة
٢٥٣ ٠٦٧	٢ ٢٨٩	٢٥٠ ٧٧٨	٢,٢	١٠ ٨٩٠	٤ ١٠٣	٦ ٧٨٧	٢٣٩ ٨٨٩	المجموع، السلع والخدمات وبرنامج المساهمة، (ب) + (ج)
١٤ ٠١٤	-	١٤ ٠١٤	-	-	-	-	١٤ ٠١٤	الباب الرابع - سداد قروض تجديد مباني المقر ومبنى مكتب التربية الدولي
٦٧٢ ٢٣٨	١ ٥١٨	٦٧٠ ٧١٩	٢,٢	٢٨ ٣٧٠	٤ ١٠٣	٢٤ ٢٦٧	٦٤٢ ٣٥٠	المجموع، الأبواب من الأول إلى الرابع
١٣ ٤٦٢	(١ ٥١٨)	١٤ ٩٨١	لا ينطبق	٤ ٣٣٠	٤ ٣٣٠	-	١٠ ٦٥٠	الباب الخامس - الزيادات المتوقعة في التكاليف
٦٨٥ ٧٠٠	-	٦٨٥ ٧٠٠	٢,٥	٣٢ ٧٠٠	٨ ٤٣٣	٢٤ ٢٦٧	٦٥٣ ٠٠٠	المجموع

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

٥/م٣٦ المقترحة	٥/م٣٦/الزيادة (النقص) القيمة الحقيقية	٥/م٣٥ التكاليف المعاد حسابها	متوسط النسبة المئوية السنوية لإعادة الحساب	إعادة تقدير التكاليف (الزيادات الناجمة عن عوامل تضخمية ونظامية)			٥/م٣٥ المعتمدة بعد التسوية	بند الإنفاق
				المجموع	التسويات التقنية ^(١)	إعادة التقدير		
دولار	دولار	دولار	%	دولار	دولار	دولار	دولار	
١ - تتمثل البنود الرئيسية المقترحة في مشروع الوثيقة ٥/م٣٦ والتي تتطلب تسويات تقنية فيما يلي:								
(بالآلاف الدولارات الأمريكية)								
				١ ٦٨٥				المساهمة في صندوق التأمين الصحي عن المشاركين المنتسبين
				٢ ٨٧٠				تكاليف الأمن الميداني
				(٥٢٨)				المساهمات في إدارة السلامة والأمن وفي بوليصة التأمين ضد الأفعال الكيدية
				٧٥				أقساط التأمين
				٤ ١٠٣				مجموع التسويات التقنية

٢ - ويمكن أيضا توزيع مرتبات وعلوات الموظفين بين المقر والميدان واحتياطي إعادة تصنيف الوظائف، على النحو التالي:

٥/م٣٦	٥/م٣٦/الزيادة (النقص)	٥/م٣٥	متوسط النسبة المئوية السنوية لإعادة الحساب	المجموع	التسويات التقنية ^(١)	إعادة التقدير	٥/م٣٥ المعتمدة بعد التسوية	بند الإنفاق
٢٦٨ ٠٠٠	(٢٥٠٠)	٢٧٠ ٥٠٥	٢,٤	١٢ ٦٩١	-	١٢ ٦٩١	٢٥٧ ٨١٥	تكاليف الموظفين:
١٣٥ ١٥٧	١٧٣٥	١٣٣ ٤٢٢	١,٨	٤ ٧٨٩	-	٤ ٧٨٩	١٢٨ ٦٣٣	المقر
							٢ ٠٠٠	الميدان
٢ ٠٠٠	-	٢ ٠٠٠	-	-	-	-	-	احتياطي إعادة تصنيف الوظائف والترقيات على أساس الجدارة
٤٠٥ ١٥٧	(٧٧٠)	٤٠٥ ٩٢٧	٢,٢	١٧ ٤٨٠	-	١٧ ٤٨٠	٣٨٨ ٤٤٧	المجموع، تكاليف الموظفين

قد لا تكون أرقام المجاميع دقيقة دائما بسبب عمليات التدوير إلى أقرب عدد صحيح.

الزيادات المتوقعة في التكاليف في عامي ٢٠١٢-٢٠١٣ (الباب الخامس)

ت٠١٦ إن الزيادات في التكاليف الناجمة عن عوامل نظامية وعوامل أخرى والمتوقع حدوثها خلال فترة العامين ٢٠١٢-٢٠١٣، تُعرض بصورة منفصلة في إطار الباب الخامس من الميزانية، ولا يجوز استخدامها إلا بموافقة مسبقة من المجلس التنفيذي.

ت٠١٧ وعند إعداد مشروع الوثيقة ٣٦/م/٥، حددت اعتمادات الباب الخامس بمبلغ ١٣,٥ مليون دولار، أي ما يقل بنحو ١,٥ مليون دولار عن التقديرات النظرية، وذلك من أجل تعزيز مجالات البرنامج إلى أقصى حد ممكن، وذلك تحسباً لاستيعاب أكبر قدر ممكن من تكاليف التضخم التي قد تطرأ في عامي ٢٠١٢-٢٠١٣.

ت٠١٨ وعلى الرغم من وجود وسائل عديدة لعرض الزيادات المتوقعة في التكاليف، رأَت الأمانة، على نحو ما يرد في الفقرة التالية، أن جمع هذه الزيادات المتوقعة تحت عنوان منفصل ومميز (وهو الباب الخامس في الوثيقة ٣٦/م/٥) يمثل النهج الأكثر شفافية، خاصة وأن المجلس التنفيذي هو الذي يتولى مراقبة استخدام هذه الأموال ويعطي الإنذ بإفناقها.

ت٠١٩ أما بالنسبة إلى طلب المجلس التنفيذي (القرار ١٧٥ م/ت/٢١)، فقد قدمت الأمانة في مشروع الوثيقة ٣٤/م/٥ (الفقرات من ت٠٠٩ إلى ت٠١٩) دراسة للأسباب الداعية إلى الإبقاء على المنهجية المتبعة في حساب الزيادات المتوقعة في التكاليف، وأشارت إلى الممارسات السارية في المنظمات الأخرى للأمم المتحدة في هذا الصدد. وباختصار، فقد بينت الدراسة أن ممارسة اليونسكو القائمة على تخصيص باب منفصل للزيادات المتوقعة في التكاليف هي ممارسة ملائمة لعدة أسباب هي: (١) إنها تحمي ميزانية برنامج المنظمة من أن يعاد توزيعها لتمويل التكاليف النظامية والتكاليف الناجمة عن التضخم؛ (٢) إنها تحدد مستوى إجمالي الميزانية اللازمة، وتحدد بالتالي الاشتراكات المقررة، منذ بداية فترة العامين؛ (٣) إنها تميز بطريقة شفافة داخل كل بند من بنود الميزانية بين حجم الميزانية الأساسي والزيادات الفعلية والملموسة في التكاليف؛ (٤) إنها تتيح للمنظمة تحقيق أقصى قدر من الاستخدام الرشيد للأموال بما يتوافق مع الاتجاهات الفعلية لزيادات التكاليف التي تمت دراستها في فترة العامين؛ (٥) إن المجلس التنفيذي يبقى متحكماً بتمويل زيادات التكاليف من خلال النظر في محتوياتها وبالموافقة في كل ستة أشهر على استخدام الباب الخامس. واستناداً إلى هذه الدراسة، وافق المؤتمر العام، عند اعتماد الوثيقة ٣٤/م/٥ في دورته الرابعة والثلاثين، على مواصلة اتباع المنهجية القاضية بمعالجة الزيادات المتوقعة في التكاليف ضمن بند منفصل في الميزانية، وتمت الموافقة مجدداً على اتباع هذه المنهجية في الوثيقة ٣٥/م/٥.

ت٠٢٠ ويعرض الجدول ٤ توزيع الزيادات المتوقعة في التكاليف في عامي ٢٠١٢-٢٠١٣ بحسب بنود الإنفاق.

الجدول ٤ - الزيادات المتوقعة في التكاليف لعامي ٢٠١٣-٢٠١٢ (الباب الخامس)

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

	الزيادات المتوقعة في التكاليف في عامي ٢٠١٣-٢٠١٢			الاقتراحات لعامي ٢٠١٣-٢٠١٢	بند الإنفاق
	المجموع	الميدان	المقر	الأبواب من الأول إلى الرابع	
%	دولار	دولار	دولار	دولار	
					(أ) المرتبات والعلوات
٢,٦	٧٥٥٨	٢٠٤١	٥٥١٧	٢٨٩٥٨٩	المرتبات الصافية
٢,٤	١٤٥٥	٤٢٣	١٠٣٢	٦١١٦٩	المساهمات في صندوق المعاشات التقاعدية
٢,٦	٢٧٠	٧٩	١٩١	١٠٤٨٧	المساهمة في صندوق التأمين الصحي
٢,٠	٨٢٩	٤٤٨	٣٨١	٤١٩١٣	العلوات الأخرى: (العلوة العائلية، علوة التنقل والمشقة، منح الالتحاق بمقر العمل، إعانات التعليم، علوة اللغة، الأمن الميداني، الإجازات في المواطن، إلخ)
-	-	-	-	٢٠٠٠	احتياطي إعادة تصنيف الوظائف/الترقيات على أساس الجدارة
٢,٥	١٠١١٢	٢٩٩١	٧١٢١	٤٠٥١٥٧	المجموع الفرعي، تكاليف الموظفين
١,٣	٣٣٥١	١٢٤٩	٢١٠٢	٢٦٧٠٨١	(ب) إجمالي السلع والخدمات
٢,٠	١٣٤٦٣	٤٢٤٠	٩٢٢٣	٦٧٢٢٣٨	المجموع الكلي

قد لا تكون أرقام المجاميع دقيقة دائماً بسبب عمليات التدوير إلى أقرب عدد صحيح.

ت٢١٠ واستناداً إلى الوصف الوارد أعلاه لعملية بناء الميزانية، يقدم الجدول ٥ أدناه عرضاً إجمالياً للمقارنة بحسب بنود الاعتماد الرئيسية بين أرقام ٣٥/م/٥ المعتمدة بعد التسوية وأرقام مشروع الوثيقة ٣٦/م/٥.

الجدول ٥ - إعادة حساب التكاليف وعمليات التعزيز/(التخفيض) الحقيقي في الموارد بحسب بنود الاعتماد الرئيسية

المجموع ٥/م٣٦ المقترحة	المساهمة في البرامج المشتركة بين القطاعات (١)	٥/م٣٦ قبل المساهمة في البرامج المشتركة بين القطاعات	٥/م٣٦ الزيادة/ (النقص) بالقيمة الحقيقية	إعادة تقدير التكاليف الزيادة الناجمة عن عوامل تضخيمية ونظامية، والتسويات التقنية	٥/م٣٥ المعتمدة بعد التسوية	بنود الاعتماد الرئيسية
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
						الباب الأول - السياسة العامة والإدارة
١٣٧٤١	-	١٣٧٤١	١	٤٣٥	١٣٣٠٥	ألف - الهيئتان الرئاسيتان
٢١٨٤١	-	٢١٨٤١	(٣٤٩)	١٠٢١	٢١١٦٩	باء - الإدارة
١٣٣٣٢	-	١٣٣٣٢	(٢٥)	٢٣٩٢	١٠٩٦٥	جيم - الإسهام في الأجهزة المشتركة لمنظمة الأمم المتحدة
٤٨٩١٤	-	٤٨٩١٤	(٣٧٤)	٣٨٤٨	٤٥٤٤٠	المجموع، الباب الأول
						الباب الثاني - البرامج والخدمات المتعلقة بالبرامج
						ألف - البرامج
١٢٠٣٣٦	(٤٠٠٤)	١٢٤٣٤٠	١٥٠١	٤٥٣٧	١١٨٣٠١	التربية
٦١٣١٤	(١٧١٤)	٦٣٠٢٨	١٧٣٥	٢٤١٤	٥٨٨٧٩	ثانياً - العلوم الطبيعية
٣٠٥٦٨	(١٠٦٤)	٣١٦٣٢	٥٠٠	١٢٥٠	٢٩٨٨٢	ثالثاً - العلوم الاجتماعية والإنسانية
٥٤٩٩٩	(١٨٧٤)	٥٦٨٧٤	١٨٠٠	٢٢٠٥	٥٢٨٦٨	رابعاً - الثقافة
٣٣٧٥٩	(١٣٩١)	٣٥١٥٠	٥٠٠	١٤٩٢	٣٣١٥٨	خامساً - الاتصال والمعلومات
٩٣٦٩	-	٩٣٦٩	-	٢٤١	٩١٢٩	معهد اليونسكو للإحصاء
١٠٠٤٧	١٠٠٤٧	-	-	-	-	البرامج المشتركة بين القطاعات
٨٢٦٧٣	-	٨٢٦٧٣	(١)	٢٥٤٧	٨٠١٢٨	تنفيذ البرامج اللامركزية في المكاتب الميدانية
٤٠٣٠٦٦	-	٤٠٣٠٦٦	٦٠٣٥	١٤٦٨٦	٣٨٢٣٤٥	المجموع، الباب الثاني - ألف
						باء - الخدمات المتعلقة بالبرامج
٥٢٧٣	-	٥٢٧٣	٣٩٧	١٩٩	٤٦٧٦	١ - تنسيق ورصد الأنشطة لصالح أفريقيا
٢٣٩٨	-	٢٣٩٨	٨٥٤	٧٢	١٤٧٣	٢ - تنسيق ورصد الأنشطة من أجل المساواة بين الجنسين
٩٤٤٠	-	٩٤٤٠	(٦٢٦)	٤٤٥	٩٦٢١	٣ - التخطيط الاستراتيجي ومتابعة البرنامج وإعداد الميزانية
٥٠٩٨	-	٥٠٩٨	١١٧	١٩٢	٤٧٨٨	٤ - إدارة المعارف على نطاق المنظمة
٣٠٤٧١	-	٣٠٤٧١	(٥٨١)	١٣٣٤	٢٩٧١٨	٥ - العلاقات الخارجية وإعلام الجمهور
٥٢٦٨٠	-	٥٢٦٨٠	١٦٢	٢٢٤٣	٥٠٢٧٦	المجموع، الباب الثاني - باء
						جيم - برنامج المساهمة وبرنامج المنح الدراسية
٢٠٢٥٩	-	٢٠٢٥٩	(٤٦٥)	٥٧٩	٢٠١٤٤	١ - برنامج المساهمة
١٨٩٥	-	١٨٩٥	(٣٨)	٧٢	١٨٦١	٢ - برنامج المنح الدراسية
٢٢١٥٤	-	(٢٢١٥٤)	(٥٠٣)	٦٥٢	٢٢٠٠٥	المجموع، الباب الثاني - جيم
٤٧٧٩٠٠	-	٤٧٧٩٠٠	٥٦٩٤	١٧٥٨٠	٤٥٤٦٢٥	المجموع، الباب الثاني
						الباب الثالث - الخدمات الداخلية
٣٤٦٤٠	-	٣٤٦٤٠	(٨٢٤)	٢٧٨٤	٣٢٦٨٠	ألف - إدارة الموارد البشرية
١٤٨١٢	-	١٤٨١٢	(٢٩٥)	٧٣٨	١٤٢٧٠	باء - إدارة الشؤون المالية
٧٩٩٥٨	-	٧٩٩٥٨	(٢٦٨٣)	٣٤١٩	٧٩٢٢١	جيم - إدارة خدمات الدعم
١٢٩٤١٠	-	١٢٩٤١٠	(٣٨٠٢)	٦٩٤١	١٢٦٢٧١	المجموع، الباب الثالث
٦٥٦٢٢٤	-	٦٥٦٢٢٤	١٥١٨	٢٨٣٧٠	٦٢٦٣٣٦	المجموع، الأبواب من الأول إلى الثالث
٢٠٠٠	-	٢٠٠٠	-	-	٢٠٠٠	احتياطي إعادة تصنيف الوظائف/الترقيات على أساس الجدارة
١٤٠١٤	-	١٤٠١٤	-	-	١٤٠١٤	الباب الرابع - سداد قروض تجديد مباني المقر ومبنى مكتب التربية الدولي
١٣٤٦٢	-	١٣٤٦٢	(١٥١٨)	٤٣٣٠	١٠٦٥٠	الباب الخامس - الزيادات المتوقعة في التكاليف
٦٨٥٧٠٠	-	٦٨٥٧٠٠	-	٣٢٧٠٠	٦٥٣٠٠٠	المجموع العام

١ - البرامج المشتركة بين القطاعات

أثناء إعداد الوثيقة ٥/م٣٦، حددت البرامج الرئيسية الخمسة البرامج المشتركة بين القطاعات المذكورة أدناه وسُحرت لها قرابة ١٠٪ في ميزانيتها المخصصة للأنشطة (باستثناء الاعتمادات المخصصة لمعاهد الفئة ١):

- تعزيز ثقافة السلام واللاعنف
- مساهمة اليونسكو في التخفيف من آثار تغير المناخ والتكيف معها
- مساهمة اليونسكو في مكافحة فيروس ومرض الإيدز
- دعم اليونسكو للبلدان التي تعاني من أوضاع ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث
- مساهمة اليونسكو في استراتيجية «موريشيوس» لمواصلة تنفيذ برنامج عمل بربادوس من أجل التنمية المستدامة في الدول الجزرية الصغيرة النامية الذي أنشئ في عام ١٩٩٤
- برنامج «الأولوية لأفريقيا» واضطلاع اليونسكو بتنفيذه

قد لا تكون أرقام المجاميع دقيقة دائماً بسبب عمليات التدوير إلى أقرب عدد صحيح.

الملاحق

الملحق ١ - ملخص اعتمادات الميزانية العادية والموارد الخارجة عن الميزانية بحسب محاور العمل

الموارد الخارجة عن الميزانية ^(١)	المجموع م/٥/ المقترحة	الميزانية العادية		الباب
		الموظفون	الأنشطة	
دولار	دولار	دولار	دولار	
-	١٣٧٤١٠٠٠	٢٥٤٢٤٠٠	١١١٩٨٦٠٠	الباب الأول - السياسة العامة والإدارة ألف - الهيئتان الرئاسيتان
				باء - الإدارة
٧٠٠٠٠٠	٣٥٥٥٦٠٠	٢٩٤٩٧٠٠	٦٠٥٩٠٠	١ - الإدارة العامة
١٠٣٥٨٠٠	٧٢٠٤١٠٠	٦٦٤٨٤٠٠	٥٥٥٧٠٠	٢ - المكتب التنفيذي للمديرة العامة
٧٣٦٠٠٠	٦٢٠٧٠٠٠	٥٢٩٤٣٠٠	٩١٢٧٠٠	٣ - الإشراف الداخلي
-	٣٩٩٧٠٠٠	٣٨٩٤١٠٠	١٠٢٩٠٠	٤ - المعايير الدولية والشؤون القانونية
-	٨٧٧١٠٠	٧٤٨٩٠٠	١٢٨٢٠٠	٥ - مكتب الأخلاقيات
٢٤٧١٨٠٠	٢١٨٤٠٨٠٠	١٩٥٣٥٤٠٠	٢٣٠٥٤٠٠	المجموع، الباب الأول - باء
-	١٣٣٣٢٤٠٠	-	١٣٣٣٢٤٠٠	جيم - الإسهام في الأجهزة المشتركة لمنظمة الأمم المتحدة
٢٤٧١٨٠٠	٤٨٩١٤٢٠٠	٢٢٠٧٧٨٠٠	٢٦٨٣٦٤٠٠	المجموع، الباب الأول
				الباب الثاني - برامج المنظمة والخدمات المتعلقة بالبرامج
				ألف - البرامج
				البرنامج الرئيسي الأول - التربية
٤١٩٩٣٤٠٠	٥٤٨٤٩٣٠٠	٣٤٧٦٢٣٠٠	٢٠٠٨٧٠٠٠	١,١ تعجيل وتيرة التقدم نحو تحقيق أهداف التعليم للجميع، ولا سيما على المستوى القطري، باستخدام وسائل تشمل تكنولوجيات المعلومات والاتصالات
٣٧٩٦٧٩٠٠	١٨٤٤٥١٠٠	١١٨٦٥١٠٠	٦٥٨٠٠٠٠	١,٢ بناء نظم تعليمية فعالة وجامعة
٣١١٣٨٨٠٠	١٤٤٣٨٦٠٠	١٠١٢٨٦٠٠	٤٣١٠٠٠٠	١,٣ دعم نظم التعليم في تصديدها للتحديات المعاصرة التي تواجه التنمية المستدامة وثقافة السلام واللاعنف
٦٤٤٨٤٠٠	١٣٧٠٢٧٠٠	٨٦٤٤٩٠٠	٥٠٥٧٨٠٠	١,٤ تعزيز القيادة في ميدان التعليم للجميع من خلال الترويج والشراكات والرصد
١١٧٥٤٨٥٠٠	١٠١٤٣٥٧٠٠	٦٥٤٠٠٩٠٠	٣٦٠٣٤٨٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الأول
				معاهد اليونسكو للتربية
				(قد تشمل الاعتمادات المالية للميزانية العادية تكاليف الموظفين والأنشطة)
-	٥٠٠٠٠٠٠	-	٥٠٠٠٠٠٠	مكتب التربية الدولي لليونسكو (IBE)
-	٥٥٠٠٠٠٠	-	٥٥٠٠٠٠٠	معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية (IIEP)
-	٢١٠٠٠٠٠	-	٢١٠٠٠٠٠	معهد اليونسكو للتعليم مدى الحياة (UIL)
-	١٠٠٠٠٠٠	-	١٠٠٠٠٠٠	معهد اليونسكو لتكنولوجيات المعلومات في مجال التربية (IITE)
-	٢٦٠٠٠٠٠	-	٢٦٠٠٠٠٠	معهد اليونسكو الدولي لبناء القدرات في أفريقيا (IICBA)
-	٢٢٠٠٠٠٠	-	٢٢٠٠٠٠٠	معهد اليونسكو الدولي للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبي (IESALC)
-	٥٠٠٠٠٠٠	-	٥٠٠٠٠٠٠	معهد المهاتما غاندي للتربية من أجل السلام والتنمية المستدامة ^(٢) (MGIEP)
-	١٨٩٠٠٠٠٠	-	١٨٩٠٠٠٠٠	المجموع، معاهد اليونسكو للتربية
١١٧٥٤٨٥٠٠	١٢٠٣٣٥٧٠٠	٦٥٤٠٠٩٠٠	٥٤٩٣٤٨٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الأول
				البرنامج الرئيسي الثاني - العلوم الطبيعية
٨٣٧٨٦٠٠	٧٣٨٢٦٠٠	٥٢٦٦٥٠٠	٢١١٦١٠٠	٢,١ تعزيز سياسات العلوم والتكنولوجيا والابتكار وترويج الانتفاع بالمعلومات
٢١١٨٧٠٠	٨٥٠٤٣٠٠	٦٢١٨٣٠٠	٢٢٨٦٠٠٠	٢,٢ بناء القدرات في مجال العلوم الأساسية، ولا سيما من خلال البرنامج الدولي للعلوم الأساسية، وفي مجال الهندسة، ومن أجل استخدام الطاقة المتجددة
١١٣٠١٦٠٠	٣١٩٠٣٠٠	٢٣٠٤٨٠٠	٨٨٥٥٠٠	٢,٣ تعبئة مشاركة المجتمع مشاركة واسعة النطاق في مجال العلوم والتكنولوجيا والابتكار
١٣٩٨٥٧٠٠	١٠٧٦٧١٠٠	٧١١٢٦٠٠	٣٦٥٤٥٠٠	٢,٤ لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات: تعزيز عمل هذه اللجنة من أجل تحسين الحوكمة وتوطيد التعاون الدولي الحكومي في مجال إدارة وحماية المحيطات والمناطق الساحلية لصالح الدول الأعضاء

(١) الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها، بما في ذلك الوظائف الممولة من الإيرادات المحققة في إطار حساب تكاليف دعم البرامج و/أو من أموال أخرى خارجة عن الميزانية.
(٢) استباقاً لإنشاء الرسمي لمعهد المهاتما غاندي للتربية من أجل السلام والتنمية المستدامة، وتمشيا مع روح القرار ٣٥/م/١٦، يخصص البرنامج الرئيسي الأول لهذا المعهد مبلغ ٥٠٠٠٠٠٠٠ دولار أمريكي من إجمالي ميزانية أنشطته.

الموارد الخارجة عن الميزانية ^(١) دولار	المجموع ٣٦ م/٥ المقترحة دولار	الميزانية العادية		الباب
		الموظفون دولار	الأنشطة دولار	
٨٠٤٣٩٠٠	١٣٢٥٨٦٠٠	٧٣٣٤٠٠٠	٥٩٢٤٦٠٠	٢,٥ شبكات المياه العذبة المعرضة للإجهاد، وأشكال الاستجابة المجتمعية، وإدماج عمل البرنامج الهيدرولوجي الدولي والبرنامج العالمي لتقييم الموارد المائية
٥٤٠٣٥٠٠	١٤١٧٣٨٠٠	١٠٩٠٨٣٠٠	٣٢٦٥٥٠٠	٢,٦ العمل على تطبيق مكتسبات العلوم الإيكولوجية وعلوم الأرض من أجل تحقيق الاستدامة، ولا سيما من خلال برنامج الإنسان والمحيط الحيوي والبرنامج الدولي للعلوم الجيولوجية
٧٢٤٦٠٠	٣٠٢٢٥٠٠	٢٠٧٤٨٠٠	٩٤٧٧٠٠	٢,٧ الحد من مخاطر الكوارث الطبيعية والتخفيف من آثارها
٤٩٩٥٦٦٠٠	٦٠٢٩٩٢٠٠	٤١٢١٩٣٠٠	١٩٠٧٩٩٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الثاني
٨٥٠٠٠٠٠٠	-	-	-	معهد اليونسكو للعلوم <i>(قد تشمل الاعتمادات المالية للميزانية العادية تكاليف الموظفين والأنشطة)</i>
٦٩١٩٨٣٠٠	١٠١٥٠٠٠	-	١٠١٥٠٠٠	معهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه (UNESCO-IHE)
١٥٤١٩٨٣٠٠	١٠١٥٠٠٠	-	١٠١٥٠٠٠	المركز الدولي للفيزياء النظرية (ICTP)
٣٠٤١٥٤٩٠٠	٦١٣١٤٢٠٠	٤١٢١٩٣٠٠	٢٠٠٩٤٩٠٠	المجموع، معهد اليونسكو للعلوم المجموع، البرنامج الرئيسي الثاني
٩٢٥٠٠	٧٩٠٤٩٠٠	٥١٧٥٠٠٠	٢٧٢٩٩٠٠	البرنامج الرئيسي الثالث - العلوم الاجتماعية والإنسانية
٧٠٨٢٧٢٠٠	١٢٥٩٠٧٠٠	٨٩٨٦٦٠٠	٣٦٠٤١٠٠	٣,١ دعم الدول الأعضاء في إعداد السياسات والأنشطة الترويجية في مجال أخلاقيات العلوم والتكنولوجيا، ولا سيما أخلاقيات البيولوجيا
٩٧٧٢٠٠	١٠٠٧٢٠٠٠	٦٨٢٧٢٠٠	٣٢٤٤٨٠٠	٣,٢ تعزيز ثقافة السلام واللاعنف من خلال العمل المتعلق بحقوق الإنسان والديمقراطية والمصالحة والحوار والفلسفة، وبمشاركة جميع الشركاء السياسيين والاجتماعيين، ولا سيما الشباب
٧١٩٠٦٩٠٠	٣٠٥٦٧٦٠٠	٢٠٩٨٨٨٠٠	٩٥٧٨٨٠٠	٣,٣ دعم الدول الأعضاء في بناء وتعزيز نظم البحوث الوطنية والنهوض بشبكات معارف العلوم الاجتماعية والقدرات البحثية للاستجابة للتحولات الاجتماعية
٢٨٣٤٤٠٠٠	١٦٧٩٣٨٠٠	١٢٣٧٥٣٠٠	٤٤١٨٥٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الثالث
٩٩٤٩٠٠	٥٠٩٠٣٠٠	٣٤٨٦١٠٠	١٦٠٤٢٠٠	البرنامج الرئيسي الرابع - الثقافة
٣٧٨٨٦٠٠	١٠٦٥٣٧٠٠	٦٨١٤١٠٠	٣٨٣٩٦٠٠	٤,١ حماية التراث الثقافي والطبيعي وحفظه من خلال التنفيذ الفعلي لاتفاقية عام ١٩٧٢
٢٤٢٦٣٠٠	٦٧١٧٧٠٠	٤٣٢٨٧٠٠	٢٣٨٩٠٠٠	٤,٢ تعزيز حماية الممتلكات الثقافية ومكافحة الاتجار غير المشروع بها، وذلك من خلال التنفيذ الفعلي لاتفاقيات أعوام ١٩٥٤ و ١٩٧٠ و ٢٠٠١
٤٥٦٦٢٠٠	١٠٨٤٠٣٠٠	٧٥٤٥٣٠٠	٣٢٩٥٠٠٠	٤,٣ صون التراث الثقافي غير المادي من خلال التنفيذ الفعلي لاتفاقية عام ٢٠٠٣
٢٤٦١٠٠٠	٤٩٠٣٥٠٠	٣٥٨١٢٠٠	١٢٢٢٣٠٠	٤,٤ المحافظة على تنوع أشكال التعبير الثقافي وتعزيزه من خلال التنفيذ الفعلي لاتفاقية عام ٢٠٠٥
٤٢٥٨١٠٠٠	٥٤٩٩٩٣٠٠	٣٨١٣٠٧٠٠	١٦٨٦٨٦٠٠	٤,٥ تعزيز دور الثقافة في تحقيق التنمية على الصعيد العالمي والإقليمي والوطني
٩٩٧٥١٠٠	١٠٧٣١٦٠٠	٦٥٦٣٣٠٠	٤١٦٨٣٠٠	٤,٦ تشجيع الحوار بين الثقافات وتعزيز التلاحم الاجتماعي وثقافة السلام واللاعنف
١٠٨٢٦٢٠٠	١٠٩٩٢٤٠٠	٦٨٢١٤٠٠	٤١٧١٠٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الرابع
٥٤١٨٦٩٠٠	١٢٠٣٥٣٠٠	٧٨٥٨٣٠٠	٤١٧٧٠٠٠	البرنامج الرئيسي الخامس - الاتصال والمعلومات
٧٤٩٨٨٢٠٠	٣٣٧٥٩٣٠٠	٢١٢٤٣٠٠٠	١٢٥١٦٣٠٠	٥,١ تيسير نشوء بيئة مؤاتية لحرية التعبير لتشجيع التنمية والديمقراطية والحوار من أجل إشاعة ثقافة السلام واللاعنف
-	٩٣٦٩٢٠٠	-	٩٣٦٩٢٠٠	٥,٢ تعزيز وسائل الإعلام الحرة والمستقلة والتعددية، وتشجيع المشاركة المدنية والاتصال المراعي لقضايا الجنسين من أجل تحقيق التنمية المستدامة
-	١٠٠٤٧١٠٠	-	١٠٠٤٧١٠٠	٥,٣ دعم الدول الأعضاء في تمكين المواطنين من خلال تعميم الانتفاع بالمعلومات وحفظها، بما في ذلك التراث الوثائقي
-	٩٣٦٩٢٠٠	-	٩٣٦٩٢٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الخامس
-	٩٣٦٩٢٠٠	-	٩٣٦٩٢٠٠	معهد اليونسكو للإحصاء <i>(قد تشمل الاعتمادات المالية للميزانية العادية تكاليف الموظفين والأنشطة)</i>
-	١٠٠٤٧١٠٠	-	١٠٠٤٧١٠٠	البرامج المشتركة بين القطاعات

(١) الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمتها، بما في ذلك الوظائف الممولة من الإيرادات المحققة في إطار حساب تكاليف دعم البرامج و/أو من أموال أخرى خارجة عن الميزانية.

الموارد الخارجة عن الميزانية ^(١) دولار	المجموع ٥/م/٣٦ المقترحة دولار	الميزانية العادية		الباب
		الموظفون دولار	الأنشطة دولار	
٤٢٢٨٠٠	٥٨٢٧٠٨٠٠	٥٨٢٧٠٨٠٠	-	تنفيذ البرامج اللامركزية في المكاتب الميدانية
١١٢٢٨٠٠	٢٠٧٢٥٥٠٠	-	٢٠٧٢٥٥٠٠	- إدارة البرامج اللامركزية في الميدان
٢٢٨٦٠٠	٣٦٧٧٠٠٠	٣٣٦٧٨٠٠	٣٠٩٢٠٠	- تكاليف تشغيل المكاتب الميدانية
١٧٧٦٢٠٠	٨٢٦٧٣٢٠٠	٦١٦٣٨٦٠٠	٢١٠٣٤٧٠٠	- تنسيق الشؤون الميدانية في المقر
٥١٢٩٥٥٧٠٠	٤٠٣٠٦٥٧٠٠	٢٤٨٦٢١٣٠٠	١٥٤٤٤٤٤٠٠	المجموع، تنفيذ البرامج اللامركزية في المكاتب الميدانية
				المجموع، الباب الثاني - ألف
				باء - الخدمات المتعلقة بالبرامج
-	٥٢٧٢٥٠٠	٣٨٣٥٤٠٠	١٤٢٧١٠٠	١ - تنسيق ورصد الأنشطة لصالح أفريقيا
-	٢٣٩٨٤٠٠	١٧٢٤٤٠٠	٦٦٤٠٠٠	٢ - تنسيق ورصد الأنشطة من أجل المساواة بين الجنسين
٦٢٣٥٧٠٠	٩٤٤٠١٠٠	٧٧١٣٥٠٠	١٧٢٦٦٠٠	٣ - التخطيط الاستراتيجي ورصد البرنامج وإعداد الميزانية
٢٠٤٠٨٠٠	٥٠٩٧٩٠٠	٣٣٤٥٦٠٠	١٧٥٢٣٠٠	٤ - إدارة المعارف على نطاق المنظمة
١٤٨٣٩٠٠	٣٠٤٧٠٩٠٠	٢٥٩٧٧٦٠٠	٤٤٩٣٣٠٠	٥ - العلاقات الخارجية وإعلام الجمهور
٩٧٦٠٤٠٠	٥٢٦٧٩٨٠٠	٤٢٦٠٦٥٠٠	١٠٠٧٣٣٠٠	المجموع، الباب الثاني - باء
				جيم - برنامج المساهمة وبرنامج المنح الدراسية
-	٢٠٢٥٩٠٠٠	١١٣٥٩٠٠	١٩١٢٣١٠٠	١ - برنامج المساهمة
١٥٦٦٥٠٠	١٨٩٥٠٠٠	٧١٣٠٠٠	١١٨٢٠٠٠	٢ - برنامج المنح الدراسية
١٥٦٦٥٠٠	٢٢١٥٤٠٠٠	١٨٤٨٩٠٠	٢٠٣٠٥١٠٠	المجموع، الباب الثاني - جيم
٥٢٤٢٨٢٦٠٠	٤٧٧٨٩٩٥٠٠	٢٩٣٠٧٦٧٠٠	١٨٤٨٢٢٨٠٠	المجموع، الباب الثاني
				الباب الثالث - الخدمات الداخلية
				ألف - إدارة الموارد البشرية
٤٤٣٠٠٠	٢٢٠٨٠٠٠٠	١٦٨٤١٩٠٠	٥٢٣٨١٠٠	١ - إدارة الموارد البشرية
-	٤٧٦٠٠٠٠	-	٤٧٦٠٠٠٠	٢ - التدريب على نطاق المنظمة لتنمية قدرات الموظفين
-	٧٨٠٠٠٠٠	-	٧٨٠٠٠٠٠	٣ - المساهمات التي تقدم لصندوق التأمين الصحي عن المشتركين المنتسبين والتكاليف الإدارية
٤٤٣٠٠٠	٣٤٦٤٠٠٠٠	١٦٨٤١٩٠٠	١٧٧٩٨١٠٠	المجموع، الباب الثالث - ألف
				باء - إدارة الشؤون المالية
٢٩٢٢٤٠٠	١٣٩٣٧٤٠٠	١٢٧٠٥٠٠٠	١٢٣٢٤٠٠	١ - إدارة الشؤون المالية
-	٨٧٥٠٠٠٠	-	٨٧٥٠٠٠٠	٢ - أقساط التأمين على مستوى المنظمة
٢٩٢٢٤٠٠	١٤٨١٢٤٠٠	١٢٧٠٥٠٠٠	٢١٠٧٤٠٠	المجموع، الباب الثالث - باء
				جيم - إدارة خدمات الدعم
				١ - التنسيق والمشتريات والبنية التحتية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات
١٨٨٠٠٠	٣٥٥٨٣٠٠	٣٣٣٩٧٠٠	٢١٨٦٠٠	- التنسيق والدعم والرصد والتقييم
٣٧٥٠٠٠	٢٧٢٧٨٠٠	٢٦٣٧٤٠٠	٩٠٤٠٠	- المشتريات
٨١٥٢٠٠	١٦٦٢٨٦٠٠	١٢٤٠٩٥٠٠	٤٢١٩١٠٠	- نظم المعلومات والاتصالات
١٣٧٨٢٠٠	٢٢٩١٤٧٠٠	١٨٣٨٦٦٠٠	٤٥٢٨١٠٠	المجموع، الباب الثالث - جيم ١
				٢ - خدمات المؤتمرات واللغات والوثائق
٣٥٧٦١٠٠	٢٣٦٦٢٦٠٠	٢٢٢٦٨٣٠٠	١٣٩٤٣٠٠	- المؤتمرات واللغات والوثائق
				٣ - إدارة شؤون المرافق بما في ذلك أمن المقر والمنافع العامة
٤٤٣٢٠٠٠	٢٨٠٩٠٨٠٠	١٧٨٠٠٥٠٠	١٠٢٩٠٣٠٠	- الخدمات المشتركة والأمن والمنافع العامة وإدارة شؤون المباني والمعدات
-	٥٢٨٩٤٠٠	-	٥٢٨٩٤٠٠	- صيانة مباني المقر والحفاظ عليها وتجديدها
٤٤٣٢٠٠٠	٣٣٣٨٠٢٠٠	١٧٨٠٠٥٠٠	١٥٥٧٩٧٠٠	المجموع، الباب الثالث - جيم ٣
٩٣٨٦٣٠٠	٧٩٩٥٧٥٠٠	٥٨٤٥٥٤٠٠	٢١٥٠٢١٠٠	المجموع، الباب الثالث - جيم
١٢٧٥٢٧٠٠	١٢٩٤٠٩٩٠٠	٨٨٠٠٣٣٠٠	٤١٤٠٧٦٠٠	المجموع، الباب الثالث
٥٣٩٥٠٧١٠٠	٦٥٦٢٢٢٦٠٠	٤٠٣١٥٦٨٠٠	٢٥٣٠٦٦٨٠٠	المجموع، الأبواب من الأول إلى الثالث
				احتياطي إعادة تصنيف الوظائف/ الترقية على أساس الجدارة
-	٢٠٠٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠٠	-	
				الباب الرابع - سداد قروض تجديد مباني المقر ومبنى مكتب التربية الدولي
-	١٤٠١٤٠٠٠	-	١٤٠١٤٠٠٠	
				الباب الخامس - الزيادات المتوقعة في التكاليف
-	١٣٤٦٢٤٠٠	١٠١١١٨٠٠	٣٣٥٠٦٠٠	
٥٣٩٥٠٧١٠٠	٦٨٥٧٠٠٠٠	٤١٥٢٦٨٦٠٠	٢٧٠٤٣١٤٠٠	المجموع، الأبواب من الأول إلى الخامس

(١) الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديدها، بما في ذلك الوظائف الممولة من الإيرادات المحققة في إطار حساب تكاليف دعم البرامج و/أو من أموال أخرى خارجة عن الميزانية.

الملحق ٢ - ملخص الوظائف الثابتة الممولة من البرنامج العادي بحسب الدرجات: مقارنة بين عامي ٢٠١٠-٢٠١١ وعامي ٢٠١٢-٢٠١٣

المجموع	الوظائف المحلية	وظائف الخدمة العامة	الفئة المهنية وما فوقها (في المقر والميدان)											القطاع/الوحدة	
			المجموع	م و*	١-م ٢-م	٣-م	٤-م	مدير-٥	١-م	٢-م	م م ع*	ن ع م*	ع م*		
														الباب الأول - السياسة العامة والإدارة	
١٢	-	٥	٧	-	٣	-	-	٢	١	١	-	-	-	٢٠١١-٢٠١٠ م/٥ المعتمدة بعد التسوية	ألف - الهيئتان الرئاسيتان
١١	-	٧	٤	-	١	-	-	٢	-	١	-	-	-	٢٠١٢-٢٠١٣ م/٥ المقترحة	
١٠	-	٢٦	٥٤	-	١٢	١٢	١٢	١٠	٣	٣	-	١	١	٢٠١١-٢٠١٠ م/٥ المعتمدة بعد التسوية	باء - الإدارة
٧٨	-	٢٥	٥٣	-	١٣	١١	١١	١١	١	٤	-	١	١	٢٠١٢-٢٠١٣ م/٥ المقترحة	
٩٢	-	٣١	٦١	-	١٥	١٢	١٢	١٢	٤	٤	-	١	١	٢٠١١-٢٠١٠ م/٥ المعتمدة بعد التسوية	المجموع، الباب الأول
٨٩	-	٣٢	٥٧	-	١٤	١١	١١	١٣	١	٥	-	١	١	٢٠١٢-٢٠١٣ م/٥ المقترحة	
														الباب الثاني - البرامج الخدمات المتعلقة بالبرامج	
														ألف - البرامج	
٢٥٦	٤	٥٣	١٩٩	٢٩	٢١	٥٥	٥١	٢٧	٦	٢	١	-	-	٢٠١١-٢٠١٠ م/٥ المعتمدة بعد التسوية	قطاع التربية (ED)
٢٥٨	٤	٥٢	٢٠٢	٣٥	١٥	٥٢	٦٣	٢٩	٦	١	١	-	-	٢٠١٢-٢٠١٣ م/٥ المقترحة	
١٦٦	-	٥٤	١١٢	١١	١٦	٢٩	٢٥	٢٤	٤	١	٢	-	-	٢٠١١-٢٠١٠ م/٥ المعتمدة بعد التسوية	قطاع العلوم الطبيعية (SC)
١٧٠	-	٥٢	١١٨	١٣	١٦	٣٠	٢٧	٢٥	٤	١	٢	-	-	٢٠١٢-٢٠١٣ م/٥ المقترحة	
٢٦	-	١١	١٥	١	١	١	٦	٤	١	-	١	-	-	٢٠١١-٢٠١٠ م/٥ المعتمدة بعد التسوية	بما في ذلك لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات (IOC)
٢٨	-	١٠	١٨	١	١	٢	٨	٤	١	-	١	-	-	٢٠١٢-٢٠١٣ م/٥ المقترحة	
١٦	-	٢٣	٦٣	٥	١٣	١٥	١٦	١٠	٢	١	١	-	-	٢٠١١-٢٠١٠ م/٥ المعتمدة بعد التسوية	قطاع العلوم الاجتماعية والإنسانية (SHS)
٨٤	-	٢١	٦٣	٥	١٣	١٤	١٧	١٠	٢	١	١	-	-	٢٠١٢-٢٠١٣ م/٥ المقترحة	

المجموع	وظائف المحلية	وظائف الخدمة العامة	الفئة المهنية وما فوقها (في المقر والميدان)										القطاع/الوحدة		
			المجموع	*و*	١-م ٢-م	٣-م	٤-م	مدير-٥	١-م	٢-م	*م ع م	*م ع ن		*ع م	
١٦١	١	٤٧	١١٣	١٢	٢١	٤٣	٣٣	١	٤	١	١	-	-	٢٠١١-٢٠١٠	قطاع الثقافة (CLT)
١٦٣	١	٤٦	١١٦	١٤	١٩	٣٧	٣١	٩	٤	١	١	-	-	٢٠١٣-٢٠١٢	٣٦م/٥ المقترحة
٣٧	-	١٥	٢٢	-	٣	١٠	٦	-	٢	١	-	-	-	٢٠١١-٢٠١٠	بما في ذلك مركز التراث العالمي (WHC)
٣٧	-	١٤	٢٣	-	٢	٩	٨	١	٢	١	-	-	-	٢٠١٣-٢٠١٢	٣٦م/٥ المقترحة
١٩	-	٢٥	٦٤	١٣	٦	١٦	١٧	١	٢	١	١	-	-	٢٠١١-٢٠١٠	قطاع الاتصال والمعلومات (CI)
٩٠	-	٢٥	٦٥	١٤	٥	١٧	٢٠	٦	١	١	١	-	-	٢٠١٣-٢٠١٢	٣٦م/٥ المقترحة
٤٢٨	٣٠٨	٤	١١٦	١٠	٣٠	١٢	٦	١٧	٣٤	٧	-	-	-	٢٠١١-٢٠١٠	تنفيذ البرامج للامركزية في المكاتب الميدانية (BFC)
٤١٨	٢٩٧	٤	١١٧	١١	٢٨	١١	٧	١٩	٣٤	٧	-	-	-	٢٠١٣-٢٠١٢	٣٦م/٥ المقترحة
باء - الخدمات المتعلقة بالبرامج															
١٦	-	٦	١٠	١	٢	٢	٢	١	١	-	١	-	-	٢٠١١-٢٠١٠	تنسيق ورصد الأنشطة لصالح أفريقيا (AFR)
١٦	-	٦	١٠	١	٢	٢	٢	١	١	-	١	-	-	٢٠١٣-٢٠١٢	٣٦م/٥ المقترحة
٥	-	١	٤	-	-	١	٢	-	١	-	-	-	-	٢٠١١-٢٠١٠	تنسيق ورصد الأنشطة من أجل المساواة بين الجنسين (GE)
٦	-	١	٥	-	-	١	٢	١	١	-	-	-	-	٢٠١٣-٢٠١٢	٣٦م/٥ المقترحة
٣٣	-	١١	٢٢	-	٥	٣	٤	٥	٣	١	١	-	-	٢٠١١-٢٠١٠	التخطيط الاستراتيجي ورصد البرامج وإعداد الميزانية (BSP)
٢٩	-	٩	٢٠	-	٢	٥	٤	٥	٢	١	١	-	-	٢٠١٣-٢٠١٢	٣٦م/٥ المقترحة
١٢	-	١	١١	-	٤	٦	١	-	-	-	-	-	-	٢٠١١-٢٠١٠	إدارة المعارف على نطاق المنظمة (OKM)
١٤	-	٢	١٢	-	٤	٦	١	-	-	١	-	-	-	٢٠١٣-٢٠١٢	٣٦م/٥ المقترحة
١٢٠	-	٦١	٥٩	-	١	٢١	١٥	١١	١	٢	١	-	-	٢٠١١-٢٠١٠	العلاقات الخارجية وإعلام الجمهور (ERI)
١١٨	-	٥٧	٦١	-	١١	٢٠	١٤	١٢	٣	-	١	-	-	٢٠١٣-٢٠١٢	٣٦م/٥ المقترحة

الملحق ٣ - ملخص الوظائف الثابتة لعامي ٢٠١٢-٢٠١٣: البرنامج العادي والبرامج الخارجة عن الميزانية

المجموع		الخدمة العامة والوظائف الميدانية المحلية	مهني ومهني وطني	مدير	ع م م	ع م ن	ع م	
التكاليف	الوظائف							
دولار								
الباب الأول - السياسة العامة والإدارة								
ألف - الهيئتان الرئاسيتان								
البرنامج العادي:								
٢٥٤٢٤٠٠	١١	٧	٣	١	-	-	-	المقر
-	-	-	-	-	-	-	-	الميدان
٢٥٤٢٤٠٠	١١	٧	٣	١	-	-	-	٥/م٣٦ المقترحة
البرامج الخارجة عن الميزانية								
-	-	-	-	-	-	-	-	
باء - الإدارة								
البرنامج العادي:								
١٩٥٣٥٤٠٠	٧٨	٢٥	٤٦	٥	-	١	١	المقر
-	-	-	-	-	-	-	-	الميدان
١٩٥٣٥٤٠٠	٧٨	٢٥	٤٦	٥	-	١	١	٥/م٣٦ المقترحة
البرامج الخارجة عن الميزانية								
٢٤٦٤٤٠٠	٧	-	٧	-	-	-	-	
المجموع، الباب الأول								
البرنامج العادي:								
٢٢٠٧٧٨٠٠	٨٩	٣٢	٤٩	٦	-	١	١	المقر
-	-	-	-	-	-	-	-	الميدان
٢٢٠٧٧٨٠٠	٨٩	٣٢	٤٩	٦	-	١	١	٥/م٣٦ المقترحة
البرامج الخارجة عن الميزانية								
٢٤٦٤٤٠٠	٧	-	٧	-	-	-	-	
الباب الثاني - البرامج والخدمات المتعلقة بالبرامج								
ألف - البرامج								
البرنامج العادي:								
قطاع التربية (ED)								
٣٠٨٣٤٤٠٠	١٣١	٥٢	٧٢	٦	١	-	-	المقر
٣٤٥٦٦٥٠٠	١٢٧	٤	١٢٢	١	-	-	-	الميدان
٦٥٤٠٠٩٠٠	٢٥٨	٥٦	١٩٤	٧	١	-	-	٥/م٣٦ المقترحة
البرامج الخارجة عن الميزانية								
٩٢٢٥٠٠	٣	-	٣	-	-	-	-	
البرنامج العادي:								
قطاع العلوم الطبيعية (SC)								
٣٦٦٦٧٣٠٠	١١٧	٥٢	٥٨	٥	٢	-	-	المقر
١٤٥٥٢٠٠٠	٥٣	-	٥٣	-	-	-	-	الميدان
٤١٢١٩٣٠٠	١٧٠	٥٢	١١١	٥	٢	-	-	٥/م٣٦ المقترحة
البرامج الخارجة عن الميزانية								
٩٢٢٤٠٠	٣	-	٣	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	-	-	-	
(بما في ذلك لجنة اليونسكو الدولية الحكومية للعلوم والمحيطات)								
٥٥٧٩٥٠٠	٢٣	١٠	١١	١	١	-	-	المقر
١٥٣٣١٠٠	٥	-	٥	-	-	-	-	الميدان
٧١١٢٦٠٠	٢٨	١٠	١٦	١	١	-	-	٥/م٣٦ المقترحة
البرامج الخارجة عن الميزانية								
٩٢٢٤٠٠	٣	-	٣	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	-	-	-	
(بما في ذلك اللجنة المذكورة أعلاه)								

المجموع		الخدمة العامة والوظائف الميدانية المحلية	مهني ومهني وطني	مدير	م م ع	ن م ع	م ع		
التكاليف	الوظائف								
دولار									
البرنامج العادي:									
قطاع العلوم الاجتماعية والإنسانية (SHS)									
١٤ ٥٣١ ٦٠٠	٦١	٢١	٣٦	٣	١	-	-	المقر	
٦ ٤٥٧ ٢٠٠	٢٢		٢٣	-	-	-	-	الميدان	
٢٠ ٩٨٨ ٨٠٠	٨٤	٢١	٥٩	٣	١	-	-	٥/م٣٦ المقترحة	
٥٦٩ ٦٠٠	٢	-	٢	-	-	-	-	البرامج الخارجة عن الميزانية	
البرنامج العادي:									
قطاع الثقافة (CLT)									
٢٦ ٨٨٧ ٤٠٠	١١٨	٤٦	٦٦	٥	١	-	-	المقر	
١١ ٢٤٣ ٣٠٠	٤٥	١	٤٤	-	-	-	-	الميدان	
٣٨ ١٣٠ ٧٠٠	١٦٣	٤٧	١١٠	٥	١	-	-	٥/م٣٦ المقترحة	
<i>(ربما في ذلك مركز اليونسكو للتراث العالمي)</i>									
٨ ٦٧٢ ٨٠٠	٣٧	١٤	٢٠	٣	-	-	-	المقر	
-	-	-	-	-	-	-	-	الميدان	
٨ ٦٧٢ ٨٠٠	٣٧	١٤	٢٠	٣	-	-	-	٥/م٣٦ المقترحة	
٢ ٩٦١ ٨٠٠	١٠	-	١٠	-	-	-	-	البرامج الخارجة عن الميزانية	
٨٤١ ٤٠٠	٣	-	٣	-	-	-	-	<i>(ربما في ذلك مركز اليونسكو للتراث العالمي)</i>	
البرنامج العادي:									
قطاع الاتصال والمعلومات (CI)									
١٣ ١٤٤ ٥٠٠	٥٧	٢٥	٢٩	٢	١	-	-	المقر	
٨ ٠٩٨ ٥٠٠	٢٣	-	٣٣	-	-	-	-	الميدان	
٢١ ٢٤٣ ٠٠٠	٩٠	٢٥	٦٢	٢	١	-	-	٥/م٣٦ المقترحة	
١ ١٨٤ ٠٠٠	٦	٢	٤	-	-	-	-	البرامج الخارجة عن الميزانية	
البرنامج العادي:									
تنفيذ المكاتب الميدانية للبرامج اللامركزية (BFC)									
٣ ٣٦٧ ٨٠٠	١٣	٤	٧	٢	-	-	-	المقر	
٥٨ ٢٧٠ ٨٠٠	٤٠٥	٢٩٧	٦٩	٣٩	-	-	-	الميدان	
٦١ ٦٣٨ ٦٠٠	٤١٨	٣٠١	٧٦	٤١	-	-	-	٥/م٣٦ المقترحة	
٦٥٢ ٤٠٠	٣	-	٣	-	-	-	-	البرامج الخارجة عن الميزانية	
باء - الخدمات المتعلقة بالبرامج									
البرنامج العادي:									
تنسيق ورصد الأنشطة لصالح أفريقيا (AFR)									
٣ ٤٠٣ ٧٠٠	١٤	٦	٦	١	١	-	-	المقر	
٤٣١ ٧٠٠	٢	-	٢	-	-	-	-	الميدان	
٣ ٨٣٥ ٤٠٠	١٦	٦	٨	١	١	-	-	٥/م٣٦ المقترحة	
-	-	-	-	-	-	-	-	البرامج الخارجة عن الميزانية	
البرنامج العادي:									
تنسيق ورصد الأنشطة من أجل المساواة بين الجنسين (GE)									
١ ٧٣٤ ٤٠٠	٦	١	٤	١	-	-	-	المقر	
-	-	-	-	-	-	-	-	الميدان	
١ ٧٣٤ ٤٠٠	٦	١	٤	١	-	-	-	٥/م٣٦ المقترحة	
-	-	-	-	-	-	-	-	البرامج الخارجة عن الميزانية	

المجموع		الخدمة العامة والوظائف الميدانية المحلية	مهني ومهني وطني	مدير	ع م ع	ع م ن	ع م ع	
التكاليف	الوظائف							
دولار								
								التخطيط الاستراتيجي ورصد البرنامج وإعداد الميزانية (BSP)
								البرنامج العادي:
٧٧١٣٥٠٠	٢٩	٩	١٦	٣	١	-	-	المقر
-	-	-	-	-	-	-	-	الميدان
٧٧١٣٥٠٠	٢٩	٩	١٦	٣	١	-	-	٥/م٣٦ المقترحة
								البرامج الخارجة عن الميزانية
٥٧٣٠٧٠٠	٢١	٥	١٥	١	-	-	-	
								البرنامج العادي:
								إدارة المعارف على نطاق المنظمة
٣٣٤٥٦٠٠	١٤	٢	١١	١	-	-	-	المقر
-	-	-	-	-	-	-	-	الميدان
٣٣٤٥٦٠٠	١٤	٢	١١	١	-	-	-	٥/م٣٦ المقترحة
								البرامج الخارجة عن الميزانية
٢٠٤٠٨٠٠	٧	-	٧	-	-	-	-	
								البرنامج العادي:
								العلاقات الخارجية وإعلام الجمهور (ERI)
٢٤٤٤١١٠٠	١١٤	٥٧	٥٣	٣	١	-	-	المقر
١٥٣٦٥٠٠	٤	-	٤	-	-	-	-	الميدان
٢٥٩٧٧٦٠٠	١١٨	٥٧	٥٧	٣	١	-	-	٥/م٣٦ المقترحة
								البرامج الخارجة عن الميزانية
١٤٨٣٩٠٠	٦	٢	٤	-	-	-	-	
								جيم - برنامج المساهمة وبرنامج المنح الدراسية
								برنامج المساهمة (PP)
١١٣٥٩٠٠	٦	٤	٢	-	-	-	-	المقر
-	-	-	-	-	-	-	-	الميدان
١١٣٥٩٠٠	٦	٤	٢	-	-	-	-	٥/م٣٦ المقترحة
								البرامج الخارجة عن الميزانية
-	-	-	-	-	-	-	-	
								البرنامج العادي:
								برنامج المنح الدراسية (FEL)
٧١٣٠٠٠	٥	٥	-	-	-	-	-	المقر
-	-	-	-	-	-	-	-	الميدان
٧١٣٠٠٠	٥	٥	-	-	-	-	-	٥/م٣٦ المقترحة
								البرامج الخارجة عن الميزانية
٦٩٦٨٠٠	٢	-	٢	-	-	-	-	
								المجموع، الباب الثاني
١٥٧٩٢٠	٦٨٥	٢٨٤	٣٦٠	٣٢	٩	-	-	المقر
٢٠٠								
١٣٥١٥٦	٦٩٢	٣٠٢	٣٥٠	٤٠	-	-	-	الميدان
٥٠٠								
٢٩٣٠٧٦	١٣٧٧	٥٨٦	٧١٠	٧٢	٩	-	-	٥/م٣٦ المقترحة
٧٠٠								
١٧١٦٤٩٠٠	٦٣	٩	٥٣	١	-	-	-	البرامج الخارجة عن الميزانية

المجموع		الخدمة العامة والوظائف الميدانية المحلية	مهني ومهني وطني	مدير	م م ع	ن م ع	م ع	
التكاليف	الوظائف							
دولار								
الباب الثالث - الخدمات الداخلية								
ألف - إدارة الموارد البشرية (HRM) البرنامج العادي:								
١٦٨٤١٩٠٠	٨٤	٤٦	٣٦	٢	-	-	-	المقر
-	-	-	-	-	-	-	-	الميدان
١٦٨٤١٩٠٠	٨٤	٤٦	٣٦	٢	-	-	-	٥/م٣٦ المقترحة
البرامج الخارجة عن الميزانية								
٤٤٣٠٠٠	٢	١	١	-	-	-	-	
باء - إدارة الشؤون المالية (BFM) البرنامج العادي:								
١٢٧٠٥٠٠٠	٥٩	٢٧	٣٠	٢	-	-	-	المقر
-	-	-	-	-	-	-	-	الميدان
١٢٧٠٥٠٠٠	٥٩	٢٧	٣٠	٢	-	-	-	٥/م٣٦ المقترحة
البرامج الخارجة عن الميزانية								
٢٩٢٣٤٠٠	١٤	٨	٦	-	-	-	-	
جيم - إدارة خدمات الدعم (ADM) البرنامج العادي:								
٥٨٤٥٥٤٠٠	٣٢٦	٢٣٤	٨٧	٤	١	-	-	المقر
-	-	-	-	-	-	-	-	الميدان
٥٨٤٥٥٤٠٠	٣٢٦	٢٣٤	٨٧	٤	١	-	-	٥/م٣٦ المقترحة
البرامج الخارجة عن الميزانية								
٧٦٠٥٢٠٠	٤٦	٤٢	٤	-	-	-	-	
المجموع، الباب الثالث البرنامج العادي:								
٨٨٠٠٢٣٠٠	٤٦٩	٣٠٧	١٥٣	٨	١	-	-	المقر
-	-	-	-	-	-	-	-	الميدان
٨٨٠٠٢٣٠٠	٤٦٩	٣٠٧	١٥٣	٨	١	-	-	٥/م٣٦ المقترحة
البرامج الخارجة عن الميزانية								
١٠٩٧١٦٠٠	٦٢	٥١	١١	-	-	-	-	
المجموع، الأبواب من الأول إلى الثالث البرنامج العادي:								
٢٦٨٠٠٠٣٠٠	١٢٤٣	٦٢٣	٥٦٢	٤٦	١٠	١	١	المقر
١٣٥١٥٦٥٠٠	٦٩٢	٣٠٢	٣٥٠	٤٠	-	-	-	الميدان
٤٠٣١٥٦٨٠٠	١٩٣٥	٩٢٥	٩١٢	٨٦	١٠	١	١	٥/م٣٦ المقترحة
احتياطي إعادة تصنيف الوظائف/الترقيات على أساس الجدارة								
٤٠٥١٥٦٨٠٠	١٩٣٥	٩٢٥	٩١٢	٨٦	١٠	١	١	المجموع العام، البرنامج العادي ٥/م٣٦ المقترحة
البرامج الخارجة عن الميزانية								
٣٠٦٠٠٩٠٠	١٣٢	٦٠	٧١	١	-	-	-	

الملحق ٤ – ملخص الأنشطة اللامركزية بحسب المناطق قائمة المكاتب الميدانية (باستثناء معاهد ومراكز اليونسكو)

آسيا والمحيط الهادي	أفريقيا
المكاتب الجامعة والمكاتب الإقليمية	المكاتب الجامعة والمكاتب الإقليمية
ألماتي	أكرا
أبيا	باماكو
بانكوك والمكتب الإقليمي للتربية	داكار والمكتب الإقليمي للتربية
بيجين	دار السلام
جاكارتا والمكتب الإقليمي للعلوم	هراري
نيودلهي	ليبرفيل
طهران	نيروبي والمكتب الإقليمي للعلوم
	ويندهوك
	ياوندي
المكاتب القطرية	المكاتب القطرية
داكا	أبوجا
هانوي	برازافيل
إسلام أباد	بوجومبورا
كابول	كينشاسا
كاتماندو	مابوتو
بنوم بنه	
طشقند	
أوروبا وأمريكا الشمالية	الدول العربية
المكاتب الجامعة والمكاتب الإقليمية	المكاتب الجامعة والمكاتب الإقليمية
موسكو	بيروت والمكتب الإقليمي للتربية
البندقية والمكتب الإقليمي للعلوم والثقافة في أوروبا	القاهرة والمكتب الإقليمي للعلوم
	الدوحة
	الرباط
مكاتب الاتصال مع منظومة الأمم المتحدة	المكاتب القطرية
أديس أبابا	عمان
بروكسل	العراق (عمان/بغداد)
جنيف	الخرطوم
نيويورك	رام الله
أمريكا اللاتينية والكاريبي	
المكاتب الجامعة والمكاتب الإقليمية	
هافانا والمكتب الإقليمي للثقافة	
كينغستون	
مونتيفيديو والمكتب الإقليمي للعلوم	
كيتو	
سان خوسيه	
سانتياغو والمكتب الإقليمي للتربية	
المكاتب القطرية	
برازيليا	
غواتيمالا العاصمة	
ليما	
مكسيكو	
بور أو برانس	

الجدول ١- موارد البرنامج العادي حسب المناطق ومحاور العمل/الوحدات
الموارد الخارجة عن الميزانية حسب محاور العمل/الوحدات التنفيذية (قطاع التربية، قطاع العلوم الطبيعية، قطاع العلوم الاجتماعية والإنسانية، قطاع الثقافة، قطاع الاتصال
والمعلومات، معهد اليونسكو للإحصاء، مكتب التنسيق الميداني، إدارة أفريقيا، قطاع العلاقات الخارجية وإعلام الجمهور)

الموارد الخارجة عن الميزانية ^(١)	٥/م/٣٦ المقترحة	الميزانية العادية						المقر	البرنامج الرئيسي/ محور العمل / الوحدة
		الميدان							
		المجموع الميدان	أمريكا اللاتينية والكاريبي	أوروبا وأمريكا الشمالية	آسيا والمحيط الهادي	الدول العربية	أفريقيا		
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
٧٣٧ ٠٠٠	٦٥ ٤٠٠ ٩٠٠ ٪١٠٠	٣٤ ٥٦٦ ٥٠٠ ٪٥٣,٩	٥ ٨٩٠ ٠٠٠ ٪٩,٠	١ ٦٢٥ ٧٠٠ ٪٢,٥	٩ ٥٤٥ ٠٠٠ ٪١٤,٦	٦ ٨٢٨ ٩٠٠ ٪١٠,٤	١٠ ٦٧٦ ٩٠٠ ٪١٦,٣	٣٠ ٨٣٤ ٤٠٠ ٪٤٧,١	التربية أولاً - الموظفون (الوظائف الثابتة) ^(٢)
									ثانياً - الأنشطة
٣٧ ٣٨٦ ٦٠٠	٢٠ ٠٨٧ ٠٠٠	١٥ ٥٥٥ ٠٠٠	١ ٧٨٥ ٠٠٠	٦٠ ٠٠٠	٤ ٧٨٥ ٠٠٠	٢ ١٥٥ ٠٠٠	٦ ٧٧٠ ٠٠٠	٤ ٥٣٢ ٠٠٠	١,١
١٦ ٨٨٣ ٥٠٠	٦ ٥٨٠ ٠٠٠	٤ ٥٥٠ ٠٠٠	٨٧٠ ٠٠٠	-	٩٠٥ ٠٠٠	٨١٥ ٠٠٠	١ ٩٦٠ ٠٠٠	٢ ٠٣٠ ٠٠٠	١,٢
١ ٣٢١ ٨٠٠	٤ ٣١٠ ٠٠٠	٣ ٠١٥ ٠٠٠	٤٧٥ ٠٠٠	٢٠٠ ٠٠٠	٨٩٥ ٠٠٠	٩٥ ٠٠٠	١ ٣٥٠ ٠٠٠	١ ٢٩٥ ٠٠٠	١,٣
٢٢٢ ٩٠٠	٥٠ ٥٧٨ ٠٠٠	١ ٦٦٠ ٠٠٠	٤٧٠ ٠٠٠	٤٠ ٠٠٠	٣٤٥ ٠٠٠	٢٦٥ ٠٠٠	٥٤٠ ٠٠٠	٣ ٣٩٧ ٨٠٠	١,٤
-	٥ ٣٠٠ ٠٠٠	٥ ٣٠٠ ٠٠٠	٢ ٢٠٠ ٠٠٠	-	٥٠٠ ٠٠٠	-	٢ ٦٠٠ ٠٠٠	-	معاهد اليونسكو للتربية: معهد اليونسكو الدولي لبناء القدرات في أفريقيا (IICBA) ومعهد اليونسكو الدولي للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبي (IESALC)، ومعهد المهاتما غاندي للتربية من أجل السلام والتنمية المستدامة ^(٣) (MGIEP)
٥٥ ٨١٤ ٨٠٠	٤١ ٣٣٤ ٨٠٠ ٪١٠٠	٣٠ ٠٨٠ ٠٠٠ ٪٧٣,٨	٥ ٨٠٠ ٠٠٠ ٪١٤,٠	٣٠٠ ٠٠٠ ٪٠,٧	٧ ٤٣٠ ٠٠٠ ٪١٨,٠	٣ ٣٣٠ ٠٠٠ ٪٨,١	١٣ ٢٢٠ ٠٠٠ ٪٣٢,٠	١١ ٢٥٤ ٨٠٠ ٪٢٧,٢	المجموع الأنشطة ^(٤)
٥٦ ٥٥١ ٨٠٠	١٠٦ ٧٣٥ ٧٠٠ ٪١٠٠	٦٤ ٦٤٦ ٥٠٠ ٪٦٠,٦	١١ ٦٩٠ ٠٠٠ ٪١١,٠	١ ٩٢٥ ٧٠٠ ٪١,٨	١٦ ٩٧٥ ٠٠٠ ٪١٥,٩	١٠ ١٥٨ ٩٠٠ ٪٩,٥	٢٣ ٨٩٦ ٩٠٠ ٪٢٢,٤	٤٢ ٠٨٩ ٢٠٠ ٪٣٩,٤	المجموع، التربية (باستثناء IBE و IIEP و UIL و IITE)
-	١٣ ٦٠٠ ٠٠٠	١٣ ٦٠٠ ٠٠٠							معاهد اليونسكو للتربية (IBE و IIEP و UIL و IITE)
٥٦ ٥٥١ ٨٠٠	١٢٠ ٣٣٥ ٧٠٠ ٪١٠٠	٧٨ ٢٤٦ ٥٠٠ ٪٦٥,٠						٤٢ ٠٨٩ ٢٠٠ ٪٣٥,٠	المجموع، التربية (بما في ذلك IBE و IIEP و UIL و IITE)

(١) الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها، بما في ذلك الوظائف الممولة من الدخل المحقق في إطار حساب تكاليف دعم البرامج و/أو من أموال أخرى خارجة عن الميزانية.

(٢) الوظائف الثابتة لا تشمل معاهد اليونسكو للتربية (لأن تكاليف الوظائف الثابتة لهذه المعاهد مدرجة في الاعتمادات المالية المخصصة لها).

(٣) استعداداً لإنشاء المعهد بشكل رسمي، وتماشياً مع القرار ٣٥/م/١٦، يتضمن البرنامج الرئيسي الأول اعتماداً قدره ٥٠٠ ٠٠٠ دولار أمريكي مخصصاً للمعهد في إطار إجمالي ميزانية البرنامج المخصصة لتكاليف الأنشطة.

(٤) باستثناء معاهد اليونسكو للتربية (IBE و IIEP و UIL و IITE) التي لا يتوافر بيان بشأنها فيما يخص توزيع أنشطتها بحسب المناطق.

الموارد الخارجة عن الميزانية ^(١)	٥/م٣٦ المقترحة	الميزانية العادية						المقر	البرنامج الرئيسي/ محور العمل / الوحدة
		الميدان							
		المجموع الميدان	أمريكا اللاتينية والكاريبية	أوروبا وأمريكا الشمالية	آسيا والمحيط الهادي	الدول العربية	أفريقيا		
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
									العلوم الطبيعية
									أولاً - الموظفون (الوظائف الثابتة)
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	ثانياً - الأنشطة
-	٤١ ٢١٩ ٣٠٠	١٤ ٥٥٢ ٠٠٠	٢ ٠٧٦ ٨٠٠	٢ ٢٦٨ ٩٠٠	٤ ٠٣٥ ٢٠٠	١ ٧٧٥ ٢٠٠	٤ ٣٩٥ ٩٠٠	٢٦ ٦٦٧ ٣٠٠	٢,١
	%١٠٠	%٣٥,٣	%٥,٠	%٥,٥	%٩,٨	%٤,٣	%١٠,٧	%٦٤,٧	٢,٢
٧ ٥٠٠ ٣٠٠	٢ ١١٦ ١٠٠	٧٤٧ ٠٠٠	١١٨ ١٠٠	٣٦٦ ٠٠	١٢٢ ٢٠٠	١٠٩ ٠٠٠	٣٦١ ١٠٠	١ ٣٦٩ ١٠٠	٢,٣
٤١١ ٦٠٠	٢ ٢٨٦ ٠٠٠	٩٠٥ ٤٠٠	١٥٥ ١٠٠	١٨٧ ٣٠٠	٢٠٠ ٤٠٠	١٢٧ ٩٠٠	٢٣٤ ٧٠٠	١ ٣٨٠ ٦٠٠	٢,٤
١٠ ٨٣٧ ٠٠٠	٨٨٥ ٥٠٠	٣٠٣ ٧٠٠	٦١ ٠٠٠	٢٤ ٤٠٠	٨٢ ٣٠٠	٤٤ ٥٠٠	٩١ ٥٠٠	٥٨١ ٨٠٠	٢,٥
-	٣ ٦٥٤ ٥٠٠	٧٢٧ ٦٠٠	١٧٩ ٢٠٠	-	٢٢٩ ٢٠٠	٦٠ ٠٠٠	٢٥٩ ٢٠٠	٢ ٩٢٦ ٩٠٠	٢,٦
٤ ٠٢٩ ٠٠٠	٥ ٩٢٤ ٦٠٠	٢ ٧٢٢ ٤٠٠	٦٠٠ ٠٠٠	٩٣ ٨٠٠	٦٥٢ ٤٠٠	٥١٣ ٣٠٠	٨٦٢ ٩٠٠	٣ ٢٠٢ ٢٠٠	٢,٧
٢٥١ ٧٠٠	٣ ٢٦٥ ٥٠٠	١ ٣٣١ ٦٠٠	٢٣٩ ٩٠٠	٩٥ ٠٠٠	٣٥٠ ٣٠٠	٢١٤ ١٠٠	٤٣٢ ٣٠٠	١ ٩٣٣ ٩٠٠	
-	٩٤٧ ٧٠٠	٣ ٦٥٥ ٠٠٠	٧٩ ٠٠٠	٤٠ ٠٠٠	١١٥ ١٠٠	٥٠ ٧٠٠	٨٠ ٧٠٠	٥٨٢ ٢٠٠	
١٥٤ ١٩٨ ٣٠٠	١ ٠١٥ ٠٠٠	١ ٠١٥ ٠٠٠	١٨١ ٧٠٠	١٤٤ ٦٠٠	٢٣٢ ٤٠٠	١٩٤ ٦٠٠	٢٦١ ٧٠٠	-	معهدا اليونسكو للعلوم: المركز الدولي للفيزياء النظرية (ICTP) ومعهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه (IHE - UNESCO)
١٧٧ ٢٢٧ ٩٠٠	٢٠ ٠٩٤ ٩٠٠	٨ ١١٨ ٢٠٠	١ ٦١٤ ٠٠٠	٦٢١ ٧٠٠	١ ٩٨٤ ٣٠٠	١ ٣١٤ ١٠٠	٢ ٥٨٤ ١٠٠	١١ ٩٧٦ ٧٠٠	المجموع، الأنشطة
	%١٠٠	%٤٠,٤	%٨,٠	%٣,١	%٩,٩	%٦,٥	%١٢,٩	%٥٩,٦	
١٧٧ ٢٢٧ ٩٠٠	٦١ ٣١٤ ٢٠٠	٢٢ ٦٧٠ ٢٠٠	٣ ٦٩٠ ٨٠٠	٢ ٨٩٠ ٦٠٠	٦ ٠١٩ ٥٠٠	٣ ٠٨٩ ٣٠٠	٦ ٩٨٠ ٠٠٠	٣٨ ٦٤٤ ٠٠٠	المجموع، العلوم الطبيعية
	%١٠٠	%٣٧,٠	%٦,٠	%٤,٧	%٩,٨	%٥,٠	%١١,٤	%٦٣,٠	
٢٣ ٠٢٩ ٦٠٠	٦٠ ٢٩٩ ٢٠٠	٢١ ٦٥٥ ٢٠٠	٣ ٥٠٩ ١٠٠	٢ ٧٤٦ ٠٠٠	٥ ٧٨٧ ١٠٠	٢ ٨٩٤ ٧٠٠	٦ ٧١٨ ٣٠٠	٣٨ ٦٤٤ ٠٠٠	المجموع، العلوم الطبيعية (باستثناء المعهدين)
	%١٠٠	%٣٥,٩	%٥,٨	%٤,٦	%٩,٦	%٤,٨	%١١,١	%٦٤,١	
									العلوم الاجتماعية والإنسانية
									أولاً - الموظفون (الوظائف الثابتة)
									ثانياً - الأنشطة
-	٢٠ ٩٨٨ ٨٠٠	٦ ٤٥٧ ٢٠٠	١ ٥٣١ ٦٠٠	١٢٠ ٣٠٠	٢ ٢٠٧ ٧٠٠	٩٢١ ٤٠٠	١ ٦٧٦ ٢٠٠	١٤ ٥٣١ ٦٠٠	٣,١
	%١٠٠	%٣٠,٨	%٧,٣	%٠,٦	%١٠,٥	%٤,٤	%٨,٠	%٦٩,٢	٣,٢
-	٢ ٧٢٩ ٩٠٠	١ ٤٣٥ ٠٠٠	٢٩٠ ٠٠٠	٢٢٠ ٠٠٠	٢٠٥ ٠٠٠	٢٤٥ ٠٠٠	٤٦٥ ٠٠٠	١ ٣٠٤ ٩٠٠	٣,٣
٦٩ ٦٨٧ ٢٠٠	٣ ٦٠٤ ١٠٠	١ ٧٠٠ ٠٠٠	٣٠٥ ٠٠٠	١٠٥ ٠٠٠	٢٨٠ ٠٠٠	٣٨٠ ٠٠٠	٦٣٠ ٠٠٠	١ ٩٠٤ ١٠٠	
-	٣ ٢٤٤ ٨٠٠	١ ٥٠٥ ٠٠٠	٣٧٠ ٠٠٠	٤٥ ٠٠٠	٤٢٠ ٠٠٠	٢٢٠ ٠٠٠	٤٥٠ ٠٠٠	١ ٧٣٩ ٨٠٠	
٦٩ ٦٨٧ ٢٠٠	٩ ٥٧٨ ٨٠٠	٤ ٦٣٠ ٠٠٠	٩٦٥ ٠٠٠	٣٧٠ ٠٠٠	٩٠٥ ٠٠٠	٨٤٥ ٠٠٠	١ ٥٤٥ ٠٠٠	٤ ٩٤٨ ٨٠٠	المجموع، الأنشطة
	%١٠٠	%٤٨,٣	%١٠,١	%٣,٩	%٩,٤	%٨,٨	%١٦,١	%٥١,٧	
٦٩ ٦٨٧ ٢٠٠	٣٠ ٥٦٧ ٦٠٠	١١ ٠٨٧ ٢٠٠	٢ ٤٩٦ ٦٠٠	٤٩٠ ٣٠٠	٣ ١١٢ ٧٠٠	١ ٧٦٦ ٤٠٠	٣ ٢٢١ ٢٠٠	١٩ ٤٨٠ ٤٠٠	المجموع، العلوم الاجتماعية والإنسانية
	%١٠٠	%٣٦,٣	%٨,٢	%١,٦	%١٠,٣	%٥,٨	%١٠,٥	%٦٣,٧	

(١) الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها، بما في ذلك الوظائف الممولة من الإيرادات المحققة في إطار حساب تكاليف دعم البرامج و/أو من أموال أخرى خارجة عن الميزانية.

الموارد الخارجة عن الميزانية ^(١)	٥/م٣٦ المقترحة	الميزانية العادية						المقر	البرنامج الرئيسي/ محور العمل / الوحدة
		الميدان							
		المجموع الميدان	أمريكا اللاتينية والكاريبية	أوروبا وأمريكا الشمالية	آسيا والمحيط الهادي	الدول العربية	أفريقيا		
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار		
									الثقافة
٣٧٥ ٨٠٠	٣٨ ١٣٠ ٧٠٠ ٪١٠٠	١١ ٢٤٣ ٣٠٠ ٪٢٩,٥	٢ ٣٢٠ ٣٠٠ ٪٦,١	١٠ ١٢٨ ٠٠٠ ٪٢,٧	٣ ٢٤٤ ٦٠٠ ٪٨,٥	١ ٤٩٢ ٠٠٠ ٪٣,٩	٣ ١٧٣ ٦٠٠ ٪٨,٣	٢٦ ٨٨٧ ٤٠٠ ٪٧٠,٥	أولاً - الموظفون (الوظائف الثابتة)
									ثانياً - الأنشطة
١٣ ٩٧٩ ٧٠٠	٤ ٤١٨ ٥٠٠	١ ٨٢٨ ٣٠٠	٢٣٠ ٠٠٠	١١٥ ٣٠٠	٦٧٠ ٠٠٠	٢٨٧ ٠٠٠	٥٢٦ ٠٠٠	٢ ٥٩٠ ٢٠٠	٤,١
٨١٠ ٠٠٠	١ ٦٠٤ ٢٠٠	٧٩٨ ١٠٠	١٩٩ ١٠٠	٨٠ ٧٠٠	١٣٦ ٨٠٠	١٢٠ ٠٠٠	٢٧١ ٥٠٠	٨٠٦ ١٠٠	٤,٢
١ ٩١٥ ٨٠٠	٣ ٨٢٩ ٦٠٠	١ ٥٣٢ ٤٠٠	٢٨١ ٤٠٠	٨٠ ٠٠٠	٣٦٥ ٠٠٠	٢٨٨ ٥٠٠	٥١٧ ٥٠٠	٢ ٣٠٧ ٢٠٠	٤,٣
٥٢٩ ٤٠٠	٢ ٣٨٩ ٠٠٠	١ ٢٩٨ ٨٠٠	٢٦٧ ١٠٠	٨٠ ٧٠٠	٢٢٠ ٠٠٠	٢١٥ ٠٠٠	٥١٦ ٠٠٠	١ ٠٩٠ ٢٠٠	٤,٤
٢ ١٤٤ ٩٠٠	٣ ٢٩٥ ٠٠٠	١ ٤٣٠ ٩٠٠	٣٢٦ ١٠٠	٧٢ ٢٠٠	٣٩٠ ٠٠٠	٢٥٧ ٠٠٠	٣٨٥ ٦٠٠	١ ٨٦٤ ١٠٠	٤,٥
١ ٤٠٨ ٦٠٠	١ ٣٢٢ ٣٠٠	٧٤٦ ٦٠٠	٢٠٧ ٦٠٠	٧٠ ٥٠٠	١٠٠ ٠٠٠	١٤١ ٥٠٠	٢٢٧ ٠٠٠	٥٧٥ ٧٠٠	٤,٦
٢٠ ٧٨٨ ٤٠٠	١٦ ٨٦٨ ٦٠٠ ٪١٠٠	٧ ٦٣٥ ١٠٠ ٪٤٥,٣	١ ٥١١ ٣٠٠ ٪٩,٠	٤٩٩ ٤٠٠ ٪٣,٠	١ ٨٧١ ٨٠٠ ٪١١,١	١ ٣٠٩ ٠٠٠ ٪٧,٨	٢ ٤٤٣ ٦٠٠ ٪١٤,٥	٩ ٢٣٣ ٥٠٠ ٪٥٤,٧	المجموع، الأنشطة
٢١ ١٦٤ ٢٠٠	٥٤ ٩٩٩ ٣٠٠ ٪١٠٠	١٨ ٨٧٨ ٤٠٠ ٪٣٤,٣	٣ ٨٣١ ٦٠٠ ٪٧,٠	١ ٥١٢ ٢٠٠ ٪٢,٧	٥ ١١٦ ٤٠٠ ٪٩,٣	٢ ٨٠١ ٠٠٠ ٪٥,١	٥ ٦١٧ ٢٠٠ ٪١٠,٢	٣٦ ١٢٠ ٩٠٠ ٪٦٥,٧	المجموع، الثقافة
									الاتصال والمعلومات
٤٤٨ ٠٠٠	٢١ ٢٤٣ ٠٠٠ ٪١٠٠	٨ ٠٩٨ ٥٠٠ ٪٣٨,١	١ ٥٣٣ ٦٠٠ ٪٧,٢	-	٢ ١٣٦ ١٠٠ ٪١٠,١	١ ٢١٢ ٥٠٠ ٪٥,٧	٣ ٢١٦ ٣٠٠ ٪١٥,١	١٣ ١٤٤ ٥٠٠ ٪٦١,٩	أولاً - الموظفون (الوظائف الثابتة) ^(١)
									ثانياً - الأنشطة
٨ ٥٦١ ٢٠٠	٤ ١٦٨ ٣٠٠	٢ ٠٦٦ ٠٠٠	٤٤٣ ٠٠٠	٢٤ ٠٠٠	٥٨٩ ٠٠٠	٢٦٠ ٠٠٠	٧٥٠ ٠٠٠	٢ ١٠٢ ٣٠٠	٥,١
٩ ٩٥٣ ٨٠٠	٤ ١٧١ ٠٠٠	٢ ٤٠٩ ٠٠٠	٥١٧ ٠٠٠	٢٨ ٠٠٠	٦٨٨ ٠٠٠	٣٠٢ ٠٠٠	٨٧٤ ٠٠٠	١ ٧٦٢ ٠٠٠	٥,٢
٤٩ ٦٩٤ ٨٠٠	٤ ١٧٧ ٠٠٠	٢ ٤٠٩ ٠٠٠	٥١٧ ٠٠٠	٢٨ ٠٠٠	٦٨٨ ٠٠٠	٣٠٢ ٠٠٠	٨٧٤ ٠٠٠	١ ٧٦٨ ٠٠٠	٥,٣
٦٨ ٢٠٩ ٨٠٠	١٢ ٥١٦ ٣٠٠ ٪١٠٠	٦ ٨٨٤ ٠٠٠ ٪٥٥,٠	١ ٤٧٧ ٠٠٠ ٪١١,٨	٨٠ ٠٠٠ ٪٠,٦	١ ٩٦٥ ٠٠٠ ٪١٥,٧	٨٦٤ ٠٠٠ ٪٦,٩	٢ ٤٩٨ ٠٠٠ ٪٢٠,٠	٥ ٦٣٢ ٣٠٠ ٪٤٥,٠	المجموع، الأنشطة
٦٨ ٦٥٧ ٨٠٠	٣٣ ٧٥٩ ٣٠٠ ٪١٠٠	١٤ ٩٨٢ ٥٠٠ ٪٤٤,٤	٣ ٠١٠ ٦٠٠ ٪٨,٩	٨٠ ٠٠٠ ٪٠,٢	٤ ١٠١ ١٠٠ ٪١٢,١	٢ ٠٧٦ ٥٠٠ ٪٦,٢	٥ ٧١٤ ٣٠٠ ٪١٦,٩	١٨ ٧٧٦ ٨٠٠ ٪٥٥,٦	المجموع، الاتصال والمعلومات
٣٩١ ٧٢٨ ١٠٠	١٠٠ ٣٩٣ ٤٠٠ ٪١٠٠	٥٧ ٣٤٧ ٣٠٠ ٪٥٧,١	١١ ٣٦٧ ٣٠٠ ٪١١,٣	١ ٨٧١ ١٠٠ ٪١,٩	١٤ ١٥٦ ١٠٠ ٪١٤,١	٧ ٦٦٢ ١٠٠ ٪٧,٦	٢٢ ٢٩٠ ٧٠٠ ٪٢٢,٢	٤٣ ٠٤٦ ١٠٠ ٪٤٢,٩	المجموع الفرعي، أنشطة البرامج الرئيسية (باستثناء IBE و IIEP و UIL و IITE)
٣٩١ ٧٢٨ ١٠٠	١١٣ ٩٩٣ ٤٠٠ ٪١٠٠	٧٠ ٩٤٧ ٣٠٠ ٪٦٢,٢						٤٣ ٠٤٦ ١٠٠ ٪٣٧,٨	المجموع، الفرعي، أنشطة البرامج الرئيسية (بما في ذلك IBE و IIEP و UIL و IITE)

(١) الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها، بما في ذلك الوظائف الممولة من الإيرادات المحققة في إطار حساب تكاليف دعم البرامج و/أو من أموال أخرى خارجة عن الميزانية.

الموارد الخارجة عن الميزانية ^(١)	٥/م٣٦ المقترحة	الميزانية العادية						المقر	البرنامج الرئيسي/ محور العمل / الوحدة
		الميدان							
		المجموع الميدان	أمريكا اللاتينية والكاريبي	أوروبا وأمريكا الشمالية	آسيا والمحيط الهادي	الدول العربية	أفريقيا		
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار		
-	٩ ٣٦٩ ٢٠٠	٩ ٣٦٩ ٢٠٠	-	-	-	-	-	-	معهد اليونسكو للإحصاء ثانياً - الأنشطة ^(٥)
-	٥٨ ٢٧٠ ٨٠٠	٥٨ ٢٧٠ ٨٠٠	١٤ ٢٧٧ ٦٠٠	٤ ٢٤٧ ٨٠٠	١٥ ٠٧٦ ٩٠٠	٩ ٥٣٥ ٢٠٠	١٥ ١٣٣ ٣٠٠	-	تنفيذ البرامج اللامركزية في المكاتب الميدانية (مكتب التنسيق الميداني)
١ ٥٤٧ ٦٠٠	٢٠ ٧٢٥ ٥٠٠	١٨ ٨٧٥ ٥٠٠	١ ٨٦٥ ١٠٠	٣ ٤١٩ ٤٠٠	٤ ٩٥٣ ٦٠٠	٢ ٤٠٨ ٣٠٠	٦ ٢٢٩ ١٠٠	١ ٨٥٠ ٠٠٠	ألف - الميدان إدارة البرامج اللامركزية - الموظفون (الوظائف الثابتة)
-	٣ ٣٦٧ ٨٠٠	-	-	-	-	-	-	٣ ٣٦٧ ٨٠٠	باء - تكاليف تشغيل المكاتب الميدانية
-	٣٠٩ ٢٠٠	-	-	-	-	-	-	٣٠٩ ٢٠٠	جيم - تنسيق الشؤون الميدانية في المقر أولاً - الموظفون (الوظائف الثابتة) ثانياً - الأنشطة
١ ٥٤٧ ٦٠٠	٨٢ ٦٧٣ ٣٠٠	٧٧ ١٤٦ ٣٠٠	١٦ ١٤٢ ٧٠٠	٧ ٦٦٧ ٢٠٠	٢٠ ٠٣٠ ٥٠٠	١١ ٩٤٣ ٥٠٠	٢١ ٣٦٢ ٤٠٠	٥ ٥٢٧ ٠٠٠	المجموع، مكتب التنسيق الميداني
	%١٠٠	%٩٣,٣	%١٩,٥	%٩,٣	%٢٤,٢	%١٤,٤	%٢٥,٨	%٦,٧	
٣٩٤ ٨٣٦ ٥٠٠	٣٧٠ ٠٤٩ ٤٠٠	٢٠٩ ٤١١ ١٠٠	٤٠ ٨٦٢ ٣٠٠	١٤ ٥٦٦ ٠٠٠	٥٥ ٣٥٥ ٢٠٠	٣١ ٨٣٥ ٦٠٠	٦٦ ٧٩٢ ٠٠٠	١٦٠ ٦٢٨ ٣٠٠	المجموع الفرعي، الباب الثاني - ألف (باستثناء IBE و IIEP و UIL و IITE و UIS)
	%١٠٠	%٥٦,٦	%١١,٠	%٣,٩	%١٥,٠	%٨,٦	%١٨,٠	%٤٣,٤	
٣٩٤ ٨٣٦ ٥٠٠	٣٩٣ ٠١٨ ٦٠٠	٢٣٢ ٣٨٠ ٣٠٠	-	-	-	-	-	١٦٠ ٦٢٨ ٣٠٠	المجموع الفرعي، الباب الثاني - ألف (بما في ذلك المخصصات المالية لجميع المعاهد)
	%١٠٠	%٥٩,١						%٤٠,٩	
-	٣ ٨٣٥ ٤٠٠	٤٣١ ٧٠٠	-	-	-	-	٤٣١ ٧٠٠	٣ ٤٠٢ ٧٠٠	الباب الثاني - باء ١- تنسيق ورصد الأنشطة لصالح أفريقيا
-	١ ٤٣٧ ١٠٠	٣٠٠ ٠٠٠	-	-	-	-	٣٠٠ ٠٠٠	١ ١٣٧ ١٠٠	أولاً - الموظفون (الوظائف الثابتة) ثانياً - الأنشطة
-	٥ ٢٧٢ ٥٠٠	٧٣١ ٧٠٠	-	-	-	-	٧٣١ ٧٠٠	٤ ٥٤٠ ٨٠٠	المجموع الفرعي، الباب الثاني باء - ١
	%١٠٠	%١٣,٩	%٠,٠	%٠,٠	%٠,٠	%٠,٠	%١٣,٩	%٨٦,١	

(١) الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها، بما في ذلك الوظائف الممولة من الإيرادات المحققة في إطار حساب تكاليف دعم البرامج و/أو من أموال أخرى خارجة عن الميزانية.
(٥) توزيع ميزانية أنشطة معهد اليونسكو للإحصاء حسب المناطق غير متاح.

الموارد الخارجة عن الميزانية ^(١)	٥/م٣٦ المقترحة	الميزانية العادية						المقر	البرنامج الرئيسي/ محور العمل / الوحدة
		المجموع الميدان	الميدان				أفريقيا		
			أمريكا اللاتينية والكاريببي	أوروبا وأمريكا الشمالية	آسيا والمحيط الهادي	الدول العربية			
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
									الباب الثاني - باء - ٥ العلاقات الخارجية وإعلام الجمهور أولاً - الموظفون (الوظائف الثابتة) ثانياً - الأنشطة (تكاليف التشغيل)
-	٢٥ ٩٧٧ ٦٠٠	١ ٥٣٦ ٥٠٠	-	١ ٥٣٦ ٥٠٠	-	-	-	٢٤ ٤٤١ ١٠٠	
-	٤ ٤٩٣ ٣٠٠	٦٠ ٠٠٠	-	٤٠ ٠٠٠	٢٠ ٠٠٠	-	-	٤ ٤٣٣ ٣٠٠	
-	٣٠ ٤٧٠ ٩٠٠	١ ٥٩٦ ٥٠٠	-	١ ٥٧٦ ٥٠٠	٢٠ ٠٠٠	-	-	٢٨ ٨٧٤ ٤٠٠	المجموع الفرعي، الباب الثاني باء - ٥
	%١٠٠	%٥,٢	%٠,٠	%٥,٢	%٠,١	%٠,٠	%٠,٠	%٩٤,٨	
١ ٥٦٠ ٨٠٠	٢٧٨ ٤٣٤ ٣٠٠	١٣٥ ١٥٦ ٥٠٠	٢٧ ٦٢٩ ٩٠٠	١٠ ٨١٢ ٠٠٠	٣٦ ٢٤٥ ٥٠٠	٢١ ٧٦٥ ٢٠٠	٣٨ ٧٠٣ ٩٠٠	١٤٣ ٢٧٧ ٨٠٠	المجموع، الموظفون
	%١٠٠	%٤٨,٥	%٩,٩	%٣,٩	%١٣,٠	%٧,٨	%١٣,٩	%٥١,٥	
٣٩٣ ٢٧٥ ٧٠٠	١٢٧ ٣٥٨ ٥٠٠	٧٦ ٥٨٢ ٨٠٠	١٣ ٢٢٢ ٤٠٠	٥ ٣٣٠ ٥٠٠	١٩ ١٢٩ ٧٠٠	١٠ ٠٧٠ ٤٠٠	٢٨ ٨١٩ ٨٠٠	٥٠ ٧٧٥ ٧٠٠	المجموع، الأنشطة (باستثناء IBE و IIEP و UIL و UIS)
	%١٠٠	%٦٠,١	%١٠,٤	%٤,٢	%١٥,٠	%٧,٩	%٢٣,٦	%٣٩,٩	
٣٩٣ ٢٧٥ ٧٠٠	١٥٠ ٣٢٧ ٧٠٠	٩٩ ٥٥٢ ٠٠٠						٥٠ ٧٧٥ ٧٠٠	المجموع، الأنشطة (بما في ذلك جميع المعاهد)
	%١٠٠	%٦٦,٢						%٣٣,٨	
٣٩٤ ٨٣٦ ٥٠٠	٤٢٨ ٧٦٢ ٠٠٠	٢٣٤ ٧٠٨ ٥٠٠						١٩٤ ٠٥٣ ٥٠٠	المجموع
	%١٠٠	%٥٤,٧						%٤٥,٣	

الموارد الخارجة عن الميزانية	الميزانية العادية	
دولار	دولار	
٥٣٩ ٥٠٧ ١٠٠	٦٨٥ ٧٠٠ ٠٠٠	٥/م٣٦ المقترحة
٣٩٤ ٨٣٦ ٥٠٠	٢٣٤ ٧٠٨ ٥٠٠	الاعتمادات المستخدمة على أساس اللامركزية
%٧٣,٢	%٣٤,٢	نسبة اللامركزية

(١) الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها، بما في ذلك الوظائف الممولة من الإيرادات المحققة في إطار حساب تكاليف دعم البرامج و/أو من أموال أخرى خارجة عن الميزانية.

الجدول ٢- الوظائف الثابتة على صعيد الميدان في إطار الميزانية العادية بحسب المناطق وفئات الوظائف

مجموع الميدان	عدد الوظائف الثابتة على صعيد الميدان، في كل منطقة																			البرنامج الرئيسي / القطاع / الوحدة	
	أمريكا اللاتينية والكاريبي				أوروبا وأمريكا الشمالية				آسيا والمحيط الهادي				الدول العربية				أفريقيا				
	المجموع	محلّي	م/م و	مدير	المجموع	محلّي	م/م و	مدير	المجموع	محلّي	م/م و	مدير	المجموع	محلّي	م/م و	مدير	المجموع	محلّي	م/م و		مدير
١٢٧	٢٣	-	٢٣	-	٥	-	٥	-	٣٤	-	٣٤	-	٢٤	٤	١٩	١	٤١	-	٤١	-	البرنامج الرئيسي الأول - التربية ^(١)
٥٣	٧	-	٧	-	٧	-	٧	-	١٦	-	١٦	-	٧	-	٧	-	١٦	-	١٦	-	البرنامج الرئيسي الثاني - العلوم الطبيعية ^(١)
٢٣	٥	-	٥	-	١	-	١	-	٧	-	٧	-	٣	-	٣	-	٧	-	٧	-	البرنامج الرئيسي الثالث - العلوم الاجتماعية والإنسانية
٤٥	٩	-	٩	-	٤	١	٣	-	١٤	-	١٤	-	٥	-	٥	-	١٣	-	١٣	-	البرنامج الرئيسي الرابع - الثقافة
٣٣	٦	-	٦	-	-	-	-	-	٨	-	٨	-	٥	-	٥	-	١٤	-	١٤	-	البرنامج الرئيسي الخامس - الاتصال والمعلومات
٤٠٥	٩٢	٦٩	١٣	١٠	١٧	١٠	٣	٤	١١٨	٩١	١٨	٩	٦٢	٤٤	١٣	٥	١١٦	٨٣	٢٢	١١	الميدان - إدارة البرامج اللامركزية
٦٨٦	١٤٢	٦٩	٦٣	١٠	٣٤	١١	١٩	٤	١٩٧	٩١	٩٧	٩	١٠٦	٤٨	٥٢	٦	٢٠٧	٨٣	١١٣	١١	المجموع، الباب الثاني - ألف ^(٢)
٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢	-	٢	-	الباب الثاني - باء إدارة أفريقيا
٤	-	-	-	-	٤	-	٤	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	قطاع العلاقات الخارجية وإعلام الجمهور
٦٩٢	١٤٢	٦٩	٦٣	١٠	٣٨	١١	٢٣	٤	١٩٧	٩١	٩٧	٩	١٠٦	٤٨	٥٢	٦	٢٠٩	٨٣	١١٥	١١	المجموع، اللامركزية ٪ ^(٢)
٪١٠٠	٪٢١				٪٥				٪٢٨				٪١٥				٪٣٠				

١٩٣٥	مجموع الوظائف
٦٩٢	عدد الوظائف اللامركزية
٣٦٪	النسبة المئوية لعدد الوظائف في إطار اللامركزية

(١) باستثناء معاهد اليونسكو.
(٢) باستثناء معهد اليونسكو للإحصاء.
(٣) تبين هذه النسب المئوية وزن كل منطقة من حيث عدد الوظائف في الميدان في إطار شبكة اليونسكو الميدانية.

الملحق ٥ - خطة التقييم الخاصة بالوثيقة ٣٦م/٥

تستند خطة التقييم الإرشادية الخاصة بالوثيقة ٣٦م/٥ إلى خطة التقييم الطويلة الأجل الخاصة بالوثيقة ٣٤م/٤ وهي تتماشى مع استراتيجية التقييم في اليونسكو (١٧٦م ت/٢٧). وتشتمل خطة التقييم على جميع مكونات نطاق التقييم، أي عمليات التقييم الاستراتيجية والمواضيعية والهيئات اللامركزية.

وستجرى عمليات التقييم التي ستنتج خلال فترة العامين في إطار التوجهات الاستراتيجية الخمسة الواردة في التقييم الخارجي المستقل لليونسكو، وهي: (١) تعزيز تركيز اليونسكو، و(٢) جعل اليونسكو أقرب إلى الميدان، و(٣) تعزيز المشاركة في أنشطة الأمم المتحدة و(٤) تعزيز نظم الإدارة و(٥) وضع استراتيجية من أجل إقامة الشراكات.

نطاق التقييم	موضوع التقييم ومجالات تركيزه ونطاقه	تاريخ تقديم تقرير التقييم
استراتيجي	استعراض جهود الإصلاح في القطاعات والخدمات المركزية في منتصف المدة	كانون الأول / ديسمبر ٢٠١٢ كانون الأول / ديسمبر ٢٠١٣
مواضيعي	استعراض الأولويات المؤسسية المشتركة بين القطاعات، بما فيها «الأولوية لأفريقيا» والمساواة بين الجنسين والبرامج المشتركة بين القطاعات وأوضاع ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث	كانون الأول / ديسمبر ٢٠١٢ كانون الأول / ديسمبر ٢٠١٣
الهيئات اللامركزية	نموذج للمعاهد/المراكز من الفئة ١ والمكاتب الميدانية التي يراد تقييمها في إطار تنفيذ الإطار الجديد للامركزية	كانون الأول / ديسمبر ٢٠١٢ كانون الأول / ديسمبر ٢٠١٣

الملحق ٦ - ملخص الميزانية العادية بحسب بنود الإنفاق الرئيسية

إجمالي التقديرات لعامي ٢٠١٣-٢٠١٢	الميزانية العادية														
	نققات أخرى	العقود مع المنظمات غير الحكومية (الاتفاقيات الإطارية)	المخصصات المالية/المنح/المساهمات	اقتناء المباني وتحسينها	اقتناء الأثاث والمعدات	اللوازم والمواد	نفقات التشغيل العامة	الخدمات التعاقدية	أسفار الموظفين في مهام رسمية	أسفار المندوبين والمشاركين	الموظفون المؤقتون	تكاليف الوظائف الثابتة		بنود الميزانية الرئيسية	
												المقر	الميدان		
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
															الباب الأول - السياسة العامة والإدارة
١٣٧٤١٠٠٠	-	-	-	-	٤١٠٠٠	٢٢٢١٠٠	٩٧٦٣٠٠	٩٠٢٦٠٠	٨٠٠٠	١٩٦٤٠٠٠	٧٠٧٤٦٠٠	-	٢٥٤٢٤٠٠	-	ألف - الهيئتان الرئاسيتان
															باء - الإدارة
٣٥٥٥٦٠٠	-	-	-	-	١٠٢٠٠٠	٥٠٠٠٠	١٨٥٥٠٠	٥٥٠٠٠	١٥٨٤٠٠	-	٥٥٠٠٠	-	٢٩٤٩٧٠٠	-	١ - الإدارة العامة
٧٢٠٤١٠٠	-	-	-	-	٥٥٢٠٠	٤٤٠٠٠	١٦٦٨٠٠	٦٦٥٠٠	١٥١٢٠٠	٧٠٠٠	٦٥٠٠٠	-	٦٦٤٨٤٠٠	-	٢ - المكتب التنفيذي للمديرة العامة
٦٢٠٧٠٠٠	-	-	-	-	١٣٠٠٠	١٦٧٠٠	٢٩٦٠٠	٣٧٦٥٠٠	٣٤٦٠٠٠	٦٠٠٠٠	٦٠٩٠٠	-	٥٢٩٤٣٠٠	-	٣ - الإشراف الداخلي
٣٩٩٧٠٠٠	-	-	-	-	٥٠٠٠	١٤٠٠٠	٣٠٠٠٠	٤٩٠٠	٢٤٠٠٠	-	٢٥٠٠٠	-	٣٨٩٤١٠٠	-	٤ - المعايير الدولية والشؤون القانونية
٨٧٧١٠٠	-	-	-	-	٥٤٠٠	٣٠٠٠	١٠٧٠٠	٤٥٥٠٠	٢٠٠٠٠	-	٤٣٦٠٠	-	٧٤٨٩٠٠	-	٥ - مكتب الأخلاقيات
٢١٨٤٠٨٠٠	-	-	-	-	١٨٠٦٠٠	١٢٧٧٠٠	٤٣٢٦٠٠	٥٤٨٤٠٠	٦٩٩٦٠٠	٦٧٠٠٠	٢٤٩٥٠٠	-	١٩٥٣٥٤٠٠	-	المجموع، الباب الأول - باء
١٣٣٣٢٤٠٠	-	-	٥٦٦٢٤٠٠	٢٢٠٠٠٠٠	١٩٠٠٠٠٠	-	-	٣٥٢٠٠٠٠	٥٠٠٠٠	-	-	-	-	-	جيم - الإسهام في الأجهزة المشتركة لمنظومة الأمم المتحدة
٤٨٩١٤٢٠٠	-	-	٥٦٦٢٤٠٠	٢٢٠٠٠٠٠	٢١٢١٦٠٠	٣٥٩٨٠٠	١٤٠٨٩٠٠	٤٩٧١٠٠٠	٧٥٧٦٠٠	٢٠٣١٠٠٠	٧٢٢٤١٠٠	-	٢٢٠٧٧٨٠٠	-	المجموع، الباب الأول
															الباب الثاني - البرامج والخدمات المتعلقة بالبرامج
															ألف - البرامج
١٢٠٣٣٥٧٠٠	١١٠٣٠٠	-	١٨٩٠٠٠٠٠	-	٩٩٩١٠٠	٤٩٩٦٠٠	٢٥٩٦٦٠٠	١٦٤٦٩١٠٠	٥١٨٧٧٠٠	٣٩٩١٠٠٠	٦١٨١٤٠٠	٣٤٥٦٦٥٠٠	٣٠٨٣٤٤٠٠	-	الأول - التربية
٦١٣١٤٢٠٠	١١٢٣٠٠	٢٠٠٠٠٠	١٥٧٣٢٠٠	-	٢٧٠٠٠٠	٢٧٢٣٠٠	٢٠٠٧٠٠٠	٧١١٥٢٠٠	٢٣٨١١٠٠	٢٩٤٨٤٠٠	٣٢١٥٤٠٠	١٤٥٥٢٠٠٠	٢٦٦٦٧٣٠٠	-	الثاني - العلوم الطبيعية
٣٠٥٦٧٦٠٠	٩٥٠٠	-	١٠٤٦٠٠	-	٢٠٦٠٠٠	٢١٢٩٠٠	١١٠٦٢٠٠	٢٨٢٥٤٠٠	١٣٦٨١٠٠	١٨٢٧٩٠٠	١٩١٨٢٠٠	٦٤٥٧٢٠٠	١٤٥٣١٦٠٠	-	الثالث - العلوم الاجتماعية والإنسانية
٥٤٩٩٩٣٠٠	٣٠١٠٠	٢٠٠٠٠٠	٢٤٨٠٠٠	-	٦٠٠٠٠٠	٤٠٠٠٠٠	١٣٩٠٠٠٠	٦٠٠٠٠٠٠	٢٢٣٠٥٠٠	١٨٠٠٠٠٠	٣٧٠٠٠٠٠	١١٢٤٣٣٠٠	٢٦٨٨٧٤٠٠	-	الرابع - الثقافة
٣٣٧٥٩٣٠٠	١٢٥٠٠٠	١٠٠٠٠٠	٢٨٧٩٠٠٠	٢٥٠٠	١٧٥٠٠٠	١٢٥٠٠٠	٨٧٦٠٠٠	٤٢٥٥٠٠٠	١٢٥١٠٠٠	٨١٥٨٠٠	٢٠٠٢٠٠٠	٨٠٩٨٥٠٠	١٣١٤٤٥٠٠	-	الخامس - الاتصال والمعلومات
٩٣٦٩٢٠٠	-	-	٩٣٦٩٢٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	معهد اليونسكو للإحصاء
١٠٠٤٧١٠٠	١٠٠٤٧١٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	البرامج المشتركة بين القطاعات
٨٢٦٧٣٣٠٠	٥٢٦٨٠٠	-	-	٣٦٤٠٠	٧٦١٦٠٠	٩٥٦٦٠٠	١٠٩٨٨٥٠٠	٤١٩٣٠٠	٢٠٩٧٨٠٠	-	٥٢٣٧٧٠٠	٥٨٢٧٠٨٠٠	٣٣٦٧٨٠٠	-	الميدان - تنفيذ البرامج اللامركزية في المكاتب الميدانية
٤٠٣٠٦٥٧٠٠	١١٢٤١١٠٠	٤١٠٠٠٠	٣٣٠٧٤٠٠٠	٣٨٩٠٠	٣٠١١٧٠٠	٢٤٦٦٤٠٠	١٨٩٦٤٣٠٠	٣٧٠٨٤٠٠٠	١٤٥١٦٢٠٠	١١٣٨٣١٠٠	٢٢٢٥٤٧٠٠	١٣٣١٨٨٣٠٠	١١٥٤٣٣٠٠٠	-	المجموع، الباب الثاني - ألف
															باء - الخدمات المتعلقة بالبرامج
٥٢٧٢٥٠٠	١٢٣٦٠٠	-	-	-	٤٥٠٠٠	٤٥٠٠٠	٢٥٨٥٠٠	١٣٥٠٠٠	٣٨٠٠٠٠	٢٥٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠	٤٣١٧٠٠	٣٤٠٣٧٠٠	-	١ - تنسيق ورصد الأنشطة لصالح أفريقيا
٢٣٩٨٤٠٠	١٩٠٠٠٠	-	-	-	١٥٠٠٠	٢٥٠٠٠	٦٠٠٠٠	١٣٠٠٠٠	٢٢٠٠٠٠	٤٥٠٠٠٠	١٥٠٠٠٠	-	١٧٣٤٤٠٠	-	٢ - تنسيق ورصد الأنشطة من أجل المساواة بين الجنسين

إجمالي التقديرات لعامي ٢٠١٣-٢٠١٢	الميزانية العادية													بنود الميزانية الرئيسية
	نققات أخرى	العقود مع المنظمات غير الحكومية (الاتفاقيات الإطارية)	المخصصات المالية/المنح/المساهمات	اقتناء المباني وتحسينها	اقتناء الأثاث والمعدات	ال لوازم والمواد	نققات التشغيل العامة	الخدمات التعاقدية	أسفار الموظفين في مهام رسمية	أسفار المندوبين والمشاركين	الموظفون المؤقتون	تكاليف الوظائف الثابتة		
												المقر	الميدان	
٩٤٤٠١٠٠	٧٧٧٠٠	-	-	-	٦٣٠٠٠	٩١٣٠٠	١٨٠٠٠٠	٥٥٩٤٠٠	٤٦٤٠٠٠	٤٩٩٠٠	٢٤١٣٠٠	-	٧٧١٣٥٠٠	٣ - التخطيط الاستراتيجي ورصد البرامج وإعداد الميزانية
٥٠٩٧٩٠٠	-	-	-	-	٤٠٠٠٠٠	١٥٠٠٠	٧٠٠٠٠٠	٥٠٧٣٠٠	٢٠٠٠٠	-	١١٠٠٠٠	-	٣٣٤٥٦٠٠	٤ - إدارة المعارف على نطاق المنظمة
٣٠٤٧٠٩٠٠	٥٤٠٠٠	-	-	-	٢٤٢٧٠٠	٦٧٠٠٠	٤١٥٤٠٠	١٧٩٣٦٠٠	٥٦٢٩٠٠	٦٢٢٠٠٠	٧٣٥٧٠٠	١٥٣٦٥٠٠	٢٤٤٤١١٠٠	٥ - العلاقات الخارجية وإعلام الجمهور
٥٢٦٧٩٨٠٠	٢٧٤٣٠٠	-	-	-	٧٦٥٧٠٠	٢٤٣٣٠٠	١٦١٣٩٠٠	٣١٢٥٣٠٠	١٦٤٦٩٠٠	٩٦٦٩٠٠	١٤٣٧٠٠٠	١٩٦٨٢٠٠	٤٠٦٣٨٣٠٠	المجموع، الباب الثاني - باء
٢٠٢٥٩٠٠٠	-	-	١٩٠٧٠٠٠٠	-	٥٤٠٠	٢٥٠٠	٩٢٠٠	٨٠٠٠	١٢٠٠٠	-	١٦٠٠٠	-	١١٣٥٩٠٠	جيم - برنامج المساهمة وبرنامج المنح الدراسية
١٨٩٥٠٠٠	-	-	١١٠٩٠٠٠	-	٩٧٠٠	٤٥٠٠	٣٣٨٠٠	٩٠٠٠	٨٠٠٠	-	٨٠٠٠	-	٧١٣٠٠٠	١ - برنامج المساهمة
٢٢١٥٤٠٠٠	-	-	٣٠١٧٩٠٠٠	-	١٥١٠٠	٧٠٠٠	٤٣٠٠٠	١٧٠٠٠	٢٠٠٠٠	-	٢٤٠٠٠	-	١٨٤٨٩٠٠	٢ - برنامج المنح الدراسية
٤٧٧٨٩٩٥٠٠	١١٥١٥٤٠٠	٤١٠٠٠٠	٥٣٢٥٣٠٠٠	٣٨٩٠٠	٣٧٩٣٥٠٠	٢٧١٦٧٠٠	٢٠٦٢١٢٠٠	٤٠٢٢٦٣٠٠	١٦١٨٣١٠٠	١٢٣٥٠٠٠٠	٢٣٧١٥٧٠٠	١٣٥١٥٦٥٠٠	١٥٧٩٢٠٢٠٠	المجموع، الباب الثاني - جيم
٣٤٦٤٠٠٠٠	٥٠٩٤٠٠٠	-	٨٣٠٢٠٠٠	-	٦٢٠٠٠	٢٤٥٠٠	٨٨١٠٠	٢٦٦٥٦٠٠	١٩٧٨٠٠	١٠٩٤٠٠	١٢٥٤٧٠٠	-	١٦٨٤١٩٠٠	الباب الثالث - الخدمة الداخلية
١٤٨١٣٤٠٠	١٦٧٥٠٠٠	-	-	-	-	-	١٥٩٤٠٠	١٢٠٠٠	١٣٣٠٠٠	-	٢٠٠٠٠	-	١٢٧٠٥٠٠٠	ألف - إدارة الموارد البشرية
٧٩٩٥٧٥٠٠	٢٥٠٠٠	-	-	-	٢٦٢٠٦٠٠	٨٣٠٤٠٠	١٤٦٣٣٧٠٠	١٥٤٤٨٠٠	١٣٨٨٠٠	٩٨٢٠٠	١٦١٠٦٠٠	-	٥٨٤٥٥٤٠٠	باء - إدارة الشؤون المالية
١٢٩٤٠٩٩٠٠	٦٧٩٤٠٠٠	-	٨٣٠٢٠٠٠	-	٢٦٨٢٦٠٠	٨٥٤٩٠٠	١٤٨٨١٢٠٠	٤٣٣٠٤٠٠	٤٦٩٦٠٠	٢٠٧٦٠٠	٢٨٨٥٣٠٠	-	٨٨٠٠٢٣٠٠	جيم - إدارة خدمات الدعم
٦٥٦٢٢٣٦٠٠	١٨٣٠٩٤٠٠	٤١٠٠٠٠	٦٧٢١٧٤٠٠	٢٢٣٨٩٠٠	٨٥٩٦٧٠٠	٣٩٣١٤٠٠	٣٦٩١١٣٠٠	٤٩٥٢٧٧٠٠	١٧٤١٠٣٠٠	١٤٥٨٨٦٠٠	٣٣٩٢٥١٠٠	١٣٥١٥٦٥٠٠	٣٦٨٠٠٠٣٠٠	المجموع، الباب الثالث
٢٠٠٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٦٧٠٥٠٠	١٣٢٩٥٠٠	احتياطي إعادة تصنيف الوظائف/الترقيات على أساس الجدارة
١٤٠١٤٠٠٠	-	-	-	١٤٠١٤٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الباب الرابع - سداد قروض تجديد مباني المقر ومبنى مكتب التربية الدولي
١٣٤٦٢٤٠٠	١٣٤٦٢٤٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الباب الخامس - الزيادات المتوقعة في التكاليف
٦٨٥٧٠٠٠٠٠	٣١٧٧١٨٠٠	٤١٠٠٠٠	٦٧٢١٧٤٠٠	١٦٢٥٢٩٠٠	٨٥٩٦٧٠٠	٣٩٣١٤٠٠	٣٦٩١١٣٠٠	٤٩٥٢٧٧٠٠	١٧٤١٠٣٠٠	١٤٥٨٨٦٠٠	٣٣٩٢٥١٠٠	١٣٥٨٢٧٠٠٠	٢٦٩٣٢٩٨٠٠	المجموع، الأبواب من الأول إلى الخامس

الملحق ٧ - ملخص المشروعات التنفيذية الممولة من خارج الميزانية بحسب المناطق المستفيدة

تمثل أرقام هذا الجدول الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديهما، بما في ذلك تكاليف الوظائف الممولة من الدخل المحقق في إطار حساب تكاليف دعم البرامج و/أو من أموال أخرى خارجة عن الميزانية.

المجموع	أقاليمي وعالمي	أمريكا اللاتينية والكاريبي	أوروبا وأمريكا الشمالية	آسيا والمحيط الهادي	الدول العربية	أفريقيا	الباب
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
-	-	-	-	-	-	-	الباب الأول - السياسة العامة والإدارة ألف - الهيئتان الرئاسيتان
-	-	-	-	-	-	-	باء - الإدارة
٧٠٠٠٠٠	٧٠٠٠٠٠	-	-	-	-	-	١ - الإدارة العامة
١٠٣٥٨٠٠	١٠٣٥٨٠٠	-	-	-	-	-	٢ - المكتب التنفيذي للمديرة العامة
٧٣٦٠٠٠	٧٣٦٠٠٠	-	-	-	-	-	٣ - الإشراف الداخلي
-	-	-	-	-	-	-	٤ - المعايير الدولية والشؤون القانونية
-	-	-	-	-	-	-	٥ - مكتب الأخلاقيات
٢٤٧١٨٠٠	٢٤٧١٨٠٠	-	-	-	-	-	المجموع، الباب الأول - باء
-	-	-	-	-	-	-	جيم - الإسهام في الأجهزة المشتركة لمنظومة الأمم المتحدة
٢٤٧١٨٠٠	٢٤٧١٨٠٠	-	-	-	-	-	المجموع، الباب الأول
-	-	-	-	-	-	-	الباب الثاني - البرامج والخدمات المتعلقة بالبرامج
-	-	-	-	-	-	-	ألف - البرامج
-	-	-	-	-	-	-	أولاً - التربية
٩٢٢٥٠٠	١٨٥٥٠٠	-	-	-	٣٧٠٠٠٠	٣٦٧٠٠٠	الموظفون (الوظائف الثابتة)
-	-	-	-	-	-	-	الأنشطة
٤١٣٣٢٠٠٠	٢٣٠٦٧٠٠	٤٩٨١٠٠	٢٧٨٦٠٠	٢٢٩٢٩٨٠٠	٩٦٦٦١٠٠	٥٦٧٢٧٠٠	١,١ تعجيل وتيرة التقدم نحو تحقيق أهداف التعليم للجميع، ولا سيما على المستوى القطري، باستخدام وسائل تشمل تكنولوجيات المعلومات والاتصالات
٣٧٨١٤٢٠٠	٦١٣٥٠٠	٢٠٧٢٥٦٠٠	-	٢٣٦٥٠٠	١٣٢٣٨٦٠٠	٣٠٠٠٠٠٠	١,٢ بناء نظم تعليمية فعالة وجامعة
٣١٠٧٧٥٠٠	٣٢٦١٠٠	٢٩٥٠٦٤٠٠	-	٢٢٣٥٠٠	٨٤٩٠٠٠	١٦٢٥٠٠	١,٣ دعم نظم التعليم في تصديدها للتحديات المعاصرة التي تواجه التنمية المستدامة وثقافة السلام واللاعنف
٦٤٠٢٣٠٠	٦١٧٠٩٠٠	٨٥٠٠	-	-	٢٢٢٩٠٠	-	١,٤ تعزيز القيادة في ميدان التعليم للجميع من خلال الترويج وإقامة الشراكات والرصد
١١٧٥٤٨٥٠٠	٩٦٠٢٧٠٠	٥٠٧٣٨٦٠٠	٢٧٨٦٠٠	٢٣٤٠٩٨٠٠	٢٤٣١٦٦٠٠	٩٢٠٢٢٠٠	المجموع، أولاً
-	-	-	-	-	-	-	معاهد اليونسكو للتربية
-	-	-	-	-	-	-	(يمكن أن تشمل الاعتمادات المالية من الميزانية العادية تكاليف الموظفين والأنشطة)
-	-	-	-	-	-	-	مكتب التربية الدولي لليونسكو
-	-	-	-	-	-	-	معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية
-	-	-	-	-	-	-	معهد اليونسكو للتعليم مدى الحياة
-	-	-	-	-	-	-	معهد اليونسكو لتكنولوجيات المعلومات
-	-	-	-	-	-	-	في مجال التربية
-	-	-	-	-	-	-	معهد اليونسكو الدولي لبناء القدرات
-	-	-	-	-	-	-	في أفريقيا
-	-	-	-	-	-	-	معهد اليونسكو الدولي للتعليم العالي
-	-	-	-	-	-	-	في أمريكا اللاتينية والكاريبي
-	-	-	-	-	-	-	معهد المهاتما غاندي للتربية من أجل السلام والتنمية المستدامة
-	-	-	-	-	-	-	المجموع، معاهد اليونسكو للتربية
١١٧٥٤٨٥٠٠	٩٦٠٢٧٠٠	٥٠٧٣٨٦٠٠	٢٧٨٦٠٠	٢٣٤٠٩٨٠٠	٢٤٣١٦٦٠٠	٩٢٠٢٢٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الأول

المجموع	أقاليمي وعالمي	أمريكا اللاتينية والكاريبية	أوروبا وأمريكا الشمالية	آسيا والمحيط الهادي	الدول العربية	أفريقيا	الباب
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
٩٢٢٤٠٠	٩٢٢٤٠٠	-	-	-	-	-	ثانياً - العلوم الطبيعية الموظفون (الوظائف الثابتة)
							الأنشطة
٨١٩٢٢٠٠	١٠٠٠٠٠	٧١٤٥٣٠٠	٢٠٠٠٠٠	١٤٠٠٠٠	٥١٥٠٠٠	٩١٩٠٠	٢,١ تعزيز سياسات العلوم والتكنولوجيا والابتكار وترويج الانتفاع بالمعارف
٢١١٨٧٠٠	٤٨٢١٠٠	-	٢٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠	١٢٢٥٠٠٠	١١١٦٠٠	٢,٢ بناء القدرات في مجال العلوم الأساسية، ولا سيما من خلال البرنامج الدولي للعلوم الأساسية، وفي مجال الهندسة ومن أجل استخدام الطاقة المتجددة
١٠٩٩٠٩٠٠	١٠٩٥٣٩٠٠	-	-	٣٧٠٠٠	-	-	٢,٣ تعبئة مشاركة المجتمع مشاركة واسعة النطاق في مجال العلوم والتكنولوجيا والابتكار
							٢,٤ لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات: تعزيز عمل هذه اللجنة من أجل تحسين الحوكمة وتوطيد التعاون الدولي الحكومي في مجال إدارة وحماية المحيطات والمناطق الساحلية لصالح الدول الأعضاء
١٣٩٨٥٧٠٠	١١١٨٢٢٠٠	٩٨٢٢٠٠	٢١٥١٠٠	-	٥٠٠٠٠٠	١١٠٦١٠٠	٢,٥ شبكات المياه العذبة المعرضة للإجهاد وأشكال الاستجابة المجتمعية، وإدماج عمل البرنامج الهيدرولوجي الدولي والبرنامج العالمي لتقييم الموارد المائية
٨٠٤٣٩٠٠	٣٢٩١٦٠٠	٣٧٢٦٧٠٠	١٥٠٠٠٠	-	٨٧٥٦٠٠	-	٢,٦ العمل على تطبيق مكتسبات العلوم الإيكولوجية وعلوم الأرض من أجل تحقيق الاستدامة، ولا سيما من خلال برنامج الإنسان والمحيط الحيوي والبرنامج الدولي للعلوم الجيولوجية
٤٩٧٨٢٠٠	١٦٨٧٥٠٠	-	٢٢٣٦٠٠	٥١٧٠٠	-	٣٠١٥٤٠٠	٢,٧ الحد من مخاطر الكوارث الطبيعية والتخفيف من آثارها
٧٢٤٦٠٠	٢٢٥٤٠٠	-	-	-	٤٩٩٢٠٠	-	
٤٩٩٥٦٦٠٠	٢٨٨٤٥١٠٠	١١٨٥٤٣٠٠	٩٨٨٧٠٠	٣٢٨٧٠٠	٣٦١٤٨٠٠	٤٣٢٥٠٠٠	المجموع، ثانياً
							معهدا اليونسكو للعلوم (يمكن أن يشمل الاعتماد المالي من الميزانية العادية تكاليف الموظفين والأنشطة)
٨٥٠٠٠٠٠٠	٨٥٠٠٠٠٠٠	-	-	-	-	-	معهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه
٦٩١٩٨٣٠٠	٦٩١٩٨٣٠٠	-	-	-	-	-	المركز الدولي للفيزياء النظرية
١٥٤١٩٨٣٠٠	١٥٤١٩٨٣٠٠	-	-	-	-	-	المجموع، معهدا اليونسكو للعلوم
٢٠٤١٥٤٩٠٠	١٨٣٠٤٣٤٠٠	١١٨٥٤٣٠٠	٩٨٨٧٠٠	٣٢٨٧٠٠	٣٦١٤٨٠٠	٤٣٢٥٠٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الثاني
							ثالثاً - العلوم الاجتماعية والإنسانية الموظفون (الوظائف الثابتة)
							الأنشطة
٥٦٩٦٠٠	٥٦٩٦٠٠	-	-	-	-	-	٣,١ دعم الدول الأعضاء في إعداد السياسات والأنشطة الترويجية في مجال أخلاقيات العلوم والتكنولوجيا، ولا سيما أخلاقيات البيولوجيا
٦٥٠٠٠	٦٥٠٠٠	-	-	-	-	-	٣,٢ تعزيز ثقافة السلام واللاعنف من خلال العمل المتعلق بحقوق الإنسان والديمقراطية والمصالحة والحوار والفلسفة وبمشاركة جميع الشركاء السياسيين والاجتماعيين، ولا سيما الشباب
٧٠٥٥٧٣٠٠	٨٧٠١٠٠	٦٨٩٢٩٧٠٠	-	-	٥٥٧٥٠٠	٢٠٠٠٠٠	٣,٣ دعم الدول الأعضاء في الاستجابة للتحويلات الاجتماعية من خلال بناء وتعزيز نظم البحوث الوطنية والنهوض بشبكات معارف العلوم الاجتماعية والقدرات البحثية
٧١٥٠٠٠	٧١٥٠٠٠	-	-	-	-	-	
٧١٩٠٦٩٠٠	٢٢١٩٧٠٠	٦٨٩٢٩٧٠٠	-	-	٥٥٧٥٠٠	٢٠٠٠٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الثالث
							رابعاً - الثقافة الموظفون (الوظائف الثابتة)
٢٩٦١٨٠٠	٢٥٨٦٠٠٠	١٠٠٠٠٠	-	-	٣٦٥٨٠٠	-	الأنشطة
							٤,١ حماية التراث الثقافي والطبيعي وحفظه من خلال التنفيذ الفعلي لاتفاقية عام ١٩٧٢
٢٧٣٦٨٤٠٠	١٠٧٩٠٢٠٠	١٠٠٠٠٠٠	-	٤٤٦٢٥٠٠	١٠٣٥٠٠٠٠	٧٦٥٧٠٠	٤,٢ تعزيز حماية الممتلكات الثقافية ومكافحة الاتجار غير المشروع بها، وذلك من خلال التنفيذ الفعلي لاتفاقيات أعوام ١٩٥٤ و ١٩٧٠ و ٢٠٠١
٩١٠٠٠٠	-	١٠٠٠٠٠٠	-	٨١٠٠٠٠	-	-	٤,٣ صون التراث الثقافي غير المادي من خلال التنفيذ الفعلي لاتفاقية عام ٢٠٠٣
٣٤٣٣٨٠٠	٦٦٨٠٠٠	١٩١٥٨٠٠	-	٤٥٠٠٠٠	-	٤٠٠٠٠٠	

المجموع	أقاليمي وعالمي	أمريكا اللاتينية والكاريبي	أوروبا وأمريكا الشمالية	آسيا والمحيط الهادي	الدول العربية	أفريقيا	الباب
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	المحافظة على تنوع أشكال التعبير الثقافي وتعزيزه من خلال التنفيذ الفعلي لاتفاقية عام ٢٠٠٥
١ ٣٦٩ ٤٠٠	٨٤٠ ٠٠٠	٤٠٨ ٢٠٠	-	-	١٢١ ٢٠٠	-	٤,٥ تعزيز دور الثقافة في تحقيق التنمية على الصعيد العالمي والإقليمي والوطني
٤ ١٥٩ ٠٠٠	٤٨٠ ٠٠٠	-	٤٤٣ ١٠٠	٤٠٢ ٢٠٠	١ ٢٩٦ ١٠٠	١ ٤٣٧ ٦٠٠	٤,٦ تشجيع الحوار بين الثقافات وتعزيز التلاحم الاجتماعي وثقافة السلام واللاعنف
٢ ٣٧٨ ٦٠٠	٩٧٠ ٠٠٠	١ ٢٠٨ ٦٠٠	-	-	-	٢٠٠ ٠٠٠	
٤٢ ٥٨١ ٠٠٠	١٦ ٣٣٤ ٢٠٠	٤ ٦٤٢ ٦٠٠	٤٤٣ ١٠٠	٦ ١٢٤ ٧٠٠	١٢ ٢٣٣ ١٠٠	٢ ٨٠٣ ٣٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الرابع
							خامساً - الاتصال والمعلومات
							الموظفون (الوظائف الثابتة)
١ ١٨٤ ٠٠٠	٧٣٦ ٠٠٠	-	-	-	٤٤٨ ٠٠٠	-	الأنشطة
							٥,١ تيسير نشوء بيئة مؤاتية لحرية التعبير لتشجيع التنمية والديمقراطية والحوار من أجل إشاعة ثقافة السلام واللاعنف
٩ ٩٢٥ ١٠٠	٣٩٨ ٠٠٠	١ ٧٥٨ ٥٠٠	٣٣٣ ٦٠٠	٤٩٧ ١٠٠	٦ ٣٥٦ ٣٠٠	٩ ٣٩ ٨٠٠	٥,٢ تعزيز وسائل الإعلام الحرة والمستقلة والتعددية، وتشجيع المشاركة المدنية والاتصال المراعي لقضايا الجنسين من أجل تحقيق التنمية المستدامة
١٠ ٧٧٦ ٢٠٠	٨٨٢ ٧٠٠	٨٨٠ ٤٠٠	١٠٦ ٢٠٠	١ ٧٣٥ ٦٠٠	٤ ٠٣٢ ٣٠٠	٣ ١٣٩ ٠٠٠	٥,٣ دعم الدول الأعضاء في تمكين المواطنين من خلال تعميم الانتفاع بالمعلومات وحفظ المعلومات، بما في ذلك التراث الوثائقي
٥٣ ١٠٢ ٩٠٠	٥٦٢ ٨٠٠	٢٢٦ ١٠٠	-	-	٤٧ ٩١٩ ٦٠٠	٤ ٣٩٤ ٤٠٠	
٧٤ ٩٨٨ ٢٠٠	٢ ٢٢١ ٣٠٠	٢ ٨٦٥ ٠٠٠	٤٣٩ ٨٠٠	٢ ٢٣٢ ٧٠٠	٥٨ ٧٥٦ ٢٠٠	٨ ٤٧٣ ٢٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الخامس
							معهد اليونسكو للإحصاء
							(يمكن أن يشمل الاعتماد المالي من الميزانية العادية تكاليف الموظفين والأنشطة)
							البرامج المشتركة بين القطاعات
١ ٧٧٦ ٢٠٠	٢٢٨ ٦٠٠	-	٩٥٤ ٠٠٠	٢٤٩ ٨٠٠	٢٢٥ ٠٠٠	١١٨ ٨٠٠	تنفيذ البرامج اللامركزية في المكاتب الميدانية
٥١٢ ٩٥٥ ٧٠٠	٢١٣ ٦٤٩ ٩٠٠	١٣٩ ٠٣٠ ٢٠٠	٣ ١٠٤ ٢٠٠	٣٢ ٣٤٥ ٧٠٠	٩٩ ٧٠٣ ٢٠٠	٢٥ ١٢٢ ٥٠٠	المجموع، الباب الثاني - ألف
							باء - الخدمات المتعلقة بالبرامج
							١ - تنسيق ورصد الأنشطة لصالح أفريقيا
							٢ - تنسيق ورصد الأنشطة من أجل المساواة بين الجنسين
							٣ - التخطيط الاستراتيجي ورصد البرنامج وإعداد الميزانية
٦ ٢٣٥ ٧٠٠	٦ ٢٣٥ ٧٠٠	-	-	-	-	-	٤ - إدارة المعارف على نطاق المنظمة
٢ ٠٤٠ ٨٠٠	٢ ٠٤٠ ٨٠٠	-	-	-	-	-	٥ - العلاقات الخارجية وإعلام الجمهور
١ ٤٨٣ ٩٠٠	١ ٤٨٣ ٩٠٠	-	-	-	-	-	
٩ ٧٦٠ ٤٠٠	٩ ٧٦٠ ٤٠٠	-	-	-	-	-	المجموع، الباب الثاني - باء
							جيم - برنامج المساهمة وبرنامج المنح الدراسية
							١ - برنامج المساهمة
١ ٥٦٦ ٥٠٠	١ ١٥٢ ٥٠٠	-	-	-	٤١٤ ٠٠٠	-	٢ - برنامج المنح الدراسية
١ ٥٦٦ ٥٠٠	١ ١٥٢ ٥٠٠	-	-	-	٤١٤ ٠٠٠	-	المجموع، الباب الثاني - جيم
٥٢٤ ٢٨٢ ٦٠٠	٣٢٤ ٥٦٢ ٨٠٠	١٣٩ ٠٣٠ ٢٠٠	٣ ١٠٤ ٢٠٠	٣٢ ٣٤٥ ٧٠٠	١٠٠ ١١٧ ٢٠٠	٢٥ ١٢٢ ٥٠٠	المجموع، الباب الثاني
							الباب الثالث - الخدمات الداخلية
							ألف - إدارة الموارد البشرية
٤٤٣ ٠٠٠	٤٤٣ ٠٠٠	-	-	-	-	-	باء - إدارة الشؤون المالية
٢ ٩٢٣ ٤٠٠	٢ ٩٢٣ ٤٠٠	-	-	-	-	-	جيم - إدارة خدمات الدعم
							١ - التنسيق والدعم والرصد والتقييم
١٨٨ ٠٠٠	١٨٨ ٠٠٠	-	-	-	-	-	٢ - المشتريات
٣٧٥ ٠٠٠	٣٧٥ ٠٠٠	-	-	-	-	-	٣ - نظم المعلومات والاتصالات
٨١٥ ٢٠٠	٨١٥ ٢٠٠	-	-	-	-	-	٤ - المؤتمرات واللغات والوثائق
٣ ٥٧٦ ١٠٠	٣ ٥٧٦ ١٠٠	-	-	-	-	-	٥ - المصروفات العمومية والأمن والمنافع العامة وإدارة شؤون المباني والمعدات
٤ ٤٣٢ ٠٠٠	٤ ٤٣٢ ٠٠٠	-	-	-	-	-	٦ - صيانة مباني المقر والحفاظ عليها وتجديدها
							المجموع، الباب الثالث - جيم
٩ ٣٨٦ ٣٠٠	٩ ٣٨٦ ٣٠٠	-	-	-	-	-	المجموع، الباب الثالث
١٢ ٧٥٢ ٧٠٠	١٢ ٧٥٢ ٧٠٠	-	-	-	-	-	المجموع، الباب الثالث
٥٢٩ ٥٠٧ ١٠٠	٣٣٩ ٧٨٧ ٣٠٠	١٣٩ ٠٣٠ ٢٠٠	٣ ١٠٤ ٢٠٠	٣٢ ٣٤٥ ٧٠٠	١٠٠ ١١٧ ٢٠٠	٢٥ ١٢٢ ٥٠٠	المجموع العام

الملحق ٨ - ملخص الصناديق الذاتية التمويل (الخارجة عن الميزانية)

يتضمن هذا الملخص أهم البيانات الإدارية والمالية بشأن الموارد الخارجة عن الميزانية: الصناديق الذاتية التمويل، وهي البيانات التي ترد في الأبواب والفصول الخاصة بها في وثيقة البرنامج والميزانية لعامي ٢٠١٢-٢٠١٣.

(أ) الحسابات الخاصة بتكاليف دعم البرنامج المستقطعة من المشروعات الممولة من خارج الميزانية

المصروفات		الإيرادات
المجموع		المجموع
دولار	دولار	دولار
	ألف- النفقات الإدارية لأموال الودائع	ألف- حساب النفقات الإدارية لأموال الودائع
	الوظائف الثابتة (٨١)	يمول هذا الحساب من إيرادات تكاليف دعم البرنامج التي تؤخذ من أموال الودائع
	تكاليف أخرى	لدفع جزء من التكاليف التي تتحملها اليونسكو في نطاق الدعم الإداري والتقني للمشروعات.
٢٢ ٢٦٠ ٤٠٠		٣٩ ٣٩٠ ٠٠٠
١٧ ١٢٩ ٦٠٠		
٣٩ ٣٩٠ ٠٠٠	المجموع، ألف	
٣٩ ٣٩٠ ٠٠٠	المجموع العام	٣٩ ٣٩٠ ٠٠٠ المجموع العام

(ب) صندوق استخدام مباني المقر

المصروفات	الإيرادات
المجموع	المجموع
دولار	دولار
١١ ٣٨٨ ١٠٠	١١ ٤٩٣ ١٠٠
ألف - النفقات المتعلقة بتأجير المكاتب في مبنى ميوليس، وتأجير أماكن مرآب السيارات، وتأجير أماكن بالمقر للشركاء التجاريين، والإيرادات المتنوعة:	ألف - إيرادات تأجير المكاتب في مبنى ميوليس، وتأجير أماكن في مرآب السيارات، وتأجير أماكن بالمقر للشركاء التجاريين، والإيرادات المتنوعة:
(أ) المنافع العامة (الكهرباء، التدفئة، المياه، تكييف الهواء، سيارات الأجرة)، (ب) التأمين، (ج) تكاليف الموظفين، (د) الموظفون المؤقتون، (هـ) المواد والمعدات، (و) الصيانة والحفاظ على المباني والمواد، (ز) ضمان صيانة المباني المدرة للدخل على المدى الطويل.	(أ) إيرادات تأجير المكاتب في مبنى ميوليس (ب) إيرادات تأجير أماكن في مرآب السيارات وإيرادات متنوعة (ج) إيرادات تأجير مرافق للشركاء التجاريين (البنك، متجر الصحف، الأجهزة الآلية للقهوة، أجهزة للاتصال الهاتفي من نوع GSM، وما إلى ذلك)
١ ١٢٤ ٧٠٠	١ ١٢٤ ٧٠٠
باء - النفقات المتعلقة بتأجير الأماكن المخصصة للمعارض والقاعة ١	باء - إيرادات تأجير الأماكن المخصصة للمعارض والقاعة ١
(أ) المنافع العامة (الكهرباء، التدفئة، المياه، تكييف الهواء، سيارات الأجرة)، (ب) التأمين، (ج) تكاليف الموظفين، (د) الموظفون المؤقتون، (هـ) المواد والمعدات، (و) الصيانة والحفاظ على المباني والمواد، (ز) ضمان صيانة المباني المدرة للدخل على المدى الطويل.	
٢ ٠١١ ٩٠٠	٢ ٠١١ ٩٠٠
جيم - النفقات المتعلقة بتأجير قاعات الاجتماعات:	جيم - إيرادات تأجير قاعات الاجتماعات
(أ) المنافع العامة (الكهرباء، التدفئة، المياه، تكييف الهواء، سيارات الأجرة)، (ب) التأمين، (ج) تكاليف الموظفين، (د) الموظفون المؤقتون، (هـ) المواد والمعدات، (و) الصيانة والحفاظ على المباني والمواد، (ز) ضمان صيانة المباني المدرة للدخل على المدى الطويل.	
١ ٢١١ ٩٠٠	١ ٢١١ ٩٠٠
دال - النفقات المتعلقة بتأجير المعدات السمعية البصرية:	دال - إيرادات تأجير المعدات السمعية البصرية
(أ) تكاليف الموظفين؛ (ب) المواد والمعدات	
١٣٠ ٠٠٠	٢٥ ٠٠٠
هاء - الإقامة الرسمية للمديرة العامة (الأعباء السنوية والصيانة والأثاث)	هاء - إيرادات الاستثمار
المجموع العام* ١٥ ٨٦٦ ٦٠٠	المجموع العام ١٥ ٨٦٦ ٦٠٠

* وفقاً للنظام المالي للحساب الخاص لصندوق استخدام مباني المقر (القرار ١٦٢ م ت/٧،١٠)، تخصم المصروفات من الحساب الخاص على ألا يتجاوز مجمل تكاليف الموظفين العاملين في وظائف ثابتة نسبة ٥٠ في المائة من إجمالي المصروفات، ولا تتجاوز تكاليف الموظفين التي تحمل على الحساب الخاص بالنسبة لأي من بنى الأمانة، الدخل الذي تدره البنية المعنية للحساب الخاص.

(هـ) الحساب الخاص لخدمات الترجمة الفورية

المصروفات	الإيرادات
المجموع	المجموع
دولار	دولار
أولاً - تكاليف الموظفين:	ألف - فواتير موجهة إلى:
الوظائف الثابتة (وظيفتان)	قطاعات اليونسكو (البرنامج العادي والموارد الخارجة عن الميزانية)
الموظفون المؤقتون	المنتفعين من خارج اليونسكو (الوفود، المنظمات غير الحكومية، إلخ...)
٤٩٨ ٠٠٠	٢ ٨٥٣ ٠٠٠
٣ ٠٦٨ ٠٠٠	٧١٣ ٠٠٠
المجموع العام ٣ ٥٦٦ ٠٠٠	المجموع العام ٣ ٥٦٦ ٠٠٠

(ز) الحساب الخاص للوثائق

المصروفات		الإيرادات	
المجموع		المجموع	
دولار		دولار	
	ألف - نفقات إنتاج الوثائق	٤ ٤٥٩ ٥٠٠	ألف - إيرادات إنتاج الوثائق
٤٤٩ ٥٠٠	أولاً - الوظائف الثابتة (٢,٥)		
٨٧٠ ٠٠٠	ثانياً - ساعات العمل الإضافية والموظفون المؤقتون		
١ ٤٠٠ ٠٠٠	ثالثاً - عقود الإنتاج الخارجية		
١ ١٢٠ ٠٠٠	رابعاً - استئجار وصيانة المعدات		
٣٢٠ ٠٠٠	خامساً - لوازم الإنتاج		
٣٠٠ ٠٠٠	سادساً - شراء المعدات		
٤ ٤٥٩ ٥٠٠	المجموع، أولاً إلى سادساً		
	باء - نفقات الترجمة	٤ ٣٢٢ ٥٠٠	باء - إيرادات الترجمة
٤٩٢ ٥٠٠	أولاً - الوظائف الثابتة (٢,٥)		
٤٨٠ ٠٠٠	ثانياً - الموظفون المؤقتون		
٣٣٥ ٠٠٠	ثالثاً - عقود الترجمة الخارجية		
٤ ٣٢٢ ٥٠٠	المجموع، أولاً إلى ثالثاً		
	جيم - النفقات الأخرى	١٥ ٠٠٠	جيم - الإيرادات الأخرى
١٥ ٠٠٠			
٨ ٧٩٧ ٠٠٠	المجموع العام	٨ ٧٩٧ ٠٠٠	المجموع العام



الهيكل التنظيمي

لأمانة اليونسكو

٢٠١٣-٢٠١٢

